

---

АБХАЗСКИЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
им. Д.И. ГУЛИА  
д.и. гәлиа ихъз зху апсуатцааратә институт

АКАДЕМИЯ НАУК АБХАЗИИ  
АБХАЗСКИЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
им. Д.И. ГУЛИА

СЕРИЯ «НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ»

Т.П. ШАКРЫЛ

## ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ

В пяти томах

I ТОМ

АБИГИ  
СУХУМ – 2015

АПСНЫ АТЦААРАДЫРРАҚӘА РАКАДЕМИА  
Д.И. ГӘЛИА ИХЪЗ ЗХУ АПСУАТЦААРАТӘ  
ИНСТИТУТ

АСЕРИА «АТЦААРАДЫРРАТӘ ҔИНХА»

Т.П. ШЬАҚРЫЛ

## ИАЛКААУ ЛУСУМТАҚӘА

Хә-томкны

I АТОМ

АИ  
АҚӘА – 2015

Утверждено к печати Ученым советом Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии.

**ШАКРЫЛ Т.П. ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ. В пяти томах. Том I.**  
Сухум, 2015. – 384 с.

**Составители: В.Ш. Авидзба, Л.Х. Саманба.**

*В первый том избранных научных работ известного ученого-языковеда Тамары Платоновны Шакрыл вошли две монографии и статьи, посвященные различным проблемам абхазского языкоznания.*

*Еицирдыруа абызшәадырфы Тамара Платон-ипхә Шъакрыл иал-кауу лусумтәкә актәи атом иагәылалеит лмонографиақәа фбеи, еиуенпшым аңсуа быйшәадырра аprobлемақәа ирыйку астатақәеи ат҃аамтәкәеи.*

© АБИГИ им. Д.И. Гулиа АН Абхазии, 2015.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Т. П. Шакрыл.....	7
█	
Об изучении числительных в абхазском языке.....	11
Числительные в абхазском языке (Автореферат) .....	149
█	
Еще раз о т. н. инфинитных формах глагола в абхазском языке.....	167
О структуре слова в абхазском языке.....	175
█	
Тамара Платон-ипхә Шъакрыл.....	189
Аитәхәареи аиқәыпхъазареи рыла ишъақәгылоу арәиарақәа рфышьапқара .....	192
Ахыржәкә аитәхәарала ишъақәгылоу арәиарақәа реиәкаашъақәеи рфышьапқареи .....	198
Еитәхәарала ишъақәгылоу ақазшъарбақәа рфышьақәеи рышъақәгылашьеи.....	207
Еитәхәарала ишъақәгылоу ахыржынхәрақәа рфышьақәа .....	212
Ақатцарбақәеи ақатцарбатә формақәеи реитәхәарала ишъақәгылоу реиәкаашъақәеи рфышьапқареи .....	222
Ахәтачәкәа рышъақәгылашьеи рфышьапқареи .....	235
Абыжыткәаа рбызшәатә ңсабарақәеи рфышьапқареи .....	257
Ацынгылақәаа рышъақәгылашъақәеи рфышьапқареи .....	267
Еиқәыпхъазарала ишъақәгылоу арәиарақәа рлингвистикатә ңсабареи рфышьапқареи.....	303

Ақазшъарба атара аметодика апсуа бызшәа аурокқәа рыңы .....	317
Ахәақәтага .....	328

Алахәырақәеи егъырт аинфиниттә ჲатцарбатә формақәеи ирыххәааны ажәақәак .....	353
Апсуа хагъежъратә ჲатцарбазы гәаанагарақәак .....	356
Некоторые соображения по поводу возвратного глагола в абхазском языке ( <i>Резюме</i> ) .....	365
Мапкратә хәызцынхәрақәа апсуа бызшәафы .....	370
Отрицательные местоимения в абхазском языке ( <i>Резюме</i> ) .....	380



## ТАМАРА ПЛАТОНОВНА ШАКРЫЛ

Имя ученого-абхазоведа Тамары Платоновны Шакрыл занимает одно из первых мест в списке выдающихся деятелей языковедческой науки. Её исследовательские работы широко известны как в Абхазии, так и за её пределами. Ее имя внесено в энциклопедию «Ведущие языковеды мира», изданную в Москве в 2000 году.

Т.П. Шакрыл родилась в городе Сухуме 2 сентября 1926 г. в семье видного просветителя Платона Семёновича Шакрыл.

В разные годы она училась в Лыхны (1933 г.), в Гудаутской школе (1934-1835 гг.), в Сухумской абхазской образцовой школе им. Н. А. Лакоба, (1936-1941 г.), затем вновь в Лыхненской средней школе, которую окончила в 1944 г. В том же году она становится студенткой филологического факультета Сухумского педагогического института (специальность «русский язык и литература»), окончив который в ноябре 1948 г. поступает в аспирантуру при Институте языка и мышления им. Н.Я. Марра АН СССР, реорганизованного в 1950 г., после известной дискуссии по вопросам языкознания, в Институт языкознания АН СССР.

В аспирантуре Т.П. Шакрыл специализировалась по абхазскому языку под руководством профессора Г.П. Сердюченко, а затем – проф. Н.Ф. Яковлева. В связи с «дискуссией» 1950 г. Т.П. Шакрыл лишилась руководителя: обвинённый в «марризме» профессор Н.Ф. Яковлев был уволен, так же как и профессор Г.П. Сердюченко. В 1951 г. её научным руководителем назначили заведующего отделом общего языкознания Института языкознания АН ГССР, профессора К.В. Ломтатидзе.

В 1954 г. в Москве в Институте языкознания АН СССР две сестры – Т.П. Шакрыл и Е.П. Шакрыл в один день успешно защитили диссертации на соискание учёной степени кандидата филологиче-

ских наук. Тема диссертационного исследования Т.П. Шакрыл «Числительные в абхазском языке» и по сей день представляет научную ценность. Обе сестры были первыми в Абхазии женщинами – кандидатами наук в области языкознания.

В 1953–1955 гг. Т.П. Шакрыл работала в Институте национальных школ АПН РСФСР.

В сентябре 1955 г. она становится старшим преподавателем абхазского языка Сухумского педагогического института. Одновременно по поручению ректора (в то время им был большой патриот своего народа А.Ф. Хонелия) Т. Шакрыл готовит необходимые материалы и документы для открытия кафедры абхазского языка и литературы. В ноябре 1956 кафедра была открыта.

Особо следует отметить тот значимый для Т.П. Шакрыл период жизни, когда она стояла у истоков создания кафедры абхазского языка и литературы в Сухумском государственном педагогическом институте им. А.М. Горького. Тамара Платоновна вложила немало сил в создание этой кафедры, которая, как известно, впоследствии сыграла немаловажную роль в подготовке национальных кадров и в становлении и развитии этого учебного заведения. В 1956 по 1963 гг. она была её первым заведующим. Лекции и практические занятия со студентами, научная работа и руководство кафедрой – вот основное содержание жизни Т.П. Шакрыл в период хрущевской оттепели. Её, всегда содержательные, лекции отличались доступностью изложения. Тамара Платоновна умело передавала свои знания молодежи, прививая ей любовь «к абхазскому языку, дающему уникальнейший в теоретическом отношении материал».

С 1963 по 1965 годы Т.П. Шакрыл – докторант Института языкознания АН СССР в Москве. Её исследование структуры слова в абхазском языке должно было лечь в основу диссертации. Консультантом в этот период был учёный с мировым именем Ю.В. Рождественский.

В сентябре 1967 г. Т.П. Шакрыл была освобождена от работы в вузе за участие в четырехдневном сходе абхазского народа в Сухуме, на котором были выдвинуты требования восстановить его попранные права. Тогда же, вопреки её желанию, опасаясь дальнейшего влияния на студенческую молодежь, решением советских органов она была переведена на работу в Абхазский научно-иссле-

довательский институт языка, литературы и истории им. Д.И. Гулиа (ныне – Абхазский институт гуманитарных исследований им. Д. И. Гулиа). Однако в знак протesta Т.П. Шакрыл отказалась приступить к работе и до 1973 года (освобождения его от занимаемой должности Первого секретаря ЦК КП Грузии В.П. Мжаванадзе), она не работала. Благодаря поддержке родной сестры, эта стойкая женщина не оставила в столь сложный для неё период свою исследовательскую деятельность и продолжала заниматься разработкой темы «Категория наклонения в абхазском языке».

В 1973 году Тамара Шакрыл сняла протест и вышла на работу в АБИЯЛИ, где была сначала старшим, а затем ведущим научным сотрудником вплоть до своей гибели. Одновременно с 1990 года Т.П. Шакрыл являлась доцентом кафедры абхазского языка Абхазского государственного университета. Все эти годы параллельно с проблемой наклонения она занималась и проблемой синтаксиса сложного предложения в абхазском языке в аспекте соответствия положений теории традиционной лингвистики и эмпирического материала абхазского языка – темой, занимавшей её со студенческих лет.

Тамара Платоновна была не только учёным – исследователем, но и активным общественным деятелем. Всю свою жизнь она беззаветно служила своему народу. Ещё в 1952 г. она вместе с сестрой Екатериной Платоновной написала письмо Сталину, в котором осуждала проводившуюся в Абхазии политику грузинизации. Она всегда была в гуще всех событий, касавшихся её народа.

Предметом неустанной заботы и постоянных исследований Тамары Шакрыл были проблемы сохранения и развития абхазского народа и абхазской государственности. После выхода в свет в 1997 году первой карты независимой Абхазии Президент Владислав Григорьевич Ардзинба преподнёс её в дар Т.П. Шакрыл с надписью: «Дорогая Тамара Платоновна! И это один из результатов Вашего великого труда».

Она сама выбрала такой жизненный путь и прошла его с высокой поднятой головой. Т.П. Шакрыл в народе называли «Наша Жанна д'Арк», говорили, что «она при жизни стала легендой». За крупные достижения в области науки и большой вклад в защиту государственности Абхазии Т.П. Шакрыл в 2003 году была награждена орденом «Ахъдз-Апша» второй степени.

12 ноября 2004 года Тамара Платоновна Шакрыл погибла, отстаивая законность в Республике Абхазия. За выдающееся мужество и геройизм, проявленные при защите Республики Абхазия, её свободы и независимости, ей посмертно было присвоено звание Героя Абхазии (15 ноября 2004 г.).

Потрясённый её гибелью, академик Ф. Бурлацкий писал: «Лопнула струна, ушла мелодия, но память – память осталась и не только на её родине в Абхазии, но и среди её многочисленных друзей и почитателей в Москве» («Парламентская газета», 23 ноября 2004 г.).

В некрологе, подписанном Абхазским институтом гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа АН Абхазии, отмечалось, что «... такие люди, как Тамара Платоновна не могут умереть естественной смертью. Они умирают быстро, смертью, способной всколыхнуть народ и общество. Они умирают так, чтобы жить вечно!».

Т.П. Шакрыл похоронена на родовом кладбище в селе Лыхны.

Составители выражают благодарность заведующей кабинетом абхазского языка Абхазского государственного университета Т.Л. Какалия, осуществившей перевод иллюстрированных материалов монографии Тамары Платоновны «Имя числительное в абхазском языке».

*Составители*



## ОБ ИЗУЧЕНИИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Числительные абхазского языка не были темой специального исследования. Тем не менее, в ряде работ, так или иначе, этот вопрос затрагивался. Одной из таких работ является работа П.К. Услара «Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык», изданная в Тбилиси в 1887 г.

В этой работе имеется специальный раздел «Имена числительные в абхазском языке».

Надо сказать, что до этой работы мы имели записи нескольких названий количественных числительных, сделанные турецким путешественником Евлия Челеби, и только.

Впоследствии, мы встречаем замечания профессора Ф. Брун по поводу данных Евлия Челеби числительных абхазского языка.

Проф. Ф. Брун пишет в «Путешествиях турецкого туриста вдоль по Восточному берегу Черного моря»: «К удивлению моему, из переданных нам Эвлие к-Эфенди названий чисел оказывается, что в его время абхазы держались децимальной системы, а не худшей вигезмальной, как теперь, ибо вместо коренного слов «zeisa», которое теперь в употреблении для означения 11, оно тогда гласило «акзоба». Между тем слово это явно содержит в себе название чисел 1 и 10, т.е. ак или аку и «зава».

Можно полагать, что в абхазском языке, на самом деле, никогда была десятичная система счета. Об этом свидетельствуют такие факты, как-то, что некоторые абхазы в возрасте 50-60 лет, помнят когда еще говорили не *զինօյշաբա* – сорок, букв: дважды двадцать (два десятка), а *զինօյշաբա* – букв. четыре десять.

Однако, сейчас абхазоведами система счета в абхазском языке признана двадцатиричной. Этого же мнения придерживался П.К. Услар в вышеназванной работе.

В работе П.К. Услара «Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык» представлены следующие виды числительных:

1. Количественные числительные с табличкой для обоих классов и с примерами соединения их с именами существительными.

2. Разделительные (распределительные) числительные, с назнанием нескольких разделительных числительных для класса ве-щей и класса человека.

3. Дробные числительные, о которых сказано лишь то, что для «половины» есть специальное название абжа, а другие «дробные части выражаются сложными перефразами».

4. Кратные числительные с таблицей умножения, впервые со-ставленной на абхазском языке.

Далее в этом же разделе о числительных П.К. Услар говорит, что в абхазском языке нет порядковых числительных и что поряд-ковость чего-либо можно передать лишь описательно. Этого мне-ния придерживались все последующие исследователи абхазского языка, как Дюмезиль, Эркерт и другие.

Следующей работой, в которой затрагивается интересующий нас вопрос, является работа Дюмезиля «Справительные иссле-дования языков северо-западного Кавказа», 1932 года издания. Данные о числительных в этой работе в основном черпаются из работы П.К. Услара и не представляют ничего нового с точки зре-ния числительных абхазского языка. Но заслуживают внимания наблюдения Дюмезиля по составу некоторых числительных, как числительное *зеижэ* «zeizo» - девятнадцать, которое должно было бы звучать как *жæеижэ*, так же интересно высказывание Дюмези-ля о том, что первоначальной формой числительного «один» было *за*, а не *акы* – как мы имеем сейчас.

В работе Р. Эркерта «Грамматические замечания» (1887) в не-скольких строках дается описание числительных абхазского языка.

Сведения очень общие, данные черпаются из той же работы П.К. Услара и нового, конечно, ничего не дают.

Несколько слов о числительных абхазского языка, сказано и в работе П. Чарая, вышедшей в 1912 году «Об отношении абхазского языка к яфетическим».

В §17 «О прилагательных и числительных» П. Чарая пишет, что «для усиления значения, заключающегося в прилагательном и на-речии, и для придачи ему смысла собирательности два раза повто-ряется одно и то же слово»...

Ниже даны примеры и затем приписка: «Числительные по два, по три, по четыре и т.д. по-абхазски: *əba-əba*, *χتا-χта*, *҆шьба-҆шьба*... и т.д. Трудно понять, считал ли их П. Чарая собиратель-ными или назвал их просто как подобные удваивающимся при-лагательными.

Помимо выше сказанного о числительных в этой работе боль-ше ничего не дано.

Данным вопросом занимался и академик И. Джавахишвили. Так в его работе «Первоначальный строй и родство грузинского и кавказских языков» (1937 г.) даны количественные числительные абхазского языка.

Затем И. Джавахишвили сравнивает их с числительными дру-гих кавказских языков. Работа, несомненно, представляет боль-шой интерес.

Этому вопросу несколько страниц посвящено в работе К.С. Шакрыл «Грамматика абхазского языка» (учебник для неполных средних школ. 1942 г.) («Апсуа бызшәа аграмматика»).

Надо сказать, что по поводу числительных абхазского языка Н.Я. Марром вскользь было сказано, что в абхазском языке нет по-рядковых числительных.

Наиболее полный материал по этому вопросу дан в работе профессора К.В. Ломтадзе «Тапантский диалект абхазского язы-ка» (1944 г.).

В этой работе дано пять разрядов числительных абхазского языка.

До настоящей работы вопрос о числительных не был еще спе-циальной темой исследования.

Имеющиеся сведения в учебниках и кратких статьях не дают полной картины о числительных.

Изучение числительных в абхазском языке небезынтересно для практического использования их, например, в преподавании математики на абхазском языке в абхазских школах.

Изучение числительных может представлять интерес еще по-тому, что числительные настолько абстрагированная часть речи, что в течение очень долгого времени остаются неизменными. Бу-дучи таковыми, они прочно входят в словарный состав языка, со-храняют на протяжении долгого времени свою первоначальную

форму. Последнее дает нам возможность использовать их в качестве своеобразных, древнейших памятников и поэтому числительные абхазского являются ценным материалом для сравнения с числительными родственных языков.

Числительные в абхазском языке достаточно ясно выделились из категории имен для того, чтобы можно было считать их отдельной категорией – именем числительным.

Имена числительные, наряду с общими чертами с категорией имен, как например, присоединение послелога (*ажәқәа рыла* – коврами; *хңа рыла* – тремя) имеют свойства, присущие им одним. Так является специфическим для имён числительных обозначение количества, порядка, кратности и т.п. предметов, отсутствие категории числа для ряда числительных.

Числительные в абхазском языке интересны одной своей особенностью: разделением числительных (в большинстве форм) на числительные класса вещей и класса человека.

Система счета в абхазском языке большинство исследователей считают двадцатиричной.

Так, описывая числительные абхазского языка, П.К. Услар в своей работе «Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык» говорит:

«Система счисления – есть двадцатиричная, которая сколько известно, составляет принадлежность всех коренных кавказских языков, за исключением сванского. Согласно этой системе счет снова начинается после каждого двадцати; четные десятки суть кратные двадцати, а нечетные получаются через прибавление десяти предшествующим четным».<sup>1</sup>

Вслед за П.К. Усларом эту мысль подтверждает Эркерт в своих «Грамматических замечаниях». «Для выражения имен числительных употребляется вигезимальная система», – пишет Эркерт.

Но то, что *ფაჟәа* – «двадцать» образовано от десяти, т.е. два десять, а не имеет своего специального названия, может навести на мысль о том, что в абхазском языке десятиричная система.

Интересно с этой точки зрения утверждение А. Гвецадзе о том, что «Строение числительных – композитов не всегда определяет

<sup>1</sup> П.К. Услар. «Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык». Тифлис. 1887 г. 98 стр.

вид системы счета. Если бы в грузинском для обозначения двадцати было принято даже «дважды десять»  $2 \times 10$  (как это в абхазском языке Т.Ш.) все же система счета осталась бы двадцатиричной, потому что опорой является двадцать. Есть языки, где опорное число системы счета построено по одному типу, тем не менее, система счета другого типа».<sup>1</sup>

К таким именно языкам относится абхазский язык. «Двадцать» по-абхазски *ფაჟәа* – букв.: два десять. Однако «сорок» не четыре десятка, как это бывает для десятиричной системы счета, а (*ფი-ნ-ფა-ჯәа*) т.е. дважды два десятка.

Итак, имена числительные в абхазском языке несмотря на наличие общих черт с именами (как например, присоединение разных аффиксов, послелогов и т.п.), являются отдельной категорией благодаря их специфическим особенностям, присущим только им (именам числительным), а именно: способность указывать на количество, порядок, кратность и т.п. предметов, отсутствие общего аффикса *ა* – основного признака имен.

Система счета в абхазском языке двадцатиричная (вигезимальная), счет после каждого насчитанных двадцати начинается снова, и вторые двадцать называются «дважды двадцать» – *ფინფაჟәа*, третьи двадцать – «трижды двадцать» – *ხინფაჟәа* и т.д.

Все числительные подразделяются на следующие разряды: 1. Количественные. 2. Собирательные. 3. Приблизительные. 4. Порядковые. 5. Дробные. 6. Кратные. 7. Разделительные.

Помимо этих разрядов имеются счетные имена, которые не совсем верно называть числительными.

Качественные и соизмерительные слова лишь условно можно называть числительными.

<sup>1</sup> Гвенадзе А. Имена числительные в древнегрузинском языке (Автореферат) Тбилиси. 1951 г. 5 стр.

## ГЛАВА I



### §1. КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Количественными числительными называются числительные, которые обозначают количество предметов или людей.

Как мы сказали выше, в абхазском языке числительные подразделяются на числительные класса вещей и класса человека.

Еще П.К. Услар говорил об этом так: «Разделение существ на разумные и бессмысличные, которое проследили мы в целой абхазской грамматике, сохраняется и для числительных. Действительно, мы встречаем особый счет для существ разумных, *акы* не может быть употреблено для человека и заменяется через *аӡәы*, *әба* через *әყыца*; характеристика остальных чисел есть буква *ә* вероятно, от *ауасы* «человек».<sup>1</sup>

Об этом говорили впоследствии Н.Я. Марр в «Языковедных проблемах по числительным», Дюмезиль в «Сравнительных исследованиях языков северо-западного Кавказа». Это явление отмечает в своей «Школьной грамматике абхазского языка» К.С. Шакрыл. Профессор К.В. Ломтадзе в связи с этим пишет, что абхазские числительные, как и все остальные части речи, имеют классовое различие: различают класс человека и класс вещей.

Начиная с двух, к числительным, обозначающим класс вещей, присоединяется суффикс *ба* или происходящий от него *-ңа*.

С «трех» для класса человека присоединяется суффикс *әы*, который происходит от слова «человек» *ауасы*.

Условно числительные, употребляющиеся для класса вещей, можно назвать числительными класса вещей, числительные,

употребляющиеся для класса человека – числительные класса человека.

В числительных от одного до десяти показатели числа не сложны. С десяти основа складывается из двух корней: десяти – *жәа* и насчитывающего числа, получается десять два – двенадцать *жәа-әә* (*жәа* – десять, *әә* – два), *жәа-ха* тринадцать, (*жәа* – десять, *ха* – три) и т.д.

«Один» для класса вещей *акы*, для класса человека *аӡәы*.

Показателем числа в обоих этих формах является *-а*, *-кы* и *-зәы* являются показателями классового различия. Последнее отмечено у всех вышеназванных исследователей абхазского языка. Это *-а* считается остатком первоначальной формы «один» *закы*, *зазәы*, которое сохранилось в этом виде в тапантском диалекте.

«Один» для класса человека обозначается через *аӡәы*. В тапантском наряду с *аӡәы* употребляется и *зазәы*.

Это же *за* в значении один мы встречаем в числительном «одиннадцать», *жәеиза*, состоящего из «десять и один». Это же *-за* в значении «одного» мы встречаем в словах *сы-з-напык* «одна из моих рук», *сы-з-шьапык* «одна из моих ног», т.е. в словах, где речь идет об «одном» из однородных предметов.

К примеру:

*Абас анысҳә аширҳә сывнапык ааникылеит* – Когда я так сказал, он схватил мою руку (букв.: одну из моих рук) (334 стр. П.Х. Папаск.).

*Анышә ахъеиқәыңсаз данне лызшапык шытыхны ергъә анықәлырғылт* – Когда она дошла до насыпи, она с трудом подняла ногу и поставила на нее (насыпь) (букв.: одну из ног) (10 стр. «Альм.», 1951 г.).

*З* во всех этих случаях является показателем единицы. Это *з* в значении единицы сохранилось в языках абхазо-адыгейской группы: в кабардинском языке «один» *зы* (см. Г. Турчанинова и М. Пагова «Грамматика кабардинского языка» 64 стр.); в адыгейском «Один» так же *зы* (см. Н.Ф. Яковлева и Д. Ашхамафа «Грамматика адыгейского литературного языка» стр. 30).

Надо сказать, что наряду с этим *з* в словах типа *сызнапык* – «одна из моих рук», *сызшапык* – «одна из моих ног», имеется и

<sup>1</sup> П.К. Услар. Этнография Кавказа. Языкоzнание. Абхазский язык. Тифлис. 1887 г. 99 стр.

**к**, происходящее тоже от «один» класса вещей. Однако, это **к** не является, как и в **акы** «один» показателем числа, а скорее это показатель штучности. В значении штучности это **к** мы встречаем в ряде слов иберийско-кавказских языков. Так в грузинском языке **какали** значит одна штука чего-либо. В абхазском это **к** встречается в качестве суффикса неопределенности, происходящего от «один» – **акы**: **чык** – «какая-то лошадь». Это **к** в значении штуки в абхазском языке мы встречаем в следующих случаях: **акакан** – орех; **акакал** – «штука».

Например:

**Асырхәы какалқәа аңша анаарыслак...** Когда на снежинки (букв.: снежные штучки дул ветер...) (14 стр. «Альм.» 1951 г.).

Так в абжуйском диалекте говорят **апхәасакакал** – «штука алычи» (плода). Следовательно **кы** выступает в значении «что-то», «штука». Значение **зәы** – показатель класса человека в **азәы** – «один» трудно установить.

«Два» для класса вещей **фба**, для класса человека **фыцъя**.

Показателем числа в обоих случаях является **ф** (**фа**), а **ба** – показатель класса вещей, **цъя** – показатель класса человека. Показатель класса вещей **ба** не поддается объяснению, **цъя** происходит от **цьюкуы** – «кто-то».<sup>1</sup>

«Три» для класса вещей **хпа**, а для класса человека – **хфы**.

Показателем числа здесь является **х**. Предполагается что первоначальной формой этого числительного была **хаба** и в доказательство последнего приводятся формы **ха** в словах **хаха** – «три ночи» и **жәаха** «тринадцать» (букв.: десять и три).

Поскольку, **а** при **х** в **ха-ба** ассимилируется, а **б** перед **х** оглушается, то мы получаем форму **х-ңа** – три, вместо показателя класса вещей **ба** мы имеем **ңа** и **фы** – для класса человека, происходящего от **ауафы** – человек. С тапантским диалектом в этом числительном различий нет.

Во всех последующих числительных до десяти показатели класса **ба** и **фы**, которые присоединяются к числительным (показателям числа) и мы имеем:

<sup>1</sup> См. об этом П.К. Услар. «Абхазский язык».

для класса вещей	для класса человека
<b>ңыш-ба</b> – четыре	<b>ңышфык</b> – четыре человека
<b>хә-ба</b> – пять	<b>хә-фык</b> – пять человек
<b>ф-ба</b> – шесть	<b>ф-фык</b> – шесть человек

В тапантском, согласно фонетическим соответствиям, вместо **ф** имеется **и**, т.е. **цба бжъ-ба** – семья; **бжъ-фык** семья человек, **aa-ба** – восемь; **aa-фык** восемь человек в тапантском это **а** произносится как более глубокое **а**.

**жә-ба** – девять; **жә-фы(к)** – девять человек.

**жәа-ба** – десять; **жәа-фы(к)** десять человек.

В тапантском параллельно с **жәаба** имеется форма **жәаба**, подобное бзыбской форме.

Начиная с «одиннадцати» числительные для класса вещей теряют свой показатель класса. А числительные класса человека сохраняют его (показатель). Следовательно, в числительных класса вещей мы имеем нулевой показатель класса, т.е. отсутствие показателя класса вещей говорит о том, что числительное относится к классу вещей.

«Одиннадцать» – **жәеиза** для класса вещей, т.е. десять **жәа**, а перед **и** по законам фонетики переходит в **е** и мы имеем **жәе**, а не **жәа**, **и** союз, **за** – первоначальная форма единицы (о чем мы говорили выше).

Для класса человека **жәеизафы(к)**, т.е. те же «одиннадцать» **жәеиза** с показателем класса человека **фы**. (Для класса вещей нулевой показатель класса). Затем:

для класса вещей	для класса человека
<b>жәафа</b> – двенадцать;	<b>жәа-фа-фы(к)</b> – двенадцать человек;
<b>жәаха</b> – тринадцать;	<b>жәахафы(к)</b> – тринадцать человек

«Три» при «тринадцать» выступает в своей первоначальной форме **ха...**

Интересно, что здесь мы имеем не **жәе-и-фа**, **жәе-и-х-а**, как это следовало бы ожидать, т.е. десять **жәа** плюс союз **и** плюс **фа** – два или **ха** – три, иначе говоря, мы имеем форму без союза **и**, т.е. корни числительных непосредственно присоединяются друг к другу. В тапантском диалекте эти числительные немного отличаются от других.

«Одиннадцать» там **жә-i-з**, т.е. **жә** от **жәаба**, союз **i**, **з** без огласовки **a**.

«Двенадцать» почти то же, что и в южных диалектах: **жә** здесь с полугласным **ы**, вместо гласного **a** и вместо **фы** более глубокий согласный.

«Тринадцать» там **жәах**, отличается лишь отсутствием конечного гласного **a**.

В «четырнадцати» союз **i** появляется вновь, и мы имеем:

для класса вещей	для класса человека
<b>жә-i-пш</b> – четырнадцать;	<b>жә-i-пш-фы(k)</b> – четырнадцать человек,

т.е. **жәа** – десять, плюс союз **i**, и **пш** – четыре. А для класса человека присоединяется еще и показатель класса **фы**. И, как мы уже сказали выше, **a** при **жәа** перед **i** переходит в **e** согласно законам фонетики.

В числительных пятнадцать и шестнадцать союз **i** вновь исчезает, и мы имеем:

для класса вещей	для класса человека
<b>Жәо-хә</b> – пятнацдать;	<b>Жәохә-фы(k)</b> – пятнадцать человек.

**О** при **жә** – результат фонетического изменения **a** перед лабиализованным **хә**.

**Жәаф** – шестнадцать; **жәаф-фы(k)** – шестнадцать человек.

В «четырнадцати» между тапантским и абхазским никакой разницы нет, в «пятнацдати» в абхазском огласовка **о** при **жә** – «десять», а в тапантском у т.е. в абхазском **жәохә**, в тапантском **жәуху**. В «шестнадцати» различие между тапантским и абхазским заключается в том, что в абхазском «десять» – **жәа** и «шесть» **ф** присоединяются друг к другу непосредственно, без союза, в тапантском же **жә** – десять и **ц** – шесть, соответствующее абхазскому **ф**, соединяет союз **i**, и мы имеем **жә-i-ц**.

В «семнадцати» союз **i** вновь возобновляется в абхазском.

«Семнадцать» **жә-i-бжъ** для класса вещей и **жә-i-бжъ-фы(k)** для класса человека: **жә** – десять, **i** союз, **бжъ** – семь, **фы** – показатель класса человека, для класса вещей, как и для всех предыдущих числительных, нулевой показатель класса. В тапантском для «семнадцати» точно такая же форма.

В «восемнадцати» союз исчезает, и для класса вещей мы имеем форму **жәаа**; для класса человека – **жәаафы(k)**: **жәа** – «десять» **аа** – «восемь», **фы** – показатель класса человека. Надо сказать, что одно из трех **a**, которые сливаются в **жәаа** – восемнадцати, усекается, и поэтому у нас два, вместо должных трех **a**. В тапантском в «восемнадцати» второе **a** более глубокое.

Интересна форма **зеижә** – девятнадцать, **зеижәфы(k)** для класса человека.

В тапантском здесь мы имеем ожидаемую форму **жәеижә**, которая сохранилась в своем первоначальном виде, наряду с формой подобной абхазской **зеижә**. Об этом «Дюмезиль писал: «Абхазское zeuzo по диссимиляции, вместо zeyz».¹ Дело в том, что здесь происходит диссимиляция первого **жә** со значением «десять», а **жә** второе со значением «девять», естественно, не могло диссимилироваться, иначе утерялось бы значение «девятнадцати», от диссимиляции первого **жә** смысл числительного не изменился, поэтому мы имеем **з** вместо **жә**, а при **жә** «десять» перед союзом **i** перешло в **e** и теперь мы, имеем конечную форму **зеижә** для класса вещей, и **зеижәфы(k)** для класса человека.

Следует отметить, что в сложных числительных свыше десяти при счете сперва называются десятки, затем единицы, а не наоборот, как это имеет место в русском языке.

«Двадцать» – **фажәа**, буквально: «два десять»: **ф** – два, **а** при **ф** – слогообразующий гласный, **жәа** – десять. Для класса человека «двадцать» – **фажәафы(k)** – двадцать человек.

Свыше «двадцати» до «сорока» счет повторяется с прибавлением к первым насчитанным двум десяткам, т.е. к двадцати, причем с сохранением всех выше отмеченных особенностей.

Так для числительного «двадцать один» мы имеем для класса вещей **фажәеи ақы**, для класса человека **фажәеи азәы** – «двадцать один человек»: **ф** – два, **жәе** – десять, **i** союз, **акы** – один для класса вещей, и **азәы** – один для класса человека.

Показатели классов в «двадцать один» сохраняются те, что и в просто «один», т.к. это простое присоединение «единиц» (до двадцати) к двадцати. Так же в «двадцать два» и других. «Двадцать два»

<sup>1</sup> Дюмезиль «Сравнительное исследование языков Северо-Западного Кавказа» (перевод Данкевич-Пушиной. Сухуми. 1936 г. на правах рукописи).

для класса вещей **ფაჯეი ფბა**: **ფა** два, **ჯეა** – десять, **и** – союз, **ფბა** – два для класса вещей.

**ფაჯეი ფყცა** или **ფაჯეი ფყცაფიკ** – двадцать два для класса человека, **ფა** – два **ჯეа ჯეა** – десять **и** – союз, **ფყცა** – две для класса человека.

Интересно, что для **ფაჯეი ფყცა** имеется вторая форма, **ფაჯეი ფყცაფი(к)**, которая отличается от первой тем, что к первой форме присоединяется еще показатель класса человека **ფი**, помимо имеющегося **ცა**.

Затем **ფაჯეი ხთა** – двадцать три, для класса вещей; **ფაჯეი ხფი(к)** – двадцать три для класса человека и т.д.

Таким же образом к «двадцати» присоединяется «десять», т.е. «два десятка и десять» – **ფაჯეი ჯეაბა** – тридцать для класса вещей.

**ფაჯეი ჯეაფიკ** – тридцать для класса человека.

Затем к «двадцати» присоединяются «одиннадцать», «двенадцать» и др. с помощью союза **и**, и мы получаем «тридцать один», «тридцать два», вернее «два десять и десять и один», «два десять и десять и два» и т.д.

«Тридцать один» для класса вещей **ფაჯეი ჯეизა**, для класса человека – **ფაჯეი ჯეизაფი(к)**.

**ფა** – два, **ჯეа** – десять, **и** – союз, **ჯეа** – десять, **и** – союз, **за** – первоначальная форма единицы (для класса человека присоединяется показатель класса **ფი**).

«Тридцать два» – **ფაჯეი ჯეაფა** – для класса вещей, для класса человека – **ფაჯეი ჯეაფაფი(к)**.

Как было отмечено выше, насчитывающиеся сверх двадцати числительные сохраняют все свои особенности, имеющиеся при простом их перечислении.

Таким образом счет продолжается до тридцати девяти включительно. «Сорок» **ფინფაჯეა**, т.е. дважды два десятка: **ფი** – два, **н** – элемент кратности, **ფა** – два, **ჯეа** – десять. Для класса вещей – нулевой показатель класса, для класса человека к **ფინფაჯეა** присоединяется показатель класса **ფი**.

Надо сказать, что имеющийся в **ფინფაჯეა** – сорок и других числительных элемента кратности **н**, сейчас чаще встречается в виде **нтә** (в кратных числительных **ფი-нтә** – дважды, **ხы-нтә** – трижды и т.д.).

Вероятно суффикс кратности **нтә** более позднего образования.

О том, что в значении кратности раньше употреблялось только **н(а)** свидетельствуют числительные, образующиеся с помощью элемента кратности: **ხы-н-ფაჯეა** – шестьдесят, т.е. трижды двадцать, **х(ы)-ны-ჰკ** – три тысячи, трижды тысяча буквально.

Эта форма сохранилась в кратных числительных **з-нык** – однажды; **აფი-на** – «дважды» и т.д.

В тапантском диалекте суффикс кратности **თә** совсем не употребляется, и там в этом значении используется только **н(ы) / на**.<sup>1</sup>

Свыше «сорока» начинается вновь начисление числительных от «одного» до «девятнадцати» включительно, так же как и к «двадцати».

После «девятнадцати» начисленных к «дважды двум десяткам» (сорок) **ფინფაჯეი ჰეიჯә** – пятьдесят девять (букв.: дважды два десятка и девятнадцать) насчитывается «шестьдесят», которое называется по-абхазски **ხინფაჯეა** – трижды два десятка (с нулевым показателем класса для класса вещей). Для класса человека **ხინფაჯეაფი(к)**; **ხы-три**, **н** – элемент кратности, который сохраняется и в «восемьдесят» – **ჷშვინფაჯეა** т.е. четырежды два десятка.

«Сто» имеет свое специальное название: для класса вещей **შეკი**, для класса человека **შეფი(к)**.

Показателем числа здесь является **შა**, а **კი** и **ფი** показатели классов.

После «ста» счет начинается снова от «одного» до «ста» с повторением всех выше отмеченных особенностей, и прибавляются к сотне при помощи союза **и**. Следовательно, мы имеем для класса вещей **შეი აკი** – сто один: **შა** – сто, **აკი** – один для класса вещей; для класса человека **შეი აჟე**; **შეი ფბა** – сто два для кл. вещей, **შეი ფყცა(ფიკ)** – сто два для класса человека и т.д.

В сложных числительных показатель класса присоединяется лишь к последнему числительному, все предыдущие числительные выступают без показателя класса, лишь с показателем числа.

Так начисление идет до «двуухсот». «Двести» **ფიშა** – для класса вещей, буквально: два **ფი**, сто **შა**. Для класса человека **ფიშეფი(к)**.

<sup>1</sup> К.В. Ломтатидзе. Тапантский диалект абхазского языка. Тбилиси. 1944 г. 109-110 стр.

В классе вещей следовало бы ожидать **фышәк**, а не **фышә**, как-то при **шәкү** - сто. Однако, здесь отпадает показатель класса. В классе человека показатель класса сохраняется.

Способ образования «двуҳсот» и «сотен» выше двух подобен способу образования соответствующих числительных в русском и грузинском языках. К «двумстам» и ко всем последующим сотням начисление идет как к сотне. Во всех последующих круглых сотнях до тысячи включительно для класса вещей нулевой показатель класса, для класса человека сохраняется показатель класса человека **ғы**. Итак, для класса вещей мы имеем «триста» **хышә; хы** – три, **шә** – сто. Для класса человека **хышәғы(k)**, т.е. прибавляется показатель класса **ғы**.

«Четыреста» **ңышыша: ңыш** – четыре, **шә** – сто.

Для класса человека **ңышышағы(k)**.

«Пятьсот» **хәышә:** для класса вещей **хә** – пять, **шә** – сто. Для класса человека **хәышәғы(k)**.

«Шестьсот» **фышә:** для класса вещей **ф** – шесть **шә** – сто.

Для класса человека **фышәғы(k)**.

«Семьсот» - **бжышә: бжь** - семь, **шә** – сто.

Для класса человека **бжышәғы(k)**. Полугласный **ы** в **хышә** – триста, **ңышыша** – четыреста, **хәышә** – пятьсот, **фышә** – шестьсот, **бжышә** семьсот, появляется для образования слога, поскольку у них нет ни одного гласного, а только согласные.

Что касается следующих чисел, то можно заметить, что они образуются также путем названия количества следующей сотни.

«Восемьсот» – **aa-шә: aa** - восемь, **шә** – сто.

Для класса человека **aa-шә-ғы(k)**.

«Девятьсот» – **жә-шә: жә** – девять, **шә** – сто.

Для класса человека **жә-шә-ғы(k)**.

Для «тысячи» имеется свое название: **зқы** для класса вещей, для класса человека – **зқығы(k)**. П.К. Услар считал, что **зқы** происходит от слова **зегы** – «все».

В **зқы** – тысяча для класса вещей нулевой показатель класса, для класса человека выступает показатель класса человека **ғы**. Начисление к тысяче идет по тем же принципам, что и к сотне единиц, т.е. «тысяча» – **зқы**, плюс союз, плюс сотни и единицы определенного класса.

Итак, для класса вещей «тысяча один» **зқыи акы: зқы** – тысяча, **и** – союз, **акы** – один для класса вещей; для класса человека **зқыи азә: зқы** – тысяча, **и** – союз, **азә** – один для класса человека.

«Тысяча два» **зқыи ғба** – для класса вещей; для класса человека **зқыи ғыца** и т.д. (см. таблицу).

«Тысяча сто» **зқыи шәкү;** буквально: тысяча сто. Для класса человека – **зқыи шәғы(k)** т.е. **зқы** - тысяча, **и** – союз, **шәғы(k)** - сто с показателем класса человека.

«Тысяча двести» **зқыи ғышә,** для класса вещей; для класса человека **зқыи ғышәғы(k)** т.е. прибавляется показатель класса человека.

«Две тысячи» **ғ-ны-зқь;** для класса человека **ғ-ны-зқығы(k)**.

Тысячи, как мы видим, образуются не по типу сотен, как-то в русском языке. Здесь мы имеем буквально не «две тысячи», а «дважды тысяча», «трижды тысяча» и т.д. Элементом краткости здесь является - **ны;** **ғы** - два, **зқь** – тысяча.

«Три тысячи» **х-ны-зқь** – для класса вещей; для класса человека **х-ны-зқь-ғы(k)**.

«Четыре тысячи» **ңыш-ны-зқь** для класса вещей; для класса человека **ңышнызқьғы(k)** и т.д.

В круглых тысячах, как и в круглых сотнях, для класса вещей – нулевой показатель класса, для класса человека – показатель класса **ғы**.

«Миллион» заимствован из русского языка с некоторыми фонетическими изменениями **милуан**<sup>1</sup> – миллион.

В миллионах (свыше одного) появляется показатель класса вещей, который отсутствовал в круглых сотнях свыше одного и во всех тысячах. Стало быть, во всех последующих двух, трех и других миллионах мы имеем в качестве показателя класса вещей **к**.

**ғ-миллионк** – два миллиона; для класса человека – **ғ-миллионғы(k)**.

**Х-миллионк** – три миллиона; для класса человека **х-миллионғы(k)**.

**ңыш-миллионк** – четыре миллиона для класса вещей; для класса человека **ңышмиллионғы(k)**.

<sup>1</sup> В таком виде он встречается лишь в устной речи. В литературном языке он используется так же, как и в русском языке миллион – миллион.

Таблица количественных числительных

Для класса вещей	Для класса человека	Перевод
акы	аzəы	один
фба	фыцъа	два
хпа	хфы(к)	три
пшьба	пшьфы(к)	четыре
хәба	хфы(к)	пять
фба	ффы(к)	шесть
бжьба	быжъфы(к)	семь
ааба	аafы(к)	восемь
жәба	жфсык	девять
жәаба	жфасы(к)	десять
жәеиза	жфеизасы(к)	одиннадцать
жәафа	жфасасы(к)	двенадцать
жәаха	жфахасы(к)	тринадцать
жәипш	жфипшьфы(к)	четырнадцать
жәохә	жфохфы(к)	пятнадцать
жәаф	жфасфы(к)	шестнадцать
жәибж	жфийбжьфы(к)	семнадцать
жәа	жфасасы(к)	восемнадцать
зейжә	зейжжасы(к)	девятнадцать
фажәа	фажасы(к)	двадцать
фажәи акы	фажәи аzəы	двадцать один
фажәи фба	фажәи фыцъа	двадцать два
фажәи хпа	фажәи хфы(к)	двадцать три
фажәи пшьба	фажәи пшьфы(к)	двадцать четыре
фажәи хәба	фажәи хфы(к)	двадцать пять
фажәи фба	фажәи ффы(к)	двадцать шесть
фажәи бжьба	фажәи быжъфы(к)	двадцать семь
фажәи ааба	фажәи аafы(к)	двадцать восемь
фажәи жәба	фажәи жфасы(к)	двадцать девять
фажәи жәаба	фажәи жфасасы(к)	тридцать
фажәи жәеиза	фажәи жфеизасы(к)	тридцать один

фажәи жәаса	фажәи жеафасы(к)	тридцать два
фажәи жәаха	фажәи жеахасы(к)	тридцать три
фажәи жеипш	фажәи жеипшьфы(к)	тридцать четыре
фажәи жәохә	фажәи жеохфы(к)	тридцать пять
фыжәи жәаф	фажәи жеафасы(к)	тридцать шесть
фажәи жәибж	фажәи жеибжьфы(к)	тридцать семь
фажәи жәаа	фажәи жеаасы(к)	тридцать восемь
фажәи зеижә	фажәи зеижәфы(к)	тридцать девять
фынфажәа	фынфажәасы(к)	сорок
фынфажәи акы	фынфажәи аzəы	сорок один
фынфажәи фба	фынфажәи фыцъа	сорок два
фынфажәи хпа	фынфажәи хфы(к)	сорок три
фынфажәи пшьба	фынфажәи пшьфы(к)	сорок четыре
фынфажәи хәба	фынфажәи хфы(к)	сорок пять
фынфажәи фба	фынфажәи ффы(к)	сорок шесть
фынфажәи быжъба	фынфажәи быжъфы(к)	сорок семь
фынфажәи ааба	фынфажәи аafы(к)	сорок восемь
фынфажәи жәба	фынфажәи жфасы(к)	сорок девять
фынфажәи жеижәба	фынфажәи жеафасы(к)	пятьдесят
фынфажәи жәеиза	фынфажәи жеизасы(к)	пятьдесят один
фынфажәи жәафа	фынфажәи жеаасы(к)	пятьдесят два
фынфажәи жәаха	фынфажәи жеахасы(к)	пятьдесят три
фынфажәи жеипш	фынфажәи жеипшьфы(к)	пятьдесят четыре
фынфажәи жәохә	фынфажәи жеохфы(к)	пятьдесят пять
фынфажәи жәаф	фынфажәи жеафасы(к)	пятьдесят шесть
фынфажәи жәибж	фынфажәи жеибжьфы(к)	пятьдесят семь
фынфажәи жәаа	фынфажәи жеаасы(к)	пятьдесят восемь
фынфажәи зеижә	фынфажәи зеижәфы(к)	пятьдесят девять
хынфажәа	хынфажәасы(к)	шестьдесят
хынфажәи акы	хынфажәи аzəы	шестьдесят один
хынфажәи фба	хынфажәи фыцъа	шестьдесят два
хынфажәи хпа	хынфажәи хфы(к)	шестьдесят три

хынфажәи пшьба	хынфажәи пшьфы(к)	шестьдесят четыре
хынфажәи хәба	хынфажәи хәфы(к)	шестьдесят пять
хынфажәи фба	хынфажәи ффы(к)	шестьдесят шесть
хынфажәи бжъба	хынфажәи быжъфы(к)	шестьдесят семь
хынфажәи ааба	хынфажәи аафы(к)	шестьдесят восемь
хынфажәи жәба	хынфажәи жәфы(к)	шестьдесят девять
хынфажәи жәаба	хынфажәи жәафы(к)	семьдесят
хынфажәи жәеиза	хынфажәи жәеизафы(к)	семьдесят один
хынфажәи жәафа	хынфажәи жәафафы(к)	семьдесят два
хынфажәи жәаха	хынфажәи жәахафы(к)	семьдесят три
хынфажәи жәипшь	хынфажәи жәипшьфы(к)	семьдесят четыре
хынфажәи жәохә	хынфажәи жәохәфы(к)	семьдесят пять
хынфажәи жәаф	хынфажәи жәаффы(к)	семьдесят шесть
хынфажәи жәибжъ	хынфажәи жәибжъфы(к)	семьдесят семь
хынфажәи жәаа	хынфажәи жәаафы(к)	семьдесят восемь
хынфажәи зеижә	хынфажәи зеижәфы(к)	семьдесят девять
пшьынфажәа	пшьынфажәафы(к)	восемьдесят
пшьынфажәи акы	пшьынфажәи азәы	восемьдесят один
пшьынфажәи әба	пшьынфажәи әыцьба	восемьдесят два
пшьынфажәи хәа	пшьынфажәи хәафы(к)	восемьдесят три
пшьынфажәи пшьба	пшьынфажәи пшьфы(к)	восемьдесят четыре
пшьынфажәи хәба	пшьынфажәи хәфы(к)	восемьдесят пять
пшьынфажәи фба	пшьынфажәи ффы(к)	восемьдесят шесть
пшьынфажәи бжъба	пшьынфажәи быжъфы(к)	восемьдесят семь
пшьынфажәи ааба	пшьынфажәи аафы(к)	восемьдесят восемь
пшьынфажәи жәба	пшьынфажәи жәфы(к)	восемьдесят девять
пшьынфажәи жәаба	пшьынфажәи жәафы(к)	девяносто
шәкы	шәфы(к)	сто
шәи акы	шәи азәы	сто один
шәи әба	шәи әыцьба	сто два
шәи хәа	шәи хәафы(к)	сто три

шәи жәаба	шәи жәафы(к)	сто десять
шәи жәеиза	шәи шәеизафы(к)	сто одиннадцать
шәи жәафа	шәи жәафафы(к)	сто двенадцать
шәи жәаха	шәи жәахафы(к)	сто тринадцать
шәи әажәа	шәи әажәафы(к)	сто двадцать
шәи әажәи акы	шәи әажәи азәы	сто двадцать один
шәи әажәи әба	шәи әажәи әыцьба	сто двадцать два
шәи әажәи хәа	шәи әажәи хәафы(к)	сто двадцать три
шәи әажәи жәаба	шәи әажәи жәафы(к)	сто тридцать
шәи әынфажәа	шәи әынфажәафы(к)	сто сорок
шәи әынфажәи жәаба	шәи әынфажәи жәафы(к)	сто пятьдесят
әышә	әышәфы(к)	двести
хышә	хышәфы(к)	триста
пшьышә	пшьышәфы(к)	четыреста
хәышә	хәышәфы(к)	пятьсот
фышә	фышәфы(к)	шестьсот
быжышәы	быжышәфы(к)	семьсот
аашәы	аашәфы(к)	восемьсот
жәешәы	жәешәфы(к)	девятьсот
зқыы	зқыфы(к)	тысяча
зқыи акы	зқыи азәы	тысяча один
зқыи әба	зқыи әыцьба	тысячи два
зқыи хәа	зқыи хәафы(к)	тысячи три
зқыи жәаба	зқыи жәафы(к)	тысячи десять
зқыи жәеиза	зқыи жәеизафы(к)	тысячи одиннадцать
зқыи жәафа	зқыи жәафафы(к)	тысячи двенадцать
зқыи жәаха	зқыи жәахафы(к)	тысячи тринадцать
зқыи әажәа	зқыи әажәафы(к)	тысячи двадцать
зқыи әажәи акы	зқыи әажәи азәы	тысячи двадцать один
зқыи әажәи әба	зқыи әажәи әыцьба	тысячи двадцать два
зқыи әажәи хәа	зқыи әажәи хәафы(к)	тысячи двадцать три

фнызқь	фнызқьфы(к)	две тысячи
хнызқь	хнызқьфы(к)	три тысячи
пшынызқь	пшынызқьфы(к)	четыре тысячи
хәнызызқь	хәнызызқьфы(к)	пять тысяч
фнызқь	фнызқьфы(к)	шесть тысяч
быжънызқь	быжънызқьфы(к)	семь тысяч
аанызызқь	аанызызқьфы(к)	восемь тысяч
жәннызызқь	жәннызызқьфы(к)	девять тысяч
жәанызызқь	жәанызызқьфы(к)	десять тысяч
жәеиза нызқь	жәеиза нызқьфы(к)	одиннадцать тысяч
жәафа нызқь	жәафа нызқьфы(к)	двенадцать тысяч
жәаха нызқь	жәаха нызқьфы(к)	тринадцать тысяч
фажәа нызқь	фажәа нызқьфы(к)	двадцать тысяч
фажәижәаба нызқь	фажәижәаба нызқьфы(к)	тридцать тысяч
шәннызызқь	шә-нызқьфы(к)	сто тысяч
фышәннызызқь	фышә нызқьфы(к)	двести тысяч
хышәннызызқь	хышә нызқьфы(к)	триста тысяч
миллион(к)	миллионфы(к)	миллион

## §2. СОБИРАТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Собирательными числительными называются числительные, включающие в себя группу слов, которые обозначают определенное количество предметов в их совокупности.

Собирательные числительные в абхазском языке образуются с помощью притяжательного аффикса класса вещей **a**, который присоединяется к количественным числительным обоих классов, иногда к этой форме присоединяется союзная частица **гыы**.

Например:

*Иудыл иузынастциуа абарт აფышә маати...* Прими эти (букв.: все двести) двести рублей... (222 стр. П.Х. Папаск.).

*Напи-напи еибаզәзәоит, ағнапык ағы рызәзәоит.* Рука руку моет, а обе руки лицо моют.

*Аңжалқәа ағбагы рызна азы ааиган...* Он принес два кувшина воды (букв.: оба кувшина) (378 стр. П.Х. Папаск.).

Такой же способ образования собирательных числительных в тапантском диалекте.

Например:

*Ажәағафык рыцәқәа гъаңышим.* Все двенадцать лошадей были разной масти (111 стр. Тап. д. абх.яз. Ломт.).

*Абжыымфак қалыңуаз...* Где сходятся семь дорог (букв.: все семь) (Тап. д. абх.яз. Ломт.).

Наряду с этим аффиксом **a** в собирательных числительных функционируют и притяжательные аффиксы множественного числа всех лиц.

Например:

*Акәчарақәа рыхәбагы ңсит.* Все пять цыплят подохли (букв.: их пять и) (Зап. от Е. Сам.).

*Хаҳыикгы аколхоз адә ფыхфы дышамамыз аабеит, еилахқааит.* Мы трое поняли, что лишь колхоз поможет нам (85 стр. Л.Х. Папаск.).

*Шәфыцагы бааңшәа шәыпштәқәа ңсахны шәыкоуп.* Вы оба выглядите очень плохо (букв.: изменившимися в лице) (83 стр. Повест. и расск. Ниношв.).

*Рыхыкгы неихәашы-аахәашит.* Они трое посмотрели друг на друга (Запис. от З.Г.).

Собирательная форма существует и для числительного «один», но говорить о ней, как о собирательном числительном нет смысла, ибо это число – «единица». Так в абхазском языке можно сказать: **акы // акгы** (не **акы**), **азәы//азәгы** (не **азәы**). Скорее они передают смысл единственности: **акы//акгы, акызаңәыкгы или азәк//азәкгы, азәызаңәык//азәызаңәыкгы** – единственный.

Таблица собирательных числительных

Для класса вещей	Для класса человека	Перевод
афба(гыы)	афыцъа(гыы)	оба
ахпә(гыы)	ахфык(гыы)	все три, троє
апшьба(гыы)	ахфык(гыы)	все четыре, четверо
ахәба(гыы)	ахәфык(гыы)	все пять, пятеро
афба(гыы)	аффык(гыы)	все шесть, шестеро
абжьба(гыы)	абыжъфык(гыы)	все семь, семеро
ааба(гыы)	аафык(гыы)	все восемь, восьморо
ажәба(гыы)	ажәфык(гыы)	все девять, девятеро
ажәаба(гыы)	ажәафык(гыы)	все десять, десятеро
ажәеиза(гыы)	ажәеизашык(гыы)	все одиннадцать
ажәафа(гыы)	ажәафашык(гыы)	все двенадцать
ажәаха(гыы)	ажәахафык(гыы)	все тринадцать
ажәипшь(гыы)	ажәипшьфык(гыы)	все четырнадцать
ажәохә(гыы)	ажәохәфык(гыы)	все пятнадцать
ажәаф(гыы)	ажәаффык(гыы)	все шестнадцать
ажәибжь(гыы)	ажәибжъфык(гыы)	все семнадцать
ажәаа(гыы)	ажәаафык(гыы)	все восемнадцать
азеижә(гыы)	азеижәфык(гыы)	все девятнадцать
афажәа(гыы)	афажәафык(гыы)	все двадцать
афажәеи ақ(гыы)	афажәеи азә(гыы)	все двадцать один
афажәеи әба(гыы)	афажәеи әфыцъа(гыы)	все двадцать два
афажәеи хпә(гыы)	афажәеи хфык(гыы)	все двадцать три
афажәеи жәаба(гыы)	афажәеи жәафык(гыы)	все тридцать
афажәеи жәеиза(гыы)	афажәеи жәеизашык(гыы)	все тридцать один
афажәеи жәафа(гыы)	афажәеи жәафашык(гыы)	все тридцать два
афажәеи жәаха(гыы)	афажәеи жәахафык(гыы)	все тридцать три
афынфажәа(гыы)	афынфажәафык(гыы)	все сорок
афынфажәеи жәаба(гыы)	афынфажәеи жәафык(гыы)	все пятьдесят

ахынфажәа(гыы)	ахынфажәафык(гыы)	все шестьдесят
ахынфажәеи жәаба(гыы)	ахынфажәеи жәафык(гыы)	все семьдесят
апшынфажәа(гыы)	апшынфажәафык(гыы)	все восемьдесят
апшынфажәеи жәаба(гыы)	апшынфажәеи жәафык(гыы)	все девяносто
ашәк(гыы)	ашәфык(гыы)	все сто

### §3. ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Приблизительные числительные – это те же количественные числительные, но со значением приблизительности. В абхазском языке приблизительные числительные имеют свою особую форму и способы выражения приблизительности числительных и поэтому они выделяются в качестве особого разряда.

а) Приблизительные числительные образуются от полной формы количественных числительных с помощью суффикса *ka*, восходящего к слову *ačara* – «около», «столько». В свою очередь *ačara* тоже служит и очень часто, образованию приблизительных числительных (об этом ниже).

Например:

*Аказармақәа рыхъчара аңыхәала әбака ажәа сұәраС стахун.*  
Я хочу сказать несколько слов (букв.: около двух слов) относительно охраны сараев (271 стр. П.Х. Папаск.).

*Ағонуңақа иғнагылан... әжәақа сқам (парта).* В помещении стояло около двадцати парт (42 стр. Повест. и расск. Ниношв.).

*Иахъа Аңснытәи шааз әфыцъақа збейт.* Я сегодня встретил двоих (букв.: около двоих) приехавших из Абхазии (Зап. от Акс. Возба).

Приблизительного числительного от *акы* «один» образовать при помощи суффикса *ka* в абхазском языке нельзя, для приблизительных числительных от «одного» и «двух» есть особые формы, образованные другим способом: при помощи суффикса неопределенности *k*: *акык-әбак* – около одного-двух.

Надо сказать, что эта форма встречается в основном лишь в таком сочетании. Отдельно ни *акык* ни *әбак* для выражения «около одного, около двух» не встречаются. В таком сочетании они дают понятие приблизительности и встречаются очень часто.

Например:

*Акык-әбак арбағықәа ғынта ракара ғыртхъаны аиң...*

Когда один-два петуха (букв.: около одного двух) прокричали раза два... (14 стр. Альм. 1951 г.).

*Зынза дзымбазаңызыгы аззыки-ғыңызаки ықан.* Были такие один-двоеве, которые ее совсем еще не видели (букв.: один человек и – двое и) (156 стр. П.Х. Папаск.).

Вторым способом выражения приблизительности от числительного *акы* «один» является выражение приблизительности с помощью слова *ақақара* «около», «равное одному».

Например:

*Ақақара сзылбаага.* Спусти мне около одного (Зап. от З. Гег).

*Уи аус азә иақара иоун иатажу.* – С этим делом справится один человек (букв.: один человек около) (Зап. от Ж. Сам.).

Начиная с «двух» *әбә*, все числительные образуют формы на *қа* и *әкара* (т.е. с помощью полной формы *қа* (см. таблицу).

Так же, как со словом *әкара* образуются приблизительные числительные с послелогом *ақынза/рқынза* – до.

Например:

*Хәышә тзы рқынза наzoит.* Будет около трехсот семей (букв.: до трехсот) (423 стр. П.Х. Папаск.).

*Жәағык рқынза ауаа еитңыңсахло ҳколхоз мазара рыхчалароуп.* Около десяти человек (букв.: до десяти человек) должны сторожить колхозное добро (274 стр. П.Х. Папаск.).

б) Другим способом выражения приблизительности является простое перечисление количественных числительных.

Например: *Үгәы шаанагарын әба-хңа миши раңхъа иара ихала дыңсит ҳә...* Можно было подумать, что он два-три дня тому назад умер своей смертью (не убитый кем-то) (185 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Иңиршыт иғызыңәа ғыңыз-әфын.* Убили около двух-трех его товарищей (180 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Интересно, что при таком способе выражения приблизительности возможно еще и прибавление суффикса *қа* или слова *әкара* около. Причем, суффикс *қа* может повторяться при каждом числительном.

Например:

*Ахаңа ихыңуан әажәеи хәбақа-әажәеи аабақа шықәса рқынза.* Мужчине было лет двадцать пять – двадцать восемь (15 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Ибжысит әбақа-хңақа минут...* Прошло две-три минуты (293 стр. П.Х. Папаск.).

*Аекзаменқәа хәба-әбә ракара ҳамоуп.* У нас около пяти-шести экзаменов (Зап. от Ш.Пил.).

*Ағыны шаағналат ғыңыз-әфынка арғарыңа.* В комнату вошли два-три молодых человека (Зап. от В. Тарба).

*Сара издыруеит убас аиң икоу ғыңыз-әфынка.* Я знаю таких двух-трех человек (Зап. от Ж. Губл.).

*Амала ғыңыз-әфынка рқынза ргәи шалырсны ирхәон.* – Человека два-три говорили об этом с сожалением (80 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Следует отметить, что слово *әкара* не повторяется с каждым числительным, как это возможно для суффикса *қа*.

Приблизительные числительные образуются не только от количественных числительных, но и от других, например от собирательных и кратных числительных.

Примеры (от собирательных числительных):

*Абарт ағымши-хымши дара анцалак ашытаж...* Эти два-три дня (букв.: эти оба-три дня), когда они уходили (375 стр. П.Х. Папаск.).

От кратных числительных:

**Фынта-хынта амардуан дхалахъеит дылбаахъеит.** Он раза два три поднялся по лестнице и спустился (441 стр. П.Х. Папаск.).

**Фынта рагарагы шерымтыцжэаан...** Раза два (букв.: около двух раз) он вырвался из их рук (68 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

в) К способам выражения приблизительности числительных следует отнести и порядок слов, посредством которого выражается приблизительность, т.е. инверсивное сочетание имени числительного и существительного является выразителем приблизительности.

Например:

**Ирымшацкэа и҃цаңсан калат зъы апицэала.** Еще не распределенных лежало корзин тысяча кукурузы (54 стр. П.Х. Папаск.).

**Дхысуан минут фажэа...** Он стрелял минут двадцать (288 стр. П.Х. Папаск.).

**Еы-шәк рывакны ишицоз Қәычықа илеихагылт** – Они подошли к Кучуку, беря с собой лошадей сто (60 стр. Абх. ск.).

Инверсивность данных сочетаний заключается в том, что существительные стоят перед числительными класса вещей без аффиксов общей формы, имеют форму единственного числа.

Обычно числительные в абхазском языке стоят перед существительными, когда нужно сказать просто о количестве чего-либо. В этих случаях (когда существительные стоят перед числительными) существительные бывают во множественном числе и с аффиксом общей формы *a*. Если же существительное класса вещей стоит после числительного, то оно стоит в единственном числе. И оба существительных (т.е. относящиеся к классу вещей и классу человека) без аффикса общей формы.

В том случае, когда нужно выразить приблизительность, происходит только перестановка мест числительного (количественного) и существительного, без изменения их форм, т.е., как видно из приведенных примеров, существительные стоят перед числительными без аффикса общей формы, а существительные, отно-

сящиеся к классу вещей, в единственном числе. Для числительных класса вещей эта форма употребительна лишь свыше десяти. Так не говорят *Минут хәба* минут пять, а *минут жәеиза* – минут одиннадцать можно сказать. В тапантском эта форма употребительна как обычная форма для количественных числительных. Так говорят, особенно с «двойцами» *карандаш фажэа* - буквально: карандаш двадцать, а до двадцати как и в абхазском языке.

г) Помимо выше приведенных способов, еще один необычный и редкий способ выражения приблизительности. Этот способ выражения с помощью личного аффикса *и* и суффикса *шәа*, который придает оттенок сомнения («вроде»).

Например:

**Насгыи и-фаба-шәа планқәак сымоуп иқало аабап...** Помимо того, у меня есть около двух планов (букв.: вроде двух), посмотрим, что выйдет (176 стр. П.Х. Папаск.).

Таблица приблизительных числительных

Для класса вещей	Для класса человека	Перевод
фабақа	фыцьбақа	около двух
хпақа	хәфықа	около трех
пшьбақа	пшьфықа	около четырех
хәбақа	хәфықа	около пяти
фбақа	фыфықа	около шести
бжьбақа	быжьфықа	около семи
аабақа	аафықа	около восьми
жәбақа	жәфықа	около девяти
жәабақа	жәафықа	около десяти
жәеизақа	жәеизафықа	около одиннадцати
жәафака	жәафафықа	около двенадцати
жәахақа	жәахафықа	около тринадцати
жәипшька	жәипшьфықа	около четырнадцати
жәохәқа	жәохәфықа	около пятнадцати
жәафқа	жәафықа	около шестнадцати

жәибжъка	жәибжъфыкъка	около семнадцати
жәақа	жәафыкъка	около восемнадцати
зейжъка	зейжъфыкъка	около девятнадцати
фажъақа	фажъасыкъка	около двадцати
фажъеи акъа	фажъеи азъыкъа	около двадцати одного
фажъеи ғбақа	фажъеи ғыцъақа	около двадцати двух
фажъеи хұақа	фажъеи хөйкъа	около двадцати трех
фажъеи жәабақа	фажъеи жәафыкъа	около тридцати
фажъеи жәеизақа	фажъеи жәеизафыкъа	около тридцати одного
фажъеи жәафықа	фажъеи жәафыкъа	около тридцати двух
фажъеи жәахақа	фажъеи жәахафыкъа	около тридцати трех
фанфажъақа	ғынфажъафыкъа	около сорока
ғынфажъеи жәабақа	ғынфажъеи жәафыкъа	около пятидесяти
хынфажъақа	хынфажъафыкъа	около шестидесяти
хынфажъеи жәабақа	хынфажъеи жәафыкъа	около семидесяти
пшынфажъақа	пшынфажъафыкъа	около восьмидесяти
пшынфажъеи жәабақа	пшынфажъеи жәафыкъа	около девяносто
шәкъа	шәфыкъа	около ста

#### §4. ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Числительные, указывающие на порядок предмета при счете, называются порядковыми числительными.

О порядковых числительных в абхазском языке П.К. Услар писал: «Как ни странно это должно казаться, но по-видимому, в абхазском языке, вовсе нет порядочных (порядковых Т.Ш.) числительных, по крайней мере абхазцы, хорошо понимающие смысл русских числительных, уверяли меня, что для означения десятого из числа рядом стоящих людей, должно сказать: выше девяты один или как-нибудь иначе».<sup>1</sup>

<sup>1</sup> П.К. Услар. Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык. Тифлис. 1978 г. 91. §91.

Вслед за П.К. Усларом эту мысль подтверждали Дюмезиль, Эркерт и другие кавказоведы.

Н.Я. Марр писал об этом так: «Переводя евангельский текст, переводчики часто оказывались в затруднительном положении отчасти и от особенностей абхазского языка, так, напр., в абхазском нет порядковых числительных, – и когда в Мф. 20, 27 пришлось столкнуться со стихом «И кто хочет между вами быть первым, да будет вам рабом», то «быть первым» вынуждены были перевести словами *аңхъа – ғылара* «впереди стоять».<sup>1</sup>

В абхазском языке есть и описательные способы выражения порядка, однако, это не единственный способ, как это утверждали вышеизванные исследователи абхазского языка.

Порядковые числительные в абхазском языке имеют два способа образования, помимо описательного способа.

Первый способ – с помощью лишь аффикса *-а*. Этот способ применяется для обоих классов.

В тапантском диалекте смысл порядковых числительных передают образованные от количественных числительных инфинитные (причастные) формы глагола. Последние образуются с помощью местоименного префикса *-и*, суффикса *х(а)* и окончания инфинитной формы прошедшего и настоящего времен.

Например: *и-хңа-хы-уз* третий (букв.: который третий был) – *и-хө-хы-уз* – третий, для класса человека.<sup>2</sup>

Второй – с помощью префикса *а* и суффикса *тәи*. Этот способ используется лишь для числительных класса вещей.

Формы, образующиеся с помощью суффикса *тәи* имеются в тапантском диалекте, но они не получили такого широкого применения, как в абхазском языке.

Надо полагать, что способ образования порядковых числительных, который сейчас имеет широкое применение, – способ образования с помощью аффикса *а* и суффикса *тәи* является новообразованием, но способ образования с помощью одного лишь аффикса *а*, несомненно был давно, ибо мы встречаем эти формы в фольклорном материале.

<sup>1</sup> Н.Я. Марр. Из лингвистической поездки в Абхазию. О языке и истории абхазов. АН СССР. 1938 г. 59 стр..

<sup>2</sup> См. об этом у К.В. Ломтатидзе. Тапантский диалект абхазского языка. Тбилиси, 1944 г. 108 стр.

Согласно законам развития языка и абхазский язык вырабатывает новые способы выражения мысли, совершенствуется.

Именно к таким явлениям следует отнести развитие новой, более совершенной формы порядковых числительных, в отличие от имевшейся описательной формы и формы, образующейся с помощью лишь аффикса *a*, совпадающей по своему внешнему виду с собирательными числительными.

В основу образования порядковых числительных, образованных с помощью притяжательного аффикса *a* и суффикса *təi* (которое восходит к слову *атәы* – «раб, принадлежность»), ложатся количественные числительные в своей полной форме. Так, от количественного числительного *акы* – «один» образуется порядковое числительное *а-к-тәи* – «первый».

Надо сказать, что наряду с этим образованием порядкового числительного *актәи* – первый от *акы* – один, мы имеем и образование от *аңхъа* – перед: *аңхъатәи* – первый, как это имеет место и в других языках, в русском, грузинском *пирвели* – первый, хотя «один» *ерти*.

Второй – *аәбатәи*, третий – *ахңатәи* и т.д. (см. таблицу), т.е. к *әба* – два и *хңа* – три присоединяется притяжательный аффикс *a* и суффикс *təi*.

Например:

*Афырхәа игәгъы даатәшәеит актәи абригада иалаз,... җәниак.* Он сразу вспомнил одного юношу из первой бригады (182 стр. П.Х. Папаск.).

*Аәбатәи абригадеи аңшьбатәи абригадеи ирыбжъаз асоц-договор гәартәеит.* Они проверили соцдоговор второй и четвертой бригады (434 стр. П.Х. Папаск.).

*Ахңатәи ашәагы бзиуп.* И третья песня хорошая (60 стр. Вит. в тигр. шк. Руст.).

Как было отмечено выше, для порядковых числительных класса человека этот способ образования не применим. Порядковые числительные класса человека образуются лишь с помощью притяжательного аффикса *a*. Этот же способ применяется иногда и для числительных класса вещей.

Например:

*Ах-әык аколхоз аибыратәи апарторганизация асекретар Аиса Папба шакын.* Третий – был секретарь партийной организации Аиса Папба (352 стр. П.Х. Папаск.).

*Ушәацуңәауп җәа ажәохәтәи доуицъим.* Пятнадцатого он отпустил в качестве вестника несчастья (смерти близких) (19 стр. Абх.нар.поэз. Шинк.).

*Ахәык илчәон абас:* Третья говорила так: (169 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

Порядковые числительные класса вещей, образованные таким образом, бывают лишь с существительными, обозначающими время. В этих случаях числительные (класса вещей) теряют свой показатель класса, который заменяется существительным. Исключению подлежат числительные *әажәеи жәаба* – тридцать, *әынәажәеи жәаба* – пятьдесят, *хынәажәеи жәаба* – семьдесят, *ңышынәажәеи жәаба* – девяносто.

Подобных сочетаний с другими существительными мы не встречаем, нельзя сказать *аҳәңәа*, а лишь *аҳәбатәи аңәа* пятое яблоко.

Например:

*Убри ашытәхъ Алмас даачмазыәхан ахымширыены дыңсит.* После этого Алиас заболел и умер на третий день (104 стр. П.Х. Папаск.).

*Хымур дақашаҗатхеит убри аенны инаркны аәажәеи жәахамышы рзы.. Шығә диццарцы.* Химур согласилась выйти замуж за Шигуга на тридцать третий день (78 стр. П.Х. Папаск.).

Данные формы сходятся по своему внешнему виду с собирательными числительными, употребляющимися без союзной частицы *гыы*: *ахңа, ахәык* – все три, трое и т.д.

Обе эти формы можно отличить друг от друга лишь по содержанию, в контексте.

Очевидно, это и способствовало образованию новой формы для порядковых числительных класса вещей с помощью суффикса *təi* т.е. для более четкого разграничения этих, по смыслу различных и одинаковых по внешнему виду разрядов числительных.

В тапантском для порядковых числительных (как мы отметили выше) имеется совершенно другой способ образования.

Надо полагать, что имеющиеся формы порядковых числительных окончательно утвердились в абхазском и абазинском после их некоторого расхождения, потому у них и разные формы.

Наряду с приведенными формами, в абхазском языке употребляется и описательный способ. Так например, говорят: *аҧхъа инеиз* – вперед пришедший, т.е. первый, *ашыҭахъ инеиз* – последний (букв.: потом, в конце пришедший) и с помощью послелога *раан* – в то время.

Например:

*Барабымхы азбахә аҧхъа инеиз асығе еиԥш ауда ирыла ашъеит.* Весть о твоем участке, как весть о лошади прискакавшей первой, обошла уже всех (374 стр. П.Х. Папаск.).

*Ижәфахыр инала шышихит Адамыр ағынта раан имәниңәз аҳызба.* Нож, направленный Адамыром второй раз вонзился в его (Данта) плечо (27 стр. Альм. 1852 г.).

*Фынта раан* – «второй раз» выражает порядок, однако, эта форма образована от краткого числительного *фынта* – «дважды», к которому присоединяется послелог *раан* – «во время», может быть и *рзы* – «для» («во время»). Таким образом можно образовать порядковые числительные от всех кратных числительных.

От числительных образуются глаголы со значением (смыслом) порядкового числительного: «*сыхфыкуп*» – «я есть третий», *сыхфыкын* – «я был третий», *сыхфыкхоит* – «я буду третий». *Уи хлоуп* – «оно является третьим», *ихҭан* – «оно было третьим», *ихҭахоит* – «оно будет третьим».

Данные формы образованы от количественных числительных, оформленных глагольными временными окончаниями. Так же образуются инфинитные формы.

Таблица порядковых числительных

Для класса вещей	Для класса человека	Перевод
актәи, аҧхъатәи	аӡәы	первый
афбатәи	ағыңца	второй

ах҃атәи	аҳфык	третий
апшьбатәи	апшьфык	четвертый
ахәбатәи	ахәфык	пятый
афбатәи	афык	шестой
абжьбатәи	абжьфык	седьмой
аабатәи	аафык	восьмой
ажәбатәи	ажәфык	девятый
ажәабатәи	ажәафык	десятый
ажәеизатәи	ажәеизафык	одиннадцатый
ажәафатәи	ажәафафык	двенадцатый
ажәахатәи	ажәахафык	тринацатый
ажәипштәи	ажәипшьфык	четырнадцатый
ажәохәтәи	ажәохәфык	пятнадцатый
ажәафтәи	ажәафафык	шестнадцатый
ажәибжытәи	ажәибжьфык	семнадцатый
ажәаатәи	ажәаафык	восемнадцатый
азеижәтәи	азеижәфык	девятнадцатый
афажәатәи	афажәафык	двадцатый
афажәи актәи	афажәи аӡәы	двадцать первый
афажәи әбатәи	афажәи ғыңца	двадцать второй
афажәи ҳнатәи	афажәи ҳфык	двадцать третий
афажәи жәбатәи	афажәи жәафык	тридцатый
ағынфажәатәи	ағынфажәафы	сороковой
ағынфажәи жәбатәи	ағынфажәи жәафык	пятидесятий
ахынфажәатәи	ахынфажәафык	шестидесятый
ахынфажәи жәбатәи	ахынфажәи жәафык	семидесятый
апшынфажәатәи	апшынфажәафык	восьмидесятый
апшынфажәи жәбатәи	апшынфажәи жәафык	девяностый
ашәфыктәи	ашәфык	сотый

## §5. ДРОБНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Для выражения части целого в абхазском языке имеются дробные числительные.

Для выражения половины употребляется слово *абжы* – половина.

*Абжак касыжъуеит исфаз цишишьалаат* – Половину я высыпала, пусть он думает, что я поела (254 стр. П.Х. Папаск.).

*Шықәсы бжак ҆цхьеит даеа шықсәки бжаки нхеит* – Прошло полгода осталось полтора года (букв.: год один и половина и) (241 стр. П.Х. Папаск.).

*Химур Шыигә икынта фымзи бжакыи ҆цuan шәкәы лмоуи-жытєи...* – Два с половиной месяца Химур не получала писем от Шигу (букв.: два месяца и половина и) (283 стр. П.Х. Папаск.).

«Половина» имеет применение и для класса человека.

Интересно, что «половина» – *абжы*, подобно количественным числительным оформляется показателем класса человека *фы(к)*, стало быть, мы имеем специальную форму для класса человека *абжакафык*. Однако, это единственное дробное числительное класса человека и употребляется оно лишь по отношению к половине известной группы людей.

В тех случаях, когда речь идет о половине одного человека, употребляется половина без показателя класса человека (*Адамыр ибжы ихэазом*). (Зап. от И. Саг.).

*Гач извено рыбжафык чарак ахъ иауишьтит рхәеит...* Говорят, что Гач отпустил половину своего звена на свадьбу (букв.: их половину человека) (314 стр. П.Х. Папаск.).

Для выражения дробных числительных меньше половины как и для самой половины, употребляются следующие способы:

а) Способ, подобный способу выражения дробных числительных в русском языке, т.е. путем сочетания двух числительных одна вторая, одна треть и т.д., по-абхазски звучат они так: *фба рак* – букв.: два их один, *хна рак* – три их один, т.е. третьих один и т.д.

Разница лишь в том, что в абхазском языке вместо порядкового числительного выступает количественное, например, в дробном числительном «одна вторая» – будет не *акы афбатәи*, а *фба рак*; *фба* количественное числительное, и вторая часть выражается тоже с помощью количественного числительного *акы* – один, к которому присоединяется притяжательный местоименный префикс *р* и получается *фба рак* – букв.: два их одна (одна вторая).

Этот способ выражения дробных числительных употребляется лишь для тех числительных, в которых числителем является единица, знаменателем же может быть любое число.

Например:

*Анаделқәа змаз амхқәа ҳдырқаңон, фба рак апшәма игон.* Те, кто имели наделы (земли), отдавали их половинщикам (букв.: давали за одну вторую на обработку) (Зап. от А. Саг.).

*Урт raphx хәба рак ирзыруит аремонти...* Из них отремонтировали одну пятую часть (букв.: пять их один, т.е. пятых один) (70 стр. Уч. арифм. Попов).

б) В тех случаях, когда нужно сказать не об одной дробной части, (т.е. когда числителем является не «один»), дробное числительное строится по такому принципу:

числитель выражается количественным числительным, а знаменатель – количественным числительным с послелогом *raphx* – от, из.

Например:

*Акы ааба ракхъ* – Одна восьмая

*Быжъба жәба ракхъ* – семь девятых и т.д.

в) Описательный способ, который образуется с помощью порядковых числительных и существительного *ахәтә* – доля.

Так, «одна вторая» – *афбатәи ахәтә*: букв.: вторая доля, «треть» – *ахәтәи ахәтә* – букв.: третья доля и т.д.

К примеру:

*Аңхәаса идыршиз ахәтәи ахәтә лыртәеит.* Они дали ей треть (букв.: третью долю приготовленного соуса (ткемали) (Зап. от Е. Самандж.).

**И҃ышәхыз ахәбатәи ахәтә калаткъызы җалом, изыбуен?** Одна пятая (букв.: пятая доля), собранного не составила и одной корзины (акалата), зачем тебе она? (Зап. от И. Саг.).

**Иаархәаз ацымә акнытә афбатәи ахәтә ааргейт.** Привезли шестую часть купленных гвоздей (69 стр. Учебн. ариф. Пан.).

г) Помимо выше данного, есть еще описательный способ выражения дробных числительных. Этот способ более распространенный, в смысле описания и употребления. Так говорят: **фыцьара ишаны хәтәк** на два разделенная одна доля т.е. одна вторая; **хыцьара ишаны хәтәк** – на три разделенная одна доля, т.е. – треть.

Например:

**Иидыруа шыцьара ишаны хәтәк здыруандаз.** Хоть бы я знала сотую часть (букв.% на сто частей разделенную одну долю) того, что он знает (Зап. от З. Гег.).

**Иказ рыла еиликаашт хы-цьара ишаны хәтәк егъаагымхо иштаказ.** От уцелевших он узнал, что около одной третьей части (букв.: на три места) разделенная одна доля погибло (268 стр. П.Х. Папаск.).

**Дышыцьара ишаны хәтәк аусуцәа зегырыкнытә ирыйтешт премиас аптиовкаәа.** Четверть (букв.: не четыре (места) разделенную одну часть) рабочих премировали путевками (69 стр. Учебн. арифм. Поп.).

В ашхарском диалекте почти такой же способ образования дробных числительных, но там говорят: «одна три разделенная» – **акы хңа ишаны // акы хңаны ишаны**, т.е. одна треть.<sup>1</sup>

## §6. КРАТНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Числительные, указывающие на кратность действия, называются кратными числительными.

<sup>1</sup> К. В. Ломтадзе. «Ашхарский диалект абхазского языка» (В наборе).

В абхазском языке для кратных числительных имеются особые формы, образуются они путем присоединения к корню количественных числительных суффикса кратности **-нта**. (Для класса человека этой формы нет).

Например:

**Дасит адырфагъ фынта-хынта...** Он постучал опять два-три раза (129 стр. П.Х. Папаск.).

**Ажәак фынта иуҗәар афәы гоит.** Повторенное слово воняет (букв.: одно и то же слово два раза скажешь – вонять будет) (15 стр. Сб. абх. пог. Гул.).

**Жәафынта иткъаз акъараха.** Винтовка, из которой выстрелили шестнадцать раз... (17 стр. Абх. нар. поэз. Гул. Д.).

**Спиридон дхысит знык, фынта, ахынта раан ишьны илкаижьт.** Спиридон выстрелил один, два раза, и на третий раз убил его (волка) (193 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

В тапантском диалекте употребляется в качестве суффикса кратности лишь элемент **на//ны** без **та**.

Например:

**За-ны уаницра фы-н уимысын** – Не бей второй раз, коли удалил один раз.

**Хы-н-гъы сиҗәан<sup>1</sup>** – Трижды я попросил его.

Можно полагать, что суффикс **нта** является суффиксом более позднего образования. Этому свидетельствуют числительные, сохранившие первоначальную форму суффикса кратности в поговорках.

Например:

**Аа-ны-жә з-ны-жә дирьысуан.** Однажды состарившийся ублюкивал восемь раз состарившегося (букв.) (Зап. от Н. Шакрыл).

**Азна ажәшия ззымдырыз афы-на идыржәйт.** Не сумевшего выпить до дна, заставили выпить дважды (букв.: две вместимости).

<sup>1</sup> См. об этом К.В. Ломтадзе «Тапантский диалект «абхазского языка». Тбилиси, 1944 г. 109-110 стр.

В словах данных поговорок ***aa-ны-жэ*** – восемь раз состарившийся ***з-ны-жэ*** – однажды состарившийся, ***афы-на*** – дважды, мы имеем первоначальную форму суффикса кратности ***н***, а не ***нтэ***.

Эту же первоначальную форму суффикса кратности мы встречаем в некоторых других случаях.

Так, «однажды» ***з-ны(k)*** образуется с помощью суффикса ***н*** и от первоначальной формы «один» – ***з***, а не от ***акы*** – один.

Наряду с формами ***фынта*** – дважды, ***хынта*** – трижды, имеются формы и ***афына***, ***ахына***, ***апышына***, ***ахэын***, ***афын*** – дважды (вместимость), трижды, четырежды, пятижды, шестижды.

Этот первоначальный элемент кратности имеется и в числительных ***фы-н-фажэа*** – сорок (букв.: дважды два десятка), ***хы-н-фажэа*** – шестьдесят (букв.: трижды два десятка), ***пшыы-н-фажэа*** – восемьдесят (букв.: четырежды два десятка); в тысячах: ***ф-ны-зкъ*** – две тысячи (букв.: дважды тысяча), ***х-ны-зкъ*** – три тысячи (букв.: трижды тысяча) и т.д.

Иногда кратность выражается даже без этого элемента (***н***), однако, в этом случае числительные перестают быть именами числительными и становятся отымененными глаголами, образованными от количественного числительного.

Например:

***Иалса лихэхэабжъ зайды ихэбахеит, ижэбахеит*** – Одинокий крик Ялсы упятерился, удесятерился (319 стр. П.Х. Папаск.).

***Нас игэы фбахон...*** Затем он сомневался... букв.: его сердце удваивалось...(65 стр. П.Х. Папаск.).

Таблицы кратных числительных

Для класса вещей	Перевод
зыник	один раз
фынта	дважды
хынта	трижды
пшыынта	четырежды
хэйнта	пятижды

фынта	шесть раз
бжынта(ы)	семь раз
аантэ(ы)	восемь раз
жэынта	девять раз
жэантэ	десять раз
жэеизантэ	одиннадцать раз
жэафантэ	двенадцать раз
жэахантэ	тринадцать раз
жэипшынта	четырнадцать раз
жэохынта	пятнадцать раз
жэафынта	шестнадцать раз
жэибжынта	семнадцать раз
жэаантэ	восемнадцать раз
зеижэйнта	девятнадцать раз
фажантэ	двадцать раз
фажэи зны(k)	двадцать один раз
фажэи хынта	двадцать три раза
фажэи жэа(ба)нтэ	тридцать раз
фынфажантэ	сорок раз
фынфажэи жэа(ба)нтэ	пятьдесят раз
хынфажантэ	шестьдесят раз
хынфажэи жэа(ба)нтэ	семьдесят раз
пшыынфажантэ	восемьдесят раз
пшыынфажэи жэа(ба)нтэ	по девяносто
шэйнта	сто раз

## §7. РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

О разделительных числительных абхазского языка писал еще П.К. Услар в своей работе «Этнография Кавказа. Языкознание. Абхазский язык».

В этой работе приведено несколько разделительных числительных и дается лишь их перевод.

Разделительные числительные образуются: а) путем удвоения основы количественного числительного, как это в тапантском диалекте.

Например:

**Үи ҵиෂьба-ҵиෂьба норма алҴит** – Из этого вышло по четыре нормы (357 стр. П.Х. Папаск.).

**ХҴа-хҴа аїзыца рызҳоит** – Им достаточно по три стакана (65 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

**Саргыы есышықәсә быжъба-быжъба ңацә хысхуан...** – Я ежегодно выводил по семи птенцов (30 стр. Абх. ск.).

б) путем удвоения количественных числительных и присоединения ко второму числительному орудного послелога **ла**.

Например:

**Әбә-әбала иааизәнаны дындәықәлон еиши.** Он сognал их по два и только собрался идти (1120 стр. Альм. за 1951 г.).

**Үрт хәба-хәбала уа инеилаҗашт...** Они (танки) свалились по пять штук сразу (5 стр. Поэты Абх.).

**Акооператив аќны аїзыца ҵиෂьырқцақәа аарган, жәаба-жәабала, фажәа-фажәала еимәзәнаны иргеит...** Сегодня в кооператив привезли граненные стаканы и их сразу разобрали по десяти, двадцати (штук) (Зап. от О. Саманджия).

**Адаул бжыы реақәышәнаны ғыңға-ғыңғала иналиңни икәашон.** Выходили по два человека и танцевали под музыку (202 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

В тапантском этой форме соответствует форма на **та** (*//шьта*).

Например:

**Ухфы ҭакәажәңәзәа закы закҭа идрыф....** Заставь всех троих своих жен поесть по одной штуке (Текс. тап. диал. абх. яз. Ломтат.).

Разделительные числительные могут быть образованы и от кратных числительных с сохранением значения кратности помимо разделительности.

Например:

**ИтҴажъуа ҳалагоит есымза ғынта-ғынта...** Ежемесячно мы будем выпускать ее (стенгазету) два раза (букв: по два раза) (52 стр. П.Х. Папаск.).

**Хынта-хынта ицар иаанхаз ааргоит.** Если они по три раза сходят, они принесут все, что осталось. (Зап. от А. Самандж.).

Второй способ образования (с помощью послелога) для кратных числительных не применим.

От остальных числительных разделительные числительные не образуются.

Следует отметить, что эти формы разделительных числительных, имеют неодинаковое применение, несмотря на то, что обе формы выражают разделительность.

Так, разделительные числительные, образованные путем только удвоения числительных, применяются лишь в тех случаях, когда сверх названного числа больше не начисляется (имеется в виду названное количество). Так например, когда говорят **әбә-әбә жәзә** – «возьмите по два» – это значит, что берется по два и лишь один раз. А когда говорят **әбә-әбала ижәзә** – «возьмите по два», это значит, что берется не только по одному разу.

Таблицы разделительных числительных

Для класса вещей	Для класса человека	Перевод
акакала	азәазә(ла)	по одному
әбә-әбала(ала)	ғыңға-ғыңғала(ла)	по два
хҴа-хҴа(ала)	хфы-хфы(ла)	по три
ҵиෂьба-ҵиෂьба (ала)	пшьфы-пшьфы(ла)	по четыре
хәба-хәба(ала)	хәфы-хәфы(ла)	по пяти
фба-фба(ала)	ффы-ффы(ла)	по шести
бжъба-бжъба(ала)	бжъфы-бжъфы(ла)	по семи
ааба-ааба(ала)	аафы-аафы(ла)	по восьми
жәба-жәба(ала)	жәфы-жәфы(ла)	по девяти
жәаба-жәаба(ала)	жәафы-жәафы(ла)	по десяти

жәеиза-жәеиза(ала)	жәеиза(ω) – жәеизасы(ла)	по одиннадцати
жәаға-жәаға(ала)	жәаға(ω) – жәағасы(ла)	по двенадцати
жәаха-жәаха(ала)	жәаха(ω) – жәахасы(ла)	по тринадцати
жәипшь-жәипшь(ла)	жәипшь(ω) – жәипшасы(ла)	по четырнадцати
жәохә-жәохә(ла)	жәохә(ω) – жәохәсасы(ла)	по пятнадцати
жәаф-жәаф(ла)	жәаф(ω) – жәағасы(ла)	по шестнадцати
жәибжь-жәибжь(ла)	жәибжь(ω) – жәибжьсасы(ла)	по семнадцати
жәаа-жәаа(ла)	жәаа(ω) – жәаағасы(ла)	по восемнадцати
зеижә-зеижә(ла)	зеижә(ω) – зеижәғасы(ла)	по девятнадцати
ფажәа-ფажәа(ла)	ფажәа(ω) – ფажәасы(ла)	по двадцати
ფажәи акы – ფажәи акы(ла)	ფажәи აზე – ფажәи აზე(ла)	по двадцати од- ному
ფажәи ფба – ფажәи ფба(ла)	ფажәи ფყცა – ფажәи ფყცა(ла)	по двадцати двум
ფажәи ხდა – ფажәи ხდа(ла)	ფажәи ხდე – ფажәи ხდე(ла)	по двадцати трем
ფажәи жәаба – ფажәи жәаба(ла)	ფажәи жәағасы – ფажәи жәағасы(ла)	по тридцати
ფыნფажәа- ფынფажәа(ла)	ფынფажәасы – ფынფажәасы(ла)	по сорок
ფынფажәи жәаба ფынფажәи жәаба(ла)	ფынფажәи жәағасы – ფынფажәи жәағасы(ла)	по пятидесяти
хынფажәа- хынფажәа(ла)	хынფажәасы – хынფажәасы(ла)	по шестидесяти
хынფажәи жәаба хынფажәи жәаба(ла)	хынფажәи жәағасы – хынფажәи жәағасы(ла)	по семидесяти
пшынფажәа- пшынფажәа(ла)	пшынფажәа(ω) пшынფажәасы(ла)	по восьмидесяти
пшынფажәи жәаба пшынფажәи жәаба(ла)	пшынფажәи жәағасы – пшынფажәи жәағасы(ла)	по девяносто
шәкы-шәкы(ла)	шәғы-шәғы(ла)	по сто

## §8. КАЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Качественное числительное «одинокий, единственный! – **азаң**» выражает единственность названного количества или предмета. Оно может присоединяться к числительным и свыше «одного» до бесконечности. Так говорят **жәаба заңык** – десять единственных, **жәағасы заңык** – десять единственных человек, **ფажәа заңык** – двадцать единственных, **ფажәасы заңык** – двадцать единственных человек и т.д.

Например:

**Лыхдырра ахынзалымаз еильлекаратәү илбоз акы заңык акын**,.. – Пока она не потеряла сознание, она разборчиво видела лишь одно единственное (260 стр. П.Х. Папаск.).

**Хәба заңык роума ибоу?** Ты только пять достала (букв.: пять единственных) (Зап. от З. Самандж.).

**Анапы хәнаңәкъара заңык амоуп, уртгыы еїкарам.** На руке всего пять пальцев (букв.: пять единственных), но и те не одинаковые (55 стр. Сб.абх.пос. Гул.).

С существительными:

**Шъаказаңык ала ағәара узышышуам.** Одним колом изгороди не сделаешь (букв.: колом единственным) (20 стр. Сб. абх. пог.... Гул.).

**Давид заңык итацеи иареи ықамызт макъана.** Только Давида (букв.: Давида единственного) и его невесты не было еще (174 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

**Заңык** – «единственный» может присоединяться и к другим формам числительного.

Например: (с порядковым числительным).

**Аҳамтә зыртаз аңхъатәи ағы заңык ауп.** Премировали только первую (букв.: первую единственную) лошадь (Зап. от К. Гег.).

Интересно, что между порядковым числительным **аңхъатәи** – «первый» и **заңык** – «единственный» стоит существительное **ағы**

«лошадь», из-за чего создается впечатление, что **заңзык** – «единственный» относится к существительному **аेы** – лошадь. Но в том, что это не так, можно убедиться, убрав существительное **аेы** – «лошадь».

В этом случае смысл предложения не меняется **Аҳамҭа зырҭаз аԥхатәи заңзык ауп** – «премировали только первую (единственную)». А если убрать числительное **аԥхатәи** – «первый», смысл предложения меняется: **аҳамҭа зырҭаз аеы заңзык ауп** «премировали только лошадь (единственно лошадь)». Получается, что в беге состязались и другие лошади, но премировали только первую лошадь.

**Заңзык** – «единственный» с кратными числительными:

**Фынҭә заңзык дызбахьеит, аеазны дызбаргы дсыздыруам** – Я ее видел только два раза (букв.: два раза единственных), и, наверное, не узнаю ее, если другой раз увижу (Зап. от Ш. Возба).

**Заңзык** – «единственный» бывает также и с собирательными, разделительными и дробными числительными. Так, например, говорят: **афба заңзык** – «оба единственные», **афба-афба заңзык** – «по два единственные»; **афба рак заңзык** – «одну вторую единственную» и т.д.

## §9. СОИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ СЛОВА

Специальных форм для соизмерительных числительных в абхазском языке нет.

Смысл соизмерительных числительных «одинарный, двойной, тройной» и т.д. в абхазском языке передают глагольные формы, образованные от числительных.

Например:

**§10. Агэыр҃қэыл бзиа шбымоу ишашины сгэы азыфбаны ҳэа сықам.** В том, что ты способна, я не сомневаюсь (букв.: в том, что ты способность имеешь, мое сердце для этого удваивая не есть) (363 стр. П.Х. Папаск.).

**Ацәаҳәақәа хҭаны идәықәә.** Пусти в три полосы (букв.: пошли полосы утраивая, тройными) (Зап. от К. Гаг.).

**Аԥхатәи лыԥсы ҭазар, фы҃цаны иааивамғылоз.** Если первая была бы жива, их было бы сейчас двое (букв.: двойными сейчас рядом стояли) (Зап. от Г. Герия).

Данные формы являются деепричастными формами, образованными от количественных числительных (**афба** – два, **хҭа** – три, **фы҃цыа** – два человека) и передают смысл соизмерительности.

То же в предложениях:

**Нас иғәы әбахон.** Затем он колебался (букв.: его сердце удваивалось) (65 стр. П.Х. Папаск.).

**Ҽазә дацзар ҳфыкхон.** Если еще одного человека добавить, их стало бы трое (букв.: они утроились бы, стали бы тройными) (Зап. от А. Самандж.).

Здесь смысл соизмерительности передают глаголы **әбахон** – «удвоились бы», **ҳфыкхон** – «утроилось бы», вернее «двойными стали бы, тройными стали бы», образованные от количественных числительных **афба** – «два», **ҳфык** – «три человека».

## §10. НУМЕРАТИВЫ

К словам, особо обозначающим количество (нумеративам), в абхазском языке следует отнести следующие слова:

**1. ахы** – «голова» употребляется для обозначения головки лука, чеснока и даже сыра, который правильнее было бы назвать «кружком». Так, в абхазском языке говорят: **цыымшхак** – «головка лука», **цышхак** – «головка чеснока», **шәхак** – кружок (букв.: головка) сыра.

Интересно, что нумеративы присоединяются к именам, которые они определяют, когда количество ограничивается одним. Когда же речь идет о двух, трех и т.д. нумератив **хак** – «головка» употребляется сразу после существительного, но не числительного.

Так правильно сказать лишь **ә-цыымшхак** – букв.: «две лука головки».

2. **ац/цирак** – зуб(ец) употребляется для обозначения семени, зубца чеснока, кукурузы и т.п.

Говорят, например: **цишицирак** «зубец чеснока», **циყәреи цирак** «семечко кукурузы» (не початок), **шәтәңцүк** – «лепесток», букв.: «зубец цветка». Присоединяется этот нумератив и к числительному и к существительному. Например: **ә-циყәреицирак** – два зубца кукурузы, букв.: две кукурузы зубца; в такой же мере правильно сказать **ә-цирак ацықәреи** – два зубца кукурузы.

3. **ахыбра** – крыша употребляется при обозначении количества домов. Так, например, говорят: **ә-хыбрак ызыглоуп** – у них стоят (букв.: две крыши-) два дома.

4. **ашьапы** – нога употребляется: первое – при счете больших деревьев, второе – при счете растений вообще. Говорят, например **х-шьапык аңа** три (букв.: ноги) яблоневых дерева. **Хыша шьапы апамидор** – триста корней помидоров.

5. Широкое применение для измерения рассыпчатых вещей имеет слово **аҭанақы** – «банка» (буквально «жестянка»). Керосиновые банки с одним выбитым дном считаются мерилом, вмещающим пуд. В деревнях, где нет весов, до сих пор этот способ измерения имеет широкое применение.

В абхазском языке говорят: **ҭанақык ақәыд** – банка фасоли, **ә-ҭанақык ашила** – «две банки муки» и т.д.

Нумератив **аҭанақы** – «банка» может стоять и перед и после имени, к которому оно относится. Так можно сказать: **ҭанақык ашила** – «банка муки» и **ашила ҭанақык** – букв.: «муки банка».

Однако, когда речь идет о количестве свыше «одного», нумератив **аҭанақы** – «банка» ставится сразу после числительного перед существительным.

Например: **хәҭанақык ашила** – пять банок муки.

6. **Напык/напык азна** – жмень (букв.: полная рука).

Употребляется этот нумератив в применении к жидкости и сыпучим телам.

7. **Лаҭашәык//ә-напык** – две жмени (**ә-напык** букв.: две руки). Применяется для жидкости и сыпучих тел.

8. Наряду с этими нумеративами широкое применение имеют взятые из русского языка обозначения: **ңұт** «пуд», **фунт**, «фунт», **акыла**, «килограмм» и другие.

9. Для измерения длины в абхазском языке применялись раньше: **арышына** – «аршин», **асажъен** – «сажень», **аверст** – «верста» и т.п. Сейчас эти устаревшие обозначения заменяются новыми, также взятыми из русского языка **асантиметр** – «сантиметр», **аметр** – «метр», **акилометр** – «километр» и др.

Особый интерес представляют нумеративы, употреблявшиеся для исчисления длины, иногда и ширины в абхазском языке. Примером для этого были части тела.

10. **Мацәак//мацәк** – «один палец» (ширина).

11. **Ә-мацәк** – «два пальца» (ширина двух сложенных пальцев).

12. **Х-мацәк** – «три пальца» (ширина трех сложенных пальцев).

13. **Ҧиң-мацәк** – «четыре пальца» (ширина четырех сложенных пальцев). Для этой же меры есть еще одно название **маҹак** – ширина четырех сложенных пальцев.

14. **Хә-мацәак** – «пять пальцев» (ширина пяти сложенных пальцев), иначе **аимаашыңқыашәа** – Это слово имеет следующее происхождение: раньше абхазы кроили из кожи – сырца себе чувяки. И в качестве выкройки на кожу накладывалась ладонь с вытянутыми пятью пальцами.

С давних времен это название **аимаашыңқыашәа (аимаа** – чувяк, **шыа** – **ашьапы** – нога, **ңқыа** – **атқыа** – подкладка **шә-ашәара** – мера, мерить, т.е. мера чувяка подкладки ноги) закрепилось за кистью со сложенными и вытянутыми пальцами.

В длину руки для измерения длины в абхазском языке употреблялись следующие названия.

15. **Нацхырқәара** – расстояние от сустава самого близкого к ногтю большого пальца до конца ногтя.

16. **Анаңхың** – вытянутый большой палец.

17. **Ҧысыза** – расстояние по диагонали вытянутых большого и указательного пальца.

18. **Закы** – расстояние по диагонали – от большого пальца до мизинца.

19. **Рак** – расстояние от локтя до конца сжатой в кулак руки.

20. **Раки заки** – расстояние от локтя до конца вытянутых пальцев.

21. **Напышәара** или **҆ык абжа** (букв.: «в меру руки», первое название), расстояние от плеча до конца разогнутых пальцев.

22. **Цэык** – расстояние от пальцев одной руки до другой, т.е. длина вытянутых обеих рук.

23. Для обозначения блюда говорят *ахьы*. Например: *кэыд хьыуп* – вид блюда.

24. Для обозначения пары в абхазском языке применяется слово *аүзә* – буквально: «ярмо». Используется оно для обозначения пары скота: *үзәк акамбаши* или *акамбашыузә* – пара буйволов (букв.: ярмо буйволов), для чурчхелов, например: *үзәк ацъанцыыхә* – пара чурчхелов.

Однако все эти слова распространяются как обозначения количества для особых предметов.

Так нельзя сказать *үзәк аимаа* для пары туфель, или *үзәк ақалңад* – для пары чулок. В таких случаях говорят: *ფ-ეимаак* – две туфли, *ფ-қалңадк* – два чулка, а для одной туфли – говорят *хацлакык* – как бы, однажды одеваемое.

25. При измерении сушених фруктов нанизанных на нить, говорят *арахәыц* – нитка.

Например: *ხ-рахәыцк ацәарფა* – пять нитей сушених яблок.

Для обозначения высушенных на досках фруктов: вареной алычи, киселя из виноградного сока (*ақалмыш*) или инжира – говорят *аӡәы* – доска.

26. Для измерения количества нанизанного листа табака употребляют слово *ашашә* – шнур. Например: *ფажәи жәаба шашә* – тридцать шнурков.

27. Нить, вдеваемая один раз в иголку называется *хацк* – букв.: головы зубец, или *гәырхацк* – букв.: вдеваемое в иглу однажды.

28. Клубок называется *ахацъгәыгәын*.

29. Моток ниток *ахаера*.

30. Есть так же мера, равная обмотке веретена – *дырдхак арахәыц*.

31. Количество ваты или шерсти, которое кладется у огня, чтобы первое (ваты) лучше очищалась от семян, и второе (шерсть) лучше щипалась, называется *еҳәын҃цак* – букв.: у огня однажды положенное.

32. Количество шерсти, которое сходит с одной овцы при ее стрижке, называется *аласха*.

Помимо всего вышеизложенного, следует отметить описательные (с оттенком сравнения) единицы измерения в абхазском языке. К таким относятся:

1. *Тачкәымк иақароу* – величиной с кулак.

Так например говорят: *лылағырзқәа тачкәымк иақараны илеиуан* – у нее текли слезы величиной с кулак.

2. *Цәхаҗак иақароу* – величиной с яблоко (досл.: яблока с колерованного дерева: они бывают более крупные).

3. *Цәссак иақароу* – величиной с кислицу.

4. *Каканк иақароу* – величиной с орешек.

5. *Нацъыцк иақароу* – величиной с ноготь.

6. Об очень маленьких предметах говорят *гәырпын҃цак иақароу* – величиной с острие иглы.

Одним из своеобразных способов обозначения величины является *аимаағышәт* – «до выреза чувяка». (букв.: чувяка лица величины места).

Обычно этот нумератив употребляется для измерения глубины снега и означает величину, доходящую до того, что засыпается в туфель.

Так говорят: *асы аимаағышәт итәңсоит* – снег засыпается в туфель.

Для обозначения больших величин употребляются меры:

а) *шъамханыңза // шъамхахы* – «до колено»

б) *мақәхәара // мақәхәаранза* – «по пояс»

в) *гәыштақынза // гәыштахы* – «по грудь»

г) *хәцәахы // хәыдцәахы* – «по горло»

д) *хақәзәаныңза* – с человеческий рост (букв.: по макушку).

## §11. НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Числительные, обозначающие количество, состоящее из неопределенного числа единиц, называются неопределенными числительными. К таким в абхазском языке следует отнести следующие:

1. *зегъы* – все.

*Абартқәа зегъы речи Симона ихы рылаирхәуан...* Симона участвовал во всем этом (109 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Иғылоу зөгүү бразңаа, иашамзар бархәап.* Спроси всех, кто стоит здесь, тебе скажут (неправда ли), что это правда (Зап. от Е. Самандж.).

**2. Рыбжеиҳарак, рыбжеиҳарафык** – больше половины.

**Реиҳарак, реиҳарафык** – большинство

Например:

*Амхқәа рыбжеиҳарак лаңаны иалгахъан...* Большинство полей уже было посеяно (140 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Хымур иалалгалаз ажәа реиҳарафык рнапы азыштырхит.* Большинство голосовало за предложение Химур (букв.: большинство человек) (395 стр. П.Х. Папаск.).

**3. Акыр** – много, **аӡәырфы** – многие.

Например:

*Үи иғәы иатажзамкәа дынхъаңшит акыр шықәса раңхъа гыгиыгңас Тариел дахыгәыдлаз аганахь.* Он нехотя оглянулся туда, где много лет тому назад подобно зверю на него налетел Тариел (91 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Аӡәырфы... инеит Қетевана илыциңшаары.* Многие пришли к Кетеване, чтобы поискать вместе с ней (168 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Наречие **ңытқ** – немного; **ңытғык** – немногие, **хәычык** – мало, немного.

Например:

*Какан ңытқ сыйымтұа ибымазар.* Дала бы ты мне немного орехов, если у тебя есть (Зап. от Е. Самандж.).

*Дыңғылай әріпта ахъча днеиуан...* Пастуха вели несколько человек (букв.: пастух шел гонимый немногими людьми) (39 стр. Ст. абх. поэтов).

*Аца хәычык сыйекаңсейт.* Я рассыпала немного черешни (Зап. от З. Гет.).

**5.амбатә//мбатәы** – очень много (букв.: невидимое) и **жәпағы** – очень много людей (букв.: гуща людей).

Например:

*Ируит аңхәы, изқәызыз мбатәы ахары.* Сделали поминки, на что ушло очень много средств (букв.: невидимое количество средств) (109 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Аеңәа-жәпағы мғасуашәа рыштыбыжь гоит, арахә абнарахъ зхы зырхаз* – Раздается топот скота отправившегося в лес, подобно топоту массы всадников или (конников) (букв.: массы людей конных) (74 стр. Ст. абх. поэтов).

## ГЛАВА II

### СВЯЗИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ С ДРУГИМИ ЧАСТЯМИ РЕЧИ



#### §1. СВЯЗИ КОЛИЧЕСТВЕННЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

##### а) Связи количественных числительных с существительными

Количественные числительные в абхазском языке выступают в предложении в связи с различными частями речи и частицами.

Одной из таких связей является связь количественных числительных с именами существительными. Обычно, имя числительное при подобной связи стоит перед существительным. Но это не обязательно; бывают случаи, когда числительное стоит после существительного. В таких случаях числительные бывают определениями к существительным.

1) В тех случаях, когда числительные класса вещей стоят на первом месте (перед существительными) они бывают без показателя класса, который, очевидно, заменяется самим названием предмета – существительным. Существительное же в этом случае бывает без аффикса общей формы *a*.

Числительное класса человека при подобном сочетании сохраняет свой показатель класса, а существительное бывает с аффиксом общей формы *a* и имеет форму множественного числа.

Например:

*убрижътәи хәы-мыз нҭыкәкәа ицеит.* С тех пор прошло пять месяцев (85 стр. П.Х. Папаск.).

*Жәаха-жәы-мишы аиңы...* Когда прошло десять ночей и девять дней... (28 стр. Абх.ск.).

*Бжыы-шыҳак рнааф дыкоуп...* Он за семью горами (11 стр. Абх. нар. поэз. Гул. и Шинк.).

*Ѡ-зынрак ихигеит...* Он провел две зимы (26 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Х-ѡык аҕычҔә цеит.* Три вора пошли... (169 стр. Абх. нар. поэз. сост. Шинк.).

*Илбеит ѡыцъа аеңәа.* Она увидела двух наездников (26 стр. П.Х. Пешакх.).

*Илаазеит ѡыцъа аԥацәа.* Она воспитала двоих сыновей (111 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Ӯыцъа ахабжъцәа ахҳәа еимакны еисуан.* Двою паршивых дрались из-за гребня (60 стр. Сб. Абх. посл.).

В этих предложениях числительные стоят перед существительными. В первых четырех предложениях числительные класса вещей *хәы* – «пять», *-жәә* – «десять», *жәы* – «девять» и др. употребляются без показателя класса. Существительные же *мыз* – «месяц» в первом предложении, *ха* – «ночь» и *мишы* «день» во втором и других предложениях стоят без аффикса общей формы *-a* и имеют форму единственного числа.

В четырех последующих предложениях приведены примеры на числительные класса человека с числительными, стоящими перед существительными.

И, как мы видим, числительные сохраняют свой показатель класса, а существительные стоят во множественном числе и с аффиксом общей формы.

2) В тех же случаях, когда числительные (обоих классов) стоят после существительных, они стоят в своей полной форме, т.е. с показателями классов. Существительные в этом случае бывают во множественном числе и с аффиксом общей формы *a*.

Например:

*Абар а҃ыххтәнзә аրғызақәа фба рәы даашт.* Вот она дошла до двух самых последних рядов (429 стр. П.Х. Папаск.).

*Еибарбылгъо инеуаз аптақәа фба ахыненеңәхаз амца фарыбжыкъан а҃ықъ аатгеит* – Две тучи, катившиеся по небу, столкнулись, и между ними сверкнула молния, раздался гром (169 стр. Альм. 1951 г.).

*Ачаи ҃әцақәа жәабеи афыжәга ҃әцақәа хңеи.* Десять чайных стаканов и три винных стакана (137 стр. П.Х. Папаск.).

*Сан, сөзыцәа фыңыа ришит,...* Мать моя, убили двух моих друзей (167 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

*Сара сөзыцәа – шәфыки сареи ғычыра ҳахыцаз...* Место, куда мы пошли грабить, я и сто моих товарищей... (32 стр. Абх. ск.).

*...Симон, Давид иңацәа фыңыа шыны иғны анибыл ашытажъ...* После того, как Симон убил двоих сыновей Давида и поджег его дом... (180 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

В приведенных выше примерах имена существительные стоят перед числительными. В первых трех примерах – перед числительными класса веществ, а в трех следующих – перед числительными класса человека. Все имена существительные в этих примерах стоят во множественном числе и с аффиксом общей формы **-a**, за исключением существительного **-аїәыцақәа** – стаканы в третьем примере, стоящего без аффикса общей формы, но во множественном числе. Отсутствие аффикса общей формы вызвано тем, что перед ним (существительным) стоит определение **аcha** – «чайные».

Числительные класса веществ реже бывают в таком сочетании, чем числительные класса человека.

Итак, существительные, при сочетании их с числительными в тех случаях, когда они стоят перед числительными класса веществ, бывают во множественном числе и с аффиксом общей формы.

В тех случаях, когда существительные стоят после числительных, они бывают в единственном числе и без аффикса общей формы. Числительные в первом случае бывают в полной форме т.е. с показателем класса веществ, во втором – без показателя класса.

Существительные при любом сочетании с числительными класса человека (больше «одного») стоят во множественном числе и с аффиксом определенности. Числительное же всегда сохраняет свою полную форму, в отличие от сочетания числительных класса вещей с существительными.

Бывает и такое сочетание числительных и существительных, когда числительные стоят после существительных, и существительные стоят в единственном числе без аффикса общей формы **-a**. Но надо сказать, что сочетание это инверсивное, и при таком сочетании выражается приближенность (см. об этом раздел «Приближенные числительные»).

Например:

*Спиридон асеминариа акурс далгеит шықәсы ғажәа дшаартагылаз...* Спиридон окончил семинарию, когда ему было лет двадцать (46 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*...Ирымшиацәа иңаңсан калат зқыы... аптицәала.* Еще не распределенное лежало корзин тысяча кукурузы (54 стр. П.Х. Папаск.).

С числительными класса человека такое сочетание встречается реже. Оно бывает лишь с именами существительными класса человека, оформляющимися двойным суффиксом множественности, как, например, **аҳәса** – «женщины», **аҳәсақәа** – «женщины», **арҭар** – «юноши», **арҭарцәа** – «юноши», но без вторых суффиксов множественности. В таком же сочетании бывают подобные существительные класса веществ с числительными.

Например:

*Қәчара шәкы уақа илтәнәеит.* Цыплят сто погибло там (167 стр. Абх. нар. поэз. Шинкуба).

*Ҳәара жәохә иаңданы инеицион.* Он гнал телят пятнадцать (Зап. от Ж. Самандж.).

*Ҳәса ғажәафық итәаз рымай руит.* Женщин двадцать обслуживает севших (Зап. от Мар. Макр.).

*Ағәгәаҳәа ағәар иааталт рҭара жәеизафық.* – Во двор с шумом въехало около одиннадцати юношей (букв. юношей одиннадцать) (Зап. от К. Саг.).

Подобные сочетания весьма редки и в большинстве случаев выражают приблизительность.

Но бывают случаи, когда такое сочетание используется как обычное, например в абазинском. Однако, случаи эти весьма редки. Оно возможно лишь для существительных, обозначающих класс вещей. Существительные же, обозначающие класс человека, бывают в таком сочетании, как мы отметили выше, лишь такие, которые имеют два суффикса множественности.

Например:

**Абаңаа Беслан ахаңа, шықәса шәи акы абна дылан...** Храбрый Абатаа Беслан сто один год был абреком (букв.: находился в лесу) (10 стр. Абх. нар. поэз. Гул.).

**Ишыббо иара хыз шәкы игеит.** Как ты видишь он завоевал славу (букв.: званий сто) (98 стр. П.Х. Папаск.).

**Хызла ңашала, шықәса ғажәала...** Двадцатилетия со славой... (77 стр. Ст. Абх. поэт.).

В приведенных примерах имена существительные стоят перед числительными класса вещей, притом в единственном числе и без аффикса общей формы. И здесь числительные не выражают приблизительность, как это следовало бы ожидать.

Не совсем обычным является сочетание, когда имя существительное стоит после числительного и имеет форму множественного числа. Интересно, что в этом случае сохраняется при существительном аффикс общей формы **а**, который обычно отсутствует, когда имя существительное стоит после числительного. Что касается числительного, то надо сказать, что и оно в этом случае стоит в полной форме, т.е. с показателем класса вещей (для класса человека именно такое сочетание является обычным).

Например:

**Хымур илчыңкъаз ғба-хңа ажәа...** Два-три слова, вырвавшиеся у Химур... (106 стр. П.Х. Папаск.).

**Инеңынкыланы ғба-хңа рәзәкә гәатаяа днархысит...** Он просмотрел подряд два-три ряда (8 стр. Ст. абх. поэт.).

**Иұхыугаашт әкыр жәа-шықәсақәа.** Проживи ты много десятилетий.

В двух последних примерах имена существительные стоят во множественном числе, как и в первом, но без аффикса общей формы. Подобное сочетание (существительное после имени числительного и в форме множественного числа) встречается весьма редко и, возможно, оно бывает лишь при перечислении числительных, как это было в первых двух примерах (**ғба-хңа** – «два-три»), а в третьем, можно полагать, одно из числительных заменяет неопределенное числительное **әкыр** – «много».

Как видно из всего вышеизложенного, можно установить такую зависимость: существительные, стоящие после числительного класса вещей, за исключением редчайших случаев, бывают без аффикса общей формы – **а** и в форме единственного числа. В тех случаях, когда имя существительное стоит перед числительным, оно бывает во множественном числе и с аффиксом общей формы.

Числительные в первом случае (когда они стоят перед существительными) бывают без показателя класса, во втором случае – в полной форме (т.е. с показателем класса).

Существительные, относящиеся к числительным класса человека независимо от того, какое они занимают место, бывают во множественном числе (если речь идет не об «одном») и с аффиксом общей формы (О возможных отклонениях сказано выше).

3) При обозначении числа имя числительное всегда стоит после названия месяца. Так, например, следует говорить не «пятнадцатого января» – **жәохә ианвар**, а **ианвар жәохә**, января пятнадцатого.

Например:

**декабр ғажәеи бүжъба, асабша, зқы жәешәи ғынғажәи жәафә шықәса.** Двадцать седьмого декабря, суббота, тысяча девятьсот пятьдесят второго года («Апсны капш» за 27 дек. 52 г.).

**«Правда» аңхъажәа, зқы жәешәи ғынғажәи жәафә шықәса декабр ғажәеи хңа.** Передовая «Правды» двадцать третьего декабря тысяча девятьсот пятьдесят второго года («Апсны капш» за 25 дек. 51 г.).

*Иаат дырфегых апрель фажэи хә... Наступило опять двадцать третье апреля (173 стр. Пов. и расск. Ниношв.).*

А при обозначении года, числительное стоит перед существительным *шықәса* – «год».

Например:

*Аибашира зқы жәшәи ғынфажәи хәба шықәсанза ицар қалап иҳәеит...* Он сказал, что война может затянуться до тысяча девятьсот сорок пятого года (279 стр. П.Х. Папаск.).

*...Аха зқы жәшәи фажәи ааба шықәсазы – арира чымазара нарылалан...* Но в тысяча девятьсот двадцать восьмом году распространялась холера... (61 стр. П.Х. Папаск.).

*Еитархамт зқы жәшәи ғынфажәа шықәса рзы...* Они посадили его (что-то, растение) в тысяча девятьсот сороковом году (353 стр. П.Х. Папаск.).

Интересны некоторые обороты, которые некогда состояли из числительных с существительными. Они, очевидно, были настолько постоянны, что теперь пропускается существительное и говорится только числительное, а имя существительное подразумевается само собой; в этом случае числительное стоит в своей полной форме, и показатель класса вещей (какие сочетания бывают лишь с числительными класса вещей), как бы заменяет пропущенное имя существительное.

Например:

*Уара усасун, иштаузаури, дадхеит, әба рыда сзыжәуам уұдеит...* Ты гость, что с тобой поделаешь, сынок, ты говоришь, что больше двух... не можешь выпить (138 стр. П.Х. Папаск.).

В этом предложении после числительного *әба* – «два» должно было быть существительное *әзыцак* – «стакан», но оно лишь подразумевается (*Ә-әзыцак* – два стакана).

Так же в предложении:

*Зеңишкамло егъықам, аңара базгәәкны бәалозар зқы ракәзаргы бамеигзакә исзаацха...* В жизни всякое бывает, если тебе

понадобятся деньги, и если даже тысяча, сообщи мне, не стесняясь (253 стр. П.Х. Папаск.).

В этом предложении, после числительного *зқы* – «тысяча» должно было быть имя существительное *маат* – «рублей», но здесь оно лишь подразумевается.

Подобным является пример:

*Камығә ахәылтәз аиақәа ағы айхны фажәа зкуаз рәаңша ҳыхәхәо инартәнны дышашааз ағынықа иғааихеит...* – Камуг наполнил кувшин, вмешавший двадцать... вином, взятым из желоба, и отправился домой (41 стр. П.Х. Папаск.).

В этом предложении, после числительного *фажәа* – «двадцать» пропущено существительное *ведра* – «ведер». В абхазском языке отсутствие последнего незаметно, и само собой разумеется слово «ведро».

Не менее интересен обратный случай, когда подразумевается опущенное числительное.

Так, в слове *цьара* нет показателя количества «один», однако по смыслу оно в большинстве случаев значит именно «в одном месте». Особенно это заметно, когда это слово бывает в предложении вместе со словом *ғыцьара* – «в двух местах».

Например:

*...Цьара ғыцьара аиши ажәны иахъкаңсаз* – Кое-где (букв.: в одном месте, в двух местах); где плетень постарев осыпался... (297 стр. П.Х. Папаск.).

*Лхы-ләы наслнапқәеи цьара-цьара акан еиқәаңәа лықыңсанды* – Кое-где (букв.: в одном месте, в двух местах), по ее лицу и рукам были рассыпаны веснушки (203 стр. П.Х. Папаск.).

В наречии *цьара* – «в одном месте» мы не имеем показателя числа «один», тогда как во втором *ғыцьара* – «в двух местах» имеется показатель числа *ә* – «два».

К редчайшим случаям следует отнести те случаи, когда числительные бывают во множественном числе, т.е. с суффиксом множественного числа *қәа*.

*Иқалари зықъқәак ҳзагурхар...* Что будет, если ты отбавишь нам несколько тысяч (букв. какие-то тысячи) (424 стр. П.Х. Папаск.).

Подобное употребление числительных во множественном числе возможно лишь для круглых сотен, тысяч и миллионов. Так можно сказать: *ашәыкәә//шәыкъқәак* – «сотни», *азықъқәа//зықъқәак* – «тысячи», *амиллионқәа//миллионқәак* – «миллионы», но другие числительные еще реже встречаются во множественном числе: *жәабақәак* – «десятки», *жәохәқәак* – «пятнадцать».

#### б) Связи количественных числительных с глаголами

Количественные числительные по своим способам связи с глаголами не отличаются от способов связи имен существительных с глаголом. Подобно именам существительным, числительные имеют своего представителя в глаголе в виде местоименного префикса, согласующегося с ним (с числительным) в числе. Обычно глагол и другие глагольные формы стоят после числительного.

Например:

*Хымур лхаңыцқәа ҆кәашааза, руакы ааҳәны әба ирыбжъатәан.* Зубы Химур были белые, один из зубов повернувшись сидел между двумя (4 стр. П.Х. Папаск.).

Числительные *руакы* – «один из» и *әба* – «два» связаны с глаголом *ирыйжъатәан* – «сидел между ними» (букв.: он ними между сидел). В глаголе имеются два местоименных префикса: первый *-и*, относящийся к числительному *руакы* – «один из них»<sup>1</sup> и второй *-р(ы)*, который относится к числительному *әба* – «два». Согласуясь с именем числительным, местоименный префикс *-р* стоит во множественном числе.

<sup>1</sup> О согласовании в числе имени числительного *руакы* – «один из» мы здесь не можем говорить, т.к. местоименные префиксы глагола, относящиеся к классу вещей, в третьем лице совпадают и во множественном и в единственном числе, и для обоих числе мы имеем *-и*.

Своеборзным способом согласования является отсутствие в глаголе местоименного префикса, когда само числительное – объект стоит непосредственно перед глаголом, ибо согласно законам абхазского языка показатель объекта отсутствует в глаголе, если сам объект стоит непосредственно перед глаголом<sup>1</sup>.

Например:

*Улақәа әба рбошәа үқалама?* Что тебе померещилось? (Букв.: твои глаза два вроде видеть стали) (58 стр. П.Х. Папаск.).

*Шәфык идырцио, шәфык дрыңсоуп.* Кого бранят сто человек, тот стоит ста человек (Сб. абх. посл.).

*Азәы дыїлаҳәысҭан, өңциа лыгажәцәан* – Один был стар, двое старики (шутка) (169 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

В двух последних предложениях даны числительные класса человека в связи с глаголами. Числительные *шә-фык* – «сто человек» представлены в глаголах *идырцио* – «которого они бранят» и *дрыңсоуп* – «он их стоит» местоименными префиксами *д* и *р*, стоящими во множественном числе и тем самым, согласующимися с числительными.

Во втором предложении первое числительное *азәы* – «один» (класса человека) относится к глаголу *дыїлаҳәысҭан* – «был старик», в котором оно представлено местоименным префиксом единственного числа (в соответствии с числом имени числительного). Во втором глаголе – *лыгажәцәан* – «были старики», местоименного префикса нет; он опускается, поскольку числительное – субъект стоит непосредственно перед глаголом.

Интересно, что глагол в последнем примере согласуется в числе с именем числительным еще и вторым способом, а именно, посредством суффикса множественности, который он имеет благодаря своему происхождению от существительного. Так, в глаголе *лыгажә-цәа-н* «были старики» имеется суффикс множественности *цәа*, а в глаголе *дыїлаҳәысҭан* – «был старик» (также оты-

<sup>1</sup> Условно такую связь мы называем согласованием, т.к. нет общепринятых терминов для связей такого типа. Акад. И.И. Мещанинов называет такую связь *сепаратизацией* (см. об этом «Чл. предл. и части речи» И.И. Мещ. М.Л. 1945 г. 78 стр.).

менном) суффикса множественности нет, т.к. глагол относится к числительнуо **аӡәы** – «один»<sup>1</sup>.

Подобные сочетания (числительных с глаголами) не очень часты. К ним можно отнести связь числительных с инфинитными формами глагола. В этом случае при инфинитной форме глагола имеется местоименный префикс, относящийся к числительному. Этот местоименный префикс согласуется в числе с именем числительным, как при глаголе.

Например:

**Асас ى҆ңаба дынташын шәкү иңоз ааңыриган,...** Гость полез в карман, достал сторублевую... (букв.: стошедшую, сто которой шла) (Зап. от Е. Самандж.).

**Акы згыз иғыз ибон, әба згыз иғыз ибомызт.** Тот, у которого был один недостаток, видел его, у которого было два недостатка, не замечал их (букв.: один у которого не доставало; два у которого не доставало) (Зап. от М. Шакр.).

**Титико иааигеит иңи ғыңыа бзиа и-ибоз, иқәлацәа.** Титико привел с собой двоих своих любимых товарищей (173 стр., Пов. и рассказ. Ниношв.).

**Ғыңыа ирдырыз амаза фажәеи ғыңыа и-р-дыруеит.** Секрет, который знали двое, узнали двадцать два человека (58 стр. Сб.абх. пос.).

**Шәфыйк идиրцю шәфыйк д-ры-ңсоуп.** Кого бранят сто человек, тот стоит ста человек (букв.: сто человек которого... они бранящие...) (15 стр. Сб. абх. пос.).

#### в) Связи количественных числительных с послелогами и другими частицами

Подобно именам существительным количественные числительные бывают в связи с послелогами. В этом случае местоименные префиксы, стоящие при послелогах согласуются в числе с именем числительным.

<sup>1</sup> ңәа – суффикс множественности для существительного. И потому, что глагол происходит от существительного, возможен второй способ согласований, посредством суффикса.

Например:

**Кәаташ ҳәа Астәнда дзыңџаз иаастә лара фажәа рыла деңгын.** Астанда в двадцать раз (букв.: двадцатью) была лучше Куаташа, за которого она вышла (4 стр. П.Х. Папаск.).

**Аңара змиңсахыз хәбеи, жәабеи рзы иңхаашаны иғны изым-неит.** Те, у которых он занял деньги, пять – десять рублей, постеснявшись не пошли к нему домой (170 стр. П.Х. Папаск.).

**Иаауз хәба рахътә ә-танкк алғаңә рхылыззуа адәи иаақәхеит.** Из пяти шедших, два танка остались, дымящимися на поле (268 стр. П.Х. Папаск.).

**Дүшьба рәңи сантәаз аүп ҳәа сыйкоуп.** Кажется, это было, когда я училась в четвертом классе (170 стр. П.Х. Папаск.).

**Ахғы мцы амҗәакәа фажәасык рзы азә дызгыз ахыңхазара нанагзеит** – И пуля не подвела: она дополннила число для завершения двадцати, в котором недоставало одного человека (163 стр. Альм. 1951 г.).

**Леуег Кәычытеи аңхва итәан, ғыңыа рыда уағы дызқәымзоз қәардә къаңк ағы.** Лева и Кучита сидели на маленькой лавочке, на которой могли уместиться лишь два человека (316 стр. П.Х. Папаск.).

**Убри ақнитә дара рғыңыа рыда дағазәи дышиштырхыр ртәхымызт.** Поэтому они не хотели брать с собой никого (215 стр. П.Х. Папаск.).

В данных примерах послелоги относятся к числительным (в первых 4-х класса вещей, в 3-х последних – класса человека). Местоименные префиксы при послелогах стоят во множественном числе, и неверно сказать в единственном, положим «... лара фажәа а-ла деңгын».

К этим же связям следует отнести связь числительных с союзными частицами, одну из которых мы наблюдали во втором примере.

Здесь числительные **хәбеи жәабеи** – «пять и десять и» связаны с союзом **-и**. Частица эта непосредственно присоединяется к числительным, как и другая союзная частица **-ғыы**.

Например:

*Ауалырқа ракәзар итәңдәу аки әбен змам уағы дықам.* Нет ни одного человека, у кого не было бы одной, двух свободных бочек. (букв.: одна две и...) (437 стр. П.Х. Папаск.).

*Ачаи үәцақәа жәбеи ағынжәға үәцақәа хңеи ...* Десять (и) чайных стаканов и три (букв. три и) винных стакана (137 стр. П.Х. Папаск.).

*...Сара азәйки ғыңғаки ағынлаңда саарыңхъап...* Я позову одного, двоих соседей (букв.: одного и двоих) (340 стр. П.Х. Папаск.).

*Сара сөйзәа шәғыни сареи զыңра ҳахыңаз...* Место, куда мы, я и сто моих товарищей (букв.: сто и я и), поехали грабить... (32 стр. Абх.ск.).

В данных примерах приведены числительные класса вещей (в первых двух) и класса человека (в двух следующих) с союзной частицей *и*.

Ниже даны примеры количественных числительных обоих классов с союзной частицей *ғыы*.

*Ә-жықак ирыштылалаз акғыны изымкит.* Тот, кто погнался за двумя зайцами, ни одного не поймал (букв.: одного и) (25 стр. Сб. абх. пос.).

*Акы акәым әбагы ыңжә...* Не только один, выпей хоть два (букв.: два и) (318 стр. П.Х. Папаск.).

*Ҳиенғаңау азәгыны издыруам.* Ни один человек не знает, что мы враги (букв.: один и) (106 стр. П.Х. Папаск.).

*Азәи иакәым жәағыккыны ирдүруазаат.* Не только один, пусть знают хоть десять человек (букв.: десять человек и) (Зап. опт. В. Самандж.).

Посредством этой союзной частицы *ғыы*, присоединяющей к количественным числительным класса вещей, передается смысл слов «во-первых», «во-вторых» и т.д., но в этом случае союзная частица присоединяется к числительным выше «одного».

*...Дашыңталеит Леуарса итәрхара, гәыкала апартии аус ахъазиуаз ақнитә, әбагыны үйдела дсаңоуп ҳәа дыңхъазаны.* Он решил убить Леварсу, во-первых, за то, что он самоотверженно служит делу партии, во-вторых, считал его своим личным врагом (105 стр. П.Х. Папаск.).

*Акы аибаңыра ажәабжы ирхәаз далашыңылт, әбагы Шыға лгәи зырғәзәашаз ашәкәәа лзаашыңтуа далағеит.* Во-первых, она привыкла к мысли о войне, во-вторых, Шигу стал ей писать подбадривающие письма (243 стр. П.Х. Папаск.).

#### г) Как имена существительные, числительные оформляются препозиционными аффиксами

К оформлению числительных препозиционными аффиксами можно отнести оформление числительных местоименными префиксами.

Например:

*Сы-хәба, у-хәба, сы-ңышба, у-ңышба, сы-хңа, у-хңа, сы-әба, у-әба, с-ак, у-ак.* Мои пять, твои пять, мои четыре, твои четыре, мои три, твои три, мои два, твои два, моя единица, твоя единица (69 стр. Сб. абх. пос.).

*Әнәк ала илхахауем лы-шәфы үкәынцәа рыңғәфыча...* За один день она заготовляет одежду всем своим ста сыновьям (1 стр. Абх.нар. поэз. Шинкуба).

Особо следует сказать о числительном *акы* – «один», которое присоединяется само в качестве суффикса к именам существительным, на количество которых оно указывает.

Например, *бғыңың-к<sup>1</sup>* – «один лист» (букв.: «лист один»), *мчыбыңың-к<sup>2</sup>* – «одна неделя» (букв.: «неделя одна»).

Только числительное *акы* – «один» присоединяется к именам существительным в качестве суффикса. Все остальные числительные, если они и сливаются с именем, на количество которого они

<sup>1</sup> И. Папаскир «Хымур лымфа» («Путь Химур») Сухуми, 1949, 26 стр.

<sup>2</sup> Там же, стр. 58.

указывают, стоят перед этим именем. Например: *ə-каканк<sup>1</sup>* – «два орешка», *хы-миш<sup>2</sup>* – «три дня».

К именному суффиксу **-к** могут присоединяться союзы, послелоги.

Например, в слове *минут-к-гыы<sup>3</sup>* – одна минута (букв.: минута одна и), союз *гыы* стоит в качестве суффикса – числительного **-к** – «один».

В словах, *мыши-кала<sup>4</sup>* – «за один день», *гектар-к ақнытә<sup>5</sup>* – «с одного гектара» после суффикса после числительного **-к** – «один» следуют послелоги *ала* и *ақнытә*.

В отличие от количественного числительного класса вещей, количественное числительное класса человека *аӡәы* – «один» не бывает суффиксом.

Само же *аӡәы* – «один человек» может оформляться как предпозиционными, так и постпозиционными аффиксами, а иногда и теми и другими.

Например, *аӡәы ила* – «одним, через одного человека» (*уи аӡәы ила еиъискаашт* – «я это узнала через одного человека (кого-то)»). К числительному *аӡәы* – «один человек» присоединяется орудивный послелог **-ла**, оформленный местоименным префиксом **-и**, как это было и при *акала* – «одним», лишь с той разницей, что при *аӡәы* – «один человек» послелог *ла* оформлен местоименным префиксом класса человека, а при *акы* – «один» – местоименным префиксом класса вещей.

Интересно, что **-к** от *акы* – «один», в качестве суффикса присоединяется к *аӡәы* – «один человек».

Например:

*Азәк даагылан ус иҳәеит*. Один человек встал и сказал так:... (Зап. от. из. Самандж.).

*Зынза дзымбазацызгы аӡәы-к-и ғыцъак-и ықан*. Были кое кто (букв.: один и двое и), которые еще совсем не видели ее (86 стр. П.Х. Папаск.).

<sup>1</sup> «Сборник абхазских пословиц, загадок, скороговорок»... сост. Д. Гулиа, Сухуми, 1939, стр. 16.

<sup>2</sup> И. Папаскир, «Хымур лымфа» («Путь Химур»), Сухуми, 1949, стр. 80.

<sup>3</sup> Там же, стр. 320.

<sup>4</sup> Там же, стр. 423.

<sup>5</sup> Там же, стр. 387.

Во втором предложении **к** привносит значение неопределенности, как это бывает, когда суффикс **к** присоединяется к существительным не с целью показать количество предмета, а с целью показать неопределенность<sup>6</sup>.

Количественные числительные выступают иногда в связи со словами типа *даәә* – «еще» *рыуа* – «из». Последнее (*рыуа* – «из них») бывает только с числительными *акы* – «один» и *аӡәы* – «один человек». Слова эти обычно стоят перед числительными.

Например:

*Алмас дыңсит... даәә жәохә шықәса рышытәхь*. Алмас умер пятнадцать лет спустя (букв.: еще пятнадцать лет после) (104 стр. П.Х. Папаск.).

*Даәә хы-шықәса аибашира изалгом иҳәану?* Неужели он сказал, что война затянется еще на три года (279 стр. П.Х. Папаск.).

*...Аа даәакгы ашыталаны шахъааяу*. Вот за этим идет еще один (334 стр. П.Х. Папаск.).

*Леуарса иреиҳәеит... даәацьара аорденқәа шроуз*. Леварса сказал им, что еще двое получили ордена (410 стр. П.Х. Папаск.).

*...Иахъатәи аамтәзы уара шухароу азы даәазәы шаркра ус мариам...* В нынешнее время не легко обвинить человека в том, в чем ты сам виноват (букв.: еще одного человека, другого человека) (226 стр. П.Х. Папаск.).

*Сареи даәә ғыцъеи ҳаанрыжырыц иақәыркит*. Они решили оставить меня и еще двух человек (252 стр. П.Х. Папаск.).

Числительные *акы* – «один» и *аӡәы* – «один человек» со словом *рыуа* – «из них».

*Азвеноқәа руакы Гач извено акәын*. Одним из звеньев было звено Гача (436 стр. П.Х. Папаск.).

*Руакағы абас аҳәон*: В одном из них говорилось следующее: (438 стр. П.Х. Папаск.).

<sup>6</sup> Известно, что суффикс **к** наряду с количеством обозначает и неопределенность. Так в слове *җәсақтак* – какие то женщины, **к** – указывает не количество, ибо женщин тут много, а неопределенность.

*...Уи шағыңаанарқәрылеит изыхгылаз ағбақәа руакы.* Он по-топил один из кораблей, стоявших на рейде (279 стр. П.Х. Папаск.).

*Асестраңаа руазәи Леuan дәңыңылгалит ахәыштәшүртә пунктхәй.* Одна из сестер понесла Леван к медпункту (335 стр. П.Х. Папаск.).

*Уи, дзаараз лашыңаа руазәи...* Один из братьев, воспитавших ее... (232 стр. П.Х. Папаск.).

*Уи аамтәзы руазәи шәреихс ҳәа акоманда нықайцан...* В это время один из них скомандовал: «стреляй!» (272 стр. П.Х. Папаск.).

Числительные свыше «одного» (т.е. *акы* и *аӡәи*) не бывают в связи со словом *рыуа* – «из них». Чтобы выразить эту мысль, нужно сказать описательно *урт ыркынта әбә* – «из них два», а не «*рыуа әбә*» или «*рыуа рәңци*».

Числительные *акы* – «один» и *аӡәи* – «один человек» местоименными префиксами оформляются очень редко, особенно числительное *акы* – «один». Такое их оформление мы находим в фольклоре или (очень редко) в устной речи.

Например:

*Ухәба, сыхәба, уңшьба, сыңшьба, ухңа, сыхңа, уәба, сыәба, уак, сак.* Твои пять, мои пять, твои четыре, мои четыре, твои три, мои три, твои две, мои две, твоя единица, моя единица. (Скорого-ворка) (69 стр. Сб. абх. посл.).

*Р-аӡәк даарғыңырхт Папын-иңа Игнат иңхәйси шареи.* Игнат Папынович и его жена лишились своего единственного сына (Зап. от. П.С. Шакр.).

Известны случаи, когда числительные *акы* – «один» и *аӡәи* – «один человек» вместе со словами *даәа* и *рыуа* ложатся в основу образования новых слов.

Например:

*Аңаса дешаңыз акәымкәа, даәа-к-ала.* Не так, как она делала раньше, а по иному (букв.: другим одним) (316 стр. П.Х. Папаск.).

*Илхәңцуан лара...* *Лара дышыруазәку аиаирала, хыңзла-*ңиала зыштыңахъка ихынхәраны икоу асоветта р-ду.

о том, что она одна из тех (них) из той большой Советской Армии, которые с победой и славой (должны возвратиться домой) вернутся обратно (206 стр. П.Х. Папаск.).

В первом примере от числительного *даәакы* – «еще один» – образуется новое слово *даәакала* – наречие «по-иному». Этому содействует орудийный послелог *ала*, присоединяющийся к числительному со словом «еще».

Во втором примере числительное *аӡәи* – «один человек» со словом *рыуа* – «из них» явилось основой для образования глагольной формы. К числительному *аӡәи* – «один человек» присоединились: 1. местоименный префикс *-ә* – «она». 2. относительный местоименный префикс *-ш* – «которая». 3. *рыуа* – «из» («из них»). 4. суффикс *к* – от *акы* – «один». 5. окончание инфинитной формы глагола *у*.

Особо следует отметить образованные от корня числительного *әбә* – «два» класса вещей *әа* – не типичны для остальных числительных.

Например:

*Уи инаңырцакны даәа бомбак қаҗант, адырғөгъых даәакы...* Затем упала еще одна бомба, вновь еще одна (297 стр. П.Х. Папаск.).

*Леuan адырғөгъых Хымур даалаңәажәа-аалаңәажәеит.* Леван вновь (опять) поговорил с Химур (371 стр. П.Х. Папаск.).

*Раталкит адырғөгъ Хымур.* Химур вновь (опять) ответила им (364 стр. П.Х. Папаск.).

*Наречие адыр-әе-гъ* – «вновь» образовано от числительного *әбә* – «два» с помощью аффиксов *адыр* и *гъ*(ы): *адыр* увязывается соответственно с аффиксом адыгских языков; *гъы* – союзная частица; *х* – является тем же суффиксом, который встречается в глаголах в значении «опять».

Вторым примером можно привести образование от числительного *әбә* – «два» глагола *азыәбахеит* – «удвоилось» (букв.: «для этого удвоилось»), не типично для других числительных лишь тем, что при числительном *әбә* – «два» имеется препозиционный аффикс (преверб) *азы* – для.

Например:

*...Аха иахъатәи ағы ари еңші ағаанагара акыр иғәи азығбажеит.* Но, на сегодня он сомневался (букв.: его сердце для этого удваивалось) в своем прежнем убеждении (203 стр. П.Х. Папаск.).

*...Иғәи азығбаны иқалеит...* Он стал сомневаться (букв.: его сердце для этого удвоилось) (102 стр. П.Х. Папаск.).

*...Ағәйріңқәйл бзия шыммоу сәнә азығбаны ҳәа сыйқам.* Я не сомневаюсь (букв.: мое сердце для этого не удваивается), что ты способна (363 стр. П.Х. Папаск.).

Все же остальные числительные, как и все имена, образуют отыменные глаголы типа *иғбажеит, ихъажеит* – и т.д. Помимо того, от количественных числительных образуются почти все остальные виды числительных, но в этих случаях они перестают быть количественными числительными, и поэтому о них мы будем говорить отдельно.

## ВЫВОДЫ

Количественные числительные бывают в связи с различными частями речи. В тех случаях, когда они бывают после существительных, они бывают определениями к ним.

Количественные числительные класса вещей чаще всего стоят перед существительными, к которым они относятся.

В этих случаях числительные, имеющие показатель класса, теряют его, и их заменяют существительные, которые в этом случае стоят в единственном числе и без аффикса общей формы (*хә-ғнык* – «пять домов» *хә* от *хә-ба* – «пять» *ғнык* от *ғона* – «дом»). В тех же случаях, когда числительные стоят после существительных, они бывают со своим показателем класса, а существительные во множественном числе, если даже числительное «один» (Напр.: *акарандашқәа ақы* – «один карапандаш», букв.: «карапандаш один») и аффиксом общей формы. Так, *хәы-шәкәык, но ашәкә-қәа хәба*.

Числительные класса человека в одинаковой мере бывают и перед и после существительных. Последние всегда стоят во множественном числе, согласуясь в этом с именами числительными.

Бывают случаи, когда употребляются числительные не так, как отмечено нами выше. Но это бывает очень редко в виде исключения (напр.: *әба-хңа ажәа, кыр шәышықәсақәа* и т.п.).

При обозначении числа имя числительное всегда стоит после названия месяца, т.е. *ианвар жәохә* – «январь пятнадцатый», а не «пятнадцатое января».

Связи количественных числительных с глаголом подобны связям существительных с глаголами, т.е. имена числительные имеют в глаголе своего представителя в виде местоименного префикса, согласующегося с числительными в числе. Обычно, глагол и другие глагольные формы стоят после числительных.

Такое же согласование наблюдается и при связи числительных с послелогами и другими частицами, т.е. местоименные префиксы, стоящие при послелогах, согласуются в числе с именами числительными, к которым они относятся.

*Фажәа рыла деңғын* «двадцать раз лучше». *Ақы ала* – «в один раз, одним».

## §2. СВЯЗИ СОБИРАТЕЛЬНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ С ДРУГИМИ ЧАСТЯМИ РЕЧИ

### а) Связи собираательных числительных с именами существительными

Собирательные числительные могут употребляться с именами существительными. В этих случаях существительные ставятся во множественном числе, ибо собирательные числительные меньше двух не бывают.

В тех случаях, когда собирательные числительные стоят после имен существительных, они бывают в полной форме.

Когда собирательные числительные стоят перед существительными они бывают в неполной форме не только собираительно-го, но и количественного числительного, т.е. при собирательных числительных отсутствует и показатель классов. В этих случаях существительное при числительном класса вещей не согласуется в числе с именем числительным. Но это не распространяется на существительные при числительных класса человека.

Собирательные числительные класса человека сочетаются свободнее, чем числительные класса вещей, т.е. собирательные числительные класса человека могут стоят в своей полной форме и перед и после существительного, к которому они относятся. Но в основном собирательные числительные стоят после существительных, обратный порядок используется очень редко.

Например:

*Аңжалқәа афбагырызна азы ааиган ихыхәхәа итәни иғылан...* Он принес кувшины, наполненные водой, и оба стояли полные (букв.: кувшины оба) (378 стр. П.Х. Папаск.).

*Ататын бригадақәа афбагырызмаң ақыр агхақәа ааир-пүшит.* Он раскрыл недостатки обоих бригад, работавших по табаку (319 стр. П.Х. Папаск.).

*Ихала дцеит, иан атакәажәи иңәйиси, ихәвиңқәа ахғыки аа-ныжыны афронт ахь.* Он пошел добровольно на фронт, оставив свою старуху – мать, жену и трех детей (букв.: дети трое) (156 стр. Альм за 1951 г.).

*Иашыңқәа ашәфыккы атыша иакәшаны шаагыланы убас рәдәеит:* Все сто братьев стали вокруг пропасти и сказали... (букв.: братья все сто и) (29 стр. Абх.ск.).

В данных примерах имена существительные стоят перед собирательными числительными, согласуясь с ними во множественном числе.

Примеры с именами существительными после собирательных числительных:

*Арт афуск анлағылх ашыңтах Хымур даара дааңсазшәа лбе-ит...* После того, как Химур справилась с этими обоими делами, ей показалось, что она очень устала (362 стр. П.Х. Папаск.).

*Напи-напи еибазәзәоит, ағнапык ағырызәзәоит.* Рука руку моет, а обе руки лицо моют (55 стр. Сб. Абх.посл.).

*Дара еибызҗәоз ағхаңәакын.* И двое мужчин, говоривших об этом... (40 стр. П.Х. Папаск.).

*Ағеимаҳәылаңқәа ашыртә ажъя рзылымцеит.* Два свояка не могли выгнать зайца из проса (15 стр. Сб.абх.посл.).

В данных примерах, как было отмечено выше, имена числительные теряют союзную частицу **-ғы**, которая бывает при собирательных числительных, теряют и показатель класса. Но интересно, что союзная частица сохраняется, и в этом случае числительное стоит после существительного, а существительное занимает место показателя класса, т.е. стоит после основы числительного и перед союзной частицей **ғы**.

Например:

*Еғы аңа ағтәиәфаккы хыжәжәаны шильтан.* Другой бык ваялся со сломанными рогами (букв.: обоими рогами и) (104 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Излаңаажәоз ағұсккы еиғыны изланарығзаңаз аусмаң-гатәқәа рзыштырхит.* Они приняли решения по улучшению работы по обоим обсужденным вопросам (букв.: оба дела и) (319 стр. П.Х. Папаск.).

Обязательным становится определенный порядок как для собирательных числительных класса вещей, так и для класса человека, когда при существительном имеется притяжательный местоименный префикс, который выражает принадлежность этого существительного к собирательному числительному.

Например:

*Арт ағыңғыагы, дара шеиңшым еиши, рықазышаңәагы еиң-шымызт...* Эти оба не были похожи друг на друга, как и их способ выделывания (букв.: оба и их способ выделывания) (383 стр. П.Х. Папаск.).

*Арт ахңагыры болжыңқәа еиңшупеи.* А голоса этих трех похожи (букв.: трое и их голоса) (Зап. от М. Шакр.).

*Ағыңғыагырылаңқәа Хымур лаңқысылрыңқыаз ачаиртәхъ ихан...* Взгляды обоих были устремлены больше на чайное поле, которое очистила Химур, чем на нее (букв.: обоих и их взгляды) (362 стр. П.Х. Папаск.).

*Илдыруан, урт ағыңға рәи-рнапи еиқәытсаны шиңтәамыз.* Она знала, что те оба не сидят спустя рукава. (букв.: оба их руки и ноги опустив) (415 стр. П.Х. Папаск.).

В данных примерах при каждом существительном имеется притяжательный местоименный префикс **p**, посредством которого выражается принадлежность этих предметов (существительных) к числительным, а иногда посредством них происходит согласование в числе (в четвертом примере).

В тех случаях, когда при собирательных числительных стоит не префикс **a**, а местоименные префиксы множественного числа **х, шә, p**, между существительным и числительным происходит согласование не только в числе, но и в лице. При существительном ставится тот же префикс, какой стоит и при числительном. Примеры: **ұфыңыз ҳалаңшқәа** – «наши взгляды» (букв.: мы оба наши взгляды);

**шәфыңыз шәйлаңшқәа** – «ваши взгляды», (букв.: вы оба ваши взгляды);

**рөфыңыз рылаңшқәа** – «их взгляды» (букв.: их оба их взгляды).

Когда же при собирательном числительном стоит префикс **-a**, то при существительных стоит местоименный префикс третьего лица множественного числа **p-афыңыз рылаңшқәа** – «взгляды обоих» (букв.: «оба их взгляды»).

## 6) Связи собирательных числительных с глаголами

В тех случаях, когда собирательные числительные бывают в связи с глаголами или глагольными формами, в глаголах всегда имеется местоименный префикс, который относится к числительному. Эти местоимения стоят в том же числе и лице, в каком стоят местоименные префиксы при собирательных числительных, т.е. посредством местоименных префиксов происходит согласование. Но согласование в лице происходит лишь в тех случаях, когда при собирательном числительном класса человека стоят местоименные префиксы класса человека.

Примеры:

**Үрт ағбагы анәә иңәымгала иқалеит...** Эти оба существуют против воли бога (букв.: оба они случилось) (118 стр. П.Х. Папаск.).

**Үрт ағбагы еиңылан есааира абазара өңүц аңәымғарахъ шиагара иағын.** Эти оба все больше тянули его к ненависти новой жизни (букв.: оба они переносили) (105 стр. П.Х. Папаск.).

**Ахәғыкъы ачаидқылартә ағнахы идәғықәлеит.** Все трое отправились на пункт, где принимали чай (430 стр. П.Х. Папаск.).

**Ахәғыкъы еитәнахәәпш-аахәәпшит.** Пятеро опять посмотрели друг на друга (429 стр. П.Х. Папаск.).

Местоименный префикс при собирательных числительных в данных примерах – класса вещей, и поэтому при глаголах мы имеем лишь согласование в числе.

Как было отмечено выше, в тех случаях, когда при собирательном числительном класса человека стоит местоименный префикс множественного числа, то происходит согласование и в лице с глаголом, относящимся к числительному. Последнее осуществляется посредством местоименного префикса при глаголе, который стоит в том же лице и числе, в каком местоименный префикс при числительном.

Например:

**Ҳофыңыагы иұазхон, ҳагърықәеибагзон ҳәтыңқәа.** Нам достаточно было наших мест (букв.: мы обоим (они) нам (мы) хватили, мы уместились бы) (175 стр. П.Х. Папаск.).

Если же при собирательном числительном заменить местоименный префикс первого лица, множественного числа префиксом второго или третьего лица, то и при глаголе меняется местоименный префикс, в соответствии с префиксом числительного.

Например:

**Шәфыңыагы ишәйзхон шәагърықәеибагзон шәтүңқәа.** Вам достаточно было бы ваших мест (букв.: вы оба вам было бы достаточно, вы уместились бы).

**Рөфыңыагы ирызхон иагърықәеибагзон ртүңқәа.** Им достаточно было бы их мест (букв.: им обоим им хватило бы).

Такие же способы связи числительных с глагольными формами.

Например:

*Үи нахыс ауп Шығә иаанхаз афба қытрак итәскаптап иұзан ртәкра даналага!* Лишь после этого Шигу стал запирать оставшихся обоих (поросят Т.Ш.) (букв.: они, оставшиеся оба) (354 стр. П.Х. Папаск.).

**Ағбагы данециңірк, лымч кәадахеит.** Она ослабла, когда обе болезни напали на нее (букв.: оба ее когда они поймали) (261 стр. П.Х. Папаск.).

**Еидгылаз ағыңда рылахықәа еиқәышшыры рыхқәа ларқәны штапшуан.** Двою стоявшие рядом, опустив головы, печально смотрели вниз (букв.: двое они смотрели) (281 стр. П.Х. Папаск.).

**Хъча лак аакылсын аусахы ҳашәғыкгы ҳаштаз иааштынахын...** Прибежала сторожевая собака, схватила бараний череп со всеми нами ста людьми (букв.: мы сто человек, мы находившиеся в черепе) (32 стр. П.Х. Папаск.).

В четвертом предложении мы наблюдаем согласование инфинитной глагольной формы с собирательным числительным класса человека в числе и в лице. Изменение местоименного аффикса в числительном так же влечет за собой изменение местоименного префикса в глагольной форме.

Например:

**Хъча лак аакылсын ауса хы шәышәғыкгы шәыштаз иааштынахын...** – Прибежала сторожевая собака, схватила бараний череп со всеми ста людьми... (букв.: вы сто человек, вы находившиеся в черепе).

### в) Собирательные числительные в связи с местоимениями

В противоположность количественным числительным собирательные числительные бывают в связи с местоимениями и довольно часто. Местоимения эти обычно бывают определениями к числительным класса человека – и в лице.

Например:

**Урт ағбагы еилазыгゾ иоуп ииашаны ағырхана.** Тот герой, кто совместит эти (букв.: те) оба дела (329 стр. П.Х. Папаск.).

**Иудкыл иузынастиуа абарт ағышә маат, снапала иқасәз уғаңаҳә ачыси.** Прими приготовленные мною для тебя блюда и эти двести рублей, которые я посыпаю тебе (222 стр. П.Х. Папаск.).

**Урт ағыңағы уажәы абра исыдгылоуп...** Те оба человека стоят сейчас рядом со мной (434 стр. П.Х. Папаск.).

**Урт ахғык ргәи қаз҃о сарғы бзиа сибоит.** Тот, кто будет заботиться о тех троих, добр и для меня (букв.: любит и меня) (22 стр. П.Х. Папаск.).

Согласование в лице местоимения и собирательного числительного происходит при помощи местоименного префикса при собирательном числительном. Местоименный префикс при собирательном числительном ставится в определенном лице в зависимости от местоимения, с которым оно согласуется.

Например:

**Хара ҳағыңа уажәы ара ҳидгылоуп...** Мы оба сейчас стоим около него (букв.: мы мы оба).

**Шәара шәғыңа уажәы абра шәидгылоуп...** Вы оба сейчас стоите около него (букв.: вы оба).

**Дара рәғыңа уажәы абра идгылоуп...** Они оба сейчас стоят около него (букв.: они они оба человека)

### г) Связи собирательных числительных с послелогами

В тех случаях, когда послелоги относятся к собирательным числительным, они согласуются с ними в числе и в лице. Согласование осуществляется посредством местоименных префиксов, стоящих при послелогах.

Например:

**Урт афба рыбжъара ибжыған мғахәастқак лакътаз...** Между ними проходила извилистая дорожка (букв.: обоями они между) (159 стр. Альм. ад. 1951 г.).

**Аққын иұзынңәрақәа ахәбагы рыла еибаркын...** Блуза мальчика была застегнута наглухо (букв.: все пятью, точнее все пять они ими застегнута (Зап. от З. Гег.).

*Арт әхәфый рзы аиартақә ара иқаҳңап...* Этим пятерым постелим здесь (букв.: пятеро их для) (Зап. от. М. Шакр.).

*Үи шәғыңыагы шәйда егъағы ираҳахъеит* – Помимо вас об этом уже слышали многие (букв.: вы оба вы кроме) (Зап. от. Е. Сандж.).

В тех случаях, когда при собирательном числительном класса человека стоит местоименный префикс класса вещей, при послелоге стоит местоименный префикс третьего лица множественного числа, соответственно числу имени числительного (как в третьем примере). Но, если при собирательном числительном класса человека стоит другой местоименный префикс, то при послелоге ставится тот же, какой и при числительном (см. четвертый пример). Если изменить местоименный префикс при числительном, меняется и местоименный префикс послелога.

Например:

*Үи ұғыңыа ҳада егъағы ираҳахъеит.* Кроме нас об этом уже слышали многие (букв.: мы оба мы кроме).

*Үи рұғыңыа рыда егъағы ираҳахъеит.* Кроме них об этом уже слышали многие (букв.: они оба они кроме).

Выше несколько раз отмечено об оформлении собирательных числительных префиксами (а именно местоименными). Следует отметить, что в отличие от количественных числительных, собирательные числительные никогда не выступают в связи с препозиционными аффиксами *даға* – и *рыуа*.

## ВЫВОДЫ

Имена существительные, связанные с собирательными числительными, ставятся во множественном числе. Иногда в этой связи играют какую-то роль позиции, в которых находятся связанные части речи. Например, существительные, стоящие после собирательных числительных класса вещей, имеющих показатель класса, бывают иногда в единственном числе. Очевидно, это оправдывается тем, что сами числительные теряют показатель класса и существительные заменяют их;

а поскольку оба слова сливаются в одно слово, т.е. в одно понятие, то постановка еще и существительного во множественном числе становится излишней, воспринимается как повторение. *Ағ-напық* – «обе руки» (букв. оба рука).

Но, если существительное, относящееся к собирательному числительному оформлено притяжательным местоименным префиксом, выражающим принадлежность этого существительного к числительному, то порядок становится обязательным (т.е. существительное стоит после числительного) и согласование в числе, независимо от того, какого класса числительное. (*Ақтагыры ғырбжықәа* – голоса трех (букв.: трое их голоса)).

Очень своеобразным является согласование имен существительных, относящихся к собирательным числительным класса человека, т.е. согласование не только в числе, но и в лице, например: *ұғыңыа ҳалаңықәа* – «наши оба наши взгляды» (букв.).

Глаголы согласуются с именами числительными тоже посредством местоименных префиксов, которые представляют в глаголе числительное. Согласование происходит в числе, если глагол относится к числительному класса вещей, и согласование происходит в числе и в лице, если глагол относится к числительному класса человека (*ұғыңыагы иұзхон* – нам обоим нам хватило бы).

При связи с местоимениями в зависимом положении находится числительное класса вещей. При числительном местоименный префикс ставится в том же числе, в том же лице, в каком стоит местоимение.

Если же местоимение относится к собирательному числительному класса вещей, то согласование происходит лишь в числе в зависимости от местоимения.

Связь с послелогами осуществляется посредством местоименных префиксов при послелогах. Согласование бывает в числе и в лице, если послелог относится к числительным класса человека. (*ұғыңыа ҳада* – нас обоих нас кроме).

## §3. СВЯЗИ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ С ДРУГИМИ ЧАСТЯМИ РЕЧИ

### а) Связи приблизительных числительных с именами существительными

Приблизительные числительные класса вещей, образованные с помощью суффикса *қа* при связи с именами существительными

чаще стоят перед существительными, и в этом случае существительные стоят в единственном числе (*әбәқа шәкәү* – две около книга). Существительные, стоящие перед приблизительными числительными, бывают во множественном числе (*аиәкәңә әбәқа* – книги две около).

Существительные, относящиеся к приблизительным числительным класса человека, могут стоять и перед, и после числительных.

Согласование (в числе) имеется лишь при связи существительных с числительными класса человека. Существительные, относящиеся к приблизительным числительным класса человека, стоят во множественном числе. Поскольку при приблизительном счете людей их меньше одного не может быть.

Например:

*Аклуби аконтореи әбәқа километр ирцәүхаран.* Клуб и контора находились на расстоянии (около) двух километров от них (176 стр. П.Х. Папаск.).

*Үара артыс, әбәқа ажәа уасқәариң стәхуп.* Молодой человек, я хочу тебе сказать пару слов! (Букв.: два около слов) (76 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Максим ғыңғақа азғабәңә имоуп ҳәа сықоуп.* Кажется, у Максима две дочери (букв.: два около девочки) (Зап. от Ш. Самандж.).

*Артаңә ҳәфүкә ықан.* Парней было человек пять (букв.: парней пять человек около было) (Зап. от К. Саг.).

Существительные, обозначающие время, иногда вклиниваются между суффиксом *қа* и основой приблизительных числительных класса вещей. Показатель класса, очевидно, замененный самим названием предмета, выпадает.

Например:

*Жәохә миңка стәаңә рахъ сымџар қалом.* Я должна уйти к своим родителям дней на пятнадцать (букв.: пятнадцать дней около) (115 стр. П.Х. Папаск.).

*Ма ғымчыбыңықа дідалон ақалақъ ахъ.* Или уходил на недели две в город (букв.: две недели около) (90 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

**Оғы-шықәсақа ракәхап нас ҳаурышытует, – иңдеит Шығар.** Года через два, наверное, нас демобилизуют, – сказал Шигу (букв.: два года около) (288 стр. П.Х. Папаск.).

Но этот способ сочетания не обязательный. Существительные, обозначающие время, так же могут стоять после приблизительно-го числительного.

Например:

*Хәбәқа шықәса уажәаңхъа гәйідалак сыман.* Лет пять тому назад у меня были сердечные боли (букв.: пять около лет).

**Әбәқа мчыбжыы ңуеит ҳаашжытәи.** Прошло недели две, как мы приехали (букв.: две около недели) (Зап. от А. Возба).

В тех случаях, когда приблизительность выражается при помощи слова *әкара* – «около», существительное, относящееся к числительному класса вещей, стоит между числительным класса вещей и словом *әкара* – «около», если же существительное относится к числительному класса человека, то оно стоит после слова *әкара* – «около» или перед числительным.

Например:

*Жәа-миш рақара дзымаакә даанхеит.* Он (она) задержалась дней десять (букв.: десять дней около) (425 стр. П.Х. Папаск.).

**Оғы-мыз рақара ңұлан Хымур хшара длоуижытәи.** Прошло месяца два с тех пор, как Химур родила сына (букв. два месяца около) (235 стр. П.Х. Папаск.).

*Абры аус ажәсәңә ғыңға рақара атажхоит.* На это дело понадобятся две женщины (букв.: жёщины две около) (Зап. от Ж. Самандж.).

*Хәйк рақара ахаңә ҳаарыңхъап...* Давайте позовем около троих мужчин (букв.: три около мужчины) (Зап. от А. Саг.).

При сочетании приблизительных числительных, образованных путем перечисления, с существительными, существительные, относящиеся к числительным классам вещей, стоят после числи-

тельных. Существительные, относящиеся к числительным класса человека, могут стоять и перед и после числительных.

Например:

**Алмас днеңәткәйкәлан...** хәба-фба нышәгәал аақәихит.

Алмас нагнулся и поднял пять-шесть комьев глины (103 стр. П.Х. Папаск.).

**Иғын фба-хңа дақыя.** Два-три листа было исписано (372 стр. П.Х. Папаск.).

**Степан фыңыа-хсы ахәыңқәа анааидиңхыалалак...** Когда Степан приласкает было двоих, троих детей... (12 стр. Альм. за 1951 г.).

**Ицрыришсаат иғызыңқәа рахьтә фыңыа-хсык...** Два, три его товарища были убиты (180 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Существительные, обозначающие время, могут повторяться после каждого перечисленного числительного, при этом существительные, относящиеся к числительным класса человека бывают без аффикса общей формы *a* и без суффикса неопределенности *к*.

Например:

**...Үрт уа шаанбыжыыр фымши-хымши рыла иканzon...** Если бы ты их там оставила, они повяли бы через два, три дня (букв.: два дня, три дня) (363 стр. П.Х. Папаск.).

**Фымз-хымз рашиңтах ҳаурышытоит.** Через два, три месяца нас распустят на каникулы (букв.: два месяца, три месяца) (Зап. от З. Гег.).

Иногда при таком способе выражения приближительности присоединяется к числительным и суффикс *ka*.

Например:

**Ибжысыит фабақа-хңақа минут...** Прошли две, три минуты (283 стр. П.Х. Папаск.).

Если же при числительных повторяется и существительное, то суффикс *ka* присоединяется к каждому существительному.

Например:

**Ибжысыит фымшиқа-хымшиқа.** Прошло два, три дня (406 стр. П.Х. Папаск.).

### б) Связи приближительных числительных с глаголами

Глаголы, относящиеся к приближительным числительным, согласуются с ними в числе. Последнее осуществляется посредством местоименного префикса в глаголе, относящегося к приближительному числительному.

Бывают случаи,, когда в глаголе нет местоименного префикса, относящегося к глаголу (когда числительные стоят непосредственно перед глаголом и являются субъектом или объектом). Однако, согласование не нарушается. Если восстановить суффикс, можно убедиться, что суффикс согласуется с числительным.

Например:

**Сара хңақа (и)згоит.** Я возьму около трех (чего-то) (Зап. от В. Самандж.).

**(Зақа шәймәи аекзаменқәа?) Быжыбәқа (и)ҳамоуп.** (Сколько у вас экзаменов?). Около семи (Букв.: семь около их мы имеем) (Зап. от Ш. Пил.).

**Хөйкә шәаала...** Идемте человека три (букв.: три человека около вы идемте) (Зап. от Р. Саг.).

**Жәағыққа еитпышсахло, ҳказармақәа рыхъчалароуп.** Человек десять должны поочередно сторожить наши колхозные сараи (букв.: десять человек около они сторожить должны) (Зап. от Абг. Саг.).

Приближительные числительные класса вещей, приближенность которых выражается посредством перечисления в тех случаях, когда они употребляются без существительных, не бывают без суффикса *ka*.

В тех случаях, когда они бывают в связи с глаголами, они бывают представлены в глаголе местоименным префиксом, согласующимся с ним в числе, следовательно, они уподобляются в своих связях приближительным числительным, образованным посредством суффикса *ka*.

Числительные класса человека, выражающие приблизительность таким образом (т.е. путем перечисления), могут быть и без суффикса *ka* и с суффиксом, когда они бывают не связаны с существительными. Глаголы согласуются с ними в числе.

Например:

**Обақа-хъақа (и)сзылбаага.** Спусти мне (чего-то) около двух-трех (букв.: двух около, трех около) (Зап. от Е. Самандж.).  
(Но сказать *оба-хъа сзылбаага* нельзя).

**Хәсык-фыык ҳаарыпхъап.** Позовем пять, шесть человек (букв.: пять, шесть человек мы сюда их позовем) (Зап. от Хк. Самандж.). (Можно сказать *хәсыкка-фыыкка ҳаарыпхъап* – позовем человек пять-шесть).

О связях числительных, приблизительность которых выражается посредством порядка слов, с глаголом, нет смысла говорить, так как согласование в этом случае происходит с существительными, с которыми обычно бывает числительное.

#### в) Связи приблизительных числительных с послелогами

С приблизительными числительными послелоги согласуются подобно тому, как и с именами существительными и с количественными числительными, т.е. согласование происходит посредством местоименного префикса, имеющегося при послелоге.

Например:

**Обақа рзы шагыстыахым.** Я не хочу только два (букв.: два около них из-за) (Зап. от К. Самандж.).

**Хышәқа тзы ръынза назоит.** Их около трехсот семей (букв.: триста около они до) (423 стр. П.Х. Папаск.).

**Фыцьва рыда умган, уа ус рацәа ықам** – Не бери кроме двоих, там небольшая работа (букв.: два человека около они кроме) (Зап. от Ж. Самандж.).

**Жәағыкка ръынза аахъеит...** Пришло около десяти человек (букв.: десять человек около них до) (Зап. от Ж. Губл.).

В тех случаях, когда приблизительных числительных класса вешей стоят существительные, то частицы, которые присоединились бы к числительным, если бы не было существительного, присоединяются к существительным, а не к числительным, к которым они относятся.

Например:

**Зина әбака строчкагы лымсит.** Зина не написала и двух строчек (букв.: двух около строчек и (даже) (Зап. от А. Возб.).

В этом предложении союзная частица *гъы* относится к числительному *әбака* – «около двух» и выражает усиление числительного: «и около двух не написала», а не «и строчек не написала». Но тем не менее *гъы* стоит не после числительного, а после существительного *строчка* – «строчка», непосредственно присоединяясь к нему.

Очевидно, здесь сказывается сила связи определяемого и определения в абхазском языке. Мы склонны объяснить тем, что суффикс приблизительного числительного *ka* может присоединиться к словам, обозначающим обстоятельство времени, места (*мишы* – «день», *мзы* – «месяц», *цъара* – «где-то» и т.п.), которые определяются приблизительными числительными. Например: *фышиқа*, вместо *әбака миши* – «около двух дней», *хәыцъарака* – «в пяти местах около» и т.п.

Очевидно, сила связи определяемого и определения в абхазском языке столь сильна, что частицы, относящиеся к одной из частей этой связи, легко присоединяются ко второй части без ущерба для смысла.

В тех случаях, когда приблизительность числительных выражается с помощью *рақара* послелоги к числительным не присоединяются, в противном случае *ақара* усекается и мы имеем при числительном суффиксе *ka*. Так, не говорят: *хәба рақара рыла* – «около пятью», а лишь *хәбақа рыла*.

Говорить отдельно о связях приблизительных числительных, приблизительность которых выражается путем перечисления, будет излишним, так как это будет лишь повторением сказанного выше о связи количественных числительных с послелогами.

## ВЫВОДЫ

Приблизительные числительные класса вещей обычно стоят перед существительными. Существительные в этом случае стоят в единственном числе. В тех случаях, когда существительные стоят перед приблизительными числительными они стоят во множественном числе. Существительные, отнесенные к числительным класса человека, могут стоять и перед, и после числительных, и там согласование осуществляется посредством постановки имени существительного во множественном числе (соответственно с числительным).

Имена существительные, обозначающие время, вступают в более тесную связь с именами числительными: они могут вклиниваться между основой числительного и суффиксом приблизительности *ka*.

Связи числительных с глаголами выражаются в согласовании глаголов с числительными в числе посредством местоименного префикса при глаголе.

Приблизительные числительные подобно именам существительным бывают в связи с послелогами. В этом случае послелоги согласуются с числительными в числе посредством местоименного префикса при послелоге.

#### §4. СВЯЗИ ПОРЯДКОВЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ С ДРУГИМИ ЧАСТИЯМИ РЕЧИ

##### а) Порядковые числительные в связи с именами существительными

С существительными чаще всего бывают в связи порядковые числительные класса вещей. Существительные в этом случае не согласуются с числительными. Они могут быть и в единственном, и во множественном числе, независимо от числа имени числительного.

В этой связи каждому члену определено свое место, т.е. числительное стоит перед существительным.

Порядковые числительные класса человека никогда не бывают с существительными. Так, нельзя сказать *ағыңың ақарул*, хотя *ағыңың*, и является порядковым числительным класса человека.

Однако, языку иногда бывает нужно такое сочетание поскольку таких форм, которые могли бы сочетаться с существительными,

обозначающими класс человека, нет, и язык начинает употреблять уже имеющуюся форму – порядковые числительные класса вещей. (Числительные в этом случае могут стоять после существительного).

Можно полагать, что это является проявлением одной из тенденций языка к унификации.

Например:

*Аизара алаңдаға ейт ағбатәи аздаатәы...* Собрание обсудило второй вопрос (319 стр. П.Х. Папаск.).

*Ағбатәи абригадақәа ачаң бұзы ағында иағын оқтиабр мза жәохәынза...* Вторые бригады (букв.: вторая бригады) собирали чайный лист до пятнадцатого октября (268 стр. П.Х. Папаск.).

*Давид Долидзе ихы ағбатәи ағаңып ирылашқыазон.* Давид Долидзе причислял себя к второй группе (157 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

*...Дара асқена аңхы ағбатәи асқамқәа рәзы штәан.* Они сидели во втором ряду от сцены (букв.: во втором ряду) (358 стр. П.Х. Папаск.).

Порядковые числительные класса вещей в сочетании с существительными, обозначающими класс человека:

*Алиса дызхағаз актәи ақарул ағын ду аған данавалоз аамтазы...* Когда первый караульный, за которым следила Алиса, повернулся за угол большого дома... (21 стр. Альм. 1951 г.).

*Ирдыруеит уи ҳара ҳәзы ақәгъаңдарапқәа рәзараңа, – иәдеит ағбатәи.* У нас имеют обыкновение распускать слух, – сказал второй (204 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

*Хөйзүә зегзы ағбатәи Чкалов ҳәа ишыңан.* Все наши товарищи называли его «второй Чкалов» (зап. от д. Губл.).

*Ашведцәа усқан корольс дрыман Карл ажәағатәи.* Тогда королем у шведов был Карл XII (65 стр. Ист. СССР).

*...Ахәйнәқар Иван IV-тәи Грозни, дышыхәычыз иаб дыңсит.* Царь Иван IV – Грозный был еще ребенком, когда умер его отец. (38 стр. Истор. СССР).

Во втором примере дано порядковое числительное класса вещей без имени существительного, но за то, что оно относится к клас-

су человека говорит местоименный префикс «и» в глаголе *и-ҳәеит* – «он (второй) сказал», который относится к числительному.

### б) Связи порядковых числительных с глаголами

Порядковые числительные класса человека чаще бывают в связи с глаголами (поскольку, они часто бывают действующими в предложении субъектами или объектами), тогда как порядковые числительные класса вещей более склонны бывать с существительными.

Связи между числительными и глаголами осуществляются посредством согласования местоименного префикса при глаголе с числительным.

Если глагол относится к числительному класса вещей, при нем будет стоять местоименный префикс класса вещей. Если же глагол относится к числительному класса человека, то местоименный префикс при нем будет класса человека, согласование имеется и в числе.

Например:

*Аҳәақәа ფба ракын иқаз, ах҃атәи уажәы аакыыська изит.*  
Свиней было только две, третья недавно потерялась (354 стр. П.Х. Папаск.).

*Ашәфык дхысын Манча ишъапы иақәшәеит.* Сотый выстрелил и попал в ногу Манчи (13 стр. Абх.нар. поэз. Шинк.).

*Ахғык... апарторганизация асекретар... иакын* – Третий был секретарь парторганизации (352 стр. П.Х. Папаск.).

### в) Порядковые числительные с послелогами и частицами.

Порядковые числительные, подобно именам существительным, сочетаются с послелогами и частицами.

В этих случаях послелоги согласуются с числительным посредством местоименного суффикса при послелоге (в числе).

Например:

*Амәа ауразоуру айәқәа арсны ах҃атәи ағы ҳаннеи аеңәа ааңсейт* – Вдоль дорожки, всюду были вбиты коляя, наши кони устали, когда дошли до третьего кола (Зап. от К. Саг.).

*Ах҃атәигызы – ашәа бзиоуп.* И третья – хорошая песня (6 стр. Вит. в тигр. шк. Руст.).

*Ахғык ила еильскааит өеи шықам.* Через третьего я узнал, что нет ничего хорошего (Зап. от З. Гег.).

*Ахәфыкгызы диңәеит.* И пятый убежал (Зап. от К. Гег.).

Союзная частица *ғы* непосредственно присоединяется к числительному.

## ВЫВОДЫ

Порядковые числительные класса человека не бывают в связи с именами существительными. В тех случаях, когда нужно указать на порядок чего-либо, относящегося к классу человека, используются числительные класса вещей, в чем мы видим тенденцию к унификации языка.

Свообразным согласованием порядкового числительного класса вещей и существительных является определенный порядок слов, соблюдающийся при их связи. А именно, порядковые числительные стоят перед существительными класса вещей. Порядковые числительные, относящиеся к существительным класса вещей, могут стать после существительного, но такое сочетание более редкое.

Связи порядковых числительных с глаголами осуществляются посредством местоименного префикса при глаголе, который зависит от того, к числительному какого класса он относится, бывает местоимением класса вещей или класса человека, при этом местоименный префикс согласуется с числительным и в числе.

Послелоги согласуются с именами числительными в числе так же посредством местоименного префикса при послелоге.

## §5. СИНТАКСИЧЕСКИЕ СВЯЗИ ДРОБНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

### а) Связи дробных числительных с именами существительными

Дробные числительные «половина» – *абжәа* само согласуется с именами существительными, с которыми оно бывает. Связи осуществляются посредством согласования в числе при помощи местоименного префикса при числительном.

Существительные, относящиеся к «половине» – *абжасык* класса человека, бывают лишь во множественном числе, когда речь идет о половине группы людей. Если же речь идет о «половине» одного человека, употребляется «половина» класса вещей *абжа*.

Например:

*Ағыны абжас қайданы шалғахъеит.* Уже сделали половину дома (букв.: дома половину) (Зап. от Е. Самандж.).

*Еиликаашт иара, агектар абжа ашытыхра бзанъык дшақәшшаҳатымхоз.* Он понял, что она не согласится взять лишь полгектара (букв.: гектара половину) (371 стр. П.Х. Папаск.).

*Аколхозникцәа абжасык аизарахъ икоуп.* Половина колхозников на собрании (букв.: колхозники половина человека) (Зап. от Ж. Самандж.).

...*Гач извено рыбжасык чаракахъ шаушиштит рҳәоит...* Говорят, Гач отпустил половину своего звена на какую-то свадьбу (букв.: его звено их половина человека) (314 стр. П.Х. Папаск.).

*Цъгәат рыңҹа ибжас өфөит.* У бедного Джгуата отнялась половина (букв.: Джгуат его половина) (Зап. от Н. Шакр.).

Выше было отмечено, что «половина» согласуется в числе с именем существительным и стоит после него.

Так, если сказать *ағынқәа* – «дома», то будет уже не *абжа*, а *рыбжас* – «их половина», а *ағыны абжа* – «половина дома» (букв.: дома половина).

Согласование «половины» – в числе с именами существительными класса человека не обязательно (в чем мы убедились по вышеуказанным примерам). Не обязателен и порядок слов.

Дробные числительные меньше половины и сама «половина», образованные по типу русских дробных числительных – «одна треть», «одна вторая» и т.д. в тех случаях, когда они бывают с существительными (а бывают они лишь для класса вещей), стоят после них. Существительные бывают лишь во множественном числе:

Например:

*Амхқәа хңа рак итъиңуаз адат шаҳымызт.* Ему достаточно было и третьей части урожая с его полей (букв.: поля их треть) (Зап. от А. Саг.).

*Акалатқәа хәба рак ракәын еибгаз.* Лишь пятая часть корзин была целой (букв.: корзины пяти из них одна) (Зап. от ж. Самандж.).

Если же нужно сказать о части меньше половины чего либо одного, т.е. если существительное стоит в единственном числе, то употребляется описательный способ выражения дробности посредством сочетания порядковых числительных с существительным *аҳәтә* – «доля».

Например:

*Сынтәа шаадрыхыз ацыықәреи аҳәтәи аҳәтә адағы ртажым.* Им достаточно трети собранного урожая кукурузы (букв.: кукурузы третей доли) (Зап. от М. Самандж.).

*Еизыргаз араса ағбатәи аҳәтә атын ағы иләхәхит.* Вторую часть собранного ореха она спрятала на чердаке (букв.: ореха вторую долю) (Зап. от З. Гег.).

В таких же целях можно использовать третий описательный способ выражения части целого. Этот же способ можно использовать и при существительных множественного и единственного числа.

Например:

*Иаархаз ашәкәқәа хыңвара шашы хәтәк амазазин ақны инхеит.* Третья часть купленных книг осталась в магазине (букв.: книги на три разделенная одна доля) (Зап. от В. Самандж.).

*Исаабгаз атетрад хыңвара шашы хәтәк зығхъеит.* Я уже исписала треть принесенной тобой тетради (букв.: тетрадь на три разделенная одна доля) (Зап. от З. Гег.).

*Аведра хыңвара шашы хәтәк ақара зкуаз қәбарк ааңшит.* Показалась посуда, вмещающая одну треть ведра (букв.: ведро на три разделенная одна доля) (103 стр. П.П. Папаск.).

Этот способ выражения части целого используется и для выражения части группы людей.

Например:

*Циыңвара шашы хәтәк аусуңәа ирыртәеит премиас апуртиовкақәа...* Четвертую часть рабочих премировали путевка-

ми (букв.: на четыре разделенная одна доля рабочие) (69 стр. Уч. арифм. Поп.).

*Ашколчқынцәа жәаңыра ишаны хәтқак роуп ашкол ағы иаа.* Лишь десятая часть школьников явилась в школу (букв.: школьники на десять разделенная одна часть) (Зап. от М. Цышба).

### б) Связи дробных числительных с глаголами

Дробные числительные бывают в связи с глаголами. Связь эта осуществляется посредством местоименного префикса при глаголе: в глаголе имеется префикс, относящийся к числительному.

Например:

*Ауатка ҳаршып ҳңа рак бара ибган.* Давай перегоним водку, ты возьмешь себе треть (букв.: трех один ты возьмешь) (Зап. от Е. Самандж.).

*Иаахрыхыз хәба рак иара иаҳтон.* Мы давали ему пятую часть урожая (зап. от Л.С аг.).

С единственным числительным, относящимся к классу человека *абжағык* – «половина человека», глаголы также согласуются в классе.

Например:

*Абжағык иқалаз рыздырзом.* Половина не знает, что случилось: (букв.: половина человек (народу) они не знают) (Зап. от К. Гег.).

А для класса вещей:

*Илабжыгейт амхы абжа дақәйңы абжа (и)лыдылкылары.* Он посоветовал ей оставить половину поля и взять лишь другую половину. (Букв.: половину ее взяла чтобы) (368 стр. П.Х. Папаск.).

О связях дробных числительных, образованных с помощью слова *аҳәтә* – «доля», говорить нет необходимости, ибо собственно все формы связи происходят с именем существительным *аҳәтә* – «доля». Числительные же и все остальные слова, которые

выступают с числительными, а именно *цъара* – «место» и *ишаны* – «разделенное», остаются всегда неизменными.

### в) Связи дробных числительных с послелогами

Со словом *абжа* – «половина» послелоги согласуются посредством местоименного префикса. Если «половина» относится к классу вещей, то при послелоге местоименный префикс класса вещей. Если же «половина» класса человека, то префикс при послелоге – класса человека, причем, в том лице, в каком лице местоименный префикс при слове «половина» и во множественном числе.

Например:

*Лұырреи лыхшиғи зегзы еизыркәкәнди азхәыцира дағын, Аиса гектарбажақ адада шытыбымхын ҳәа злабжығаз.* Она, собрав все свои мысли, думала о том, что Айса сказал ей, чтобы она не брала больше полгектара (букв.: гектара половины кроме) (314 стр. П.Х. Папаск.).

*Аққынцәа абжағык рыда акино ахъ ирзыымгеит.* Только половину детей смогли повести в кино. (букв.: половины человек их кроме) (Зап. от З. Гег.).

Если же при *абжағык* – «половина» класса человека стоял бы местоименный префикс первого лица *ҳ* – «мы» или местоименный префикс второго лица *шә*, то при послелоге стоял бы такой же префикс, т.е. было бы: *ҳабжағык ҳада* – «половина нас» (букв.: мы половина человек мы кроме), или *шәыбжағык шәыда* – «половина вас» (букв.: вы половина человек вы кроме).

Связь послелога с дробными числительными осуществляется посредством местоименного префикса при послелоге.

Согласование заключается в том, что местоименный префикс класса вещей, т.е. соответствует числительному. Согласования в числе нет.

Например:

*Айә исіңәахыз хәба рак адада иңхастажеит.* Лишь пятая часть яблок, спрятанных мною, уцелела (Зап. от Н. Гег.).

**Хңа рак рзы аус сзугэышом.** Мне не хочется работать лишь ради третьей части (Зап. от. К. Саг.).

## ВЫВОДЫ

Дробные числительные типа **фба рак** – «одна вторая» сочетаются, обычно, с существительными, стоящими во множественном числе. Если нужно сказать о части одного предмета, используется другой способ выражения дробности.

Связи дробных числительных с глаголами и послелогами осуществляются посредством местоименных префиксов, находящихся при глаголе или послелоге.

## §6. СИНТАКСИЧЕСКИЕ СВЯЗИ РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

### а) Связи разделительных числительных с существительными

В тех случаях, когда разделительные числительные образуются с помощью лишь удвоения корня и без суффикса **ла**, существительные, связанные с ними, могут стоять и перед и после числительных, если числительное класса вещей. Обычнее постановка существительного после числительного. В том случае, когда существительное стоит перед разделительным числительным, оно стоит во множественном числе. Существительные, относящиеся к числительным класса человека стоят и перед и после разделительных числительных лишь в форме множественного числа. Существительные, стоящие перед разделительными числительными, бывают во множественном числе, стоящие после числительных – в единственном числе. Следовательно, согласование между ними бывает не всегда.

Например:

**Иаци-иахъеи фба-фба норма цъаны иналыгзет.** Вчера и сегодня она выполнила по две нормы (264 стр. П.Х. Папаск.).

**Хңа-хңа їэыца рызхоит.** Им хватит по три бокала (65 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Но:

**аїәцақәа хңа-хңа**, т.е. букв.: «стаканы по три», **анормақәа фба-фба** – букв.: «нормы по две».

Для класса человека

**Датә иңацәа азәазә аҳәсақәа аарган, аңацәа фыңға-фыңға рымоуп.** Сыновья Даты женились (букв.: по одной женщины привели), и имеют по два сына (букв.: сыновья по два).

**Айағүәа бзиақәа фыңға-фыңға айағүәа айара бзианы иззыміңо рыдышиәңа.** К хорошим ученикам прикрепите по два слабых учащихся (букв.: по два ученика).

В тех случаях, когда существительные относятся к разделительному числительному класса вещей «по одному», они (существительные) повторяются, а показатель числа стоит в качестве суффикса в конце существительного.

Например:

**...Акәты ейәачаңақәагы саанк-саанк рыхәқәа инарываалыргылеит.** Она поставила им по одной тарелке сациви (букв.: тарелка одна, тарелка одна) (379 стр. П.Х. Папаск.).

**Кәычei Камыгәи еидарак-еидарак арас ааганы амзырха ифықәрлыжыт...** Кыча и Камуг принесли по охапке папоротника и положили во дворе (букв.: охапка одна, охапка одна) (44 стр. П.Х. Папаск.).

Следует отметить, что в некоторых случаях бывает и такое сочетание, когда существительные, относящиеся к числительным класса вещей, стоят после числительных и во множественном числе.

Например:

**Саргы есишықәса быжъба-быжъба ҭацәа хысхуан...** И я ежегодно выводила по семь птенцов (букв.: сыновья) (30 стр. Абх.ок.).

**Сұәақәа фба-фба шьара ры҆оуп.** У моих свиней по шесть поросят (букв.: по шесть пороссята) (Зап. от И. Саг.).

Это исключение, нам думается, можно отнести за счет того, что существительное *аңаңәа* – «сыновья, детёныши» одинаково обозначает как детей человека, так и детенышей. Поэтому это существительное употреблялось бы при числительном класса человека, хотя на сей раз употребляется с числительными класса вещей и само обозначает не класс человека.

Под эту же категорию подходят слова типа *ашьара* – «поросята», *аҗәара* – «телята» и т.п., форма множественного числа которых образуется способами: при помощи суффикса *ra*, а иногда и второго суффикса *қәа*.

Существительные, относящиеся к разделительным числительным, образованным с помощью суффикса *ла*, могут стоять и перед и после числительного, но всегда во множественном числе, если даже числительное «по-одному», они скорее относятся не к существительным, а к глаголу и лишь поясняют как происходит действие, которое связано с этим именем существительным.

Например:

**Хымур ачамадан аартны, акакала аматәақәа ртыхра дала-гейт.** Химур открыла чемодна и по-одной начала доставать вещи (Букв.: по-одной вещи) (161 стр. П.Х. Папаск.).

**...Ахәаңрагы дналагеит абғызыңқәа акакала еихыршәшәо...** Он начал просматривать листы, перелистывая их по одному (372 стр. П.Х. Папаск.).

**Аиашчикқәа хңа-хңала еиқәңаны амашына иақәын.** На машине лежали ящики, сложенные по три (18 стр. Альм. 1952 г.).

**Ашколчыныңәа фыңға-фыңғала еиварғыланы ириманы идәйкәлеит.** Школьников поставили в пары (букв.: по два человека) и повели

**Аңсүәа азәазәала иғәатәо инарылалт...** Они стали по одному осматривать всех школьников (букв.: школьники по-одному) (300 стр. П.Х. Папаск.).

**...Азвеноңәеи азәазәала аколхозааи асоцеицлабра анрыб-жъарәоз...** Когда звенья и колхозники заключали соцсоревнование... (букв.: по-одному колхозники) (391 стр. П.Х. Папаск.).

## 6) Связи разделительных числительных с глаголами

Разделительные числительные, образованные без послелога, бывают представлены в глаголе местоименным префиксом. Разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла*, в глаголе обычно не представлены. В предложении они бывают обстоятельственными словами и всегда как бы поясняют глагол. Помимо такой связи, иной не наблюдается.

Например:

**Сбригада иалоу зегзырыңхаза акака-акака (и)қасіеит...**

Я сделала по одной штучке для всех членов моей бригады (букв.: по одной из сделала) (431 стр. П.Х. Папаск.).

**Акака ахәыңқәа инадлырким.** Детям она дала по одной штучке (букв.: по одной из им она дала) (Зап. от. Е. Самандж.).

**Уртә фажәи жәохә, фажәи жәохә ракәын уажәраанза идрың-хуаз.** До этого они нанизывали лишь по тридцать пять шнурков (букв.: по тридцать пять они их нанизывали) (315 стр. П.Х. Папаск.).

**Аҳақымцәа фыңға-фыңға (и)аарыдыркылт.** Врачи приняли по два человека (букв.: по два человека их они приняли) (Зап. от И. Саг.).

**Аказармақәа аңаңәа роуп изыхъчо...** – Только по одному человеку приставлены к сарайм (букв.: по одному человеку они есть) (271 стр. П.Х. Папаск.).

Разделительные числительные, образованные с помощью послелога:

**«Кыр!» ахәаңырхаза акакала иештөн.** Каждый раз, когда она каркала, он ей давал по одной штучке (букв.: по одной он ей давал) (30 стр. Абх.ск.).

**...Уртә хәба-хәбала уа инеилаҳаит...** Они погибли там по пять штук (букв.: по пяти они свалились) (5 стр. Ст.абх.поэт.).

**...Адаул бжыы реақәиршәаны фыңға-фыңғала иналыңы икәашон.** Выходили по два человека и танцевали под звуки барабана (букв.: по два человека они танцевали) (202 стр. Пов.и рассказ. Ниношв.).

**Аколхозаа ყшиван шытхъ азәазәала аусурахъ ааира иағын.**  
– После отдыха колхозники возвращались по одному человеку на работу (415 стр. П.Х. Папаск.).

### в) Разделительные числительные с послелогами

Разделительные числительные, образованные с помощью *ла*, с послелогами не сочетаются.

Разделительные числительные, образованные лишь путем удвоения основы, сочетаются с послелогами и связи их осуществляются посредством местоименного префикса при послелоге, относящемся к числительным.

Например:

**Оба-фба рыда раҳтазом.** Мы даем лишь по два (букв.: по два их кроме) (Зап. от. Я. Крия).

– **Хңа-хңа рыла ргэы қасцап ҳәа аума угэы итшоу?** Ты думаешь, что сделаешь им приятное, дав им по три штуки (букв.: по три ими) (Зап. от Ж. Самандж.).

**Уаттахцыпхъаза фыцьа-фыцьа рыда адижурнацә шәмыйр-гылан.** – Поставьте в каждой комнате только по два человекадежурных (букв.: по два человека они кроме) (Зап. от Д. Самандж.).

**Классыпхъаза хәык-хәык рыда алишәымхын.** Возьмите из каждого класса только по три человека (букв.: по три человека они кроме).

## ВЫВОДЫ

Связи разделительных числительных и существительных осуществляются определенным порядком слов и формой существительного, к которому относятся числительные, т.е. существительное, стоящее после разделительного числительного, образованного без послелога, бывает в единственном числе, если перед – во множественном. Существительные в сочетании с разделительными числительными класса человека в обоих случаях бывают во множественном числе.

Существительные, сочетающиеся с разделительными числительными, образованными с помощью послелога, могут стоять и после и перед числительными и всегда во множественном числе.

Связи разделительных числительных, образованных без послелога, с глаголами осуществляются посредством местоименного префикса при глаголе.

Числительные, образованные с помощью послелога, в глаголе представлены не бывают, различается лишь смысловая связь.

Связи с послелогами осуществляются также посредством местоименного префикса, относящегося к разделительному числительному, образованному без суффикса. Числительные, образованные с помощью *ла*, в связи с послелогами не бывают.

## §7. СИНТАКСИЧЕСКИЕ СВЯЗИ КРАТНЫХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

а) Кратные числительные в связи с именами существительными не бывают. Но они сочетаются с именами числительными и посредством их со словами, находящимися в связи с числительными.

Например:

**Сара фынфықәра нысцыргыы схаңа иақара дағаҙәзы бзиа дсызбом** – Если я проживу даже дважды два века, больше чем своего мужа, я никого не полюблю (307 стр. П.Х. Папаск.).

Примером взаимосвязи кратных числительных с количественными числительными является таблица умножения (Об этом см. П.К. Услара «Этнография Кавказа. Языкознание. «Абхазский язык»).

### б) Связи кратных числительных с глаголами

О связях кратных числительных с глаголами можно судить лишь по смыслу. Кратное числительное является как бы определением к глаголу, т.е. оно лишь дополняет и поясняет действие.

Например:

**...Исырхәңа ҳәа фынта хынта днеин дидтәалахъан.** Он двадцать три раза приходил к нему с просьбой продать ему это. (202 стр. П.Х. Папаск.).

### в) Связи кратных числительных с послелогами

Послелоги, относящиеся к кратным числительным, согласуются с ними в числе посредством местоименного префикса.

Например:

**Сарғызы ғынта рыла еиҳаны инасыгゾйт.** И я в два раза перевыполню свое задание (букв.: дважды ими). (413 стр. П.Х. Папаск.).

**Зегзы рнормақә ғынта-хынта рыла еиҳаны инарыгゾзар ақәйин...** Надо было бы, чтобы все перевыполнили свои нормы в два-три раза (букв.: дважды, трижды ими). (413 стр. П.Х. Папаск.).

### ВЫВОДЫ

Кратные числительные в связи с существительными не бывают. Связи простых числительных с глаголами определяются лишь по смыслу. Одни лишь послелоги бывают в более тесной связи и зависимости от кратных числительных, что определяется местоименным префиксом при послелоге, который согласуется в числе с кратными числительными.

### ВЫВОДЫ КО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

Числительные, как и все части речи вступают во взаимоотношения с другими частями речи. Однако, не все из них бывают в связи с существительными.

Из наблюдений видно, что числительные чаще всего бывают в связи с именами существительными и глаголами. Причем, некоторые числительные бывают чаще с глаголами и реже с именами существительными, или наоборот. Бывают и такие формы числительных, которые не сочетаются с именами существительными.

Например, порядковые числительные класса человека, кратные числительные (класса вещей, так как и для класса человека этой формы нет).

Эти связи осуществляются различными способами и главным образом порядком слов: количественные числительные чаще всего стоят перед именами существительными; существительные, относящиеся к

приблизительным числительным класса вещей, образованным при помощи суффикса **қа** чаще стоят перед существительными, порядковые числительные обычно стоят перед существительными.

В тех случаях, где связь осуществляется не обязательным порядком слов, используются другие способы связи. Так, например, если существительное ставится перед числительным, для него обязательна одна форма, если после числительного, то обязательной будет другая форма. Так, существительные, стоящие перед количественными числительными класса вещей бывают обычно во множественном числе, а те, которые стоят после числительных – в единственном числе.

Существительные, относящиеся к количественным числительным класса человека, независимо от позиции, занимаемой ими, бывают лишь во множественном числе. Этот способ связи используется и для собирательных числительных класса вещей. Собирательные числительные класса человека используют еще один необычный для чисел способ связи – согласование в лице: **ұғыңың ұлаңықә** – «мы оба наши взгляды».

Некоторые числительные бывают лишь с определенной формой имен существительных, независимо от позиций, занимаемых словами. Так, дробные числительные типа **әбә рак** – «одна вторая» бывают лишь с существительными множественного числа. Если же нужно сказать о части одного предмета, используется другой способ выражения дробности.

При связях с глаголами числительные, в основном, пользуются одним способом связи, когда в глаголе бывает представлено числительное – посредством местоименного префикса. Это префикс, обычно, согласуется с числительным в числе, а иногда и в лице (с собирательными числительными согласуется и в лице, если числительное класса человека).

Связь некоторых числительных с глаголами лишь смысловая. К таким относятся разделительные числительные, образованные с помощью послелога.

Связи числительных с послелогами осуществляются, как и с глаголами, посредством местоименного префикса при послелоге.

Местоименный префикс при этом согласуется с числительными в числе, а иногда и в лице.

## ГЛАВА III.

### ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ



#### §1. КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

##### а) Количествоные числительные в качестве подлежащих (субъектов)

Как и все имена, количествоные числительные бывают в предложении подлежащими, сказуемыми, дополнениями (объектами) и другими членами предложения.

В тех случаях, когда подлежащими (субъектами) бывают количествоные класса человека, сказуемые согласуются с ними в числе посредством местоименного префикса, который является показателем субъекта (т.е. представляет количествоное в глаголе).

Самостоятельно количествоные класса вещей реже выступают в качестве подлежащих, т.е. выступают в группе слов, обозначающих подлежащее. В этих случаях, количествоные стоят перед существительными и вместе с ними являются подлежащими, отвечая на один и тот же вопрос.

Числительные класса человека, поскольку они одновременно с количеством указывают на субъект, самостоятельно в качестве подлежащего, т.е. действующего лица (субъекта) или лица, на которое падает действие (объекта), бывают чаще. Помимо того, в тех случаях, когда они стоят перед существительными-подлежащими

или дополнениями, они вместе с этими словами являются теми членами предложения, какими являются эти существительные. Числительные класса вещей, имеющие показатель класса, в этих случаях теряют его и пишутся с именем существительным через тире.

Например:

**...Оба анысуржә, жәафә (и)қалаши...** Если ты заставишь меня выпить два (больших бокала), будет двенадцать. (138 стр. П.Х. Папаск.).

**Ажәкәа ахътакыз, х-гәарак акәыришан, әба (и)хәарөын...** Коровы были заперты за тремя оградами: две (ограды) были старые. (69 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

**Оба (и)ықамызт, акы (и)ызхъан.** Двух уже не было, одна уже пропала (букв.: два уже не было) (шутка) (76 стр. Абх.нар. поэз. Гул.).

**Жаохәәфык рнормақәа (и)нарығзоит, ғыңға ирзынағзом.** Пятнадцать человек выполняют свои нормы два – не смогут (39 стр. П.Х. Папаск.).

**Шьюкы иғархәоит аңә анымфа, х-ғык еиқәырйоит еисаны...** Несколько вяжут снопы, три человека, соревнуясь, складывают их. (15 стр. Ст. абх. поэтов).

**Ғыңға аакылсын Адамыр дыргеит.** Два человека пришли и забрали Адамира. (26 стр. Абх. нар. поэз. Гул.).

**Ғыңға бзия иеибабо ғәык еициқәзозит.** Два любящих человека могут уместиться на одной доске (букв.: два любящих ...). (24 стр. Сб.абх. посл.).

В трех выше приведенных примерах, количествоные числительные класса вещей отвечают на вопрос подлежащего. В первом предложении на вопрос **иқалоу? зәка қалоу?** – «что будет?» отвечает количествоное **жәафә** – «двенадцать», во втором – на вопрос **иҳәарөызи?** отвечает количествоное **әба** – «два». В третьем на вопросы **иқамзи? и изхъази?** – «чего не было?» и «что пропало?» отвечают количествоные числительные **әба** «два» и **акы** – «один».

В следующих четырех предложениях подлежащими являются количествоные числительные класса человека. В первом –

**жәохәфык** и **ғыңға** – «пятнадцать человек» и «два человека», отвечающие на вопрос **иназығзода?** – «кто выполняет?».

Подлежащее (субъект) второго предложения отвечает на вопрос **еиқәзыңода?** – «кто складывает?»; третьего – на вопрос **дызыгода?** – «кто взял?» и четвертого – на вопрос **еиңиқәзода?** – кто помещается?

При глаголах стоят показатели субъекта, относящиеся к субъектам-подлежащим. Последние согласуются с числительными класса человека.

Ниже мы приведем примеры, когда числительные входят в словосочетание, выражающее подлежащее, и вместе с именами существительными являются подлежащими.

В этих случаях числительные стоят перед существительными. Числительные класса вещей, имеющие показатель класса, теряют этот показатель и пишутся с существительным через тире. Не сливаются с именами существительными лишь сложные числительные, если даже они с показателем класса.

Например:

**Бағык азғыны ғ-лак еисхъеит.** Из-за одной кости две собаки подрались. (44 стр. об. абх. посл.).

**Астол иқәуп ғажәеи хәба тетрад.** На столе лежит двадцать пять тетрадей.

**Фыңға ахабжыңда ахұда еимакны еисуан.** Двое паршивых дрались из-за гребня.

**Шыға шашта интыңит хә-ғык атқаагаңа.** Со двора Шыгуна вышло пятеро поезжан. (129 стр. П.Х. Папаск.).

#### б) Количествоные числительные в качестве сказуемых или именной части сказуемого

Случай, когда количествоные числительные выступают в качестве сказуемых, весьма редки. Известно, что от числительных образуются отыменные глаголы, но в большинстве случаев они перестают передавать значение количества и, поэтому рассматривать их мы здесь не будем.

Так, например: **хәбахоит** – не «пять будет», а «упятерится», в этом случае передается значение кратности, **а хәбоуп** – не «пять есть», а «пятый», т.е. передается смысл порядковых числительных.

В ниже приведенных примерах даны количественные числительные в роли сказуемых.

**Хәйнтә хәба – ғажәеи хәба.** Пятью пять – двадцать пять.

**Аңәцақәа зынза жәаха ықан.** Всего было тринадцать стаканов (букв.: стаканов было тринадцать). (137 стр. П.Х. Папаск.).

**Харғызы ғыңға ҳақоуп...** – И нас – двое (букв.: и мы два человека, мы есть). (174 стр. П.Х. Папаск.).

**Зынза қышығык ракәын шааха...** – Всего пришло четыре человека (букв.: пришедшие были четыре человека). (156 стр. П.Х. Папаск.).

**... Зынзак қыш-ғык ракәын иқаз** – Всего было четыре человека (букв.: наличествующие четыре человека были). (269 стр. П.Х. Папаск.).

Глагольные связки согласуются с именной частью сказуемого в числе, когда роль последних исполняют количественные числительные. Согласование осуществляется посредством местоименного префикса при глагольной связке.

#### в) Количествоные числительные в качестве дополнения (объекта)

Самостоятельно количествоные числительные класса вещей дополнениями бывают редко. Числительные класса человека чаще выступают в качестве дополнения (объекта). Очевидно, этому способствует то, что они одновременно бывают субъектами и вместе с тем указывают и на количество людей, которые действуют, или на которых падает действие.

В тех случаях, когда количествоные стоят перед существительными – дополнениями, они вместе с этими существительными входят в группу дополнения и отвечают на вопрос дополнения.

Например:

**Ақы лкажыны иришит, ғоба рыхәда (и)ңыркейт.** Одну зарезали, двум отрезали головы (шутка). (76 стр. Абх. нар. поэз. Гул.).

**Сара излазбо ала, шәара Хымур хәба (и)лзықәшәырыгларың шәағуп...** Как я вижу, вы хотите поставить Химуру пять. (423 стр. П.Х. Папаск.)

**АЗӘҮ (и) ифуеит ақы, ма ғоба...** Кто-то пишет один или два (5 стр. Вит.в тигр. шк. Руст.).

**Лбаатәи хәык ирыхъчоит, ахәы иқәгылоу ңыш-ғык.** Троє стерегут внизу, а четверо – на холме. (271 стр. П.Х. Папаск.).

**Ауаа леит, азәү дамырхт, ғыңыца (и)заархт.** Пришел народ, одного достали, а двоих вытащили из воды (шутка). (77 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

В данных примерах числительные являются дополнениями (объектами). В глаголах они представлены показателями объектов (роль последних выполняют местоименные префиксы).

Ниже мы приводим примеры, в которых числительные выступают в словосочетании, выражая дополнение.

Например:

**Аңзара жәа-грак хнафоит.** Красота скрывает десять недостатков. (29 стр. Сб. абх. посл.).

**Аөы ңыш-шыапык айоуп, аха ишыацәхыслоит.** Лошадь на четырех ногах и то спотыкается. (20 стр. Сб. абх. посл.).

**Иғиҳуа далагеит ғынфажәи хәба килограмм...** Он стал собирать по сорок пять килограмм (чая). (436 стр. П.Х. Папаск.).

**...Германтәыла шәи ҳынфажәи жәаба дивизиа ар ҳтәыла иақәицеит.** Германия направила на нашу Родину сто шестьдесят дивизии (251 стр. П.Х. Папаск.).

**Аңхәис сғынғашхап ләэр, шәғык ахацәа лжьюит.** Если женщина захочет схитрить – сто мужчин проведет. (62 стр. Сб. абх. посл.).

### г) Количественные числительные в роли определения

В тех случаях, когда количественные числительные бывают определениями, они стоят после существительных, к которым они

являются определениями и отвечают на вопрос **зака?** – сколько? **закафы?** – сколько человек? Существительные в этих случаях согласуются с числительными в числе.

Например:

**Аңтәқәа ғоба ахыненеңақаз.** Там, где столкнулись две тучи... (букв.: тучи две где столкнулись...). (169 стр. Альм. 1952 г.).

**...Ишыжәбо иара хызы шәкы игеит.** Как видишь, он прославился (букв.: он званий сто взял). (98 стр. П.Х. Папаск.).

**Абар айыхатәанзатәи аргызқәа ғоба речи дааит...** Вот она дошла до вдух последних грядок (букв.: до последних грядок двух). (429 стр. П.Х. Папаск.).

**Ахәйлбыгехан арғарциа ғыңыца абарәа иааңагылт.** Вечерком в коридор вошли два парня (букв. парни два.).

**Ажъ зәаауз амәйшишәқәа рымырхуан ахәсакәа хәғык.** У собиравших виноград принимали корзины пять женщин (букв.: женщины пять).

Имена числительные иногда выступают с инфинитной формой глагола, образуя с ним определительный причастный оборот. В этих случаях каждому члену этого оборота предназначено свое определенное место: инфинитная форма стоит после числительного. Оба эти слова (бывает и более развернутый оборот) определяют одно слово. Отдельно ни числительное, ни инфинитная форма не определяют существительного и не могут один без другого передать тот определенный смысл, который они передают вместе.

Например:

**Абарәаи иылан ғынфажәа зкуаз уалырк** – В сенях стояла сорокаведдерная (букв.: сорок вмещавшая) бочка. (зап. от К. Гег.).

**Зеңжа шықәса иртәгылаз азғаб еиҳаб Нуца, ӡғаб еиқәак лакәын** – Старшая девятнадцатилетняя девушка Нуца была смуглой. (Букв.: в девятнадцати годах стоявшая). (216 стр. П.Х. Папаск.).

– **Убас иаҳә: шәғык ишытырхуа ахаҳә ашыха иалығорны ишлеиуа ушыапала уасны иңүүеузар, ҳаҗәшыя уара дуаҳтойт – ҳәа.** Скажите ему, что вы отадите ему свою сестру, если он разо-

бьет одной ногой камень, который могут поднять лишь сто человек (букв.: сто человек поднимающие камень). (272 стр. Абх. ск.).

**Хәфык абцъар змаз ауаа ахәада иқәланы шинеиуаз инархыншит.** Они заметили вооруженных пять человек, шедших по хребту (букв.: пять человек, имевших оружие людей).

Количественные числительные класса вещей вместе со словами, выражающими время, место и тому подобное, бывают в составе обстоятельственных слов.

Например:

**Сара ғыңызара-хыңызара избеит.** Я в двух-трех местах видел. (323 стр. П.Х. Папаск.).

**Х-саатки хә-минутки рзы атанкәә дәықәлеит.** В три часа пять минут двинулись танки. (200 стр. П.Х. Папаск.).

#### д) Количественные числительные в качестве обстоятельственных слов

Количественные числительные бывают обстоятельствами меры и степени.

Например:

**Излеиҳәаз ала ғынфажәи жәаба рұқынзагы днеирү игәи штоуп** – Потому, как он говорит, он хочет довести счет до пятидесяти (шнурков). (314 стр. П.Х. Папаск.).

**Едик бжысы-шықәса анихыңуаз зқыы рұқынза апхазашы идыруан** – Когда Едику было пять лет, он уже умел считать до тысячи. (Зап. от В. Саг.).

Количественные числительные бывают обстоятельствами об раза действия. Но в этих случаях количественные числительные выступают с послелогом **ла**. В такой роли количественные числительные класса вещей бывают лишь со «ста» и только в круглых сотнях и тысячах, количественные числительные класса человека в этой роли бывают начиная с «десятка» (включительно).

Для остальных числительных эта форма образуется лишь с повторением основы числительного, как-то **әба-әбала** – «по-два», последние перестают быть количественными числительными, и потому мы будем рассматривать их в специальном разделе.

Например:

**Хәзынтықарра миллионла ахарць ақаңара иағуп...** Наше государство тратит миллионы (букв.: тратит миллионами средства). (377 стр. П.Х. Папаск.).

**Аиаңдақәа сара избоит жәсан икүдү зқыла...** – Я вижу тысячи (букв.: тысячами) звезд на небе. (34 стр. Ст.абх.поэт.).

**Миллионыла ауаажәлар анеибашуа...** – Когда воюют миллионы людей (букв.: воюют миллионами). (285 стр. П.Х. Папаск.).

**Изихарштуамызт иара.... ахаңәа иңәңдеу шәғыла-зықыла зхыңхызара раңәаз, ар дахърылаз.** Он не мог забыть, что она находилась среди здоровых сотен, тысяч людей (букв.: сотнями, тысячами, количество которых было велико). (345 стр. П.Х. Папаск.).

#### §2. СОБИРАТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ.

##### а) Собирательные числительные в качестве подлежащих

В тех случаях, когда собирательные числительные выступают в качестве подлежащего, они в глаголе бывают представлены показателем субъекта.

Например:

**Урт әсбагы (и)малуп...** Они оба представляют собой богатство (букв.: те оба – богатство есть).

**Урт әсбагы еицилан есаира абзазара ғың аңымзхарахъ инагара иағын.** Они оба тянули его к ненависти новой жизни. (105 стр. П.Х. Папаск.).

**Ахғыкғы (и)еибаргылт....** Троє встали. (355 стр. П.Х. Папаск.).

**Хахфыкъы аколхоз ада ფыхы дышамамыз... еилаҳкаат.** Мы трое поняли, что нам никто не поможет кроме колхоза (букв.: мы трое поняли). (9 стр. П.Х. Папаск.).

Когда собирательные числительные стоят перед существительными-подлежащими, они вместе с этими существительными выражают один член предложения, т.е. являются подлежащими.

Например:

**Аф-ускъы – ус дууп.** Оба дела – важны.

**Афыцагы аҳсақәа неихәаңы-аахәаңыа итәан.** Обе женщины сидели и смотрели друг на друга.

#### б) Собирательные числительные в качестве именной части сказуемого

Сами числительные, без глагольной связки сказуемыми не бывают. В тех случаях, когда они бывают именной частью составного сказуемого, между ними и глагольной связкой происходит согласование, которое осуществляется посредством местоименного префикса при глагольной связке. В тех случаях, когда именной частью является собирательное числительное класса человека, согласование бывает и в лице.

Например:

**Арт აфба роуп изба.** Я нашел только два (поросенка) (букв.: оба они есть, которые я увидел). (зап. от З.Гег.).

**Арт აхэба ракәын уахь игатәыз.** Туда понести нужно было эти пять (букв. туда понести, которые нужно было все пять они есть). (Зап. от А. Возба).

**Хахфык хауп уахынта иаая.** Мы трое идем оттуда (букв.: мы трое есть идущие оттуда). (Зап. от В. Самандж.).

**Уи атәы здыруа ант აфыца роуп.** Лишь те двое знают об этом (букв.: двое они есть). (Зап. от Е. Самандж.).

#### в) Собирательные числительные в качестве дополнения (объекта)

Собирательные числительные – дополнения обычно бывают представлены в глаголе местоименным префиксом, который является показателем объекта. Местоименный префикс при этом – согласуется с числительным в числе и в лице, если числительное класса человека.

Например:

**Уи анахыс аун Шығә иаанхаз აфба ყытрак итәсклап иҳәан ртәкра даналага!** Только после этого Шигу начал запирать оставшиеся оба (поросенка Т.Ш.). (345 стр. П.Х. Папаск.).

**Урт აфбагы бара ибыстоит.** Те оба я дам тебе. (Зап.: от Е. Самандж.).

**Уи аамҭазы აфыцагы иреиҳәеит...** В это время он рассказал обоим, что... (Зап. от А. Саг.).

**Ажәиңшыфыкъы уақа ишьит...** Он там же убил всех четырнадцать человек. (19 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

Вместе с существительными собирательные числительные могут выражать дополнение, когда собирательные числительные стоят перед существительными. В таком сочетании в основном бывают числительные класса вещей. Числительные класса человека, за исключением редких случаев, стоят после существительных.

Например:

**Излацәажәоз აф უскъы еиցыны изланарығзашаз аус мәаңгатәқәа рзыштырхит.** Они вынесли решение для улучшения обоих дел, о которых они говорили (319 стр. П.Х. Папаск.).

**Азгаб ах-шәкәыкъы ашәкәттра итәләеит.** Девушка положила в сумку все три книги.

#### г) Собирательные числительные в качестве определения

В тех случаях, когда собирательные числительные бывают определениями, они стоят после существительных которые они определяют.

Например:

**Арт ағбагы дара шеңшым еиңи, рықазашақәагы еиңишамызт...** Эти оба не были похожи и по характеру. (383 стр. П.Х. Папаск.).

... Егъырт ататын бригадақәа ағбагы ирымаз акыр агхақәа ааирпашит. Он выявил недостатки обоих табачных бригад. (319 стр. П.Х. Папаск.).

**Аишиңәа ашықкы ааицәажәан Сасрықәа дтадырхарың иақәыркит.** Все сто брата сговорились и решили убить Сасрыкву. (102 стр. П.Х. Папаск.).

**Егъырт аишиңәа ағыңыа раб иильтра иқәылт.** Другие оба брата пошли по отцовскому пути. (114 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

д) Иногда собирательные числительные бывают в группе слов, выражающих обстоятельство места. Самостоятельно собирательные числительные обстоятельствами не бывают.

Например:

**Абарт ағымфак ахъаахало ағы шәықәгылоуп шәара уа- жәы...** Вы сейчас стоите, где скрещиваются два пути. (73 стр. П.Х. Папаск.).

**Ағыңыа рнағсшәа акындухә ағы дағазәы дамрак атышсаара дағын.** В углу рядом с двумя, кто-то другой рыл яму (букв.: обоими рядом). (287 стр. П.Х. Папаск.).

### §3. ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

#### а) Приблиźительные числительные в качестве подлежащих

Самостоятельно подлежащими приблиźительные числительные класса вещей бывают чрезвычайно редко, в противоположность приблиźительным числительным класса человека. Эта особенность всех числительных класса человека и приблиźительных числительных (класса человека) объясняется тем, что в самом

числительном содержится показатель субъекта. В глаголе приблиźительное числительное – подлежащее бывает представлено показателем субъекта.

Например:

**Хәбәкә -(и)хыңхъаңара хъзуп.** Около пяти – числительное.

**Шәгәшә ағы хәйкә (и)лаауеит.** К вашим воротам подошли человека три (Зап. от Х. Бгеуба)

**Озыңакә ағар иаарылбын акәашара иалагеит.** Человека два вышли из группы молодежи и пошли танцевать. (Зап. от Р. Саг.).

**Урт рахьтә фәйкә ахәйқаңара иағын.** Из них человек шесть готовили (Зап. от О. Самандж.).

В тех случаях, когда приблиźительные числительные стоят перед существительными – подлежащими (субъектами), они вместе с существительными отвечают на вопрос подлежащего и выражают его в сочетании.

Например:

**Астол иқәүп хәбәкә раса.** На столе лежит около пяти орешек.

**Айлағы икнаңауп жәохәкә нымға.** На дереве весит около пятнадцати снопов.

**Ауатаж ағы иғнатәоуп хәйкә ахаңәа.** В комнате сидят около трех мужчин.

**Астол иадғылан ұшығыкә аїағиңәа.** У стола стояло около четырех учащихся.

#### б) Приблиźительные числительные в качестве именной части составного сказуемого

Глагольная связка при сказуемом согласуется в числе с именной частью, т.е. с приблиźительным числительным.

Например:

**Үи иоу ағбака роун.** Он достал лишь около двух (букв.: около двух они есть).

**Икаңаз – хәка роуп, егъырт үқьюуп.** Упали лишь две штуки, остальные – чистые. (букв.: около двух они есть).

**Уи заңаз жәохәфікәроуп.** Об этом услышали лишь человек пятнадцать (букв.: около пятнадцати человек они есть).

**Аклас ағы имәз жәасыкә ракын.** В классе сидело лишь человек десять (букв.: около десяти человек они были).

#### в) Приблиźительные числительные в качестве дополнения (объекта)

Приблиźительные числительные класса вещей очень редко, но бывают дополнениями. Числительные класса человека в этой роли выступают чаще. Как всегда они представлены местоимен‐ным префиксом в глаголе и является показателем объекта.

Например:

**Аңда раңаны шиытыбхт, иааг фәбақа, ұытқ ибзызгоит.** Ты слишком много взяла чалы, дай около двух снопов (букв.: два около дай), я немного помогу тебе. (Зап. от Р. Саг.).

**Аңа шиытаз хәка (и)нарылысхит.** Я взял из лежавших яблок штуки три (букв.: взял две около). (Зап. от К. Гег.).

**Игнат хәсыкә имоун ҳәа сықоуп.** У Игната кажется около пятерых (букв.: имеет пять человек около). (Зап. от А. Саг.).

**Шықымт ғыңызка даарыңхан иқалаз реиҳеит.** Шкут позвал человека два и рассказал им о случившемся (букв.: два человека около). (Зап. от Е. Саманадж.).

Обманчивое впечатление о том, что эти числительные являются не дополнениями опровергается тем, что эти числительные представлены в глаголе показателем объекта, во-вторых, они отвечают на вопрос дополнения – объекта.

Приблиźительные числительные, стоящие перед существительными, вместе с ними бывают дополнениями (объектами) и вместе с ними отвечают на вопрос дополнения.

Например:

**Аказармақәа рыхъчара аңыхәала фәбақа ажәа (и)сәхәари стәхуп –** Я хочу сказать пару слов по поводу охраны сараев. (271 стр. П.Х. Папаск.).

**Еленараа ахыбрақәа фәбақа рызғылоуп** У Елены дома два (букв.: дома два около). (Зап. от З. Саманадж.).

**Абна хәзыкә ақесақәа снархынышит.** Я заметила около трех женщин (букв.: три около женщины). (Зап. от Н. Шакр.).

**Аа, сарғы саҳынаңшуа ңышсыкә ахаңәа рыңушәа збоит.** Да, и я вижу, что с ними как будто еще четверо мужчин (букв.: мужчины четыре человек около). (зап. З. Гег.).

#### г) Приблиźительные числительные в качестве определения

В качестве определения приблиźительные числительные бывают лишь тогда, когда приблиźительные числительные стоят после существительного и указывая на количество чего-либо, определяют это слово. В этих случаях определение и определяемое слово (существительное и числительные) согласуются в числе.

Например:

**Астол фәбақа шәкәы нықәыләеит Нуңа.** Нуңа положила около двух книг на стол (букв.: книги две).

**Ақалат снадғылан аңақәа хәбақа аатысхит.** Я подошла к корзине и достала оттуда яблок пять (букв.: яблоки пять).

**Абарғағы ахаңәа хәзыкә аицәажәара иағын.** На балконе стояло мужчин пять и разговаривали.

#### д) Приблиźительные числительные бывают в группе слов, выражающих обстоятельства времени и места

Например:

**Хәбақа шықәса уажәаңхәа гәйідалак сыман...** Лет пять тому назад у меня была сердечная боль. (173 стр. П.Х. Папаск.).

**Хыцъарақа ашын ажәын быца өңцила исшишит.** Я восстановил хворостом плетень в трех местах, где он состарился (букв.: три места около). (Зап. от К. Гег.).

**Өңцила ရнағсиә даға хәфык гылан еңдәажәон.** Рядом с двумя стояли еще пять человек и разговаривали (букв.: два человека около они рядом). (Зап. от Р. Саг.).

**Рхытхъазара жәасыкка рұқынза иназоит.** Число их достигало десяти (букв.: десять человек около они до).

#### §4. ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

##### а) Порядковые числительные в качестве подлежащего (субъекта)

Подобно всем числительным, порядковые числительные могут быть подлежащими в предложениях. В глаголе в этом случае имеется местоименный префикс, относящийся к числительному подлежащему. Числительные класса вещей в этой роли выступают очень редко, в противоположность порядковым числительным класса человека.

Например:

**Анымсақәа хәба наисыркит афбатәи сымпыңағрын и-ка-χаит.** Я подал ему пять спонов, шестой вывалился и упал. (Зап. от А. Самандж.).

**Ахәтәигызы – ашәа (и)бзиоуп.** И третья – хорошая песня. (6 стр. Вит. в тигр. шк. Руст.).

**Ахәфык** илхәон убас... Пятая говорила так... (169 стр. Пов. и рассказ. Ниношв.).

**Ахәфык аеы дааевжәит.** Пятый сошел с лошади.

##### б) Порядковые числительные в качестве именной части составного сказуемого

Именной частью порядковые числительные бывают гораздо реже, чем образованные от числительных глагольные формы со

смыслом порядкового числительного, выступающие в качестве сказуемых.

Например:

**Бара бтәы ахәтәи аүп.** Твоя – третья. (Зап. от К.Саг.).

**Уажә апхәа инеиуаз ахәфык иакәын.** Теперь первым шел третий (букв.: прерывом шедший – третий был). (Зап. от Е. Самандж.).

**Аеазны ибхәар ихынтахоит.** Если еще раз скажешь, будет третий раз. (Зап. от З. Гег.)

**Са сыңышсыкуп стәацәа рәы.** В семье я четвертая. (Зап. от В. Самандж.).

В двух последних примерах даны глагольные формы, образованные от числительных, но сохраняющих смысл порядковости.

##### в) Порядковые числительные в качестве дополнения (объекта)

Дополнениями (объектами) порядковые числительные класса вещей так же, как и подлежащими бывают редко. Числительные класса человека чаще бывают в этой роли. В тех случаях, когда порядковые числительные выступают в качестве дополнения, они бывают представлены в глаголах местоименными префиксами, являющимися показателем объекта.

Например:

**Ф-шәкәык Нуца илгеит, ахәтәи сара ирымысхит.** Две книги взяла Нуца, третью – взяла я.

**Рызынтаыхызы сак-сак рылғеит, афбатәигызы сара инас-лыркит.** Она всем дала по-одному кусочку, и шестой дала мне (Зап. от К. Гег.).

**Ушәацъәауп ҳәа ажәохәфык доуижьит.** Пятнадцатого он отпустил в качестве вестника смерти близких. (19 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.)

**Ашафыккы уақа дтәирхеит.** И сотового он убил там же. (13 стр. Абх. нар. поэз. Шинк.).

**г) Порядковые числительные в качестве определения**

Выше нами было отмечено, что порядковые числительные класса человека не бывают в связи с именами существительными, стало быть, определениями они не могут быть.

Числительные же класса вещей, в противоположность числительным класса человека, чаще всего бывают с существительными и определяют их.

Например:

Ахтатәи атанк ұызжәаз аибашъы дәхеит. Погиб боец, взорвавший третий танк. (268 стр. П.Х. Папаск.)

Даара бұрынхәеит, ағбатәи абригада аус бзианы шахъауда азы... Тебя (ж.) очень хвалили за хорошую работу второй бригады. (404 стр. П.Х. Папаск.).

...Иаалырқышит дидзырхәацалаз ағбатәи авба. Она обнаружила в нем вторую черту, которая привлекала ее к нему. (109 стр. П.Х. Папаск.).

Уи раңхъа рхәы ритеит ағбатәи аетаж ағы штакыз абаандадағүә... Он сперва накормил пленных, заключенных на втором этаже (27 стр. Альм. 1951 г.).

## §5. ДРОБНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

**а) Дробные числительные в качестве подлежащих (субъектов)**

Дробные числительные – подлежащие (субъекты) бывают представлены в глаголе показателем субъекта.

Описательные виды числительных рассматривать как члены предложения нет смысла, ибо подлежащим там выступает существительное *аҳәтә* – доля, а числовые показатели служат лишь определением к этому слову.

Например:

Амәы рхын, хәба рак уа ишытоуп. Они покололи дрова, и одна пятая часть лежит там (Зап. от. К. гег.).

Аңәа рәдахын, фба рак (и)бааит. Они спрятали яблоки, шестая часть их скнила (Зап. от. В. Самандж.).

**б) Дробные числительные в качестве именной части составного сказуемого**

Дробные числительные бывают именной частью составного сказуемого и в этом случае в глагольной связке имеется местоименный префикс, относящийся к именной части.

Например:

Хәра рак аүп ҳара иҳаҳәттоу. Нам полагается лишь третья часть (букв.: что нам полагается третья часть есть) (Зап. от Х. Биуба).

Хәба рак акәын уа ишытәз. Там лежала лишь пятая часть (букв.: там лежавшая лишь пятая часть была) (Зап. от Ж. Самандж.)

Хә-килограммк хәра рак акәхоит – Пять килограмм – это будет треть всего (букв.: треть будет).

**в) Дробные числительные в качестве дополнений (объектов)**

В тех случаях, когда дробные числительные бывают дополнениями, они бывают представлены в глаголе местоименным префиксом, являющимся показателем объекта.

Например:

Хәра рак ҳара иаагоит. Треть (часть) возьмем мы.

Фба рак шәара ишәымаз. Одну вторую возьмите вы.

Пышба рак ант ираҳтап. Четверть дадим им.

**г) Дробные числительные в качестве определения**

В тех случаях, когда дробные числительные бывают определениями, определяемое слово может стоять и перед и после числительного – определения. Здесь различается лишь смысловая связь и нет никаких синтаксических связей.

Например:

**Аңда хңа рак Расим идырхәсит.** Треть яблок продали Расиму. (Зап. от В.Самандж.).

**Аңықәреи хңа рак изңәгәз иргеит.** Одну вторую часть кукурузы взяли те, кто всхахал землю.

**Хңа рак акарлыкка рзымтшиит.** Треть арбуза не удалось продать.

#### д) Дробные числительные в качестве обстоятельств

Дробные числительные бывают обстоятельствами меры и степени. В этих случаях они бывают с послелогами *rəkyнza* – «до», *raڭara* – «около».

Например:

**Абаа хңа рак rəkyнza инәзиит.** Около одной трети гнили (порчи) (букв.: гниль достигает до одной трети)

**Аңастахара иалагаз хәба рак раڭара ыкоуп.** Около одной пятой началось портиться (букв.: портящихся около одной пятой есть).

В качестве других обстоятельств дробные числительные не бывают.

### §6. РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

#### а) Разделительные числительные в качестве подлежащих (субъектов)

Разделительные числительные класса вещей, как и все части речи могут быть подлежащими, но для них это не характерно, и они бывают чрезвычайно редко. Так в предложении:

**Хәба-хәба – хыңхазара хөзүп.** «По-пяти» – числительное, мы имеем разделительное числительное в качестве подлежащего, но подобные случаи очень редки.

Разделительные числительные класса человека подлежащими бывают чаще.

Например:

**Тзы ңыңхаза ғыңыца-ғыңыца (и)ықан.** Из каждой семьи было по-два человека (Зап. от Д. Самандж.).

**Стол ңыңхаза ҳәйк-ҳәйк (и)ахагылан.** За каждым столом стояло по-три человека (Зап. от К. Саг.).

Подлежащие – разделительные числительные представлены в глаголе местоименным префиксом, являющимся показателем субъекта.

Иногда подлежащее бывает выражено сочетанием разделительного числительного с существительным. В этих случаях числительные стоят перед существительным, как бы заменяя аффикс общей формы *а*, который отсутствует при таком сочетании, и образуя органическое целое с этим существительным.

Например:

**...Усымшк ңышба-ңышба килограмм ақәшәоит.** На каждый трудодень выпало по четыре килограмма (183 стр. П.Х. Папаск.).

**Хышә-хышә цымаш алңит ҳүсүмтә.** Мы выработали по триста трудодней (букв.: из нашей работы вышло по триста трудодней).

#### б) Разделительные числительные в качестве именной части составного сказуемого

Разделительные числительные, являющиеся именной частью составного сказуемого, бывают представлены в глагольной связке местоименным префиксом множественного числа (согласно числу имени числительного). В этой роли в одинаковой мере выступают и разделительные числительные класса вещей и разделительные числительные класса человека.

Например:

**Үрт ғажәи жәохә-ғажәи жәохә ракәын уажәраанза идрың-хуз.** До этого они нанизывали лишь по тридцать пять шнуров

(букв.: что они нанизывали по-тридцать пять было) (315 стр. П.Х. Папаск.).

**Хңа-хңа роуп иаага** – Мы принесли только по-три (букв.: по-три есть). (Зап. от З. Гег.).

**Аказармақә азәазә роуп изыхъчо ҳәа исыңхъазоит** – Я считаю, что сараи стрегут по-одному человеку (букв.: стерегущие по-одному человеку есть). (271 стр. П.Х. Папаск.).

**Класс ыңхъаза жәафык-жәафык роуп иаа.** В каждый класс пришло по-десять человек (букв.: пришедшие по-десять чел. есть).

Разделительные числительные, образованные с помощью послелога **ла**, в качестве именной части составного сказуемого не бывают. Также они не бывают в качестве дополнения и определения.

#### в) Разделительные числительные в качестве дополнения (объекта)

Разделительные числительные – дополнения в глаголе бывают представлены местоименным префиксом-показателем объекта.

Например:

**Нәк-аәк акака рыхәңәи ианкны, аказармахь ирыманы идәйқәлеит.** Они пошли к сараю, держа по одной штучке (букв.: держа по одной) (405 стр. П.Х. Папаск.).

**Харгызы әба-әба нарылаҗхт.** И мы взяли по-два. (Зап. от Е. Сандж.). **Астолқәда рәң ағынаңаразы хөйк-хөйк (и)ахаҗарғылт.** У столов поставили по-три виночерпия (букв.: разливать вино по три человека).

**Звено ыңхъаза хәфык-хәфык дәйқәңа.** Пошли в каждое звено по пять человек. (Зап. от Х. Биуба).

В тех случаях, когда разделительные числительные стоят перед существительными – дополнениями, они вместе с ними образуют сочетание, выражающее дополнение.

Например:

**Гектар ыңхъаза хышә-хышә ңүт иреиңамкәа ағафора ат-гара алҗаршароуп.** Мы должны собрать по триста пудов урожая с каждого гектара. (180 стр. Альм. 1951 г.).

**Иаңи иахьеи әба-әба норма құнаны иналығзейт.** Вчера и сегодня она выполнила по две нормы. (264 стр. П.Х. Папаск.).

#### г) Разделительные числительные в качестве определения

В качестве определения разделительные числительные бывают лишь в тех случаях, когда они стоят после имени существительного, которое они определяют. Как мы отмечали выше, в тех случаях, когда числительные стоят перед именем существительным, они становятся тем членом предложения, каким является существительное, к которому они относятся.

Определяемые существительные согласуются с определениями числительными в числе.

Например:

**Саһәшыңә атетрадқәа хңа-хңа рзаасхәеит.** Я купил своим сестрам по три тетради.

**Аңағиңә ашақәңә әба-әба рымт.** Дай ученикам по две книги.

**Датә иңаңә азәазә ахәсақәа аарган, аңаңә ғыңға-ғыңға рымоуп.** Сыновья Даты женились (букв.: привели по-одной жене) и имеют по два ребенка. (Зап. от З. Гег.).

#### д) Разделительные числительные в качестве обстоятельств

В качестве обстоятельств разделительные числительные, образованные без послелога **ла**, не бывают. Разделительные числительные, образованные с помощью послелога **ла** бывают лишь обстоятельствами образа действия.

Например:

**Еңәзырены иңаз аматәңәкәа акакала иңыхны иңәй...** Он вытаскивал лежавшие в нем вещи по-одной.

*Аиашчикәэ х҃а-х҃ала еиқәңаны амашына иақәын...* На машине были сложены ящики (букв.: по три сложенные лежали ящики). (18 стр. Альм. 1952 г.).

*...Илабаша ихы шархәаны акакала, офба-офбала иааизәнаны дындәықәлон еиңш...* В то время, когда он согнал с помощью посоха по одному, по два всех баранов, и собрался идти... (170 стр. Альм. 1951 г.).

*Аофбатәи абригада иалаз аӡәаӡәала изеиңширақәаз ирыла-цәажәеит.* Они охарактеризовали по однмоу всех членов бригады (407 стр. П.Х. Папаск.).

*...Еилкъя еилгәыциәа адаул абжыы реақәышәаны ғыңца-ғыңцала иналиңны икәашоит.* Стройные они по два (человека) выходили и танцевали под звуки барабана. (202 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

Данные в примерах числительные характеризуют, дополняют действие. Они отвечают на вопрос как происходит действие.

## §7. КРАТНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

а) Случай, когда кратные числительные бывают подлежащими весьма редки и не характерны. Именной частью составного сказуемого они вообще не бывают. Более характерно для них выражение сказуемости глагольной формой. Так, кратные числительные часто облекаются в глагольную форму для выражения сказуемости.

Например: *ари уажәы ғыңтәын ас лыхуешжытәи<sup>1</sup>.* «Это уже второй раз случалось с ней так» (букв.: дважды было).

Дополнениями и определениями кратные числительные тоже не бывают. В тех редких случаях, когда они выступают в составе слов, определяющих какое-либо слово, они перестают быть числительными и принимают окончание деепричастия.

Например: *Иқаҳцап ғыңта еихагылоу ақырмыт ғны<sup>2</sup>.* «Сделаем двухэтажный кирпичный дом».

<sup>1</sup> Папскир И. «Хъмур лымфа» («Путь Химур»), Сухуми, 1949, 80 стр.

<sup>2</sup> Там же, 172 стр.

б) Чаще всего кратные числительные бывают обстоятельственными словами. В этих случаях они относятся к глаголу и определяют его.

Например: *Ажәак ғынта иуҗәар афы гоит!* Одно и то же слово два раза скажешь – вонять будет (15 стр. Сб.абх.посл.).

*Спиридон деихсит знык, ғынта, ахынта раан ишьны илка-ижъит.* Спиридон выстрелил один, два раза, на третий раз он убил ее (собаку) (33 стр. Пов. и расск. Ниношв.).

*Адагәа изын ғынта адаул адырхәом.* Для глухого дважды в барабаны не бьют (28 стр. Сб.абх.посл.).

*Знык ииуа, знык дыңсуеит.* Рожденный один раз – раз умрет (36 стр. Сб.абх.посл.).

Как мы видим, кратные числительные в предложении выполняют роль обстоятельственных слов. Они поясняют когда (во втором и четвертом предложениях) или как (в первом и четвертом предложениях) происходит действие.

## ВЫВОДЫ К III ГЛАВЕ

Материалы показывают, что числительные абхазского языка в предложениях бывают в качестве различных членов предложения. Но одни числительные склонны бывать подлежащими (количественные, субирательные, приблизительные, порядковые и др.), другие виды числительных подлежащими бывают чрезвычайно редко. К числу таких относятся разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла* и кратные числительные.

Надо сказать, что числительные класса человека более склонны быть подлежащими или дополнениями в предложении. Этому, вероятно, способствует то, что эти числительные, включая в себя и название субъекта (аӡәы – человек). В тех случаях, когда числительные бывают подлежащими, они бывают представлены в глаголе местоименным префиксом – показателем субъекта. Местоименные префиксы согласуются при этом с числительными в числе. Так выражаются связи, когда числительные бывают дополнениями, т.е. они в глаголе бывают представлены показателем объекта.

Почти все числительные бывают именной частью составного сказуемого. В числе последних, опять-таки, не входят разделительные и кратные числительные. В тех случаях, когда числительные бывают именной частью составного сказуемого, глагольная связка согласуется с ними в числе посредством местоименного префикса, имеющегося при глагольной связке.

В большинстве случаев числительные бывают определениями, особенно, числительные класса вещей.

Однако, некоторые числительные все-таки не бывают определениями. Так, например, порядковые числительные класса человека, благодаря тому, что они не бывают с именами существительными, не могут быть и определениями. Определениями не бывают и разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла*, и кратные числительные. Но разделительные числительные и кратные бывают обстоятельствами, каковыми другие числительные могут быть лишь в группе слов, выражают обстоятельство.

Разделительные числительные бывают лишь обстоятельствами образа действия. Кратные числительные бывают обстоятельствами образа действия и времени.

## ВЫВОДЫ

Числительные в абхазском языке являются отдельной категорией – именем числительным. Однако, не все числительные можно отнести к именам.

К последним могут быть отнесены лишь имена числительные количественные, собирательные и приблизительные – поскольку, это, почти те же количественные числительные, лишь с той разницей, что одни передают смысл приблизительности количества, другие передают смысл количества в их совокупности. Сюда же следует отнести дробные, которые обозначают также количество, лишь с той разницей, что здесь передаются части меньше или больше единицы. Все эти числительные мы рассматриваем отдельно в связи с тем, что они имеют свои особые формы и имеют какой-либо оттенок, отличающий их от собственно количественных числительных.

Особняком от имен числительных стоят порядковые числительные, которые тоже следует отнести к именем, по смыслу передающих уже не количество, а порядок.

К именам же следует отнести и разделительные числительные, образующиеся путем удвоения корня (акакала – «по-одному», азәазәала – «по-одному человеку» и т.д.).

Все вышеназванные числительные, по своим признакам, потому, что они оформляются различными аффиксами, в зависимости от того, каким членом предложения они обычно бывают, можно отнести к именам. Так, все вышеназванные числительные бывают подлежащими (субъектами), дополнениями (объектами), некоторые – определениями.

В число последних не могут быть включены кратные и разделительные числительные образованные с помощью послелога *ла*. Они обычно, в предложении бывают связаны с глаголами, они поясняют, при каких обстоятельствах и как проходит действие.

Что касается всех остальных обозначений количества, то их не следует называть числительными. Все это лишь счетные слова, и называть их числительными можно лишь условно.

Наблюдения над числительными показывают, что в способах связи числительных абхазского языка, в их формах выражения имеются специфические особенности, не свойственные другим языкам.

Так, своеобразно для числительных абхазского языка деление их на числительные класса вещей и класса человека.

Однако, как нам представляется из наблюдений, эта необходимость разделения числительных, употребляющихся с существительными, обозначающими класс вещей и обозначающими класс человека, отмирает.

Вероятно, этим объясняется тенденция к унификации такого вида числительных, как порядковые числительные класса вещей.

Известно, что порядковые числительные класса человека с именами существительными не употребляются. В тех случаях, когда возникает такая необходимость, употребляется порядковое числительное класса вещей (аффатәи Чкалов – «второй Чкалов», аффатәи ақарул – «второй караульный» и т.п.).

Этот же факт мы склонны квалифицировать, как результат развития и совершенствования языка. Ибо, если мы раньше не могли сказать порядковое числительное с существительным, то теперь, когда в языке появилась такая необходимость, язык нашел способ для выражения и такой мысли.

К специфическим особенностям абхазского языка можно отнести тот факт, что между собирательными числительными класса человека и именем существительным, к которому относится числительное, на-

блюдается согласование в лице, если существительное употреблено с местоименным префиксом, свидетельствующим о принадлежности существительного к числительному.

Своеобразны в абхазском языке и позиционные отношения числительных и имен существительных. Так, если в русском языке обязательной является постановка числительного перед именем, к которому оно относится, то в абхазском языке в этом отношении числительные в меньшей зависимости. Здесь эта связь выражается иными путями. Так, например, если количественные числительные класса вещей стоят перед именем существительным, то числительные до десяти теряют показатель класса; существительные как бы заменяют показатель класса и стоят в единственном числе и без аффикса общей формы. Если же числительные стоят после существительного, то имя существительное будет во множественном числе. В противном случае, если существительное единственного числа стоит перед числительным, будет передан иной смысл – смысл приблизительности, а не определенного количества.

Имена существительные, относящиеся к количественным числительным класса человека, бывают всегда во множественном числе, за исключением лишь того случая, когда числительное «один» присоединяется к существительному в качестве суффикса **-к**, от **акы** – «один» класса вещей: **пхэыск** – «женщина одна».

Но, если числительное класса человека **аӡэы** – «один», то существительное будет стоять во множественном числе, хотя и относится к числительному «один».

Интересно отметить своеобразие согласования глагольной связки с именной частью составного сказуемого, когда в качестве именной части бывают числительные. Согласование в таком случае осуществляется посредством местоименного префикса при глагольной связке.

Специфическим является, очевидно, наличие в абхазском языке кратных, собирательных числительных до бесконечности и для числительных класса вещей и для класса человека.



## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- |                      |   |
|----------------------|---|
| П.Х. Папаск.         | – Папаскир «Путь Химур».  |
| Альм. 1951 г.        | – «Альманах» за 1951 г.   |
| Сб.абх.посл.         | – Д.И. Гулиа «Сборник абхазских пословиц, загадок, скороговорок». |
| Пов.и расск. Ниношв. | – И. Ниношвили «Повести и рассказы».                              |
| Поэты Абх.           | – «Поэты Абхазии» (сборник стихов).                               |
| Тап.д.абх.яз.Ломт.   | – К.В. Ломтатидзе «Тапантский диалект абхазского языка».          |
| Зап.от Е.Сам.        | – Записано от Елены Саманджия, лет 60, из с. Лыхны.               |
| Зап.от З. Гег.       | – Записано от Зои Гегия, лет 17, из с. Лыхны.                     |
| Зап. от Акс. Возб.   | – Записано от Аксентия Возба, лет 26, из с. Лыхны.                |
| Альм. 1952 г.        | – «Альманах» за 1952 г.   |
| Зап. от Шк. Сам.     | – Записано от Шкута Саманджия, лет 80, из с. Лыхны.               |
| Зап. от Ж. Сам.      | – Записано от Жоры Саманджия, лет 29, из с. Лыхны.                |
| Зап. от Ш.Пил.       | – Записано от Шамиля Пилия, лет 25, из с. Отхара.                 |
| Зап. от В. Тарба     | – Записано от Бориса Тарба, лет 28, из пос. Бомборы.              |
| Зап. от Ж. Губл.     | – Записано от Жоры Гублия, лет 26, из с. Отхара.                  |
| Абх. ск.             | – «Абхазские сказки».   |
| Зап. от М. Шакр.     | – Записано от Марии Ханум Шакрыл, лет 55, из с. Лыхны.            |
| Зап. от К. Саг.      | – Записано от Кучки Сагария, лет 35, из с. Лыхны                  |

- Зап. от А. Саг. – Записано от Абга Сагария, лет 90,  
из с. Лыхны.
- Вит. в тигр. шк. Руст. – Ш. Руставели «Витязь в тигровой шкуре».
- Абх. нар. поэз. Шинк. – Б.В. Шинкуба «Абхазская народная поэзия».
- Уч. арифм. Поп. – Н.С. Попова «Учебник арифметики  
для 2-го класса».
- Абх. нар. поэз. Гул.Бг. – Д. Гулия, Х. Бгажба «Абхазская народная  
поэзия».
- Зап. от Н. Шакр. – Записано от Нины Шакрыл, более 100 лет,  
из с. Лыхны.
- Зап. от Р. Саг. – Записано от Расима Сагария, лет 39,  
из с. Лыхны.
- Зап. от О. Сам. – Записано от Оли Саманджия, лет 45,  
из поселка Бомборы.
- Зап. от А. Сам. – Записано от Аркадия Саманджия, лет 27,  
из с. Лыхны.
- Зап. от З. Сам. – Записано от Зины Саманджия, лет 36,  
из с. Лыхны.
- Зап. от В. Сам. – Записано от Виктора Саманджия, лет 30,  
из с. Лыхны.
- Зап. от К. Гег. – Записано от Котика Гегия, лет 20, из с. Лыхны.
- Зап. от Т. Возба – Записано от Толи Возба, лет 24, из с. Лыхны.
- Зап. от Г. Герия – Записано от Галины Герия, лет 15,  
пос. Бомборы.
- Абх.нар.поэз.Гул. и Шинк. – Гулия и Шинкуба «Абхазская народная  
поэзия».
- Зап. от П.С. Шакр. – Записано от Платона Семёновича Шакрыл,  
лет 65, из с. Лыхны.
- Зап. от М. Цышба – Записано от Мани Цышба, года 34,  
из г. Гудаута.
- Зап. от Я. Крия – Записано от Ясона Крия, лет 30,  
из пос. Бомборы.
- Зап. от Д. Самандж. – Записано от Дмитрия Саманджия, лет 35,  
из с. Лыхны.
- Зап. от Х. Бгеуба – Записано от Харитона Бгеуба, лет 35,  
из с. Лыхны.
- Зап. от В. Сам. – Записано от Вали Саманджия, лет 20, из с. Лыхны.



## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

- Аванесов Р.И. и Сидоров В.Н. – «Очерк грамматики русского литературного языка», Учпедгиз, 1947 г.
- Абакумов С.И. – «Современный русский литературный язык», Москва, Советская наука, 1942 г.
- Богородицкий В.Н. – «Общий курс русской грамматики», Москва, 1935 г.
- Бгажба Х.С. – «Обстоятельственно союзные частицы в абхазском глаголе». Труды Сух. Гос. пед. института.
- Виноградов В.В., Истрин Е.С., Бархударов С.Г. – «Грамматика русского языка», Москва, 1952 г.
- Виноградов В.В. – «Русский язык», Учпедгиз, 1947 г.
- Виноградов В.В. – «Труд И.В. Сталина «Марксизм и вопросы языкоznания» и развитие советской науки о языке. Москва, 1951 г. «Вопросы языкоznания в свете трудов И.В. Сталина», под ред В.В. Виноградова, Москва, 1950 г.
- Виноградов В.В. – «Критика концепций стадиальности в развитии языка и мышления», «Против вульгаризации и извращения марксизма в языкоznании», Москва, 1951 г.
- Гулия Д.И. – «Материалы по абхазской грамматике» (Дополнения и разъяснения к книге П.К. Услара «Абхазский язык»), Сухум, 1927 г.
- Гвецадзе А. – «Имена числительные в древне грузинском языке». (Автореферат). Тбилиси, 1951 г.
- Dumezil – “Endes comoaratives sur les langues caucasiennes du nord-lust”, Paris. 1932 г.
- Dirr Adolf – “Einführung in das Studium der kaukasischen Sprachen”, Leipzig, 1928 г.
- Деетерс Г. – «Строение абхазского глагола», 1931 г.
- Дмитриев Н.К. – «Грамматика башкирского языка», Москва – Ленинград, 1910 г.

Джавахишвили И. – «Первоначальный строй и родство грузинского и кавказских языков», Тбилиси, 1937 г.

Еркерт – «Грамматические замечания» (перевод на правах рукописи).

Жирков Л.И. – «Грамматика даргинского языка», Москва, 1926 г.

Жирков Л.И. – «Табасаранский язык», Москва, 1948 г.

Земский А.М., Крючков С.Е., Светлаев М.В. – «Русский язык», часть 1-ая и 2-ая, Учпедгиз, Москва, 1954 г.

Кацнельсон С.Д. – «Краткий очерк языкоznания», Ленинград, 1940 г.

Лекишвили А. – «Об образовании форм потенциалиса в абхазском глаголе» «Иберийско-кавказское языкоznание» т. III, Тбилиси, 1948 г.

Ломтатидзе К.В. – «Тапантский диалект абхазского языка (с текстами)», Тбилиси, 1944 г.

Ломтатидзе К.В. – «О категории «время» в абхазском языке», «Труды Тбилисского гос. университета им. Сталина» XXXI-XXXII. Тбилиси 1947 г.

Ломтатидзе К.В. – «Категория переходности в абхазском глаголе» «Известия ИЯИМК» т. XII – Тбилиси, 1942 г.

Ломтатидзе К.В. – «Категория каузатива в абхазском языке». Сообщения АН Груз. ССР том VI №1, Тбилиси, 1945 г.

Ломтатидзе К.В. – «Относительное местоимение в глагольных формах абхазского языка». Сообщения АН Груз. ССР, т. III №4, 1942 г.

Ломтатидзе К.В. – «Бессубъектные формы абхазского переходного глагола». Иберийско-кавказское языкоznание. Т. II, Тбилиси, 1948 г.

Марр Н.Я. – «Избранные работы» т. II, Москва – Ленинград, 1934 г.

Марр Н.Я. – «Абхазско-русский словарь». Изд. Академии абхазского языка и литературы. Ленинград, 1926 г.

Марр Н.Я. – «О языке и истории абхазов». Изд. АН ССР, Москва, 1938 г.

Марр Н.Я. – «Язковедные проблемы по числительным» 1-ый сборник статей. Ленинград, 1927 г.

Мещанинов И.И. – «Члены предложения и части речи», Москва – Ленинград, 1945 г.

Мещанинов И.И. – «Общее языкоznание». Ленинград, 1940 г.

Пешковский А.М. – «Русский синтаксис в научном освещении», Учпедгиз, Москва, 1934 г.

Руденко – «Грамматика грузинского языка» АН ССР Москва – Ленинград, 1940 г.

Услар П.К. – «Этнография Кавказа. Языкоznание. Абхазский язык». – Тифлис, 1888 г.

Ушаков Д.Н. – «Краткое введение в науку о языке», М.-Л. 1929 г.

Убрятова Е.И. – «Исследования по синтаксису якутского языка». Изд. АН ССР, 1950 г.

Чикобава А.С. – «Морфологические встречи абхазского языка с картвельскими языками», Известия ИЯИМК, Тбилиси, 1942 г.

Чикобава А.С. – «Проблема эргативной конструкции в иберийско-кавказских языках». Изд. АН Груз. ССР, Тбилиси, 1948 г.

Чарадзе П. – «Об отношении абхазского языка к яфетическим», С.-Петербург. Типография императорской АН, 1912 г.

Шахматов А.А. – «Очерк современного русского литературного языка», С.П.В., 1913 г.

Шахматов А.А. – «Синтаксис русского языка», Ленинград, 1941 г.

Шакрыл К.С. – «Грамматика абхазского языка», часть 1. Фонетика и морфология. Учебник для средней школы. Сухуми, 1942 г.

Шакрыл К.С. – «Фонетические особенности бзыбского наречия по сравнению с абжуйским наречием». Труды Абхазского научно-исследовательского института языка и истории им. акад. Н.Я. Марра. Выпуск XVI. Сухуми, 1939 г.

Шанидзе Г.А. – «К проблеме переходности глаголов в картвельских языках». (Резюме). Сообщение АН Груз. ССР, т. III, №2. Тбилиси, 1942 г.

Яковлев Н.Ф. – «Грамматика литературного кабардино-черкесского языка». Изд. АН ССР. Москва – Ленинград, 1948 г.

Яковлев Н.Ф. – «Синтаксис чеченского литературного языка». АН ССР Москва, 1940 г.

## ДИССЕРТАЦИИ

Кварчелия А.А. – «Глагольное словообразование в абхазском языке». Институт языкоznания АН ССР. Москва, 1953 г.

Калифтов А. – «Грамматические особенности счетных слов, счётных суффиксов и единиц измерения в современном дунганском языке». АН ССР, Ленинград, 1951 г.

Шакрыл К.С. – «Глагольная префиксация в абхазском языке». АН ССР, Москва, 1946 г.

Шинкуба Б.В. – «Именное словосочетание в абхазском языке». АН Груз. ССР.

## ИЛЛЮСТРАТИВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- «Альманах». Сухуми, 1951 г.  
 «Альманах». Сухуми, 1952 г.  
 «Апсуа лакәкәа» («Абхазские сказки»). Сухуми, 1940 г.  
 Гулиа Д.И. – «Сборник абхазских пословиц, загадок, скороговорок». Сухуми, 1939 г.  
 Гулиа Д., Бгажба Х. – «Апсуа жәлар рпоэзия» («Абхазская народная поэзия»). Сухуми, 1941 г.  
 Ниношвили И. – «Аповестқәеи ажәабжьқәеи» («Повести и рассказы»). Сухуми, 1941 г.  
 Папаскир И.К. – «Хъмур лымфа» («Путь Химур»). Сухуми, 1949 г.  
 Попова Н.С. – «Аҳасабра шәкәы» («Учебник арифметики» для 2-го класса. Сухуми, 1938 г.)  
 «Апсуа поетцәа» – «Поэты Абхазии» (стихи). Сухуми, 1947 г.  
 Руставели Ш. – «Абжъасцәа зшәү» («Витязь в тигровой шкуре»). Сухуми, 1953 г.  
 Шинкуба Б.В. – «Апсуа жәлар рпоэзия» («Абхазская народная поэзия»). (Рукопись).

## СОДЕРЖАНИЕ

## ОБ ИЗУЧЕНИИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ ..... 7

ГЛАВА I.....	16
§1. Количественные числительные в абхазском языке .....	16
Таблица количественных числительных .....	26
§2. Собирательные числительные .....	30
Таблица собирательных числительных .....	32
§3. Приблизительные числительные.....	33
Таблица приблизительных числительных.....	37
§4. Порядковые числительные .....	38
Таблица порядковых числительных .....	42
§5. Дробные числительные .....	44
§6. Кратные числительные.....	46
Таблицы кратных числительных .....	48
§7. Разделительные числительные .....	49
Таблицы разделительных числительных.....	51
§8. Качественные числительные .....	53
§9. Соизмерительные слова .....	54
§10. Нумеративы.....	55
§11. Неопределенные числительные.....	59

## ГЛАВА II. СВЯЗИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ С ДРУГИМИ ЧАСТЯМИ РЕЧИ .....

.....	62
§1. Связи количественных числительных.....	62
а) Связи количественных числительных с существительными .....	62
б) Связи количественных числительных с глаголами .....	70
в) Связи количественных числительных с послелогами и другими частицами.....	72
г) Как имена существительные, числительные оформляются препозиционными аффиксами .....	75

Выводы .....	80
§2. Связи собирательных числительных с другими	
частями речи .....	81
а) Связи собирательных числительных с именами	
существительными.....	81
б) Связи собирательных числительных с глаголами.....	84
в) Собирательные числительные в связи с местоимениями....	86
г) Связи собирательных числительных с послелогами.....	87
Выходы .....	88
§3. Связи приблизительных числительных с другими частями	
речи .....	89
б) Связи приблизительных числительных с глаголами.....	93
в) Связи приблизительных числительных с послелогами .....	94
Выходы .....	96
§4. Связи порядковых числительных с другими частями речи .....	96
а) Порядковые числительные в связи с именами	
существительными.....	96
б) Связи порядковых числительных с глаголами .....	98
Выходы .....	99
§5. Синтаксические связи дробных числительных .....	99
а) Связи дробных числительных с именами	
существительными.....	99
б) Связи дробных числительных с глаголами.....	102
в) Связи дробных числительных с послелогами .....	103
Выходы .....	104
§6. Синтаксические связи разделительных числительных .....	104
а) Связи разделительных числительных	
с существительными .....	104
б) Связи разделительных числительных с глаголами .....	107
в) Разделительные числительные с послелогами.....	108
Выходы .....	108
§7. Синтаксические связи кратных числительных.....	109
б) Связи кратных числительных с глаголами.....	109
в) Связи кратных числительных с послелогами.....	110
Выходы .....	110
Выходы ко второй главе .....	110

ГЛАВА III. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В КАЧЕСТВЕ РАЗЛИЧНЫХ	
ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ .....	112
§1. Количественные числительные в качестве различных	
членов предложения .....	112
а) Количественные числительные в качестве подлежащих	
(субъектов) .....	112
б) Количественные числительные в качестве сказуемых	
или именной части сказуемого.....	114
в) Количественные числительные в качестве дополнения	
(объекта).....	115
г) Количественные числительные в роли определения .....	116
д) Количественные числительные в качестве	
обстоятельственных слов.....	118
§2. Собирательные числительные в качестве различных членов	
предложения .....	119
а) Собирательные числительные в качестве подлежащих ....	119
б) Собирательные числительные в качестве именной части	
сказуемого.....	120
в) Собирательные числительные в качестве дополнения	
(объекта).....	121
г) Собирательные числительные в качестве определения ...	121
§3. Приблизительные числительные в качестве различных	
членов предложения .....	122
а) Приблизительные числительные в качестве подлежащих...	122
б) Приблизительные числительные в качестве именной	
части составного сказуемого.....	123
в) Приблизительные числительные в качестве дополнения	
(объекта).....	124
г) Приблизительные числительные в качестве определения....	125
д) Приблизительные числительные бывают в группе слов,	
выражающих обстоятельства времени и места .....	125
§4. Порядковые числительные в качестве	
различных членов предложения .....	126
а) Порядковые числительные в качестве подлежащего	
(субъекта) .....	126
б) Порядковые числительные в качестве именной	
части составного сказуемого.....	126

в) Порядковые числительные в качестве дополнения (объекта).....	127
г) Порядковые числительные в качестве определения.....	128
<b>§5. Дробные числительные в качестве различных членов предложения .....</b>	<b>128</b>
а) Дробные числительные в качестве подлежащих (субъектов) .....	128
б) Дробные числительные в качестве именной части составного сказуемого.....	129
в) Дробные числительные в качестве дополнений (объектов)....	129
г) Дробные числительные в качестве определения.....	129
д) Дробные числительные в качестве обстоятельств.....	130
<b>§6. Разделительные числительные в качестве различных членов предложения .....</b>	<b>130</b>
а) Разделительные числительные в качестве подлежащих (субъектов) .....	130
б) Разделительные числительные в качестве именной части составного сказуемого.....	131
в) Разделительные числительные в качестве дополнения (объекта).....	132
г) Разделительные числительные в качестве определения....	133
д) Разделительные числительные в качестве обстоятельств .....	133
<b>§7. Кратные числительные в качестве различных членов предложения .....</b>	<b>134</b>
Выводы к III главе.....	135
Выводы.....	136
Список сокращений.....	139
Список использованной литературы .....	141
Диссертации.....	143
Иллюстративная литература .....	144

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
Институт языкоznания

*На правах рукописи*

**Т.П. ШАКРЫЛ**

## ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

### АВТОРЕФЕРАТ

диссертационной работы, представленной на соискание  
ученой степени кандидата филологических наук

Москва, 1954



Числительные в абхазском языке представляют собою особую часть речи, характеризуемую рядом семантических, морфологических и синтаксических признаков.

Как наиболее абстрагированная и потому исторически малоизменяющаяся часть речи, числительные представляют собой ценный материал при сравнительно историческом изучении родственных языков.

Изучение абхазских числительных имеет не только теоретический, но и практический интерес, необходимо для рационального построения занятий в абхазских школах, в которых преподавание всех предметов в первых четырех классах ведется на родном языке, а с 5 класса абхазский язык изучается в качестве одного из предметов школьного преподавания.

Задачей настоящей работы является установление всех семантических и синтаксических особенностей абхазских числительных. В качестве материала для наблюдений использована современная абхазская литература и разговорная речь, а также фольклорный материал.

Диссертация состоит из введения и трех специальных глав. Во введении излагается история изучения абхазских числительных, цель, общее направление исследования. В специальных главах последовательно характеризуется: а) семантика и морфология числительных; б) синтаксические связи числительных с другими частями речи; в) числительные в роли различных членов предложения.

После краткого заключения дается подробная библиография по теме.

\*\*\*

1. По значению числительные в абхазском языке можно разбить на: 1. количественные; 2. собирательные; 3. приблизительные; 4. порядковые; 5. дробные; 6. разделительные и 7. крат-

ные. Грамматически значительная часть абхазских числительных подразделяется на числительные класса вещей и числительные класса человека. Показателем числительных класса вещей в пределах первого десятка является аффикс **ба**; показателем класса человека – аффикс – **фы** от *ауафы* – человек (*хәба* – пять; *хәфы* – пять человек).

Количество в абхазском языке можно обозначить также при помощи ряда слов, которые, не являясь числительными, указывают на какое-то количество предметов. К таким словам относятся: 1) качественные числительные *азаңә* – единственный; 2) соизмерительные слова, которые передаются в основном образованными от числительных глагольными формами типа *әбаны*, *хәнны* – двойной, тройной; 3) нумеративы, к которым мы относим слова с вещественным значением, употребляющиеся при счете; 4) неопределенные числительные, обозначающие количество, состоящее из неопределенного числа единиц; *зегы* – все, *рыбжеңарак* – большинство и т. п.

Количественные числительные первого десятка в абхазском языке несложны: *акы* – один, *әба* – два, *хәна* – три, *пшыба* – четыре, *хәба* – пять, *фба* – шесть, *быжьба* – семь, *ааба* – восемь, *жәба* – девять, *жәаба* – десять.

Показателями чисел здесь являются: *а* – в числительном один, *фы* – в числительном «два», *х* – в «три», *пш* – в «четыре», *хә* – в «пять», *ф* – в «шесть», *бж* – в «семь», *аа* – в восемь, *жә* – в «девять», *жәа* – в «десять». Аффикс – **ба** – при числительном *хәна* – «три», согласно закону ассимиляции, является показателем класса вещей. В числительном *акы* – «один» показателем класса вещей является **кы**, в числительном класса человека показателем класса человека является аффикс **фы** (*хәфы*, *пшыфы* и т. д.).

В числительном **один** для класса человека показателем грамматического класса является морфема **зәы**. В числительном «два» Показателем класса человека является **цы**, происходящее от **цьюкы** – некоторые, некто, кто-то<sup>1</sup>.

Названия второго десятка сложные. Образуются они следующим образом: к названию десяти – *жәа* – (без показателя клас-

<sup>1</sup> См. об этом К. В. Ломтадзе. «Апхазури енис тапантури диалекта» («Тапантский диалект абхазского языка»). Тбилиси, 1944 г., стр. 107–109.

са – ба) присоединяются единицы первого десятка, в одних случаях при помощи союза **и**, в других – без союза. При этом присоединяемые единицы, если они относятся к классу вещей, не оформляются показателем класса; если же они относятся к названиям людей, то употребляются с показателем класса человека.

Одннадцать для класса вещей будет **жæиза**, т. е. **жæа** десять + за – первоначальная форма единицы, **и** – союз; для класса человека **жæизафы**. Двенадцать и тринадцать **жæафа(фы)**, **жæаха(фы)** образуются без союза путем простого присоединения основ числительных **жæа** – десять и **ф(а)** – два, **х(а)** – три. Так же образуются числительные **жæохæ** – пятнадцать, **жæаф** – шестнадцать, **жæаа** – восемнадцать. Числительные же **жæ-и-ңыш** – четырнадцать, **жæи-бжь** – семнадцать и **зейжæ** – девятнадцать образуются с помощью союза **и**.

В числительном девятнадцать вместо **жæеижæ** – мы имеем **зейжæ**: первое – **жæ** в значении десяти диссимилировалось под влиянием второго **жæ** – девять. Название двадцати, как мы уже говорили, образуется путем наименования количества десятков: **фæ** – **жæа** – два – десять. Числительное **фажæа** – «двадцать» – **опора** для образования дальнейших числительных. Девятнадцать последующих чисел прибавляются к основе **фажæа** с помощью союза **и** и получается **фажæеи акы** – двадцать один, **фажæеи фба** – двадцать два, **фажæеи азæы** – двадцать один человек, **фажæеи фыцва** – двадцать два человека и т. д.

Тридцать передается через **фажæеи жæаба** – двадцать и десять, тридцать один – **фажæе-и-жæеиза** – двадцать и одиннадцать и т. д.

Имена вторых, третьих и четвертых двадцаток тоже сложные. «Сорок» – **фынфажæа** – дважды два десятка, двадцать, шестьдесят – **хынфажæа** – трижды двадцать, восемьдесят – **ңышынфажæа** – четырежды двадцать. Свыше сорока счет ведется так же, как велся свыше двадцати, т. е. к числительному сорок – **фынфажæа** прибавляются с помощью союза **и** и числительные до девятнадцати включительно, т. е. **фынфажæеи акы** – сорок один, **фынфажæеи ихæба** – сорок пять, **фынфажæеи жæаба** – пятьдесят, букв.: дважды двадцать и десять, **фынфажæеи жæеиза** – пятьдесят один, букв.: дважды двадцать и одиннадцать.

Так же счёт ведется для числительных свыше шестидесяти и восьмидесяти, т. е. с помощью союза к шестидесяти или восьми-

десяти присчитываются числительные до девятнадцати включительно, **хыфажæеи фба** – шестьдесят два, букв.: трижды двадцать и два, **хынфажæеи зеижæ** – семьдесят девять, букв.: трижды двадцать и девятнадцать, **ңышынфажæеи зеижæ** – девяносто девять, букв.: четырежды двадцать и девятнадцать. Для ста имеется особое название – **шæкы**.

Числительные класса человека отличаются от приведенных выше лишь классным показателем. «Ст» для класса человека будет **шæфы** (**к**).

Свыше сотни счет ведется путем начисления к сотне числительных до ста с помощью союза **и**: **шæи акы** – сто один, для класса человека – **шæи азæы**; **шæи фба** – сто два, для класса человека – **шæи фыцва**; **шæи жæаба** – сто десять, для класса человека – **шæи жæафы** и т. д. Счет круглыми сотнями ведется путем простого наименования количества сотен (**фышæ** – двести, **хышæ** – триста). При сотнях класса вещей показателя класса нет, числительные же класса человека сохраняют показатель класса, т. е. **фышæфы** (**к**) – двести человек, **хышæфы** (**к**) – триста человек и т. д.

Тысяча имеет особое название – **зкы** для класса вещей, **зыкъфы** (**к**) для класса человека. К тысяче единицы насчитываются также с помощью союза **и**: **зкыи акы** – тысяча один, **зкыи азæы** – тысяча один человек, **зкыи фба** – тысяча два, **зкыи фыцва** – тысяча два человека и т. д.

Счет тысячам ведется не путем простого наименования количества тысяч, а при помощи элемента кратности **н**, т. е. сперва называется число, указывающее сколько раз взята тысяча, две тысячи – **ф-ны-зкь** – буквально будет означать «дважды тысяча», **ф-ны-зкъфы** (**к**) – две тысячи человек, **х-ны-зкь** – букв.: трижды тысяча **х-ны-зкъфы** (**к**) – три тысячи человек и т. д.

Начисление единиц к тысячам ведется тем же способом, как и к сотням. Слово «миллион» заимствовано из русского языка: **миллионк** – один миллион, **милионфы** (**к**) – один миллион человеку

**Собирательные числительные** в абхазском языке образуются с помощью префикса **а**, который ставится перед количественным числительным. Иногда к собирательному числительному присоединяется и союзная частица **гы**: **а-фба-(гы)** – оба (для класса вещей), **а-фыцва-(гы)** – оба для класса человека, **а-хæа-**

(*гъы*) – три (для класса вещей), *а-хәык-*(*гъы*) – трое (для класса человека) и т. д. Собирательные числительные в абхазском языке могут образовываться до бесконечности. Показывая количество предметов или людей, они все же отличаются от количественных числительных, во-первых, тем, что указывают на количество чего-либо, взятого в совокупности; во-вторых, они имеют свою особую форму, отличающуюся от формы количественных числительных.

**Приблизительные числительные** образуются от количественных числительных с помощью суффикса *ка* от *ақара* – равное: *әбақа* – около двух, *әыцьықа* – около двух человек.

Приблизительные числительные образуются до бесконечности с подразделениями для класса вещей и класса человека. От числительного «один» не образуются ни собирательные, ни приблизительные числительные.

Приблизительные числительные могут быть выражены также: 1) с помощью слова *ақара* – равное: *акақара* – около одного, *аӡә иақра* – около одного человека, *әба рақара* – около двух, *әыцьықа рақара* – около двух человек; 2) с помощью послелога *r̥ынза* – до: *хышә т҃зы r̥ынза назоит* – будет около трехсот семей; 3) путем перечисления числительных: *хәба* – *фба* – пять – шесть, *әажәа* – *әажәи хәба* – двадцать – двадцать пять; 4) инверсивным сочетанием числительного и имени существительного: *шәкәы әажәа* – книг двадцать, *хәса әажәафык* – женщин двадцать и т. п.

**Порядковые числительные** в абхазском языке образуются двумя способами:

1) при помощи аффикса **а**, присоединяемого к количественному числительному: *ахңа* – третий, *ахәык* – третий человек. Форма эта почти ничем не отличается от формы собирательных числительных. Здесь различие лишь смысловое. Вероятно, поэтому П. К. Услар<sup>1</sup> и Н. Я. Марр<sup>2</sup> считали, что в абхазском языке нет порядковых числительных<sup>3</sup>;

<sup>1</sup> См. Услар П. К. «Абхазский язык». Тифлис, 1878, № 91.

<sup>2</sup> Марр Н. Я. «О языке и истории абхазов». М.–Л., 1938 г., стр. 59.

<sup>3</sup> См. об этом Ломтатидзе К. В. «Апхазури енис тапантури диалекти» («Тапантский диалект абхазского языка»), Тбилиси, 1944 г., 107 стр. К. С. Шакрыл «A8суа бызшә аграмматика» («Грамматика абхазского языка»). Сухуми, 1942 г., раздел о числительных.

2) при помощи аффикса **а** и суффикса **тәи**, присоединяемых к количественным числительным. Второй способ образования порядковых числительных выработан, видимо, позднее первого: в фольклорном материале мы его не встречаем. Употребляется он лишь для числительных класса вещей.

В абхазском языке имеются и другие способы передачи порядковости. К ним относятся: а) выражение порядковости при помощи кратного числительного с послелогом: *ағынта раан* – во второй раз; *ахынта раан* – в третий раз и т. д.; б) при помощи различных глагольных форм, образованных от числительных: *сых-әыкуп* – я третий есть, *ихҭахоит* – оно будет третьим, *ихҹан* – было третьим и т. п.

Более распространенными формами, употребляющимися для выражения **дробных числительных**, в абхазском языке являются описательные формы типа *хыцьара ишаны хәтқак* – на три части разделенная одна доля, *ахәбатәи ахәтә* – пятая часть. Другие формы не имеют широкого применения в разговорной речи. Ими обычно пользуются при прохождении дробей в школьной практике: *әба рак* – одна вторая, *хңа рак* – одна треть и т. д. Образуется эта форма при помощи числительных и притяжательного местоименного префикса, присоединяемого к числительному, обозначающему числитель.

Но эта форма употребляется лишь для тех дробных числительных, числителем которых является «один».

Для дробей, у которых числителем является число больше единицы, употребляется другая форма, образованная с помощью числительных и послелога *ахъ* – из с притяжательным местоименным префиксом множественного числа *р*. Послелог присоединяется к числительному, обозначающему знаменатель: *әба хәба ракх* – букв.: два пяти из, две пятых, *хәба ааба ракх* – пять восьми из, пять восьмых и т. д. Дробные числительные имеются лишь для класса вещей.

**Разделительные числительные** образуются путем **удвоения** количественных числительных и **присоединения** иногда ко второму числительному послелога **ла**. Эти числительные подразделяются на числительные класса вещей и класса человека: *әба-әба* – по два, *әыцьы-әыцьы* – по два человека. *Хңа-хңала* – по

три, *х-фы-хфыла* – по три человека. Первая форма без послелога употребляется в тех случаях, когда распределяется что-либо один раз по определенному способу, по два, по три и т. д. Вторая форма с послелогом употребляется как название количества, когда распределение предметов ограничивается одним разом.

**Кратные числительные** обычно обозначают, сколько раз совершилось какое-либо действие. Числительные эти, естественно, не подразделяются на числительные класса вещей и класса человека. Образуются они от основы количественных числительных (без показателя класса) с помощью суффикса кратности *нтә*: *фынтә* – дважды, *хынтә* – трижды, *ңышынтә* – четырежды и т. д.

Кратное числительное «однажды» образуется от первоначального обозначения в абхазском языке единицы и элемента кратности **н** – *зны* (*к*).

К качественным числительным мы отнесли слово *азаңә* – единственный. Присоединяясь к различным числительным, качественное числительное *азаңә* придает этим числительным особый выделительный оттенок – *әба заңәык* – только два, *хәба заңәык* – только пять и т. д.

**Соизмерительность** в абхазском языке передается деепричастиями, образованными от числительных: *хәнаны* – тройной, *әбаны* – двойной и т. д.

К **нумеративам**, т. е. словам, не утерявшим своего вещественного значения и обозначающим количество, относятся слова типа *ахы* – головка, употребляющаяся для обозначения головки лука, чеснока и даже сыра: *ашаҳак* – головка сыра, кружок сыра, *цымышык* – головка лука и т. п. Сюда же относятся слова *цырак* – зубец; *циши цырак* – зубец чеснока; *ашьата* – корень; *хыша шьата* – *ататын* – триста корней рассады табака и т. п. Для измерения ширины употребляются особые обозначения измерений по частям тела: *мацәак* – ширина в один палец, *әмацәак* – ширина в два пальца и т. д. Для измерения длины употребляются слова *анаңәың* – большой палец, *рак* – обозначение расстояния от локтя до конца сжатого в кулак руки, *ҟәык* – обозначение длины вытянутых обеих рук и т. п.

К числительным, обозначающим неопределенное число, мы отнесли такие слова, как: *зегъы* – все, *абжеиҳарак* – большинство,

*азәырфы* – многие, *акыр* – много, *ҟытк* – немного, *ҟытәык* – немногие, *хәычык* – немного, *амбатәы* – очень много, букв.: невидимое, *җәпафы* – очень много людей, букв.: гуша людей.

## II. Синтаксические связи числительных с другими частями речи

Числительные, употребляющиеся с именами существительными, обычно ставятся перед существительными. В тех случаях, когда имена числительные класса вещей стоят перед существительными, числительные до десяти теряют свой показатель класса, который как бы заменяется самим названием предмета. Имя существительное, когда перед ним ставится числительное, употребляется без аффикса общей формы **а**, место которого занимает числительное: *хә-шәкәык* – пять книг, *җәохә тетрад* – пятнадцать тетрадей и т. д. Существительные в этом случае имеют форму единственного числа. Числительные класса человека в той же позиции сохраняют свой показатель класса, могут употребляться во множественном числе и с аффиксом общей формы **а**: *җәохә-әык* – *ацкәынцәа* – пятнадцать мальчиков, *әажәафык ахәыцқәа* – двадцать душ детей. В тех случаях, когда имена существительные стоят перед числительными (и класса вещей, и класса человека), они употребляются во множественном числе, и с аффиксом общей формы, числительные класса вещей в этом случае сохраняют свой показатель класса.

Числительные, синтаксически связанные с глаголами, подобно именам существительным, бывают представлены в глаголе местоименным префиксом, стоящим в определенном числе и классе, *җәохә изаага* – принеси ему пятнадцать (штук), *җәохәфык хрыңхап* – позвони пятнадцать человек. Мы условно называем такую связь согласованием. Послелоги, относящиеся к количественным числительным, согласуются в числе с числительными посредством местоименных префиксов, которыми они обычно оформляются: *ак ала* – одним, *хәба рыла* – пятью, *азә ичы* – у одного человека, *җәафык рәы* – у десятерых и т. д.

При сочетании собирательных числительных с именами существительными, числительные обычно стоят после существитель-

ных, но возможен и обратный порядок. Существительные в подобном сочетании употребляются во множественном числе: *аҧҳалқәә аәбагы* – оба кувшина, *аҳсақәә ахәыкгы* – трое женщин. В тех случаях, когда собирательные числительные класса вещей стоят перед существительными, существительные могут стоять во множественном числе, а числительные употребляются с союзной частицей *гъы* *ахәбагы аҧҳалқәә* – все пять кувшинов; когда существительное берется в единственном числе и без аффикса общей формы, собирательные числительные при них бывают без союзной частицы *гъы*, а числительные ниже десяти теряют и свой показатель класса: *ахә-напык* – все пять рук. Существительные, стоящие после собирательных числительных класса человека, употребляются во множественном числе и с аффиксом общей формы: *ажаохәфык(гъы) аҳсақәә* – все пятнадцать женщин.

Собирательные числительные класса человека иногда бывают с местоименными префиксами множественного числа: *ҳәфыцьа(гъы)* мы оба, *шәфыцьа(гъы)* – вы оба, *рәфыцьашы* – они оба.

Когда собирательные числительные сочетаются с глаголом, они бывают представлены в нем местоименными префиксами: *аәба-гъы уара иға* – оба их возьми ты, *аәфыцьагы ираҳә* – им обоим скажи.

Если собирательное числительное класса человека и употребляется с местоименным префиксом множественного числа, то префикс при глаголе согласуется в числе и лице с числительным: *ҳәфыцьагы ҳ҃цоит* – (мы оба мы пойдем) мы оба пойдем, *шәфыцьагы шәаала* – вы идемте вы оба.

Послелоги согласуются с числительными посредством местоименного префикса при послелоге: *ахәбагы рәы* – у всех пяти, *аәфыкгы рәы* – у всех шестерых.

**Приближительные** числительные, употребляющиеся с именами существительными класса вещей, обычно ставятся перед именами существительными. Существительные в этом случае бывают в единственном числе и без аффикса общей формы, но они могут стоять и после существительных. В этом случае существительное употребляется во множественном числе и с аффиксом общей формы: *хәбака шәкәы* – около пяти книг, *ашәкәқәә хәбака* – около пяти книг (книги пяти около). Числительные класса человека могут сто-

ять и перед и после существительных. Существительные при таком сочетании употребляются во множественном числе и с аффиксом общей формы: *жәохәфык аҳсақәә* – пятнадцать женщин, *аҳсақәә жәохәфык* – женщины пятнадцать, т. е. пятнадцать женщин.

Собирательные числительные, относящиеся к глаголу, бывают представлены в нем местоименным префиксом, согласующимся с числительным в лице и числе, когда собирательные числительные взяты с местоименными префиксами множественного числа: *ахәбагы урыңха* – позови все пять, *ҳәхәфыкгы ҳ҃цоит* – мы все пятеро пойдем, *шәфыцьагы шәаали* – вы идите вы оба сюда и т. д.

Послелоги согласуются в числе с приближительными числительными, как со всеми остальными числительными посредством местоименного префикса при послелоге: *хәбака рыда* – кроме пяти.

**Порядковые числительные** класса вещей в тех случаях, когда они сочетаются с именами существительными, стоят перед существительными. Существительные не согласуются с числительными и могут стоять и в единственном и во множественном числе, числительное при этом не изменяется: *ахәбатәи адакъа* – пятая страница, *ахәбатәи адакъақәә* – пятая страницы, т. е. пять страниц. Между тем, поскольку порядковые числительные обладают категорией числа, можно было ожидать форму *ахәбатәиқәә* – пятые.

Порядковые числительные класса человека с именами существительными никогда не употребляются. По-абхазски нельзя сказать *ахәфык аңафы* – пятый ученик. Однако такое сочетание иногда бывает нужно и, поскольку таких форм, которые могли бы сочетаться с существительными, обозначающими класс человека, нет, начинает употребляться форма порядковых числительных класса вещей.

При сочетании порядковых числительных с существительными обычна постановка числительного перед существительным. Но возможен и обратный порядок. В тех случаях, когда существительные стоят перед порядковыми числительными, они (сущ.) ставятся во множественном числе: *ашәкәқәә аәбатәиқәә роуп иаазга* – **книги вторые** есть, которые я принес. Здесь имеется согласование в числе, но сочетания такого типа редки и не совсем обычны. Сочетание порядковых числительных с глаголами осуществляется посредством местоименных префиксов при глаголе. Местоимен-

ный префикс согласуется с числительным в классе и в числе: *ах-әүк дәғалылеит* – третий встал, *ахұтәи-қәа* урылага – возьмись за третье, букв.: третие ты за **них** возьмись.

Послелоги, согласуясь с порядковыми числительными, оформляются местоименными префиксами единственного или множественного числа: *ахахұтәи ағы* – у третьих, букв.: третий при нем, *ахұтәиқәа рұғы* – при третьих, букв.: третие при них.

**Дробные числительные** меньше половины и сама «половина», образованные по типу русских дробных числительных «одна треть», «одна вторая» и т. д., в тех случаях, когда они употребляются с существительными, стоят после них. Существительные в этом случае ставятся во множественном числе: *акалатқәа хәба рак еибган* – пятая часть корзин была цела, букв.: корзины пять их одна... Когда нужно сказать о части меньше половины, то используется описательный способ выражения дробности, так как имена существительные единственного числа с дробными числительными не сочетаются. Например: *ацықәреи ахұтәи ахәтә* – кукурузы третья часть.

При существительных множественного числа выражение дробности может строиться по типу: *ашәқәи хыңвара ишаны хәтқак* – треть книги, букв.: книга, на три разделенная одна часть; *ашәқәқәи хыңвара ишаны хәтқак* – треть книг, букв.: книги на три разделенная одна часть.

Дробные числительные, относящиеся к глаголам, бывают связаны с ним посредством местоименных префиксов: *хұа рак бара ибгойт* – треть возьмешь ты, букв.: треть ты его возьмешь.

Послелоги, относящиеся к дробным числительным, бывают связаны с ними посредством местоименных префиксов: *хұа рак рзы* – для трети, букв.: трети их для, *хәба рак рыда* – кроме одной пятой, букв.: одна пятая **они** кроме.

**Разделительные числительные**, образующиеся путем удвоения корня, могут стоять и перед, и после существительных, с которыми они связаны. Обычно они стоят перед существительными. Существительные, относящиеся к разделительным числительным класса вещей, употребляются во множественном числе, когда они стоят перед числительными, и в единственном, когда они стоят после числительных. Существительные, относящиеся к раздели-

тельным числительным класса человека, независимо от позиции, ставятся лишь во множественном числе: *хәба-хәба қәыца* – по пять стаканов, но *аңәңқәа хәба – хәба*, букв.: стаканы по пять, и *ғыңға – ғыңға аңағыңға* – по два учащихся, *аңағыңға ғыңға-ғыңға* – ученики по два.

Существительные, относящиеся к разделительным числительным, образующимся с помощью послелога *ла*, употребляются лишь во множественном числе: *арасақәа хәба – хәбала иша* – букв.: орехи по пяти распредели. *Хәба – хәбала арасақәа ша* – по пяти орехи распредели. *Ахәыңқәа ғыңға-ғыңғала урыңхъа* букв.: детей по два человека вызови, и *ғыңға-ғыңғала ахәыңқәа урыңхъа* – букв.: по два человека детей вызови.

Разделительные числительные, образованные без послелога *ла*, в глаголе бывают представлены местоименным префиксом: *әба-әба ахәыңқәа инадлыркит* – букв.: по два детям их она дала. Разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла*, в глаголе представлены не бывают, так как они употребляются в предложении в роли обстоятельственных слов.

Разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла* с другими послелогами, не употребляются. Разделительные числительные, образованные путем удвоения основы, сочетаются с послелогами: *әба-әба рыла по два*, *хәба-хәба рыла по пяти* они кроме.

**Кратные** числительные в сочетании с именами существительными не встречаются. Послелоги, относящиеся к кратным числительным, оформляются местоименным префиксом, **относящимся** к кратному числительному: *ғынта рыда дзымбацт* – букв.: дважды **они**, кроме его, я их не видел.

В III главе диссертации рассматриваются числительные в качестве различных членов предложения. **Количественные числительные**, как и все имена, могут быть в предложении подлежащими (субъектами), дополнениями (объектами), сказуемыми и другими членами предложения. Когда подлежащими (субъектами) бывают числительные класса человека, сказуемые согласуются с ними в числе посредством местоименного префикса, который является показателем субъекта в глаголе, например: *абарғағы хәғыл* (*и*)*ғылоуп* – на балконе пять человек, они стоят.

Числительные класса вещей функцию подлежащего обычно выполняют вместе с существительными, выступая в группе слов, обозначающих подлежащее. В этих случаях числительные стоят перед существительными и вместе с ними являются подлежащими, отвечая на вопрос подлежащего. До десяти числительные теряют свой показатель класса, который заменяется самим названием предмета. Существительное же бывает без аффикса общей формы, место которого занимает числительное. Например: *ахәаңы хәйсанык гылоуп* – на холме стоят **пять домов**. Числительные класса человека, поскольку они одновременно указывают на субъект, самостоятельно в роли подлежащего (субъекта) и дополнения (объекта) бывают чаще: *Шыға ғыңға даарыңхан ус раиҳеит*: – Щигу позвал **двоих** и сказал им следующее: числительное *ғыңға* – два человека – выступает здесь в качестве дополнения.

Случай, когда количественные числительные выступают в роли сказуемых, редки.

Чаще количественные числительные образуют именную часть составного сказуемого: *аңаңаңа зыңза жәаха ықан* – всего стаканов **было тринадцать**; *ұарғы ғыңға ҳақоуп* – и нас двое (букв.) и мы два человека мы есть.

Когда количественные числительные бывают определениями, они стоят после существительных и отвечают на вопрос *зато?* – сколько? Например: ...*аңтаңаңа әба ахвааихаз...* – там, где столкнулись две тучи, букв.: тучи две где столкнулись... *ахәйлбаехан арғарцәа ғыңға абарәа иааңағылт* – вечерком в коридор вошли два парня (букв.: парни два).

Количественные числительные класса вещей вместе со словами, выражающими время, место, употребляются в составе обстоятельственных слов: *сара ғыңғара-хыңғара избеит...* – я в **двух-трех местах** видел...; *х-саатқи хә-минутқи рзы атанкәа дәүқалеит...* – в **три часа** пять минут двинулись танки...

Количественные числительные могут быть обстоятельствами меры и степени: *излеиҳәаз ала ғынғажәеи жәаба рұқынзагы дназарц иғәи итоуп* – по тому, как он говорит, он рассчитывает доставить количество до пятидесяти.

Количественные числительные выступают также в роли обстоятельств образа действия. В этих случаях количественные чис-

лительные употребляются с послелогом *ла*. В такой роли количественные числительные класса вещей встречаются лишь при обозначении круглых сотен и тысяч. Количественные числительные класса человека в этой роли употребляются, начиная с «десети». *аиаңаңа сара избоит жәфандың көзі* – я вижу тысячи (букв.: тысячами) звезд на небе; *миллионыла аудажәлар анеибашыуа...* – когда воюют миллионы людей (букв.: миллионами человек).

Как и количественные, **собирательные числительные** выполняют в предложении роль подлежащего (субъекта), и дополнения – (объекта). Собирательные числительные в роли субъекта и объекта бывают представлены в глаголе местоименным префиксом – показателем субъекта или объекта.

Например: *урт ағбагы (и)малуп* – **они оба** представляют собой богатство (букв.: те оба – богатство есть); *ахәйкәи (и)ғеибаргылт* – **трое** встали; *урт ағбагы бара ибыстоит* – **те оба** я дам тебе.

Собирательные числительные, стоящие перед существительными – подлежащими и дополнениями, вместе с ними выражают один член предложения: *ағ ускы – ус дууп* – **оба дела** важные.

Сами собирательные числительные, без глагольной связки, сказуемыми не бывают. В тех случаях, когда они выступают в роли именной части составного сказуемого, между ними и глагольной связкой происходит согласование, которое осуществляется посредством местоименного префикса при глагольной связке. Когда именной частью является собирательное числительное класса человека, согласование происходит и в лице: *арт ағба роуп изба* – я нашел только два (букв.: два они есть), *ұахыркәи ҳауп уахынта иаауа* – мы трое идем оттуда (букв.: мы трое мы есть идущие оттуда).

Собирательные числительные, бывающие в роли определений, стоят после имен существительных, к которым они относятся: *абригадаңа ағбагы ырлап нарыйзеит* – обе бригады выполнили свой план, букв.: бригады обе выполнили...; *егырт аишиңа ағыңға раб ишитра иқәйлт* – оба других брата пошли по отцовскому пути, букв.: другие братья оба.

**Прилизительные** числительные класса вещей подлежащими и дополнениями бывают очень редко, в противоположность

приблизительным числительным класса человека, содержащим в себе название субъекта.

Приблизительные числительные – подлежащее (субъект) и дополнение (объект) в глаголе бывают представлены показателем субъекта или объекта: *шәгәашә ағы хәфыкѣ* (*и*)*аауеит* – к вашим воротам подошли человека три, букв.: три человека около; *Шъқыт ғыңғақа даарыңхан иқалаз реиңәеит* – Шкут позвал человека два и рассказал им о случившемся. В первом предложении числительное представлено в глаголе показателем субъекта, во втором – показателем объекта.

Приблизительные числительные, стоящие перед существительными, к которым они относятся, бывают тем членом предложения, каким является существительное, образуя с ним один член предложения. Например, в предложении *астол иқәуп хәбака раса* – на столе лежат фундуков пять (букв.: пять около фудук) числительное вместе с существительным выражает один член предложения – подлежащее.

Приблизительные числительные могут быть именной частью составного сказуемого. Глагольная связка при сказуемом согласуется в числе с именной частью: *үи иоу хәбака роуп* – он достал лишь около двух (букв.: двух около они есть); *акласс ағы итәаз жәафыкѣ роуп* – в классе сидело лишь около десяти человек, (букв.: сидящие десяти около они были).

Определениями приблизительные числительные бывают лишь тогда, когда приблизительные числительные стоят после существительных и, указывая на количество их, определяют имена: *астол ашақәә әбақа нықыләеит Нуца* – Нуца положила на стол книги две (букв.: книги две около).

Приблизительные числительные бывают в группе слов, выражающих обстоятельство времени и места: *хәбака шықәса уажаңхыа ғәйәлак сыман...* – лет пять тому назад у меня была сердечная боль (букв.: пять около лет до этого...); *рхыңхыазара жәафыкѣ рұынза иназоит* – число их достигало десяти (букв.: десять около человек до...).

**Порядковые** числительные бывают в предложении подлежащими и дополнениями. В этой роли чаще выступают числительные класса человека. В глаголе порядковые числительные – подле-

жащие и дополнения бывают представлены соответствующим показателем. Например: *ахұтәигы – ашәа* (*и*)*бзиоуп* – и третья хорошая песня (букв.: песня она хорошая есть); *ашәфыкѣы уақа дтәирхеит* – и сотового он убил там (букв.: его он убил). Именной частью составного сказуемого порядковые числительные бывают редко: *бара бтәы ахұтәи ауп* – твоя – третья (букв.: твоя – третья есть).

Определениями порядковые числительные класса человека не бывают, так как они вообще не употребляются с существительными. Числительные же класса вещей, в противоположность числительным класса человека, чаще всего сочетаются с существительными и определяют их. Например: *ахұтәи атанк ұызжәаз аибашығы дтәхеит* – погиб боец, взорвавший третий танк.

**Дробные числительные** выполняют роль подлежащих (субъектов) или дополнений (объектов) и имеют свой показатель в глаголе – сказуемом: *хәба рак уа ишытоуп* – там лежит пятая часть.

Дробные числительные бывают именной частью составного сказуемого, и в этом случае в глагольной связке обычно имеется местоименный префикс, относящийся к именной части: *хұа рак ауп ҳара иұахәттоу* – нам полагается лишь третья часть (букв.: что нам полагается третья часть есть).

Дробные числительные, относящиеся к существительным, всегда служат им определениями. Существительное, независимо от занимаемой позиции, всегда стоит в полной форме: *аңәа хұа рак Расим идырхәаит* – букв.: **яблоки треть** продали Расиму; *хұа рак аңәа Расим идырхәаит* – треть яблок продали Расиму.

Дробные числительные бывают обстоятельствами меры и степени. В этих случаях они употребляются с послелогами *рұынза* – до, *рақара* – около: *аңастахара иалагаз хәба рак рақара ықоуп* – букв.: портящихся около одной пятой есть.

**Разделительные числительные** класса вещей, как и все части речи, могут быть подлежащими, но для них это не характерно.

Разделительные числительные класса человека подлежащими бывают чаще: *тзы ғыңхыаза ғыңға-ғыңға ықан* – из каждой семьи было по два человека.

Более обычно для разделительных числительных класса вещей роль дополнений: *ҳарғызы әба-әба аарылаҳт* – и мы взяли по-два.

Разделительные числительные, стоящие перед существительными – дополнениями, образуют вместе с ними сочетание, выражающее дополнение: *иаци-иахъеи əба-əба* норма *цъаны иналыгзейт* – вчера и сегодня они выполнили по две нормы.

Разделительные числительные, образованные без послелога *ла*, являются именной частью составного сказуемого и в этом случае бывают представлены в глагольной связке местоименным префиксом: *хъа-хъа roup iaaga* – букв.: нами принесенные по два есть.

В качестве определения разделительные числительные употребляются лишь в тех случаях, когда они находятся после имени существительного: *а̄аф҃цә аиәкәкәә əба-əба* *рыт* – букв.: ученикам книги по две дай.

В качестве обстоятельств разделительные числительные, образованные без послелога *ла*, не встречаются. Разделительные числительные, образованные с помощью послелога *ла*, бывают лишь обстоятельствами образа действия; *еилъя-еилъыцәа ғыцъа-ғыцъала* *иналын икәашауан* – стройные, они по два человека выходили и танцевали.

Случаи, когда **кратные числительные** выступают в роли подлежащих или дополнений, весьма редки и не характерны. Более характерно для них выражение сказуемости глагольной формой, образованной от кратных числительных. Определениями они не бывают.

Кратные числительные, являясь обстоятельственными словами, относятся к глаголу, поясняя его: *ажәак ғынта* *иүхәар афәы гоит* – д в а ж д ы сказанное слово воняет.

Детальное и всестороннее изучение семантической морфологической структуры и синтаксических функций отдельных частей речи является необходимой предпосылкой для составления полной грамматики абхазского языка. Исследования числительных дает необходимый материал для одной из глав этой грамматики.



## ЕЩЕ РАЗ О Т. Н. ИНФИНИТНЫХ ФОРМАХ ГЛАГОЛА В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Глагольные формы в абхазо-адыгских языках подразделяются большинством исследователей на финитные и инфинитные.

Принято считать, что инфинитные формы самостоятельно не бывают сказуемыми простых предложений и не могут дать законченного предложения (что для законченности наличие т. н. финитной формы в предложении обязательно).

Такого мнения придерживаются Г. Деетерс, проф-ра К. В. Ломтатидзе, Г. П. Сердюченко, Г. В. Рогава, доц. З. И. Керашева<sup>1</sup>.

Профессор А. Н. Генко выделяет из всех глагольных форм вопросительные причастия, как «...играющие роль (основного) сказуемого вопросительного предложения»<sup>2</sup>.

В 1959 году в Трудах Сухгосспединститута нами было сделано краткое сообщение, противопоставляющее другое мнение вышеизложенным утверждениям<sup>3</sup>.

Однако в одной из последних работ по абхазскому языку доцентов Ш. К. Аристава и Л. П. Чкадуа «Абхазский язык» утверждается, что т. н. инфинитные формы не могут быть сказуемыми повествовательных предложений<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> См. работы Г. Деетерс *Der abchasische Sprachbau. Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen aus dem Jahre 1931*. Berlin, 1931 г.; К. В. Ломтатидзе «Образование основных времен в абхазском языке. Изв. ИЯМК, т. 2, Тбилиси, 1938; Г. П. Сердюченко «Краткий грамматический очерк аба-зинского языка». Русско-абхазский словарь. Москва, 1956 г.; Г. В. Рогава, З. И. Керашева «Грамматика адыгейского языка», 1966 г.

<sup>2</sup> Генко А. Н. «Абазинский язык». Москва, 1955. – С. 49.

Из всех глагольных форм, называемых другими исследователями как инфинитные, проф. А. Н. Генко и проф. Г. П. Сердюченко выделяют причастия и не используют термин «инфинитный».

<sup>3</sup> Труды Сух. пединститута, 1959. – С. 133.

<sup>4</sup> Аристава Ш. К., Чкадуа Л. П. «Абхазский язык». Сухуми, 1966, «Ахәоу ақны азхәа аарциразы хадара зуа афиниттә формоуп, ажәабжсь ҳәоу ақны иарада даәа қацарабатә формак (аинфиниттә формагы палацаны) зхәара азузом». – С. 81.

Такое утверждение авторов «Абхазского языка» возможно связано с тем, что в своем сообщении мы говорим, что наиболее часто эти формы бывают сказуемыми в повествовательно-восклицательных предложениях. При этом в качестве первого примера мы приводим не повествовательно-восклицательное, а повествовательно невосклицательное предложение.

Делая такое замечание, мы вовсе не предполагали, что некоторые исследователи не считают повествовательно-восклицательные предложения теми же, что и повествовательно-невосклицательные и их различия ставят в ряд почти с теми различиями, какие имеются между повествовательным и, допустим, побудительным предложениями.

И, вероятно, приведенные нами оба предложения были истолкованы как восклицательные. И как не странно, приняв первые два утверждения при устном обсуждении, третье авторы вышеназванной работы приняли частично. Казалось бы это в конечном итоге должно было привести к полному признанию всего пункта. Однако, в последней работе третьему пункту отказано целиком без всяких обоснований.

Настоящая статья является лишь частью большей работы, поэтому в ней не будет рассматриваться то множество вопросов, которые связаны с этой темой, она имеет целью расширение предварительного сообщения. Поэтому мы остановимся лишь на иллюстрации материала, свидетельствующего тому, что т. н. инфинитные формы глагола бывают сказуемыми всех трех типов простого предложения (по цели высказывания), и дают законченное предложение, и попытаемся обосновать некоторые спорные пункты.

(Все типы предложений будут даны с двойной интонацией: восклицательной и невосклицательной).

Наиболее часто т. н. инфинитные формы абхазского глагола встречаются в качестве сказуемых в вопросительных предложениях, если вопрос стоит не о самом действии, т. е. если говорящий имеет целью выяснить не то, совершилось ли само действие, а обстоятельства, при которых совершается действие, или же субъект и объекты действия. Подобные предложения не могут иметь в ка-

честве сказуемого т. н. финитную форму, и будут основываться на т. н. инфинитной форме глагола.

1. Вопросительные предложения с вопросом о месте действия: Уи абақла? Где это случилось?

Иабеиғъхари, дабацари дгъылс? — Где будет лучше, куда ему податься?

(Вопросительно-восклицательные предложения).

Бабақаз бара?! — Где ты была?! Уабацо уахь?! — Куда идешь?!

Во всех этих вопросительных предложениях сказуемость выражена т. н. инфинитными формами: иабақала, иабеиғъхари, дабацари, бабақаз, уабацо.

Ни в одно из этих предложений нельзя включить т. н. финитную форму глагола. Сказуемость может быть выражена в них лишь т. н. инфинитными формами. В подобное предложение нельзя включить даже глагольную связку (финитной формы), совместно с которой т. н. инфинитные формы часто выступают в качестве сказуемого (в роли именной части). Нельзя сказать: уи дабацари ауп?

Примеры с предложениями, выражающими вопрос о времени действия:

Афстаа ихәхаша, ҳанбақалои мшәан адгъылағы?

(Ак. с. 7) — Чёрт побери, когда мы будем на земле? Ҳайбабара аөхәара анбааигәахои нас? (Там же, с. 102) — Когда же (приблизится, букв.) настанет срок нашей встречи?

(Вопросительно-восклицательные): Банбақаз аизарағ?! Когда ты была на собрании?! Ианбауга ари?! — Когда ты это взял?!

Приведенные предложения простые, сказуемостные. Подобно первым не могут быть дополнены т. н. финитными глагольными формами. Сказуемые выражены в них т. н. инфинитными формами: Ҳанбақалои, ианбааигәахои, банбақаз, ианбауга.

Предложения, в которых вопрос относится к обстоятельствам, при которых происходит действие:

Ухы шпаубои? — Как ты себя чувствуешь? Ижәла шпасхашти? (Там же, с. 54) — Как же я забыл его фамилию? Ухылца ат҃эы иахатданы, акамбашь, агәаензамкәа иуршәар, ишпаканатсои?

(Там же, с. 292) – Каким сделается буйвол, если его неожиданно спугнуть палкой, с надетой на нее шапкой.

(Вопросительно-восклицательные). Бышпакаҳа бара?! – Как ты упала?! Ус шпауху?! – Как это с тобой случилось?!

В приведенных предложениях роль сказуемых выполняют т. н. инфинитные формы: шпаубои, шпасхашти, ишпаканатзои, бышпакаҳа, ишпакаҳ. Эти предложения не допускают включения в них т. н. финитных форм. Предложения законченные, сказуемостные.

Предложения с вопросом о причине действия:

Уи сара сзацәшәри, аамтала изахырдатәуи? (Ак. с. 74). – Почему мне этого бояться, и зачем нужно его откладывать? Ача заабымгеи? – Почему не принесла хлеба?

(Вопросительно-восклицательные): Аиаша зыбымхәеи? – Почему ты не сказала правду?! Узыштыз уахь?! – Зачем ты туда ходил?! Аизарағы бзықымгылеи?! – Почему ты не выступила на собрании?!

Сказуемыми и в этих предложениях являются т.н. «инфинитные формы глагола: сзацәшәри, изахырдатәуи, изаабымгеи, изыбымхәеи, узыштыз, бзықымгылеи, и т. и. финитные формы глагола вставить нельзя».

Сомнение могут вызвать лишь предложения, в которых вопрос стоит о цели действия. Это, пожалуй, единственное предложение, допускающее включения второго глагола, хотя тоже не входящего в разряд т. н. финитных, совместно с которыми они достигают постановки вопроса. Например: Иззахрацы иаабгама? – Ты принесла это, чтобы я сшила?

Такой тип предложений требует особого и более обстоятельного описания. В данной статье мы не ставим цели показать все т. н. инфинитные формы глагола в качестве сказуемых простых предложений. Возможно и есть формы, которые таковыми не являются. Цель настоящей статьи показать, что различные т. н. инфинитные формы глагола могут быть сказуемыми всех типов простого предложения. Мы не будем сосредоточивать внимание и на том, какие формы чаще и более определенно показывают себя в этой роли. И поэтому ниже мы будем приводить более бесспорные и определенные случаи.

И тем не менее, считаем нужным отметить, что предложения вышеописанного содержания могут встречаться и без второй глагольной формы, где цель достигается, на наш взгляд, лишь одной т. н. инфинитной формой (условной целевой):

Уи нас иөзаны дрыхәаңшуа дтәазаарцу?! (Ак. с. 187). Он затем спокойно спрятавшись, глядя на них, чтобы сидел? (букв. перевод). (Изаабгей?) Иззахрацу? – (Для чего ты принесла?). Чтобы я сшила?

В данных предложениях сказуемыми являются т. н. инфинитные формы: *дтәазаарцу, иззахрацу*.

Возможно, из всех приведенных выше случаев, это единственный, который еще можно оспаривать. Мы привели его лишь в качестве оговорки, ибо отмечаем в начале статьи, что в вопросительных предложениях, где вопрос стоит не о самом действии, сказуемыми бывают т. н. инфинитные формы.

Вопросительные предложения с вопросом о субъекте и объектах действия.

*Избахъада, аиха анырызрыжәлак аштышы аиаххало ааштәхәэы чыда?* (Ак., с. 95) – Кто видел особый цвет, который приобретает сталь, после того, как ее закалять? Еилызкаада абри ашәкәй? Кто понял эту книгу? Ачарағы иқақәадаз? – Кто был (и) на свадьбе?

(Вопросительно-восклицательные предложения): Даазгада абри агәымха?! – Кто привел этого негодяя?!

Ус шәазхәада? – Кто вам так сказал?!

Вопрос об объекте действия: *Илшахуаз Мыса?* Что мог сделать Мыса?

*Ирзылухъаз абарт ауаа?* – Что она сделала этим людям?

(Вопросительно-восклицательные):

*Иббеи бара?* – Что ты увидела?!

*Узыцәшәеи уара?* – Чего ты испугался?!

Вопрос об орудии действия:

*Ашыла злаауго?* – Чем ты привезешь муку?

*Ақәйд зладырышышие?* – Чем растолочь фасоль?

(Вопросительно-восклицательные):

*Дызладәүиқәутци уаха шыта?* Чем теперь ты его отправишь?!

Излоугои арысқатәы? – Чем ты увезешь столько?!

Сказуемыми этих предложений являются т. н. инфинитные формы глагола: *избахъада, иелызкаада, иқақәадаз, даазгада,*

*ишиазҳада, илахуаз, ирзылухъаз, иббеи, узыцәшәеи, злоугои, злайдыришышиуеи, дызладәықәутциои, излоугои.*

## II. Т. н. инфинитные формы глагола в качестве сказуемых побудительных предложений:

Абни арбаъ кны *иисыбҭара* бдинаныс. — Дай мне, ради бога, того петуха поймав его (букв. перв.). Убри зегы цқъя *иисабҳәара*, бдинаныс. — Ради твоей веры, расскажи мне все это обстоятельно.

(Побудительно-восклицательные предложения):

Арахъ ушааира уара, абыржә иааины иеыжәттыз! (днахәны ибжы өацаза инаикәиргейт) (И. Папасқыр «Темыр», 1956 г., с. 13). Пройди сюда ты, который сейчас спешился! — (провернувшись зычно крикнул он ему). Анцәаинис ушааира! (М. Хашба. Избр., с. 41). — Зайди, ради бога!

Цель высказывания всех этих предложений побуждение к какому-либо действию. Все предложения простые, сказуемыми в них являются т. н. инфинитные формы глагола: *иисыбҭара*, *иисабҳәара*, *ушааира*.

Количество примеров можно было бы увеличить. Но нам кажется, нет оснований сомневаться в достоверности утверждаемых положений<sup>1</sup>.

III. Совершенно отрицается почти всеми абхазоведами выражение сказуемого т. н. инфинитными формами в простом повествовательном предложении (см. об этом выше).

Однако повествовательные предложения не составляют исключения из вышеприведенных предложений, и в них вполне возможно выражение сказуемого т. н. инфинитными формами. Чаще такими бывают предложения, произносящиеся с восклицанием. Например: Абар ассир *ахыбҳәа!* (Ак. с. 47). — Вот чудо (букв. — где) ты говоришь! Ех, шақа имцабзха *игъежъуаз* урт атыпхәцәа акәашараңы (Там же. с. 35). — Эх, как молниеносно кружились те девушки во время танцев! Шақа *дыбзиаз!* (Там же,

<sup>1</sup> Следует оговориться, что в данной статье в основном мы берем глагольные формы, не являющиеся формами наклонений, хотя ряд из них считаются некоторыми исследователями таковыми. Обо всем этом и др. вопросах будет сказано в специальной работе.

с. 208) — Как она была хороша. Абар Җаашъатәла иаэхая *иахъааиуа* уажә уи! (там же, с. 184). — Вот, удивительно увеличиваясь, идет (букв., где оно идущее идет) оно сейчас! Анцәа иныс, иаҳәшъя лышәкәы дшаанага, — Ей-богу, что его сюда привело письмо его сестры.

Все приведенные предложения имеют целью что-то сообщить. Они являются повествовательными, законченными. Ни одно из них нельзя дополнить каким-либо иным сказуемым, если не однородным, т. н. финитная форма не может быть сюда включена. Предложения эти имеют в своем составе глагольные формы, соотнесенные с действующим лицом, временем и сообщают о совершающемся действии. Они и являются конституирующими членом предложения. И нет основания не считать их сказуемыми.

Таким образом сказуемыми в этих предложениях являются т. н. инфинитные формы глагола: *ахыбҳәа*, *шақа* *игъежъуаз*, *иахъааиуа*, *дшаанага*.

Можно было ограничиться приведенными примерами. Однако нам представляется нужным привести примеры повествовательных предложений, произносящихся без восклицания, т. к. некоторые языковеды отделяют их от первых (см. об этом выше). Не разделяя этой точки зрения, мы все-таки отдельно приведем повествовательно-невосклицательные предложения (которые выражаются так же, как и восклицательные, и имеют ту же цель высказывания и поэтому мы лишь приведем примеры, не объясняя их):

*Шақа рееитаркзи* урт ашколқәа зегы («Апсны ҂апш» за 25 апреля 1962 г., с. 4 ст. «Артсафы ипылара»), — Как изменились все эти школы. Абар деибга-дыйзығыда дахъаауа (Там же, с. 57), Вот он идет цел и невредим. Ауха уаҳа саузыцәахуаз. (Там же, с. 57) — В эту ночь разве я больше уснул бы.

Примеров можно привести очень много. Но мы полагаем, что и этих достаточно, чтобы показать, что в повествовательных предложениях сказуемыми могут быть т. н. инфинитные глагольные формы, каковыми являются в приведенных предложениях: *рееитаркзи*, *дахъаауа*, *саузыцәахуаз*. В них совершенно исключается возможность введения т. н. финитных форм.

Здесь, вероятно, можно было бы остановиться на некоторых особенностях. В частности, что при подобных сказуемых довольно часто бывают такие слова, как *shağa* – сколько, *abar* – вот и т. п.; на особенностях и роли интонации и т. д.

Но в данной статье мы преследовали лишь одну цель. И, если нам удалось показать, что т. н. инфинитные формы могут быть сказуемыми всех типов простого предложения и дать законченное предложение без т. н. финитных форм, цель свою мы будем считать достигнутой.



## О СТРУКТУРЕ СЛОВА В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Грамматическая природа слова в абхазском языке не была темой специального исследования. Между тем принято считать, что определение слова и ограничение его от близких к нему «...языковых образований является необходимой предпосылкой для подлинного понимания чуть ли не всех явлений языка, и тем самым и для точного их исследования, научного их описания и объяснения, а это, в свою очередь, имеет большое значение для практической работы над языком (лексикография, выработка орфографических норм, составление практических учебников, методика преподавания языков и пр.)»<sup>1</sup>.

Слову в языкознании удалено много внимания, но до настоящего времени нет единого определения этой единицы<sup>2</sup>. Трудность определения слова объясняется в значительной мере структурными особенностями разносистемных языков<sup>3</sup>.

Во главу угла для определения грамматической природы слова обычно кладутся понятия «отдельность» и «тождество», предложенные А. И. Смирницким.

Для индоевропейских языков, на которые опирался А. И. Смирницкий, эти критерии были фактически выведены из существующего эмпирического материала орфографии и лексикографии, и этот материал в общем, возможно, хорошо описывается указанными критериями тождества и отдельности<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Смирницкий А. И. К вопросу о слове. – «Вопросы теории и истории языка...», М., 1952. – С. 183.

<sup>2</sup> См., например, работы: Л. В. Щерба. Очередные проблемы языковедения. – сб. «Избранные работы по языкоznанию и фонетике», т. I, Л., 1958; И. И. Мещанинов. Члены предложения и части речи, М.–Л., 1954; А. М. Пешковский, Понятие отдельного слова. – «Сборник статей». М.–Л., 1952, и многие другие.

<sup>3</sup> См. Щерба Л. В. Очередные проблемы языковедения. С. 9.

<sup>4</sup> Хотя, судя по высказываниям отдельных ученых, это не совсем так. См., например; В. Л. Воронцова. Процессы развития морфологических элементов, стоящих на грани морфем и слова. – Сб. «Развитие грамматики и лексики современного русского языка». М., 1964.

Однако в абхазском языке лексикографическая и орфографическая традиции сравнительно невелики и не являются устоявшимися, а тем более регулируемыми строгими правилами. Так, например, различное написание получают сложные единицы, построенные путем сочетания двух простых компонентов:

а) с предметным значением и с атрибутивным отношением между ними: *ауафы насың ҳәа изыштыоу...* (Гог. Аси амацәыси. с. 56) «человеческое счастье» (букв. человек-счастье) что называется...; *аңәайла шалапхъарылоz* (там же, с. 73) «на яблоне (букв. яблоко-дереве) ночевавший». [Нередко в одном и том же тексте встречаются одни и те же единицы, написанные то вместе: *ауардынхәда зөыхшыны игылаз...* (там же, с. 78) «дышло-арбы (букв. арба-шея) облокотившийся...», то через дефис: ...*ауардын хәда дықәтәуашәаңәкъя...* (там же, с. 91) «...дышло-арбы (букв. арба-шея), словно он сидел...»];

б) с предметным и качественным значением с атрибутивным отношением между ними: ...*ағба ду еицины...* (там же, с. 19) «...кораблю большому подобно...»; ...*амфаду ианылан инеиуан...* (там же, с. 86) «...шли по большой дороге (букв. дорога-больш...)...» [И здесь одни и те же единицы пишутся то вместе: ...*асыцқыа еигэыдцара...* (там же, с. 44) «...играть в снежки...» (букв. «снег-чист взаимно бросать...»), то раздельно: *асы цқъя...* зқәыз (там же, с. 48) «на которых лежал чистый снег»].

В орфографии слитных и раздельных написаний помимо отсутствия традиции находит отражение и факт полисинтетического характера абхазского языка, что усложняет разграничение сложного слова и словосочетания. Например, трудно сказать, чем является комплекс, включающий в себя почти все члены предложения, но оформленный как отдельное слово (аффиксально): *и-ры-бжъа-цхара-жә-ҳәа-уаш* «посредничает», букв. «оно-ними-между-посылать-слово-говорит».

По этому поводу проф. Г. П. Сердюченко писал: «...полисинтез является определяющей особенностью синтаксиса абаинского языка и других языков Западного Кавказа. В сказуемом-предикате, выражено ли оно глаголом или выступающим в роли предиката именем, мы всегда в зависимости от реального содер-

жания предложения найдем лично-местоименные префиксы – показатели подлежащего, прямого или косвенного дополнений, а также префиксы места и направления, конкретизирующие обстановку, в которой происходит действие<sup>1</sup>.

А вот что пишет проф. Л. И. Жирков: «...в полисинтетическом типе языков в известном смысле теряется граница между целым предложением и отдельным словом...»<sup>2</sup>.

Если практика орфографии и лексикографии существенна для определения границ и состава слова, то не менее важно грамматическое определение границ и состава слова для практики орфографии и лексикографии. Последний подход – от теории к практике – особенно важен в абхазоведении. Поэтому представляется необходимым прежде всего попытаться приложить критерии тождества и отдельности слова к материалу абхазского языка. Отказаться от отдельности и тождества как критериев для выведения орфографических правил, по-видимому, трудно хотя бы потому, что отдельность и тождество есть критерии, связанные со словарем как способом описания языка.

Как следует из положений А. И. Смирницкого, признаками отдельности и тождества являются цельноформленность – раздельноформленность, идиоматичность – неидиоматичность.

Цельную оформленность в абхазском языке получают все атрибутивные сочетания значащих компонентов, например: ...*амицәгъа ашытәхъ...* (Гог. Аси..., с. 89) «...после плохой погоды».

Сочетание *амицәгъа*<sup>3</sup>, букв. «день-плох» состоит из двух компонентов: существительного (компонент с именным свойством) и компонента, определяющего его. Общим для сочетания является аффикс определенности *а-*, присоединяемый к первому компоненту. Если сочетание отнесено к множественному числу, аффикс множественности *қәа* присоединяется ко второму компоненту

<sup>1</sup> Сердюченко Г. П. Язык абазин. – «Известия АПН РСФСР», вып. 67, М., 1955. – С. 98.

<sup>2</sup> Жирков Л. И., Лингвистический словарь, изд. 2-е, М., 1946. – С. 79.

<sup>3</sup> Примеры даны в том написании, в каком встречаются в печатных текстах (в смысле раздельности и слитности).

как общий для обоих слов: не *амиқәа цәгъақәа* «плохие дни», а *амиңгъақәа* букв. «день плохие»<sup>1</sup>.

Однако здесь нет идиоматичности. Казалось бы, что такие слова следует отнести к группе 2 по схеме А. И. Смирницкого<sup>2</sup>. Но если в русском и других флексивных языках подобное сочетание компонентов спаяно (почему они и не воспринимаются как словосочетания), то в абхазском языке оно непрочно, почему в печатных текстах такие сочетания встречаются то в слитном, то в раздельном написании.

Если исходить из критерия цельнооформленности, в абхазском и родственных ему языках все атрибутивные сочетания значащих, компонентов следует считать сложными словами. Однако многие из таких сочетаний никак не могут рассматриваться в качестве одного слова в силу чёткой отдельности семантического значения составляющих их компонентов. Отдельность семантического значения компонентов в отличие от случая вроде «седобородый» грамматически организована, например: *дгылан... уафенқәа ҳаракык* (Гог. Аси..., с. 4) «стоял... высокий черный человек» (букв. «...человек-черн-вы- сок-какой-то»).

В сочетании *уафенқәа ҳаракык* («высокий черный человек») первые два компонента (*уафенқәа* «человек черный») даны в слитном написании, а третий (*ҳаракык* «высокий») — написан отдельно. Все три компонента оформлены как целое. Общим для них является аффикс неопределенности **-к**.

Но каждый из компонентов сочетания *уафенқәа ҳаракык* имеет собственное категориальное значение: первый — предметности, второй и третий — качественного признака.

Далее, если «седобородый», «длиннобородый» представляют собой комплексы, которые не могут быть двумя членами предложения и не содержат двух грамматических значений, то этого нельзя сказать об абхазском комплексе *уафенқәа ҳаракык*.

В абхазских печатных текстах разбиение цельнооформленных сочетаний производится интуитивно. Так, в приведенном выше

<sup>1</sup> См. об этом: Кумахов М. А. О границах слова в адыгейских языках, — сб. «Морфологическая структура слова в языках различных типов». Л., 1963. — С. 100–101.

<sup>2</sup> Смирницкий А.И. К вопросу о слове. — С. 200.

сочетании соединены в слово первые два компонента. Но в других случаях соединяются в слово компоненты, начиная со второго, например: ...*ибла зыпшишәалақәа...* (Гог. Аси..., с. 29) букв. «...его-глаза воды-цвета...». Но в обоих случаях цельнооформленное образование пишется раздельно.

При анализе подобного материала можно воспользоваться и таким методом, как разъединение компонентов путем вставки между ними другого слова. Например: *уафы-ҳаракык* букв. «человек-высокий-какой-то» (цельнооформленный комплекс), но *уаф-еиқәа-ҳаракык* букв. «человек-черный-высокий-какой-то». В таком случае, по-видимому, можно считать, что цельнооформленный комплекс состоит из отдельных слов.

Однако разбиение путем вставки допускают и сочетания типа *хә-мацәазк* букв. «пять-кольцо-каких-то», состоящие из полусамостоятельного и самостоятельного компонентов или даже из аффикса и основы. Например: *хә-хътәы мацәазк* букв. «пять-золотых-кольцо-каких-то», *д-разуп* букв. «он-добр-есть», но *д-уафы-разуп* букв. «он-человек-добр-есть». Числительное *хә* «пять» и местоименный префикс *д* ‘он’ оказались оторванными от компонентов, с которыми, казалось, они составляли единное слово: *хә* «пять» оторвано от слова, на количество которого оно указывает, *д* «он» — от слова, при котором оно обозначает субъект<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Сходные факты мы, по-видимому, наблюдаем в китайском языке. См. Н. Н. Коротков, Ю. В. Рождественский, Г. П. Сердюченко, В. М. Солнцев. Китайский язык, М., 1961. — С. 44, где читаем: «...один и тот же (например, заимствованный из вэньяна) значимый однослог... в одних условиях может иметь качество слова, а в других — быть лишенным этого качества... возникает сложный вопрос, как рассматривать двусложный комплекс, построенный по схеме «неполное слово — полное слово» или «неполное слово — неполное слово». Возьмем, например, такой комплекс, как инь-цюань «серебряный обруч». С одной стороны, мы не видим в нем смыслового единства, и по значению это скорее словосочетание, чем слово. Но, с другой стороны, оба компонента представляют собой неполные слова, лишенные способности выступать в изолированной позиции... Можно применить в данном случае критерий отдельности слова, предложенный А. И. Смирницким («неслово + слово=слово»). Однако нельзя не учесть того, что неполное слово — это все-таки слово, способное выступать в словосочетаниях, даже если они и носят лексический характер, поэтому в данном случае критерий А. И. Смирницкого не вполне применим».

Сходную картину дает и метод «остаточной выделимости». Если исходить из этого метода, в абхазском языке словами оказываются такие компоненты сложных образований, которые самостоятельно в качестве слова в том виде, в каком они входят в образования, не встречаются, например: **ахы-хъ** букв. «голова-боль», **агэы-хъ** букв. «сердце-боль», **азы-хъ** букв. «вода-холод» (т. е. холодная вода) и т. п.

В этих комплексах первые компоненты имеют свои формы и могут и без вторых компонентов быть использованы в качестве самостоятельных частей предложения (**азы** «вода», **ахы** «голова», **агэы** «сердце»). Следовательно, **хъ** «боль», **хъ** «холод»: и подобные компоненты как будто бы являются словами<sup>1</sup>. Однако остаточно выделимые единицы в абхазском языке не удовлетворяют требованию: «...считать (словами. – Т.Ш.) только такие единицы, которые имеют вещественное или конкретное лексическое значение и в то же время отвлеченное формальное, т. е. грамматическое»<sup>2</sup>.

Дело в том, что само понятие формы слова выглядит весьма своеобразно в свете материала абхазского языка. Большинство именных образований не имеет специальных форм.

Так, например, для имен существительных и прилагательных общей является форма определенности, например: **а-оны** «дом»,

<sup>1</sup> См. А. И. Смирницкий, К вопросу о слове, с. 194, где он пишет: «Конечно, различные слова в различных языках имеют остаточную, или отрицательную выделимость разного рода, в зависимости от разнообразных особенностей этих языков... Важно лишь обратить внимание на то, что непосредственно как будто невыделимые единицы (и поэтому нередко подозреваемые в том, являются ли они словами) все же должны быть признаны словами, если они обособляются в результате выделения других слов. Думается, что в известном определении слова, которое мы находим у академика Ф. Ф. Фортунатова: „Всякий звук речи, имеющий в языке значение отдельно от других звуков, являющихся словами, есть слово“, содержится эта мысль, хотя нельзя не признать, что выражена она очень неясно. В этом неполном и неудачно сформулированном определении все же есть важное указание на то, что некоторая единица в речи может характеризоваться как слово не только сама по себе, сколько тем, что соединенные с нею единицы выделяются в качестве отдельных слов».

<sup>2</sup> Суник О. П. О различии слова, основы, корня. Сб. «Морфологическая структура слова в языках различных типов». Л., 1963. – С. 37.

**а-бзиа** «хороший». На этом основании до последнего времени среди абхазоведов не было единого мнения по поводу разграничения этих двух частей речи. Однако в последние годы прилагательные принято выделять в особый разряд, так как эта группа слов обладает такими грамматическими признаками, которые не свойственны именам существительным: степени сравнения, особое положение в предложении и т. п.

Слова, образованные от существительных с послелогами **да**, **ла** и некоторыми другими, например: **анасыңда** «несчастный» (также «без счастья»), не различаются по значениям предмета и признакам. Слова такого типа в предложении выполняют различные функции:

...**чәын насыңда...** **ак шәашәзамыз!** (Гог. Аси..., с. 54) «...несчастный юноша... какой он невезучий!»;

**Насыңда аквы узыңацом** «Без счастья ничего не добьешься».

В первом предложении слово **насыңда** дает характеристику предмету – «несчастный», во втором предложении это слово показывает отсутствие предмета («счастья») – «без счастья».

Здесь как будто можно считать, что слова с послелогами представляют собой существительное в роли определения. Но существительные, выступающие в роли определения, в абхазском языке нормативно ставятся перед определяемым словом. Кроме того, слова типа **анасыңда** «несчастный» имеют степень (превосходную) – категорию, свойственную лишь прилагательным<sup>1</sup>: **анасыңда** «несчастный» – **анасыңдаза** «несчастнейший», чего не могут иметь собственно существительные, выступающие в качестве определений.

Далее, форма, которая, казалось бы, должна считаться специфической для имен, оказывается свойственной и глагольной основе. Например, **тәа** – корень глагола «сидеть» может получить аффиксы неопределенности, множественности, притяжательности:

**тәак сылғызоуп** (со слов А. Когония, лет 50, с. Лыхны) букв. «сид-какой-то-я-подобна» (т. е. почти сижу);

<sup>1</sup> Абхазские прилагательные имеют лишь превосходную степень. См. об этом Т. Шакрыл, *Ақазшъарба аҭара аметодика аԥса бызшәәкны*. – «Труды Сухгосспединститута», Сухуми, 1959.

*...ицәа тъынчмызт-итәа* (Гог. Аси..., с. 53), букв. «...не спокоен был его сон, его-сид» (т. е. он не мог спокойно ни спать, ни сидеть)<sup>1</sup>.

Стало быть, корни с семантикой действия сочетаются с формой, которая характерна для именных корней. Так возникает категория, содержащая в себе и глагольное и именное значение.

Следует сказать, что такое сочетание семантики корней одного плана и грамматической формы другого плана характерно не только для глаголов. Так, имена в абхазском языке (например: *ауафы* «человек») могут обладать двумя категориями: 1) времени: *д-уаф-уп* «он человек есть» (наст. вр.), *д-уаф-н* «он человек был» (прош. вр.); 2) лица: *с-уаф-уп* «я человек есть», *у-уаф-уп* «ты человек есть»<sup>2</sup>.

Тождественны ли основы, оформленные именными и глагольными аффиксами? Где лежит граница между ними? Как установить свойства, определяющие различие частей речи?

Возможно, это можно было бы сделать в ущерб одному из основных признаков частей речи, т. е. или семантике, или форме. Но ведь существуют основы, которые одновременно принимают и именные и глагольные формы, например:

*акәбарә* «купать» → *л-е-ы-кәбарә* букв. «ее-себя-купание»;  
*аңыуара* «плакать» → *бы-е-хы-р-ңыуара* букв. «твое-себя-заставить-плакать».

Глагольные основы *акәбарә* «купать», *аңыуара* «плакать» одновременно оформлены и именными аффиксами притяжатель-

<sup>1</sup> В связи с этим интересно обратиться к принципам определения частей речи в китайском языке. См. Ю. В. Рождественский. Понятие формы слова в истории грамматики китайского языка., М., 1958. – С. 28, 126 и др.

<sup>2</sup> Ср. высказывание И. И. Мещанинова:

«Языковой материал показывает не только выделение слова в его противопоставлении предложению из прежнего слитного состояния, но и весьма сложный процесс взаимоотношения лексических и синтаксических элементов, другими словами, взаимосвязи частей речи и членов предложения. Их роль различна в различных языковых системах, тем самым устанавливаются качественно иные типологические показатели.

Так, например, попав в определенную позицию, имя приобретает в ряде языков различные синтаксические свойства, становясь атрибутом или предикатом и получая соответствующее им оформление. Так, в абхазском и бурятском языках имя, оказавшись предикатом, получает все свойства глагола, изменяется по лицам и временам, выявляя господство вербального строя» (Н. И. Мещанинов. Общее языкознание., Л., 1940. – С. 222–223).

ности (*л* – у первой основы, *б* – у второй) и глагольным аффиксом возвратности *е*. Вторая глагольная основа оформлена еще и глагольным каузативным аффиксом<sup>1</sup>.

Все это усложняет определение частей речи, определение границ формообразования и словообразования, а отсюда и границ слова. В свете этих данных не всегда оказывается применимо следующее положение: «...принадлежность слова к той или иной части речи определяется или системой его форм с соответствующим кругом категорий, центром которого является абстрактное, обобщенное семантико-грамматическое значение предметности, качества-признака, определяющего название предмета, действия-процесса и т. д., или функциональным применением в роли слов именно данного типа, т. е. в роли данной части речи»<sup>2</sup>.

Казалось бы, что здесь можно воспользоваться вторым критерием, т. е. «функциональным применением в роли слов именно... данной части речи». Однако примеры показывают, что эти слова в абхазском языке могут выступать в качестве различных членов предложения. Например, в предложении *ләышыроуп исзыштымхуа* букв. «ее самоубийство есть, что я не могу перенести» полулагол-полуимя *ләышыроуп* выступает как сказуемое, а в предложении *ләышыроуп иеем* букв. «не-хорошим-есть-ее-самоубийство-есть» уже выступает в качестве подлежащего, т. е. в функции имени.

Чем являются субъектно-объектные и временные показатели? Это словообразующие или словоизменяющиеся аффиксы? Разрешение этого вопроса является очень важным моментом в установлении и тождества слова, ибо очевидно, что проблема тождества слова зависит от разграничения областей словообразования и словоизменения.

Пожалуй, с не меньшими трудностями мы сталкиваемся в абхазском языке при разграничении так называемых производных слов и сложных слов. Встречаются такие слова, которые можно

<sup>1</sup> Ср. высказывание проф. Н. Ф. Яковлева: «Глаголы и даже имена, обычно спрягаемые по именному типу, могут параллельно образовывать и формы глагольного спряжения...» (Н. Ф. Яковлев. Грамматика литературного кабардино-черкесского языка. М.–Л., 1948. – С. 71).

<sup>2</sup> Виноградов В. В. Словообразование в его отношении к грамматике и лексикологии. – «Вопросы теории и истории языка...». М., 1952. – С. 111.

было бы рассмотреть как производные, но то, что роль аффиксов словообразования выполняют компоненты, которые в том же виде выступают и как самостоятельные слова, осложняет разграничение. Например, в словах *аевы-уас* «наездник» (букв. «лошадь-человек»), *амишин-уас* «моряк» (букв. «море-человек») «аффикс» *уас* «человек» выполняет словообразовательную роль, а в предложении *уас дзымбейт* «никого я не видел», букв. «человек его-я-не-видел» *уас* «человек» выступает в качестве самостоятельного слова<sup>1</sup>.

Кроме того, форма множественности образуется не при помощи аффикса множественности (ср. *акэашаф* «танцор» – *акэашацәа* «танцоры»), а путем замены «слова-аффикса» *уас* «человек» супплетивной формой множественности *уаа* «люди» *аевуаа* «наездники» (букв. «лошадь-люди»).

Таким образом, слово в абхазском языке, как нам представляется, должно определяться по-разному.

Одна группа слов, вероятно, может характеризоваться цельнооформленностью и еще каким-либо дополнительным критерием, например неразрывностью компонентов. Очевидно таковыми будут слова типа *ахы-хъ* букв. «голова-боль» но в эту группу смогут войти не все цельнооформленные атрибутивные сочетания.

Для другой группы слов признаком отдельности может стать идиоматичность без цельной оформленности. Возможно, таковыми будут слова типа *сгы ҭыզуеим* «мне скучно», где нет цельной оформленности, но критерием может служить семантическая несамостоятельность второго компонента<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Такой же факт отмечен К. А. Левковской в немецком языке: «...мы наблюдаем в языке отмирание одних словообразовательных типов и возникновение других, и если многие производные слова теперь уже воспринимаются как корневые, то им противостоят слова, по форме своего образования сложные, но в которых одна из составляющих слово основ фактически выступает уже в роли аффикса (суффикса или префикса). Таких примеров в немецком языке имеется довольно большое количество, ср., в частности, образования с *Mann*, *frau*, *werk* у существительных, как, например: *Seemann* «моряк», *Leitungsmann* «газетчик...» (см. К. А. Левковская. О словообразовании и его отношении к грамматике. – «Вопросы теории и истории языка...», М., 1952. – С. 155).

<sup>2</sup> См. об этом Ю. В. Рождественский. О границах сложного слова в китайском языке. – «Доклады делегации СССР на XXV Международном конгрессе востоковедов», М., 1960.

Иначе говоря, необходимы, по-видимому, определенные правила для каждого отдельного случая.

Определение слова в смысле единства грамматически форм, возможно, потребует особого подхода, учитывающего специфику абхазских слов.

Очевидно, в одном случае придется по-иному определять границы словообразовательной аффиксации, потому что некоторые словоизменительные аффиксы могут выполнять в абхазском языке двойную роль. Вместе с тем, вероятно, придется принять за словоизменительные аффиксы целые слова (типа *уас* «человек», *уаа* «люди»). Конечно, это будет иметь свои определенные закономерности и ограничения.

Итак, мы убеждаемся в том, что применение критерииев цельнооформленности – раздельнооформленности, идиоматичности – неидиоматичности как бы разрезает материал абхазского языка: в одних случаях критерии, установленные А. И. Смирницким, подходят, в других – либо не подходят совсем, либо подходят лишь частично. Отсюда вытекает необходимость формулировки специальных дополнительных правил.

Однако необходимо думать и об единообразном описании языка. Для этого, как думается, было бы целесообразно рассмотреть специфику абхазских морфем.

Нередки случаи, когда мы сталкиваемся с такими единицами, которые как бы меньше слова, но которые фактический выполняют роль таковых. Так, у числительных отдельность от слов, на количество которых они указывают, свидетельствует об их самостоятельности (ср.: *хә-мацәазк* «пять колец», *хә-хътәы мацәазк* «пять золотых колец»). Вместе с тем при изучении языка эти единицы как самостоятельные слова не выделяются. Они имеют другую словарную форму: *хә-ба* «пять». Но в речи они применяются и в первом и во втором виде.

Казалось бы, что единицы, подобные *хә*, следовало бы причислить к морфемам. Однако, как известно, индоевропейские морфемы не обладают теми качествами, какими обладают указанные единицы абхазского языка. Как отмечалось выше это полусамостоятельная единица в смысле передачи своего (семантического) значения (не только ассоциативного, но и понятийного) и под-

важности. Но так как это аморфная единица, то ее трудно отнести к словам.

То же можно сказать и о местоименных личных аффиксах. Например, в комплексе **д-ус-еиңақъафуп** букв. «он-делонарушитель» местоименный аффикс (показатель субъекта) **д** фактически оказывается как бы членом предложения, так как он отделяется от основы, вместе с которой образует слово, и оказывается в соседстве с другим словом, с которым он не связан ни грамматически, ни по смыслу: **д-ус** букв. «он-дело». Вместе с тем этот компонент входит в парадигматический ряд лично местоименных показателей. Таким образом, с одной стороны, в парадигме это отдельное слово, однако, с другой стороны, это не словарная единица и самостоятельно в речи не встречается.

В абхазском языке встречаются и такие языковые единицы, которые состоят только из формантов. Они не имеют корневой семантины (по Вандриесу). Таковы, например, притяжательные местоимения **стәы** «мой», **утәы** «твой», **лтәы** «ее» и другие, которые образованы из местоименных аффиксов ряда **L** и суффикса **тәы**, обозначающего принадлежность. Соединение этих словообразовательных морфем дает слово в форме единственного числа. Для образования формы множественного числа добавляется аффикс **қәа** **стә-қәа** «мои». Итак, существует система форм слова, без его семантического ядра, т. е. семантику слова обеспечивают служебные морфемы. Подобные единицы должны быть признаны словами в связи с наличием формы, но этому препятствует отсутствие носителя лексического значения.

В группу слов такого типа входят также: послелоги: **с-өы** букв. «я-у» («у меня»), **у-өы** букв. ты-у («у тебя») и т. п.;

глагольные формы: **со-уп** «я есть», **бо-уп** «ты есть», состоящие из личного и временного аффиксов, и ряд других.

Таким образом, абхазская морфема – это нечто отличное от морфем индоевропейских языков. Она обладает такими качествами, которые ставят ее в промежуточное положение между словом и морфемой, т. е. в одних случаях она может образовывать лишь форму слова, привнося отвлеченное, грамматическое значение, в других случаях она одновременно обозначает и форму и семантику (**ахъ-aa** «боль», где **aa** – пустая морфема; ср. с **ахы-хъ** букв.

«голова-боль», где **хъ** без пустой морфемы **aa** передает значение «боль»).

В связи с изложенным выше мы приходим к выводу, что абхазская морфема – это мельчайшая, значимая единица языка, обладающая некоторой самостоятельностью (большой, чем в ряде языков) и поэтому почти равная слову.

Конечно, трудно сказать, следует ли все эти разнотипные, мельчайшие языковые единицы определять как морфемы, ибо их свойства весьма своеобразны, также как и свойства тех единиц абхазского языка, которые занимают промежуточное положение между словом и близкими слову языковыми образованиями. Возможно, в каждом отдельном случае нужно будет каждой такой единице дать свое определение<sup>1</sup>.

Ясно лишь одно, что только через морфему можно охватить и определить качества и роль этих разнообразных языковых единиц и описать систему абхазского языка.

<sup>1</sup> Ср. следующее определение, которое дает Ю. В. Рождественский на материале китайского языка: «Морфема является частью сложного слова тогда, когда в конкретном предложении она сгруппирована с другой морфемой так, что ни одна из них порознь не может быть членом словосочетания» (Ю. В. Рождественский. О границах сложного слова в китайском языке, с. 8).



ТАМАРА ПЛАТОН-ИП҃ХА ШЬАҚРЫЛ

Зыпстазаара зегбы зыжәлар рымат аура изызызыз, абызшәэ-  
дыррағы аспециалисттә дүкән ируа зәкызы, апсуа тұцаарадырразы  
алагамта дүкән қазтахъаз Қамара Платон-ипхә Шыңырлы динт  
1926 шыңысазы сентиабр 2 рзы Ақөн ақалақ, артсағы, иналукаа-  
ша ауаажәлларратә усзуғы, апсуа жәлар рырккағы П.С. Шыңырлы  
итаацәарағы.

1948 шыққасыз лара далгейт Ақөатәи артқафратә институт, иара убри ашыққасан дталеит СССР атқааралыпраққа Ракадемия Н.Иа. Марр ихъз зхыз абызшәеи ахөышреи Ринститут ақны аспирантура.

Зыжәлар рхақәитразы ақәпара идеалс измаз атааңарапы ииз, иаағаз Тамара Платон-ипхә, ҳәарада даға мөак лзалхуамызд. 1952 шыққаса октябр 11 рзы лаҳәшьба Екатерина Платон-ипхәи лареи зегъзымызыз И. Стalin иаҳы ашәкәры роғит. Уақа дара иштырхуан «рхатәйбызышәала аттараиуразы апсуа жәлар иәдәкәз рзинқәа реи-ташықәыргылара, ахатәйбызышәазы аспециалисттәа разықатцара, амилаттә культура арениара» ухәа азтцаараЍақәа жәпакы.

Т. Шықрыл 1953 шықаса инаркны 1955 шықасынза РСФСР артсафратә тщаарадыррақә Ракадемиа амилаттә школқәа Ринститут тщаарадырратә усзуғ еиҳабыс аус луан. 1955 шықасы адиссертация лыхъеит «Ахырхызара хызықәа апсуа бызшәағы» ҳәа атемала, егъланашыахеит афилологиатә тщаарадыррақәа ркандидат ҳәа аттсаарадырратә ғазара. Убри ашықәсан дхынхәоит Апснықа, аусура далагоит Акәатәи артсафратә институт ағы ртсағы еиҳабыс. Абрақа лара, апсуа бызшәеи алитетуреи ркафедра аптаразы, иахәтәз адокументқәеи аматериалқәеи еиқәиршәаны аиҳабырахь илыштыует. Уи егъадыртуеит адырғашықәсан. 1956 шықаса инаркны 1962 шықасынза Акәатәи артсафратә институт апсуа бызшәеи алитетуреи ркафедра деиҳабын.

1967 шыққасы Т.П. Шакрыл луаажелларатә позиция иахыр-кынан апединститут ақынды Апсаттааратә институт ахъ диаган. Уи зызбоз гәтакыс ирымаз – астудентцә рахъ лпатриотизмра анырра қанамттарц акын. Үсқан лара мап аңәйлкуен дахьиаргаз институт аусурахъ атытца. Убас, быжышықса усуртаде хнықәгагаде дықан.

Анафс, 1973 шыққаса инаркны 1996 шыққасанза Апсаттааратә институт аусзуғы еиҳабыс аус луан, уи аштахъ дтхаанза иара убри институт аттаарадырратә усзуғы наган. Аамтакала, 1990 шыққаса инаркны Апснытәи ахъынтыккаратә университет апсуа бызшәа ака-федра доцентс дықан.

Уи лкалам итыйцит 100 инареиҳаны аттаарадырратә усумта-қәа. Убарт рхыпхъаңарағы икоуп: «Апсуа бызшәа аилазаша», «Апсуа бызшәағы (ахъоу мариа аматериалқәа рыла) апредикативтә синтагмазы», «Апсуа бызшәағы аркынаа акатегориақәа», «Аита-хәарақеи аиқәыпхъаңарақеи рыла ишьяқәгылоу Алексикатә ажәа-қәа рөышшя апқара алингвистикатә шыатақәа», «Апсуа бызшәағы асинтаксистә қаларақәа рмorfология», «Апсуа бызшәағы граммати-катә категориак ахасабала икоума аркынаа?» ухәа убас егыртгы.

Апсадғыл ағапхъа лылшамтақәа рзы Җамара Платон-ипхә Шакрыл 2003 шыққасы Апсны Ахада В.Г. Арзынба иуспәкала ила-нашын «Ахъз-Апша» аорден аоббатәи ағаңзара.

2004 шыққаса ноиабр 12 рзы аиҳабыратә хыбрақәа анрым-пүттархалоз дтажеит Җамара Платон-ипхә Шакрыл – еиңырды-руа абызшәадырғы, иналукааша азинхъчағ, апсуа жәлар рмилат-хақәитратә түсра асимвол.

Җамара Платон-ипхә Шакрыл, апсуа жәлар рхакәитразы им-сағылгоз ақәптера иасимволны иқаз, адунеи ағы зыттаарадырратә усумтақәа азхарттахъа, апсуа жәлар рмилат-хақәитратә түсра алахәцәа рабицарақәа жәпакы ейтказаа захъа, лөбізцәа реиғш зағацәагын пату зқәыртцоз, аибашъраан ақырту мұыттахалағылқәа зылаккысра рзымгәағыз ауағы хара даҳшыт. Үсқантәи аамтазы ҳажәлар рыхшығ хтара, алашәра иахъяз акоуп.

Җамара Платон-ипхә Шакрыл лыхъз апсуа жәлар рмилат-хақәитратә түсра иабаагәараны икоуп, ус иагъаанхонит лара лыпстазаара зыхтнылтаз аидеиақәа рыпсы танатцы.

Апсуа лингвист ду Т.П. Шакрыл лусумтақәа реизга актәи атом ианылеит акыпхъ зымбаң лмонография «Ахъпхъаңара хызықәа

апсуа бызшәағы». Хыхъ ишаххәахъо еиғш, ари атема афилогиатә ттцаарадыррақәа ркандидат ҳәа аттаарадырратә ғаҗара аиуразы илыхъчаз адиссертиация ауп. Уи иахъязы апсуа лингвистикағы ак-туалра злоу проблемоуп.

Аоббатәи лмонография «Аитахәареи аиқәыпхъаңараи рыла ишьяқәгылоу арғиаракәа рөышшяпқара» зыхъзу кыпхъын 1981 шыққасы итыңыз «Апсуа орфография аматериалқәа» реизгағы. Атом иагәилоу аусумтақәа шоуп ғ-хәтакны – урысшәалеи ап-сышәалеи иғурыл.

Егырт атом иагәилоу лусумтақәа шамахамзар, заатәи лытца-радырратә статиақәа роуп.

*Аиқәыпхъаңара*



## АИТАХӘАРЕИ АИҚӘҮПХЪАЗАРЕИ РЫЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ АРФИАРАҚӘА РӨҮШЬАПКАРА

(Азтаара атоурыхи ақәыргылашьеи ирызкны ажәақәак)

Еицтәни еицрыгани афраңқара ашьақәыргыларазы алингисттә таттәры апшаара даара иуадафу усуп аңсуа бызшәеи уи иазааигәоу абызшәақәеи рзы мацарагы ақәымкәа, егырт абызшәақәа рызгы. Ари азтаара аттәаратә қыбз ду змоу абызшәақәа рызгы макъана атыхәанза еилырганы иқаткам. Аңсуа-едыгь бызшәақәа ргәып иатданакуа абызшәақәа рчыдара арт аудафрақәа еиҳагы идыртцаулоит. Уи гәартахъан ари азтаара аус адызулоз абызшәадырғылә азәырғы.

1934 шықәсазы аедыгь бызшәаттаафы Д. А. Ашхамаф ифуан: «В данном проспекте даются такие основные вопросы орфографии, которые являются в данное время актуальными и спорными (иатцш. – Т. Ш.)., требующие срочного разрешения. Такими актуальными и дискуссионными вопросами являются следующие: ...раздельное или слитное написание сложносоставных слов...»<sup>1</sup>.

Апқарақәа иаарщакны ишьақәыргылатәын, аха азтаара иаҳынзахәтаз иаҳыттаамыз иаҳъын аимак-айәак ахылтцуан, аттарадырғылә рхәатәты еиқәшәомызт. Уи атызшәала хыһъ зызбахә ҳәз автар ифуан: «Исследуя лексические богатства адыгских языков, приходишь к такому выводу, что значительное количество слов в этих языках образуются с помощью слияния основ, как например: дополнительные (дополнение с дополняемым)... Такие составные слова, исторически образовавшиеся... в современном адыгском языке путем слияния основ, употребляемые как отдель-

<sup>1</sup> Ашхамаф Д. А. О принципах построения адыгской орфографии. Краснодар, 1934. – С. 5.

ные слова – члены предложения, нужно писать слитно. Установление такого правила, т. е. слитного написания вызывается трудностью установления какого-либо последовательного правила правописания их»<sup>1</sup>.

Ари апқара, 1934 шықәсазы ишьақәдьыргылаз, иманшәаламхеит. Ӯы-шықәса рыштыахъ азтаара еиташтыхтәхеит, иагъалацәажәеит абасала: «Главнейшим недостатком прежней орфографии следует признать слитное написание сочетаний определения с определяемым и дополнения с дополняемым. Хоть эти сочетания и объединяются общими окончаниями, общим ударением и законами изменения гласных, но на практике привели к чрезмерно большой длине сложносоставных слов, длине, которая затрудняла чтение»<sup>2</sup>.

Аттарадырғылә апшаарақәа ирылагеит, апқара аттаттәры маншәала азыпшааны арманшәаларазы. Апқара аттаттәэзы иатххеит атеорият зтцаарақәа рызбра: ажәа захъзу, ажәа ахазра (отдельность слова), ажәа ахәақәа рышьақәыргылара, ажәеи ажәеидхәалареи реиғдыраашь акритериқәа ухәа уб. итц. Аха арт апроблемақәа иаҳъа уажәраанзагы зеильргара уадафу зтцаараны икоуп абызшәақәа жәпакы рзы. **Ажәа** захъзу (иатцшыит сара. – Т. Ш.), ақазшыақәа рышьақәыргылара дахцәажәо, А. И. Смирницки ифуан: «...является необходимой предпосылкой для подлинного понимания чуть ли не всех явлений языка, и тем самым и для точного их описания и объяснения, а это, в свою очередь, имеет большое значение для практической работы над языком (лексикография, выработка орфографических норм, составление практических учебников, методика преподавания языками пр.)»<sup>3</sup>.

Аңсуа-едыгь бызшәақәа рзы арт азтаарақәа рызбра еиҳагы иуадафы иқанаттоит рполисинтетикатә қазшы. Л. И. Жирков ишиғуаз еипш, «...в полисинтетическом типе языков в известном смысле теряется граница между целым предложением и отдельным словом...»<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Иара уа. – Ад. 5-6.

<sup>2</sup> Адыгская орфография. Краснодар, 1936.

<sup>3</sup> Смирницкий А.И. К вопросу о слове. «Вопросы теории и истории языка». М., 1952. – С. 183.

<sup>4</sup> Жирков Л. И. Лингвистический словарь. М., 1946. – С. 79.

Апсуа бызшәазы лымкаала ари азтцаара азбра иазку усумта акыпхъ амбацт, статиақәак, азтцаара ақәыргылареи иадхәалоу хәтак ахцәажәареи ирызку ракәымзар<sup>1</sup>. Хәарада, ари атагылазаашь аорфографиатә этцаарақәа рызбара аруадафуент: атеориатә этцаарақәа хаз усны иқәгылоит, урт азтцаарақәа ӡбаны иқазаргы, дара апқара хатақәа реикәыршәара иалоу аудафрақәа ртәи шаҳамхәогы. Убартқәа рнафсан абызшәағы иахұлоит иенеуепшым ареиарақәа ажәеи ажәеидхәалареи рыбжъара атып аанызкыло. Урт ртызшәала абызшәадырфәа ироуент: «Ни одна орфографическая проблема не вызывает таких затруднений, как раздел орфографии о слитных, дефисных и раздельных написаниях»<sup>2</sup>. «Уи зыхъю ҳәа иахъахцәажәо изагәтоуп: «Причиной несовершенства действующих правил является сложность и нерешенность для всей лингвистики проблемы отдельности слова и разграничения слова и словосочетания. Дело в том, что в самом языке между крайними, ясными случаями – между отдельным словом, пишущимся всегда, слитно, и словосочетанием, пишущимся всегда раздельно, – существует масса переходных ступеней, о которых в орфографии свидетельствуют, в частности, дефисные написания. Переходные случаи и представляют особую трудность для орфографии»<sup>3</sup>.

Апсуа ғырапқарақәа рапхъаза еикәиршәеит Д. И. Гәлиа 1932 шықәсазы. Хы-шықәса рыштыахь ирееини, ирғыцны итижүеит «Иаазыркъяғыны апсуа орфография» ҳәа хыс измаз уи ашәкәы. Ашәкәы 50-тәни егырт адәкъақәеи рәғы (§§28, 29, 30, 32...) автор далацәажәоит еилоу ажәақәа рөшшәа. Аха ашәкәағы иаагоу ататңәи рацәак еильргам. Хәара атахума, ускантәи аамтазы моу, уажәигы арт азтцаарақәа ртак ақатцара уадағны ауп ишыкоу.

1937 шықәсазы итижүеит В. И. Кәыкәба ишәкәы «Апсуа грамматикеи апсуа бызшәа ағышьеи» ҳәа хыс измаз. Ашәкәы 1-тәи, 2-тәи аклассқәа ракәын изызкыз. Зинтерес ҳамоу азтцаара азааттылара аимузеит.

<sup>1</sup> Шакрыл Т.П. О структуре слова в абхазском языке. Аизга «Восточная философия», М., 1971; Т.П. Шакрыл: Категория глагола. Труды Сухгоспединститута. Сухуми, 1971.

<sup>2</sup> Бучкина В.З., Калакуцкая Л.П. Лингвистические основания орфографического оформления сложных слов. Аизга «Нерешенные вопросы русского правописания». М., 1974. – С. 5.

<sup>3</sup> Гәлиа Д.И. Иаазыркъяғыны апсуа орфография. Ақәа, 1932. – Ад. 3.

1958 шықәсазы итижүеит Х. С. Бәжәба ишәкәы «Апсуа орфография апқарақәа». Ари ашәкәы ағы автор ихәоит: «... цқыа еилкаам ажәақәа еиқәытханы, ма дефисла, ма еицтәнаны ианыфлатәу».

Ишазгәахтахъоу еипш, ари азтцаара азбара шыудадафу азгәртоит авторцәа зегы. Аха, ус егъя иқазаргы, реазыркуент аилыргара. Убасала Д. И. Гәлиа ихадигалоит: «Ф-ажәак еилатданы акны ианырхәо, иззырхәо хъзыс иамазар, еилатданы, ажәакны ифлатәуп: ауағышаҳә, аутратых, азқыра, ааглых, ачарта, атәархырта, алашыбжъ...»<sup>1</sup>

Иазгәататәуп, иаагоу ағырпштәқәа ишрылашәо ф-шыатак рыла ишықәгылам ажәақәагы: **ачарта** злашьяқәгылоу асуффикс **ртә-и**, ажәа **ача-и** реициларала ауп. Ачарта, ихырғеиау ажәоуп. Насгыи иаагоу ататңу – «Ф-ажәак еилатданы акны ианырхәо, иззырхәо хъзыс иамазар» ала ҳазнеиуазар, ихәаақәттоуи ихәақәызтәои ажәақәа зегы ажәеилатданы ифтәхойт.

Иахұәап, излеиپшыми «**аяғышаҳәи**» «**аяғ бзиеи**», ма ареиарақәа «**ашәт қапшы**» «**ағондуи**» ухәа егырт ажәеидхәалақәа зегы? Урт зегы еилыргаша рымазам, ртқак аарпшышықәа акоуп. Насгыи ататңу «изырхәо хъзыс иамазар» даара иңдеу аргументуп. Уи атызшәа В. М. Жирмунски ироуент: «Семантическое единство слова (то есть его смысловая цельность и самостоятельность) обязательно для всякого слова и представляется основой цельности формальной, однако, взятое само по себе, оно еще недостаточно. Поэтому неправильным, вернее недостаточным, нужно признать то определение слова, которое дает толковый словарь русского языка под редакцией Д. Н. Ушакова: «слово – единица речи, представляющая собою звуковое выражение отдельного предмета мысли. Как известно, **железная дорога, Красная Армия** – не слова, а стойкие словосочетания, хотя они и обозначают отдельные предметы мысли»<sup>2</sup>.

Иазгәахтап, Д. И. Гәлиагы атқакеизадара мацара шазымхо шазгәеитахъаз, уи иапштәнны ипхъазон «еилатданы, акны ахәара». Аха ари аргументтбы ахархәаша қамлеит: еилатданы акны ианырхәои ианыримхәои еиғдырааша амазам. Ахәоу ағы

<sup>1</sup> Галиа Д.И. Иаазыркъяғыны апсуа орфография. Ақәа, 1932. – Ад. 3.

<sup>2</sup> Жирмунский В.М. О границах слова. Аизга «Морфологическая структура слова в языках различных типов». М. – Л., 1963. – С.7.

ажәақә зегъы еипшүшә ауп ҳәашьас ирымоу, убри ақнитә – иагышиаҳая. Убартқәа рұқынта аимпириатә мәға ҳақәзырпшуа атдатғәкәа маншәалам. Иатахуп уағы дызмыркәанызанша, **автоматтәла** азтәара азбара алзыршаша аформалтә қазшықәа ыршашаара. Иахгәалахаршәап уи атызшәала хыһы зызбахә ҳәаз ашәкәи иҳабжъанаго: «К семантическому единству должны прибавиться признаки формальные – фонетические (например, ударение, особые явления начала и конца слова – «пограничные сигналы» в смысле Н.С. Трубецкого и др.) или грамматические (морфологические и синтаксические), которые однако, отнюдь не ограничиваются, как мы увидим дальше, так называемой «цельнооформленностью» слова, о которой писал проф. А. И. Смирницкий»<sup>1</sup>.

Ари азтәара Х. С. Бгажәба ишәкәи, апараграф 47 ағы ахцәажәара амоуп абас: «Шытала еипшымкәа, матәарк аазырпшуа ахызжа еилатқәа: аң-камбашь, адыд-ма-цәйс... үхәа егъыртгы рәзә хәыңла (адефис ала) еиқәйтхатәуп ҳәа ипхъазоуп»<sup>2</sup>. Ас ала ари азтәара азбара хыһы ҳазлацәажәоз ашәкәи ырзнеишишықәа злеипшым реидхәалашы аипшымра (цъара – еилатданы афра ҳадгалоуп, да-еацъара адефис ала аидхәалара) ада акгы ықам.

Абартқәа зегъы рұқынта ҳамтәзтәи аңсуа бызшәаттәафы, арт аорфографиатә зтәарақәа ырзбара зеазызкуа, дназықәныікәаша материал беиак иманы дықам. Ҳәарада, уи ихы иаирхәар алшоит егъырт абызшәақәа рәғи икоу аматериалқәа. Аха аттәара ағанахыала ақъабз ду змоу, абызшәақәа рхаташықәеи аңсуа-едыгь бызшәақәа рқазшықәеи реипшымзаара иахъаны, урт рзы икоу аңшәа ахархәара ахъзалимшо раңәоуп, аиғарғыларазы мацара уағ ихы иаимырхәозар. Арт аформалтә қазшықәа абызшәақәа рхаташықәа ирыдхәалоуп. Абызшәақәа рчыдара ттәамкәа, ап-қарақәа реиғекаара алнаршом. Убри азоуп апроф. В. М. Жирмунски изиғуаз: «Эти формальные признаки могут по-разному взаимодействовать друг с другом, и вместе с тем они не имеют универсального характера. Они различны в разных языках в зависимости от особенности их фонетико-грамматического строя»<sup>3</sup>.

1 Иара уа. – Ад. 7.

2 Бгажәба Х. С. Аңсуа орфография аңқарақәа. Ақаа, 1956.

3 Жирмунскии В.М. Иарбоу иусумта. – Ад. 7.

Ҳәара атахума, асала азтәара тәуланы аилыргара инықәырсны иузықатдо акы акым. Аха, ус еғыа иқазаргы, афрапқара ашықәырғылара иаазырманшәалаша критериқәак пشاазар ахъалшо ықоуп. Хымпада, иқалашт зеилиргара иаразнак иамуша азтәарақәагы. Аха нақ-нақ, аамтала атқарадырра аизхараан, арт азтәарақәа рахъ ихъапшра абызшәадырғацәа қалашт. Урт рзы аңыраагзатә материалқәа еиқәнаршәап ҳәа ҳәзәи иаанагоит уажәтәи ҳәаанагарақәа ырхцәажәара. Үсқан, азтәара еиха еилыкка азбараан, цхыраагзак аҳасабала иқалартә иаҳзеиқәыршәазар, шыағабжак иадамхаргы, азтәара аилыргаразы иаңнатазар, аусумта ақәкы нагзоуп ҳәа иҳапхъязоит.



## АХЬЫЗКА АИТАХӘАРАЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ АРҔИАРАҚӘА РЕИҔКААШЬАҚӘЕИ РӮШЬАПҚАРЕИ

Ишдыру еиپш, ажәақәа реилалара еиҳарлак изыхъю, ажәақәак лассы-лассы ахархәара еицроуа ианалагалак, хшығозцарак ахъадыршшу ақнитә, аңәажәарақны ажәакны еилаланы иқалоит. Хәарада, ари, хыхь ишазгәахтахъоу еиپш, еснагъ ажәақәа реилаларағы инанагоит ҳазхәом. Аха ус ала ианеиғекааугъы маңым. Үсқан иалшоит урт ажәақәа иштырхыр ирзеиپшны ажәак ақашьақәа, аграмматикатә рбага. Бызшәақәак рөйси убартқәа рыла ишьақәдүргүлөйт арҔиарақәа ажәакны иушъар алшо, иалымшо. Аха бызшәақәак рөйси арт рформа аизакра, ажәакны ашъара алзыршо, даға бызшәақәак рзы, урт абызшәақәа рчыдара иахъаны, уағ ихы изамырхөо икоуп. Убартқәа рыкнытә апсуа бызшәазы ипшаатәуп ахатә татцәкәа. Аха уи иаанагом, егъырт абызшәақәа рзы икоу апшарақәа, апсуа бызшәа иадаагалаша ак ықазам ҳәа. Урт еильпешааны, апсуа бызшәа ишаманшәалахаша ҳхы иаҳархәароуп. Убасала иаагозар, «ажәа антцәамта» (конец слова) ҳәа идыру акритери, уи апсуа бызшәазы уағ ихы иаирхәаша акоуп, аха уигъы – ҳәаақәак иртагзаны.

Апсуа бызшәазы идыруп ажәак аитахәарала еиғекаау арҔиарағылары<sup>1</sup>. Урт уажәазы рыпсабара закәытқөйю, ажәакны, иқалахъоу, иқамлаңу, изакәытә рөниарақәоу ухәа, атак атара аорфография апқара ашъақәыргылара иазкыу аусумтәғы, хәарада, изалшом. Аха, ус егъа иқазаргы, урт рчыдарақәа рыла рӮшьаапқарақәа шъақәыргылазар ауеит. Убартқәа ркнытә урт

<sup>1</sup> Ломтатидзе К.В. О функции редупликации в абхазском языке. Известия ИЯИМК. Т. V-VI. Тбилиси, 1942; Шинкуба Б.В. Удвоение в абхазском языке. Труды Абх. инст. яз. и лит. XXVII. Сухуми, 1956; Амч-ηҳа В.А. Аңсшәағы редупликациала ацынгылақәа рықалашы иазкны. Аж. «Алашара», 1970.

арҔиарақәа рышъақәылашъақәа, реидхәалашъақәа ухәа инткааны еилыргатәуп. Уи иалнашоит апқарақәа ртатцәкәа рымманшәалара.

«Апсуа орфографиато пқарақәа» рөйси иаагоуп «алексикатә хәниаарақәа» ажәа аитахәарала ишьақәылоу. Уи иҳаднагалоит еитаҳәоу ахкәа адефис рыбжъатданы афора.

Хәхәаңшып ари апқара ақыпхъ ишаныруа. Иаагап өырпштәкәак: «...Игәи-игәи еилапшуа далағон» (И. П.); «...ипси-ипси еихъымзо... днасит...» (Н. К.).

Арт арҔиарақәа хыхь иаагаз апқара иқәныкәаны икыпхуп. Аха ҳрыхәаңшып дағаңьара иаҳпыло арҔиарақәа ирғырпшны: «урт излархәо ала, **ақытәи ақытәи** ахатәи тзамцқәа рыбжъатданы... иқалараши ауп ишщәажәо» (И. П.).

Хәара атахума, ари ахәоу ағғыи иҳамоу «ақытәи» аитахәара ауп. Уахънахәаңшуа, хыхь иаагаз арҔиарақәа излареиңшым ҳәа иаразнак иузгәамтә, аха дағақуп ҳәа ипхъаңын, ағырағы дағақала иарбоуп. Арт ажәақәа ақыпхъ аазырхоз излеиғырдыраауа ҳәа уразтцаар, хәарада, атак ақатцара рцәгуадағхоит. Интуициала маңзара ауп ишенифыраау. Аха афора зыртатәу, ринтуициала апқара узышьақәыргылом.

Хәхәаңшып еиңшымрас иримоу **ипси-ипси, игәи-игәи**, урт ирыңцәхфашьалар зылшо **ақытәи-ақытәи**.

Еитаҳәоу ажәақәа реидхәалашъа ак акәзам, хәарада. Аха уи зыршашатуа ачыдарапқәа иаразнак иубартам. Урт рахъ иалапхъа затәуп апхъатәи ажәақәа рформақәа, ағбатәиқәа иреиңшүшәа шаабогъы, ишхазу: апхъатәи ажәақәа иштырхуа адхаларатә форма ауп, ағбатәиқәа уи аформа шытырхыр алшоит, аха уи агады азеиңш форма рымазар алшоит, иаагаз ахәоу ағыи ишарбоу еиңш. Дағақала иаҳхәозар, апхъатәи ағып иалоу ажәеңтәхәарала ишьақәылоу арҔиарақәа (игәи-игәи); еиха реидхәалара ғәгәоуп ағбатәиқәа еиха рхы иақәитуп. Еиғырпшны игәашәт, иухәар шамуа «игәи-игәи еилапшуан» ацынхәрас «игәи-ихшығи еилапшуан» ҳәа.

Ас еиңш еидхәалоу ажәақәа аамтала зынза еилаланы, ажәакны иқаларц алшоит. Аха асала еидхәалоу ахацлакқәа зеттәи ажәақәа иқалоит ҳхәаргыи иашам. Ус ақәызтәи, арт ирыңцә ажәақәа «еихъымзо», «еилапшуа» иузыркәымго излақоу ала, аде-

фис рыбъяцатәхон, «игәи-игәи-еилапшуан» ҳәа. Ҳәарада, ари иағагылоит ахпәтәи ажәа ахазра, семантикала иахъреиңшым азы. Аха ҳаҳәәпшып «Аңсуа орфография аңқараңқәа» §47 иаҳөо: «Шытала еипшымкәа, матәарк аазырпшуа ахызәка еилатцаңәа: аңә-камбашь...». Аңә-камбашь ағы матәарк аазырпшуа ә-ажәак ракәзар иҳамоу, «игәи-игәи еилапшуан» ағы х-ажәак ҳамоуп. Урх ах-ажәакгы хшыфтаңык «акәанызанра» ауп иаадырпшуа. Убри аңынҭә ари аңқара атыхәенза ҳақәныкәозар, ажәакәа зегы аде-фис - рыбъяцаны ислатәуп. Аха ара иҳамоу еилшәара злымшо ажәакәа реидхәалара аидиоматә ажәеидхәалара ауп.

Излеиңшымзеи, нас, иаххәап, хшыфтаңык аазырпшуа еи-луу ажәеи ажәеицааири? Ари азтцаара нагзаны атак атара ара ҳеазахкуам. Ҳара ҳзыштыу азтцааразы иазгәататәу, ажәакәа реи-тахәара еснагы иаҳнатом азин адефис рыбъяцара, ма ианҳамто икоу ауп.

Еитаҳәеу ажәакәа зегы ҝазшыала, тңакыла еиқаразар, еип-шымрас, ҹыдарас ирымоу еилыргатәуп, иазгәататәуп. Урт ачы-даракәа рыбзоурала, ишьақәыргылатәуп аформалтә ҝазшыакәа, аңқатцара татғәыс иазықалаша.

Хрыхәапшып уи аганахъала еитаҳәеу ахызәкаңқәа. Арт рахъ еидкылатәуп аидхәалагаңқәа и ала еибарку ажәакәа. Урт, аматери-ал излаҳнарбо ала, ҹыдараңқәаны ирымоу адхаларатә форма ры-маны иахызкоу ауп. Асала еидхәалоу ҹа гәыпк ҹыдарас ирымоу ажәа ашьата ҹын ала иалагоит: «бгей-бгей (еибаршәоит)», «напи-напи (еибазәзәоит)» үхәа егъ. Арт аформаңқәа доусы ргәыпкәа рзы иузыркәымгө ҝазшыакәаны иқалеит: «лышси-лышси еихымзо» ацынхәрас иҳазхәом «апси-апси еихымзом», ма «бгей-бгей еибар-шәоит» ацынхәрас иҳазхәом «абгей-абгей еибаршәоит».

Ус иқам машәырлатәи аитахәара зауа ажәакәа, «ирылшоит рформа һыңсахырц: **ақытәи ақытәи** ацынхәрас иаххәар ауеит **ақытәи үқытәи**, ма **үқытәи сұбытәи**.

Ихатә форманы адхаларатә форма змоу еитаҳәеу ахызәкаңқәа, апрепозициатә префиксқәа шытызымхуа ахызәкаңқәа матәарк (хшығызцарак) ақәзам иаадырпшуа, ахыпхъязара аганахъала ҳа-хәапшузар. Аха урт, иаххәап, машәырлатәи аитахәара зауа ахызәкаңқәа еитамхәакәа, араңқәа хыпхъязарағы иргыланы (**ақытәи ақытәи** ҳәа акәымкәа, **ақытакәа** ҳәа) ахархәара роурц залшом.

Иҳазхәом **игәкәа еилапшуан, ипсқәа еихымзо, анатқәа еи-барзәзәоит** ҳәа. Ирығшәырпш машәырлатәи аитахәара зауа ахызәкаңқәа: «**Ақытакәа** аихатәи тұзамқәа рыбъяртцарапша ицәажәоит» излігіткыз ахәоу **«ақытәи ақытәи** аихатәи тұзамқәа рыбъяртцарапша ицәажәоит» злеиңшым формала маңара шакөу.

Еитаҳәарала ишьақәгылоу ахызәкаңқәа иалдыршом ахәаақ-ттаратә ажәакәа рыбъяугалар. Иҳазхәом «арғы напи арғы напи еибазәзәоит», ма «бгадуи бгадуи еибаршәоит» үхәа уб. егъ. Зых иақәиту ажәеитахәарала ишьақәгылоу ахацлакқәа уи аганахъала, ҳәара атахума, дағақала рхы аадырпшуеит. Иаххәап, «ажәытә қытәи ажәытә қытәи зегырыла еипшым». Җыдала иазгәататәуп, **«өыпхти-өыпхти** ажәеитахәарала ишьақәгылоу арғиараңқәа зе-гы аерылкааны, ахәаақ-ттара ажәа шаңу. Аха уи ажәа (апхт) иара иатәны ауп ишаңу: ацынхәрас даға ажәак узыргылајом. Иҳазхәом «өычмазағи-өычмазағи еибабығуеит».

Иазгәататәуп еитаҳәарала еидхәалоу ажәакәа (зейдхәала-шыа еиха иғәгәу ирыхъязатап 1-тәи агәып ҳәа) 1-тәи агәып иатцанакуа, еиқарак иахъаңпшыло афразеологиатә еилағыраңқәа рөи шакөу. Иқалап, уи ақәзаргы ас еизааигәаны изеидхәалоу. Убри аңынҭә ақәзаргы ҝалап, урт рхыпхъязара еиха изыпкү. 2-тәи агәып иатцанакуа (зых иақәиту аидхәалаңқәа) рхыпхъязара пкра ама зам. 1-тәи агәып еиднакыло ажәакәа ирымоуп даға ҹыдараңқы: урт еитамхәакәа, хацлакқы даға ажәак адгалазар, иаххәап, «**бгей қәыңызмеи** еибаршәоит» ҳәа, усқан ахәоу азеиңш тәкы ацәызуеит. Ари агәра ҳнаргоит арт арғиараңқәа аидиоматә еилағыраңқәа ирылағшоу рәниараңқәаны ишыкөу.

Абартқәа зегы, ҳәәана, актәи агәып ағы еидкылоу арғиараңқәа ажәакны иқамлаңзаргы, ажәа еизада изааигәоу рәниараны иқанаттоит ҳәа уағы ишьаратәи икоуп. Убри аңынҭә арт дефисла еибаркны рифора пқарас ирзыштытазар, еиха рлин-гвиссттә ңсабара аныпшуеит. Ағабатәи агәып ағы еидкылоу ажәакәа, хымпәда, еиқәытханы ислатәуп.

Ҳәара атахума, арт ажәакәа рифогәыпкүү ағы еицры-тазаргы алшоит – еиқәытханы ағора. Ас рифора зыртабырғуа ажәакәа рформаңқәа (алагамта римоуп ҳзымхәозаргы) антәамта еи-лыкка иахырныпшуа ауп (айдхәалага и еснагы ажәа антәамтағы иғылоит). Аха усқан актәи агәып иалқаатәоит арғиара **ишын-**

**иши.** Избан акәзар ара еитаҳәоу ахацлакқәа (**иши**) хаз ажәаны аңса жәартә фонд иалајам – ғынтә ихәамкәа, ари ахацлакы ахархәара аиузор. Уи азы хазы иқататәхойт алкаа.

Апқарақәа реиेқаараан, ишаҳхәахъоу еиپш, еиуеипшым аттаңғәәхъи иаҳархәаралшоит. Ара иштаххыр қалоит 1-тәи агәиңдәңи аидкылоу арәиарақәа рзы ачыдара – **афразеологиатә еищааирақәа ирылоу ахыызқақәа, аидхәалага и ала еибарьку, шъатак еитаҳәарала ишьақәгылазар, адефис рыбжъатданы ифлатәуп** ҳәа ттатғәыс инарытанды. Аха, иқалап, афразеологиатә еилағъарақәа захъзу, хазы изысуа реилыркаара еиҳа иудаохар.

Еиҳа иманшәалахарашибәа ҳәәи иабоит, дефисла афора пқарас ирзыптәахозар апқара: **еитаҳәарала ишьақәгылозу арәиарақәа, ахыызқақәа, зынтиәамта аидхәалага и ала ихыркәшоу, алагамтәңи азеипш аффикс а** ырылар алымшозар, араңәа ҳыпхъазараңи иргыланы, ажәак ала иузымпсахузазар, ахәақәттәгатә ажәа ырбжъоугалар амузазар, ахацлакқәа руакы даеа ажәак атнүпсахлар, ахәоу атакы аңызузазар, еитаҳәоу ахацлакқәа дефисла еибартәуп. Иаххәап, «**напи-напи еибазәзәоит», «ипси-ипси еихымзо дааует».**

**Азгәата:** **«ыпхти-ыпхти** адефис бжъатданы ифлатәуп ари арәиара ағнұтқа ҳәақәттара зуа ажәа (**пхты**) шалоуты.

Ишазгәахъаахъоу еиپш, апқарақәа шъақәыргылазар алшоит еилағарала. Ҳазлаңәажәаз арәиарақәа рзы иалшоит еиқәйтханы афора нормас ирзыпхъазазаргы, урт ажәакны иқалатәкьеит ҳәа иаҳхұзымпхъазо ақнитә. Ұсқан апқара шъақәыргылазар алшоит абас: **еитаҳәоу ахыызқақәа, аидхәалага итәамтас ирымазар, еиқәйтханы ифлатәуп:** «игәи игәи еилапшуан», «акытей ақытей аихатәөт үзәмцәа ырбжъамзароуп». Азгәата: арәиара **иши-иши** адефис бжъатданы ифлатәуп, ажәа **иши** хаз жәаны излақам ала.

Еитаҳәарала ишьақәгылозу арәиарақәа ирхыпхъазаланы адефис ырбжъатданы ирығуеит ҳәамтазтәи акыпхъи аңи **ахыызқақәа**, ахыпхъазара **акы** арбаразы аффикс к зыло. «...уааи, атәйшат-атәйшат аанаңқылап». (Ц.А.); «...апластилин иалхны... шъапык-шъапык ыртатданы, акәыкәбаққәа ырқаттара даңын» (Ц. А.); «Нақ-аақ, ҳәызбак-ҳәызбак иқәнушәа аниба, ипсы неихаҳайт» (А. Г.); «...**онык-онык** иақароу ахахә дүкәа...» (А.Г.).

Асала аитахәара змо ахыызқақәа реитаҳәара зыхъю ахыпхъазара рбага аффикс **к** аизшаратә тәкы аанаңпшыртә иахыықоу ауп. Даеакала иаҳхәозар, ахыызқақәа реитаҳәара зыхъю, ахыпхъазара рбага ауп. Иагъазгәататәуп, аиашаратә тәкы аарпшразы аитахәара зауа ахыызқақәа аңсабара класс иатданакуа маңара шракәу. Ауағытәысса ркласс иатданакуа ахыызқақәа ас рхархәара алшазом. Ирхәом псышәала пхәыс-пхәыс. Ауағытәысса ркласс иатданакуа ахыызқақәа реизашаша арбаразы еиқәыршәатәхойт даеакала: «Ахәыгқәа азәазәа рнапы ианкны инаргон». Убартқәа рқынте аффикс **к** зыло ахыызқақәа реитаҳәара ахыызқақәа рфыша ианыруа ақаттара иаңсам ҳәа ҳәәи иаанагоит. Ари агәаанагара еиҳагы иарғәтәйт асала еитаҳәахо ахыызқақәа ихәақәызтәо ажәақәа еиқәыртхар ахъая. Иаххәап, «Шъап абаа къаҳәк шъап абаа къаҳәк ыртатданы иқантон». Арт реипш икоу арәиарақәа ырбжъара адефис аргылара пқарас ишьтихзар, урт ажәақәа ырбжъара маңарагы ақәымкәа, ирыцаануа ахәақәттара ажәақәеи дареи неидкыланы, еиғыркаая ажәеидхәалара зегыы нарытданы, дефисла еибартәхойт «шъап абаа къаҳәк – шъап абаа къаҳәк...» ҳәа. Уи иаанаго, ажәеидхәаларақәа ғба ажәак изааигәоу рәиароуп ҳәа ауп. Ари еиپш икоу ашъақәыртгәара, ҳәарада, абызшәадырра изықаттом. Абартқәа зегыы рқнитә еитаҳәоу ахыызқақәа, аффикс **к** ала интәо хаз-хазы ифлатәуп ҳәа ҳәәи иаанагоит.

Арт ажәақәа рзы хаз апқара аттара атакхазомызт, ҳәамтазтәи акыпхъи ақны дефисда ирымғуаэрғы. Аха еиқәйтханы афора шыңылара ҳасабла ишьақәгылаанза, апқарақәа рөи иазгәататәхойт: **аффикс к ала интәо ахыызқақәа реитаҳәараан еиқәытханы ифлатәуп: «онык-онык, ҳәызбак-ҳәызбак».**

Ҳәарада, еилағарала арт ажәақәа дефислатәи афора ырдгалазаргы алшоит. Аха ұсқан апқара бжамеамшәа иқалоит: **ахыызқақәа аффикс к ала интәо реитаҳәараан ихәақәызтәо ажәақәа ырцимзар, адефис ырбжъатданы ифлатәуп ҳәа.** Аха ас еиқаая апқара абжамеамра адагы, иззаптқоу ажәақәа рлингвисттә псабара архәанчоит ақнитә, архъатәи апқара ырдгалазар еиҳа ииашоуп ҳәа ҳәәи иаанагоит.

Хых ҳазлаңәажәаз арәиарақәа ирыдхәаланы еилыргатәуп даеа ҳацлакқәа, шъақәгылашыла ирзааигәоу, аха ирышашәаланғы иқам. Урт рахъ иатданакуеит ахыызқақәа, хаз икоу ажәа

аштыбыжкәа, ма ацырақәа руак псаҳны, изхылтыйз, ажәа иацланы иқало. Иаххәап, «Темир нақ иөры рхәшәа дғылан *ахычы-мыңқәа* еи-лырг...» (И. П.); «Нас уаҳа иарбану, акы даргәмтүа ҳәа дәкаларым *аматәа-фытәа* акәзаит, ағы-акәадыр акәзаит...» (И. П.); «...нас баша ус-ҳәисқәа инарылаңәажәеит...» (И. П.); «...иаахашәалаз *аेыт-мыңқәа* ааипылшын, агәбангы алақәлышәйт» (А. Г.); «Иңуошьаша, афстаагы анцәагы реипш ұйара *хаара-бзаарак* рафшәашам!» (А.Г.).

Ас ишьяқәгылоу ахызыңқақәа чыдала ирызку апқара аптағазам апсуа орфографиағы. Аха апқарақәа рөры иаҳәоит (VII ахы, «Ажәели-латқәа рөшьша»): **«дефисла (рғаз ҳәычла) еиқәытханы ифлатәуп: §50. Ашьата аеырышбаны аиңырғылара (противопостановление) анаанарпшша: анахә-аахәра...»** ухәа егъыртгы.

Ари апункт ағы иаагоу ағырпштәқәа машәрышәагын хызыңқақ рыламшәеит. Аха атекстқәа рөры иаҳдыыхашәаз ағырпштәқәа зегъы адефис рыбжылданы ифуп. Иқалап урт §46 иатданакуа апункт би иадырхәалозаргы. Уи излаҳәо ала «Иара абри ажәа, мамзаргы даеакы асуффиксқәа ацтданы ашьата аитахәара аан: *хәычы-хәычла, зны-зынла, дхыс-хысса, иқәаз-қәазза...* адефис бжъататәуп».

Ара иаагоу ағырпштәқәа рыбжылары хызыңқақы ықам. Уи адагын ҳара иаагаз ағырпштәқәа рышьақәгылашын зынза ихазуп: урт арғиарақәа злашьақәгылоу ахетақәа руакы зхала ажәара зурц зылшо ак ауп. Иаххәап **аматәа-фытәа** ақны **аматәа** зхала ажәара зуа хацлакуп. Иацу, иара иалтцыз ахета **фытәа** апсуа жәар фонд хаз ажәаны иалазам. Ас еиңш иқоу ажәа, ҳәарада, хазы иузығуам. Уи ма изцааиуа ажәа иалатданы ифтәуп, ма адефис ала иапшытәуп.

Ара еиҳа ииашахар қалап, арт ажәа еиңиқаңтцо хәтак еиңтданы ифызар. Иаххәап, **аматәа-фытәа, аусқәисқәа** ухәа уб. егъ.

Асала апқара ашьақәырғылара егъырт ажәақәа рзы ишьяқәгылоу ҳаамтазтәи аорфографиағы апқара §50 иацу азгәата **«еиңымкәа, хазхазы ихархәагам ашьатақәа анеилало, урт еиңримхәа ифлатәуп: ахраазраара, ахыытқәыттара...»** иазаигәенаны иқанаттоит ганкахъала, иақәшәатдәкъо шықамгы. Еиқәымшәарасты иқоу, *ахыытқәыттара* ақны хазы ажәара зылшо хәтә ала-зам, **аматәа-фытәа** ишалоу еиңш. Аиашаз, *ахраазраара* ағы ашьата зыхъзуттара ажәа ықаңам зынза. Аматәа-фытәа ағы ажәасты ишьатассты иузымпхъа зо ахета фытәа алоуп. Аха, ишазгәаҳтахъоу

еиңш, ажәара зуа ахетағы алоуп. Убри ақнытә афбатәи ахета изцу ажәа дефисла иадхәалазаргы алшоит. Аха иалатданы афра ажәа алингвисттә псадара еиҳа иаанарпшшеит ҳәа ҳәгәи иаанагоит.

Иазгәататәуп даеакгы: арт еилатданы афра зламаншәаламгы ықоуп: 1) уи афыра практика ахала ишьяқәнарғылаз апқара пнаргоит; 2) арт арғиарақәа рышьақәгылашы змоу даеа рғиарақәак еилатданы фышьа зларымам ала, апқарақәа «обаны иацтатәхоит. Усала еиңкаау арғиарақәа ҳәа ипхъа зататәу раҳы иаагап ғырппштәқәак: «...иракә-ишәахә ухәару, **ицәартә-ихыза** ухәару (А.Г.), «...исыхәеит... **ртып-ртыш** еиқәыршәаны сылбаарц...» (Ц. А.).

Ишаабо еиңш, арғиарақәа **иракә-ишәахә, ртып-ртыш** злеиңкаау ахетақәа афбагы ажәақәа рформа рымоуп: ажәа алагамта – адхаларатә хызыңынхәра префиксқәа **и, р**. Арт адхаларатә хызыңынхәра префикс рымамзар, азеиңш форма азырбо аффикс **а** шытырхыр ауеит, иаҳәап, **арахә-ашәахә, ма** еилкаам аформа, азырбо аффикс **к** рымазар алшоит. Даеакала иаҳәозар, арт антцатқәа ма алагамтақәа еиқәнатхоит арғиарақәа злашьақәгылоу ахетақәа. Ас еиңкаау арғиарақәа, ҳәарада, еилатданы фышьа рымазам. Хаз иқоу ажәа аформа змоу ахетақәа рыла ишьяқәгылоу арғиарақәа хаз-хазы ифызар еиҳа ииашахон. Аха ара еидгалоу ахацлакқәа раҳы акоуп хазы ажәара зурц зылшо, афбатәи хаз иқоу ажәа аформа шамоугы, ахала ажәара азузом. Ирхәом **ишәахә, ртыш**. Убартқәа рыйкытә ас ишьяқәгылоу арғиарақәа рзы дефисла иадхәалара еиҳа иманшәалоу.

Абарт ағәаанагарақәа рыла хрызнеуазар арт арғиарақәа, хаз-хазы апқарақәа рзаптатәуп, рлингвисттә псадара анырыпшша ачыдарапқәа татғәис инарытанды. Апқарақәа еиңкааазар алшоит алас: 1) **ажәеитахәарала ишьяқәгылоу ахызыңқақәа, зеиттахәараан штыбыжъык, ма цырак апсаҳрала ишьяқәгылоу, еилатданы ифлатәуп: аеытмытқәа, ассамысса, аматәа-фытәа** уб. итц. Ахызыңқа злеиңкаау ахетақәа хаз иқоу ажәа аформақәа рымазар (алагамта аффиксқәа азеиңш, адхаларатә формақәа азырбо; антцатқәа – еилкаам аформа азырбо аффикс **к**) адефис ала еиқәытхатәуп: **иракә-ишәахә, ртып-ртыш** уб. егъ.

2. Афыратә практика ишьтанаңтаз апқара шытакхуазар, уи еиңкааатәхоит алас: **ажәа аитахәарала ишьяқәгылоу ахызыңқақәа, аитахәараан штыбыжъык, ма цырак апсаҳрала еиңкаау,**

**адефис рыбжъатданы ифлатөуп: асса-мысса, аматәа-ғытәа, ахәычы-мыч уб. ит.**

Ари апқара иаңтатәхойт азгәата: аңсуа бышшәағы икоуп ажәарғиара, хыхь ҳазлацәажәаз иазааигәоу, иагъалағашварц зылшо. Ари ахызжатә ажәа аитахәарала акәымкәа, еихыршлуо **ацыра** аикәыпхъазарала ауп ишеиғекаау. Иаххәап, «Селмагы ләкап-қапқәа лашапқәа ртакны, лызнатып лыцламхәа иаттар-гәаны дхәыңуан...» (И. П.); «...данхтасклак, ақъапқыаң шытпааны дышсыштылоз...» (Н. К.).

Ари иаагаз ө-хәоук рөү ажәа **ақапқап** хыхь иазгәатоу ағырпштәкәа ирылағашьаны ауп зны еиңтданы, дағеазны, дефисла афыра заиуз. Аха дефисла еиқәйтхоу ажәа ахәтақәа хазра ылағазам (иагъажәам, иагъшьатам). Арт злашьақәгылоу ацыра аитахәарала ауп, еиқәйтхаша ымағазам. Аха урт иара устыы-устыы (ажәа ацыра еиқәйтхара шатахым) апқара азаңтара атахәзам. Амала, излағашшо ырлкаразы, апқара иаңтатәхойт азгәата: **иалашемырғашьан ацыра** аитахәаралеи еихшылану реиқәыпхъазаралеи ишьақәгылоу ахызжакәа: *ақапқап, аզалпал, ағышәыг* ухәа егъ. Урт еилатданы ифлатөуп.

Аорфография иалагалахозар 1-тәи авариант, азгәата атах-хазом, урт ажәаны икоуп ахәтақәа зларылам ала.



## ЕИТАХӘАРАЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ АКАЗШЬАРБАҚӘА РӨҮШЬАҚӘЕИ РЫШЬАҚӘГЫЛАШЬЕИ

Аңсуа бышшәа афышьаңқарақәа азышьақәзыргыло ашәкәкәа рөү иқазам ақазшьарбақәа налкааны ирыхцәжәо ақәша. Ҳәарада, ажәеитахәарала ишьақәгыло ақазшьарбақәа хазы иарбам. Иаз-гәататөуп, ақазшьарбақәа ражәарғиаратә мәхакы раңдәак из-латбаам ала, иалшон ахызжакәа ҳаҳырлылацәажәоз, инарылак-ны хрыхцәажәар. Аха уи аналшоз, рхатә ҹыдаракәа ырмамкәа, ахызжакәеи дареи еиқекаашьала зынза еиқәшәо иқазар акәын. Аха ус иаабом ақазшьарбақәа. Урт ирымоуп ахызжакәа реиփш ақазшьарба хаты аитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа. Иаххәап, «...инапы аайкьеит хаты шәпажәпак, иуапа дәшашьши» (А. Г.).

Ара иҳамоу ажәарғиара ажәа аитахәараан ажәак аформа еиңзуя, ахызжакәа ыршьақәгылашьала ишьақәгылоушәа ауп ишыкоу. Уи даара иагъазааигәоуп. Аха ахызжакәа аффикс **к** зманы аитахәара зауа аиғекаашьа зынза ихазуп уа еитахәоу ажәақәа ағбагыры иро-уеит рхатә грамматикатә форма. Еиғарпшып ахызжакәа **хәйзбак-хәйзбак-**и ии иеипшүшәа зхы ҳзырбо ақазшьарба **шәпажәпак-**и. Ақазшьарба еитахәоу ииуеит иазеипшни антамта аффикс **к**, иагъеиднакылоит ағшынатак. Ари арғиара тқакылагы изхылтцыз ажәа хәйчык иачыданы, ахатә тқакы шамоу аныпшуюеит. Ас ишьақәгылоу арғиарақәа, ҳәенала, еиха иманшәалоуп еилатданы ифлазар, иалшоит адефис ырбжъатазаргы. Аха уи тоурыхла ажәақәа ыршьақәыргылашьа аарпшра акәымзар, ак ҳанаҳәом, иатахынгы иаабом.

Хыхь ишазгәаҳтахью еиңш, ахызжакәагы ыршьақәгылашьа хазуп ақнытә, урт рөүшьақәа еиңштәшьша ымағазам<sup>1\*</sup>.

<sup>1</sup> Ара иаҳәарц иаҳтаку, ахызжакәа ашьаты амаңара ағбатарала ажәарғиара ҳамағам ҳәа акәым. Ахызжакәа ашьаты ағбатарала ажәарғиаратә функция хазуп: ускан иҳая ахызжакәа акәымкәа ацынгыла ауп. Иаххәап, абағ

Ари арәиара иазааигәоуп шъақәгылашьала даеа ჰашшьарбақәак. Урт шъақәгылоуп ақатцарбатә шъата иалтыз ақашшьарба афбатәрала<sup>1</sup>: «...уафы шаќь-шашъак иакәын» (Д. Г.). Аиашаз, арт аф-ажәак злеипшым, ақашшьарбақәа **шәпа-и шаќьа-и** хылтшытрана реизакымра ауп. Ҳәйи иаанагоит, арт хаз-хазы реидыгаргыы иаңсам. Аха акыпхь аћны апхъатәи ажәа ҳұллоит еилатданы ирығуа, афбатәи – адефис бжъатданы? Икаалап, ари зыхъко ирымоу аиңшымра акәымзаргы. Урт афбагы рөышьба еизакны иқатзар, еиха ииашахап ҳәа ихапхъаозит.

Апқара: **ақашшьарбақәа реитахәараан, ажәак аҳасабала нтәамтак еицзауа (нтәамтас ироуеит еилкаам аформа азырбо аффикс к), еилатданы ислатәуп: шәпажәпак, шаќь-шашъак.**

Ҳәарада, иалшоит арт рөышьба даеакалагыы еиශкаазар – дефислатәи афра. Усқан апқара еиශкаатәхойт абас: **ақашшьарба аитахәараала ишьақәгылоу арәиара адефис бжъатданы ислатәуп: шаќь-шашъак, шәпа-жәпак.**

Хых ҳазлацәажәаз ақашшьарбақәа төйтпшла ирзааигәоуп үхәаратәи икоуп даеа рәниарақәак. Иаагап урт раҳытә-чырпштәкәак: «Раңа ахы **цахә-цахә** укәсыршәеит игәхәт иара...» (И. П.); «Изиацк еиқәтәа **цыф-цифқәа**... иуәапхо иуәаччауан» (Ц. А.)

Изытшы ақашшьарбақәа акыпхь аћны адефис рыйбжъатданы ислуп. Аха даеаңьара арт рыйкаашьала ишьақәгылоу ажәақәа еилатданы икыпхьюп: «...ахы **цахәцахә** иарцәаз апхара...» (А. Г.); «...аҳаскыын **қашә-қашә** дылаланы иғынеихеит». (И. П.)

Арт рөышьба иазку апқара, рқазшы ҹыдара знырпшша ақам-заара иахъяны, изығуа иара ихала иахъадпхъаозалатәу збаны, апқарақәа иахъыртканакыша атып иара ишьқәиргылар ақәхеит.

Адефис рыйбжъатданы изығуа еитахәоу ашьата иаладыр-фашиозар ақәхап. Даеа шыуукы, шәага-загас иарто еилкаам, аха арт арәиарақәа рлингвист ԥсабара ишатданакуа ирығуеит.

*афбатәра баф-бафы (деиғышәшәоит), амаға – маға-маға уб.ег. ىخارто ахызъка ақәым. Үи атызшәала шәахәәш В.А. Амчұха лусумта, хых зызбаха ҳұдауз.*

<sup>1</sup> Ари адыргала иарбоу ағырпштәкәа аагоуп Н.Д. Коғония лканидатта диссертация «Имя прилагательное в абхазском языке» аћнытә. – Т. Шв.

Арт реипш икоу арәиарақәа рзы апқара ҹыда апцара атахым-харгыы ҝаларын, урт даеа рәниарақәак ирыцәрыламғашшыозтгы<sup>1</sup>. Аха ҳаамтазтәи акыпхь аћны арт **рөышьба** злашьақәымгылац ала, апқара азгәатара апцатәхойт: **ажәеитахәараала ишьақәгылоу ақашшьарбақәа ирылашемырғашьан ацыра аитахәараала ишьақәгылоу арәиарақәа.** Урт еснагь еилатданы ислатәуп: **цеицие, какач, шаша** үхәа егь.

Ари азгәатара зыщтатәхо апқара афбатәи авариант ауп – дефисла ашьатақәа реикәйтхара ҳадызгало. Еицданы афра ҳадызгало апқара ари азгәата апцара атахзам, ҳәарада.

Хазы ахцәажәара ртахуп ашьата еитахәараала икаало ақашшьарбақәа, зышьатақәа еиуеипшым аффиксқәа зыланы икаало. Арт арәиарақәа зегъы ҳаамтазтәи Апқарақәа рөы иарбоуп зегъы еидкыланы. Уа, §50 ағы (VII ахы) иаҳәоит: «Дефисла (ргаза хәычла) еиқәйтханы ислатәуп... ашьата аеырғбаны аиңынгылара (противопоставление) анаанарпшша: **анаҳәы-ааҳәра, ағызы-мызра, ақәаҳа-чаҳара, апхашья-пхатцара...**». Ара, ишаабо еиңш, ақашшьарбақәа, ажәак иадамхаргы, ағырпштәкәа ирыламшәеит. Аха иаагоу ағырпштәкәа шыуук рыйшьақәгылашь ала ишьақәгылар алшоит ақашшьарбақәагы. Убас ақатцарбатә шьатақәа ирылтцуа ақашшьарбақәа ироурц алшоит аиңырғыларатә аффиксқәа. Иаххәап: «Уаф абаа **наза-ааӡак** иакәын» (А. Г.); «Оны **еиххә-еитцхәак** гылан».

Арт адефис анрыбжъартço шыкоу еиңш, еилатданы ианырығуагы ыкоуп. Иаххәап, «Мыкың уафы **наза-ааӡак**, уафенікәа иакәын» (И. П.). Еиха иманшәалахойт арт арәиарақәа, рөыззәагы даргы апқара – адефис рыйбжъатданы афра ирзыпштоу рыйзныжзар. Аха уи азгәатхойт ақашшьарбақәа рөышьба иахъалацәажәахо.

Абарт ирыдхәаланы рыйцәажәара ахәтоуп даеа ჰашшьарбақәак, ҝалашьала урт даара ирзааигәоу, аха зхатә ҹыдара змоу. Урт иреиуюп ажәа аитахәараан аффиксқәак, ма еиуеипшым ашьагәйткәа зыло ашьатақәа. Урт, ҳәарада, аиғаргылара рыйпшшеит ҳазхәом, аха еитахәоу ашьатақәа еиңшымкәа иқанатцоит: «Азын зыпсы талахъяз аҳаскыын **хәа-әхәақәа** ахынхазгыы акраамта

<sup>1</sup> Ари аздаара ахцәажәара амоуп ҳастатиа «Аорғографиатә зәаарақәа ирызнеитәуп мыңақрыла, ҭакңықәра дула» ағы. Ажурнал «Алашара», 1977, №12. – Т. Шв.

иғеиуазгы иазхғомызт» (А. Г.); «Леуан усгы уағы лах-ғыыхк иакөйн» (Д.Г.).

Арт реипш икоу арғиарақәа еилатданы ианырғуагызы ыкоуп: «АЗӘҮРҒЫ ИРДҮРУАН... МОА ЛАХ-ҒЫХК ДЫҚӨЛАР ШИТАХЫЗ» (И.П.).

Ишаабо еипш, арт аилаларах зхы зырхахьоу рәниарақәоуп. Аха иалшоит адефис ала ағора пікарас ирзыштытазар (ағырпштәкәа раңақ аагом, хыхъ зығбахә ххәз ҳастатиағы итегез инартбааны ҳахцәажаҳьеит ақнитә).

Абарт ирзааигәоуп даға рәниарақәакгызы. Урт ажәеитахәараан иштырхеит цырак, ма шыбыжъ чыдак, еитақәоу ажәа иалам: «Мөи аза-мағаз анақесталак, исцәйцөон...» (Н. К.); «Темыр иғны **еиба-кәеиба** азааигәахара дағын» (И. П.); «...реидара **лас-масқәак** еиғаша-еиғашаны ирыцалеит» (А. Г.).

Арт ақазшыарбақәагызы, ахъызқақәа рзы ишазгәахтаз еипш, еилатданы иғызаргызы алшоит, ағбатәи ахәтақәа (**кәеиба, ма-за**) хазы икоу ажәаны излақам ала. Аха архыатәи ахәта хазы ишьақәылоу ажәаны излақоу ала, иацаануа ахәта дефисла иақөйтхазаргызы алшоит. Арт арғиарақәа еилатданы рығора пікарас ирзаптцахозар, рчыдара анырпштәхоит апқара, хыхъ зығбахә ххәз ирыламғашыарц. Дағақала иаҳхәозар, апқара иацтатәхоит азгәата. Иалшоит арт зегыз неидкыланы ғышъак еицрытаны, пікарак ағы еидкылазар. Үсқан апқара еиғекаатәхоит абас: **ақазшыарбақәа, ақаттарбатә, ма ақазшыарбатә шыагәйт аитахәараан ишьақәылоу, зеитахәараан еицшым аффиксқәа шытызхуа, ма зшыагәйтқәа даға еицшым ажәақәак зыло, иара убас шыбыжъык, ма цырак ажәацыла ҳасабла еитақәоу ажәақәа руак иацланы иқалақәо, адефис рыбжыатданы иғлатәуп. Иаҳхәап, наға-аағзак, ахғаа-ғфаа, аза-мағаз уб.ит.**

Ишазгәахтаз еипш, зышьатақәа аитахәараан аштыбыжъ, ма ацыра чыда зыло, еилатданы ағора пікарас ирзыштытазар алшоит. Үс ала избахозар, хыхъ иаагаз апқара ахұтәи ажәарғиаратә тип алхны, иацтатәуп азгәата: **ақазшыарбақәа реитахәараан ишьақәыло арғиара ахәтақәа хаз ажәара рзымуазар, еилатданы иғлатәуп: ласмасқәак, ахаамыхаак, газхәызкүхә еғырттывы.**

Аха абарт ирылағашыарц рылшоит даға рәниарақәак: «Иаргыы иаурысшәа қылжә-былжә цәыриган, ихы нарылеигалт...» (И. П.);

«Ахәан ахәда цәхәы ағы инханы иқегылаз ахәы хыц-мыңқәак цыпхь-цыпхъза иарғылон» (А. Г.).

Асала ишьақәылоу арғиарақәа, хыхъ зығбахә ххәз, ашьата ағбатәраан шыбыжъ чыдак зыло, ирыцәхшашыло икоуп. Аха урт шыақәылашыак акәым иримоу. Иаагаз ағырпштәкәа рғы иҳамоу ажәақәа злашьақәылоу ажәеитахәараала акәымкәа, ацырақәа реитахәараала ауп. Аха ацырақәа руак, ашьата анеитаххәо аштыбыжъ чыда шацло еипш, иаргыы ишытнахуеит аштыбыжъ чыда. Ас еиғекаау ажәа ахәтақәа еицымкәа ажәара рызуа иқазам. Убри ақнитә архыатәиқәа рзы еицтанды адагы дефислатәи ағора рид-галазаргызы қалозар, арт еиқөйтхамкәа, еицтанды ағрада, өак рид-галара иашхом. Убри ақнитә, арт арғиарақәа ирықәымшәо ағора (дефисла еиқөйтханы) рзығбахозар архыан иаагақәаз арғиарақәа, арт хазы ирыхцәажәатәхоит азгәатағы: ирылашемырғашын ацыра, ма цырақәак реитахәараала ишьақәылоу ақазшыарбақәа зеитахәараан аштыбыжъ, ма ацыра чыда зыланы иқало. Урт еилатданы иғлатәуп еснагъ, иаҳхәап, қылжәбыжъ, хыцмыңқәак.



## ЕИТАХӘАРАЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ АХЫЗЦЫНХӘРАҚӘА РӨҮШЬАҚӘА

Егырт ахыз формақәа ирөүрпшны хрылаңаажәозар, ахызцынхәрақәа реитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа рхатә чыдарақәа рныпшуюйт. Иаххәап, ахызқақәа еитахәарала ишьақәгылоу, рғиарак ауп хәа ххәаратәи иахзырбо аффиксқәа рзеипшны алагамтағы, ма антәамтағы ирымазар, ахызцынхәрақәа рзы ус еипш икоу ҳазхәом. Ишдыру еипш, ахызцынхәрақәа ирымазам ахызқақәеи ақазшъарбақәеи ирымоу аффиксқәа реихарак. Аха ахызцынхәрақәа иштырхыр алшоит аидхәалагатә аффиксқәа **и, гы.** Иаххәал, **аәзи-аәзи, аки-аки, абригы-абригы** ухәа уб. ит.

Аха асала аидхәалагатә аффиксқәа штызху ахызцынхәрақәа маңуп, настыы урт еиха ахацлакқәа рыхазра ауп иадырпшуа, ракра ааста.

Ахызцынхәрақәа реитахәара апсуа бызшәағы ф-мзызк ирыхъоит. Ахызцынхәрақәа ажәа раңаа рцынхәрас ахархәара ахыримоу иаххәаны, иалшоит знык еиха иахпылар хәоук ағы, еиуеипшым ажәақәа рцынхәрас ахархәара рыманы. Иаххәап, «**Дара дара рқазшъақәа рдирұан**». Ара еитахәоу ахызцынхәра дара машәырлатәи аитахәара змоу, редупликациала ишьақәгылоу ахызцынхәра апшра аиуеит. Аха асала ахархәара змоу ахызцынхәра руак даеа хызынхәрак ала ипсаҳзар алшоит, астиль азы уи еихагы еитүп: «**Урт дара рқазшъақәа рдирұан**» хәа. Аха икоуп аитахәара даеа қазшъак анамоу. Иаагап ағырпштәқәа: «...урт дара-дара иаха еиқәшәо, иштибахуа иалагеит...» (А. Г.); «...дара-дара анааикәшәалак... рыблақәа неиқәыртхаяуан» (Ц. А.).

Арт реипш икоу арғиарақәа реиқааша еиуеипшымкәа иқалоит. Урт рахь гәыпк аидхәалагақәа рыла интәо хызынхәрақәоуп. Акыпхы ағы зны адефис рыбжытсаны даеазны еиқәытханы ирыфуа иаабоит. Иаххәап, «...рылақәа тұрхәны

**аәзи-аәзи** еихәапшуан...» (И. П.); «Лгәаанагарақәа **аки-аки** еиқәшәомызт, илщәелиапсейт» (И. П.) «...шәца **абригы-абригы** атып ахъ...» (Ц. А.).

Иаагап ағырпштәқәа, арт реипш еиқаау арғиарақәа еиқәытханы акыпхы анраарху: «...«шәара» хәа ақәын **аәзи аәзи** шеицәажәоз» (Ц. А.); «Аха **аәзи аәзи** рыгәра еибамго инеихәапшы-ааххәапшуюйт» (Н. К.).

Ас еиқаау ахызцынхәрақәа хазы ирызку пқарал ҳылом Апқарақәа рәы. Урт дефислатәи рөйра зыхъю §1 ағы аңынгылатә хызынхәрақәа еитахәоу егырт ажәақәа ирылакны ағырпштәқәа **цъара-цъара, нақ-нақ** адефис рыбжытатәуп хәа иахъарбоу акәзаргы қалап. Аха уи иахъом еитахәоу ажәақәа ахъатданакуа ажәаҳа хәта ҳасабла, настыы иара аитахәара хата арғиара ғың анышьақәнаргылои ианышьақәнамырғылои реиодыраашы атә. Убри ақнытә акәзаргы ауеит, шьюкуы, ағырпштәқәа ишаҳдырбо еипш, дефисла, еиқәытханы изырфуа. Даеа шьюкуых Апқарақәа рәы иаагоу ағырпштәқәа иреиپшыншыланы, адефис бжъартзор акәхап.

Ишпаниашахари еиха арт реипш икоу арғиарақәа рөүшья? Хрыхцәажәап урт рлингвисттә пісабара. Игәахтап, азтцаара ах-цәажәара ҳаналагоз, иаагаз ағырпштәқәа, машәырлатәи ахызцынхәра аитахәара ахъамоуи ара хыхъ иаагаз ағырпштәқәа рәы иҳамоу арғиарақәеи злеипшым. Апхъатәи ағырпштәқәа рәы иҳамоу аитахәареи ағбатәи ағырпштәқәа рәы ахархәара змоу аитахәареи еижеланытәзам ҳхәаратәи излаабо: 1) ағбатәи аитахәара аан еитахәоу арғиарақәа изхылтцыз ахызцынхәра иацәчыдахар алшоит. Иаххәап, ақәыгәгәара ахъакәшәо ала. Еиқәшәырпшы: **аәзи сареи, аәзи-аәзи** рәы иҳамоу ақәыгәгәарақәа, иара убас **аки дағеки** иағшәырпшы **аки-аки**.

2) Апхъатәи аитахәареи ағбатәи аитахәареи еиқшым ахәашы аритм аганахъалагы. Апхъатәи аитахәараан ахәоу ахәтақәа, рыбжъара икоуп аатғылара; ағбатәи ағы еитахәоу ахацлакқәа аатғылара узгәамто ақынза имаңуп, ахацлакқәа еиқәырпшакны ихәоуп.

3) Асала иҳамоу (ағбатәи атип) арғиарақәа рәы, ахацлакқәа еиқәыгаша рымазам. Иаххәап, «**дара еиха дара** еиқәшәо, иштибахуа иалагеит» узхәом, «**дара дара** еиха еиқәшәо...» аңынхәрас.

4) Ас икоу арғиараққа атқак чыда шытырхеит. Енғарпшып: «**азәи-азәи** еидгылоит» ақны еитаҳәарала иҳая **азәи-азәи** атқаки, ахәоу **«азәи-азәи** еидгылоит» ақны **азәи азәи** иаанагои. Арт ртакқа хазқәахеит, ахәоуққа ртакқа еиқәшәазом, лексикала зынза еиқәшәо ишықоугы.

«**Азәи-азәи** еидгылоит» иаанаго, шыук рееибаркны рхәоу еиқәшәо икоуп ҳәа ауп. «**Азәи азәи** еидгылоит» ари атқакы аныпшзом, уимоу, ахәоу хәыгчык ирххаңааны иқатоуп. Еиҳа иана-алоит «**азәи азәи** еидгылоит», ма «еидгылоуп» ҳәөозар.

Апхъатәи ахәоу ағыи иҳамоу «еидгылоит» атқакы зынза ихазуп, ағбатәи ағыи иҳамоу «еидгылоит» иағхарпшузар, апхъатәи ағыи «еидгылоит», ишазгәаҳтахьюо еипш, иаанаго «рхәатәи еибакуеит» ҳәа ауп; ағбатәи ағыи – «азә иахъ өазә днеиуеит» ҳәа ауп.

**Аки аки** ақәытәра и ағыи изауа реицтара иаҳнатоит ахыпхъаңара хыркәшаны – **фоба**. Уи иагьеитцахом, иагьеиҳахом. Аки-аки ақәытәра и ағыи изауа усала иаабом; урт ахыпхъаңара хыркәша аадырпшум, аки-аки еицуттар **фоба** ракәымкәа, рхып-хъаңара раңаахар алшоит.

Даеакала иаҳхәозар, арт еитаҳәарала ишьақәгылоу арғиараққа, «машәйрлатәи» аитахәарала иқало арғиараққа» ирчыданы, рхатә тәкы шытырхъеит реицтәра ачыдара абзоурала. Уи еиҳагыи ианыпшуеит ахыызцынхәра **абригы-абригы**: «шәца **абригы-абригы** ашъахъ...» иаанагаом «**Ф-шхак** рәи шәца» ҳәа, **шхак** ауп ара автор дызлаңајәкәо.

Иқалап, арт арғиараққа рәи аидхәалагаққа и, гыы реид-хәаларатә тәкы аматәарққа реиқәйпхъаңара иаңкымкәа, ажәаққа реидхәаларазы маңара ахархәара рымазаргы. Иара уигыи ажәа аиқәйпхъаңаразы акәым ахархәара зроуа: **Ф-ажәак** реидхәалара ақәызтгыи уи зызку, ажәаққа ирыткаркуа аматәарққағы реид-хәалара аныпшуа иқалон. Ара, ҳәанала, аидхәалагаққа хаз икоу ажәаққа **акны**, **реидхәалара** ауп изызку. Даеакала иаҳхәозар, иҳауеит арғиараққа ажәақ аҳасабала ахархәара зауа. Аха атқакала арт арғиараққа изеиңшү ажәаққа реиццаира рылкаара уадафуп. Апқараққа рзы еиҳа иманшәалоуп рформатә қазшыққа тәт-тәйис ирыдгалазар. Убри ақнытә ас ишьақәгылоу арғиараққа, доусы рхатә чыдараққа рыла апқараққа ртатытәккәа еиқеаазар, еиҳа рхархәара маншәалахап ҳәа ҳәыи иаанагоит, урт рхыпхъа-

зара ишазнархаяагы асала апқараққа реиқаара. Ҳәарада, ауниверсалтә пқараққа рыпшаара ахьяуа ҳрыымсуазароуп. Аха иаҳама, мчыла еиғашқааует иҳа ҳаламгар еиҳа еиғхап ҳәа ҳәыи иаанагоит.

Апқараққаа еиқеаазар алшоит абасала: **аидхәалагаққаа** **рыла** **еибарку** **ахыызцынхәраққаа** **реицтәраан** **изхылтцыз** **ахыызцынхәраққаа** ирымаз ақәытәра рыпсаҳузар, адефис **рыбжыатданы** **исолатәуп:** **азәи-азәи**, **аки-аки**; **ирғешәырпшы:** **азәи азәи**, **аки аки**.

Арғиара **абригы-абригы** азы ахатә чыдара азгәата-тәхоит: изыдхәалоу ажәа матәарк ақәзар иаанарпшуа, аде-фис бжыатданы **исолатәуп:** **«абригы-абригы ашъахъ шәца»**, **«абригы-абригы ауасы дшәыпшаша»**.

Ажәа **усгы-усгы**, арт ирзааигәоу арғиара, ара атып **ылхтәуп** ҳәа ипхъаңаҳозар, ахцәажәара атаххоит чыдала **еидхәалагала** **еи-барку** **ахыызцынхәрате** **цингылаққаа** **реицтәраан** **ажәеид-хәалара** «**зегъ дара роуп**» ала иузыпсаҳузар, адефис ала **еибаркны** **исолатәуп:** **«усгы-усгы дцароуп»**, **«усгы-усгы иқалтцароуп»**. Еиғешәырпшы: **«зегъ дара роуп, дцароуп»**, **«зегъ дара роуп, иқалтцароуп»**;

Ҳәарада, арт арғиараққаа еиқәытханы афра рыдаагаларгыи алшоит. Ирғарпшып урт афразеологиатә еилағъараққаа. Ишдыру еипш, уртгыи тәкык аарпшра иазку, аха ажәакны еицтанды, ма адефис бжыатданы ирығозом. Аха хыхъ ҳазлаңајәкәоз арғиараққаа, афразеологиатә еилағъараққаа ирақараҳтәтәкъаргыи иашам. Афразеологиатә еилағъараққаа егъа еилатәахъа заргы, ҳәмаршакә ақәзаргыи еиқәытгазар қалоит ажәаққа. Иаххәап, «ихылпа атыйс таҳәуеит» ацинхәрас, иаххәар алшоит «ихылпа баба атыйс пшқа таҳәуеит». Абызшәадыррағы ари апроцесс «деформация идиомы» ҳәа иашытоуп.

Ари иузеиқәымго тәкыла еизааигәоу ажәаққаа еиқәытханы афра ариашозар, хыхъ зызбахә ҳәәз еитаҳәарала ишьақәгылоу арғиараққаа рхатлакқаа усалагыи еиқәытхаша рымам. Убри ақнытә еитаҳәарала ишьақәгылоу арғиараққаа еиқәытханы рифора маншәалам ҳәа ҳәыи иаанагоит. Апқараққаа рхыпхъаңара иаңнатцозаргыи афра еиҳа ирманшәаланы, еилкаау амфа ҳақенатцараша ҳәыи иабоит.

Ағбатәи атип ҳәә еидахқыло ахызцынхәрақәа рчыда форма азгәтара еиҳа иуадафуп: урт раҳъ шьоукы-шьоукрын-тәамта рформа ианыпшүеит ҳәәаратәи икоуп. Иаххәап, аха-ғытә хызыңынхәрақәа **ра** ала интәо, уи нтәамтәкъоуп ҳзым-хәозаргы: **дара-дара, ҳара-ҳара** үхәа егъыртгы. Арт ахыз-цынхәрақәа реидхәалара, ҳәарада, атқак чыда аарпшра иазкуп: уи аитахәара ҳаз икоуп ажәа еиҳа изааигәаны иканатцоит. Аха урт ахызцынхәрақәа ианеитаххәогыы, рхатә «нтәамтәкәа», рхала ианыкоу нтәамтәс ирымоу зларзынх ала, арт зхазра зынза изцәызыз шьоук ракәны иаҳзыпхъазом, еилатданы рыфра убри егъханаҳәом. Еиқәйтхатцәкъанты афра рлингвисттә ғасабара ар-фашыонт ақнитә, дефислатәи афра рыдгалаттәп ҳәә иҳапхъазоит.

Арт арғиарақәа, егъырт жәпакы рзы еипш, рыпқара атеориатә татцәгәи адаагалартә икам, еиҳа иарманшәалоит аформалтә чыдара ала ашықәыргылара. Убри аганахъала ирыдгалазар ауеит ҳәә, ҳәәи иаанагоит апышәара: **еитахәоу ахызцынхәрақәа аизырхаратә тәкы аазырпшша, баша аитахәара зауа ирчыданы, адефис ала еидхәалоуп, еиқәйтхашъа зларымам ала. Иаххәап, «дара-дара зеидгылом, хаала изеицәажәом» үхәа уб. итц. Аизырхаратә тәкы знымпшша азхәа арт арғиарақәа ирыдхәаланы изықалом, ирхәом: «дара-дара цәажәоит, ипшиит» үхәа уб. итц.**

Апқара хата еиқәаазар алшоит абасала: **аха-ғытә хызыңынхәрақәа реитаҳәараан изыдхәалоу қаттарба (азхәа) аизырхаратә тәкы аанарпшузазар, урт (ахызцынхәрақәа) адефис рыйбжатданы ифлаттәп: «ҳара-ҳара ҳайбамжъозароуп», «шәара-шәара пату еиқәышәтзороуп» уб. итц.**

Иара абафтәт («ағбатәи» агәып) ахъ иатцанакуеит ахыз-цынхәрақәа, зыграмматикатә форма раңақ еилькка иубартам, ажәа аҳасабала ҳаҳцәажәозар. Урт иреиуоуп ахызцынхәрақәа **шьоукы-шьоук, зегъы-зегъ**.

Арт ахызцынхәрақәа излуу агәып ирчыданы, ирымоуп рхатә қазшықәа: урт, иаххәап, иҳазпышаом хыхъ иаагақәаз ахыз-цынхәрақәа рпышәага (аизырхаратә тәкы аарпшра маңара иа-хъазку) ала иалшоит арт ахызцынхәрақәа аизырхара зынза иаадмырпшузаргы. Иаххәап «**Шьоукы-шьоук** ркыта ишалтцыз сыйзыруам...» (Н. К.); «...инзаапсыла ишпацои **шьоукы-шьоук!**»

(Н. К.). Аха арт ахацлакқәагы иузеиқәымго еидхәалоу шьоук роуп. Шәаххәапш ишузымхәо **шьоукы-шьоукы** ацынхәрас «**шьоукы даәе шьоукы** инзаапсыла ишпацоиши» ҳәә. Иазгәтатәуп даәе ағбагы ирзепшны рапхъа иргылазар шая: **даәе шьоукы-шьоукы...** ҳәә. Ари еиҳагы ракра аанарпшүеит. Ас ишъақәгылоу ахызцынхәра еитамхәакәа, иара зхылтцыз иатныхәапсахлар ахьамуагы ыкоуп, иаххәап: **шьоукы гылоуп** ацынхәрас иҳазхәом **шьоукы-шьоукы гылоуп** ҳәә. Арт тәкыла мачк еиқәымшәо иқалахъеит: **шьоукы** иаанагозар еилкаам гәыпфык рхағы, **шьоукы-шьоук** иаанаго қазшыак ала идыру ауаа ргәып ауп.

Ас ишъақәгылоу ахызцынхәрақәа ачыда тәккәа иштырхуа еиуеипшымкәа икоуп. Иаххәап, «...зегъы-зегъы лдьруаза-йт Шъамсиа...» (Н. К.). Зегъы ифбамтәкәа иаанарпшша атқакы иаңыданы, аинтенсивра, еиҳа еиҳау ахыпхъазара аанарпшүеит еитаҳәарала ишъақәгылоу арғиара.

Ахызцынхәрақәа **шьоукы-шьоукы, зегъы-зегъы** рғиара-кны ишиқалаз агәра ҳнаргойт урт шеицу, ажәак аҳасабала хызыңынхәратә префикс иазханы, субиектк **аҳасабала** азхәа иаҳадхәалохо. Арт еижәлантәп ҳәоу ҳәтақәаны қалашъа рымазам ахәоу ағы ақнитә, ғынҭә рхәара зыхъю уи акәзам. Аха иалшоит урт реитаҳәара аредупликация иадхәаламзаргы. Иаххәап: «**зегъы, зегъы** иртахуп: апстазаара бзиа!» «**Шьоукы, шьоукы** исархәеит иқақәаз!» Арт ахәоуқәа рәғи «**зегъы**, «**шьоукы**» реитаҳәара зыхъяз ахәоу ағы арт ажәақәа алкааны, ацәанырра чыда рытатданы ахархәара ахърырто ауп. Уи ажәақәа еиҳагы еиқәйтханы иқанатцоит ақәымзар, еиднакылазом. Урт, ҳәарада, ағартәиқәа рыла, еиқәйтхаттәуп. Асала еиқәаазар арғиарақәа реиодыраара цәгъоуп. Реипшымра еилькка ианзырпшра чыдарақәакгы реи-қәышәаша амоут ҳапшааракәа рәғи. Ус егъя иқазаргы, уағы идгалазар, алшоит абри еипш икоуп апышәага, еигъу злаҳамам ала: ахызцынхәркәа «**шьоукы**», «**зегъы**» реитаҳәара рғиарақны иқанатцозар ахәоу ағы даәе ажәақәа рыйбжагалашъа амазам, ағорағы урт дефисла еибарттәуп. Урт реитаҳәараан даәе ажәақәа рыла еиқәйтхашъа рымазар, ағартәиқәа рыла еиқәйтхаттәуп: «**зегъы-зегъы** здыруеит» иағшәырпшы «**зегъы, зегъы** здыруеит», даәакала «**зегъ** здыруеит, **зегъы** ҳәә еиқәаазар зуа; иара убас: «**шьоукы-шьоук** ус рдьруеит» иағшәырпшы «**шьоукы, шьоукы**

исархәеит» даға еиқаашъакғы змоу: «шьоуқы исархәеит, шьоуқы» ҳәа.

Аредупликация абзоурала арғиара ғылқәа шъақәгылоит иара убас арабагатә хызыңынхәрақәа **абар, ус, нақ, ари, ант** үхәа ирылтңы. Иаагап ғырпштәкәак: «...убас еипш длыхәаңшуан убри апхәызба, абар-абар, уажәымзар-уажәы дылбаандап ухәаратәы» (И. П.); «**Нақ-нақ** аусқәа зеипшрахо аабап...» (И. П.).

Иаабаз ахәоукәа рәғи еитаҳәоу ацынгылатә хызыңынхәрақәа **абар, нақ** матәарк, ма ҭыңк анықәрпшра ақәызтәгы изызкыз апаса, ифбамтәкәа ҳхы ианаҳархәоз, аредупликация ирнатеит даға тәкык – аамтатә тәкы. Уи шъақәнарғәеит апхәатәи ахәоу ағы абар-абар иацааиуа аамта рбагатә тәкы змоу ахәоу ҳета уажәымзар-уажәы, иара атәкы итцегь еильрганы аарпшра иазку.

Иара убас **нақ-нақ** иаанаго атың анықәырпшра ақәымкәа, аамта ауп. Уи шъақәнарғәеит иара ацынхәрас аамта рбагатә цынгыла ҳхы ианаҳархәо, уи ахәоу атәкы мырзқәа, ахәоу шъақәыргылара ахъалнаршо: «**нақ-нақ** аусқәа зеипшрахо...» иағшәырпшы «уашьтан аусқәа зеипшрахо...». Иара убас игәашәт, ара иаагақәа ажәақәа өбамтәкәа ҳхы иаҳархәар, рцынхәрас излаҳаңсахыз ацынгылақәа шахмыхәо: «**нақ** дцеит» изыпсахуам «уашьтан дцеит». Абартқәа агәра ҳдыргоит, зызбахә ҳамоу арғиарақәа реитахәара ртәкы аитарсра, атәк ғың ашъақәыргылара ишазку, уи еизаку рәғиараны ишықанатцо.

Аха, ишазгәаҳтахуо еипш, атәк аизадарала апқара аттатгәы ҳзышъақәыргылом. Ара формалтә қазшынан иаабо, уртгы ацәнныра ҹыда аарпшра иаzkымкәа, аитахәара анрымоу, еиқәыгашы ахърымам ауп. Еиқәарпшып: «**абар, абар** сзыштыз ашәкәы!» иаҳзышъақәыргыло даеакалагы: «**абар** сзыштыз ашәкәы, **абар!** – **абар, абар** еидыганы, даға ажәақәаң бжъаагалт. Ус ала иаҳзықатцом ахәоу: «**абар-абар**, деилашәарц егигым» ацынхәрас «**абар** деилашәарц ағыгым, **абар**» ҳәа. Усқан иштәнахуеит даға тәкык. Аха арт ахәоукәа реидыраара цәгъахар алшоит ақнитә, иқалап еиқа иманшәалахар изыпсахуа ажәақәа рыла ипшәаны рөышшы шъақәыргылазар. Апқара еиқаазар алшоит абасала: **ахъызцынхәратә** цынгылақәа **абар, нақ, ус** реитахәараан ишъақәдьргыло атәкы ажәақәа уажәытәкәа, **уашьтан, хөйчы-хөйчла** рыла иаҳзаарпшузар, урт еитаҳәоу

ахацлакқәа адефис рыбжыатданы ифлатәуп. Иаҳхәап, «абар-абар деилашәоит, егигым» ацынхәрас «уажәытәкәа деилашәоит», «**нақ-нақ** еиқәыршәатәуп» ацынхәрас «уашьтан еиқәыршәатәуп» үхәа уб. итц.

Хых ҳазлаңақәақәа арғиарақәа рышъақәгылашы рымоуп даға хызыңынхәрақәақғы. Урт ҹыдарас ирымоуп еитаҳәоу ажәақәа рграмматикатә формақәа реизакымра. Иаагап ағырпштәкәа: «паса хар змам ҳәа ипхъязаны зны-зынла ихы здикылоз иқәлацәа, ожәы оумак иаңсамшәа ибо джалеит» (И. П.); «...аокругтә начальник иаҳь ицеит, иааит, аха Җаңармазар-Җаңаргы егърылымшнейт» (И. П.).

Арт ахәоукәа рәғи, ишаабо еипш, еитаҳәоу ажәақәа **зны, Җаңара** рграмматикатә формақәа еиқаауп еипшымкәа: **Җаңара** иаџуп **Җаңармазар, зны – зынла.**

Арт реипш икоу арғиарақәа акыпхъ ағы, ағырпштәкәа ишаҳдырбо ала, зны еилатданы, дағаңзы адефис рыбжыатданы иарбоуп.

Арғиарақәа злашъақәгылоу ахацлакқәа рграмматикатә форма аиқәымшәара хаз-хазы икоу ажәақәоуп ухәаратәы иқанатцоит. Аха урт ракра ртәкы изланыпшуа ала, дағаңзыара еилатданы ирығуеит.

Ҳәарада, ажәақәа рграмматикатә формақәа рыхазра, ахацлакқәа рыхазра шъақәнарғәеит! Аха ахацлакқәа рграмматикатә форма алапшәаңшратә хазроуп иамоу, уи акомплекс зегъы атәк ҹыда атара ауп изызку. Аха арт ахацлакқәа ирымоу рхатә ҹыдарақәа рформалтә хымфағашы, хых зызбахә ҳхәахъоу арғиарақәа инықәрымго: ирылшоит аееніқәытхара. Иалшоит, арғиарақәа злашъақәгылоу ажәак рыбжыагаланы еиқәытхазар. Иаҳхәап, **Җаңармазар Җаңара**. Арақа еилатданы афра уағ игәы арбжъажъар алшоит. Аха даға ганкахъала ҳахәапшузар, атәк аизадара аңзырпшуа даға формалтә қазшыақәаң цыртцеит: арғиарақәа злеиқаау ахацлакқәа ракқәа ахәоу ағы рхала ахархәара роурц алшазом: Иҳазхәом: «**Җаңармазар** егърылымшнейт», «**зынла** ихы здикылоз...» ҳәа. Абри ақнитә арт арғиарақәағы изыдхәалоу ахъызцынхәрақәеи дареи ракра рөышшы иаңырпштәуп ҳәа ҳгәи иаанагоит. Аха арт ракра, афрағы өбаны иарбоу рахъ адефис ала афра апқажәара ататәзар қалап. Избан акәзар излоу ағып

фышала ирзааигәнатәуейт. Иалшоит, ҳәарада, еилатданы афра пқарас ирзаптазар. Уи артабыргуейт арғиара ағбатәи ахәта хаз ахархәара ахъалымшо. Аха уи иағагыло ақашъақәагыры рныпшүеит урт арғиарақәа. Хыых ишазгәаҳтахъоу еипш, арт злашъақәгылоу ахацлакқәа даеа ажәак рыбжъагылар ауейт.

Ара ҳазлацәажәаз зегыры арт арғиарақәа деғислатәи рыйра еиҳа иартабыргуейт ҳҳәаратәи икоуп. Апқара еиқаазар алшоит абас: ахъызцынхәракәа еитаҳәарала ишъақәгылоу, згратматикатә формақәа еиқәымшәо ахацлакқәа рыла еиғкаау, руакы ахала ахәоу ағы хархәашь амамзар изыдхәалоу ахъызцынхәреи иареи адеғис рыбжъатданы иғлатәуп; ұйрамзар-ұйара, азәымзар-азәы, зны-зынла уб. егь.

Иазгәаҳтап, «руакы ахала ахәоу ағы хархәашь амамзар» ҳәа ҳазәү, даеакала еилкаазарғы шалшо: апсуа бызшәағы икоуп ажәақәа зыхазра ңқыя изнымпшуша. Иаххәап: ағыз, ахыхъ ухәа егь. Аха урт иреиуам ара зызбахә ҳамоу. Ажәақәа штыбыжъык ала ишъақәгылоу **з, хъ** рхатә тәкырымоуп, хаз ахархәара рымамзарғы. Ҳара ҳазлацәажәоз **азәымзар, зынла** ухәа егь. атқакы агананхалагы «зөғы гәғәам» шыуок роуп.

Ҳазлацәажәаз арғиарақәа ирзааигәоуп ганкахъала даеа хыызцынхәракәақ – еитаҳәарала ишъақәгылоу. Еизааигәаэтәуа арғиара злашъақәгылоу ахацлакқәа руак ахала ахархәара ахъамоуа ауп. Аха рышъақәгылашь ақы акәни иқам ақнитә, хазы иалаҳқааует. (Хыых иазгәаҳтақәаҳьеит, арғиарақәа рышъақәгылашь аиپшымра рхаташь ианыпшыр алшоит ақнитә, егъа еизааигәаэрғы, гәыпк ағы реидкылара, апқарақәа рзеицаптца-ра шыманшәалам: еицепкәараны ирықәшәо иқамлар алшоит). Ҧыдараас ирымоу рышъақәгылашьағы, ажәа аиттаҳәараан ашьата штыбыжъқәақ ңсаҳны иахъроуа ауп. Иаххәап: «...издыруан Наташа лхы-лтцихәа... **пыт-чытқәақ...**» (Н. К.).

Ҳазлацәажәо арғиара шъақәгылоуп ацынгыла «пытқ» аиттаҳәарала. Иазгәататәуп, ацынгыла шеибгоу ахархәара шамоуа: уи антәамта **к** апхъатәи ахәта иаңы иқағам. Антәамта гылоит арғиара зегыры иазеипшны, ағбатәи ахәта алғамтағы **чытқ** ағы. Ари арғиара хыызтәи хыызцынхәраны иқалеит (ицингылатә хыызцынхәрамкәа), уи агәра ҳнаргоит арацәа хыпхъазарағы агылара ахъалшогы.

Ари ахъызцынхәра ашъақәгылашь, ахәтақәа рыйбагы хаз хархәара роурц ахъзалымшо, еилатданы афра еиҳа иартабыргуейт ҳәа ҳгәи иаанагоит. Иара иашъашәалоу ахъызцынхәра уаҳа излаҳптихъамшәа ала, апқара иаразы маңара еиқаатәоит: еилкаам ахъызцынхәра **пыт-чытқ**, **пыт-чытқәақ** еилатданы иғлатәуп, ахәтақәа хазы ахархәара зларымам ала.



## АКАТЦАРБАҚӘЕИ АКАТЦАРБАТӘ ФОРМАҚӘЕИ РЕИТАХӘАРАЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ РЕИҢКААШЬАҚӘЕИ РӨҮШЬАПҚАРЕИ

Ақатцарбақәеи ақатцарбатә формақәеи бжеихан ирымоу ашьатқәеи еипшуп. Рышияқәгылашьяқәа ахьеипшқәоу, апқарақәа рунификациазы еиха иманшәалоул урт еидкыланырыхцәажәара.

Апсуа бызшәағы ақатцарбақәеи ақатцарбатә формақәеи реитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа даара рымехак тбаауп. Урт ирымоуп еиуеипшым аиғекаашьақәагы.

Икоуп ақатцарба аграмматикатә форма наза змоу ахкы аитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа. Иаагап ағырпштәи: «Иаха инианааз, иаркы-иаркы, ирцә-ирцә хәа адәи данықәыз...» (Н. К.).

Изытшүуажәақәадефислаидхәалоу, хәарада, реитахәара аттак өңүп рнатоит. Уи агера ҳнаргойт, ажәақәа **иаркы**, **ирцә** ресемантика рцәызны (аркреи арцәареи аадмырпшуа) иахы́коу. Обагы, арт арғиарақәа реидхәалара, еилашәнү иқалаз рәиарап ауп ҳхәаратәи ҳканатцоит, ажәақәа **иаркы**, **ирцә** ас ахархәара анрымоу, излытцыз ақатцарбақәа рөказшьақәа ахъырпцәызуа: ихазхәөм **иаиркит-иаирkit**, **ирцәт-ирцәт**. Иқалап, арт арғиарақәа ақатцарба хатақәа рылапхъязарагы зын затцәкъя ииашамзаргъ: қатцарбак ахасабала ақатцарбатә категориақәа рыла рееитарымкузар, ишқатцарбаз инхеит хәа ахәара уадаууп. Аха даеа жәаҳәа хөтәқәаны иқалеит ҳхәаратәи иқазтцаша ақазшьақәагы макъана рацәак ирныпшум. Абри иахъяны ақатцарбақәа ирылакны ахцәажәара ахтоит уажәазы. Иалшоит аамтала даеацъара ртып ылышыр.

Хыхъ ҳазлацәажәаз ақатцарбақәа ирыдхәаланы ахцәажәара роурц алшоит даеа рәиарақәакгы. Урт, хәарада, хыхъ ҳазлацәажәаз рөказшьатцәкъя змоу шьюк ракәым, аха изларзааигәақәоу ыкоуп. Иаагап ағырпштәи: «**Уабақаз, сабақаз, узғузei, сывғузei** ҳхәан, ҳнеизтцаа-ааизтцаақәеит» (Н. К.).

Ара ағартцәиқәа рыла еиқәытхоу ақатцарбақәа (еитаҳәоу) реибаркра ала ауп излашьақәгылоу. Хыхъ ҳазлацәажәақәоз арғиарақәеи дареи злеипшым, арт азтцааратә формала ишьақәгыланы, егъырт адтаратә формала иахышьақәгылоу ауп.

«Уабақаз-сабақаз», «узғузei-сығузei» ас ахархәара анрымоу грамматикатә формала рацәак рееитаркзом. Аха, ус егъя иқа заргы, урт апхъатәиқәа иаарчыданы, ахағырбага аффикс класса аитакра аиур алшоит. Иаххәар қалоит **бабақаз-сабақаз**, бызғузei-сығузei ҳәа.

Хәарада, ара иҳамоу, еилағъаз, зформа шәхъоу рәиароуп. Арт ахацлакқәа еиқәыгаша рымазам.

Ас ишьақәгылоу арғиарақәа апсуа бызшәағы даара имачуп. Аха икоуп ажәеитахәара, арт арғиарақәа ирзааигәаны икоушәа зөузырбо. Иаххәап: «Дтәан, дтәан, аха дыззыпшыз дмаант».

Ара иҳамоу аитахәара иахната孜ом еизаку арғиара. Уи агера ҳнаргойт ақатцарба еитамхәақәа, ақалара аамта тбаа шамеханакуа ҳзырбо даеа ажәак ҳхы иахархәар ахъая. Иаххәап: «акыр дтәан, аха...». Уи адагы, апхъан ҳазлацәажәаз арғиарақәа, **иаркы-иаркы, ирцә-ирцә** ирчыданы арт ғынҭа еиханы аитахәара роурц алшоит. Иаххәап: **дтәан, дтәан, дтәан, аха..., дцо, дцо**, дцо дышнейуаз... үхәа уб. ит.

Иазгәататәуп даеакгы: апсуа бызшәа иадыруеит даеа қатцарба еитахәаракгы, хыхъ ҳазлацәажәаз ирзааигәоу, аха зхатә ҹыдара змоу. Иаагап өйрпштәкәак: «Икоуп, иқа» (Н. К.); «Дубама, дуба?» (Н. К.).

Еитаҳәоу ақатцарбақәа рхацлакқәа рграмматикатә формакәа нагжаны иаарпшым. Ари ачыдара иахъяны, арт ахацлакқәа дефисла еидхәалатәуп ҳәа уағы иғәи иаанагар алшоит. Аха арт арғиарақәа апхъатәи ирылазмырғашо рхатә қазшьак рымоуп: иалшоит, урт еиқәыганы, даеа ажәак рыйжъаагалар. Иаххәап, «Дубама, сымхәеи, дуба?» Ари иалнаршоит реиодыраара, рөышьа аиپшымра зыхъю аилкаара.

Хыхъ ҳазлацәажәаз арғиарақәа зламачу ала, иалшон гәйин-кыларала рөышьа шықәыргылазар. Аха иалшоит, ҳара иҳазгәамтакәаз ықазаргы, настгы ари ашьақәгылашьала даеа рәиарақәакгы қаларц аамтала. Изумхәарызи, иаххәап, **уабатала-сабатала, уабанхо-сабанхо** үхәа уб. ит. Убартқәа ркнытә аса-

ла ишъақәгылоу арғиарақәа апқара рзышъақәйргылазар, еиха иманшәалахап ҳәа ҳгәы иаанагоит.

Апқарақәа, рышъақәйргылараңы ىхыраагзатә матәахәкәаны ахархәара рытатәхойт урт ирылафашьын захгәахәуа аитахәарақәа рчыдарақәа аазырпшуа азгәатарақәа. Иара убас дара рлингвисттә псабара татгәык аҳасабала ирзыштытататоуп.

Апқара еиғкаазар алшоит абасала: **еитахәоу ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи злашъақәгылоу, рграмматикатә форма псаҳшыя рымамкәа, даеа ажәак рыбжъагалара алымшозар, ғынтә реиха еитахәаны хархәашьы рымамзар, адефис рыбжъатданы ифлатөүп: иаркы-иаркы, ирцә-ирцә, убаказ-сабаказ, узәи-сызәи. Иазгәаҳтап, ахағырбага аффикскәа реитныпсаҳлара затәык ақәзар грамматикатә еитакрас ироурц зылшо, уи апқара ишатданакуа инхойт. Иаххәап, убаказ-сабаказ ацынхәрас бабаказ-сабаказ ҳазхәозаргы, инахырхәаны уаҳа өеитакшыя рмоузар, иаагаз апқара ишатданакуа инхойт.**

Хаз гәыпны еидаҳқылоит ақаттарба аитахәараан аграмматикатә форма аиқәымшәара ҹыдарас измоу. Иаагап ағырпштәкәа: «Истахы-истахым... ашә аасыртит.» (Н. К.); «...Изыпши-изыпши, зегыы акы ақәын» (Н. К), «...иуаха, иумаҳа, сара стәы схәоит» (Н. К.).

Ара иаагаз ағырпштәкәа шъақәгылоуп еиғагылоу аграмматикатә формала (арғиара ақалареи ақамлареи аазырпшуа ақаттарбақәа еидхәалоуп ажәак аҳасабала); арғиарақәа иалшоит еипшым ркынаатә формалагыи еиқәйршәазар. Иаххәап: «Аха тә итахы-итаҳымшәа ҹыара иеақәниkit.» (Н. К.).

Ас еидхәалоу ақаттарбақәа ахъатратә тәк аарпшра иазкуп. Бжеиҳан арт арғиарақәа рыфраан адефис рыбжъартсоит. Аха, иша-або еипш, ағартәи ала ианеиқәйртхогы ыкоуп.

Арт арғиарақәа рлингвисттә псабара излаханаҳәо ала, дефисла еидхәалатә шыук роуп, ахәоу ағы акы ықамкәа, егы ахала хархәашьы зламам ала. Ихазхәом «Ахатда итахы (ма итаҳым) ҹыара иеақәниkit». Иазгәататәуп ахъатәи аформа бжайжын ҳәашьша шаммам, апқара аиғкаара еиха иманшәалоуп. Избан ақәзар мапкратә форма змоу ацрыхны ианаҳхәо, ахъатәи ақаттарбатә форма даеа қаттарбақәак ирылафашьар алшоит. Иаххәап: «...иуаха, сара стәы

схәоит», анаххәа, ахәоу тәкыданы иқалом, еитасхәоит акәымзар, **иуаха!** адтаратә форма омонимны излашоу ала. Абарт зегыы гәатаны апқара аиғкаара ҳазнеиуазар, ишъақәгылазар ауеит абасала: **ақаттарбақәа реитахәарала ишъақәгылоу арғиарақәа, зеитахәараан руакы мапкратә форма змоу, излоу ахәоу ахъатәи ахацлакы алхны еиғкаашьа амамзар, еитахәоу ақаттарбақәа адефис рыбжъатданы ифлатөүп: истахы-истахым, итахы-итаҳымшәа, иуаха-иумаҳа уб. егь.**

Арт арғиарақәа ирылакызар алшоит даеа шыукгы. Урт қалашыала хыых ҳазлацәажәаз излареиپшу шыкоугы, рышъақәгылашыаңы излареиپшымгы, ыкоуп; реиғаргыларатә тәкы злашъақәгылоу аффикскәа рыбзоуралоуп.

Рызынтыык еидкыланы пқарак ағы ахцәажәара рытазар алшоит роышыа еиқәшәо излашоу ала, аха апқара аиғкаараңы иманшәаламхо, «зграмматикатә форма еиқәымшәо» ҳәа ҳазрылацәажәом тәка ҳзыхцәажәарц ыкоу. Хыых ҳазлацәажәаз «аиғаргыларатә тәкы зныпшуа» ҳәа хрыхцәажәар, урт ргәып иалшоит «зграмматикатә формақәа шәхью» ҳәа уа ирыдхапхызалар. Убартқәа ркнытә тәка ҳазлацәажәарц ыкоу, хаз гәыпны иалкааны, ахцәажәара рымазарц ахәтоуп. Аха апқараңы рчыдара назгәатаны, пункт өыцк нацтданы, ахцәажәара рытазар алшоит. Еилхаргап урт аформақәа.

Аитахәарала ишъақәгылоу арғиарақәа ируакуп зеитахәараан еиуеиپшым аффикскәа рыбзоурала арғиарақәа аиғаргыларатә тәкы шытызхуа. Иаагап өырпштәкәак: «Сара снаҳәы-аахәуа, амра сеасырбылуан» (Н. К.); «...ипсып лага-ғагара иаҳа иманшәалахеит» (Н. К.).

Асала еиғкаау арғиарақәа, ҳәарада, хаз икоу ажәа иа-зааигәоуп: урт, аласа ҳазлацәажәақәоз иаарчыданы ҝазшыас ирымоуп рграмматикатә форма еизада аиғкаара, еицрымоуп аграмматикатә рбагақәа. Убри ақнитә ақәхап арт зны-зынла еила-ттангы изырысуа, Иаххәап: «...саақәымтәзакәа анеиғеира сағуп»; «...нахәаахәран дызғыз...»; «...аудадақны саанеиғеит» (Н. К.).

Асала еиғкаау арғиарақәа роышыа шъақәйргылоуп Апқарақәа рчы. Уа VII ахағы иаҳаит дефисла (рғаза хөйчла еиқәйтханы ифлатәуп ҳәа, §50 ағы иазгәатоу арғиарақәа: «Ашьата

аेырфбаны аиңныргылара (противопоставление) анаанарпшуа: *анаҳы-ааҳәра, алаха-фахара, алага-фагара, алак-факра...*» уб. ит. Аха атексткәә рөң, ишаабо еипш, иахұлоит арт реипш икоу арғиарақәа еилатданы ирығуа.

Иалшоит, асала аңқара аилагара зыхқо, аңқара иаңу азгәата ақәзаргы. Уа иаҳәоит: «Еицымкәа хаз-хазы ихархәагам ашьатақәа ғба анеилало, урт еицымхәа ислатеуп...».

Ари азгәата аганахъала хрызнеиуазар, ихамоу арғиарақәа апхъатәи ахәтақәа зегъы рхала хархәаша рымазам: *алага* ахала ахәоу азышьақәыргылом, *ағагара* ацымкәа; иара убас *иниңүә-иаңымкәа* *ааңығат*, ухәа егыртгы еиламкәа хаз ихархәагам ашьатақәа зларыцуала, арт еилатданы изғузениуымхәо иқанатсоит.

Иазгәататеуп даеакъы: «ихархәагам» захъзу ғбаны аилкааша шамоу. Ганкахъала, «ихархәагам» иаанагоит ахәоу ағы ахархәара аутар зымуа; даеа ганкахъала, – зхатә семантика змам. Ари ағбара, аңқара аилкаара арығбоит. Уи иаҳқынаны, доусы ишеиликаау ала дазнеиуеит, уи иарғиауеит ағорағы аиңшымрақәа. Абартқәа рұнитә атермин «ихархәагам» атқакы еиҳа еилыкка еиғекаатеуп хәа ҳәйи иаанагоит.

Иалшоит атермин «ихархәагам» ахәоу ашьақәыргылара иадхәалазар, еиҳа рлингвисттә ңсабара иақенаршәо, еилатданы ағора еиғекаазар еиғзар. Аформа наңа змоу ажәақәа **днахәйт**, **дааҳәйт** хәа ахархәара зауа, ирғарпшып арғиарақәа **днахәйт-аахәуа** иаабоит урт рсемантикақәа шхазхаз. *Днахәы-ааҳәуа* иамоу атқак чыда ҳазто, урт ахацлакқәа реилатцәара ауп. Еилатданы рифора зыртқабыргуа ықоуп даеа қазшыакгы: еитаҳәоу ахәтақәа ажәа наңақәа ракәымкәа, ажәа ашьатақәа грамматикатә формак еиңзауа роуп. Ишдыру еипш, ажәа ашьатақәа реилалара иаңнато арғиара еилуу ажәа ҳәа ипхъазоуп. Уи ағышыа еилкаауп – еилатданы ифтәуп.

Аха апсуа быйшәа иамоуп ахатә чыдарақәа, азеипш быйшәадырра иаңнато ақеттарақәа зегъытқәә аднамкыло иқазтço. Иахұәап, ажәакоуп хәа иаңзыпхъязом атрибутивтә жәеидхәаларақәа, апсуа быйшәағы азеипш грамматикатә формақәа зауа. Убартқәа рнағсангыы, ағратә практикағы еилатданы ағора зламаншәалакәам ықоуп. Иахұаап, асала еидхәалоу ахацлакқәа апхъатәи антәамтөи ағбатәи алагамтөи штыбылыа еиқәшәар

ауеит: **инахырнаа-аахырнааны, иналырқы-аалырқыаны** ухәа уб. егъ.

Ишдыру еипш, апсуа графикағы хазы иазгәатазам а-қәа ғба рула ишьақәғылоу аштыбыж (еиҳа ииашазар қалап иаҳхәар, адифтонг **аа** иамағам ахатә дырга, изларбоу ғ-а-к рула ауп). Убартқәа рұнитә рғиарақағы еиқәшәаралшоита-қәа пшыба, маҳпа. Ажәақәа еилатданы **инахырнааахырнааны, иналырқы-аалырқыаны** хәа иаағуеит хәа ҳалагар, **а-қәа** пшыба, иара убас хпа реицазгәатара маншәалахом. Ғба бжыхны **ғба** аанҳажуеит хәа ҳалагар, иаҳхәап, **инахырнааахырнааны** хәа, иҳаяа ажәа, даеа тәкык аанаго иқалоит. Убартқәа рұнитә, ҳаамтазтәи аграфика иаршәаны аңқара еиғақтауазар, еиҳа иманшәалахоит арт арғиарақәа деғисла еиқәытханы рифора ңқарас ирзыштатазар. Аңқара иататәхоит аформалтә таттәр, аиғаргыларатә тәкы аңзырпшуа зыршаҳатша. Усала ршаҳаттас ипхъазазар алшоит аиғаргыларатә аффиксқәа **аа, ла** ухәа, ахацлакқәа ршыагәытқәа ирапхъагылоу.

Ари азтцаара иадхәаланы иазаатгылазарп ахәтоуп даеа жәекәак рғышьагы. Уи ақаттарбатә шыагәытқәа ахыызжатә шыагәытқәа рапхъагыланы аитахәара зауа ахацлакқәа роуп. Иахұәап: «...схәан, **снапырқәчы-шыапырқәчуа**», «...иҳәеит Ҷамфер дхың-шыа-гәыншыаауа»; «Аипио итцегь **даалах-ғылхон**» (Н. К.). Ас ишьақәғылоу арғиарақәа акыпхъ ағы еиқәытхамкәагы иананыло ықоуп: «Уиацәажәар длахәйхон...» (Н. К.).

Арт уаҳырхәапшуа, апхъан ҳзыңцәажәоз иаарылағашью иқоуп. Иахұәап, **днапырқәчы-шыапырқәчуа** аиғаргыларатә тәкы аныпшуеит, згәахәша дқалоит, «аиғагыларатә» нткааны изахъзу злахзымдыруа ала. Иара убас «ихархәагам» иатцанакытқәйко нткааны ихәамзар, **днапырқәчы** ахала ахәоу ағы хархәара зламам ала, «ихархәагам» хәа ипхъазазар алшоит. Аха даеа шьюукы рзы, **дгәамт-хамт** ағы иамоу **ағәы, ахы** аиғаргыларатә тәкы аадырпшуеит злаххәарызен.

Абартқәа ирхырқыаны арт хаз-хазы аңқарақәа рзеиғекаатәны иқалоит. Аха иалшоит, иеицирзиеипшу ататтәр, рзыпшааны, еидкыланы ңқарак иқәырнықәазар. Үсқантқәйко иаҳхәаратәи икоу ақаттарбатә шыата, еиуеипшым аффиксқәа, ма ахыызжатә шыагәытқәа зынгылоу реиташәарала ишьақәғылоу арғиарақәа хәа хрыхцәажәар ақәхоит.

Ари апқара иаднакылом даға рәниараққақ, хынх ҳазлаңға-жөз ирзааигөоу, амала, зында иреиңштәкъянгы иагыйқам, ап-қара иатданамкуя. Урт хаз апқара рзеиңкаазар алшоит, аха еиҳа еиғүп егырт рыңқара иаднакыло иаҳзықаттар. Уи азы иаттаххойт апқара ататқәзі адаекала аиңқаара. Иаагап өңирпштәкқақ, ҳазлаңға-жөз ажәаққа ргәйп ахаташы аилыргаразы: «Ишьапқаа **еиххәа-еиххәа** дшааиуаз...» (Н. К.); «Ахәарахәа еилашуан **еиңықъы-еиңықъы** иааганы акәац зтартцоз егыи акәаб дугты». (Н. К.) «...дышнеи-шнеиуаз... ихата диҳәазаап анцәа!...» (Ц. А.) «...аха **ишнақәик-нақәикуаз**, изымгәағыкәа...» (Н. К.).

Арт реипш еиңқаау арғиараққаңы, ишаабо еиңш, зны еи-кәйтханы, дағаенды еилаттаны ирығуеит.

Иаагаз ағырпштәкқа рәғи ихамоу ажәаққа рышъақәғылашья қыдараас иамоу, ашыагәйткәа ирыңу аффиксқаа еиңшуп, даға-кала иаххәозар, шыатас ирымоу акы ауп, шыатак (шыагәйтк ақәымкәа) аитахәарала ауп ишиңқаау ажәа. Асала ишьақәғылоу акқаа, аиңныргылара аганахьала лаңақәжәашы рымазам. Хынх ҳазлаңға-жөз азизи дареи ирзеиңшны икоу **ашыата аитахәара** ақәхеит. Абри ала егьеидкылатхоит арт ағәйпқаа зегы.

Апқара еиңқааазар алшоит абас: **ақаттарбаққаеи ақаттарбатә формаққаеи, шыагәйт еитахәарала ишьақәғылоу, зеитахәараан аффиксқаақ, ма хызызкатә шыагәйткәак запхъаланы ашыагәйт иацу, еиңиззейпшү агромматикатә форма зманы икоу адефис ала еиқәйтханы ислатәу.**

Асала апқара аиңқаара ауниверсалтә қашшы анатоит. Аха, иазгәаҳтап, апқара арғиараққаа еиңырзейпшү ататқәзі аташы шамам. Убри ақнытә уи агәйнкылара маңарала ахархәара зоукәо иреиңауеит. Ататқәзі аилкаарала аиңқаара ҳеазахқуазар, арғиара-ққаа зегы гәып-гәыпла, зны ишатхоит. Уи, ҳәарада, иаруадауеит апқараққаа рхыпхъаңара (излараңқаа ала) агәйнкылара. Убри ақнытә апхъатәи авариант ағы ҳаангылар еиғүшәа ҳәеи иабоит.

Уағы иғәи иаанагар қалоит, иаҳзее пасатәи апқара ҳәа. Апхъан иазгәаҳтакхеит, «аиңныргылара» зегы ирзеиңшү қашшаны ишрымам. Обагы, апқара иаңтатхоит арғиараққаа ир-зейпшү даға қашшак – ғрамматикатә форма аизадара. Избан ақәзар, абызшәағы иаҳпүлөйт аиңныргылара змоу ақаттарбаққаа реитахәара рәниарақ аҳасабала иузымпхъаңо, рәниарақны зеид-

кылара иашамхо. Иаҳдәап, «**Сшынаңшүауз, сшаапшүауз** маңара, алашара таахо, итаахо...» (Н. К.). Изытшүу ашьатақәа еитахәоуп, аиңныргыларағы рныпшүеит, аха ашьата маңара ақәымкәа, ақаттарба инаңу агромматикатә форма змоу ажәа зегы еи-тахәоуп. Убри ақнытә ақәхап, апқара зыхцәажәо **ашьата** злакәу ала, **сшынаңшүауз, сшаапшүауз** өартқида еиқәйтханы изкыпхъу. Аха арт ирылашхоит адефис зыбжытаттәу арғиараққаңы. Шә-хәаңшү хынх **иуаҳа-иумаҳа**. Ари апқара изызку рзы ибзиоуп, аха егырт арғиараққаа рыфраан изығуа дымғахнақъалоит. Убри ақнытә доусы рчыдаракқаа азгәатаны, еиңырхагамхо апқараққаа шыақәыргылазар, еиҳа иманшәалахап ҳәа ҳәеи иаанагоит.

Хынх ҳазлаңға-жөз ахъаңхоу агәйпқаа ишырзаяигөоугы, зны реальркаауетт рчыдарапла даға қаттарба формаққаа ргәйп. Уи азеиңш ғрамматикатә форма змоу, еитахәарала ишьақәғылоу ақаттарба-қәеи ақаттарбатә формаққаа роуп. Җыдарасгы ирыттоу, ажәа ашьата аәбатәра ақәымкәа, ашыагәйт аитахәарала ауп излашыақәғылоу.

Иаагап өңирпштәкқаа: «...дышча-ччо даасәапшит» (Н. К.); «дгъежы-гъежыу азал даағонаалеит лара...» (Н. К.); «Инал атрубка илымхәа иаадихын, даахың-хәыщт, даалак-факт» (Н. К.).

Арт дефисла еиқәйтхоу арғиараққаа иреиуоу дағаңьара еи-латтаны ирығуа аабоит: «...акраамта ибозшәа ибла ихгылан урт ахәы-хәкәа пырпрыуа...» (Ц. А.); «Дтәйттәиуа аиарта данылаха...» (Ц. А.).

Арт арғиараққаа, ҳәарада, апхъан ҳазлаңға-жөз даара ир-зааигөоуп. Аха апхъан ҳазлаңға-жөз еиңттаны рыфра алзмыр-шоз мзызк ықазтгы, урт еилаттаны рыфра еиҳа ишишоугы, рлингвисттә пәсабара аганахьала ара ихамоу еилаттаны изаамыфра ҳәа ак ықаны иаабом.

Ҳәарада, иалшоит артгы дефисла еиқәйтханы ифызар, ап-хъан зызбаха ҳхәаңхоу ргәйп иалкаамзары. Аха усқан апқара зегы дағақала еиңқаатхоит, арт арғиараққаа аланакратәи. Дефисда, еилаттаны афра рыдаагалозар, апқара еиңқааазар алшоит абас: шыагәйт маңара аитахәарала еиңқаау ақаттарбаққаеи ақаттар-багә формаққаа, еиңиззейпшү агромматикатә формақ еиңиз-моу, еснагы еиқәйтхамкәа ислатхоуп: **дышча-ччо, дгъежы-гъежыу, даахың-хәыщт, даалак-факт** ухәа егь.

Дефислатәи афра рыдаагалозар, апқара еиңқааазар алшоит абас: зышьата, ма шыагәйт еитахәарала ишьақәғылоу; ақа-

тәрбақәеи ақаттарбатә формақәеи, грамматикатә формак еиңтәгзou, дефисла еиқөйтханы ифлатәуп: *днаңды-ааҳәит дхәыц-хәыцу, днапыркәызы-шыапыркәычу* ухәа уб.егь.

Ари апқара иаңтатәхойт хаз-хазы икоу ажәақәа, зхатә грамматикатә форма змакөоугы, ари апқара иштанакуа (*убабақаз - сабақаз* реипш икоу) реиңкаашақәа шеиншымгы. Ари апқара ататтәкәа еиңагыло икәнатсоит. Аха ус егъя иқазаргы, дефислатәи афора алаххузаз, апқара еиңкаатәхойт арғиарақәа зегъы неидкыланы иаттанакратәи: аитахәарала ишьяқәгылоу ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи дефисла еиқөйтханы ифлатәуп: *днаңды-ааҳәит, дхәыц-хәыцу, днапыркәызы-шыапыркәычу, иаркы-иаркы, убабақаз-сабақаз...*

Ирылашәмымрөашъан еитаҳәоу ақаттарбақәа рөиаракны иузымтхъаю: «*днаңшифт, дааңшифт, схәыцит, сеитахәыцит*» ухәа егъ. Арт злағашшо ақаттарбақәа инагзоу хаз-хазы зхатә грамматикатә формақәа змоуи дареи еиңдраашъас ирымоу апхъатәиқәа рграмматикатә форма ыпсаҳзом: «*иаркы-иаркы*» ацынхәрас «*иа-ирkit-иаирkit*»; ма «*убабақаз-сабақаз*» ацынхәрас «*үкоуп-сыкоуп*»; «*иуаха-иумаҳа*» ацынхәрас «*иухауа-иумаҳауа*» ухәа уб; итц. Иара убас ирылашәмымрөашъан ацыра аитахәарала ишьяқәгылоу ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи: *дхысхысу, дмагамаго* ухәа егъ. Урт рлингвисттә псабареи рөышшееи ахцәажәара аиүеит тәка.

Ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи апсуа бывшәағы шьатас ирзыштылар алшоит аштыбыжъөйрәпш (аномато-поетикатә) акқәа. Урт ашьатақәа бжеиҳан ацыра, ма аштыбыжъ аитахәарала ишьяқәгылоуп. Инеизакны арт ахцәажәара рымазам «*Апсуа ор-фография апқарақәа*» рөы, егъырт ажәақәа рөышшықәа ахъаҳо иналапса-алалапсаны иаагоуп. Иаххәап, ахы иаттанакуа §46 ағы иаңхәоит: «*Дефисла (ргаз хәычла) еиқөйтханы ифлатәуп*» ҳәа ахъаҳо, апункт б) «*Иара абри ажәа, мамзаргы даеакы асуффиксқәа ацтанды ашьата аитахәара аан*», өйрәпштәыс иаагоу ажәа *дхыс-хысу* рилоуп. Лбаа ари апқара иаңуп азгәата: «*Еиңимкәа, хаз-хазы ихархәагам ашьатақәа әба анеилало, урт еиңримх-кәа ифлатәуп: ахраазраара, ахъыткөйттра, ахәыпзыпра, акәанызанра, агазеазра, ахъаҳхъачара, арқытцымыттра, ахылдазылдара... акамкамра*».

Азгәата ашьтахь иқатдоуп аилыргара: «*Хахәаңшып ажәа ах-раа-зраа (-ра суффиксуп), арт ашьатақәа хазы ихархәагам, (дых-раауеит, ма дыңраауеит узхәом)*. Убас икоуп егъырт ажәақәа реиңарттәшьша: *ахәыпзыпра, акәа-ны-зан-ра, агаз-еаз-ра, акам-кам-ра*. Арт ажәеилатцақәа рөы еилалоит еиңшү «*ә-шы-гәйтк, аха урт шьатала еиңшым*. Ас икоу аилатцақәа рөы иаабоит аиңныргылара (иаххәап: *анаңды-аахәра, арақа еиңныргылоуп анахәреи аахәреи*)».

Ас афора ззаңтоуп ажәақәа ирхыпхъазаланы иаагоуп: *агәрымшәрымра, ағызы-мызыра, акалыш-малышыра* ухәа егъ. Иаагап ағырпштәкәа, афораан ари апқара ахархәаша шамоу ҳзырбауа: «*Уи аамтазы дбырбыруа дәағылан, Мыкың иахъ иәааихеит... арпзыба*» (И. П.); «*Темир уажә ддәажәон иқамчы ыркымкымуа*» (И. П.); «...тыркә бывшәала *дхәытхәытуа* ажәақәак неиенхәоит» (Б. Ш.).

Изыттшү ажәақәа, еилатданы икыпхъу, рөызцәа дефисла ианырышуа ыкоуп, иаххәап: «...*дбыр-быруа* иара уажәигы ауахәама дталон». (И. П.), «*Ала еиҳагы абжы қыу-қыуа, ...ауура иа-ғын...*» (И. П.), «...*ажәфан цеи-цеиуа* еилган...» (Б. Ш.).

Ағырпштәкәа разырхара иатахны иаабом. Иаагазгы иаҳдырбоит арт рөышшықәа зынза ишеилапсоу.

Ағышыа еилапсара зыхъю ҳәа, зегъы рапхъа уағ иблағы иа-ануа, аргумент «*аиңныргылара*» атакы ахьеилкаам ауп. Иаххәап, иабаныпшүа аиңныргылара иаагоу ажәа «*акамкамра*»? Иара убас «*агазеазра*» ухәа егъ. Настырыуа пәкарас изқөйрнүкәтәи арт реипш икоу ажәақәа, зыхъатақәа «*хархәагам*» ракәу (урт еилатданы ифлатәуп), аиңныргылара аазырпшүа ҳәа ихапхъа зататәи икоуп ҳәа ҳәйи иззаанаго ракъ иадпхъа заланы (уи захъзу цөя иша-зымдыруагы), адефис рыйжылттару.

Иара убас изгәататәуп, арт арғиарақәа рлингвисттә псабара цөя еилырганы ишрыхщәажәам.

Хахәаңшып апқара ишханаңәо: «*иара абри ажәа... ашьата аитахәара аан адефис ала еиқөйтхатәуп*». Ари апқара иаттанакуа ҳәа, иаагоуп, ажәа *дхыс-хысу*. Апқарала ҳазнеиуазар иаагаз ағырпштәи, ишапшыгу ақәымкәа, еилатданы ауп ишыютәу. Избан ақәзар ара иҳамам *ажәагы, ашьатағы, ашыагәйтгы* аитахәара, *хыс иагъажәам, иагъшыагәйтим, иагъшыатам*.

Ари апқара ҳақөнүкәозар, адефис зыбжыататәу ажәақәа зынза ихазуп. Иаагап акыпхъ ақынта «*әйрәпштәкәак*: «*Ажың бғы*

еитцара ффы хaa илаха-лахауа Мыкыч ипынта итасуаз... шыагәза ффызшәа ибон» (И. П.); «Джат-жато аракәа еипш, есыуаха, есыены ишпалызхаяеи» (И. П.).

Аффатәи ахәоу афы ихамоу ашьата аитахәара ауп, адесис ргылара зыхъязгы еилкауп. Аха ашьтахътәи ахәоу афы изытшүу ажәа ҳылоит атексткәа, урт еилатданы иахъанугы: «... рыфы лаха-лахауа абра ииаган иганы нақ иннажкуеит...» (А. Г.).

Атексткәа излахдырбо ала, арт ажәақәа еихарык ииашаны ирышоует; адесис рыбжьюуп зхала шыатара зурц зылшо ахацлаккәа. Аха ари апқара ахархәарафы иахълоит уадафрак, ииашаны афра иапырхагоу: ашьтыбжығырпш ажәақәа шьоукы-шьоук злашьяқәгылоу ашьата, – еитахәоу ахацлаккәа, шыатара зхала изуа ракөү, ракөму айлыргара уадафуп. Иаххәап, лаха ишьатоуп (иажөоуп) ҳхәар алшоит. Аха уи хыхъ иаагаз афырпштәазы акәым: ахәоу «ажъ афы лаха упнынта иаатасуеит» афы лаха зхала икоу ахәоуп. Аха ажаттарбатә формазы шыатарағы, шыагәйтраптәкъагы азуам. Итәшәт ишузымхәо: **афы лахауа** ҳәа. Ари ажәазы лаха цырахеит, ақазшыарбазы – иажөоуп. Ижалап, ас еипшкәа раан, апқара ажәа злуу ахәоу ала итышәантәалазар. Избан ажәар афы **лаха** ала **лаха** ақазшыарбагы ажаттарбагы еищеипшны ипахшәоит ҳа ҳалагар, ҳамжъар ауам.

Ари апқара иатданакуеит даеа рәниарақәакгы. Иахгәала-харшәап апқара, уажә ҳзыхцәажәо атып: «Еицымкәа хаз-хазы ихырхәагам ашьатакәа өба анеилало, урт еицымхәа ифлатәуп: **ахраазраара...**». Хыхъ иаагахъеит уи азтцаара ахцәажәара шамоу: (**ахраара**, ма **аэраара** ҳәа хаз ажәақәа ықазам ақынтә), еилатданы ишытәуп). Ас ишьақәгыло ажәақәа апқара рықенүйәара манишәлоуп. Аха даеа ажәақәак рәы, хыхъ ишазгәахтахъоу, рәниирақәа рызбжак апқара азгәта иатәуп, ажәа шыатас излашытамло ала еги азбжара апқара хата иатәуп, ажәа шыатас излашытамлар злалшо ала.

Иаагап өирпштәык: «Дтәан дхәыщ-бгыщуа» (Ц. А.) Изах-мыфызен ари ажәа еилатданы? **Бгыщуа** ҳәа ажәа ықазам, апқара излахәо ала, изцу ажәа иақәйтхамзароуп. Аха адесис зыбжьюзеи ҳазхәом – апхъатәи ахәта **дхәыщуа** хазы ажәоуп, хазы ихырхәагоу ажәа адесис ала изцааниа ажәа иақәйтхатәуп.

Ҳазлацәажәақәаз рәниирақәа зегы хаз-хазы еилыргамзар, рөышьяқәа еилаңсо иалагоит. Ишазгәахтахъоу еипш, апқарақәа

рәы ихамоу ажәца, ажаттарбатә шыатакәа зсемантика еитахәоу ахацлаккәа изныпшуа рзы иманшәалахоит. Егырт арғиарақәа рзы еиқекаатәхоит рхатә пқара. Аха ааттылара атаххоит ажаттарба аитахәараан ашьтыбжъ псаҳра зауа ашьатақәа, хаз ихархәагам рөышьша. Уи еиқекаазар алшоит өбаны: иалшоит дефисла афра ридгалазар, иара убас иалшоит еилатданы афра пқарас ирзаптазар. Иара убас ө-вариантк рыла афра рзааныжъзарты қалоит. Арт апқарақәа еилазарала уаф идикиларц зуа шьоук роуп. Иазгәахтап, урт еиқекаашьас иртәзар шалшо: **ажаттарбатә шыата, ма ашьагәыт аитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа, зеитахәараан шытыбжык, ма цырак псаҳны ахархәара зауа, адесис ала изышьтәнениуа ажәа иақәйтхатәуп: агәактәақра, ахәыщ-бгыщура** уб. итц. Аффатәи авариант: **ажаттарбатә шыата, ма ашьагәыт аитахәарала ишьақәгылоу арғиарақәа, зеитахәараан шытыбжык, ма цырак псаҳны ахархәара зауа, изышьтәнениуа ажәа иақәйтхамкәа ифтәуп, ахала излахархәагам ала: агәактәақра, ахәыщ-бгыщура** уб. итц. Ирылашмәырғашын зышьатакәа еитахәоу ажаттарбақәа, зеитшымра еиуеипшым аффиксқәа рыңларала ишьақәгылоу. Урт реипш икоу арғиарақәа, излашьяқәгылоу ахәтақәа аобагы хазы-хазы ахархәара роур алшоит: **днахәы-аахәуа, алахашахара** ухәа егь.

Ишазгәахтахъоу еипш, ас ишьақәгылоу арғиарақәа ирылашьшоит ажаттарбақәа, ашьтыбжығырпш ажәақәа шыатас измоу. Урт рықалашьяқәа еиуеипшымкәа икоуп. Аицымрақәа, ҳәарада, рышияқәгылашь, рқазшь, рлингвисттә псаҳара ианыпшүеит. Убартқәа рыла иагышьяқәыргылатәхоит рөышьша пқарақәа.

Хрыхцәажәап рықалашьяқәа ааизакны, ҳтема иатданакуа ахккәа. Аитахәарала ишьақәгылоу рыхцәажәара ҳалагаанза, иззгәахтап: ашьтыбжығырпш ажәақәа рәниирақ, қазшыак, матәарк ухәа шытыбжыла ирқазшьоу ала ахыыз, ақазшь, рәниира аухәа еиуеипшым атаккәа шыақәзыргыло еиқекаазар ауеит цырак ала: **атықъ-артқәа** ухәа егь.

Арт ажәақәа реитахәара иаҳнатоит ажәа өыцкәа. Реитахәаратә хккәа шыақәгылоуп абас: 1) зхала икоу ашьтыбжығырпш ажәа аитахәарала: **атықъ-тықъ** (деимсо); 2) зхала икоу ашьтыбжығырпш ажәа аитахәараан ажәақәа руакы ашьтыбжъ псаҳра атарала: **агәакъ-чақъхәа**; 3) иобамтәкәа зхала ажәара ззымуа

ацыра, ма аштыбжытә комплекс аиташаарала: **икәеи-кәениуа**; 4) ф-ажәак тәкыла еизааигөоу, ацыра, ма аштыбжытә комплекс аиташаарала ишьяқәгылоу рұнытә иаагоу ацырақәа (аштыбжытә комплексқәа) реициларала: **икәеи-цеиуа**; 5) зхала ажәара зымуа ацыра, ма аштыбжытә комплекс, зеитахәараан аштыбжытә псаҳра зауа: **дкаты-шәато**; арт ирыцәхфашыало ақынза ирзааигөоуп арғиарақәа, зышақәгылашыа еитахәараала ишьяқәгылам, аха еитахәараала ишьяқәгылоушәа зхы узырбо; 6) штыбжыла еихшалақәоу ацырақәа, ма аштыбжытә комплексқәа (созвучные слоги или комплексы) реициларала ишьяқәгылоу арғиарақәа: **дхақь-псықыуа**.

Иаагаз ажәарғиаратә хкқәа рахъ ақаттарбатә ажәарғиараты ахархәара зауа 3-тәи, 4-тәи, 5-тәи, 6-тәи роуп. Актәи, ағбатәи ажәарғиаратә хккәа ахархәара ахъроуа ацынгылақәеи аbjыт-кәақәеи ухәа рөи ауп.

Ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи рзы ахархәара зауа ажәарғиаратә хккәа зегзы ирзепшны ирымоу, ажәакәа злашьяқәгылоу ағ-хәтакеицимкәа, хаз-хазы ажәара ма ажәа ашьатара (ашьагытрап) зуа хацлак рылазам. Арт зегзы рзы еилатданы афра рлингвисттә псаңара иақенагахо ак ауп. Ара аудафра злоу, арт ахкқәа еидкыланы, пқарак реициқәнүікәара шауагы, зегзы аднакылартә ахцәажәара ауп. Убри ақнытә доус рқазшықәа рыла изағаатаны ирыхцәажәазар, еиха иманшәалахап ҳәа ҳәйи иаана-гоит, уи апқара ажәа раңаала еиқаатхозаргы.

Апқара еиғаңкаап абас: **аштыбжығырпш ажәакәа ирылтца ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи ацыра, ма аштыбжытә комплекс, цыракеиҳазманы икоу, реитахәараала ишьяқәгылоу, иара убас ацыра, ма аштыбжытә комплекс аиташаараан штыбжық, ма цырак апсаҳра зауа, еснагы еилатданы ис-латәуп, ажәакәа злашьяқәгылоу ахетақәа хазы-хазы ажәа ашьатара зларзымуеи ажәа атқакы зларзыны ікәимгои ала: икәеикәениуа, икәеициуа, дкатышәато, дхақьпсықыуа ухәа уб. егь.**



## АХӘТАЦҚӘА РЫШЬАҚӘГЫЛАШЬЕИ РФЫШЬАПҚАРЕИ

Ағышыапқарақәа реиқәирышәараан аудафра рхылтуетит изағаахтахьоу еиңш, ажәакәак, ғба-хда ажәахәа хәта рразриад-қәа иахърылахәу. Убарт иреиуюп ахетацқәагы, ацынгылақәагы, ахыызғынхәрақәагы ирылахәу ахетацқәа. Убри адагы, ахетац-қәа ирылағашыар алшоит ажәарғиаратә морфемақәагы.

Убасала, ацынгылақәа рөи ахцәажәара зауа аелемет **ҳәа** ина-нагзоит афункция раңа<sup>1</sup>.

Уи ақәшағы изағаахтахьеит, **ҳәа** ацларала аштыбжығырпш ажәакәа ацынгылақәа шышықәдиргыло, настыы аштыбжығырпш быжытқәақәа **ҳәа** рыщаир шалшо, цынгыланы иқамкәа-гы. Уи азтцаара ара ҳазаатгылом уаха. Ҳазаатгыларц ҳтахуп, ахетац **ҳәа** егырт ажәахәа хәтақәа ианрыцу, ағышыа ашьақәыргыла-рағы лингвисттә таттәгәис иқалап захғәахәуа моментқәак.

Ағыратә практикағы излаабо ала, ари аелемент иззаинуа ажәакәа зны ирылатданы, дағазны иркәйтханы ирыфуеит. Иаагап ғырпштәкәак, ахыызғақәа ианрыцу: «Зина **ҳәа** бзия иибо азәы димоушәа дагыықамлеит...» (И. П.); «**Ағуқарақәа ҳәа** дрыштын дырхыччо» (И. П.); «Уи **ныхәартас ҳәа** иштыхыны баша ирыма-мызт ақәша-мықәеша иқаз ацуқақәа...» (А. Г.).

Ара **ҳәа** ахыызғақәа иркәйтханы иккыпхууп. Дағацьара аса-ла еиқәрышәоу арт рғызцәа ажәакәа артәиқәа еиқәйртхоит: «... Еилапачқаламны ианын «Ахмат» **ҳәа**» (И. П.).

Иахұлоит ағырпштәкәа ахыызғақәеи аелемент **ҳәа**-и еила-тданы ианкыпхуу: «Изакәызеи азыхәа иаажәуаз...» (А. Г.); «Иара **амғаҳәагы** изакәытә мәа хазыноузеи!» (Н. К.).

Ҳахәапшып ақаттарбақәа ирыштыненеуа ҳәа акыпхъ иша-ныло: «Быстахык ҳфоит ҳәа ҳанхөшәа ҳағуп ҳакәкәы-цыкә-

<sup>1</sup> Шәах. Л. П. Қадуа хылъ зызбаха ҳәа хөшөхьоу лусумтә. Ад. 114.

кәуа...» (И. П.); «Иареи уареи хәычык бзия шәеибабом ҳәа сықоуп?» (И. П.).

Ара ақаттарбақәа ирыштынанеиуа **хәа** иркәйтханы ифуп. Иаагап даеа өйрәпштәкәак: «Иаб иқашшыңа шытынды дышпақәгүлеи Мыкың үхәеитхәа». (И. П.); «...Иара бзия иаҳыбиоз аресторан ахь хцапхәа Махмет иамхәакәа диңүоналт» (И. П.); «Сыпсыр гәйблыла сүтәгуапхәагы сгә иаанагоит...» (И. П.); «Ашәкәи иаңхомхәоу?» (А. Г.).

Ара ишаабо еиپш **хәа** изыштынанеиуа ақаттарбақәа иркәйтхамкәа ифуп.

Иаагап ағырпштәкәа, ақаттарбақәа ирыштынанеиуа ҳәа да-еакала акыпхъ ишаныло ҳзырбо: «Темир ақыафыргы сшыапы даттасыркәацып ҳәа» (И. П.); «Азәи дишырацы игәи ита-зар ақәхап ҳәа аалызбейт» (И. П.); «Уаҳа иқастцо еғылкам, да-прысхып, ааигәхәын, иномер цәйрганы икны инарха-Фархо дахәепшүа, «иакәымзаргы зұйруада, цқыа еилқаатәуп» ҳәа игәи аафбахахуан...» (И. П.).

Ишаабо, артәниң арыла, иақәйтхоуп ҳәа изыштынанеиуа ақаттарба. Иаагап даеа өйрәпштәкәакгы: «...Ацәгъя игәи итазаргы қалап-**хәа** лізә иаалашәаны кыргыз дшәеит лара...» (И. П.).

Ара **хәа** зыштынанеиуа ақаттарбақәа арғаза хәычала ирыд-хәалоуп.

Изыхъозеи арт аиңшымрақәа?

Иқаларыма арт ағымтақәа зегъы пәкаралы иҳадаҳқылар?

Излеиөхдүраарызеи ақаттарбақәа ирыштынанеиуа **хәа** иа-ттаны, иаңрыганы, артәниң арыла иақәйтханы, ма адефис ала иадхәаланы ианығоттәу? Арт ағышшыңа зегъы апқара аллагала-ра иаанаго, ара ақаттарбақәеи **хәа**-и реиштынанеира еиуеиңшым амзызкәа амоуп, еиуеиңшым атқакқәа шықәдүргүлойт ҳәа ауп.

Арт ахәоукәа реиғарпшра иаңнарбоит рөышшы аиңшымзаара дара ахәоукәа реиңшымра ишахымъю.

Үс анакәха, арт зегъы еиңшны ғышшық рзышшықәырғылатәуп. Аха иарбан еиҳа иманшәалахара?

Ақаттарбақәа ирыштынанеиуа **хәа** Л. П. Җадуда илпхъозоит «иа-лазгало, (мамзар еидызхәало) аелемент афункция нықенагоит **хәа**»<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Шәахә. Л. П. Җадуда хылъ зызбаха ҳәа хәалоуп лусумта. Ад.103.

Үс анакәха, урт ақаттарбақәа ирыщааниуа ажәақәеи дареи артәниң артактәуп. (Ишәгәалашәиршәа апқара: «вводимые слова следует брать в ковычки»). Аха зызбаха ҳәа аусумтағы иаҳоит: «Апсәақны ипиоу ипиами ажәақәақәа раңақ еиқәйтхам. Ари зыхъю урт злалагало ажәақәеи дареи реидхәалашы ақ ахъакәу ауп: рифбагы еидхәалагас ирымоуп еиҳарак ахәтач ҳәа»<sup>1</sup>.

Арт ажәақәа ихархәо, ас иаҳыло ҳәа хәттачуп ҳәа ауп. Ахәтач ҳәа зхала икоу ажәоуп ақнытә изцааниуа ақаттарба иақәйтханы ифәхеит. Аха ара иқәгылоит даеа зтцаарал: иацааниуа ажәақәа (ақаттарбеи уи иадхәалоу ажәақәеи) ғышшас ирытатәузи? Артәниң артактәуп, иртактәыму?

Ҳәарас иатахузей, ипиоу ажәақәахә артәниң артактәуп, аха ҳәа ипиам ажәақәахәи ипиоу ажәақәахәи еизааигәанатәузар, уи-гы артәниң артактәуп, иртактәхозар ақәхап.

Ари зтцаара пунктуациатә зтцаараны излақоу ала ахцәажәара атахымкәа ихапхъозоит.

Аха ирөхарпшып ара иаагоу ақаттарба хатақәа **хәа** анрыцлои еғырт ақаттарбатә формақәа ианрыцлои, иаабоит уи амасдартә форма ада еғырт ақаттарбатә формақәа хәттач ҳасабла ишрыцло<sup>2</sup>. Үс анакәха, арт зегъы иркәйтханы ифәхеит.

Аха амасдартә формақәа ианрыцло, аусумта излахәо ала: «ахәтач ҳәа ахәоуп хәтак ғыдала аилкааразы иаҳылоит... иаң-зар ауеит ахыпшратә-зкратә ахархәара змоу амасдартә форма. Амасдартә форма ахыпшратә-зкратә тәкы аанаҳәар қалоит, азеиңшыңыла **а** анаңыршәалак. Иаагап: «Үс ахәылпазы ҳәеит акрыфара ҳәа» (Ш. Ақыс.)<sup>3</sup>.

Иаңхарпшып ари ахәоуп амасдартә аффикса зманы икоу алатданы: «Үс ахәылпазы ҳәеит **акрыфара ҳәа**». Қалап, иара аусумтағы ишазгәанато еиңш, ара ихауз **акрыфара ҳәа**, нас апхытәи ахәоуп ағыи иҳамоу **крыфара ҳәа** еиқаратәымзар.

Үс анакәха, уи рөышшыагы ианырпштәхеит. Арт ахадлакқәа рлингвисттә пәсабара излаҳанаҳәо ала, **акрыфара ҳәа** ипиам ажәақәа еиҳа иазааигәоуп, **крыфара ҳәа** ахыпшратә-зкратә тәкы аазырпшүа елементны икоу аанаҳәа, иаанаго ари ажәақаттагатә

<sup>1</sup> Иара уа, ад. 103.

<sup>2</sup> Җадуда Л. П. Иарбоу лусумта. Ад 105.

<sup>3</sup> Иара уақа, ад. 106-107.

хәтачуп хәа ауп. Ус еиңш икоу акқәа ҳылоит егъырт абызшәақәа рәи. Иаххәап: «...Частицы словообразующие -не, кое; -то; -либо -нибудь»<sup>1</sup>. Ас ишьяқәгылоу арғиарақәа изцу ажәақәа ирылатданы, ма дефисла ирыдхәаланы ауп ағырағы ишарбатәх. Ағышыақәа рууа иалаххуа еилазарала ишьяқәыргылазар алшоит.

Уажәштә арғиарақып ара иҳамоу аиңшымрақәа ахызжәақәа ҳәа анрыцаафуа акыр аныңшузар хәа, иаабоит ус ала акғы шрымам. Ус анакәха, ҳәа ахызжәақәа ианрыштыненеуа – ихәтачуп, настыы иажәақатдага хәтачым ақынтә; ахызжәақәа иркәытханы ислатәуп.

Апқара шыақәыргылазар алшоит абас: ҳәа зхала икоу хәтачуп, ахызжәақәеи, ахъз формақәеи, ақаттарбақәеи ианрыци. Урт еикәытханы ислатәуп: «Зина ҳәа (лархәон)», «азы ҳәа (иаажүаз)», «амға ҳәа» «убас уара, бара хәа (басхәап)», ухәа егъ. Аха ас апқара ашыақәыргылара змырманшәало ак ыкоуп. Зхала икоу ажәақәа хәтачәа ҳәа ипхъазу ажәақәа алингвисттә зықатцара змам рзы айлыргара уадағоит. Иқалап, убри ақнитә еиҳа иманшәалазар апқара еиңкаазар даеакала. Иаххәап: ахәтач ҳәа ажәақатдагатә морфеманы изцыло (амасдартә формақәеи абжытжәақәеи) назгәттаны, абжыаапны изыштыненеуа ажәақәа иркәытханы ислатәуп ҳәа. Аха усқан изгәататәхойт урт еикәытханы ианыштәугүү шыкоуп.

Убартқәа ркнитә апқара еиңкаазар ауеит абас: Ахтач ҳәа зхала икоу ажәоуп ақнитә, изыштыненеуа ажәақәа хәтачәа иркәытханы ислатәуп.

Ари апқара иақатдатәхойт азгәата: иалашәмәрғашыан ажәақатдагатә морфема ҳәа амасдартә формақәеи аштыбжығырпш ажәақәеи ирыцланы ажәа ғың шыақәзыргыло.

Амасдартә формақәа ирыштыненеуа ҳәа амасдартә форма аффикс а ала иаламгозар, иақәытхамкәа, ма адефис бжыатданы ислатәуп, уи ажәақатдагатә хәтачны излацу ала: «кырғараҳәа», ма «кырғара-ҳәа» (аха «акрыфара ҳәа»), «цәажәараҳәа», ма «цәажәара-ҳәа», (аха «ацәажәара ҳәа») уб. ит.

Аморфема ҳәа аштыбжығырпш ажәақәа ирыцланы ацынгыла ашыақәыргылара ианазку, урт еилатданы ислатәуп. Аха урт ацынгылақәа ирыларғашыатәым аштыбжығырпш ажәақәа рула

<sup>1</sup> Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1966.

ишьяқәгылоу абыжытжәақәа, ҳәа зыштыненеуа. Урт иркәытханы ислатәуп. Ари азтцаара ахцәажәара амоуп абжытжәақәа рорграфия алацәажәарағы.

Ахәтач ҳәа ағышыа ашыақәыргыларағы иаҳдылоит даеа уадағракгы. Иазгәататәхойт абжытжәақәа, егъырт зхала икоу ажәақәа хәтачәа ирылтцуа, ма зхала икоу абыжытжәақәа ианрыцааинуа, ағышыа еилапса шрымоу акыпхъ ағы. Иаагап ғырпштәкәак: «Хайт амарцыя!» ҳәа атқараа ианыхәтцәыкәхгоугы қалоит» (Б. Ш.).; «Хайт, аҳаҳаи!» ҳәа ҳанатцаҳәа... иткъаны ағынанахеит» (А. Г.); «...санду «ухатцы упсатцы» ҳәа лнапы ыргъежкуа дгәйдүлкүллөйт» (Ц. А.).

Ара иаагаз абыжытжәақәа зегзы артәиқәа иртакуп. Аха даеацъара иаҳдылоит даеакала икыпхъыны: «...ожәштә аңцәа улпха ҳат ҳәа ағы акака аанаҳқыларгы қәнагоуп» (Б. Ш.); «Уаридада ҳәа атаацәа... башта ианбағабгало?» (Ц. А.); «...хатцак уахыкымзар уахык ох, гәышыа ҳәа иеыртланы ииартта дылаиауа, ашыжк дөагылар, ажәкәаҳәа иус дналагуа ҳәа икамызт» (Б. Ш.).

Ара абыжытжәақәа изцааинуа ажәақәа иркәытханы икыпхъуп. Аха даеацъара иаҳдылоит абыжытжәақәа ирыштыненеуа ҳәа ркәытхамкәа: «...Аңгәи затцәык... икыиует, икыиует, аха цыххәа атқараптәкъагы азәгты илшом» (Б. Ш.); «Ауаа уаха-сахаҳәа рымхәа ирылан» (И. П.).

Ара иаагаз ағышыақәа ракъ еилатданы ғышыа рымазам арт арғиарақәа. Аха еиқәытханы афраангыы избатәуп артәиқәа иртакны ислатәху, ислатымху арт ахаслакқәа.

Апхъатәи агәып ағы иаагоу ажәақәа артәиқәа иртаку, ипиоу ахәоу излеипшу ала акәхап ус изғу, ус ағора аптара алшоит, ҳәарада. Усқан аштыбжығырпш ажәақәа ирылтцыз абжытжәақәагы даргы ғышыак еиңкүттәхойт, иара убас егъырт еиқәытханы, ма еиқәытхамкәа икыпхъу абжытжәаагы уи апқара иқәйрныкәатәхойт.

Иалшоит артәиқәа рыйдагы иғызар. Ара азтцаара азбараан еиңкүттәхойт ипиоу ииами ажәаҳәақәа ғышыақәа. Урт ироу ачыдарақәа ирхырпшны избизар акәхоиг арт реипш иқаз ажәақәа хәтачәеи ҳәа-и анеицааинуа ғышыпқарақәа. Ахәтач ҳәа, мапкратә хәтач ианацааинуагы, ағышыа еилапсоуп акыпхъ ағы, иаҳхәап: «...мап ҳәа лаҳәара изымгәағыа ашыаура ақәыттра

дахәартазамкәа дааимдырхеит Темыр...» (И. П.); «Изакәызаалак *man-chap* ҳәа єырхарак уанналагагы, абар укнахага хызтәаз, ухы ухагылазамшәа иааухнахеит иара...» (Б. Ш.).

Ахәтацқәа **ман**, **ман-чап** ахәтац **ҳәа** ианрыцу, ажәа өыш шыңақә-дмыргылозар (ус еиңш иаабом ара) еиқәйтханы ифлатәуп.

Инеидкыланы, аелемент **ҳәа** ағышшынқарақәа атема иахын-нзатцанакуа апқара еиңкаазар алшоит абас: **ҳәа** хәтачтә мор-фемоуп ацынгылақәеи амасдартә формақәа аффикс **а** ала иаламгои ианрыцу. Урт иркәйтхамкәа ифлатәуп: *цасҳәа*, *аарлаҳәа*, *өйкәабараҳәа*, *ныңарапәа*. Абжыаапны уи хәтач хасабла ирыңуп изыштыненеу ажәаҳәа хәтақәа иркәйтхангы ифлатәуп: «*АЗЫ ҳәа* (иаажәуаз)», «*Шыазина ҳәа* (лархәон)»; «*бара ҳәа* (басхәан)»; «*хәба ҳәа* (хайлазеит)»; *аңыкъ ҳәа* (иткьеит)»; иалашәмымрөашын ацынгыла «*аңыкъ ҳәа* (иткьеит)»; «*цихҳәа* (датцақьеит)»; «*man ҳәа* (расхәеит)»; «*man-chap ҳәа* уқәымгылан»» ухәа уб. ит.

Ара иазгәахтом артәиқәа (ковычки) анаңтатәх о атәи. Уи апунктуациатә зтцаарақәа рөи, айлыргара аиуеит.

Иара убас ақаттарба иацааниа ҳәа ҳалацәажәом усқан уи иалазгало ажәаны иахъацу ақнитә. Ҳәарада, уи иақәйтханы ифтәхойт, аха уи иацлозар ақәхап апунктуациатә дыргақәагы.

§61 ағы атагылаашьтә хәтацқәа **-шпа**, **-айба** ухәа егь. рыхцәажәара аштыах Апқарақәа рөи иаҳәоит, ахыызцынхәрақәа **ес(ы)-**, **ег(егы)-** ирылатцаны ацынгыла *еита* ағышшы; иагъазгә-тоуп «изцыло ажәақәа ирыщрыхтәым».

Хәәы иаанагоит *еита* иманшәалахап ҳәа ацынгылатә хәтач **еита** ацынгыла хата ахцәажәара ахъамоу адагы хаз ахцәажәара атазар ҳәа, иагъазгәататәуп, ацынгыла хата *еита* хаз ифлатәу иаңыданы, ари ажәақәа ирыцтданы ишыфлатәу.

Ари ацынгылатә хәтач аңыдарақәа хыих ҳахцәажәахъеит ақнитә, ара ҳайтахцәажәом.

Ара иазгәахтарц иаҳтахыу ахәтацқәа рөишия ахъазгәатахо, рхатә тып рзылхзар шахәтоу ауп.

Хыих ҳазлацәажәоз апараграф излахәо ала, ахыызцынхәратә хәтач «**ес (ы)**» изцу ажәақәа ирыцтданы ифлатәуп.

Аха атексткәа рөи иаҳдылоит ахәтач еиңеипшымкәа икъып-хыны, иаҳхәап: «Есышыжү уғагылан усурал умцо...» (Н. К.); «Есе-нейпш... апункт ахь дцион» (Н. К.); «...ес-аапынра афасара дныла-

лахуан...» (И. П.); «Ес-аапынра хәычи-дуи еиңырхәхәа уахь инеи-уан» (Б. Ш.).

Арт агхақәа зны-зынла, ҳәарада, акорректорцәа атексткәа цқъя иахъыцклампшуагы иахъьюит. Ари агәра ҳнаргоит ажәа «есаапынра» апқарақәа рөи өйрәштәис иахъаагу, ағышшы нт-кааны иахъарбоу, аха ақыпхъ ақны апқара еилаганы иахъаныло.

Иалшоит ари апқара аилагара дәеккыи иахъьюар. Апқарақәа рөи **ес(ы)** ахыызцынхәра ҳәа иарбоуп. Аха изығуа алингвиист азықатцара имамзар, изымдыруазар алшоит арт иахъхызынхәроу адагы ишыхтәчу. Рұазшықәа злақоу ала, хаз икоу ажәахә, зхала ажәара ззымуа ракәу айлыргара уадафхеит. Убри ақнитә ақәзар ауеит, урт аңыдарақәа рынхарпшүеит ҳәа, хазгъы имғыкәа, аха изцу ажәагы иаламтәқәа, адефис бжъатцаны изығуа.

Хәәы иаанагоит ари агәйбжъажъара ағыхзар алшоит, ари ахаацлакы итегь ихартәааны алингвиисттә қашшарбага амазар.

Дәекакала иаҳхәозар, апқарағы иаҳәазар, «**ес(ы)**», зхала икам ахыызцынхәратә хәтач изпынгыло ажәақәеи иареи еснагь еила-тцаны ифтәуп ҳәа, еиха амға иқәнатдоит изығуа.

Иазааигәоуп ари ахәтач дәеа хәтацк. Уи апқарақәа рөи иаз-гәатазам, ақыпхъ ағы еиңеипшымкәа икъыпхъуп.

Уи ахыызцынхәратә хәтач **даға**, (а) өа ауп. Иахъылоит иара ажәахәа хәтақәа жәпакы ирыңы. Иаагап ахыызқақәа ианрыцу: «**Даға** **хык** змаз, **даға** **ғәирәф** змаз Темыр; уи еиңш икоу ажәақәа раха иманы ихы ипхъазомызт...» (И. П.); «...иара иеиңш **даға** **аамтак** азы ҳамтас ииңақәаз ауаапсыра ракәын» (Б. Ш.); «...уни-хыс ...**даға** **мәғакы** ианылаз ҳәа дыпхъазан» (А. Г.); «...**даға** **мәшік** азгы ҳхы иаҳархәеит» (Н. Х.).

Ари ахыызцынхәратә хәтач хыих иаагаз ағырпштәкәа рөи зхала икоу ҳәаақәттаратә хыызцынхәраны икоуп. Ағышшыагы еилапсара аиүзом усқан, аха иаагап ацынгылақәа ианрыцу: «**Даға** **знык** ...днахәаңшын ...иғынеихеит» (А. Г.); «...**даға**-**знык** ацәқәырп еибарлакуа, ихәйтхәитуа насаҳарц» (Б. Ш.); «**Даға****знык** ...да-еазнык!..» (Н. К.).

Ара иаабоит **даға** (**өа**) ацынгылатә хыпхъазаратәкәа ианры-цу, еиңеипшымкәа ишырығуа; еиңцаны, адефис рыбжъатцаны, еиңцырганы.

Иаагап ахыпхъазаратәкәа ианрышу: «Даеа ғынфажәа маатын сыпшаар акәхойт даеазны» (Н. К.).

Арт реиپш икоу аицааираққөагы еснагы еиқөйтханы ирыс-уейит. Абри ақынтың иқәгылар ауеит азтсаара: ахыпхъазаратәкә а ирыңу даға, (а) өң еснагы ирқөйтханы ифлатәуп ҳәа. Ҳәарада, уи иагыиашахоит, избан акәзар ахызыңынхәратә хәтач даға, (а) өң зхала икоу акоуп, ахыпхъазаратәкәагы ахызыңқаққөагы; иара убас ацынгылаққөагы ахазра змоу ажәақәоуп, урт еидхәалара ртах-зам афрағы. Аха ара уадафрас иқалаз, ари ахызыңынхәратә хәтач, ҳұлыoint ахыпхъазаратәкә ахызыңынхәраны иқалаз **акы**, **азәы** ирыңны. Иаагап өңрпштәкәас: «...даға<sup>зә</sup> бзия дызбейт» (Н.К.); «Даға<sup>зә</sup> даанғыларғы, раңзак дынхом» (Н. К.); «Хбаас ихамаз дағақын...» (Н. К.); «Апхын даға<sup>зә</sup>калоуп ...аусқәа шықоу (Н. К.).

Ишаабо еиپш, ара арт ахацлакқәа еиқөытхамкәа ифуп.

Ас риңғара ғы-мзыңк амазар алшоит: 1) еилатданы изығуа дағеа; (а) ғеа, ма азәы аштынгыла иаладырғашоит; ма ринту-ициа иранаҳәо ала; еилаттәуп ҳәа ипхъазаны, ейкәйтхамкәа ирығуеит. Аха ҳаҳәапшып актәи амзың ҳәа уағ игәы иаанагарц зылшо: ара еилалеит дағеа, (а) ғеа, нас азәы, акы. Дағеа, (а) ғеа зха-ла икоу хызыңынхәрат тәтап. Иацу азәы, акы ахырхъазаратә-қәа роуп, ма ахырхъазаратәқәа ирылтцыз еилкаам хызыңынхә-роуп. Ахырхъазаратәқәагы, еилкаам ахызыңынхәрақәагы зхала икоу ажәакәоуп. Ус анакәха, ара аштынгылақәа зларакәым ала, ыңғарақәа хархәашь амазам. Аха уи ус акәымкәа интуициа-ла ейкәизмыңхаз дахынызашишоу, ма дахынызашишам, дагъзла-иашоу, ма дызлашишам аадыруазароуп еилатданы афра пәкарас аштынхразы, ма мап ацәкразы.

Ишаххәаз еиپш, ара еилалеит зхала икоу ажәаҗәа хәтәкә: **акы, азәы** хыпхъазаратәкәазар, ара ахыпхъазара азырбоны икоу а ауп, **кы, зәы** класс рбагақәоуп. (Урт инартбааны дрыхцәажәа-хьеит К.В. Ломтатизе).

Ус анакәха, ара ахыпхъаңзара азырбо ашыагәйт **а** быжышшәеит, ма **даә** ҳәә иҳаркъяәт ахәтач. Иқалап **аа**-қәа оба анеиқәшәа (**даәзәы**) аәы руак быжышшәазар. Аха иабанзаиашахо арт хаз икоу ажәақәа реилатцара? **Даә** оба ҳҳәозар, **даә** акы, **аәзә** ҳәә захамхәарызеи, изаамығрызеи?

Хәарада, ейкәытханы ағра арт рлингвисттә ңсабара аанар-  
пшуеит, еиха иагъиашоуп. Аха уадафрас иқалаа, аңсуа бызшәағы  
ахыпхъазаратәкә ақы, азәы ирылтцит еилкаам ахығынхәра-  
кә ақы, азәы. Үрт ирыщааиу даеа, (а) өа хәтач ҳасабла акәым  
ишрыцу, усқан уи итцегь ҳәа акәым иаанаго, уи иаанаго тәкыс  
иниікәнаго ахәақәттароуп – ихәақәттагатә хығынхәроуп. Еиे-  
харпшып ахәоуқәа: «Даеа зә датахуп ари аус», «Итцегь азә датахуп  
ары аус».

«Даеазэ датахуп ари аус» (азэ дазхом) ахэоу «Итцэгь азэ датахуп» иасинонимым, иа��арам. Ари ахэоу иаанаго «иаечу дамтээм» хэа ауп.

Ағбатәи ақеу ағы ىхамоуи даға<sup>зә</sup>зә апхъатәи иҳамоуи рөфы-шыя еиқараны, «еікөйтұханы иңағап ҳәа збазар ауан реиптә-разы. Аха ағбатәи ақеу ағы ىхамоу ахәақәттаратә хыызцын-хәра даға, (а) өа «хәақәттара» зызнауа еилкаам хыызцынхәроуп. Еилкаам акы хәақәтташа амамзар акәхап. Убри ақнытә акәхап егырт еилкаам ахыызцынхәрақәеи ахыызцынхәратә цынгылақәеи даға, (а) өа анрыщу, зны-зынла еилатданы изырығуа (ағацьара, өазнык, өазны ухәа уб. ит.). Аха арацәа хыпхъазара-зы (еиха ииашазар қалап иаххәар, ағәып раарпшра иазку еилкаам ахыызцынхәрақәа) (шыууки) үюуки, даға, (а) өа рәқытұханы ауп еихарак акыныпх ағы ишаҳпцило. Иаххәап: «...аха аға шыууки ма-къана илғадырхуан...» (А. Г.); «...даға шыууки... рнаңқәа еимыр-хуан...» (Н. К.).

Ишаабо еипш, ара ихамоу арғиарақәа хазуп. Аха артгы хазхазы ифлазар алшоит, ҳәарада. Аха еиха ииашазар қалап арт ажәәқәа еилатцаны иғызызар. Ус изиашахара ҳәа ҳәгәи изаанаго, еилкаам ахызыңынхәрақәеи ахызыңынхәратә цынгылақәеи раپхъятәи атқакы хәыңык иадтүеит: **даға азәы** захьзу «ари иағу иакәым» ҳәа ауп, «иззықатцуу»; «еиха иамароу»; ма «еиха иахъатыпу»; «еиха ианаамтоу» ухәа уб. итц. Абри ақнытә арт ағ-ажәак рахъ акы ахатәи тәкы аарпшра иазкым ҳәа ипхъязаны, изцаафуа ажәа иақөйтхамкәа иғызызар алшоит. Аха ари ахызыңынхәрақәа рсемантика еиллыкка изларнымпшу ала, агаәтара уадафхойт. Уи, ҳәарада, аңқара таңғәис иатазар қалоит, агәйнкыларазы иха-хәоит еилкаам ахызыңынхәрақәа зегыры рыхнықәгашья ахьеипшу. Аха уадафрас иқало **азәы, акы** – ахыпхъязаратәкәа ирылтыз

**азәы-и акы-и** еилкаам ахызыңынхәрақәеи реифдыраара ахыыңа-гъахо ауп.

Абартқәа рықнытә иазгәаҳтоит апқарақәа рвариантқәа. Урт еиҳа иманшәалахаша шыңқәырғәзәар алшоит. Апқарақәа:

Ахызыңынхәратә хәтач дағеа, (а) өа ахызыңқақәа, ахып-хъазаратәкәа ианрыңу иркәытханы ифлатәуп: дағеа, (а) өа шәкәык, дағеа, өа хөйк, дағеа (а) өа хңа, дағеа, (а) өа азәы, дағеа, (а) өа акы, дағеа; (а) өа зны. Дағеа, (а) өа еилкаам ахызыңынхәрақәеи ахызыңынхәратә цынгылақәеи ианрыңу еи-кәытхамкәа ифлатәуп, иацааиуа ажәақәа рхатә тәкы аарпшра излазкым ала: дағеа зәы, аға зәы, өа зәы, дағеакы, ағаакы, өакы, дағеашьюуки, ағаашьюуки, ағаашьюуки, өаашьюуки, дағеацьара, ағаацьара, өацьара, дағеа зны, (а) өа зны ҳәа.

Аффатәи авариант: ахызыңынхәратә хәтач дағеа, (а) өа из-цааиуа ажәақәа иркәытханы ифлатәуп.

Ахпатәи авариант: ахызыңынхәратә хәтач дағеа, (а) өа из-цааиуа ажәақәа иркәытханы ифлатәуп, ахыпхъазаратәкәа ирылтыз еилкаам ахызыңынхәрақәеи акы, азәы рыда.

Ара иатахуп азгәата: ахызыңқаа ирылашаштар алшоит ажәа ганкахъала.

Ари ажәа ахызыңқаа **аган** иалтыз ицынгыланы иқалеит, аффикс **к**, аштынгылақәа **ахъ**, ала адшәыланы ауп **ишикоу**. Дағеакала иаҳхәозар, ацынгыла **ганкахъала** ауп ара иҳамоу, ахызыңқаа акәымкәа. Ари ацынгыла ахызыңынхәратә хәтач дағеа; (а) өа анацу, еищданы ирысуеит: «...**дағеакала** ҳаҳәапшузар...» (Н. К.).

Ари ажәа ацынгылатә хызыңынхәра **дағеакала** иасинонимуп. Усала ианҳамоу, ҳәарада, арт еищданы ифлатәуп.

Аха ара икоуп уадафрак. Абызшәағы ахархәара амоуп акомплекс, ари ажәа злытқәаз акомпонентқәа, рхатә **тәк** рыманы, рхатә функцияқәа нарыгзо ианыкоугъы. Иаҳхәап: «Ганк ахъ ала сара апқара салагоит, **дағеа** ганк ахъ ала – бара, егъи **аган** ахъ ала – дағеа зәы». Усқан арт акомпонентқәа зегъы еиқәытханы ифлатәуп.

Абартқәа мөашшарь апқара иацтатәхтоит азгәата **ахызыңқа-қәа** ирылашемырғашын ацынгыла ганкахъала. Ари ацын-гыла ахызыңынхәратә хәтач дағеа, (а) өа еиқәытхамкәа ифлатәуп «**дағеакала**». Аха иазгәататәуп ишикоу ахызыңқагы арт акомпонентқәа зыдхәалахо: **дағеа** ганк ахъ ала». Усқан арт, зе-

гы еицрыганы ифлатәуп. Арт еилаттәахъоу акомпонентқәа, ацынгыла, дағеакала злытқызи, ахызыңқаа хата иацу акомпонентқәеи иареи хаз-хазы икоуи реифдырааразы уағ ихы иаирхәар алшоит апышәаратә процедура: ацынгыла, «**дағеакала**» иалшоит асиноним «**дағеакала**» атнып-сахлазар. Ус ианзықамла, ахәоу ағыи иҳамоу хызыкоуп, ифтәуп еицрыганы.

Ахыркәшаратә хәтач маңара зхала икоу хәтачуп.

Ари ахәтач изцу ажәақәа иркәытханы ирысуеит атекстқәа рөы. Иаҳхәап: «**Шәқытәғы маңара** түпхүшүш пүт ататын аасхәеит...» (И. П.); «...**схы маңара** сазхәыцуам...» (Н.К.); «**Убас маңара** дшааниуаз, афеида гәгәа ихашәало далағеит...» (И. П.); «...**уй аманаца** изымхазои». (Н. К.).

Иалшоит ари ахәтач егъырт ажәаҳәа хәтақәагы ирыцлар: «**хәба маңара** (азхом)», «**тәка маңара** (иштатда)» ухәа уб. итц.

Ахәоу зегъы аайдыланы ианаңуузы қалалоит: «**Ақәнза дынкыдгылт маңара** ауп».

Абартқәа зегъы раан хаз ифтәу хәтачны ишикоу аильргара уадафзам. Аха ахәтач **маңара** упьлоит ажәақәак рөы, ағышы аильргара уадафны. Иаагап өүрпштәык: «....атыңан **исаркыамаца-раха** ағыны гылоуп...» (Н. К.).

Ари еилатданы ифу арғиара, ҳәәи иаанагоит, изыхъяз ахызыңқаа **исаркыя** иацу аморфемақәа **и** (алагамтағы), **аха** (антцәамтағы) иғылоу роуп. Шәах. **и-саркыя-ха**. Ахызыңқаа иацлас ахәтач маңара аморфема **ха** наскъанагеит, ахызыңқаа иақәытханы иқанатцеит, **ха** ахәтач маңара изцу ажәа **исаркыя** иаднахәалеит. Аха ус егъа иқазаргы, арт еиқәытхамкәа (еилатданы) рыйра иашам ҳәа ҳәәи иаанагоит. Избан ақәзар **ха** ара иажәақатагатә морфематтәкьюуп ҳхәэртәи иаабом. Ирөхарпшып ари арғиара асала иаҳыло дағеа ажәақәак: «**Уи атаацәа и-даара таацәа бзиоуп**». Ара ишаабо еиңш, ҳ-ажәақ: **даара**, **таацәа**, **бзиа** аффиксқәа **и** (алагамтағы); **уп** (антцәамтағы) иртакуп. Аха арт ах-ажәақ еилатданы афра иашам. Ара иҳамоу ажәеинраалоуп. Уи агәра хнаргоит ахыпхъазарала еитаҳкыр: «**и-даара таацәарақәа бзиақәо-уп**».

Убри ақынты **исаркыя маңара**, **иҳәынтиә маңара**» еиқәытханы ифтәуп ҳәа ҳәәи иаанагоит.

Усқан апқара шыақөыргылазар алшоитабас: Ахәтач маңара зхала икоу хәтачуп, еснагы изцу ажәақәа иркөйтханы ифлатәуп: **исаркъа маңараха, ихәынцәа маңараха, амаңәаз маңара, уи маңара, хәба маңара** ухәауб. ит.

#### Ахәтач затцәык.

Д. Гәлия аорфографиатә зтцаарақәак дахьрылацәажәо, ари ахәтач далацәажәоит §40 ағы. «Затцәык (только) «азатцәра» (одиночество) хәа хыс иатаны: «Затцәык» иара ахала итәгәаны ажәақны иаҳыықам ақынты иназамкәа икоу, ибжатоу ажәақ ианаштығылоу иара ажәа иалатаны, ажәақны ифлатәуп ухәартә икоуп, аха хазны ифлатәуп абри еипш аан арақа иатанакуа «только» зынгыы «один» ауп (иаххәап: сара затцәык, ецы затцәык). Уажәы «азатцәра» ҳаҳәапшып ағышыа, ари ажәа наzoуп, хазы ажәақны афра қалоит абра тәка ишарбоу еипш, иаххәап: **азатцәра ихъзент, азатцәра қырхагас имоуп...** Насгы аглагол иацтаны ажәа наzак еипш ирығуеит, иаххәап: **С затцәуп, ҳ затцәуп, изатцәуп, дзатцәуп, шәзатцәуп,** ухәауб итегъы».

Ари апқара еилнаргом «затцәык» зылло ажәаҳәа хәтақәа, ара ахызжагы алашшәеит ғырпштәни, насгы, «аглагол иацлоит», хәа иаагоу ағырпштәкәа рәы шыатара зуа иара **затцә** ахата ауп, уаҳа иқаттарбоуп зуҳәара ара ажәа шыатә ықајам. Ахцәажәара аи-үеит ахәтач «моу» §25 ағы. Иззылло ажәақәеи иареи еиқөйтханы афра пәкаралы иазыштықху.

Уаҳа ахәтач ахызжка иацло ағышыапқара хәәажәара амажам.

Хаамтазтәи Апқарақәа рәғыы хәәажәара аманы иаабом. Акынхы ақны ари ахәтач **затцәык (затцә)** еиуеипшымкәа иа-нилоит.

Иаагап ғырпштәкәак изцааниуа ажәа ианақөйтхоу: «**Уағы затцәык** сакын, изысзыжәузеи, абаапсқәа, сзыхшәыркөзәи?» (И. П.); «...абарт **аेқәа затцәык** роуп исзынхаз...» (И. П.); «...харп **затцәы** иуаташ ағы днықиенит, ашәқәа нкыдттаны» (И. П.).

Даеаңьара ари ахәтач ажәақәа ирыйтданы ауп ишкыпху: «Уара уоуп иаха гәығыртас исымоу, сашъазатцәы...». (И. П.).

Иахңылоит изцааниуа ажәа адефис ала ианадхәалоуты: «...лашъазатцә инасып дацхраарц...» (Н. К.).

Ағырпштәкәа излахдырбо ала, ари ахәтач, ағышыа еилыр-гам. Уи ахызжкақәа ианрыщу, еиҳарак иркөйтханы ирығуеит,

хыызцынхәрақәак ианрыщу, ағышыа еиҳа еилапсаҳоит. Иаххәап: «...иара **ихала затцәык** иоуп знапы иану» (А.Г.); «Шыамсия лхала затцәык афны даххалеит» (И. К.). Иаагап ағырпштәкәа еилатданы ианкыпху: «...апсабара дысзықөуп бзия сыйзоб **азәызатцәык**» (И. П.); «Уинахыс... **ималазатцәык** дахын...» (Ц. А.).

Ара ағырпштәкәа излахдырбо ала **затцәык** зхала икоу пә-ратә хәтачуп ухәаратәи икоуп. Ус хәйи излаанаго, ари ахәтач ахызжынхәратә аффиксқәа шытнахыр алшоит: **сызатцәык, бызатцәык, азатцәык, ызатцәык** ухәауб. ит. ақынты изыштынанеуа ажәақәа иркөйтханы афра еиҳа ииашоуп ҳәа иҳапхъаозит.

Ара иззгәетатәуп апсуга бызшәағы ишиккоу (**а**) **затцәык** хәа ақазшыарбагы. Уи, хыхъ ишаҳхәаз еипш, Д. И. Гәлиагы иззгәетахъан. Арт еиларғашыатәим. Уи (**а**) **затцәык** ағышыа ҳазхар-гы алшоит. Ари азтцаара хтема излатданамкуа ала ҳаҳцәажәазом. Иззгәеттарц иаҳтаху, ахәтач (**а**) **затцәык** ақазшыарба (**а**) **затцә (ык)** ишаларғашыатәим ауп. Урт еиғдыраашыас ирымоу, ахәтач (**а**) **затцәык** синонимс иамоуп **маңара**. Рейтныпсаҳлара аналшо – иҳамоу ахәтач ауп. Аха ари апроцедура анатаххо, ақазшыарба (**а**) **затцә (ык)** ағышыеи ахәтач (**а**) **затцәык** ағышыеи еиқымшәо иқалозар ауп.

А қ ә р а: Ахәтач (**а**) **затцәык** изыштынанеуа ажәақәа иркөйтханы ифлатәуп, зхала икоу хәтачны излашоу ала: **апхәыс затцәык, ацкәынцәа затцәык, ақапшь затцәык, лара затцәык, хәба затцәык, ицәажәоз затцәык, иацы затцәык** ухәауб. ит.

Ахәтач **тәкъя**, ашықәырғәгәреи атәамбареи аазырпшуа афоратә практика излахнарбо ала, еиҳарак изыштынанеуа ажәақәа иркөйтхамкәа ирығуеит. Уағигәи иаанагартә икоуп ари зхала иқам хәтачуп ҳәа. Уи ажәаҳәа хәтақәа зегъы ирыцланы иқалоит. Иаагап ғырпштәкәак: «**Уиттәкъя зықаларым...**» (И. П.); «...ғымз-хымз рыштыхъ, иара **убастәкъя** атрахыи ихынхәуан» (Б. Ш.); «**Дыбыдиртәкъеит**, Зоуркан иами, банаңылбейт» (Б. Ш.).

Аха иаҳпрылоит, даара имаңзаргы, изцу ажәеи иареи еиқөйтханы икыпхуны: «...Игәы пызжәоз **Ахмат тәкъя** ипҳа имч ахълықәымхоз, инапағы дахьизаамгоз акөйн» (И. П.).

Ишаабо еипш, **тәкъя** зхала икоу хәтачны ирыпхъаозом ажжеихан. Уи агәра ҳнаргоит даеакгы: ахәтач **тәкъя** ақаттарба иа-

нацу ағнұтқа ашьатеи аамта рбага аффиксқәа рыбжъара иғылоуп: **илға-тәкье-ит, иштих-тәкье-ит** ухәа уб.ит.

Убартқәа рқынтың тәкье изыштынанеиуа ажәақәа ирқөйтхамкәа афра еиҳа ииашоуп ҳәа хәйә аианагоит. Аха **тәкье** ҳұллоит дағақала ахархәара аманы. Уи усқан ақаттарба иацзаргы, иааннакыло даға тыпк ауп. Ус ианаҳпыло ипиоуи ипиами ажәаҳәақәа ианрыштынанеиуа ауп. Еиәшәырпшы ахәоуқәа: «Ардашын ағнықа діцатәкьеит», «Ардашын ағнықа діцеит тәкье».

Ағбатәи ахәоу ағы иҳамоу ахәтач **тәкье** ағәйнамзареи уамашәа абареи аанарпшүеит. Уи изцу ақаттарба ағақөйтханы икоуп, архызатәи ахәоу ағы иҳамоу ааста. Асала ианықоу изыштынанеиуа ажәа иалатданы афра атқакы хәйцык иархәанчар ауеит. Иаагозар ғырпштәис: «Оф **гәышъатәкье** ахәаха имоут», нас «Оф **гәышъатәкье**» ахәаха имоут», иара убас **аиеитәкье** иағхарпшып **аиеи-тәкье** (ара артәиқәа ртқакы анырпшразы ҳхы иаҳархәоит, уртрысымкәа иғтәзәм ҳәа ипхъазо акәымкәа).

Арт **ажәақәа тәкье** зыштынанеиуа, ртқакқәа шейкәрам аабоит: урт еиқөйтханы иахъфу, ахәтач **тәкье** артәиқәа иртаку ажәақәа **оф гәышъа, аиеи** зхәо иажәахә ақәымкәа, уи иахцәажәо иажәахә ауп излоу, уи иихәо дшазықоу ауп иаанарпшүа. Егырт ахәоуқәа рәғы, **тәкье** зажәақәа аагоу иажәахә ауп излоу, уи иихәо дшазықоу ауп иаанарпшүа.

Абра ҳазлацәажәақәа зыла ҳазнеиуазар ахәтач **тәкье** ағышъя инеибеипшны, иахъабалак изцу ажәа иацрыганы афра абжъ-газар алшон, аха уи апқара еиланамгар аузом ақаттарба: ағнұтқа ианалоу, ақаттарба ахәтақәа еиқөйтхаша роузом. Ҳәы иаанагоит доус рчыдарақәа еиҳа ирныпшүеит ҳәа апқара шъақәғылазар абас ала: «Ахәтач тәкье изцааниуа ажәақәа ирқөйтхамкәа иғтәуп уи ипиоуи ипиами ажәаҳәа ианаңу ада: Ахамаптәкье, ашәкөйтәкье, уахынлатәкье, иахъатәкье, хәбатәкье, саратәкье, исхәатәкьеит ухәа уб. ит. тәкье ипиоуи ипиами ажәаҳәақәа ианрыштынанеиуа ирқөйтханы иғтәуп: «Баагыл» тәкье, аиеи тәкье, избан тәкье уб. ит. Иқалап еиҳагы ииашазар, арт дефисла реибаркра, ахәтач тәкье зхала икоу ажәоуп ахъхымхәо ақнитә: избан-тәкье, баагыл-тәкье, аиеи-тәкье уб. ит.

Ахәтач **мкәа, хымкәа, хкәа**, атәамбаратә тқакы змоу, зхала иқам хәтапу үхәаратәи икоуп. Ағыратә практика ишьяқә-

наргылахъеит уи зыштынанеиуа ажәақәа ирқөйтхамкәа афра. Иаагап ғырпштәек: «Ипарагы хәартам, иаргы, Мықычымкәа, ахаарадажә!» (И. П.); «Аибашърахымкәа...» (А. Г.); «Марина, Маринахымкәа» (Н. К.).

Ари ахәтач еиуеипшым ажәаҳәа хәтәқәа ирыңны иқалоит (дымцахкәа, ашәкөыхымкәа уб. ит.).

Аха уи ақаттарбақәа ианрылоу, ғбаны рхы мғапыргойт. Иаххәар алшоит: дым-ца-хкәа, д-ма-апса-хкәа, нас: **даа-псеит-хымкәа, дцоит-хымкәа**.

Хәарада, ари ахәтач ағеиөшшаны, ахәтақәа руакы **м** – мапкратә хәтәч ақаттарба иагәйлаланы, еги ахәта нтәемта ҳасабла ианаңу, еилаланы афра иартцабыргуеит. Аха ақаттарба ихыркәшоу аформа ианыштынанеиуа даапсейт-хымкәа ҳәа ахамғапгаша ғакхоит. Усқан ақаттарба, ахәтач **тәкье** зцыло ақаттарба еипш, ипиоуи ипиами ажәаҳәақәа роуп изцу. Еиғхарпшып: «Мыстафа даара дмаапсахкәа», нас «Мыстафа даара даапсейт-хымкәа».

Абартқәа рқынтыә арт рөшьша аиқаратәра ажәаҳәа атқакы аарпшра иапырхагахар алшоит.

Ҳәы иаанагоит, еиҳа ииашахон, насты ажәаҳәа атқакы аарпшра арманшәалон ҳәа, мкәа, хымкәа ипиоуи ипиами ажәаҳәа ианаңу иақөйтханы, ма адефис ала еибаркны иғызар ҳәа. Абжъаапны изцааниуа ажәа иақөйтхамкәа иғлатәуп. Апқара еиқаазар **ауеит абас**: Ахәтач мкәа, хымкәа изцааниуа ажәақәа ирқөйтхамкәа иғтәуп, ипиоуи ипиами ажәаҳәақәа рыда. Ипиоуи ипиами ажәаҳәақәа ирқөйтханы (ма дефисла иадхәаланы) иғлатәуп.

Аха ари апқара зламаншәалам ҳәа ҳәы излаанаго, ипиам ажәаҳәа аилкаара злаудағу алоуп. Иара ипиоу ажәаҳәа хатагы иалазгало ажәақәа **мкәа, хымкәа** иапсахуеит ақнитә абызшәадырратә азықатцара змам айлыргара ицәүудағоит.

Еиҳа иманшәалахоит ҳәа ҳәы иаанагоит апқара еиқаазар дағақала. Апқара аиқаара азнеизар алшоит заа ататәрәала еилырганы: **ипиами, ипиоуи ажәаҳәа ианадхәалам ахәтач мкәа, хымкәа ақаттарба ағешаны ианалоу ауп**. Абжъаапны изыдхәалоу ажәақәа зегыи ицәажәо, ажәақәа зхәо иажәақәа ракәымкәа, дағағзә иажәақәа шракөу аабоит. Ара ажәаҳәа зхәо иажәақәа ҳәа иалоу мкәа, хымкәа роуп. Ари зегыи изығува

еилыргатәис имоурц, апқара еиқаазар алшоит абас ала: **Ахәтаң мкәа, хымкәа изцу ажәақәа адефис ала иақөйтхатәуп: Марина-хымкәа (-мкәа) Осман-хымкәа (-мкәа), ахан-хымкәа (-мкәа), абзия-хымкәа (-мкәа), уаауеит-хымкәа (-мкәа), дтоит-хымкәа (-мкәа).**

Азгәата: **мкәа, хымкәа иалашәмырғашъан хкәа.** Уи еснагы изцу **ақаттарбақәа ирылатданы ифлатәуп: дмаапсахкәа, дымцахкәа, иааимгахкәа, ухәа уб.** ит.

Ахәтаң **моу** еидхәалагатә ажәоуп. (Ара иззәататәуп, атермин «ахәтаң» атқакы тбаа атаны ахархәара шамоу. Уи иалшоит ажәа-хәа хәтақәа рыдагы ахәоу зегыы аайдыланы иашытәнеиуазар. Ари ахәтаң афышы дахцәажәахъан Д. И. Гәлия иорфографиағы. Уи ихабжыгон хаз афра. Аха Д. И. Гәлия ишәкәы, шамахамзар, уағы ипыхъашәазом. Ҳаамтазтәи апқарақәа рәғи **моу** атызшәала акғыы ахәазом. Апсуа текстқәа рәғи убри ақнытә еиуеипшымкәа ирығуа иалагеит. Иаагап ағырпштәқәа: «**Ағылай моу** утакызы ауағыны дузаазгап, ихәеит **Мықың...**» (И. П.); «**Шәйірхә-моу** шәхатәқәагы сара шәистәуп, шәара ала гызмалқәа хәа реиҳәон» (И. П.); «**Чапырхәаламоу** ғба шахала иғабхәаргыы уи акы иазынкылом...» (И. П.).

Ара изышытәнеиуа зегыы хызызкақәоуп, аха иахъабалак еипшымкәа афышыақәа амоуп.

Иаагап даға ажәаҳәа хәтақәак ианрышытәнеиуа: «...иҳаура ҳақоуп ақәатан бзиақәа, **уи моу** атракторқәагыы...» (И. П.); «**Уи-моу**, икәадыргы ишықоу дақәдыштәаргыы». (А. Г.); «...**уарамоу** ...сарғыы саапсент...» (И. К.); «**иарамоу**, сарғыы уи сазхәыңуа сыйкамызт...» (Н. К.).

Ара ахызцынхәрақәа ирышытәнеиуа **моу** еиуеипшымкәа иккүпхүуп.

Иаагап ағырпштәқәа егырт еиуеипшым ажәаҳәа хәтақәа ианрышытәнеиуа: «**Уахынламоу** өйнлагыы ибла акабартә иқамызт...» (Н. К.); «Урт сахырыхәапшуаз **акы моу** шәкыы рзеилазшәа збеит» (Н. К.).

Ишаабо еипш, арагы афышыа еилапсоуп, еиҳарлак еиқөйтхамкәа ауп ишфу.

**Моу**, ҳәарада, ажәаҳәа хәтақәа жәпакы ирышытәнеиуеит даға ажәақәак еидхәало. Ишазгәахтахъоу еипш, иалшоит уи ахәоу-

қәагыы еиднахәалозар. Иаҳхәап: «Мықың апхәыс длыхәапшуа даалак-факит, **уи моу** дагыықапшын, акәашара сыздыруам хәа леиҳәеит» (И. П.).

Аидхәалагатә хәтаң **моу** ахазра (самостоятельность) афра апрактикағы ианыпшүеит, иара убас апхъатәи апсуа орфография авторгыы уи гәеитахъан. Ари ҳәәы иаанагоит азин ҳнатоит хәа, иззаануа ажәақәа ирқөйтханы афра пқарас ырғалара. Апқара еиқаазар алшоит абас: **Аидхәалагатә хәтаң моу изышытәнеиуа ажәақәа зегыы ирқөйтханы ифлатәуп, уи зхала икоу ажәаны излақоу ала: Мықың моу, ағылай моу, ақапшы моу, сара моу, хәба моу, данцоз моу уб.** ит.

Ҳаамтазтәи апқарақәа §54 ағы иаҳәоит «Ахызцынхәра «ципхъаза» изцыло ажәа дефисла иақөйтхатәуп: **қалакь-ципхъаза, қытта-ципхъаза...**».

Акыпхъ ақны ари апқара еилагарлак аманы иаабазом. Иаагап ағырпштәқәа: «...**еизара-ципхъаза** ихъз шырәбытқаңыз ирөйтқаңан». (А. Г.); «...**масар-ципхъаза**, рәсақәа рхыхны, ишшашаңа ашымха лабақәа рхарсын» (А. Г.).

Ари афышыа излахәо ала, иҳамоуп ахазра змам ахызцынхәратә хәтаң **ципхъаза**. Аха иҳаргылап арт ахызкақәа зегыы араңа хыпхъазарағы: амасарқәа **рыңыпхъаза**, ахәыңқәа **рыңыпхъаза**, ахәсақәа **рыңыпхъаза**.

Излазбо ала **ципхъаза** ахәғы рбага аффиксқәа шытнахыр алшоит. Ари иаҳнарбонит иара ахазра шамоу.

Аха ҳаҳәапшып ажәа **аизара** ианаңуа **ципхъаза**. Иҳазхәарымы уи араңа хыпхъазарағы **аизарақәа** **рыңыпхъаза** хәа?

Иацклапштәуп дағақғыы: ахызцынхәратә хәтаң **ципхъаза** ахызкақәа рыдагы ақаттарбатә формақәагыы ирыңны иаҳдыллоит. Иаҳхәап: «...**даапса-ципхъаза**, ашоура дақы-ципхъаза, иаҳа-иаҳа лҳаидеи маңхон». (А. Г.); «...**сызәйт-ципхъаза...** ақыр-қырхәа дыччон» (Н. К.).

Изытшы арғиарақәа **ципхъаза** рыдхәалашы дағақала ауп ишықоу. Уи араңа хыпхъазараҳы иаҳзиагом.

Иазгәататәуп, ара иҳамоуп **ципхъаза** даға тақыкғыы **шамоу**, ахызкақәа ианрыңу иаанамырпшүа. Еиғарпшыр ажәақәа **даапса-ципхъаза**, нас **дашапсалак** **еипштәкьы** иаабоит арт синонимқәаны ишықоу. Аха ари атқак чыда ҳзанырпшүам ахызка,

иңазхәем **ағны еипштәкә** ҳәе, иаарласны арғиара ақалара анырпшразы, избан акәзар ахыркақә арғиара аарпшра иазкәм, арласра дара рзы хархәаша змам, иагъатахым тәкүп.

Излаабо ала, **цыпхьаза** ахыркақәи ақаттарбатә формақәеи ианрыцу иаанарпшуа тәкык акәзам. Ақаттарбатә формақәа ианрыцу уи итегъ атқакәа ныкәнагоит. Убри адагы урт рхымғапгашықәагы еипшзам; ахыркақәа иацло арацәа хыпхьазарахь ианияагалак еицаануа ракакақәа рыхазраңкәа еиха ирныпшуа иалагоит. Ус икәм арғиара аарпшра иазку ақаттарбатә формақәа. Убри ақнитә, ҳәе иаанагоит урт рфышаа еипшны ақаттара иашахом ҳәа. Убартқәа рыйдагы арт рфышаа реипштәразы зегъы дефисла афра рзаптазар, ахыркақәа рзы еилапсаходит: азатә хыпхьазарағы **ғны-ципхьаза** ҳәа иаафуа, арацәа ақны **ағнқәа-рыңыпхьаза** ҳәа ихағлар акәхоит. Уигы адифис бжъаңтап ҳәа ҳалагар **ағнқәа-рыңыпхьаза** ҳәа, еилкахом зхазра еиҳагы имачу, аха зхала икоу аңынгылақәагы ас изығотәим, иаҳхәап, **ағнқәа рах** ҳәа.

Убартқәа ркынты, ҳәе иаанагоит, еиха иманшәалахап ҳәа **ципхьаза** ахыркақәа ианрыштәнеиуа, иркәнтиханы ифлазар. Ақаттарбатә формақәа ианрыштәнеиуа – адифис ала иадхәалазар ҳәа.

Аха ара икоуп даеа уадағракгы: ахырцинхәратә хәтач **ципхьаза** ақаттарбатә формала аматәар, ма ауағ иаарпшра иазку, иаҳхәап: **изхәаз, итәа**, ухәа егъ., урт ишридхәалу ахыркақәа ишридхәалу ауп. Усқан урт арацәа хыпхьазарағы иргылазар, **ципхьаза** ахырцинхәратә аффиксқәа шытнахуеит **итәақәаз** **рыңыпхьаза**, **изхәақәаз** **рыңыпхьаза**. Арт асала реидхәалара еиқаазар алшоит ақаттарбатә форма арацәа хыпхьазарағы иргылазаргы: **итәа** **рыңыпхьаза**, **ицәажәоз** **рыңыпхьаза**. Убри ақнитә ҳазлаңақәаз ачыдарапқәа хархәара рыйтазар, апқара агәйнкылара дырманшәалап ҳәа ҳәе иаанагоит.

Апқара еиқаазар алшоит абасала: **Ахырцинхәратә хәтач ципхьаза ақаттарбатә формақәа ианрыштәнеиуа, ақаттарбатә формақәа аматәари ауаапсыреи раарпшра иазкымзар, дефисла иркәнтиханы ифлатәуп: даапса-ципхьаза, өйтципхьаза** уб. итц.

Аха, ҳәе иаанагоит, ишьақәгылаз ақъабз еилагатәйс иха-уазаргы, **еилатданы афра рзаптазар, еиҳагы еиғыуп** ҳәа.

Уи ари еиха изааигәннатәуан иашьашәалу ахәтачқәа нза, ижътеи ухәа рфышаа: **иҳәацыпхьаза, даапсацыпхьаза, өйтципхьаза**, ухәа уб. итц.

Арт авариантқәа руак еибыхәарала иалхзар, алшоит.

Ишьақәырғәхо апқара иацтатәуп азгәата: **Ахырцинхәратә хәтач ципхьаза иалашәммырғашын** зхала икоу ахәтач **ципхьаза** ахыркақәеи, ахыркақәа реипш, аматәарқәеи ауаапсыреи раарпшра иазкуи ирыштәнеиуа, урт еснагы иркәнтиханы ифлатәуп: **ғны ципхьаза, шәкәы ципхьаза, ахәыцқәа** **рыңыпхьаза**, **итәа** **рыңыпхьаза** ухәа уб. итц.

Ақаттарбатә формақәа изкәнтиханы ифлатәуп аилкааразы игәататәуп арацәа хыпхьазарағы иргыланы: **итәа** **рыңыпхьаза**, **итәа** **ципхьаза** ҳәа акәымкәа. Урт арғиара аадырпшузар, аматәар акәымкәа, **ципхьаза** ахағ рбага аффикс арацәа хыпхьазара иазку **p, x, ш, ў**, ухәа шытнахзом. Ирхәазом **(а)** **рыңыпхьаза** ирхәоит: **итәа-ципхьаза, ирга-ципхьаза**. Иара убас ақаттарбатә формақәа аматәари ауаапсыреи раарпшра иазку **ципхьаза** ахағ рбага аффиксқәа аңымкәа ахархәара амазам. Ирхәазом **икаңсоу ципхьаза**, ицәажәоз **ципхьаза** ҳәа, ирхәоит **икаңсаз** **рыңыпхьаза**, **иаңсаз** **рыңыпхьаза**. Арт ачыдарапқәа пышәаратә процедура ҳасабла ахархәара рыйтазар, апқара аилкаареи агәйнкылареи дырманшәалоит.

Азтааратә хәтач **ба** изаңкоу абышын апқара ахырқам ақнитә ақәхап, акыпхь ақны изеилапсоу арбаша. Иаххәап: «Мыкың ба?.. ишпа?» (И. П.); «Аптырлыңыка-ба?» (Н. К.).

Ишаабо еиғш, ахыркақәа ирыштәнеиуа азтааратә хәтач **ба** зны еиқәнтиханы, даеазны адифис ала иадхәаланы икъыпхүп.

Ари ахәтач ажәаҳәа хәтақәа жәпакы ирыңни иқалар алшоит. Уи иаайдыланы ахәоу зегъы изахазаргы қалоит, иаҳхәап: «Иахъа Москвәка дцоит **ба?**» ҳәа.

Ари ахәтач изыштәнеиуа ажәақәа иркәнтиханы ифлатәуп, избан акәзар ицәажәоз азтаара азә иажәақәа рзы ишықәиргыло ауп иаҳнарбо. Даеакала иаҳхәозар, ипиам ажәаҳәа аңәажәағ дшазыкоу (эттарала) ҳнарбоит. Урт еидхәалаша рымазам. Аха апқарағы ари зегъы арбара, апқара агәйнкылара аруадағуеит, иара даеакала ахы мөапнаго иаабом, иаҳхәап, **тәкъя** еиғш. Убартқәа рыйнты апқара агәйнкыларала ишьақәырғылазар, еиха

иманшәалахойт ҳәә ҳәәы иаанагоит аңқара: Зхала икоу азтәаратә **хәтач ба**, еснагъ, изыштынанеиуа ажәақәа иркәытханы ифлатәуп: **Мыкың ба? аңгәы ба? ақапшь ба?, иахъа ба? дңеит ба?** ухәа уб. ит.

Рөышъя еилыргамкәа икоуп аңсуа орфографиаңы атәамбаратә-рыщашъаратә хәтачқәа мыжда, қадыңь, қыргә, иара убас арыщашъаратә хәтач **гәышъя**.

Акыпхъ аңны арт изцу ажәақәа зны иркәытханы ианылоит: «**Ди мыжда, егъбыздырзом...**» (И. П.); «**Заңа быбзамыкәузei, бара мыжда...**» (И. П.).

Даңазны адефис бжъатданы иккыпхъуп: «...ибға пыстцәарымасара – **мыжда...**» (А. Г.); «**Уара-мыжда** уажәшъта упшзоу цүвшома...» (А. Г.).

Икоуп еилатданы ианкыпхъугы: «Иухъзеи уарамыжда ужәла бзиахә ухыхны...» (Б.Ш.).

Зхала икоу ажәаҳәа хәта, ақашшырба **амыжда** ахәтач еипш дефисла ианырығуагы ыкоуп. Иаххәап: «**Усқан мәа-мыжда дықәлозаарын...**» (Б. Ш.).

**Мыжда** ара ишқазшьарбоу агәра ҳнаргоит иара злытцыз ажәа, уажә антонимны изыкую **мшы**, еиғешә. **мәа мш мыжда**, аңны шттархеит аштыбыжъ тәр д иахъаны, **мы-ш-да** ацынхәрас ихауит **мыж-да**. Даңакала иаххәозар, ара иҳамоуп аргрессивтә ассимилиация.

Егъирт ахәоуқәа зегы рәы **мыжда** ахархәара шамоу даңакалоуп, уи ҳәаақәттара зуа қазшьарбам, иаанаго, изхәо рыщашъарала (иалшоит атәамбарагъ аңзар) акы дшалацәажәо ауп. Убри агәра ҳнаргоит даңакгы: ахәтач иузатныпсаҳлом ақашшырба **мыжда** антоним **мшы**, иара ақашшырба хата иатнупсаҳлар шауа еипш...

Абартқәа зегы рәкынтә **мыжда**, зхала икоу ахәтачқәа зегы реипш, изыштынанеиуа ажәақәа иркәытханы афора еиха ииашаны иҳапхъазоит.

Цакылеи қазшьалеи ари ахәтач иазааигәоуп **қадыңь**.

Акыпхъ аңны еихарак изыштынанеиуа ажәақәа иркәытханы ирығуеит: «**Ицәгъагәышъоуп аңсра қадыңь азгәышъра**» (Б. Ш.).; «**Ex, ачкәынра қадыңь**» (Б. Ш.). Икоуп адефис анырбжъартцогы: «...хәыгы-қадыңь, уамшыуаз» (Н. К.).

Ара ахәтачгы зхала иңаз ажәа иалтцыз акоуп. Уи агәра ҳнаргоитуажәигъ ақаттарбатә шыатара ахъая. Иаххәап: **үқадыңьхааит**.

Ишаабо ала, ахәтач **қадыңь** зхазра зцәымзың ақ ауп. Убри аңытәп ақәхап изығуагы еихарак изыштынанеиуа ажәақәа изыркәыртхо. Еиқәытханы афора пәкарас азыштыттара – уи алингвиствтә псабара артабыргуеит.

Цакыла хыхъ зызбахә ҳхәаз ахәтачқәа **мыжда**, **қадыңь** ирзааигәоуп ахәтач **қыргә**.

Ари ахәтач алитеттураңы раңдәак ахархәара аманы иаабом. Аха, ус егъя иқазартгы, абызшәа иалоуп. Иалшоит афырхатәа ражәахә ағы ахархәара аиур. Убри аңытәп изыштышәалоу ажәақәа ирылакны аңқарақәа рәыи иззәтатәуп ҳәа ҳәәы иаанагоит.

Арт зегы неидкыланы аңқара рзышьвақәхаргылар ауеит абас: **Атәамбаратә-рыщашъаратә хәтачқәа мыжда, қадыңь, қыргә, изыштынанеиуа ажәақәа иркәытханы ифлатәуп еснагъ, урт зхала икоу ахәтачқәа зларакөу ала: хәыгы мыжда, хәыгы қадыңь, жәымтә-қыргә** ухәа уб. ит.

Арт ирзааигәоуп арыщашъаратә хәтач **гәышъя**. Аха ари ахәтач тәкылагы қазшьалагы хыхъ ҳазлацәажәаз ахәтачқәа излареипшқәам ыкоуп: иаанарпшум атәамбара, насты ахъзформақәа рыдагы, ақаттарбатә формақәагы ирылаланы иқалоит. Акыпхъ ағы еицепшү фышъя аманы иқазам. Иаагап өйрәпштәкәак. «...дзаңәхъауз **Пахәала гәышъя** иакәзаап» (И. П.), «...иҳамыртзор ҳәа иқази, **саб-гәышъя**» (Б. Ш.).

Ас еилаңсаны афора зыхъю ахәтач гәышъя ақаттарбеи ақаттарбатә формақәеи ианрыңу ашьатеи аффиксқәеи рыбжъара иғыланы, хаз ажәаны иахъыкәм ақәзар қалоит, иаххәап: дыпс-гәышъе-ит, дабаца-гәышъ-оз.

Ари ахәтач ахъз формақәа ианрыштынанеиуа иаштышәалоу ахәтачқәа рөышьала ифлатәуп ҳәа ҳәәы иаанагоит.

Иалшоит, ҳәарада, ақаттарба ианаалоу ахазра ахъамам аңытәп ахъз формақәа рәыи уи азгәатаны, адефис ала изыштынанеиуа ажәа иадхәалазар. Аха усқан ақаттарбатә формақәагы усала рыфора иалагар алшоит, агәынкыларазы еиха иманшәаламхар ауеит.

Еиқәытханы афора абжъазар, ақаттарбақәа еиқәытхатцәекъаны уағы иғуам, аформа акра иалнаршом, тәкыла иззааигәоуп ахәтачқәа рөышьагы аиуеит.

Апқара еиғаңқаап абас: ахәтач **гәышь**, ахъз формақәа, ианрыштыненеуа, еиқәйтханы ислатеуп урти иареи: саб гәышь, сан гәышь, ухәа уб. итц. Ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи рышьата иалаланы ианықоу еиқәйтхашь ярымазам, ҳәарада: дыңсгәышьеит, дңагәышьеит ухәа уб. итц.



## АБЫЖҮТҚЫАҚӘА РЫЗШӘАТӘ ПСАБАРАҚӘЕИ РФЫШЬАПҚАРЕИ

Абыжүтқыақәа рфышьа апсуа орфографиағы иналкааны ирыхцәажәам. Иқалап, уи зыхкью ари азтцаара шаны егырт ақешақәа иахырылуу акәзар.

Асала реизшара азтцаара айлыргара арманшәалом. Избан акәзар урт рлингвисттә псабара ғашьаны, дара хатала рфышьа ахцәажәара акәымкәа, ирылтцу арғиарапқәа рыхцәажәарах ианинаго ыкоуп. Убасала, иаххәап, ҳамтазтәи апқарақәа рөң аштыбыжьөирпштә быйжүтқыақәа ахәтач **хәа** анрыщло, урт рфышьа ахцәажәара амоуп. Аха усқан урт ишбыжүтқыақәоу иаанхазом – ицингылахойт. Абыжүтқыақәа дара ишбыжүтқью ианаанхо, рфышьа ахцәажәара аимузеит. Убартқәа ркнытә арт хазы иалкааны ахцәажәара рytатеуп: уи еиха ҳарманшәалоит, еиха еипкааны реидыкәшшәаларағы рлингвисттә псабара аилкаарағы.

Абыжүтқыақәа аорфография аганахъала хрызнеиуазар, еиха иманшәалоуп еизаҳшар: 1) рғиарап, матәарк ухәа ирхылтцуа, ма ирыңу аштыбыжүтқыақәа рила ишьяқәгылоу абыжүтқыақәа; 2) егырт ажәахәекәа ирылтцыз абыжүтқыақәа; 3) ауағ еиуеипшым ицәаныррақәа раарпшра иазку еихарап абыжүтқыақәа бжыықак, ма абжыықа цыбжыықак аңыны рила ишьяқәгылоу, иара убас хазхаз ажәахәа хәтақәак ирылтцыз.

Ҳамтазтәи акыпхъ ақны арт агәйпқәа ркнытә ағыра еилапса рымоуп еихаракгы 1-тәи агәйп ағы еидахқылаз абыжүтқыақәа. Иқалап, арт рфышьа аурыс бызшәазы ишьяқәыргылоу апқара: «**Сложные междометия** (иатц. – Т. Ш.) и звукоподражательные слова пишутся через дефис, например, о-го-го. ой-ой-ой, ха-ха-ха...<sup>1</sup>» икәырныкәаны ирышузар. Ари, ҳәарада, апсуа орфография иахъахәартougы ыкоуп, аха апсуа ғышьапқара

<sup>1</sup> Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию и литературной правке.

абызшәә ачыдарақәа ирыхъяны иштнахуеит ахатә система. Уи злашьақәгылоу аилагара апқарақәа рхархәара амыманшәало иалагоит. Иаххәап, аштыбжығырпш иалтцуа ацынгылақәа рзы ажәа ашьата злашьақәгылоу ахәтақәа хаз-хазы ахархәара рымамзар, еилатсаны афра ҳәа иҳамоу апқара, абыжытқақәа рызгы ҳхы иахмыйрхәар иманшәалахом. Иаххәап **акыркырхәа** азы еилатсаны афра, абыжытқыа азгы дефисла **акыр-кыр (лымшын)** ҳәа иқаңтар, арақа аилкаара аруадафуеит. Убартқәа ркнытә апсуа бышшәаңы иҳамоу арғиарақәа дара ирышьашәалоу апқарақәа азеипш система аимадаша иапырхагамхо иқататәуп ҳәа ҳгәы иаанагоит.

Хрыхәапшып, убартқәа рганахъала аштыбжығырпш ажәақәа ирылтцуа абыжытқақәа рышьақәгылашья.

Аштыбжығырпш ажәақәа еиуеипшым ажәаҳәа хәтақәа ианырзыштало реиғартәйшыа азтцаара ҳахысъеит ҳусумтақәа руак ағы. Аха уа ҳазлацәажәоз даеа ажәаҳәа хәтак ашьақәгылашья ақәын. Уа, ҳәарада, уи қәкыс излаҳамамыз ала, аштыбжығырпш ажәақәа ирылтцуа абыжытқақәа рышьақәгылашьақәа зегы азыштыыхам. Уи адагы урт еидкыланы хрыхцәажәоит ҳәа ҳала-гар, егъиртәжәаҳәа хәтақәеи абыжытқақәеи ирымоурхатә ҹыдара-қәа иалдыршом. Усала еидкыланы даеа темак иадхәаланы ахцә-жәара амәхак ахъазнархая агады, доус рхатә қәкы зларымо ала, егъахәтәм. Хара ишьтаххуа аорфографиятә әтцаарақәа рызбараан узвысыр зымуа роуп. Уаф иғәи иабар алшоит, зеиғекаашьа еипшу ажәаҳәа хәтақәа зегы еидкыланы апқара рзаптазар, аорфография еиха иармариошәа. Аха еиғарпшып ахъызқақәа **ақапқаң, ақыатқыат, нас абыжытқақәа қап-қап (атғоит амотор), қыат-қыат (аҳәеит ақыатқыат).**

Ара иҳамоу еипшым ажәаҳәа хәтақәа (ахъызқақәеи абыжытқақәеи) злашьақәгылоу аштыбжығырпш ажәақәа рыла ауп. Урт злашьақәгылоу ахацлакқәа ҭеитпшиа еипшуп. Аха арт шы-шықәгылашьала зынза еипшзам: ахъызқақәа злашьақәгылоу ацыра **кыаң, қап** рифбатәрала ауп. Урт өбамтәкәа ахъызқа ҳзы-шықәгырғылашом. Абыжытқақәа рзы уи ацыра (**қыат, қап**) ажәоуп. Уи афбатәра зда псыхәа амам еиғекаашьаны иқам абыжытқазы. Ус анакәха, арт материалтә шыатак рымоуп ҳазхәом ҳамтазтәи апсуа бышшәазы, ус азнеира зиашахо абызшәә атоурыхаз акә-

хоит. Убри ауп роғышыагы еипшызтәуа. Аха абыжытқақәа иофбатәны, ихпатәны ухәа, иахынзахтаху иазырханы еиғеңкаар алшоит, иаххәап **қыат-қыат-қыат-қыат..., қап-қап-қап-қап...** ҳәа. Ара абыжытқыа – ажәа аитахәара злаҳамоу ала, адефис ала еиқәйтхатәуп уи ахәтақәа. Ахъызқа усала ахы мәғнагом: уи ацыра афбатәра ада уаҳа азурхар алшазом, иҳазхәом **ақыатқыат, қыат; ақапқаң қап** ҳәаamatәар ахъз әрбаразы. Арт рзы абыжытқыа ашьата, абжытқыаратә ажәа ҹыроуп. Ө-цирак, шыатак-ажәак еицшыақәзыргыло еиқәйтхашья рымазам, еилатсаны истәуп, **ақыатқыат, ақапқаң** ҳәа.

Иаандыланы иаххәозар, арт арғиарақәа зегы доус рлингвисттә ңсабара иашьашәалоу апқарақәа рзаптазароуп ақәымзар, еилағашьаны, апқара еилаганы иахцәйкамлар алшом афраан. Ҳәарада, зшықәгылашья еипшу еиуеипшым ажәаҳәа хәтақәа ңқарак еициқәнүйәаны, ирзеипшу ақакәны иқататәуп. Аха асала апқара ашьақәгылараан, агәра ганы ҳақазароуп, анаукаттааратә материалқәа алтшәақәа иҳарто ала, ңқарак ағы еидаҳқыло ажәа-хәа хәтақәа шықәгылашьак шрыматәкъоу, иахцәеиламғашшароуп ҹәафала еипш, аха ғонутқала аиپшымра змоу арғиарақәа.

Абартқәа рыкнытә хазы инартбааны ҳахцәажәоит аштыбжығырпш ажәақәа рыла ишьақәгылоу абыжытқақәа ажәарғиаратә ҳықәкыс ирымоу, ҹыдарас ирныпшуа.

Абыжытқыатә ажәа шықәгыларц алшоит:

- 1) аштыбжығырпш қазшы змоу имариоу абыжытқыа, иара убас ҹырак ала: **артқәаа** (аатлыргейт), **апқаң** (ааиғытгейт), **қыат, қап** уб. ит.
- 2) Аштыбжығырпш қазшы змоу ацыра зхата шыатара ззымуа афбатәрала: **акыркыр, ақыркыр** уб. ит.
- 3) аштыбжығырпштә быжытқақәа өба реициларала: **аҳә-хәа-тәң**.
- 4) аштыбжығырпш тәң, зхала шыатара зуа афбатәрала: **артқәаа-артқәаа.**
- 5) аштыбжығырпш тәң, зхала ашьатара зылшо афбатәраан ацыра, ма шытыбжык апсахра атаны: **артқәаа-сыртқәаа.**
- 6) Еихшылоу Ө-цирак хаз-хазы быжытқыара зымуа реициларала: **кәылычыл** (рымшын).

Акыншаңаққа аштыбыжығырпш ажәаққа ирылтуда ажәаҳа ахтаққа рөштіңаққа шеилапсоу ҳаңцәажәаққаахьеит акырқа. Ара уаҳа ағырпштәққа раагара иапсам ҳәа иҳапхъазоит.

Ҳаңәапшып хынбаша ҳәз апқара апсуга бызшәағы еил-каашьас иаинурц шалшо. Еилоу абыжытқыаққа адефис рыйжыаттауп анаххәа, абыжытқыаққа еилоуи-еилами еилыргатәуп. Ҳәарада, 1-тәи ажәақаларатә хын еилам ахь иатцанакуеит. Уи агәатара мариоуп, 2-тәи атип еилоу акөу, имариоу акөу айлыргара еиха иуадафуп, избан акәзар ара иҳамоуп аитаххәара, аха еитаххәоу ракқәа рхала икоу шыуук ракөу, ракәму гәататәуп. Убасала иаагозар **ақыр-қыр**, **акыр-қыр** (лымшын), ара еилоушәа ахы унарбоит абыжытқыа. Убри ақнитә лассы-ласс адефис бжытцаны ирыфуа иа-боит. Иаххәап: «...ильмә итығуан... **ақыр-қыр** ҳәа иаагаз рыйчабжъ» (Ц. А.).

Аха ари еилоу быжытқыазар, еитамхәаққа ахархәара аманзар ахәтоуп. Ихәзхәозароуп «ақыр ҳәа иаагаз рыйчабжъ». Аха ас ахархәара аманзар ари абыжытқыа. Ари злағашшо зхала икоу абыжытқыаққа, иаххәап, артқаа, иара ақырқыр үхәа реитаххәарала ишьяқәгылоу арғиараққа, иаххәап: **артқаа-артқаа**, **акыркыр-акыркыр** үхәа егыртгы роуп ҳәа ҳәен иаанагоит.

Абарт еиламғашшыарц рчыдараққа апқараққа таттәйс ирытцаны иқаттатәуп.

Апқара шыақәыргылазар алшоит алас: «Аштыбыжығырпш иалттуа абыжытқыаққа реитаххәараан адефис рыйжыаттатәуп: **артқаа-артқаа**, **ағәа-ағәа** уб. итц.

Ауадафра ахылтцеит ацыра ағбатәреи ахпратәреи, еиханғы азырхарала ишьяқәгылоу абыжытқыаққа рөштіңа ашьяқәыргылар. Урт иалшоит ғбаны рыйзнеира: шыуукы, ацыра ғбамтәкқа ахархәара злармоуа ала еицтцаны рыйфа. Иаххәап; **акыркыр**, **ақырқыр** (дылчон). Арт арғиараққа цыра маңарак ала изышьяқәгылом. Ирхәом **ақыр**, ма **акыр** дылчоит.

Ари иаңнатоит азин еилатцаны афра пқарас рзаптцара.

Аха арт арғиараққа цырак ала ишьяқәгылоу реипш аитаххәара рыйшоит ғынта инареиханы: «ақыр-қыр-қыр лымшын» ҳәа. Үсқан ацыраққа рыхпагы, инеиханғы иқазар, еицтцаны рыйфа пытк иарманшәалом. Убри ақнитә иалшоит арт реипш икоу арғиараққа дефисла рыйфа аптазар.

Даеакала иаххәозар, арт рөштіңа еилағарала ишьяқәыргылаттәуп.

3-тәи, 5-тәи, 6-тәи ажәақаларатә типқәа ҭеиттәшлә даара еипшуп, аха еилазаашьала еиқарал. Урт рахь 6-тәи ахы хаз-хазы зхала иқам ахәтаққа рыла излашыақәыргылоу ала, еилатцаны ислаттәуп, 3-тәи ахы, зхала икоу абыжытқыаққа, хаз-хазы ахархәара роурц шалшогы, ажәак аҳасабала еидхәалоуп, арт еиқәйтхаттәуп дефисла, 5-тәи ахы ғбанғы ағышы амазар алшоит, актәи ахәта зхала икоу абыжытқыа **артқаа**, аштыбыжъ псаҳра атаны **сыртқаа** ҳәа, иаңаңдо ахала ажәара азузом, убри ақнитә изцу ажәа иалатцазар алшоит, аха архыатәи ахәта **артқаа** ахала ажәара аурц алшоит ақнитә, иаңааниа ахәта **сыртқаа** дефисла иақәйтхазар алшоит. Ари ағышы аибыжәарала ишьяқәыргылазар қалоит. Сгәи иаанагоит еилатцаны иғызар, еиха иманшәалоуп ҳәа уи зхала ажәара ззымуа ахәтаққа еилатцаны афра пқарас пасанатә иаххәрзыптәз ақнитә.

Апқараққа еиқаазар алшоит алас: зхала ажәаны икоу абыжытқыаққа ғба реиқәыпхъазарала ишьяқәгылоу абыжытқыаққа адефис рыйжыатцаны ислаттәуп: «аҳәа-тъя (аал-гент)», «ҳәи-ҳәи (ҳәа иааилалт)» уб. итц. Арт ирылашәмымрғашшан еихаршалоу ғ-цырак, хаз-хазы ажәаны изықамло реицыларала ишьяқәгылоу абыжытқыаққа: ақөйлүчлү, ағдымды уб. итц., иара убас зхала икоу абыжытқыа аитаххәараан аштыбыжъ, ма ацыра апсаҳра зауа: **артқаа-сыртқаа**, қәақчақ еснагь еилатцаны ирыфуеит.

Ағыраттә практика ишаңнарбо еипш, рөштіңа еилыргам абыжытқыаққа 2-тәи ағөйп ағы еидахқылаз, зхала иқаз ажәаҳа хәтаққа ирылтца.

Асала ишьяқәгылоу абыжытқыаққа ғба-хәа ажәа реилаларала ишьяқәгылар алшоит. Иаххәап: «...дыбыртқәкьеит, **Заурқан** иами, **банаңылбейт!**» (Б. Ш.).

Абыжытқыа, **банаңылбейт** ҳәоук шеибгу ажәакны еилалаз: **бан аңыа лбейт** ҳәа хаз-хазы иқаз ажәаққа **рыла** ишьяқәгылоуп. Ари абыжытқыа излытыз ажәаққа рыйкны иаңыхараханы иқалеит. Уи агәра ҳнаргоит ари ажәа **ахағы** **рбага** **изызху** **иадхәалам-кәа**, **апсаbara класс** иадхәаланы иаххәрзология. Иаххәап: «Е-е-х,

**анацъалбеит, изакөтә таацәаразыз ианеибгаз»** (Б. Шь.); **еиңе, банацъалбеит анацъалбеит.**

Арт шеилатқаахьоу изығуагы интуициала игәартахъеит ақнитә, еиқөйтханы иаабом ағырағы. Аха икоуп даға быжь-төкөрақәак асала еиқартәу, аха акыпхъ ақны еиқөйтханы ирығуа. Иаагап ғырпштәкәак: «...Шәаи, нас, **шәйххъ** згеит, ххы неилахтап!» (Б. Ш.); «Нарчоу, уааскьеиш **уххъ згеит**, Нарчоу!» (Б. Ш.); Ари апатын, **уххъзгеит** ақәынтықар иусқәа знапы иану шәаныстаа, какалк шәкып сгәахәын... Сатоумтән» (Н. Б.).

Ишаабо ала, арт арғиарақә реиғартәшья еипшуп аха рғышыңақә хаз-хазхеит. Ари иахъяны изысуға ғышьас иалихра изымдыруа даанхойт, апқара рзаптамзар.

Апқара, ишазгәхтахьоу еипш, ианыпшуазароуп ажәақәа рлингвисттә псабара. Ус anakәха, ахәоу, ма ажәеидхәалара иал-тыйз ажәа өыш, ҳәарада, еилатданы афра еиха иманшәлоуп. (Еиқәытханы иғызаргыы, ииашам ҳазхәом аха). Өакала иаххәозар, **анаңылбейт** ағышын иқәхарныкәар еиғынын егъырт рофышыагы. Аха уи ахъаяу шыкую еипш, иахъамуагыы ыкоуп. Иаххәап, еилатданы иаафыр алшоит, ус ифны иагъхылоит акыпхъ ағы, иаххәап **шылжыбзиақәа** уи ағыза ажәеидхәаларала ишықәгылоу арғиарақәа **мшылбзиақәа** ухәа егъ. Аха уасала ижам абылжытъя **шәйххъ згеит**. Ари еилатданы иаафратәы ақынза еилалахьоу речиарам. Уи агәра ҳнаргоит арт ажәақәа рыйжъара даға ажәак бжыланы еиқәнатхар ахъалшо. Иаххәап: «Ы-ҳы, баба, шәйххъ сара изгейт, ашъапахъ шәаал!» (И. П.).

Ус анакəха, ари еиқəытқаны ишаафуа еипш, егыртabyж-тəкəацəагы еиқəытқаны афра аптазар алшоит. Аха, ҳгəы иаа-нагоит, егыртabyжтəкəацəа рзы итышəынтəалахью апқара апыргара иапсам ҳəа. Насгы урт рахь шьоукы-шьоук убасқак еи-лалахьеит, рөғызцəа реицш реиेыршəшəара амуя. Еиөхарпышып **шылжyбзиацəа**, нас **хəлыбзиацəа**: апхъатәи ажəа злеиғартəү акомпоненткəа хаз-хазы ахархəара роур алшоит, асбатәи abyжтəкəацəи ихамоу апхъатәи акомпонент **хəл** ахала ахархəашы амамкəа иқалахьеит. Абартқəа рəкнытə арт еиқəытқаны афыша рымазам.

Аматериал аттцаара ишханақәо еипш, арт зышақәғылашья еипшү абыжытқақәа пікарап еңгизықәрыншықам. Арт ирзы-

шыңқырыгылатөуп апқараққа, хыһъ зызбахә ххәаз рчыдараққа тратгәйс инатаны.

Апқара: Зхала иқаз ажәақәә еилаланы ишъақәдьыргыло абыжытқыақәә еилатданы ислатәуп, урт даға ажәак рыб-жыргыланы ейкәытхашья рмоузар. Еикәыхатхарц зуа абыжытқыақәә злашъақәгылоу ажәақәә хаз-хазы ислатәуп: мшыбзиақәә, шыыжьбзиақәә, анаңылбейт, амарцыа ухәа уб. итц. Аха уххь згеит, ухатцы сцеит ухәа уб. егъ., ирәшәырпышы «уххь сара изгейт», «ухашкы сара сцеит» ухәа егъ.

Ахпатәи ағәып ағы өндиңкылаз абыжытқыақә, еиуенпшым ауаф ицәннырракә аазырпшуа, еизшазар ауеит ө-гәйіпкны: 1) уағ ихала хырхартә ззизамто зцәннырракә (ашәара, ағәырғьара, агәалсра ухәа еғь.) аазырпшуа; 2) уағ иара ахырхартә зито аңәанырракә (аапхъара, атиәкъара ухәа еғь, аазырпшуа)<sup>1</sup>.

Арт абыжътқақәа еиҳарак излашьяқәгылоу имариоу ажәақәа, бжыыкак ала ишьақәгылоурыла ауп. Иаагап өйрпштәкәак: «Е-е-х, анаңылбейт, изакәйтә таацәаразыз ианеибгаз...» (Б. Ш.); «Хайт, амаршы!» хәа атиқъара ианыхаттәйкәхгоугы қадоит!» (Б. Ш.).

Асала ишъақәгылоу абылжытъақәа еилатсаны ифлатеуп. Аха арт инеитцихны ианырхәо, ацырақәа адефис бжъатсаны ифлатеуп аҳәашьа аарпшразы. Ас еиғартөү абылжытъақәа еита-хәарала ишъақәыргылазар алшоит, иаххәап: «Хаура-хаура! – инеибархәаит ииныхаәз» (А. Г.)

Артабыжытқаңқа ргып иалапхыазаны иззир-  
хөтәнаны иқаз ирылтүзі, еиқарап ахархәара шроуа уағ ииҳәо иззир-  
хо зларбоу ажәақәа роуп. Иаагоит ағырпштәкәа: «Цым-цым,  
уаазгазеи арақа?» (И.П.); «Избан, цым-цым? – иааңылшьеит Зина  
инақәырцакны» (И. П.); «Аллах, аллах, сзаңәажәо дызустада!» (И.  
П.); «Дида, дида, сара хгәаша! – дгъятәыгъяңәйт сан» (И. П.).

Ишаабо еипш, арт зшыңғылашья еипшу ахацлакқәа рфышыңғылашыңғылашы еиқәшәэзом: шыукуы ағартқәи рыбжьюуп, шыукуы, дефисла еибаркүп. Хәйи иаанагоит, артгы еитаҳәарала ишыңғылоу арғиараққәа рыпқара иқәырныққөаны, дефислатәи афра рзантатәуп ҳәа. Аха ара иазгәтатәуп, зхала ажәаҳәа хәттара уажәыгъ изылзыр-шо ажәаққәа, иаххәап, ахызыңқа аллах еипш, быжытқыны акәымкәа.

<sup>1</sup> Апсара бызшад аграмматика. Ақад. 1968, № 198.

хазырха ҳасабла ахәоу иаланы, ишхызыңкоу ианыңкоу еитахәоуп ҳәа адефис рыйжыттара шахәтам. Иаххәап: «...ы-ы-ы, аллах! Аллах!» – ҳәа даағынтыдаан, ацәартта днылаҳант» (Б. Шь);

Ара ахатәи хъзы Аллах шхызыңкоу иаанхонит, аха уи хазырхара ауеит ахәоу ағы. Убри ақнытә абыжытқыя иалағашшар алшоит.

Арт еиғдыраашшас ирымоу, хазырхара зуа ахызыңқақәа ауағ ицәанырракәа раарпшра иаизкәм, урт иаҳдырбо изхәо иажәахә зызирхо ахағы мацара ауп. Абыжытқыяқәа зызку уағ, ицәанырракәа раарпшра ауп.

**Апқара еиғкаазар ауеит абас:** зхала ажәаҳәа хәтәқәаны иқаз ажәақәа ибыжытқыяқәаны иқалаз, еитахәарала ахархәара анрымоу, адефис рыйжыттәуп: ңым-ңым, дида-дида, аллах-аллах, аиаша-аиаша уб. егъ.

Ирылашәмымраашшан зхала ажәаҳәа хәтәқәаны иқоу реитәхәара, иаҳхәап: «Аллах, Аллах!», «Аиаша, аиаша» ухәа уб. ит.

Абыжытқыяқәа иаадырпшүеит ауағ ицәанырра чыдақәа, егъырт уи ақазшыя ныкәыргазом, афраан ағартәи ала еиқөйтхатәуп.

Имариоу абыжытқыяқәа, шытыржык, цырак ухәа рыла ишьақәылоу, ирыланакуа имариоу ҳәа иаҳапхъязаша абыжытқыяқәа ирылағашшоит даға быйжытқыяқәак, **еилоу** абыжытқыяқәа иреиңшнушшалартә иқоу. Иаагап өңрпштәқәак: «О-о-хыи-хыи, бымшақә! – ихәан, ихы днас-насит» (И.П.); «Иа-уи-уи!!!» (А. Г.).

Асала афра, апхъан иаагаз рөзыцәа рзы еиғш, зыртабыргуа, инеитыхны ихәазар ауп. **Ус** акәымкәа, инеидкыланы ианаҳхәа, рөышшыя азбара уадағны иқоуп.

Иқалап, асала рыфра зыхъко, аурыс бызшәа аорфография ихабжынаго, хыихъ ҳазлацәажәахъоу апқара ақәныңкәара ақәзар, апсуа бызшәазы арт ирызку апқара злашыақәылам ала.

Ари апқара апсуа бызшәазы ахархәара атазар алшоит ҳәарада. Аха абыжытқыяқәа **иа-уи-уи** ухәа егъырттәи еилоу быйжытқыяқәоуп анаҳхәа, излеилу ҳәатәхонит. Ара еилоу ҳхәар анауа, апсуа бызшәазы **үи-и охы-и** рымасцара ахархәара рылшозар ауп. Аха усала иаабом арт ацыракәа. Ус анакәха, апқара шыакәргылатәхонит, ацыра аитахәарала ишьақәылоу абыжытқыяқәа адефис рыйжыттаны ифтеуп ҳәа.

Ҳәарада, иалшоит ас дефисла, афра апқара шыакәыргылазар, аха усқан хорфографиатә система еилагахонит. Избан ақәзар аштыбыжы-өирпш ажәақәа ирылтцуа абыжытқыяқәа ацыра аитахәарала ишьақәылоу, иаҳхәап, **ақыр-қыр**, еилатданы ифтеуп ҳәа апқара рыдаагалазар, арт рөышшыақәа зқәырныңкәоу ататтәкәа еиғагылоит. Иалшоит, ҳәарада, уи апқара пырганы **ҳа-ҳа-ҳа** еиғш **ақыр-қыр** дефисла айқөйтхара рыдгалазар, аха усқан уи ашыақәыргылашшы змоу егъырт ажәаҳәа хәтәқәа, иаҳхәап, ақапқап, ақапқап ухәа егъ. рөышшыя иағагылоит.

Иалшоит артгы рлингвисттә прабара иағагыло апқара рзапттаны, дефисла айқөйтхара рыдгалазар. Аха усқан егъырт ажәақәа ацыра аитахәарақәа ахъахпшыло, иаҳхәап, **а-га-га**, **а-ча-ча**, **а-та-та**, **а-хәа-хәа** ухәа егъ. уи апқара иаҳзықәмымрыңкәо аднаңхъало иалагоит, афышия агәйнкылара аруадафуеит.

Ҳәәи иаанагоит, ари иманшәалам мәсаҳоит ҳәа.

Ус анакәха, илхтәуп даға мәфак. Иаҳхәап, аштыбыжықәагы ажәақәа ирылтцуа абыжытқыяқәа ақыркыр ухәа егъ. еилатданы иаафуа, аха егъырт абыжытқыяқәа ацыра еитахәарала ишьақәылоу иаҳхәап, **ҳа-ҳа-ҳа** адефис бжыттаны иаафуа.

Ари, ҳәарада, абыжытқыяқәа рорфографиатә система пнартгоит, аха иалшоит еиҳа иманшәалазар, еибыхәарала иҳадаҳкылар, рчыдарақәа таттәгәис инатаны. Усқан аурыс бызшәазы иҳамоу апқареи иареи еиғамгылогы иқанаттоит. Апқара еиғкааттәхонит абасала: **уағ ихала хырхартта зимтә ицәанырракәа: агәыртъара, уамашәа абара, ашәара аазырпшуа абыжытқыяқәа, ацыра аитахәарала ишьақәылоу, адефис ала еиқөйтханы ифлатәуп:** а-хыи-хыи, иа-уи-уи, ухәа уб. ит.

Ауағ ицәанырракәа иара ихала зхырхартта аито (атцақъара, аапхъара ухәа егъ.), хыихъ иаагаз абыжытқыяқәа аурыс бызшәазы иапттоу апқара ианықәәрныңкәа, артгы ирышьашшалоу аурыс бызшәағы абыжытқыяқәа ирзапттоу апқара иқәырныңкәаттәхонит. Дағакала иаҳхәозар, ағартәзиқәа рыйжыттаны ифлатәуп. Иаҳхәап: «Сыла уапырт, афүкара, аччиа, ат-ат-ат!» (С. Ч.); Иара убас **«Тис, тис, тис»**; **«Max, max»** ухәа уб. ит.

Иқоуп ахатәи амғагы – аорфографиатә система пмұргакәа, ацыра аитахәарала ишьақәылоу абыжытқыяқәа егъырт ажәақәа

зегыы реиپш еилатданы афра. Иаххәап, **акыркыркыр** еипш ҳаҳа-  
ҳа, **аҳыихыи** ухәа уб. итц.

Аха ари апқара аурыс быйшәазы иптәоу апқара иағагыло иа-  
лагоит, уи зхы иззырхәо аруадафыр алшоит. Апқара еиқекаатәхойит  
абас: **аңыра еиҭаҳәарала ишъақәгылоу** еиуеиңшым ауаф  
ицәанырракә аазырпшша абыжытқыақәа, иара ихала хырхартә  
зимтө, еилатданы ислатәуп: «аҳыихыи», «иаууеи» ухәа уб. итц.



## АЦЫНГЫЛАҚӘА РЫШЬАҚӘГЫЛАШЬАҚӘЕИ РӨШЬАПКАРЕИ

Ацынгылақә зегыы неидкыланы ирызку апқарақәа цъаргыы  
иаҳдыхашәазом. Урт акык-әбак даеа ажәақәак ирызку, ма се-  
мантикала атагылазаашья азырбо ажәақәа урт шынгыламгыы  
иаарылашәоит акәымзар.

Урт зөйзымпсахуа ажәаны излақоу ала, рөышшя ашықәыр-  
гылара мариоуп, зынза шыақәыргыларағы атахзам – ишаауаҳауа  
иуғыр ауеит ҳәа уағы иғәи иаанагар алшоит. Иагышатәкъоуп  
усала ишъақәгылоу ацынгылақәа. Аха афоратә практика излахнар-  
бо ала, уи устдәкъагыы иқам. Иахұлоит атекстқәа, ажәак – цынгы-  
лак ағышшя еиуеиңшымкәа иаманы.

Рөышшяпқарақәа рышьақәыргылараан аңсуа быйшәағ иаҳ-  
пилоит еиуеиңшым аудадафрақәа. Убарт иреиуоуп ацынгылақәа  
злағашшо, дара ирылағашшо ажәақәа рықазаара.

Ацынгылақәа, морфолагиатә чыдараас ирымоу аформа дара,  
аҳетақәа, аңыраағзатә ажәақәа (аштынгылақәа ухәа) ир-  
зааигәенатеуеит, уи адагыы раңақ аөхкаара злымшо ажәаҳәа  
хәтақәоуп, егъырт ажәаҳәа хәтақәа рразриадқәа ианрылахәугыы  
ықоуп, иаххәап, ахыызцынхәрақәа. Даеакала иаххәозар, ианхыыз-  
цынхәратә цынгылоу, ианцынгылатә шытынгылоу, ианцынгылатә  
хәтачу ухәа уб. итц.

Аудадафрақәа артсысуеит даеакгыы: уи ацынгылақәа даеа  
ажәаҳәа хәтақәак ирылтңы иқаларц ахъалшо ауп. Иаххәап,  
ахыызқақәа: **атқ – тұыхла**, аштыбжығырпш ажәақәа, ахетаң, ҳәа  
зцыланы иқало ухәа уб. итц. Арт излытцуа акомпонентқәа тақыла  
даара ирзааигәенны инхойт ақнитә, реиодраара цәгъоуп. Ас икоу  
арғиарақәа рлингвисттә псадара ачыдарақәа еилыкка икоу  
акеттарақәеи апқарақәеи рзаңтца арманшәалом.

Еилхаргап урт рахъ акык-әбак.

Аңсұа орфография аңқарақәа рұғы иаҳәоит: «Атагылазаашья ұзырбо ажәақәа **аан**, **ахаан**, **аахыс**, **нахыс** изыдғылоу ажәақәа иркәытханы иғлатәуп: **иара ахаан**, **ха ҳхаан**, **аибашьра** аан, уи **аахыс**, **тыпх аахыс**.

Азгәата. Ари ажәа (**нахыс**) – ацынгылақәа уаха, **иахъа уатъы**, шыта ианрыцло еиңтәнди, иғлатәуп: **уатъырнахыс** (ма **уатъынахыс**), **иахъарнахыс** (ма **иахъанахыс**), **уахарнахыс** (ма **уаханахыс**), **шытарнахыс** (ма **шытанахыс**)<sup>1</sup>.

Хәхәапшып акыпхъ ағы аңқара ахархәара шамоу, иаагап өүрпштәқәак: «Убринахыс усцәымзын...» (Н.К.)... «Уинахысты идәйқәыргалазар қалап» (А.Г.); «Уинахыс азәгъы өимтит» (А. Г.).

Иаагоу ағырпштәқәа рұғыны, ишаабо еиңш, аңқара ишаҳәо акәымкәа, ажәақәа ирылатданы иғуп.

Иаагап даға өүрпштәқәак **аахыс** ахархәара ахъамоу: «Уи аахыс адунеи ғынты-хынты аеенитанакхьеит...» (Б.Ш.); «Уиаахыс аибашьреи, аилағынтрей, ахтәареи-ахыпсаареи упсы тәнди урылтит хәа азәи исеихәарғы ихастомызт (Б. Ш.).

Апхъатәи ахәоу ағы **уи аахыс** аңқара иқәнүәәаны исуп, ағбатәи ағы иара урт алексикатә материал ала еиқәиршәоу акомпонентқәа еиңтәнди икъипхъуп. Изыхъозеи абри аиңш атагылазаашь? Изыргәладмыршәазеи изығуази изкыпхъуази аңқара?

Иарбан пікаразаалак тұатқәыс иамоу еилдикка иқамзар, агәйн-кылара уадағхойт.

Еилхарғап иаагаз аңқара ататқәы. Уи иара аңқара хата иаҳәом ақнитә, ҳәаанагарақәа рыла еилрігратәыс ихауеит. Аңқара еиднәкылоит **аан**, **ахаан**, **нахыс**, **аахыс** «атагылазаашь азырбо ажәақәа» ҳәа.

Изахъузеи «атагылазаашь азырбо ажәақәа»?

Абызшәадыррағы атагылазаашь азырбо ажәақәа ҳәа ипхъазоу, рәниараламғаша азырбо ажәақәа хәтақәа роуп. Ари аизшара синтаксистә классификацияуп изтаззкуа. Урт ахәоу хәтақәа арбазар қалоит ацынгылақәа рыла адагы, егырт еиуеиңшым ажәақәа хәтақәа рылагы. Аха ара иҳамоу ажәақәа уи аганахъала ҳәзінен, иаабоит, ахазра (самостоятельность) зегытқәя ишримм. **Аан** ахала ҳәоухәтара азузом. Ихазхәом: «**аан** зегъы аңыбаа рбон», иаҳәап, «**аибашьра** **аан** зегъы аңыбаа рбон» шырхәо еиңш.

<sup>1</sup> Бұажәба Хә.С. Аңсұа орфография аңқарақәа. Ақа, 1958. – Ад. 36.

Хәхәапшып **ахаан**. Ари ғынгылоуп, даға ажәак иаңымкәагы ахатә функция нанагзоит, иаҳәап: «ахаан изымбаңт уи ағыза».

Ара ажәа **ахаан**, иара ахатә синтаксистә тәкы зламоу ала, ҳаз ҳәоу хәтаны икоуп, иаҳнарбоит арғиара анымфаңысуа аамта. Уи аганахъала ари ажәа атагылазаашь азырбо ажәоуп ҳәәар қалоит. Аха ацынгыла **ахаан** егырт ацынгылақәа реипш шытынгылара аур алшоит. Иаҳәап: «Ҳабдуцәа **рхаан** аңсұа қыабзқәа мырхаяуцәакәа ипшәнди, ихааны инықәыргон». Ари ахәоу ағы **ахаан**, **рхаан** шытынгылара ауеит, ғынтылатә шытынгылоуп. Арғиарақәа **нахыс**, **аахыс** «аамта азырбо ажәақәа» излархыпхъазалоу ала, ицингылазар қалап ҳәа, уағы иғәрә иабар алшоит: уигы **ахаан** еиңш ғынгыланы шытынгылара ауазар қалап, ажәақәа изрыштынанеиуагы убри ауп ҳәа. Аха, уи ус ақәйзтгы, **нахыс**, **аахыс** ажәақәа ацхырағзатә тәкы шыртто еиңш, рхалагы ҳәоу хәтара уны, синтаксистә функциала атагылазаашь азырбо ажәаны изықалозароуп, иаҳхәап, «нахыс-аахыс үаҳа дсымбаңеит» ҳәа уб. итп.

Аха арт ағба **ахаан** еиңш рхала ҳәоу хәтара рзузом. Изакә рәниарақәоузei нас арт?

**Аахыс**, **нахыс** хылтшытрана ҳрыхәапшүазар, ақаттарбатә шыатақәа **анахысра**, **аахысра** рұғытә ишаагоу аабоит. Аха ара шыта ахәоу ағы арғиара азырбо ажәаны иқазам, излыттыз ақаттарбақәа рахь шыта ус ғынгылазар. Ишаабо еиңш, ғынгылақәәнгъы иқазам урт. **Аахыс-нахыс** ажәақәа ирыцланы ада ахархәара зларымм ала, иштынгылақәоуп, ма иажәарғиагатә морфемақәоуп. Аха арт иажәарғиагатә морфемақәазар, ахағы рбага хызыңынхәра префиксқәа шытырмұзар ақөйн. Аха иаҳхәар қалоит, **рынахыс-раахыс**. Ус анакәх, арт шытынгылақәоуп ҳәа ҳәзінен иаанагоит.

Ишаабо ала, ацынгыла **ахаан** ирылашәеит изышшашәалам арғиарақәа. Урт рахь ҳәа: **аан**, **аахыс**, **нахыс**, хылтшытрана еиңшымзарғы, иштынгылақәоуп, убри ақнитә аштынгылақәа рзеиңш пікара иқәырнықәтәуп. Үсқан ажәа иаңтанды ианығытәугы қалон, ианаңтатәым шықо еиңш. Ара уи зтәарас иаҳзықәылам ақнитә, уи ҳазаатғылом. Ацынгылатә шытынгыла **ахаан**, зхала икоу ажәаны излақоу ала, еснагъ изышшанеиуа ажәақәа иркәытханы иғлатәуп, ағызыцәа зегъы реипш.

Апқара арт арғиараққа семантикала ауп ишениднекило. Уи доус рұқыдарапқа атқаҳт, пікірлар реиңгықөнікөара зыхъю аилқа-ара аруадағит.

Уажәштә иахгәалахаршәеп азгәатара: «Ари ажәа (**рнахыс**. – Т. Ш.) ацынгылаққа **уаха, иахъа, уатъы, шъта** ианрыцло еицтанды ифлатәуп...».

Аха избан? Изығтәыми **уатъашътахъ, синтәа** ухәа еғырт ажәаққағы ианрыцло еилатданы **уаха, иахъа, уатъы, шъта** иан-рыцло еипш? Изығтәими, иаххәап **иацаахыс** еилатданы? Артгыры цынгылоуп еғыртгыры цынгылоуп. Насгы на-хыс иашашәалоу **аахыс** ағышыа здаекхазеи?

Ари азтадаара ахьеилкаам иахъюит ҳәа ҳәәы иаанагоит атекстқәа рәғи агхакқа рықалара.

Хәанала, ацынгылаққа зегыи еизеиңшны ғышыак рзаптә-тәуп, урт рахъ шыуок хаз қыдарап рымамзар. Ус акыр рымазар, апқара ианырпшны, тәттігәис иататәуп. Даеакала иаххәозар, апқара шыққырыгылазар ауан абас: шытынгылара зуа ацынгылаққа еснагы изцу ажәа иақөйтханы ифлатәуп, зхала икоу ажәаны излақоу ала. Урт цынгылатә шытынгылоуп айлыргарағ иара ахала ҳәоу хәтаны иахъюқало ҳацхрауеит.

Ари апқара ацынгылаққа рыхцәажәараан иалацәажәамзар қалон, уи иадхәалоу зтцаараққақ ҳадмырғашьозтгы. Аха апсуа бызшәақны икоуп аштынгыла **шътахъ** ацынгыла **ашътахъ** иалтцыз. Уи ацынгылатә шытынгыла **ашътахъ** ацынгылатә шытынгыла **ахаан, апхъа**, ухәа реиңш зны ицингылоуп – ахатә функцияққа нанагжоит, иаххәап: «**Ашътахъ** дахъца сыйдыруам». Даеазны уи шытынгылара ауеит, иаххәап: «Ахәсаққа рышътахъ ахәыцққа гылан».

Аха апсуа бызшәақны икоуп даеа рәниарақ, ари ажәа иалтцыз. Уи атызшәала ҳаамтазтәи апқараққа §53 ағы иахъоит: «Ацынгыла ркъяғ – **шътахъ** зцыло ажәаққа адефис рыбжытатәуп. **Азынра-шътахъ** аапынроуп, **латцан-шътахъ** ращәароуп»... уб. ит.

Ари апқара иамоу арекомендация ашыққылашы ҳәычық иманшәалам: апсуа бызшәақны иҳамағам ацынгыла ркъяғққа.

Ацынгылаққа **ашътахъ, апхъа**, уб. ит. ралагамтағы иғылоу а анрыцыршәо, иаанхо ашьата цқыа ауп.

Ус анақәха, ажәа даеа ажәак ашьата цқыа анацла, урт рофы-шыапқарас икоу еилоу ажәа ағышыа пікарору – еицтанды афора. Аха ара уадафрас иқалаз, ацынгыла **ашътахъ** изцыло ажәеи иа-реи еилоу ажәа қартқоит узхәом. Избан акәзар, урт ғ-ажәак лас-сы-лассы ахархәара еицзауз ракәни еилалозтгы, ажәа **ашътахъ** апхъатәи атып ааннакылозар ақәын, **ашътахъ латцан** ҳәа: зхала икоу ажәаққа ракәни ахархәара еицроуазтгы, апхъа иғылазар ақәын еиха азеиңш тәкы змоу ажәа (ашътахъ), нас уи атқакы еиха интқааны иаазырпшша ажәа – **азын, латцан** ухәа уб. ит. Иаххәап: «**Ашътахъ азынра** анаа, ирхаштит ргәи итәз».

Ус акәымкәа, **азынра ашътахъ** анаххәа, **ашътахъ** зхала икоу ажәа афункцияққа нанагжом, шытынгылара ауеит.

Ара ҳара иҳамоу **шътахъ** ацынгыла ашьата, ацынгылатә шытынгыла иалтцыз аштынгыла хата ауп, ацынгылатә шытын-гыла ақәымкәа. Ишдүру еипш, аштынгылаққа злытцу паса зхала ажәаны иқаз акқәа роуп. Убартқәа зегыи рәкнытә, ари аштынгыла, еғырт аштынгылаққа зегыи ирзеиңш апқара иқәйрнүкәтәуп: зхала икоу шытынгыланы излақам ала, изцаа-иу ажәаққа ирылатданы ифлатәуп: **азыншътахъ, латцаншътахъ, ращәаншътахъ, чаншътахъ** ухәа уб. ит.

Ари ацыдара апқара лкаак аҳасабала иацтатәуп азгәатара: ацынгылатә шытынгылаққа ирылашәмымрғашьан аштынгыла хата шътахъ. Уи изцааиу ажәаққа ирылатданы ифлатәуп еснагы: латцаншътахъ, ращәаншътахъ, азынрашътахъ (азынра ашътахъ ҳәагыи ҳазы икоуп), чаншътахъ ухәа уб. ит.

Ари апқарағы азгәатагы иахъатып аштынгылаққа рых-цәажәара ахъамоу ауп. Аха ацынгылаққа ирыланы ахцәажәара зламаз ала, ацынгылаққа рызтцаара айлыргарағ тыпс ианнакыло азгәатазар ақәоит.

Апсуа текстқәа рәғи иахъпилоит хыхъ ҳазлацәажәаз аштын-гылаққа **нахыс-аахыс** ирзааигәоу арғиараққа: **нақъак, натцы, нтәарап**.

Аха арт злеизааигәоу ақаттарбатә шыатаққа изларылтцыз ала маңара ауп. Аштынгылаққа **нахыс, аахыс** уи рхылтшытра еиха еилыкка ирныпшшеит, нақъак, натцы, нтәарап изхылтцыз ажәаққа еиха ирцәйхарахеит, реидхәалашыа узгәамтә иқалахъеит.

Убас чыдала итумцаар, изугәтом **нақъак** ахынтылаауа ажәа-қәа **анақъара (инеиқъеит)**, **натзы (анттра)** рөкнытә шакәу.

Арт арғиарақәа рхатә чыдарақәа рылоуп аштынгылакәа **нахыс, аахыс** иреипшымкәа иқазтço. Аштынгылақәа **нахыс, аахыс** ахызцынхәратә префиксқәа штырхыр ауеит: **анахыс, рынахыс, раахыс** ухәа уб. итç.

Усада икам арғиарақәа **нақъак, натзы, нтәарак**, уи иарудафуеит арт рлингвисттә псадара айлыргара.

Хәгәи иаанагоит арт штынгылақәоуп хәа. Ари аздыара айлыргара ара иуадафуп. Аха, ус егъя иқазаргы, зхала икам аштынгылақәа рқазшыңа зларымоу ала, рөышшыңаңкара иқәир-ныкәазар алшоит.

Иаагап урт рахытә өүрпштәкәак акыпхь ишаныло: «Игәлашәон... ахәыңқәа... амшнақъак амфа **ишиқәхалоз...**» (П.Ш.).; «Мызнақъак сышшыпхызы сыман аиҳабыра раҳтны садтәлан» (Б.Ш.); «**шиқәсы-нақъак** **харада-барада** абаҳта лашыцара старшәын» (Б.Ш.); «...**шиқәсы** **нақъак** исымбащәа скалон» (Н.К.); «... Уи **амчыбжъ** нақъа даеа хәыңыртак имамызт» (И.П.); «...Шыжынатзы снеихъан «Аныха амтдан» (Б.Ш.); «...аєтәагы... аухантәарак, ахәыцра хъантақәа ирылаз шьюук реипш, рыблакәа тааза, ажәфан иатцаңсан» (П. Ш.); «**Аенынтыарак** сымқәыбалых-қәа сапхъа иштәтданы... ацъармыкь сыйқәгылан» (Б. Ш.).

Ағырпштәкәа излахдырбо ала, еипшү арғиарақәа еиуеипшым ағышыңақәа роуеит, үзьара-үзьара урт өбә-хәпа ғышыа рымоуп.

Хыхъ ҳазлацәажәоз ахацлакқәа штынгылақәазаргы имор-фемазаргы изцу ажәа иалатданы афра еиха ииашафон. Избан акәзар аморфема, хәарада, **ажәа** иалатданы ифтәуп, уи хцәажәара атахзам, аха иштынгылазар – зхала икоу штынгылам. Зхала икам аштынгылақәа изцу ажәақәа ирылатданы ислатәуп. Аха иуадафуз урт зхала икоу штынгылақәоу, зхала икам ракәу айлыргара ауп.

Убри ақынты апқара ашыңыргылараңы еилыргагас иқатда-зар алшоит ахағытә префиксқәа рхархәара аштынгылақәа рөы.

Апқара шыңылазар ауеит абасала: **аморфемақәа иры-лашаштарц** зылшо аштынгылақәеи зхала икам аштын-гылақәеи ахағы рбага аффиксқәа штырхзом. Урт изцу ажәа иалатданы ислатәуп: **шыжынатзы** (ирхәом: **шыжъ анатзы**),

**шиқәсынақъак** (ирхәом: **шиқәсык анақъак**) иахантәарак (икам ажәақәа реидхәалара иаха антәарак хәа).

Хыхъ ҳазлацәажәоз ахацлакқәа ирзааигәоуп арғиара **абжъа-рак**. Уи чыдала ҳазаатгыларц ахәтоуп. Ари ахацлакы хылтшытрана хыхъ ҳазлацәажәаз арғиамтақәа иреиуоуп, – **абжъаракра** ақынты иаагоуп. Аха иамоуп ахатә чыдарақәа.

Ҳаҳцәажәап **абжъарак** ахархәаша акыпхь ақны.

Ари ахацлакы зыланы иқало арбагатә хызыңынхәратә ажәа-хәа хәтәқәа **ари, абри, уи** ухәа роуп. Иаагап ағырпштәкәа:

«Ариабжъарак бхабар збазом...» (Н. К.); «Ари абжъарак закә мышқәаз иқаз...» (Н. К.); «...ари абжъарак сеитазхәыциа сәаасхан, абыржә исхәо ағы снейт...» (А. Г.).

**Абжъарак**, ишаабо еипш, ажәақәа ирыштәнеиуеит, штын-гылақәак реипш рхы мәапыргоит арт ахәоукәа рөы. Аха арт упьлоит ахәоукәа рөы даеакалагы. Иаагап ағырпштәи. «Уахь-сыхәапшуа, апхәыс дырк замана, сыйфара иагым, сыйжера иагым, абжъара, алашә Шана насыпда иеипш снапы санкны снага-ааго стәирфаха...» (П. Ш.); «**Абжъарак** исхәыциа сыйздыруам».

Ари арғиара ахымғапгаша зеипшроу ала, ара иҳамоуп хылтшытрана еизаку ф-хацлакык. Уи агәра унаргоит ақәытәгәара еипшымкәа иахъроуа: ажәақәа ирыштәнеиуа **абжъарак** ақәытә-гәара аиуеит апхъатәи ацыраңы, абжъаапны – ағбатәи ағы. «Абжъаапны» хәа ҳазғу **абжъара (к)** ахәоу ағы ажәақәа иры-штәнеиуа ақәымкәа, ахала ианыкөу ауп (аштыхъатәи арғиарақәа рөы). Ари усқан штынгылоуп хәа иахъзыпхъаозом. Ари ахацлакы цынгылатә-штынгылоушәа ауп ахы шымғапнаго, аха цынгы-лоуп ухәартә икам: иахнарбазом ацынглатә тәккы. Тәккыла уи аиғагыларатә тәк змоу еидхәалагоуп ухәартә икоуп. Иаешәырп-шы **аха**.

Убартқәа рөкнытә **абжъарак** – штынгылоуп, ахатәи пқара атахзам, аштынгылақәа рөышшыңаңкара иқәирнүкәетәуп хәа иҳапхъаозит. **Абжъара (к)** изшьашәалоу аидхәалакәа рөышшыла ислатәуп, уадафоргы амадам усқан. Апқара иацтатәхит азгәа-та: иалашемырғашын аидхәалага **абжъарак**, уи еснагы хазы ислатәуп.

Иара убас, ишаҳҗәаз еипш, хаз ахцәажәара ахәтоуп аелемент **натә** зланы иахъыло арғиарақәа, **натә** хылтшытрана хыхъ

ҳазлацәажәаз аштынгылақәа **наты**, нтәарак ухәа егъ. иреиңшуп: уи ақаттарбатә шыагәйт **анатәара** ақнытә иаагоуп ҳәа уағ иғәы иаанагартә икоуп.

Аха **натә** иалнаршоит аморфемарагы. Акыпхъ ағы уи ацынгылақәа ирыщны ианхдыло ағышша иашаны икоуп.

Иаххәап: «Хатса гәымшәарала **нацынатә** ирханы иумоу ухъз упша умырзын...» (Б. Ш.); «Иугәалашәозар, **аханатәгъы** ақырынта иуасхәахьеит санду гәакъа лаазамта аамста Алоу-ипа Шьардын избахә» (Б. Ш.).

Аха ари арәиара ажәа **жәытә** ианацу акыпхъ даеакала иа-нлыoint. Иаагап өүрпштәкәак: «Аублаатәйлагы **жәытә-натә** аахыс икан... ааҗара...» (Б. Ш.); «Ачара, ма аңсыжра, **жәытә-натә** аахыс аублаақәа шашыцылаз акәымкәа, апсылман тәкарақәа рыла инармыгзар ныкамлоз...» (Б. Ш.); «Үрт **жәытә-натә** аахыс, мраташәаратәи Кавказ аахыт, ашъхақәа ршъапаны, Хәастеи Шахеи азиасқәа рыбжъара агаға инаватданы инхоз жәларын» (Б. Ш.); «**Жәытә-натә** аахыс ашъа рыбжъан...» (Ц. А.).

Ағырпштәкәа разырхара иапсам ҳәа ҳәәи иаанагоит, иара устгы иаабоит ари ажәа чыдала дағаға ғышыак шыштнахыз.

Уи зыхъоны иаабо **натә** еиҳарак изцило ацынгылақәа роуп. Ара уи зылаз **ажәытә** қазшъарбоуп. Ажәа **жәытәнатә** хыхъ ҳазлацәажәаз **натә** зцу ажәақәа ирышьашәалам.

Уи злытуа әқазшъарба **ажәытә** излуу ажәақәа рразриад иалнахуеит, ицынгыланы иканатдоит. Еиөхарпшып ахәоукәа: «Кәымжәис исшәиз ахазырттрақәе, смағеи, скәйтә қамеи үа-шыахәис ибаны ихәаңшыуан, сара сахъ ааскъара рзыгәгъумызт» (Б. Ш.); «Үрт **жәытә-натә** аахыс Мраташәаратәи Кавказ аахыс ашъхақәа ршъапағы... инхоз жәларын» (Б. Ш.).

Архъатәи ахәоу ағы әқазшъарба **ажәытә** аанарпшуа икалеит.

Уағы иғәы иаанагар қалоит, ара иҳамоу әқазшъарба аштынгыла зцу ауп ҳәа. Аха асала әқазшъарбақәа аформант **тә** ала ишъақәгылоу, иаххәап, **аихатәы**, **амәтәы** ухәа **натә** ирыцланы икалаазом.

Ара иазгәататәуп, әқазшъарба ажәытә азықашьатә қазшъарбақәа ирылакны ҳзыхцәажәо ашъақәгылашья маңара иахъяны шакәым. Ари ахаташьатә қазшъарба **ажә** иалтцыз ажәоуп. Ишаабо еиңш ара **ажә** иалшоит **ажәытә**, уи анацла, ажәаҳәа хәта ғыщ –

ацынгыла **жәытә-натә** ҳауит. Ус анакәха, ара **натә** ажәарәиаратә элементуп, ажәарәиаратә морфемақәа изцу ажәақәа ирыщтаны ифлатәуп.

Икалап, ари ажәа **жәытәнатә** аамтала иарбатәымхозар. Аха ҳаамтазтәи акыпхъ ақны ишътнахыз ағышша, уи ажәа алингвиисттә псабара зырхәанчо арееиразы, иатаххоит уажәазы апқара азышьтатцара. Даеакала иаххәозар, изгәататәуп: **ацынгыла жәытәнатә** еснагы **еилатданы ифлатәуп**, **натә ажәа жәытә ажәарәиаратә морфеманы излацу ала** ҳәа.

Еиуеипшымкәа икыпхъны иаҳпхъашәоит атексткәа рәы ацынгылақәа аелемент **псараха** абзоурала ишъақәгылоу. Иаагап өүрпштәкәак: «...блала сеймдо срылоуп, аха иабақоу арт анкъа избахъаз, ахацәа хатәрақәа хъаша-паша **калампсараха**...» (Б. Ш.); «Уи **ағны** дныоналан, алаҳа ашәшьырах иман дааин **дааттылт**: **иқәнацпсараха** аублаа маға зытдаз агәакъия қамеи абфатә быкъ пшьеи» (Б. Ш.); «...лнацәкъарақәа **маңәаз псараха**, саркъа **хәычык** данпшыло дгылан» (Б. Ш.).

Арт ахәоукәа рәы аелемент **псараха** зцу ахызъақәа зегырышыақәа хазуп. Апхъатәи ахәоу ағы **калам-псараха** адефис бжъатданы ифуп, афбатәи ахәоу ағы **иқәнацпсараха** еилатданы ифуп, ахпатәи ахәоу ағы **маңәаз псараха** еиқәйтхоуп.

Уағ иғәы иаанагар қалон, арт арәиарақәа зегыры дефисла иқазтгы, ажәа **дқара-псараха** иағырпши ифтәуп ҳәа.

Аха хыхъ зызбахә ҳамоуи ажәа **дқара-псараха** акгы рзеила зам. Насгы уи зошышья ианақәшәо шыкоу еиңш, ианақәымшәогъы ыкоуп. Апқарақәа рәы ас ишъақәгылоу ажәақәа азгәатазам. Икалап, адефис бжъазтço **дқара-псараха** еиңшыншыланы ағышша артозар, еиқәйтханы изыфуа **нахыс**, **аахыс** ухәа реиңш икоу аелементкәа, зхала ажәара зымуа излареиңш ала, урт рыпқара иқәдирнықәозар.

Еилатданы изыфуа татцәыс иатцаргало аилкаара уадафуп. Ус ххәеит ҳәа, арт арәиарақәа зегыры аагоуп шәкәи затәйик ақныт.

Ас еиуеипшымкәа рыфра зыхъю, изакә рәиароу, иарбан лингвистикатә псабароу арт ажәақәа иримоу ахьеилкаам акәхап. **Псараха**, излаабо ала, ахызъақәа цынгыланы иканатдоит. Ари аелемент зылаз ажәақәа, ахызъақәа рқазшъақәа рҔәызуеит. Иаххәап, ахызъақәа аффиксқәа **а**, **к**, адхаларатә аффиксқәа рыц-

ны изықалом. Аелемент **псараха** шытынгылоуп злаххәара акгы иалақам – иаанарпшум ажәақәа реизықазаашь. Артқәа иаадырпшумит **псараха** цынгылақатага морфеманы ишықоу. Ажәарғиара **морфемақәа**, хәара атахума, изцааниа ажәақәа ирыңтданы ислатеуп.

Арт реипш икоу ажәақәа, аморфема **натә** ала ишъақәгылоу ажәақәа рзы еипш, апқара ашықәыргылара ахәтамзар қалап, апсуа бызшәа ачыдаракәа ракөымзтгы. Ишаххәахьюо еипш ачыраагзатә ажәақәа, иаххәап, аштынгылақәа, ажәарғиаратә морфемақәа ухәа уб. егь. макъана излытцыз ажәақәа дара ианырзааигәоу, дара-дара анеизааигәоу ыкоуп ақнитә, реидыраара уадаохонит. Убартқәа гәатамзар, апқараракәа тәааны изықалом.

Ишаабо еипш, ара ихауз ахацлакқәа ма ажәара рыйзум, ма ртқакы рцәйзуеит. Абартқәа рқынитә, ҳәры иаанагоит ажәарғиаратә морфема **ала**, **ыла**, **ла**, **рыла** ишъақәгылоу ацынгылақәа рзы азгәата еиқаатеуп хәа. Ари хаз пқараны ацынгыла хатакәа рзы ашықәыргылара рацәак иманшәалам, избан ақәзар, хәара атахым ажәарғиаратә морфема ишъақәнаргыло ажәа ишақәытхатәым. Уажәазы апқараракәа рөйи иззәататені иқалон, арт ажәақәа рхатә фышыа еилаганы (аштынгыла апқара ла ақәымкәа) ирыфуазтгы. Аха, уамашәа иубаша, изыфуа урт рлингвисттә ңсабара гәйнхәтцысталы еилкааны (апқараракәа рөйи уи ачыдара шазгәатамгы) еиқарак ииашаны ирыфуеит. Аха арт апқарағы зынза иззәамтакәа, аштынгыла **ала** иззәттәоу апқара ахататқәяа иқәхарнықеоит хәа ҳалагар (аорфография аттцаара неифымшәарада ахархәараазы ақәхап изағү), рөышшыа еилағашшыаны, ииашамкәа иқамларц залшом. Убартқәа рқнитә, аштынгылақәа рөышшыапқарақәа ахъамоу, иатххонит азгәата, ацынгылақәа ирызку. Азгәата еиқаазар алшоит абас: **аштынгыла ала илашәмұрғашын ацынгылатә ажәарғиаратә морфема ала (ыла)**. Арт еснагы изцу ажәақәа ирқәытхамкәа ислатеуп: **машәирла, шұтахыла, ганла, мыщәарала, гәирғарыла, тәғуарыла, қәажәарыла, ухәа уб. ит.**

Мачқ еиқа иуадаохонит аштынгыла **ала** зцу ажәақәа аморфема **ала** ишъақәнаргыло арғиараракәеи реидыраара. Арт ҳәанала еиғдыраашьас ирытатәхо, ахыржәа ақәзар ацынгыла злыттуа, уи анцынгылоу атцаара **изла?** ақәымкәа **ишпа?** атак

қанаттоит. Даеакала иаххәозар, усқан **ала** амыругатә тәкы аманы изықалом. Иаххәап, «**гәык-псықала** сышуацәажәо» азы иаҳзықәыргылом атцаара «сывлауацәажәо?» ҳәа; ари ажәа атак қанаттоит атцаара, «сышпауацәажәо?» азы. Аха ари апышәага зыманшәалоу ахыржәа ирылттуа ацынгылақәа рзы ауп. Убри ақнитә иаҳтаххонит даеа згәатакгы: **ацынгылақәа ирыцло ала иажәарғиаратә морфемоуп, арт еснагы еиқәытхамкәа ислатеуп: аштынгыла, апхъала, аганахъала, хахъала** ухәа уб. егь.

Ара иззәататеуп даеакгы: **ала** ақаттарбатә формақәа ирыңни ианықалогы ыкоуп (хатала, ара ҳазлацәажәо алахәирақәа ҳәа изыштыо ақаттарбатә формақәа роуп). Усқан арт рахь шыоукы амыругатә тәкы ақәымкәа, даеа тәкык анаадырпшуда ыкоуп. Арт ажәақәа (амыругатә тәк аазмырпшуда) зны еиццаны, даеазны еиқәытханы ақыншы ианылоит. Иаагап өирпштәқәак: «Ауха қыткгы ихъшәашәараны **излақаз ала, атзамц иаакыл-қыоз** ачыхъпша неиғасит...» (И. П.); «Пхәыс думазар ақәын уара Темир **узлауағызыатәу ала...**» (И. П.).

Ара зынза зшықәгылашья еиқшү ажәақәа еиқшымкәа ислуп. Арт ажәақәа ахыржәа аштынгыла **ала** зцыло рөышшыа апқара иқәырнықеаны иқатцазар алшоит. Аха усқан ара ихамоу **ала** шытынгылоуп ҳәа ауп иаанаго. Ари, ҳәарада, ажәақәа рлингвисттә ңсабара архәанчоит, аамтала рчыдара цъара пырхагара ауа иалагар қалоит. Ажәақәа излақазала, узлауағызыатәу ала ухәа егь. амыругатә тәкы рымазам, атцаара «изла?» атак қартцаом. Убри ақнитә хыхъ ҳазлацәажәахьюо ажәақәа гәикала ухәа егь. ирылакны ҳрылацәажәар алшон. Аха арт ажәақәа ирыцло **ала** зынза даеа функцияк нықәыргойт, рөышшагы еиқшны иқатцатәым ҳәа ҳәры иаанагоит. Ара ихамоу **ала** иабзоуранны изцу ажәа иштнахуеит зтцаарас «избан?», иара ала ахатә амзыстә зықашытә хығыздынхәра афункцияқәа роуп инықәнаго. Убри ақнитә изцу ажәақәа ирқәытханы ислатеуп. Җышәагас ихауа атцаара «избан?» ақәхонит: излаидыруа ала, дызлазықатцуо ала, ухәа уб. ит.

Ацынгылақәа рөышшыапқарақәа рыхцәажәараан иззәататеуп даеа зтцааракгы – ацынгыла **акыр ағышы**.

Ари атцаара ахцәажәара амоуп ҳаамтазтәи Апқарақәа §62 ағы. Уа иаҳоит: «Ацынгыла **акры (кр)** ибжатаны, иркъағены

ианы́коу, а, и рыла иалаго ажәақәа ирылатданы ифлатәуп: **криф-ит (акры ифеит** ацынхәрас) ...**криуеит... кригеит...**»

Апқара иацуp азгәата: «Абжыапны ацынгыла акыр ибжатаны ианы́кам, ма **а** анаңыршәо хазы ифлатәуп; **«акыр, кыр дхәартахеит» «акыр, кыр даапсейт...»**

Ари апқара аиәкаашья мацк иманшәаламшәа аабоит. Избан акәзар ацынгылақәа ианакәзаалак ақаттарбақәа ианрыпхъанеиуа акәзааит, ианрыштыанеиуа акәзааит, арт иркәытханы ифлатәуп. Ацынгыла зхала икоу ажәаҳәа хәтоуп, даеа ажәак иалаланы иқалазом, еилоу ажәа хәтак аҳасабала иаламзар. Усала даеа ажәаки иареи еилаланы иқазар, иаххәап, апқара ишаҳәо еипш, ақаттарба иацланы, усқан уи ицынгылоуп ҳазхәом, уи ажәа азб-жак акәны иқалоит, иқаттарбаҳоит, ма излалази иареи ақаттарба акәымзар ирылтцуа, уи цынгылазар акәхоит. Усқан ажәақәа ирыцлоит ҳазхәом, даеа ажәаки иареи еилалеит ауп иаанаго. Урт ирылтцуа цынгылазар, уи ацынгыла афыша ахцәажәара атаххоит, ацынгыла **акыр** акәымкәа, ицынгыламзар – уи ажәаҳәа хәта аиәкаашья иахцәажәатәуп. Насгы апсуа бышшәағы иқазам ацынгыла назақәа, ма ацынгыла ркъаेқәа ҳәа. Ишаабо еипш, апқара иахнато алингвиcттә татцәры рацәак еилыргамкәа ауп ишы́коу. Ари апқара аилкаара аруадауеит, афраан уағ дарғашшар алшоит. Иазгәататәуп даеакгы: ацынгыла **акыр** иамоуп аомоним ахырзцынхәра **акыр (акры кр)**. Ари ахырзцынхәра ианацу, иақөытхамкәа ифлатәуп: акрыбхәама?, **акрыф, крыф** ухәа уб. ит. Арт аомонимкәа роғыша еикәшәаом. Убри ақнытә еиламырғашъакәа, доус ишрыхәтоу ирығларц, иатахуп урт реи-пшымра аарпшра. Реиодыраразы пышшәашьас ирымоу, ажәақәа асинонимкәа рзыпшаароуп: ақаттарбақәа ирыцааниа ацынгыла акыр тәкыла иазааигәоу цынгылоуп (иасинонимуп) **даара, ирацәаны, убри ақнытә акыр бұтахума** ацынхәрас иаххәар алшоит **ирацәаны ибұтахыума, акыр даапсейт** ацынхәра **даара даапсейт**. Усала **акыр** ацынхәрас **ирацәаны, ма даара** анхымхәа, ақаттарба иацу хырзцынхәрате елементуп, урт еилатданы ифлатәуп: **акырбұтахума, акраабгама** ухәа уб. ит.

Ацынгыла **акыр** ахырзка **шықәса** иацларгы, ҳәарада, урт ажәақәа доус рыхазра (самостоятельность) рзынхеит. Хаз-хазы ифлатәуп: «**Акыр шықәса** цеит уи аштыахъ».

Аха ацынгыла **акыр** иаҳдылоит ахырзка ажәа **аамта** иаңны. Усқан акыр ахағра псаҳны, «акр» ҳәа ауп ишықало: **«краамта, акраамта»**. Иаагап ғырпштәқәак: **«...акраамта уақа сгылан...»** (Н. К.); **«...дхәәшиуа-дгылан краамта...»** (И. П.).

Ари ацынгыла ф-ажәак реилаларала ишыақәгылоуп, ак (ы) **р-и** ахырзка аамтеи. Убри ақынта, еилоу ажәа ҳәа ишъаны, еилатданы ифлатәуп. Ари ажәазы хаз апқара аптамзар алшон: ахырзцынхәрате элемент **кр-** устыры ажәа иацтданы ифлатәуп ҳәа иналарғашъаша апқара инадцәйлазар. Аха ацынгыла **акыр** азы иаагаз апқара апышшәага ажәа **ирацәаны** атакы зламоу ала, хазы ифлатәу үзыншаша қалоит. Даеакала иаххәозар, акраамта ацынхәрас иаххәар ауеит аамта рацәа, убри ақынта ари ажәазы алкаа қататәхоит.

Апқара еиәкаазар алшоит абасала: **ацынгыла (а) кыр, (а) кр изцыло ажәақәа иркәытханы ифлатәуп: акыр даапсейт, акыр ажәабжъ ссирқәа...** Иахшәмұрғашъалан ахырзцынхәра **(а) кры, кры.** Уи зцыло ажәақәа ирылатданы ифлатәуп. Урт реиодыраразы шәхы иашәйрхәа ирымоу аиپшымрақәа: ацынгыла **(акыр) кр ацынхәрас уағ ихы иаирхәар алшоит тәкыла еизааигәоу ажәақәа: ирацәаны, рацәа, даара.**

**Азгәата:** ажәа **акраамта** (**акыр аамта ақәымкәа**) еснагы еилатданы ифлатәуп, уи аамта рбага цынгыланы излақалаз ала.

Алингвиcтикатә татцәры аилыргара аганахъала ахцәажәара атахызыр қалап §61 ағы ахцәажәара змоу ахырзцынхәрате хәтач **егъ (егъы)** иазааигәоу ацынгылатә хәтач **егъя**.

Апқарақәа рәы иаҳдоит, ахырзцынхәра **егъ (егъы)** ақаттарбақәа ирыцтданы ифлатәуп ҳәа.

Лбаа иаҳдоит (ад. 34) «ианбжатам **егъя**, шамахамзар, ақаттарба формақәа иркәытханы ирығуеит: **егъя даңхъазаргы...**»

Ара, ҳәанала, апқара алингвиcтикатә татцәағы иазгәататәуп, **егъ (егъы)** ахырзцынхәрате хәтач ишаларғашъатым ацынгылатә хәтач **егъя**.

Ари ажәа хаз апқара азыштытцам. Уи ахцәажәара шаинуа ахырзцынхәрате хәтач иадхәаланы ауп. Уа иаҳдоит: «Ианбжатам, **егъя**, шамахамзар, ақаттарба аформақәа иркәытханы ирығуеит: **егъя даңхъазаргы, егъя дңәажәазаргы...** (аха: **егъаумхәан, егъаурым**)».

Ари алкаа цқыа ҳашыкласшыр, иаабоит артқаққа иртаку ажәаққа **егъаурым, егъаумхәан** ағыи иҳамоу ацынгыла **егъа** аомоним **егъа** шхыңзынхәратә елементу.

Уи агәра ҳнаргойт арт ажәаққа ирымоу **егъа** асинонимқәа рыла иупсахыр: **егъа дапхъазаргы** ацынхәрас иаҳхәар алшоит: **акыр дапхъазаргы, акыр дцәажәазаргы**, ма **ирацәаны дапхъазаргы,ирацәаны дцәажәазаргы** ҳәа. Аха **егъаумхәан** азы иҳазхәом **акыр аурым, акыр умхәан** ҳәа.

Ус anakәха, ара иҳамоу ахацлакқәа хаз-хазы изгәататәуп рөшьшыапқараққа. Аамтала ацынгыла **егъа** азы хаз пқара атах-зам. Аха уажәазы ахыңзынхәраққа ирыламғашшырц згәаташ-шыак рытатәхашт ахыңзынхәраққа ахцәажәара ахъроуа. Аз-гәата шыақәырғылатәхит абасала: ахыңзынхәра **егъа** иала-шәмырғашшыан ацынгыла **егъа**, уи еснагы изңу ақаттарбаққа, иркәйтханы ифлатәуп; егъа даапсазаргы, егъа дгәәжәаргы ухәа уб. ит.

Иазгәататәхит иара убас, ацынгыла **еита** ағышшы цқыа ише-илыргам.

Апқараққа рөйи иаҳеоит: «... ацынгыла **еита (аита)** зыло ажәаққа ирыцрыхтәым, еицданы ифлатәуп: ...**еитәицлабшт, еитеибабашт, аитахәара, аитахысра**». Аха акынпх ағыи иаабоит: «...ахәапшща **еита** дырбара...» (Н. К.).

Асала апқара еилаганы афра мзызк амамкәа иқам. Еилхаргап уи зыхъко. Иаагап ажәаққа **аитахәара, аитахысра, аитагара**. Арт ажәаққа шыатас ирымоу **ахәара, ахысра, аита** анрыщла, урт раң-хъатәи атқакы ирымаз ағеиттанакит: **аитахәара** иаанаго **еита** ахәара ақәзам, **аитахысра – еита ахысра, аитагара – еита агара** ақәым.

Даеакала иаҳхәозар, ара ажәа ғылққа ҳамоуп. Ирөхарпшып арт ажәаққа **аитахәмарра, аитеицлабра, аитеицыхемарра**. Арт ас рышықәырғылара хәыңык ирххашәагы иқоуп. Аха, иаҳхәап, иқазар **еитеицлабшт, еитеибабашт**, изықамларызеи амасдартә форма **аитеицлабра** ухәа уб. ит.

Ас ишъақәғылуу ажәаққа апхъатәи агәыпағы иаагаз (**еитахәара, аитагара** уб. егъ.) иреипшзам, арт излыттыз ағажәак ртакы шықас инхеит, доус ртакы аныпшуеит. Уи адагы ағбатәи агәып ағыи иаагоу арғиараққа излашықәғылуу акомпонентқәа еиқәйтхазар алшоит. Иаҳхәар алшоит, «ахәычқәа **еитеибабеит**»

ацынхәрас «ахәычқәа **еитеибабеит**», ма «**еита** ахәычқәа еиба-беит» ҳәа. Ас зеиқөгара ауа «ахәтаққа» ажәак еицишшықәдүргы-лоит ҳазхәом. Ара ф-ажәак реиццәирттра ҳажъоит, ҳхәаратәы иқоуп. Ирөхарпшып аитахәара, аитагара: «ахәычы аурок **аитахәара** далагеит», «ашәкәыфы ажәабжы аитагара дағуп». Арт ажәаққа еиқәйтханы иқаҳттар: «ахәычы еита аурок ахәара далагеит», ашәкәыфы **еита** ажәабжы **агара** далагеит» ҳәа, ажәаққа зынза ртакы ртәйшыны, даеа тақык аадырпшуа иалагоит. Аха иаагап да-еа ғырпштәққа: «Апхәызба ахәычы **деитагәалтейт**». Ара иҳамоу ажәа **деитагәалтейт** еиқәахтхоит ҳәа ҳалагар, «ахәычы дгәалт-тейт **еита**» ҳәа иаабоит ажәа алагамта д ақаттарба ишазынхаз. Еицрыганы иаафуеит ҳәа ҳалагар, иалшоит **д-еитагәалтейт**. Ажәа **д-гәалтейт** алагамта д ақәйтханы иқалоит. Ус anakәха, ара иҳамоу ажәак ауп, еицданы ифлатәуп. Аха ара ф-ажәак реилала-ра ҳамоу (еилоу ажәа) ма ихырғиаау ажәа акәу иҳамоу?

Ари захтаху апқара иаҳео «...ацынгыла **еита (еита)** зыло ажәаққа ирыцрыхтәым» ақәненікәара уадағоит. Иаагап ағыр-пштәи: «ахәычы еита атәйуара даалагеит», иаҳзығу ап-қара излаҳәо ала «ахәычы еитатәйуара далагеит» ҳәа? Изаҳ-зымығуазеи, ус «деитатәйуеит» ҳамазар?

Ас изаҳзымығу, **еита** ари ахәоу ағыи изыдхәалоу атәйуара акәымкәа далагеит ауп.

Нас ҳхы ишпашархәари ари апқара? Издхәалоу ажәа из-лацаҳттар? Иаурыма, ацынгыла изыдхәалоу ажәа иацрымгакқа, иалатданы ифлатәуп (хыхъ ишҳамоу ақәымкәа) «ахәычы атәйуара деиталагеит» ҳәа ада хархәара қалом, ҳхәар? Ҳәарада, мал. Ари иаанаго абызшәа аномраққа аорфографиятә нормаққа рыла ишъақәырғылатәуп, аорфографиятә нормаққа абызшәа аномраққа рыла ақәымкәа ҳәа ауп. Ас азтадара ақәырғылара шиашам ахцәажәара атах-зам. Еилкаауп зегыз рзы.

Аха ишпазааури **еита (аита)**, иатдоузеи ари маңас?

Ҳахәапшып **еита** егъырт ацынгылаққа ирөырпшны. Иаҳхәап, **тынч, даара,** рхы шпамғапырго арт ажәаққа ақаттарбаққа ианрыидхәалоу? Иаагап ағырпштәи: **д-еита-цәа-жәоит** еицш иаҳ-зықаттару **д-тынч-цәажәоит**, ма **д-даара-хәышуеит** ҳәа?

Ишаабо еицш, асала ажәа ашықәырғылара алшајом, арт ажәаққа ахәоу ағыи ишнейдхәалоугы. Ари зыхъко ҳәа уағ иғәи

иаанагаратәы икоу, арт арғиарақәа реиқарамра ауп. Ажәақәа түнч, даара цынгылақөоуп. Зхала икоу ажәақөоуп.

**Еита** арт ажәақәа ирышашәалоу, ацынгылақәа реипш зхала икоу ак акәны икоуп. Иаагаз ағырпштәкәа: «дтәзыуит **еита**» ағы (адырғағь, түнч еипш) зхала икоу ажәоуп.

Аха ири ажәа иалтцыз ажәақатқагатә морфемагы ҳамоуп аңсау бызшәағы. Иахғәалақаршәап: **агара – аитагара, ахәара – аитахәара**. Ақаттарба иалало **еита / аита** зхала икоу ажәоуп, цынгылоуп ҳазхәом. Аха уи излытцыз ацынгыла иалағашшо ақынза иазааигәоуп. Убри ақнитә ақәхап апқара зышақәыргылаз: «... ацынгыла **еита//аита** зылло ажәақәа ирыцрыхтәым, еицданы иофлатәуп» ҳәа.

Ари апқара ататцәй алингвистикатә ңсабара адхәалашья амазам. Ацынгыла анцынгылаха – хазы иофтәуп. Ажәа иалатданы иофтәу ажәарғиаратә морфема **еита/аита** ауп. Аха арт реифдыраара уадаууп.

Амасдартә формақәа рзы апқара пышәагас ажәеитныңсахлара адгалазар ауеит, иаххәап, ацынгыла **еита** ацынхәрас иаххәар ауеит **адырғағь**. Еиқарпшып «астудентцәа **еита** ахәммара иалагеит» ацынхәрас иаххәар ауеит «астудентцәа **адырғағь** ахәммара иалагеит».

Игәашәт, «атсағы аурок **аитахәара** далағеит» шузымпсахуа «атсағ аурок **адырғағь ахәара** далағеит» ҳәа.

Ара **еита адырғағь** ала аңсахра ажәа **аитахәара** атакы ңнаргойт. Абри пышәагас апқара ашықәыргыларағы ахархәара ататәуп:

Апқара: ацынгыла **еита** еснагъ амасдартә форма иаңрыганды иофлатәуп: **еита ацәажәара, еита атәзыуара** үхәа уб. итц.

Иалашәмырғашын ацынгыла **еита** ажәарғиаратә морфема **еита/аита**. Арт ажәа өңіц ашықәыргылара иазку, амасдартә формақәа ирылатданы иофтәуп: **аитахәара, аитагара, аитанеиааира** үхәа уб. итц. Арт реифдырааразы шәхы иашәырхәа **еита** асиноним **адырғағь**.

Ацынгыла **адырғағь** **еита** ацынхәрас ҳхы иаңархәар, ажәа атакы ацәымзуазар, ара иҳамоу хаз икоу ажәақәа (ацынгылеи амасдари) роуп. Арт хаз-хазы иофтәуп: **еита** (**адырғағь ацәажәара** далағеит); **еита** (**адырғағь анықәара** хтеикит) үхәа уб. итц.

Еита ацынхәрас адырғағь ҳхы иаңзамырхәозар (ажәа атакы ацәымырзкәа) иҳамоу ажәарғиаратә морфемоуп, урт еилатданы иофтәуп: **аитахәара, иағшәырпшы: адырғағь ахәара, аитагара – адырғағь агара**.

Ари апқара иаңтатәхояит даеакгы: амасдар ақәымкәа, ақаттарба хаты иаңу **еита** ағышы: **еитеибабеит, еитеицәажәеит** үхәа егъ. Арт ҳәарада, ирыцу ажәарғиаратә морфема **еита** ауп. Ари зыршаҳатуа **еита** ахәғы рбага хызыңынхәра префиксі ажәа ашьатеи рыйжыара иаңгылоуп ауп. Ари ақашыа пышәагас апқара иаңтатәхашт.

Апқара: **ақаттарба хатықәа ирыцу еита иркәымтхакәа иофлатәуп, уи ажәарғиаратә морфеманы иқазар; усқан еита, ажәа алагамта, ахызыңынхәра префиксқәеи ашьатеи ирыбжыакуп: д-еита-цәажәеит, д-еита-еисуеит**. Иалашәмырғашын ажәарғиаратә морфема **еита** ацынгыла **еита**. Уи ақаттарба иақәытханы иофтәуп.

Ацынгыла **еита** ажәарғиаратә морфема **еита** излеицшым ақаттарба ахәғы рбага префиксқәа рапхыа игылоит: «**Еита** деисуеит ҳәа далағеит», «**Еита** дцәажәеит ҳәа игәи итоуп» үхәа уб. итц.

Ҳәәи иаанагоит, ари аңшы аамтала апқарақәа рыйлатцара атаххом ҳәа. Аха уажәазы аморфемеи ацынгылеи еилыргамзар, (издирүада, уи апқара еиңа аилкаара арманшәалап ҳәа ақәзар изықалаз) апқара аилкаареи ахархәареи аруадауеит. Убри иаңкыны иалагаламзар ауам, аамтала, арт арғиарақәа рөышья тышәынтәланы иқалаанза.

Ахызыңынхәратә цынгыла **еипш** акыпхъ ақны иамоуп еиуеицшым ағышьвақәа. Иаагап ахызыңқақәа ианрыштынеиу: «... **абғыжә еипш...** иқан». (А. Г.); «Мықың, **ачуан еипш** деікәтәзаңа дныхшәаант...» (И. П.); «...ожәыгъ ашыха қап-қап **абжыы еипш**, сгәи иқәыфуеит» (Б. Ш.).; «Мықың ...ибон ...астолқәа ишырхатәаз **атқақъя еипш** көлематәала еилахәаз аспекулиантцәа!...» (И. П.).

Ара **еипш** изыштынеиуа ахызыңқақәа ирхәтакны ирыфуеит. Иаагап өңірпштәкәа: «...шәен, амтә **еипш** ақақъя дадчаблт» (А. Г.); «...сахәапшуан... **ақаруа еипш** еилыпхаауа уи иаңылтцуаз амцағз...» (А. Г.); «амзырха **асаркъя еипш** иказказуан...» (И. П.); «Убри аамтаз **акырцх еипш** ахажә ағаанахеит...» (А. Г.); «...амға алујә **еипш** итәар ақәын» (А. Г.).

Арт ағырпштәқә рөсі **еипш** ирыштынанеуа ахызыңқақә аиркәйтханы икъыпхұуп.

Иара убас ркыпхұшыа еиуеипшымкәа икоуп **аипш** **еипш** ахызыңцынхәрақәа ианрыштынанеуа: «...уағ дызмыхәоз **акы** **еипш** ибо далағейт» (А. Г.); «...хақәитра дук зыртаз азә иеипш ихы ибон» (Н. К.); «Ражден иакәын ас еипш иқаз...» (Н. К.).

Иаагап ағырпштәқәа еилатданы ианкыпхұугы: «...Уағ изықамтдо **акеипш** ирхәоит...» (А. Г.); «Издыруан **абасеипшқәа** раан... атхақәа шықартпоз» (А. Г.); «**Убасеипшқәа** раан ауп иара абра, абри ашта тбаағы... дғылазар анитаххо» (Н.К.).

Ацынгылақәа инарыштынанеуа: «...зықнашақәса царгы, ағашқа **мшағенеипш** ицәажәоит» (Б.Шь.); «...еснагьеипш, лареи сареи ххала ҳанеизынха» (Н.К.).

Ара еиқәйтханы икъыпхұу ирышшашәалу арғиарақәа акыпхұ ағы иаҳпилоит еилатданы ифны: «...**асеипш ағьама** аман сымбасызт» (Н.К.); «...**Пасеипш** ағынша игәи ихомызт...» (Н. К.); «...**Иахъеипш** исгәалашәоит...» (Н. К.); «...**рапхъеипш** акәымкәа, даңдымшәартә ибейт» (А. Г.).

Иаагап өырпштәқәак урт ақаттарбатә формақәа ианрыштынанеуа; «Уара угәры **ишаанаго** **еипш**, ус иаармарианы абызшәа бжызуам» (Б. Шь.); «...Дцахзаны араш дладәархәалт, Мырзакан ишихәаз **еипш**» (И. П.); «...**Дшааиз** **еипш** дындәйлпан дызцомызт» (Н. К.).

Ара иахъабалак еиқәйтханы ирығуа ажәақәа еилатданы ианкыпхұугы иаҳпилоит: «...апроект **шроузеипш** импшзакәа аус нап адыркырц рызбеит» (А. Г.).

Ас ағыша еилаңсара зыхъюны иаабо **еипш** иамоу ақыдарақәа ракәзар қалап. **Аипш, еипш** ахызыңцынхәратә цынгыла, хәарада, зхала икоу жәаҳәахәтоуп. Уи иаҳнатоит азин, изыштынанеуа ажәақәа иркәйтханы ифлатөуп хәа апқара азыштытазар. Аха **аипш** еиҳарак еиуеипшым ажәақәа ирыштынанеуеит, аиғырпшразы ахархәара ахъамоу ақынта. Аха иалшоит ажәақәа ирыштынанеуа иқамзаргы, иаҳхәап: **аипш збахъада**. Ари ахызыңцынхәратә цынгыла ахызыңцынхәратә префиксқәа иамоу хағыла апсаҳра роурғыы алшоит: **ҳаипш, еипш, леипш**, ирхәоит апсышәала **ҳаипш зеипшу** ухәа уб. ит.

Аха **аипш** даеа функциякъы амоуп, уи қратә хәтачк аҳасабала ахархәара аиуеит. Ус ахы ахызыңраго ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи ианрыштынанеуа ауп. Иаххәап: «Ахш ршны **иа-акнылхуаны** **еипш** аан Зинағы дытқәрышкәаза даағналт» (И. П.); «...агәта ааифахшон еипш...» (Н. К.); «...**дшааиз** **еипш** дындәйлпан дызцомызт» (Н. К.); «...рпроект **шроузеипш**, импшзакәа аус нап адыркырц рызбеит» (А. Г.).

Ара иҳамоу **еипш** аиғырпшра иззым. Ахатә тқакы акәымкәа, апқратә хәтач афунқциақәа, хтыск ақалара инақәырпцакны даеа хтыск қаларц шықоу ҳнарабоит.

Излаабо ала, ари ахызыңцынхәратә цынгылатә хәтачу. Аха, ус еғья иқазаргы, зхала икоу, ахазра змоу ажәоуп ақынта, изыштынанеуа ажәақәа зегы иркәйтханы ифлатәуп.

Апқара еиқаазар ауеит абас: **ацынгылатә хызыңцынхәратә хәтач аипш/еипш** зхала икоу ажәоуп (ажәаҳәа хәтоуп) ақынта, **еснагъ урт ажәақәа иркәйтханы ифлатәуп: ахъшь еипш, уи еипш, даағналон еипш. Ипышәшәа, аипш збахъада, леипш дықам** уб. ит.

Роышыа шықәғылам ашәага-зага азырбо ахызыңцынхәратә цынгылатә хәтачқәа **ақара, аиҳа, ааста**. Акыпхұ ақны урт зыштынанеуа ажәақәа еиҳарак иркәйтхамкәа ирығуеит. Иаагап өырпштәқәак: «Бзия бызбоижъети **абри ақара** аамта түеит...» (И. П.); «...**убри ақара, убри ақара** ахашәалахә роует сөйзәгагы» (И. П.). Иркәйтхамкәа ианкыпхұу: «...**абриақара** зығекъаны аус зуаз ауағы ихәрақәа рхъа өышхеит...» (А. Г.); «Ахмат зәаға бзи-аз уағын, дхалалын, аха уи зхәартазыз, **убриақарагы** дуағпсы-еин...» (И.П.); «...**арияқара** ауағы дыртқәую жәбахъоума?» (А.Г.); «...**уиақара** ҳзеизааигәамхеит...» (Н. К.); «...**абыржәеиҳа** ибжы еиҳаитәзомызт» (А. Г.); «**Уиааста** ма аусхәартакәа рқны исырхәлап» (Н. К.).

Арт ахацлакқәа, хыхъ ҳазлацәажәаз ацынгылатә хәтач **еипш** ақазшықәа рымоуп зегы: ирылшоит ахызыңцынхәратә префиксқәа рыңлар: **сақара, лақара, шәақара, сеиҳа, леиха, реиха, саас-та, бааста, рааста**, арт ирышшашәалоуп **атқыс, сатқыс, латқыс, шәатқыс**, иалшоит ҳазы, даеа ажәак иацымкәагы ахархәара рымазарц. Иаххәап: **Лақара здыруа дықам, сааста деиҳауп, сеиҳа лдьруеит, сатқыс дқөыгоуп** ухәа уб. ит. Арт ахацлакқәа **аипш**

иазпцәоу аپқара иқәйрныңәтәуп. **Рыпқарагы еизакны ұя-рак ахпәажәара ахъзит: ифлатәуп арт зегзы еикәйтханы.**

Атекстқәа рәсми иахпышлоит даеа ғынгылақәакгы, зөшішья еиуеипшымкәа иарбақәоу. Иаагап ғырпштәкәак: «...еергъхәа дахънеиуаз... Бага дишьклапшуан» (А. Г.); «Исеихәахъан ажәйтәуаа рыпқарақәа ғасхәа ишеилеигалоз» (А. Г.); «Аарлахәа сылаңш ахъзит уи быйткығра» (Н. К.).

Арт ахәоукәа рәсми изытшы ажәақәа ақынгылақәа ажәарә-иаратә морфема **хәа** зцыланы ишъақәгылоу роуп. Урт, хәарада, еикәйтхамкәа истәуп. Аха акыпхә ақны иахпышлоит урт еикәйтханы ианғугы. Иаагап ғырпштәкәак: «Икаруватты **аарла ҳәа** итсысхуеит» (Н. К.); «Иара ҳахәпхә ихатагы **аарла-аарла ҳәа** ақәын дшапхъоз» (Б. Ш.).

Асала афораан аикәымшәарақәа зыхкью ҳәа ҳәыи изаанаго, **хәа** зцыло ажәақәа ахъирацәоу адагы, уи еиуеңшым афункциақәа иныкәнаго айлыргара ахъиуадафу ауп. Иналкаан ара иазгәататәнни иахапхъязо ҳәа арғиара амғапысшы азырбо ақынгылақәа ианрыцло, абышъаңқара шшъақәыргылатәу ҳәа ҳәыи изаанаго, настыы уадафрас иахпышло зыхкью ауп.

Иаагаз ақынгылақәа, зны **хәа** рқәйтхамкәа, даеазны иркәйтханы, акыпхә изаныло ҳәа, ҳәыи изаанаго, арт ақынгылақәа, рхалагы **хәа** рыңымкәа, ахархәара ахърылшо ауп. Иаагап ғырпштәкәак: «Сылаңш ахъзит уи быйткығра багәйлпхо баҳыгылоу быччоит сара **счас...**» (Н. К.); «Ачымазас **аарла** дықан».

Арт ақынгылақәа **хәа** анрыцло, ажәақәа **аформа** ада өекала ирыпсаҳуа иқазам, уи абызшәадыррағы амщәтәи (избыточная) аинформация қаттара ҳәа ипхъязоуп. Асала **хәа** «мыщхәны» арт ажәақәа изрыцло ҳәа ҳәыи изаанаго апсуа бывшәағы иҳамоуп ғынгылак **хәа** ада ҳамаңтәи апсуа бывшәағы ғынгыла ҳасабла ахархәара змам. Уи ақынгыла **еергъхәа** ауп. Ари ажәа злашъақәгылоу акомпонентқәа **аергъ-и** аелемент **хәа-и** анеициым, ақынгыла ҳамаңам. Ҳәанала, ари ажәа хылтшытрас иамоу, ахъызка **Аиргъ** (**aa**) ақнытә иаагоу, аморфема **хәа** ацланы, ғынгыланы иқалеит ҳәа ауп. Иаххәап **анцәа** ҳәа дматанеиуан шаххәара еипш, «**Аиргъ ҳәа** дматанеиуан» рхәозтгы, аштыах **аиргъ ҳәа** амаңара, иааркыаңы ирхәо иалагаз, урт аф-компонентк еицыланы ажәакны иқалеит. Асала ашъақәгылара аштыбжъғырпш ажәа-

қәа ирылтца ақынгылақәа ирзааигәнатәуеит. Урт афбагы ихәоу акы, ма ак иахылтцыз аштыбжъ, еиғарпшып **артқәа, әкә, еиргъ,** ирыцлоит ажәа **ҳәа**, (шәхә: **ҳәа, ҳәо, ҳәаны**) ара ахағырбага морфемақәа апсуа бывшәа азакәанқәа рыбзоурала ибыжышоит, ихәоу ажәа ахата **ҳәа** апхъа иахыгылоу ақнытә, арт аштыбжъқәа, ажәақәа **артқәа, аиргъ** ҳәоуп ҳәа аанарго. Арт ақынгылақәа асала рышъақәгылара, абызшәа ахархәаша иахкью, ажәа ғың арғиара илогикатәымкәа иқам. Аха ҳәа ақынгыла хатақәа, уи **хәа** адагы зықәкы ззынагзо, (**иаххәап:** «**аарла** дықоуп», «**час** иқайтцеит»), ианрыцло уи зыхкьюз даеа мзызуп. Ус мзызс иаабо, ақалаша рбага ғынгылақәа еиҳарап аштыбжъғырпш ажәақәа **ҳәа** рыңларала иқалақәаз рыереипштәра, даеакала иаххәозар, ранологиала рышъақәгылара ауп. Ус анакәха, арт арғиарақәа роғышъақәа еипшызароуп. Аха атекстқәа рәсми асала ишъақәгылоу ажәақәа роғышъақәа анеиқәымшәо ықоуп. Иаагап ғырпштәкәак: «...**еиргъ ҳәа** дахънеиуаз... Бага дишьклапшуан» (А. Г.); «Исеихәахъан ажәйтәуаа рыпқарақәа **ғасхәа** ишеилеигалоз» (А. Г.); «Ҳамаңтәдгыл ҳшықәгылоуғы, адгыыл өацәқәак шҳамоуғы, ҳхы **аарла ҳәа** иныкәаагоит» (Б. Ш.).

Ҳамаңтәзә ари ажәа акомпонентқәа еидыганы ғышыа рымазам, усала риғора рлингвисттә ғсабара архәанчоит, иахәо узеилымкаа-уа ақынзә.

Ажәақәа **ғасхәа, аарлаҳәа**, еикәйтханы афра пқарас ирзыштазарғы алшоит, урт ус иғызарғы рәеахы рхәоит, **ҳәа** адагы, рхала рыңгылатә тқакы аадырпшыр зларылшо **ала.** Аха ус еипш апқара рзаптара арт ажәақәа злашъақәгылоу ртоурыхтәи ахазра анырпшра ада акғы ҳнатом. Аамтала ари ажәарғиаратә процесс аанкылара алнаршарғы, уштын еилаланы иқамларц ауам. Урт усала рышъақәгылашыа зыхкьюз **аергъхәа** ашъақәгылашыа ақәзар қалап ҳәа уағ игәы изаанагартә иқоуп. Ус анакәха, роғыша еипшымкәа ақаттара аорфографиаг пқарақәа ргәйнкылара аруадафрада акғы ҳнатом. Убартқәа зегзы рқынта, ҳәыи изаанагоит апқара шъақәгылаzar ауеит абас ала ҳәа: **арғиара амғапысшы аазырпшуа ақынгылақәа ҳәа** аныршытәнеиуа, иркәйтхамкәа ифлатәуп: **еиргъхәа, аарлаҳәа** ухәа уб. ит.

**Ҳәа** абзоурала ишъақәгылоу ақынгылақәа ҳахърыхцәа-жәо иазгәататәуп даеакғы. Апсуа бывшәағы иқоуп аштыб-

жығырпштәратә ажәақәа, цынгылақәаны иқалеит ухәаратәи икоу. Иаагап өйрпштәкәак: «...ажәжәа хнахалан, аидара аақәаххит». (А.Г.); «Уртгы өсақам-идагәам, ағәа ицәажәоит тоурых бызшәала» (Б. Ш.).; «...шамаха акъкыи ишәышәа иалтцуан» (А. Г.).

Арт ахәоукәа рәи изытшыу аштыбыжьөйрпшгә ажәақәа, цынгылақәак ишрыхәтоу еипш, арғиара амфапысшыя аадырпшуеит.

Арт арғиарақәа ацынгыла қатцага морфема **хәа** рыцланы иқазаргыи алшоит **ажәжәаҳәа, ағәаҳәа, акъкыиҳәа** хәа.

Ас ишъақәгылоу ацынгылақәа рзы Аңқарақәа рәи иаҳәоит: «Ахәтач **хәа** еснагъ аштыбыжьөйрпштә ажәақәа иркәыгамкәа ислатәуп: абақхәа, абыркхәа...» (ад. 35.).

Аха акыпхы ақны иаҳдилоит аштыбыжьөйрпш ажәақәа **хәа** зыштанеиуа еиуеипшымкәа ифны. Иаагап өйрпштәкәак: «...**акыр-кырхәа** иччо иғылан...» (Н. К.); «...**аффаҳәа** сыштасны асыршәрагь сағын» (Н. К.).

Ара аңқара иқәнүікәаны икыпхууп ҳазлацәажәо ажәақәа рөшьшыя. Иаагап өйрпштәкәак: «...рыбжы хтсаны қәақ-қәақ хәа ианықар-қаруа, сгәы қанатцоит» (Б. Ш.); , «Акәац пәкага хәызбақәа дареи-дареи еихъшыны иахъирхуаз, «цқырр-цқырр» хәа рыбжы... ахаяу пнажәон» (А.Г.).

Арт ахәоукәа рәи аштыбыжьөйрпш ажәақәа аелемент **хәа** иақәытхоуп артәиқәа рыла. Иаагап өйрпштәкәак: «...закантә иаҳаъязыз, акағ-акағ хәа» (Б. Ш.). «...Зәка ихааны иаҳауазеи **қығә-қығә** хәа... амхап ажжы» (Б. Ш.).

Иаагаз ахәоукәа рәи аелемент хәа аштыбыжьөйрпш ажәақәа иркәытханы ифтәуп.

Ахәоу «...арах **ур-ур-хәа** ашъапа итсыуан аиныхра иаҳатәаз рыбжы таҳәаеза» (Б. Ш.) ағы аелементкәа **хәа** аштыбыжьөйрпш ажәа дефисла иақәытхоуп.

Ағырпштәкәа ишаҳдырбо ала, аштыбыжьөйрпш ажәақәеи аелемент **хәа**-и анеицааиуа, пшьбангы ирығуеит: еидтсаны, артәиқәа рыла, еиқәытханы, адефис рыбжъатданы.

Изыхъозеи арт реипш икоу агхакәа рықалара? Залымда-ра мацарада иқалома ари? Ҳәэи излаанаго ала, аңқара, иаҳәо, аштыбыжьөйрпш ажәақәа аморфема **хәа** рыцларала ацынгылақәа анҳауа, еилатданы ислатәуп хәа ауп. Ара изазгәатамкәа инхе-ит, урт еиламлакәа, рхатә тәккәа шрымоу инхарц шалшо. Хыих

ишазгәаҳтахьюу еипш, аштыбыжьөйрпштә ажәақәа цынгылақәаны иқазар ауеит, аха уи иаанагом аштыбыжьөйрпштә ажәақәа зегъы цынгылақәоуп ҳәа. Аштыбыжьөйрпштә ажәақәа захъзу матәарк, қазшыак, рәниарак амфапысшыя, шытыбыжык агашыа ухәа, шытыбыжыла рсахъа тыхны, ртакы аарпшра иззку ажәақәа роуп. Арт еиуеипшым ажәаҳәа хәтақәаны икоуп: ихығзәақәоуп – **ақаңқап, ақыатқыат** ухәа егъ.; иқазшыбарбагақәоуп **ажәған цеинцеи, ахағы шапшап**, ухәа егъ.; иқатцарбақәоуп, ма иқатцарбатә формақәоуп, «**икәеикәеиуеит, икәеикәеиуа, икыркырыеит, икыркырыуа** ухәа егъ.; ицингылақәоуп – ажәаҳәа, ағәа уб. ит.; ибжығытқақәоуп – тқырр-тқырр, тис-тис ухәа уб. ит.

Арт ажәаҳәа хәтақәа зегъы ахәтач **хәа** рыштәнанеиуазар алшоит. Аха урт зегъы цынгылақәаны иқалоит ҳәа апхъазара уадафуп. Аха урт аелемент хәа зыштанеиуа ацынгылақәа даара ирзааигәнатәуеит, реиғдыраара уадафыны иқанатцоит. Убри ақынҭ аңқара иаңтатәхойт абызшәадырратә еилыргара, урт рлингвисттә псабара аазырпшыша. Аңқара армариаразы зегъы неибеипшны иҳафлап, зәашагызы джалар ауеит. Аха ҳаҳәаңшып **хәа** ахъаҳыло амоменткәа, урт зегъы еилатданы иаағуеит ҳәа ҳалагар иалтцуа<sup>1</sup>. Иаагап ағырпштәкәа аелемент **хәа** еиуеипшым ажәақәа ирыңны ианықало.

Ахығзәақәа ианрыштәнанеиуа: «Изакәызеи **азыхәа** иаажәуаз...» (А.Г.); «Иара **амфаҳәағы** изакәытә мәға хазыноузей?» (Н. К.).

Ишаабо еипш, аелемент **хәа**, ахығзәақәа **азы, амға** ирыштәнанеиуа, урт иркәымтәхәзакәа ифуп. Иаанагозеи ари?

Арт ахығзәақәа **хәа** арныңла, ари цынгылақатцагатә морфемазар, ахығзәақәа цынгыланы иқанатцеит ҳәа ауп.

Игәаҳтап ахәоу излоу ағы арт ажәақәа синтаксисто функциас инарыгзо: ацынгылақәа еиҳарак уи алеи ртакы алеи ауп егъырт ажәаҳәа хәтақәа изларылхкаауа, зөйзымпсахуа ажәақәаны излақоуп ала.

Иаххәап, **азыхәа** арғиара аазырпшуа ажәа иаажәуаз еилнаргоит, «ишиғаажәуаз?» азы атак қанатцоит. Ари ахығзәақәа иалтцыз

<sup>1</sup> Ари азїаара ахұажәара амоуп Л.П. Қадуа лусумтәғ «Ахәтач ҳәа ахархәарақа аңсау бызидақны». Труды Сухостединститута, ат. XIX, 1961. Уи аусумтә қәкыс иамаз аорғографиатә зәаарақәа ракәымызт ақынҭ, ара ҳағажәдәтәис иҳауеит уи аганахъала ҳазнеини. (Т. Ш.).

цынгылоуп ухәаратәы излақақәу ыкоуп, цынгылоуп ҳәа ихап-хәзап. Аха ағбатәи ахәоу ағыи ихамоу ажәа, аелемент ҳәа зцу, ус ағунарбом. Иаҳзықәыргылом азтцаара «ишпә мәа хазыноу?» ҳәа атагылазаша азырбо ажәазы. Убри ақнытә ара **ҳәа, ахызқа ам-фә** иацланы ацынгыла қанатцеит, ҳазхәом. Иаагап даға өйрәштә-қәак, уи ағәаанагара еиҳагы ишьақәзыргәгәра: «Луман ҳәагызызак дсыман...» (Н. К.).

Ари ахәоу ағыи ахатәи хызы иацааиуеит аелемент **ҳәа**. Ҳәара атахума, **дышишасымаз** ҳәа азтцаара ақырғылашша шамам. Насгы ахатәи хызықәа арәиара амфапысшыя аарпшра рыл-наршом урт рчыдара, азеипш хышығаззара аарпшра ахърымам ақнытә. Урт цынгыланы изықалом, ацынгыла қатцага суффиксгы ажәарәниаратә морфема ҳасабла иштырхуам ҳәа ҳгәи иаанагоит. Убри ақнытә, **ҳәа** зхала икоу хәтачны излақоу ала, хәтачк аҳасабала ҳаназнене (морфемоуп ҳәа импхъазакәа), ахызқақәа ианрыцу, уи урт иркәытханы ислатәуп.

Аха ара уадафрас иқалаз, ахызқақәа рзы ари апқара аил-каара ахымариоу шыкоу еипш, иахыуадафугы ыкоуп. Апсуа бышшәа аштыбыжъөйрәштә хызықәа ахъалоу ақнытә, урт зеипшу аштыбыжъөйрәштә цынгалақәа ирылағашшар алшоит. Иаагап өйрәштәык: «Уи ағны **Кәаркәар ҳәа** лархәон». Ари ахәоу ағыи ахатәи хызы **Кәаркәар** аштыбыжъөйрәш ажәа иалтыз ауп. Аелемент **ҳәа** анашытанеиуа, уи ацынгыла апшра анатоит. Убри ақнытә ацынгылақәа ирыламғашшарц, ацынгылақәа рзы иеиекаахо апқара иацтатәхойт азгәата: **аштыбыжъөйрәш** ажәақәа, аморфема **ҳәа** ацланы иқало, ацынгылақәа ирылашәмымғашшан **аштыбыжъөйрәш** ажәақәа ирылтцуа ахызқақәа, ахәтач ҳәа зцу. Урт еиқәытханы ислатәуп «**Кәаркәар ҳәа** (лархәон)» «**акәкөү ҳәа** (иаштыоуп)», «**ақъаңқыап ҳәа** (ахъзыртцеит)» ухәа уб. ит.

Абасала ирызнеитәхойт ажәаҳәа хәтақәа зегы. Аха арт-рахъ ауадафра зланы иқало ахъз формақәеи (ахызқақәа, ақаз-шыарбақәа) ацынгылақәа, абжытқақәа аелемент **ҳәа** анры-цааиуеи, урт иреипшу ацынгылақәа реифдыраара злакөу ала, ари азтцаарағы ҳаатгылоит, егырт рофызцәа хәтачкәа рофыша ҳаххалацәажәо ироуеит хазы ахцәажәара.

Иаагап ағырәштәи, ақазшыарба **ҳәа** анацло: «...ацкәын **бзиа ҳәа** дрыпхъазон» (И. П.); иағхарпшып: «Ианылмахауз, ахағы **гъамгъам ҳәа** ильшытсан».

Ара ақазшыарбақәа **бзиа ҳәа, гъамгъам ҳәа** еиқәытханы ислатәуп ахызқақәа реипш.

Аелемент **ҳәа** еиуеипшым ацынгылақәа ишрыцло азгәах-тахьеит хыхь. Аха уа иааган арәиара амфапысшыя азырбо ацынгылақәа. Иазгәататәуп, **ҳәа** аамта рбага цынгылақәа ирыц-ланы ишиқало. Ағырәштәқәа: «...Иахъамзар **уатцәи ҳәа** ир-гәагәон» (Б. Ш.); «**Иахъа-уатцәи ҳәа** ҳаширпшуаз, ҳгәи анптиәа, ҳайқәатит...» (А. Г.).

Асала еицааиуа ацынгылақәеи аелемент **ҳәа**-и арәиара амфапысшыя азырбо ацынгылақәа дара ирзаагәаны иқанатцоит. Иал-шоит аамтала урт арәиара мәафапысшыя азырбо ацынгылақәа ргәыпшы ииасыргы. Аха ҳаамтазтәи апсуа бышшәағы макъана еиламлацкәа излақоу ала, ҳгәи иаанагоит еиҳа иманшәалахап ҳәа, зхала икоу ажәаҳәа хәтақәа зегь реипш еиқәытханы ислазар. Аха ара иаҳдылоит еилапсара хәызык: арәиара амфапысшыя азырбо ацынгылақәа **ҳәа** анрыцло, еилатцаны ислатәуп. Арттың цынгылоуп ақнытә, урт ирцәыхашшало иалагар алшоит. Убри ақнытә апқарақәа рөи иацтатәхойт азгәата, урт реиларғашшара алзмыршаша. Ус еилазмырғашшарц икоу азгәата: **арәиара ам-фапысшыя аазырәштуа ацынгылақәа ажәарәниаратә морфема зәкәйтхамкәа иаафуа:** Җасхәа, аарлахәа, ергъхәа үхәа егъ. ирылашәмымғашшан егырт ацынгылақәа. Урт еиқәытханы дефисла ислатәуп, иахъа-уатцәи ҳәа, иахъамзар-уатцәи ҳәа, уатцәи-уатцәашшахъ ҳәа үхәа егъ.

Аштыбыжъөйрәш ажәақәа, аморфема **ҳәа** зцылоны иқало, ацынгылақәа даара иреипшуп абыжътқақәа **ҳәа** зцааиуа. Урт хрылацәажәахьеит хыхь. Ишазгәахтахью еипш, урт реипшра иахыркыданы акыншы ақнны пшыбаны ирызуеит. Ҳәарада, иқалоит арт зегы төйтпшла еизаагәю арәиарақәа пәкарек еици-қәирныкәаны, еилатцаны иаафыргы. Аха усқан ҳара иахцәигүзүеит ажәа асахъаркыра. Еиғхарпшып: «...закантә иахахъаз акағ-акағ ҳәа», еиқәытханы ифуи, «закантә иахахъаз **акағ-акағхәа...**» ҳзышштоу ажәа еиццаны ианфуи.

Ара иҳамбарц залшом, архъатәи аҳәоу ағы ажәа аштыбжь гашыа ахата шаапшуа афыша абзоурала. Аффатәи аҳәоу ағы ари атакы еиха ипсынен, арғиара ақалашы ауп ианыпшуа, афыша иахкъаны. Убри ақнытә афора практика излахнарбо ала, арт ахацлакқәа еилырганы, доус ирышшәалоу апқарақәа рзаңтца-зар, еиха иманшәалахонит. Ас реилыргара имцхөу афыша хкқәа афыра практика зынза иалаххыр ауа иқанатцоит.

Хәгәи иаанагоит арт афышақәа рахь иныжътәуп, әба: акы аштыбжъөирпш ажәақәа ирылтцуа ацынгылақәа рзы – еилатданы; әба аштыбжъөирпш ажәақәа штыбжык агашыатәкъа аарпшра азы – аштыбжъөирпш ажәа артәнікәа иртакны, ахәтач ҳәа аңрыганы.

Апқара: **аштыбжъөирпш ажәа ҳәа ацланы арғиара ам-сағысшыа аанарпшузар, уи цынгылоуп, ҳәа ажәарғиа-ратә морфеманы излацу ала, еилатданы ифтәуп: апырхәа, апқағхәа, артәаахәа уб. ит.**

Арт ирыларғашытәым аштыбжъөирпш ажәа ахәтач ҳәа зцу. Урт еиқөйтханы ифтәуп. Еиғдыраашыас ирымоу, аштыбжъөирпш ажәа бжык – агашыатәкъа аарпшра иаз-куп, уи ала ициоу ажәаҳәа иагъазааигәоуп, артәнікәа иртакны афора рлингвисттә ңабара иазаигәанатәуеит. Ҳәарада, иал-шоит артәнікәа иртакымзаргы, аха усқан еиха еилағашшо иала-гоит ацынгылеи аштыбжъөирпш ажәақәа ҳәа зыщааниуеи.

Ас апқара ашықырғыларе еиха иманшәалоуп ҳәа хәгәи из-аанаго даеа мзызкъы ықоуп. Апсуа бызшәағы аштыбжъөирпш ажәақәа даара ирзааигәоуп быжътқақәек ргәып. Урт уағ, цыя даазымхәыцыр, ицәелиағашшаргы алшоит. Иаагап өирпштәык: «Сан, нас, «шышьюкареи», «шышьюкареи!» ҳәа лыбжы нар-гауа, уахь ләйналхеит»: Ара иҳамоу быжътқа «шышьюкареи» иацааниуеит ҳәа, еилатданы ихағузар, иаха быжътқа иалтцыз ацынгыла **шышьюкареиҳәа** акәхонит. Автор иихәарц иитахыз лхәашыа акәымкәа илхәоз анакәха, ихы иаирхәарц иқоу ацын-гыла **шышьюкареиҳәа** акәым, быжътқа **шышьюкареи** ахәтач ҳәа зыло ауп. Арт еиламғашшарц акәхап, быжътқа артәнікәа изыртаку.

Арт ас рыфора ңкарас рызптәара аштыбжъөирпш ажәақәа рзы иқоу алқаа рфышақәа еипшни иқанатцоит. Урт рыпқара ататтәгъы акоуп: абжы агашы иаатшыны аарпшра.

Ари апқара ағәынкылара арманшәалоит. Иазгәататәуп, уағ, игәи иаанагар шалшо, изатаххарызеи ачыдарақәа реиғдыраара, аҳәоу устыы иаҳәо уағы еиликааует ишфызаалак ҳәа. Убри ақнытә рзызынтәык ңкарак иқөирнықәазар, ңкарак еиңрзаптәзар, ағәынкылара еиҳагы иманшәалахонит ҳәа. Уи ус шакүгы, ари амға мариа ҳананыла, атекстқәа пштәыданы иаҳцәықалоит. Ас афора аҳәоу аемоица **чыда** анырпшра алнамыршо иқанатцоит. Убри ақнытә арт ахацлакқәа рфышақәа еизшаны иқатцазар, еиха ии-ашаҳоит, еиха хәартара аланы иқанатцоит ажәа асахъаркыразы. Иазгәататәуп даеакты. Абыжътқақәа аштыбжъөирпш ажәақәа ирылтцыз ажәақәа рзы ас апқара анаптцаха, арт рфыша еиңштәны иқатцатәуп егырт абыжътқақәа зегзы – **ҳәа** зылданы иқало рзы. Афоратә практика излахнарбо ала, артгы рфыша тышәынтаеланы иқазам. Иаагап өирпштәқәак: «...Дад-шыыр ҳәа егъя иабжын-дазгы, апсраказ дрызномгейт» (Ц. Ахә.); «...Ианду «ухатқы-ұпсатқы» ҳәа лнапы ыргъежкуа дгәыдымкылеит» (Ц. А.): «...Данаахалагыла, мшыбзиаҳәагы ҳаймхәеит, убасқак дгәааны дықан» (И. П.).

Хәгәи иаанагоит, арт еиуеиңшым ажәаҳәа хәтакәа ирылтцыз абыжътқақәа, аштыбжъөирпш ажәақәа ирылтцыз абыжътқақәа реиңш артәнікәа рыла еиқөйтхатәуп ҳәа. Урт еишшәалоу еиламғашшо иқанатцоит.

Аштыбжъөирпш ажәақәа ирылтцуа ацынгылақәеи абыжът-қақәеи ҳәа зылои реиғдыраарағы иаҳпшылоит даеа уадафрак. Уи аштыбжъөирпш ажәа ашьата аитахәарала ишъақәгылоу арғиарақәа ҳәа анрыштәнеиуа ауп. Иаагап өирпштәык: «Уинахыс ағыр, ағыр, ағырхәа иағын, иағын иаахмыжъзакәа...» (А. Г.).

Ара аелемент ҳәа зыдхәалоу атыхәтәантәи **ағыр** мацара акәү, егыртгы ирыдхәалоу акәү аильыргара уадағохеит.

Аштыбжъөирпш ажәақәа реитаҳәараан, иҳая шыагәйтк акәү, башатәи ажәа аитахәара акәү?

Хәгәи иаанагоит, ғынты реиҳа ашьата анеитахәаха, автор қәкыс имаз, инатшыны ақәа абжы гашыа аарпшра акәын, уи ала ақәа алеишыа аарпшра гәтакыс иман уи аитахәара.

Ус анакәха, ара иҳамоу ацынгыла акәымзар қалоит ҳәа уағы игәи иаанагартә иқоуп. Ари ағәаанагара иашазар, ара иҳамоу аштыбжъөирпш ала ишъақәгылоу абыжътқақәа, **ҳәа** зцу,

егырт ағызыңқа ирзыптәоу аپқара иқәйрныңқаны, акъардаққа иртәктехонит.

Уағ игәи иаанагар алшоит, ара иҳамоу ф-быжытқыак (**аेыр, аеыр**, нас урт ирыштыненеу аңынгыла **аेырхәа** ауп ҳәа. Аха арт анеиңқаңатха, абыжытқыакқа **аеыр, аеыр** изыдхәалахо ақаттарба «иаңын» акәхонит. Уи иаанаго, урт аңынгыла **аеырхәа** адагы ахәоу шықәдүргилозароуп ҳәа ауп.

Иңаңшәап, иаурыма ус ахәоу ашықәиргылара «Уи нахыс аеыр, аеыр иаңын, иаңын иаахмыжызакқа».

Ишаабо еипш, ас ахәоу шықәгылашья амазам. Ара **аеыр, аеыр** зыдхәалоу ахтатәи **аеырхәа** ауп.

Ус анақәха, арт өартәила еікәйтхашы рымамзар акәхап. Аха урт зегы ажәак акәны иқалама, иңынгылахама, ма ибыжытқыакқоу? Ҳәни иаанагонит, ари аштыбыжь гашыа ахата аарпшра иаңкымызтгы, ғынта реиха ихәахазомызт ҳәа. Иаххәап, **аеыр-еырхәа** ҳәа. Аха ғынта иреиҳаны изхәоу, ақәа анауаз аштыбыжь гашыа арбара гәтакыс иаман хынтәтәи аитахәара ҳәа. Уи усоуп ҳәа иаңзыпхъаузар, абри агәаанагара апқара таттәис иаңзар алшоит; **ғынта реиха еитахәоу аштыбыжь-еырпштә ажәаққа, ҳәа зыштыненеу, артәиққа рыла иркәйтхатәуп, арт ғынгыланы излақамло ала: «аеыр-аеыр-аеыр» ҳәа, «артәа-артәа-артәа» ҳәа ухәа уб. ит.**

Аңынгылаққа аштыбыжь-еырпштә ажәаққа рыла ишықәгылоу ҳанрылаңқајәо, иазгәататәхонит даеакгы: уи рыштаққа рөйшыққа роуп.

Апқараққа рөы излахәо ала, еитахәоу ашыатаққа адефис рыйжытқаны ифлатәуп.

Аңынгылаққа, аштыбыжь-еырпштә ажәаққа ирылтцуа уи апқара рықәнныңқарапа уадағны иқалоит. Иаагап ғырпштәқәак арт акынпхь ишаныло: «Миха **акыркырхәа** дааччеит» (И. П.); «**ақыр-кырхәа** иғәапханы дааччеит» (Б. Ш.); «...акыркырхәа дыччо ақәа-ра дықәйн» (Н. К.); «...акыр-кырхәа дыччон» (Н. К.); «Арыцхара ду қалараны икоуп, –ихәеит Миңзакан ибжы нытқакны, хәйт-хәйтла дцәажәо...» (И. П.); «...ағыдымыдыхәа ҳаицәажәо ағынка ҳаауан...» (И. П.); «...ағды-мыдыхәа ҳаицәажәо ҳшнейдтәалаз...» (И. П.).

Ас аилапсара зыхқью, аштыбыжь-еырпш ажәаққа ирылтцуа аңынгылаққа рыштаққа реиғартәыша ахъеилкаам акәхап. Аи-

шаз, хатала аңынгылакқа ирызку ақәтцарапа шықамгы, апқараққа рөы иаҳәоит, §50: «Ашыата аеырығаны аипныргылара (противопоставление) анаанарпшуа: анахәе-аахәра, алаха-фахара, алак-факра, агәақ-тәақра, агәрым-шәрымра, ағызы-мызра... адефис бжытататәуп» ҳәа.

Аха апқара иацу азгәата иаҳәоит, зхала атқакы змам ашыатаққа еилатданы ифлатәуп ҳәа. Убри ақнитә ақәхап шыуқы еилатданы изырығуа, аха дара аеырпштәққа иаагоу ағызы-мызра, агәрым-шәрымра үхәа иреиңшыршыало арғиараққа дефисла еікәыртәхонит. Ара иқалаз апқара иаңнато ататтәрәи иалоу ажәа «ашыата» ззырхуо арғиараққа, ишытамкәа ашыатаққа ҳәа ахъахызхало иарғашыоит изығуа. Иаххәап, мызра, шәрымра шыатазар, изшытамзей **мыды (ағдымыды ақны)**.

Абартққа зегы рықнитә апқараққа ирыцзароуп абызшәадырратә еилыргара аштыбыжь-еырпш ажәаққа ирылтцуа аңынгылатә шыатаққа шықәгылашыас ирымоу ҳазхәо.

Аштыбыжь-еырпш ажәаққа рыбзоурала ишықәгылоу еиуеипшым ажәаҳаа хәтакқа рышагәйтқа бжыы-хкык рөйнза икоуп.

Аха аңынгылаққа урт ашыатақаларатә хккәа зегы рхы иадырхәаузом. Ҳрыхцәажәап аңынгыла хатаққа рзы ахархәара змоу ахккәа.

Аңынгылатә аштыбыжь-еырпштә шыатаққа шықәгылоит:

1. Аңыбжыықа ағабатәрала ишықәгылоу аңырала: **ацча-хәа, ахәхәа-хәа, ағәгә-хәа, ашшы-хәа** ухәа уб. егъ.
  2. Аңыра ала: **атық-хәа, абақ-хәа, атах-хәа** уб. ит.
  3. Ашыата ағабатәрала: **атық-тый-хәа, атах-атах-хәа, шшәыр-шшәыр-за** уб. ит.
  4. Аңыра ағабатәрала: **акыр-кыр-хәа, ақыр-кыр-хәа** уб. ит.
  5. Ашыата бжыыла иаңыршлуо аңыра аңттарала: **ағәақ-чақы-хәа, артәа-сыртәа-хәа, атах-сах-хәа** ухәа егъ.
  6. Еихыршлуо (шытыбыжыла) ф-цирак реицтарала: **акәлычлы-хәа** ухәа уб. ит.<sup>1</sup>
- Ас зышықәгылашыа еизеипшым арғиараққа пқарал реицкынныңқарапа уадаҳоит, ҳәарада. Аха, ус егъа иқазаргы, аңынгылаққа рзы урт шыагәйтүп, аштыбыжь-еырпштә бжытқыакқа рзы ишшыштауғыы.

<sup>1</sup> Амчұжа В. А. Аңсиядағы редупликациала аңынгыла ақалашыққақ ирызкны. Ажурнал «Алашара», 1970.

Убри ақнитә арт зегзы ианцынгылоу, еиқөйтхамкәа ифлазар, рлингвисттә псабара еиҳагы ианыпшумеит. Аха урт ртоурыхтә псабара иззааигәтәны рөышшыңқарақәа шыңақөтүрлүзаргы алшоит. Усқан дара ззааигәоу абыжытқақәеи дареи фышак еицроует. Аха уи аунификация даеа уадафрак ахылтцеит: усқан доус рыштақөтүрлүзаша зеипшроу ала апқара рзыптәтәуп. Еилатсаны ифлатәхойт, хәарада, цырак ала ишьақөтүрлүзаша ацынгалакәа: **аччақәа, ашьшыңхәа, атсықхәа, агәапхәа** ухәа егъ. ацыра обамтәкәа, зхала шыатара ззымуа ахацлаккәа: **акыркырхәа, ақыркырхәа** ухәа егъ. шытыбжыла еиҳыршлу ацырақәа рыла ишьақөтүрлүзаша ашьақәа: **акылычлыхәа** уб. итц.

Еицтсаны ифызар қалоит, еиқөйтханы ишауа еипш, зхала икоу ашьагәйт иахаршалоу ацыра зцыло: **агәақчакхәа, ағды-мыдыхәа** уб. егъ. ма **агәақь-чақхәа, ағды-мыдыхәа** уб. итц.

Дефисла еиқөйтханы ифлатәуп ө-шыагәйтк реитахәарала ишьақөтүрлүзаша ашьақәа: **атсықь-тсықхәа, артқәа-артқәаахәа** ухәа егъ.

Иқалап, асала апқара ашьақөтүрлүзаша еиҳа иманшәалахаргы, избан акәзар еицило ашьагәйткәа **аа-қәа** өба рыла ианын-тәо, иацааниа **а** ала ианалагои реикәшәараан **а-к** бжымшәар амуда иқанатцоит, иаххәап, **артқәаартқәаахәа**. Усқан уи апхьарен аилкаареи аруадафуеит, ажәа ашьтыбжыгаша архәанчоит. Уи аграфикатә ҹыдара – **аа-қәа** өба иаку адырга ахъамам ақынтар, **аа-қәа** хәа еидкылахойт ө-**аа-к** рыла. Зегзы еицазгәтәзар, **артқәа-артқәаахәа** җәа иқалоит. Ари, хәарада, афырағы аилапсарақәа арғио иалагоит.

Арт ацынгылақәа рөышшы иадгалазар алшоит апқара: **ашь-тыбжычырпш ажәақәа** рыла ишьақөтүрлүзаша ацынгылақәа **еилатсаны ифтәуп:** **аччақәа, атсықхәа, атсықтсықхәа, акыркырхәа, агәақчакхәа, акылычлыхәа.**

Рлингвисттә псабара рныпшны ифтәуп ҳәа избахозар, **апқара** шыңақөтүрлүзар ауеит абас: **ашьтыбжычырпш ажәақәа** рыла ишьақөтүрлүзаша ацынгылақәа **излашьақөтүрлүзаша** ашьақәа **материал** акәзар, **еиқөйтхамкәа** ифтәуп: **аччақәа, атсықхәа, акыркырхәа, ақелычылыхәа.** Урт еицымкәа, хаз-хазы ажәа рзышьақөтүрлүзаша.

**Ашьақәа аитахәарала ишьақөтүрлүзаша ацынгылақәа дефисла еиқөйтхатәуп:** **атсықь-тсықхәа, атах-атаххәа, иишөйршөйршөйрзәа** ухәа уб. итц.

Зыштақәа афбатәраан ашьтыбжь псаҳра зауа еиқөйтханы афра рзызбазар, ари апқара иацтатәхойт ашьы: иара убас дефисла еиқөйтхатәуп ашьақәа афбатәраан ашьтыбжь псаҳра зауа ажәақәа: **ақәақ-чақхәа, артқәа-сыртқәаахәа, абақ-чақхәа** ухәа уб. итц.

Иара убас иазгәтатәхойт: **ашьақәа афбатәраан ишьақөтүрлүзаша ацынгылақәа ирылашемырғашыан ашьтыбжь, ма ацыра афбатәраан ишьақөтүрлүзаша арғиарақәа еиқөйтхамкәа ифу:** **акыркырхәа, ақыркырхәа** ухәа егъ.

Зыштақәа аитахәараан ашьтыбжь псаҳра зауа еиқөйтхамкәа афра рзызбахозар, уи апхьатәи апқара азгәата аҳасабала иапшызар алшоит: **зептахәараан зыштыбжь** апсаҳра зауа ашьақәа **ахәта,** ахала шыатара злазымуа ала, **изцааниа ашьақәа иақәытхамкәа ифтәуп:** **артқәаасыртқәаахәа, абақсақхәа** уб. итц.

Ацынгылақәа, апсуа быйшәағы ирымоуп еиуеипшым ашьақөтүрлүзаша ашьақәа. Урт зхала икоу ажәаҳәа хәтақәа ирылтңы ианы-қалогы ықоуп. Усқан урт, имариам ашьақәа излашьақөтүрлүзаша ала, рөышшыагы хазхоит. Еитахәарала, зхала икоу ажәаҳәа хәтақәа реитахәарала ишьақөтүрлүзаша ацынгылақәа, еиуеипшымкәа акыпхъ ианылоит. Арт зхала икоу ажәаҳәа рыла иахьышьақөтүрлүзаша ажәа иақәытхамкәа ифтәуп. Иаххәап: «...Убас, убас ауп ауафи ауафи шеицәыгуа!» (Б. Ш.).

Ара иҳамоу ацынгылатә хызызцынхәра убас аитахәара иаҳнатоит ажәа атқак өңец, пасатәи атқакы акәымкәа. Убас убас иаанаго устә-кәа акәымкәа хәычы-хәычла ауп. Ари ахәоу ағыи ишаабо, ари атқак ауп иаарпштәу. Аха ахъызцынхәратә ҹынгыла **убас,** ус аитахәараан ағартқәи аныбжыхәта, уи даеа тқакык аарпшра иазхоит.

Иаагап даеа өңерпштәиқ, ацынгыла аитахәарала ишьақөтүрлүзаша ацынгыла өңец: «Аетқәақәа... зңарсахақәа... уажәы-уажә иаа-цәйртцуаз ауахәамақәа ирзыпшуша!» (Ц. А.).

Ацынгыла **уажәы** аитахәара иаҳнатеит излытцыз ажәа иа-чыдоу атқакы: ара **уажәы-уажә** синонимс иазықалоит **лассы-лассы.** Иаешөйршы, еитахәам **уажә** ажәа **лассы-лассы.** Арт ртаккәа зынза еиқәшәазом.

Ацынгыла өңіркә, ишдіру еипш, ишъақәгылар алшоит ахызыңқақә реитақәарала. Иаагап өңірпштәқәак:

«...**Маға-маға** ицә-ижы, зегың неилпсаит...» (Н. К.), «Стәоуп сара ағы **ғамға-ғамға** сләғыхәо» (А. Г.).

Ара ахызыңқақә **маға**, **ғамға** реитақәара иаңнатоит ажә өңір – ацынгыла. Уи агәра хнаргойт атқакы ачыдахара адагы, иәбамтәкә ахәазар ахәоу ахътқыдахо. Ари иңанаҳоит арт еитақәоу ажәақәа еиқәыгаша шрымам, дефисла ишеибарктәу.

Ақазшыарбақәа реитақәара ацынгылатә ажәарәиаратә морфемақәа **за**, **ла** ухәа егъ. рыцлара ирылдыршоит ацынгыла өңіркәа рырәиара. Иаагап өңірпштәқәак: «...**ипа-паза...** шытахъка инхон» (Н. К.); «...илаңәақәа **хъанта-хъантаза** еитанеикепсейт» (Ц.. А.); «...Шақа алаңш иалыргоз ақара иара **хәычы-хәычла** иғәагәо ишынаскъоз...» (А. Г.).

Арт ацынгылақәа адефис ала еидхәалатәуп, еитақәоу ашьатқәа рыла излашыңқақәлоу ала. Ас ишъақәгылоу ацынгылақәа ирылароашьатәым еитақәоу ахызыңқақәа, ишхызыңқоу инхо. Игәашәт «Акәыкәбаақәа **шъапык** шъапык рыттаргыланы иқаитон», ағы иҳамоу аитахәара, иеитақәоу ажәақәа дәеа ажәақәак рыбжыагылар шалшо: **шъап абаа къаҳәк**, **шъап абаа къаҳәк**, аха еитақәоу ахызыңқақәа, ицингыланы иқало, уи шрылдмыршо. Ихазхәом **ғамға** **хәычы** **ғамға** **хәычы** **азы** **дағыхәон** хәа.

Ари ачыдара апқара иаңтатәуп азгәата ҳасабла.

Хыхъ ҳазлаңәажәөз ацынгылақәа рышыңқақылашыа иаңур алшоит ңсахрақәак. Иаагап өңірпштәқәак: «Сышәкә... **хара-бъара** еилажкуп...» (Н. К.); «**Хааигәа-сигәа...** уағы амшын дталомызт» (Н. К.); «...апшахәа **акәша-мықәша** инхо... азсара рткоит...» (А. Г.); «...аатәа **мач-саңғы** тымызт...» (Н. К.).

Арт ахәоуқәа рөң ацынгылақәа ажәеитақәараан аштыбыжь ңсахра роуеит. Ас ишъақәгылоу ацынгылақәа аштыбыжьөңрәпш ажәақәа рышыңқақылашыа рымоуп. Еиғашшырпши **артқәаа-сыртқәа, ағды-мыды** уб. ит.

Хыхъ ишазгәахтаз еипш, арт арәиарақәа рөшьшыа шыңқақырылазар алшоит ө-хык рыла: еилатданы, ма дефисла.

Ара иҳамоу арәиарақәа, урт рмодель ала излашыңқақәлоу ала, аштыбыжьөңрәпш ажәақәа рзы иштаххуа ақәтцара даргы ирзып-тәатәхоит. Мамзар арт рөшьшыңқақәа реилыргара уадәхо иқалоит.

Арт ирзааигәоуп дәеа рәиарақәакгы. Урт еилоу ашьата аитахәарала иқало роуп. Иаххәап: «**Ихдагәа-едагәаза...** ианығуеит амшыни Бзып азиаси рыштыбыжь (А. Г.).

Хәарада, асала ишъақәгылоу ажәақәа реилазааша хазуп, аха ҳаамтазтәи, абызшәазы уи раңәак иугәатартам, настыры дара раңәак злақам ала, хыхъ зызбахә ххәаз ирылапхъа заны апқара рзаптатәуп ҳәа ҳәй иаанагоит.

Хазы иазгәататәуп дәеа цынгылақәак, хыхъ ҳазлаңәажәахъоу ацынгылақәа қазшала ирзааигәоу, аха зхатә ҹыдара змоу. Урт ҹыдарас ирымоу, еитақәоу ажәа «аграмматикатә» форма зегыы аффатәра акәымкәа, ашьата затәык ауп аффатәра зауа. «Аграмматикатә» форма апхъатәи ахацлак ауп изныпшуа. Иаагап ағырпштәқәа: «...**уажәымзар-уажәы** амашына аайр ҳәа еилагылан» (Н. К.); «**Знымзар-зны** сышәхымзеит» (Н. К.).

Арт арәиарақәагы рөшьшыа шыңқақырылазар алшоит ө-хык рыла: «аграмматикатә» форма змоу ахацлакқәа **знымзар, уажәымзар**, зхала ажәара ззымуа зларакәу ала, изцааниа ирылатданы иғызар алшоит. Иара убас аф-хацлакык адефис ала еидхәалазар қалоит. Арт хыхъ ҳазлаңәажәаз арәиарақәа ирзаптцахо апқара иқәырнықәаны иқатцазар алшоит, ағәйнкылара армариаразы.

Арт аформақәа ағерилнанауеит аамтатә цынгыла **зны** иалттуа ацынгыла өңір. Еиха ииашазар қалап арт ирылағашьарц алшоит ҳхәар. Ари ацынгыла иаңлойт аштыңгыла **азы**. Аштыңгыла аелемент **ҳәа** аныштынахуа ықоуп. Үсқан уи ашьата аффатәрала ишъақәгылоу ацынгылақәа ируакушәа аеүнарбоит. Иаагап ағырпштәи: «**Зны-азыхәа** абас ауп ишалагаз ақалақ ағы Чантада иңстазаара». (Б. Шь. )

Ара ацынгыла **зны** аштыңгыла **азы**, **ҳәа** зыдхәалоу, анаңлалақ, атқак өңір шытнахуеит. Уи адагы **аңсуа** орфографиағы аштыңгылақәа рзы дефислатәи афора пәкарлас иқазам. Ари ажәа алингвисттә ңсабара аганахъала ҳазнеиуазар, аштыңгыла **азы** (**ҳәа**), ара шытныгыланы акәымкәа, ажәарәиаратә морфеманы ауп ишацу. Абас ишъақәгылоуп ажәа **азныказ, азныказыхәа**. Арт еиха ииашахоит еиқәытхамкәа ислазар.

Арт изышыашәалам ажәақәа ирыламғашьарц, урт ырпқара иаңтатәхоит азгәата: **зны-зынла** **иахшәмымрғашьалан** **знызы**, **знызыхәа, азныказ, азныказыхәа**.

Арт арғиараққа еікәнітхамкәа ифалатеуп, ара еилало ашьатеи ажәарғиаратә морфемаққеи зларакөу ала.

Аорфография аганахъала аилапсара рныпшүеит апсуа бызшәағы ацынгылаққа, ажәа еиқәніпхъязарала ишъақәгылоу. Иаагап ғырпштәкәак: «**Иахъагы уахагы** ахылапшра лтажхеит» (Н. К.); «**Зынгызы пхынгы** ұзықәреила итәйн уи анхағ ица ду» (Ц. А.).

Ас еиқәпхъязоу арғиараққа дағаңьара адефис бжъатданы иркыпхъуеит. Иаххәап: «...**уахгы-өынгы** ицәартта даалылкәкәаауан»... (А. Г.); «Иғнапықрыла ианааникыла, дама **лада-фада** иаазазеит» (Ц. А.).

Еиқәпхъязарала ишъақәгылоу арғиараққа хаз-хазырыса зыхъко хәа ҳәры иаанаго, урт еижәлантыту ахәоу хәтаққа иахърыхъашыло ауп. Аха арт, рәниарал ахасабала еилало, еижәлантыту ахәоу хәтаққа реиқәпхъязаша акәым иримоу. Арт реиқәпхъязара еибаркуп даға чыдараққақрыла. Ұс чыдaranы ирыдаабало, еижәлантыту ахәоу хәтаққа еиҳа зых иақәйтны икоу ажәақөуп ахәоу ағы. Ұс иаабом еиқәпхъязарала еидхәалоу, рәниарал еицишъақәззыргыло ажәаққа. Еиқәрпшып ахәоуққа: «Сынтәа **зынгызы, пхынгы** ҳамбейт», «**Зынгызы-пхынгы** ұзықәреила итәйн аца».

Апхъатәи ахәоу ағы еиқәпхъязоу ажәаққа руакы алхзар қалоит ахәоу: «Сынтәа **зынгызы** ҳамбейт». Ағбатәи ахәоу усала ишъақәхарғылар: «**зынгызы** ұзықәреила итәйн аца» хәа, ара ажәа **зынгызы** аформа ҳампсахыр **азынгызы** хәа, апсуа бызшәа аномраққа рула уи иашаом. Ұи адагы, ахәоу атқакы хада аеапсахуеит. Ахәоу иаҳәарц қаз, **еснагы** (зынгызы-пхынгы) аныпшзом. «**Азынгызы** итәйн аца» иаанагаузом «**еснагы** итәйн» хәа.

Ҳәрәи иаанагоит, ас еиқәау арғиараққа еижәлантыту ахәоу хәтаққеи дареи реидфыраразы ҳхы иаҳархәарц алшоит хәа: 1) рәниарал ахасабала еидхәалоу ажәаққа хшығзцара ғыцк еицаадырпшүеит. Ұи агәра ҳнаргоит асиноним ала апсаҳра ахъалшо. Еиқәшәирпшы: «**еснагы** итәйн ица» ҳхәар ауаны, «**еснагы** ҳамбейт» үхәар шамуа иаагаз ахәоуққа рзы.

Рәниарал ахасабала еидхәалоу ажәаққа реидхәалара еиҳа иғәтәоуп, арт ахәоу ағы руак ныжыны, егы узалхуам. Еижәлантыту ажәаҳәа хәтаққа зегы арбамзаргы, ахәоу ашъақәгылар аиапырхагаузам.

Ас еиқәау арғиараққа, еижәлантыту ахәоу хәтаққа инарчыданы, иримоуп рхатә тып. Урт тыпла еитныпсахлашырымағам. Иузхәом **пхынгы-зынгы, хаала-мчыла** хәа **зынгызы-пхынгы, мчыла-хаала** рцынхәрас.

Абартққа ркныту рәниарал еицишъақәззыргыло еиқәпхъязоу ажәаққа дефисла еибарктәуп, ғартқәила еиқәнітхатту еижәлантыту ахәоу хәтаққа ирчыданы.

Еиқәпхъязарала рәниарал шъақәззыргыло рахъ иатданакуеит ажәаққа, зтакы ассоциация-агәалашәара цәиргара иахъко аиқәпхъязара иаххәап: «Уи дыпшын **уажәы-ушытан**...» (Н. К.); «...**иахъа-уатцәы** ишынеилаҳара икоу...» (Н. К.); «...**уажәытцәқба ансарп** хәа даамбжъажъаққа...» (Н. К.).

Еидхәалахарц алшоит антонимтә-еиқәғыларат тақы **змоу** ажәаққа: «...ирысхын азиас **нырцә-аарцә** ихгылоу ақытаққа». (Ц. А.); «...**уахгы-өынгы** игазго иғнан» (А. Г.); «**Нак-аак** амса иавгоу ажраққа атырас ирхияаз еилағаны, еилатқәйпсі иртажыуп» (А. Г.); «...**мчыла-хаала** ицәартда даалылкәаауан...» (А. Г.).

Арт рахъ иалаңхъязар алшоит арғиараққа, егырт ажәахәа хәтаққа ирылтнды үзінгыланы икоало, зеиқәпхъязарағы ассоциативтәи антонимтәи таққа зынпшша, иаагап ғырпштәкәак: «... икоам убас еиңш тыпк... **еимаада-еимсыйда** сиғуа сыйқәыз адәхәпшққа схазырштра...» (Н.К.); «...**хәыда-псада**, үзабаада апса бара ҳалал ирнатас абеиара... еимғәйпәа агара иағуп үзүүкү!..» (Б. Ш.); «....**цәгъам-бзиам** узаларт икоан» (А. Г.).

Арт арғиараққа иштәрхуеит хыхъ ҳазлаңақәаққааз еиқәпхъязарала еиқәау арғиараққа рқазшъаққа зегы. Убри ақнитте арт үрпәкара иқәйрныққаазар алшоит рчыдарапқағы азгәамтәкәа хәа ҳәрәи иаанагоит.

Апқараққа еиқәаазар алшоит абасала: **ажәеитахәарала** ишъақәгылоу ацынгылаққа адефис ала еибарктәуп. Урт рәниарал шакәу унарбоит ак ада егы ахәоу ағы ахала ахархәара ахъалымшо, еитахъоу ажәа атқакы хаты ақәымкәа, даға таққык ахъаанарпшша. Гәраргагас иқатқазар алшоит асиноним ала апсаҳра: **маға-маға, хәығы-хәығыла** (ашышыхәа) үхәа уб. ит.

Апқара хартәаатәхоит зышьата апсаҳра зауа арғиараққа рзы иаптцах апқара ала: **еилатданы ағора** **рзызбахозар, апқара**

иататәхойт азгәата – зеитәхәараан апсахра зауа ашъатақәа еиқөйтхамкәа ислатәуп, апсахра зауа ахәта ахала шыатара ахъазымуа ақнитә ҳәа: акәшамыкәша, ааигәасигәа, хараб-тъара уб. итц.

Зегың дефисла рифора еиғуп ҳәа избахозар, азгәата еиғ-каатәхойт абас: **арт рөышала** (дефисла) ислатәуп ажәа аит-тахәараан ашъата апсахра зауагы; хара-бгъара, ааигәасигәа, акәша-мыкәша ҳәа.

Ажәа еиқөйтхазараан зассоциативтә, ма антонимтә тәкы ала рөниаракны еидкылахо ацынгылақәа адефис ала еидхәалатәуп, уахгың өйнгүү, мчыла-хаала, хәыда-псада, цөгъам-бзиам.

Азгәата: Ирылашамырғашын еижәланытәу ахәоу хәтақәа, өартәила еиқөйтхатәу. Ажәеиқөйтхазараала ишьақәгылоу ацынгылақәа еиқөйтгашы рымазам, урт акы ада егыи ахәоу атқакы азышылақәыргылом. Рейдхәалараңы рөниарак акәны ишыкоу пышәагас уағ ихы инаирхәар ауеит, урт тыңла рейтнүпсаҳлара ахъамуа. Шәахәапш ишаҳзымхәо: өйнгүү-уахгың, бзиам-цөгъам ҳәа. Еижәланытәу ахәоу хәтақәа уи ағтың еиҳа рхы иақәитуп.



## ЕИҚӨЙПХАЗАРАЛА ИШЬАҚӘГЫЛОУ АРҒИАРАҚӘА РЛИНГВИСТИКАТӘ ПСАБАРЕИ РӨШҮШАПҚАРЕИ

### Ахыырғақәа

Аңсуа бызшәағы иаҳпилор арғиарақәа, хаз икоу ахыырғақәа реиқөйтхазараала ишьақәгылоу. Иалшоит урт ажәакны икамлацкәа, аха иагъажеидхәаламкәа, абжъаратәи атып аанызкыло рөниарақәаны иказар. Еиқөйтхазоу ажәақәа, хазы иқаларц зылшо ракәны ишыкоугы, реицаира тәкык аарпшра иаңкны иқанатцоит. Иаагап өйрәпштәкәак: «...адыд-маңыс антыйслак иузаанкылохәа, иузаанкыло икам, ианаамтоу уағы ңсыхәак азимуазар...» (И.П.); «Лыпсіә-лыбзаңа зегың лгәалашөон...» (Н.К.).

Еиқөйтхазоу ажәақәа реицаира абзоурала ихауеит атқакчыда, башатәи реиштәненира иаҳнамто. Еиғарпшып «адыд-маңыс антыйслак...» «адыди амаңыси антыйслак...»

Аобатәи ағырпштәағы ажәақәа «адыди амаңыси» иаадыр-пшуа рхатә семантика, хата ауп. Апхатәи ағырпштәағы ишамоу ажәақәа реиқөйтхазара адыд-маңыс иаанаго, излашыақәгылоу ажәақәа рсемантика хата ақәымкәа, мыч дук зтвоу ак ауп.

Иара убас **лыпсіә-лыбзаңа** иаҳнарбо хатала ажәақәа хазхазы ирымоу атқак ақәымкәа, итцегь иаңеипшу хшығоззарал ауп.

Ас ажәақәа анеиқөйтхазахо, ишьақәгылоит арғиарақәа, ажәа иаңааигәоу. Излашыақәгылоу ахаллакқәа реилатцара рхәашьагы ианыпшуеит – еиҳа еиқөйрцакны ирхәоит, баша еиштәнения ажәақәа рааста. Еиғарпшып «**адыд-маңыс** антыйслак», «абғыржәи ағәами апша ианартыйслак». Ари иаҳнарбоит ажәақәа реиштәненира иамоу айқарамра.

Еиқәыпхъазарала ишъақәгылуо арғиарақәа иахшар алшоит ә-тәңкәнни реидхәалашы зеипшроу ала. Апхъатәи агәып ағы иатцанакуеит арғиарақәа, зассоциативтә тәкы абзоурала еидхәалоу. Иаххәап, адыд иугәланаршәоит амаңыс, ағны иугәланаршәоит агәара.

Ағбатәи агәып иатцанакуеит зантонимтә тәкы еиднахәало ажәақәа рыла ишъақәгылуо арғиарақәа. Иаххәап, **аңсы** антонимс иамоуп **абза**, **ага** антонимс изықалоит **ашъха** ухәа уб. егь.

Апхъатәи агәып ағы еидкылуо ажәақәа шъақәгылазар алшоит еиуеипшым аформақәа рыла: еиқәыпхъазақәоу ахъызъақәа ирымазар алшоит азеипш форма. Иаххәап, «**Афатә-ажетә** хара ихамазар... (Ц. А.); «Игәы иташәеит... **ағны-агәара**... ауаажәлар рхәйица, рыхдүрра, абартқәа зегзы рееитаркраны ишъказ...» (И. П.).

Ас еидхәалоу ажәақәа шъақәгылазар алшоит руакы азеипш форма аманы, еги – формаданы иқаны. Иаххәап, **адыд-маңыс**. Ара **ағ-хацлакык** ирзеипшуп азеипш форма.

Еиқәыпхъазоу ажәақәа шъақәгылазар алшоит адхаларатә форма амоу ахъызъақәа рыла: «...Кадыр дышпақоу? – ихәеит Ахмат **игөы-ипсы** итығыааны...» (И. П.).

Адхаларатә форма рзеипшны ишътырхыр алшоит еиқәыпхъазоу ажәақәа, иаххәап, «...**имаха-шъаха** имысруа дықан» (А. Г.).

Ас еиқкаау арғиарақәа төйтпшла даара ирзааигәоуп даеа рәниарақәак. Иаагап өйрәпштәкәак: «**Абицарақәа** акатахәа аңса иағуп, хара жәйни-ғани ҳазлақаз ҳзенігымхеит» (И. П.); «...**ихацлымхәа** амца ытсыркъарц ақәскит» (Н. К.).

Ара иаагоу арғиарақәа апхъан ҳазлацәажәоз излареипшу, адхаларатә форма змоу ахъызъақәа ахърылоу ауп. Аха фнутцқала арт арғиарақәа еидыркыло ахацлакқәа реизықазаашы хаз-хазуп. Апхъатәиқәа – **иляхь-ицымшь**, **лыпшра-лсахъа**, **имаха-шъаха** злашъақәгылуо ахацлакқәа ағбагы изыдхәалоу ажәак, хағык ауп: **иара**, **лара** ухәа уб. егь. Урт ирымоу адхаларатә хызыңынхәра префикс еснагы еиқәшәоит.

Арт ирчыданы, ашътах ҳазлацәажәаз арғиарақәа – **абицара**, **ахацлымхәа**, адхалара ахърымоу арғиара злашъақәгылуо ахацлакқәа рыбжъара ауп: **абицара** ақны **абаңа** иртәу **апаңа** ҳәа ауп иахәо аидхәалара, иара убас – **ахы** иатәу **аңлымхәа**.

Даеакала иаххәозар, апхъатәиқәа рәы иҳамоу еиқароу ажәақәа реикәыпхъазара ауп, ашътахътәиқәа рәы – атрибутивтә еидхәаларала еиқкаау арғиарақәа роуп. Арт еиларғашъатәым, рөышшықәа хаз-хазхар алшоит.

Атрибутивтә еидхәаларала ишъақәгылуо арғиарақәа рөышшы ахцәажәара аиуеит даеаңьара. Ара ҳазлацәажәо еиқәыпхъазарала еиқкаау арғиарақәа роуп.

Ҳазлацәажәо арғиарақәа еиқкаазар алшоит аидхәалагақәа рыла интәо ахацлакқәа рыла. Иаххәап, «...абғы-пагы... ағы... ирыма иқәын» (А. Г.); «...уажәы аус зланы икоу, **хыи-пси** роуп...» (И. П.).

Ас еидхәалоу арғиарақәа шьоукы-шьоук, излашъақәгылуо ахацлакқәа руак еидхәалагада ахархәара аиуа иалагахъеит. Иаххәап, «...үи асаби иаб иқнитә дазпшуп ааӡага **чеиңьыка**...» (И. П.).

Ас икоу арғиарақәа ажәакны иқалеит, ҳхәаратәи икоуп, изығуагы еилатданы ирығуеит.

Урт шъақәгылазар алшоит аштынгылақәа зцу ахацлакқәа реикәыпхъазарала. Иаагап ағырпштәы, «Мырзақан иажәақәа иртабыргыр итахын напыла-шьапыла, иидыруаз зегзы рыла» (И. П.).

Ас ишъақәгылуо арғиарақәа ироурц алшоит ирзеипшү штынгылак: «Миха маҳа-шъахала деиқаан» (Н. К.).

Еиңирзейпшхар алшоит еиқәыпхъазоу ахацлакқәа еилкаам аффикс **к**. Иаххәап, «...иааңгәаны аблакәа урхыпшыларгы, **шәзызар**... рхушәа убон» (А. Г.).

Ари ачыдара (аффиксқәак ахъеицштырхуа) иҳанаҳәо, арғиарақәа злашъақәгылуо ахацлакқәа аилаларах рхы шхоу ауп. Аха, ус еғыа иқазаргы, арт макъана рыхазра шырныпшуа ҳанаҳәоит рформа хаз-хазы аиқаара ахъалшо. Убри адагы арт арғиарақәа злашъақәгылуо ахацлакқәа, макъана иҳәақәызтәо ажәақәа рыщны ианықалогы ҳылоит. Иаагап ағырпштәы. «...ақәбаа-сабаа аура ишағу иаалыркъаны амырхәага нқылыпхаяуан» (Б. Шь.); «Темыр... ашыла ихәуан **аңсекәара-аңеиқәара** иңеңкәны...» (И. П.).

Арт арғиарақәа, ишаабо еипш, иааныркылоит хаз икоу ажәеи зых иақәитү ажәеидхәалареи рыбжъаратәи атып. Абри иаххъаны акәхап еиуеипшым ағышъақәа зроуа. Иаагап ағырпштәкәа: «**Аби** **песи** нақ ҳандәлырцаргы қалоит...» (Б. Шь.); «...иңеит **мшыни** зи ирырны....» (И. П.).

Иаагаз ағырпштәқә еиқөйтханы иануп акыпхь. Дағацьара арт рфызцә еилатданы акыпхь ианылоит. Иаххәап, «... ищәеижкы иахъабалак ихъуан» (А. Г.); «...дазпшуп аағага чеиңзыка (И. П.)».

Ағбатәи ағырпштәқә ҳалаңәажәхъеит хыхь. Уи еилатданы ағра зыртабыргуа амазаргы, егырт ағырпштәқә рзы еилатсангы, еиқөйтханғы рыфра зыртабыргуа макъана қашшы штызымыншыц шыкоу еипш, иштызххьюогы ыкоуп. Иаххәап, арғиарақә зхаңлакқә аффикс ззеиңшны измоу, дағакала иаххәозар, ажәак аформа зығетазыгゾ захмығорызеи еилатданы? Иаххәап, **махашақала, шәазызар** ухәауб. егь. Аха урт злыңыз арғиарақә макъана ахархәара ымамы икоуп. Иаххәап, махала-шыахала, **шәар-зызар** ухәауб. егь. Арт еилатданы ғышшы ымамыз, хазхаз икоу ажәакәа рформақәа зларымоу ала. Зыңза еиқөйтханы иаасыргы, еижәланытәу ахәоу хәтақәа ирақараҳтәуеит ақнытә, арт дефисла еибарктәу рғиарақәоуп.

Хыхь иззгәаҳтахъеиг, хаз-хазы аграмматикатә формақәа змоу ажәакәа реиқөйпхъаңара еижәланытәу ахәоу хәтақәа ирыланарғашшар шалшо. Убри ақнытә ииашаны ағразы, излағашшо ажәакәа реицааирақәа ирчыдоу ақашшықәа иззгәаҭатәуп. Иззгәаҳтахъеит, чыда қашшаны ртакы еизадареи еиқөйрццакны ахәареи шрымоу. Аха уи ала урт рхаташшы ашықәыргылара уада-шуп. Еиха цхыраагжара зуа чыдараны иззгәаҭатәу, излашшықәгы-лоу ахаңлакқәа доус ртყпқәа ылхны иахъиримоу ауп. Еиқөйпхъаңоу ажәакәа ртყп еитныпсхалашшы амазам: иҳазхәом **адыд-маңыс** ацынхәрас **амаңыс-дыд**, ма **аби-пен** ацынхәрас **апен-аби** хәа. Иағшәырпшы зых иақәитү аиқөйпхъаңара: «Игәи иташәеит... дыззааиз аус иатданакуаз, ауаажәлар рхәыцра, рыхдирра, абартқәа зегы...» (И. П.). Ара иҳамоу зыхи иақәитү ажәакәа реиқөйпхъаңара иалшоит еиқаазар дағакала, ртყпқәа псаҳны: «ажәлар **рыхдирра, рхәыцра**» хәа.

Иазгәаҭау ачыдаракәа зегы ххы иархәаны апқара еиқаазар алшоит аbas: **еиңшү аформақәа змоу ахыр-жекәа зас-социативтә ттакы рғиарақны еидызкыло, тыңла еитныпсхалашшы ымамызар**, урт адефис ала **еибаркны ислатәуп; ағоны-агәара, иеңи-икәадыр, хыни-пси** ухәауб. егь.

Грамматикатә формак еиңтагзоу арғиарақәа рзы дефисла ағра пқарас ишықәыргылахозар, уртгы хыхътәи апқарағы

ртყп ылхны иззгәаҭатәхъоит. Еилатданы ағра рзаптцахозар, алшоит аиқаазар алшоит аbas: **формак еиңтагзоу ахыр-жекәа, зассоциативтә ттакы рғиарақны еидызкыло, тыңла еитныпсхалашшы ымамызар, еиқөйтхамкәа ислатәуп: адыдмаңыс, имахашшаха** ухәауб. егь.

Хыхь ҳазлаңәажәа зарақа ғәрәп иалкааны ирыланцәажәатәуп даға рғиарақәа ғәрәп, зхатә ҹыдарала зеалызкаауа. Ҙыдарас ирымоу, еиқөйпхъаңоу ахаңлакқәа рхатара (самостоятельность) ртәйзны иахъиркоу ауп. Иаххәап, «Абырскатәи **кәа-ғапа** дрылсны...» (А. Г.); «...зыңсыз таны иаауа **ахыр-ғыңғы** апсреи абзареи еимаркуа, ихәаҳәа-чахәан иқалеит» (А. Г.).

Ас еиқаау арғиарақәа ркны иаҳпшоит зхаңлакқәа руаку, ма азхәтак аттакы аныңшыа ианыркоу. Иаххәап: «**Ахыл-фа-псыл-фа** ахышәшшәа ицион...» (А. Т.); «...**аңама-жымыма** хапыщла иахъи-хаан азәи ифазшәа ақәын ишықа» (А. Г.).

Ас еиқаау арғиарақәа, излашшықәгылоу ахаңлакқәа рхатла ажәара зларыму ала, еилатданы ислазар, еиха ииашахап хәа ҳәәи иаанагоит. Уи азеиңш принцип иақәшшәогы иқанатдоит.

Апқара еиқөйршәазар ауеит аbas: **еиқөйпхъаңарала ишь-кәгылоу арғиарақәа, зхаңлакқәа хаз-хазы ахархәара змоуа (дара еиңшүкәа), еилатданы ислатәуп: ақәа-ғапа, ахыр-ғыңғы, аңама-жымыма, лхартасыртак, ахыл-ғапсыла** ухәауб. егь.

Ари апқара иаңшатәуп хыхь иззгәаҭау апқара иззгәаҭакны.

Ишазгәаҳтахъоу еипш, еиқөйпхъаңарала еидхәалазар алшоит ажәакәа, зтакы еиңагыло (автономтә семантика змоу). Ас еиқаау арғиарақәа злашшықәгылоу ахаңлакқәа ирымазар алшоит еиңшүкәа аформақәа. Икоуп зхаңлакқәа азеиңш форма рымоу. Иаххәап, «Иамамызт **ахы-атылхәа**» (Н. К.); адхаларатә форма змоу: «Схы-стыххәа басхәаҳтеит сара...» (Н. К.); «Лыпсцә-лыбзаңа зегы лгәалашшәон...» (Н. К.); аидхәалагақәа рыла еибарку ахыр-жекәа: «...**апсреи-абзареи** еимаркуа, ихәаҳәа-чахәан иқалеит» (А. Г.); «...**дгүли-жәғани** дрыбжъарғәәаны дыркушәа ақәын дышгылаз» (А. Г.).

Зантонимтә ттакы еиднакыло ахыр-жекәа рғиарақ ахасабала реидхәалара ағрағы, хәарада, рбызшәатә псаbara еиха иззаигәанатәуеит. Реицааира ахаңлакқәа хазы-хазы ирымоу аттакы ақәымкәа, даға хшығозцара ғыңғы аанарпшыа иқанатдоит. Аха урт

ахацлакқә еиқөйгөзарғы алшоит. Иаххәап, «...ишубо, **схы ықам, сұтыхәа ықам**, сара исыңғода?» (И. П.).

Аха еиқөйгөзарғы ахада ақын ахархәашы амазам ахәоу ағы. Иҳазхәазом: **схы ықам** ҳәа, иара уи ахәоу **сұтыхәа ықам** аламкәа, мамзар уи иаанаго зынза хазхоит. Арт анхеибартәа-уа, ртқакы излытсыз ажәақәа ртқакы иақәшәазом. Ас еиқекаау арғиарақәа реикөйгөзарғы авторцәа рхы иадырхөйт аемоциа чыда аарпшразы. Абартқәа ирыхъозарғы алшоит, арт арғиарақәа өартақила рыфра, еиҳарал дефисла еибаркны ишырыфуагы. Иаххәап: «Ахмат иғны анеира хтеикрацы, **тәарҭас, гылартас** иқайтцарапы избейт Мықың» (И. П.).

Хәарада, зантонимтә тқакы еиднакыло ажәақәа дефисла еибартәуп. Арт, хыхы ишазгәхтаз еипш, «мчыла» еиқөйхамгозар, еиқөйтхаша рымазам, рәниарал ауп ишықәдүргыло. Пышшәагас ирымоу, арғиара злашықәгылоу ахадацлакқәа ртып еит-ныңсахлашы ахъымам ауп. Хәарада, арт ирымоуп егырт ачыдаракәагы, баша еиштанеиуа ажәақәа изларылукааша, аха апқара ашықәыргыларазы еиҳа иманшәалоуп ари рұказшы пышшәагас иатазар. Апқара: **арғиарақәа, зхацлакқәа ртқакы аиғағылары ажәак ахасабала еиднакыло, излашықәгылоу ажәақәа ртып еит-ныңсахланы хархәашы рымамзар, аде-фис ала еидхәаланы ифлатәуп; ахы-атыхәа, ацәгъя-абзиа, лыңсцәа-лыбзаңәа, тәарҭас-гылартас** ухәа уб. ит. Игәашет ишузымхәо **лыбзаңәа-лыңсцәа, гылартас-тәарҭас** ухәа уб. ит.

Ари азтааара иадхәаланы хрыхщәажәоит термин ҳасабла ишықәгылоу арғиарақәа. Урт раҳы еиқөйпхъазарала еидкылоу ахадацлакқәа хаз ажәақәаны икоу ракәзар алшоит. Иаххәап, **афада-мрагылара** – северо-восток, **афада-мраташәара** – северо-запад, **алада-мрагылара** – юго-восток, **алада-мраташәара** – юго-запад.

Арт арғиарақәа злашықәгылоу ажәеидхәаларатә модель ала ауп ухәаратәи икоуп. Аха иара амодель апсуа бызшәағы иуңылаазом. Ирхәом апсышәала **афадатә мрагылара, аладатә мраташәара** ҳәа. Аха арт арғиарақәа ахъынтәаагоу абызшәа аномрақәа даеакуп: инағам ажәақәа **северо, юго** ухәа егыртгы, хаз икоу ажәақәа рыңларала ауп арғиара өңілкәа злашықәгылоу.

**Апсуа бызшәағы арт атерминқәа злашықәгылоу, хаз икоу ажәақәа алада, афада, мраташәара ухәа егь. рыла шакөугы,**

адефис ырбжъатданы афра еиҳа иманшәалахап ҳәа ҳәйи иа-анағоит, иахынтыаагоу еипшны, настыы термин ҳасабла иахыыкоу ақнитә.

Апқара еиқекааазар алшоит абас: адунеибжъаратә хәтақәа рыхъз аазырпшша атерминқәа адефис ырбжъатданы ифлатәуп: **алада-мрагылара, афада-мраташәара** ухәа уб. егь. Азгәата: ажәеикәыпхъазарала ишықәгылоу арғиарақәа, матәарк ахъз аазырпшша терминны ишықәгылоу, ифлатәуп еилатданы: **аңынцатәыса** – носорог, агәырбәзы – хвоя, агәыркәыд – горох ухәа егь.

Иқалап арт арғиарақәа адефис ырбжъатданы ифлатазар, еиҳа ииашазтгы. Аха урт раҳытә шьюкы-шьюк иахынтыаагоу ахсаалала еиқекаауп (икалькоуп). Уи ағышыя аллагалоуп апсуа бызшәа, иаххәап, **аңынцатәыса** – носорог, настыы, ашықәгылашыала еиқекаауп егырт ажәақәагы. Даеакала иаххәозар, ажәақәа **агәыркәыд, агәырбәзы** рөшьшия еиқекаауп **аңынцатәыса** аиғаашы аналогиала. Аха уи иаанагом урт шықәгылашылағы еипшуп ҳәа.

Ажәа **«агәырбәзы»** шықәгылоуп **агәыр, ағызы** атрибутивтә еизықаашыала еидхәалоу рмодель ала. **Агәыркәыд** еиҳа иа-зааигәазар қалап **ңынцатәыса**, аха иара амодель алатәкъя ишықәгылоуп ҳәа ахәара уадафуп.

Ишаабо еипш, арт зегиры шықәгылашыа еизакым. Аха, ҳәйи иаанагоит, гәйіпк ағы еидкыланы, пәкарал еиңкәйрнықәазар алшоит ҳәа. Уи таттәгәис иататәу термин ҳасабла рапттара ауп.

#### Ажәеикәыпхъазарала ишықәгылоу ахъыңцынхәрақәа рөшьшиеи рлингвисттә псадареи апсуа бызшәағы

Ахъыңцынхәрақәа рзы ажәеикәыпхъазарала арғиара өңіц ашықәырғылары рацәак ихархәагам. Дара ахъыңцынхәра хатакәа реиқәыпхъазарала ишықәгылоу арғиарақәа ҳұымлеит зынза. Уарла-шәарла иаалашәоит ацынгылатә хыңцынхәрақәа рыла ишықәгылоу арғиарақәа. Иаххәап, «Ацәымтә идыргәақыз арахә-қәа иҳаш-ҳашуа, еипхытта апшашәақәа ириван, **анақа-ара-қа** абард шәшшырақәа инарцәытқагыла-аарцәытқагыло» (И.П.);

«Ана-ара... ахацәа ирыдтәалан... атқәапшь зәарганы иқаз ахәса өйрәбаңғы» (И.П.).

Изытшүу ацынгылатә хыызцынхәрақәа реикәпхъязара иахнатоит атрак чыда. Арт реикәйтхара еицаадырпшуа атракы пнаргойт. Еиөшөйрпши хыхы иаагаз аф-хәоук. Хәарада, арт ртраккәа зынза ихазхеит. Убарткәа ркнытә афрағы арт ахацлаккәа реидхәалара арбатәхойт, дефисла еидхәалатөуп.

Ас ишьяқәгылоу арғиарақәа баша еиштәнеиуа ацынгылатә хыызцынхәрақәа ирылазмырфашьо, еиөйрекааз арғиара өңүк ажны ахацлаккәа доус рхатә тың ылхны, псаҳшы амамкәа иахыыкоу ауп. Ихазхәом ана-ара ацынхәрас ара-ана ҳәа. Убри пышәагас иагъазыштацатөуп апкара.

Иазгәататөуп, ас ишьяқәгылоу арғиарақәа злашьяқәгылоу ахацлаккәа рзеепш трак хәычык ишәшүу ассоциативтә тракы еиднакылоит ухәаратәы ишыкоугы, антонимтә тракы рныпшашәа реудырбонит. Аха иаөхарпшуазар даеа рөиарак, еиҳа антонимтә тракы зныпшуа, уи иашьашәалам аабоит.

Иаагап ағырпштәы: «...ихы-игәи ахшәаны дхәыщуан... **нақ-аақ** дыкны... афеира иахъағыз» (А. Г.).

Ара еиқәпхъязоу ахацлаккәа, арғиара өңүк шыақәэзырғыло, ртракы аиғагылара еиҳа иаапшуюйт. Аха, ус егъя иқазаргы, ас ишьяқәгылақәа арғиарақәа рацәак тракыла излеицәыхарами егъизламацуи ала, зегъы гәйпк ағы еидкыланы ирыхцәажәазар, еиҳа иманшәалахап ҳәа ҳәгәи иаанагоит. Еиҳаракгы арт реидкылара алзыршоны иаабо, арт ирзеепшу афышыа ахъроуа ауп. Апкара хата еиғаҳкаар ауеит абас: **ахыызцынхәратә цынгылақәа реикәпхъязарала ишьяқәгылоу арғиарақәа, зхацлаккәа ассоциативтә, ма антонимтә тракы еиднакыло, излашьяқәгылоу ахацлаккәа тыпла, еитныцсхалаша рымамзар, адефис рыбжъатданы ислатөуп: ана-ара, анақ-ара-қа, нақ-аақ ухәа егъ.**

Ажәеиқәпхъязарала ахыызцынхәра өңүккәа рышьяқәырғыларағы ахархәара роует ажәаҳәа хәтақәа ахыызцынхәрақәа иреиуам. Иаагап ағырпштәкәа: «...иқәлацәа **азәык-ғыңыз** дрымбазшәа ивсны ицион...» (А. Г.); «...иугәалауршәаша **акы-ғоба-ғыы** уштакхъка инхахъязар» (Н. К.).

Ара еилкаам ахыызцынхәрақәа **акы, азәы** ажәа өңүк ашыкәөрүгүларазы рхы иадырхәеит, дара тоурыхла иахыынтааагоу ажәаҳәа хәтақәа рыйнтытә даеа ажәақәак: **ғоба, ғыңыз**.

Ажәақәа **ғоба, ғыңыз** ртракытцәкъа ара хархәара аиузом, цхыраагзара рурц мацара ауп изаагоу. Иазгәататөуп, апхъатәи акомпоненткәа **акы, азәы** ртракы шеитаркуа ирыщааниуа ажәақәа ирыбзоураны.

**Азәы, акы** рхала азатә хыпхъязара аадырпшуазтгы, **азәык-ғыңыз**, **акык-ғобак** ағы иаадырпшуа еилкаам гәйпфык рхәе ауп.

Уасы игәи иаанагар алшоит **пытфык, пытк** шхамоу, иатаххарызма арғиара өңүккәа **азәык-ғыңыз**, **акык-ғобак** раңтарка ҳәа. Аха ажәақәа **пытк, пытфык** ирөйрпшызар **акык-ғобак, азәык-ғыңыз**, иаабоит арт тракыла зынза еиқәшәатцәкъо ишыкъам.

**Пытк, пытфык** иаанагоит амаңгы арацәагы, ахыызцынхәрақәа **акык-ғобак, азәык-ғыңыз** иаадырпшуа **ирацәам** шьюукы, матәарқәак ргәып ауп.

«Ахыпхъязара хыызқәа» реикәпхъязара иалтцыз арғиара өңүккәа ихыызцынхәраны рықалара рформагы ианыпшуюйт: ирыцлоит апсабара класс азырбо аффикс **к**, излытцыз ахыпхъязара хыызқәа абжыаңы иныкъеримго.

Иахцәажәатөуп даеа хыызцынхәракгы, шыақәгылашьала хыхы ҳазлацәажәаз ирзааигәоу, аха зышьяқәгыларағы зхатә чыдара змоу.

Иаагап ағырпштәы: «...**шәкы-зқы** ҳасабны иеааникылон» (Н. К.).

Ара иҳамоу арғиара злашьяқәгылоу ахацлаккәа хыызцынхәра рылазам зынза. Излашьяқәгылоу ахыпхъязара хыызқәа мацара рыла ауп. Ари арғиара злашьяқәгылоу, хыхы ҳазлацәажәаз арғиарақәа рееипштәрала, раналогиала ауп. Ахыпхъязара хыызқәа **шәкы, зқы** реикәпхъязара иахнатоит арғиара өңүк злашьяқәгылоу ахацлаккәа ртракы зынза изнымпшуа. Өакала иаҳдөозар, арғиара **шәкы-зқы** ахыпхъязара **шәкы, зқы** раарпшра акәзам изызку. Уи тракыс иамоу «еиуеипшым ирацәоу акы» ҳәа ауп. Абри атрак чыда иаанарпшуа, хатала иара, ухы ианаумырхәа, инеитцыху ажәеидхәаларала ада иузымхәо, иахыыкоу акәхап, уи ашықәгылара алзыршаз. Изыбзоуругты ажәеиқәпхъязарала арғиара өңүк ашықәырғылара ахъалшо ауп.

Еидақылаз арғиарақә, хыхъ ишазгәхтахью еипш, шыақәт-гылашьала еиқәшәатқөй иқағам. Аха, ус егъя иқазаргы, пікарап рзеицаптазар алшоит хәа ҳәгәи иаанагоит. Апқара хәычык ихәнчахаит, ҳәарада, ахыпхъазара хызықә, реикәыпхъазарала ишьяқәгылоушәа рыхцәажәтәис иахықало ақнытә. Аха уи тоурыхла изхылтыз урт ахъракәу ақнытә ииашатқөйам ҳәагыы узхәом. Апқара ус ашықәыргылара еиха аилкаара арманшәалоит. Абартқәа рыла ҳазнеиуазар, апқара еиқаазар алшоит абас: **ахыпхъазара хызықә реикәыпхъазарала ишьяқәгылоу еилкаам ахызыңынхәрақәа, зхацлакқәа тыпла еитныпсахлашы змам, адефис рыбжъатданы ифлатәуп: акык-әбак, азәык-фыңқақ, азәы-фыңқа, шәкы-зәкы.**

Ҳәарада, иалшоит арт арғиарақәа еизшаны ахцәажәара рытазар. Усқан рыпқарақәа ғбаны ирзеиқәыршәатәхоит, рөышьақәа шеиқәшәогы, апқара аткатдәы ианырпштәхоит арғиарақәа рбызшәатә псаbaraқәа рыхазра. Усқан хыхъ иазгәтоу апқара шәкызәкы **иазныжыны, егъырт рзы ишьяқәыргылатәхоит абас:** еилкаам ахызыңынхәрақәеи ахыпхъазара хызықәеи реикәыпхъазарала ишьяқәгылоу ахызыңынхәрақәа, излашьақәгылоу ажәақәа тыпла еитныпсахлашы рымамзар, ахацлакқәа адефис рыбжъатданы ифлатәуп: азәы-фыңқа, азәык-фыңқақ, акы-әба, акык-әбак.

#### **Ажәеиқәыпхъазарала ишьяқәгылоу ақазшьарбақәа рөышьеи рлингвисттә псабареи апсуа бызшәағы**

Ахызыңынхәрақәа реипш ажәеиқәыпхъазарала ишьяқәгылоу ақазшьарбақәа даара имацу апсуа бызшәағы. Аха ус егъя иқазаргы, иаҳпилоит урт рахътә акык-әбак.

Ус ишьяқәгылоу ақазшьарбақәа рахъ гәыпк ағы еидкылазар алшоит арғиарақәа, зхацлакқәа ассоциативтә тәкы еиднаныло. Иаххәап, «ауас ғаҳа-дагәа дхәыщуа дгылан»; «пхәызба **еилкәа-еилгәицәк** даағнашылт»; «Хәычы цәхәы-қынтаңқәақ еипхнығоло агәар иқәйн».

Ара еиқәыпхъазу ахацлакқәа ҳаз-хазы иаадырпшуа асемтика акәымкәа, еицаадырпшуа атқак чыда хнатоит. Еидыга-

ны иаағыр, ари рчыдара րыңәнарзуеит. Уи ақны шаҳатра ауеит урт ртыпқәа ғсаны ахархәара рзеипш тәкы ахылнарго. Аха арт ҳаз-хазы икоу ажәақәа реикәыпхъазарала ишьяқәгылоуп ақнытә еилатданы ғышьагырымам. Рөйзәа зегъы реипш ирыдаагалоит дефислатәи афра. **Ахызыңқақәа рзы еипш ишьяқәыргылазар алшоит арт рыпқарағы: ажәеиқәыпхъазарала ишьяқәгылоу ақазшьарбақәа, зхацлакқәа ассоциативтә тәкы еиднаныло, ртып, еитныпсахлашы амамзар, адефис рыбжъатданы ифлатәуп: ағаҳа-дагәа, еилкәа-еилгәицәк, ацаҳәы-қынтаңқәа ишәа егъ.**

**Ипшәшәа иүхәар шамуа еилгәицә-еилкәа, ма ақынтаң-цәхәы.** Хаз гәыпны иалкаатәхоит ақазшьарбақәа, еилоу апштәы аарпшра иазку. Уртгы шыақәгылоит ақазшьарбақәа, еиуеипшым апштәқәа азырбо ажәақәа реикәыпхъазарала. Иаххәап, «Анефт еиқәатәа адагы икоуп анефт **ғөжъ-иатцәа**»; Ажәфан **цәеиқәа-цәиатцәа** аетәақәа каххаа иатцаңсан».

Ас ишьяқәгылоу арғиарақәа, еилоу апштәы аарпшра иазку излашьақәгылоу ахацлакқәа адефис рыбжъатданы ифлатәуп. Реикәытхара иаанаго, акы ада егъи апштәы аарпшра алшоит хәа ауп. Уағ иғәи иабар алшоит арт баша еиқәыпхъазуо еиуеипшым ақазшьақәа аазырпшуа ажәақәа, ағартәи зыбжъатданы ифу, излареипшым уамак акгы ықам ҳәа. Еиғарпшып арт. Иаагап ағырпштәқәа башатәи аиқәыпхъазара, еиуеипшым аматәар ақазшьақәа азгәазтә ақазшьарбақәа злуо ахәоуқәеи хыхъ иаагақәаз ахәоуқәеи: «...ибла ғра тбаақәа ахынаңшуз икыдхало...» (Б.Ш.).

Ара еиқәыпхъазуо ақазшьарбақәа **ғра, тбаақәа**, аматәар еиуеипшым ақазшьақәа раарпшра иазку, доус рхатә тәкы аадырпшуа ауп ишыкоу. Аблакәа **иагыыгроп, иагыытбаауп**. Хыхъ иаагақәаз арғиарақәа рхымғаңашуа ус икоуп ҳазхәом. **Ғөжъ-иатцәа** иаҳнарбом аматәар ифекътәқынны ма ииатцәатцәқынны. Арт апшшәқәа реилазфара иаҳнато апшшәызынза ихазуп. Уи атказы ауп иагъаныпшуа ахацлакқәа реикәыпхъазара иаҳнато арғиара ғың. Арт ракра еиқәытхамкәа афра алнаршогыы иқам, избан акәзар излашьақәгылоу ажәақәа макъана рыхазра рыпшуюеит.

Еилоу апшшәы аарпшра иазкны арғиарақәа рөышьа пікарап ашықәыргыларағы пышәагас, формалтә қазшьас ирзазгәхташа

апшаара уадафуп. Арт зтың ылхны, еснагытәи атың аанызкыло ахацлакқә арыла ишьяқәгылазам. Иаххәар алшоит **цәеикә-цәиатқә** аңынхәрас **цәиатқә-цәеикә** ҳәа, уи ажәа маңк атакы аеентанарсузаргы. Уи ала арт арғиарақәа еиха ирзааигәоуп зых иақәиту ажәеиқәпхъазарақәа. Аха, ишазгәахтахьоу еиңш, арт зых иақәиту ажәақәа реиқәпхъазара акәынгыы ићам, уи рыфора адөфис ала ианырпштәйзар, рбышшәатә псабара, еиха иаанарпшуеит. Апқара агәйнкыларала ахархәара ататәхоит.

Апқара: **еилоу** апшшәы **аарпшра** иазку арғиарақәа, зхацлакқәа **еиуеиңшым** апшшәы **азырбо**, **ақашшарбақәа** реиқәпхъазарала ишьяқәгылоу, **афрағы** адөфис ала **еидхәалатәүп**: **цәеикә-цәиатқә**, **цәөежь-цәиқәатқә**, **фежь-иатқә** үхәа уб. егъ.

Еиқәпхъазарала ишьяқәгылоу арғиарақәа, антонимтә тақы зманы икоу ҳұмыллеит апсуа бышшәағы. Ҳәәы иаанагоит, уи ажәарғиара хкы апсуа бышшәа иаздыруам ҳәа.

#### **Ажәеиқәпхъазарала ишьяқәгылоу ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи рөшшьеи рбышшәатә псабареи апсуа бышшәағы**

Ажәеиқәпхъазарала ишьяқәгылоу ақаттарбатә реиарақәа **ә-гәыпкны** иаңшар алшоит, еиқәпхъазоу ахацлакқәа реизы-кезааша зеипшроу ала. Актәи агәың иатсанакуеит арғиарақәа, зхацлакқәа ассоциативтә тақы еиднакыло. Урт еиха иагыра-цоуп, аха хыпхъазарала ахыырғақәа рааста еиха имачуп.

Ассоциативтә тақы абзуура аудылуу ахацлакқәа ҳәа ҳазлацәажәо арғиарақәа, зегъы неицеиқараны рыхцәажәара маңк ииашамзаргыы, гәыпк ағы ирыдпхъазаланы рыхцәажәар ауеит ҳәа ипхъазаны, ирылахтсоит урт даара ирзааигәоуп реиарақәак. Урт бышшәаттаағык иакәымзар, излеиқарм уағы изгәамтартә ауп ишык.

Иаагап ағырпштәкәа, зассоциативтә таққәа рыла еидкылоу арғиарақәа злоу: «...**еихо-еигәо** маңк иаатгыланы... хапсыра цәгъя бани...» (Н.К.); «...умазақәа **гъежы-хынхәуа** ублакәа иаархымларц залшом...» (Н. К.).

Ирөхарпшып изытшып арғиарақәа тақатәи ахәоуқәа рәғы иаагоу арғиарақәа: «..**дымтцаа-дымпшаша** леааоналыжылон» (Н. К.); «...**ғымт-псымшыа** ҳашпейдхалеи игәахәт...» (Н. К.). «Зегъы **рееилахәа-рееилаца...** ипшын» (Н.К.).

Иаагаз ағырпштәкәа рәғы ағбатәи ахацлакқәа **дымпшаша**, **псымшыа**, **рееилаца** апхъатәиқәа угәаладыршәоит тәкыла, ирзааигәоуп ҳазхәом. Арт изцааиуа ажәақәа изрыцло, арғиара аинтенсивтә қашшы аарпшраз ауп еихарак. Аха, ус егъя иќазаргыы, апхъатәиқәеи дареи ықәкы ақы ауп. Ишьяқәдьыргыло арғиара атак ыда атагалара ауп, убри ақнитә инеидкыланы рыхцәажәар, уадафра дук ыћам ҳәа ҳәәы иаанагоит, аусумта ақәкы зеипшроу ала.

Апқара шықәөрғылазар алшоит абас: **ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи реиқәпхъазарала ишьяқәгылоу арғиарақәа, ахацлакқәа ассоциативтә, ма антонимтә тақы еиднакыло, тыпла еитныпсахлашы змам, адөфис рыйжыатданы ислатәүп: еихо-еигәо, дгъежы-хынхәуа, дымтцаа-дымпшаша, дкыдқыар-дкыдпар, дцо-даауа, дтәо-дгыло үхәа уб. егъ.**

Ари апқара иацтатәхоит азгәата, арт арғиарақәа аштыбжырғыш ажәақәа рыла ишьяқәгылоу ақаттарбақәа рыла-фашшара иацәызыхъаша. Апқара иацтатәхоит азгәата, ас еиекаау ақаттарбақәеи ақаттарбатә формақәеи аштыбжырғыш ажәақәа ирылтца қаттарбатә формақәак ирыхашшалар шалшо зхәо. Усала икоу еихыршалоу (созвучные) аңырақәа рыла ишьяқәгылоу ақаттарбатә шыатақәа роуп. Арт ағ-шыатак, ма ажәак реиқәпхъазара ақөушәа рхы удырбонит. Иаххәап: **дхәар-псаруа, дтәаа-маауа** үхәа егъыртгы. Урт рчыдарапқәа рыхцәажәахъеит даеа тыпк ағы, ара еитахцәажәара атахны иҳапхъаозом, азгәата аагоит ҳцәажәара: **ирылашемырғашшан еихыршалоу аңырақәа** рыла ишьяқәгылоу ақаттарбатә шыатақәа. Урт еилатданы ислатәүп: **дкыдқымығуа, дхәарпсаруа, дтәаамаауа** үхәа уб. ит.

Атыххәтәаны иаизгәататәни иҳапхъаозит, уағ иғәи иаанагар шалшо, изатахузеи арт зегъы ажәаҳа хәтала еизшаны, хаз-хазы рыхцәажәара ҳәа; инеидкыланы еиқәпхъазоу ажәақәа, тыпла еитныпсахлашы рымамзар; адөфис рыйжыаттәуп ҳәа ҳалагар, апқара арғиарақәа зегъы ирзеипшны иќалон, агәйнкыларагы еиха имариахон ҳәа.

Аха ас азтцаара «армариара» уаф дызжю рмариароуп. Ишдыру еипш, аикәыпхъазарала арәиара өңү ашықәыргылара иалағашшарц алшоит башатәи ажәақәа реиштәненира. Аха уа, ишазгәхтахью еипш, ахаслакқәа ртып еитныпсаҳлара ахьамуа иҳаҳеоит. Аха ари апышәага уаф дажьоит, изызку рлингвисттә ыңдара азгәамтәкәа, **ажәеиқәыпхъазарақәа, этып еитныпсаҳлара амуа, адефис ыңдхъатданы ислатәуп анаххәа, адефис бжъатданы иаағлар акәхоит атәа қапшь, ағн ду ухәа атрибутивтә ажәеидхәаларақәа зегъы.** Урт ртып еитныпсаҳлашья амазам, ирхәом **ақапшь тәа, ду ғны** ухәа. Арт ртак еизадара, ртыпқәа, псаҳшья амамкәа излақоу ала, апхъатәи арәиарақәеи дареи еиқароушәа рхы ҳдырбар алшоит. Аха ари иахнатазом азин атрибутивтә еидхәаларақәа дефисла реибаркра.

Азтцаара ара еитыхны хцәажәашья змам, даеацьара ахцәажәара аиуеит. Иазгәататәни иҳаҳыазо, аматериал еихых-еихыхны алацәажәара зыхъю ауп.



## АҚАЗШЬАРБА АТАРА АМЕТОДИКА АПСУА БЫЗШӘА АУРОКҚӘА РЫҚНЫ

Ақазшьарбақәа рытара алаңајәара ҳалагаанза, иахәтоуп хәа иахұхызоит иара ақазшьарба ахатазы аматериалқәа реилыргара. Зегъы рапхъа убри ақнытә уаф ихы ирхараны иахыбыу артлага шәкәы «Апсуа бызшәа аграмматика» (актәи ахәта) ахь ауп.

Ари ашәкәағы ақазшьарба ахцәажәара дахыналагатцәко автор, ақазшьарба зыхъзу хәа ипхъазоу ахынаирибаз анағс, иаразнак иқаитсоит агәата: «Ақазшьарба зтцаараны ианаанахәо «Изеипшроузей?», усқан ахәоу ағы уи қатарбаҳоит: иааухәаз аручка зеипшроузей? Аручка иаасхәаз қапшыуп».

Ари агәата иаразнак иаанарпшуюит апсуа бызшәағы ақазшьарба иамоу ачыда қазшьақәа руакы. Убри аиپш қазшьаны ара иааңшуа, ақазшьарбақәа ақаттарба формакәа ирласны ишрүлтцуа ауп. Урт қалашьас ироуа аамта рбагатә суффикскәеи ахағы рбага ңынғылақәеи ақазшьарба ашыагәйт ақларала ауп. Иаххәап: ағәгә: ды-ғәгә-уп, ды-ғәгә-н, и-ғәгә-у, и-ғәгә-з уб.итц., ашкәакәа: ды-шкәакә-уп, ды-шкәакә-н, и-шкәакә-у, и-шкәакә-з уб. итц.

Иара убратцәкъа авторгъы ишазгәеито, арт ақаттарба формакәа рқазшыя аарпшра иақөйтізом.

Абри агәата автор ишәкәағы даара иаазыркъағыны иааирпшуюит. Уаф иғәы иаанагартә икоуп, уи ус аиха иарбаны иазнауазеи хәа. Аха уи ус акәым. Избан акәзар уа иазгәатоу ақазшьа ашьтахъ ҳара иахұлоит даеацьара, иахұмларгъы псыхәа амамкәа икоуп. Уи аиپш тыпны икоу ахаташьатәи азықашьатәи ақазшьарбақәа ахъарбоу ауп. Уи ақәшағы автор иазгәеитоит, ахаташьатә қазшьарбақәа хәа ипхъазоу матәахәра злоу ак ақазшьа аазырпшуда шракеу, настыы уи акы ақазшьа еиҳаны ма еитданы иаанарпшыр алшоит хәа дахцәажәоит. Иара убра иааигоит ағырпштәи: ағәгәа, - еиҳа иғәгәоу, ахаха – еиҳа ихаау уб.итц.

Ара изларбоу ала уағ игәи иаанагартә икоуп «игәгәоу, ихаау» қазшьарбақәоуп ҳәа. Үи ус акәтәкьюоп ҳәа уағ игәи иаанагартә иқанатдоит 48-тәи апарағраф иаҳәо, «Ахаташъатә қазшьарба иамоуп ә-степенк», – ҳәа. Үи иаанаго ақазшьарба ахата ә-степенк амоуп ҳәа ауп, ақазшьақәа рстепен аарпшра шалшуа егырт ажәаҳәа хәтәқәа рыбзоурала акәымкәа, иара ақазшьарба ахата ала акәүшәа иқалоит.

Убартқәа зегыры өзгөтә, ҳәа иаанагоит ақазшьарбақәа ратара аметодика еиेқаатәуп абас ала ҳәа. Зегыры рапхъя иазгәататәуп ақазшьарба зыхъзы шхызы формоу, ишамоу еилкаауи еилкаами аформақәа ахъзәа иамоу: а-қапшь, қапшы-к; иацлар шалшо аштынгыла, ахъзәа ишацло аипш: ақапшь ала, азыуб.итц. иара абра артсағы ахъычқәа иалкааны идирбароуп **қапшь** – шшьагәитү, ақазшьарба ашьагәйт апшашаара шалшо азеиңш формәғы иргыланы, архъя иғылуо а-аңрухыр, инхо ашьагәйт шакәу. Убри анағо агәта ихы инархәаны артсағы ахъычқәа идирбароуп, ақазшьарба ашьагәйт аамта рбага суффиксқәеи ахағытә пынгылақәеи аңуцар ақаттарба шрылтца. (Ақаттарба рдүруеит атсағцәа аитбыратәи аклассқәа өзгөн излахысуа ала). Иара убра идырбатәуп ақазшьарба иалтцыз ақаттарбеи излытцыз ақазшьарбеи злеиңшымхо. Идырбатәуп ақазшьарба иалтцыз ақаттарба (абзия – дыбзиуп) ишаанарпшуа аамта: дыбзиуп – ҳазт.аамта, дыбзиан – ииасхь. аамта; ахағы у-бзиуп, д-бзиуп уб.итц. Иара убас алахәыра: ибзиуп – ҳазт. аамта, ибзиаз – ииасхью аамта уб.итц.

Абри аштыахь ауп ианаҳәетоу ақазшьарбақәа рразриадқәа рылаңәажәарахь ииасра, иазгәататәхоит, ахаташъатә қазшьарбақәа ҳәа изышьтоу иаадырпшуа матәахәра злоу акы ақазшь шакәу. Азықашьатәи қазшьарбақәа излареиңшым еиҳау еитцуо ақазшь аарпшра ахъалшо шакәу (атсағы иаңсан). Еиҳа ииашахон ҳәа өзгөи иаанагоит, иазгәатазар ақазшьарбақәа рхата иаадырпшуа степенк шакәу – еиҳауо: ақапшь-ақапшьза. Убри иаңсан иазгәататәхоит, еиҳауо астепен адагыи аиғырпшратә степенгыи аапшыр шалшаша, аха үи шықало алахәырақәеи ақаттарбақәеи рыбзоурала шакәу, ажәақәа *еиҳа, раңкыс* рыңырхырааны: ацә ғәгәа, ацә *еиҳа иңәгәоу* (игәгәаз, игәгәахо), *еиҳа иңәгәоуп* (игәгәан, игәгәахоит – ииасхь. иқалаша аамтақәа) – аиғырпшратә степен; ацә ғәгәаца – еиҳауо астепен.

Убри анағо ҳәа иаанагоит, азықашьатә қазшьарбақәа ҳәа икоуп ақәшәа итегеси инартбааны ахъычқәа рызнагара ахәтоуп ҳәа. Ара иазгәатоу урт (азықашьатә қазшьарбақәа) иаадырпшуа атаки формас ирымоуи ауп. Идырбазар ахәтоуп ҳәа өзгөи иаанагоит, урт рықалашьагы. Үи ахъычқәа рдүрра иацнатдоит, ирмахаңкәа иқазартгыи ажәа ус ала ашықәыргылара шиашоу рдүруазар, рхалагыи ишықәдьыргыло иалагоит. Убри ақнитә идырбатәуп азықашьатә қазшьарбақәа шықало ахъызқақәеи ақаттарбатә хызычқәеи, ацынгылақәеи асуффикс *тәи*, *тә* рыңларала. Иаххәап: (Ақәа – Ақәатәи, амәи – амәтәи, апшыра-апшырратә (школ), ана (ацынгыла) – анатәи//анаатәи, ара-аратәи//араатәи уб.егь.

### Апсуа бызшәағы ақаттарбатә формақәа рзы гәаанагарақәак

Ишдыру еиңш, ақаттарба ақатогриақәа иамоу ируакуп аамтатә категория. Аамтатә категория ақаттарба егырт ақатогриақәа реиңш моу, инеиханғы ақалара ипроцессны амфапысра аазырпшуа иамоу акы ауп. Еилкаауп, аамтак ағыи иқамлаз ақалара зынза ишзалымшо. Ақаттарба ҳәа изышьтоу, ишаадыруа еиңш, иаңнарбо акы иқанатдо, ма иаҳызы, изакәу, тәгылазаашьас, ма қазшьас иамоу (процессны иаазырпшуа) ауп. Убри аамтак иадкыламзар аарпшра залшомызт. Еиғарпшып ажәақәа *атәара, стәоуп*. Апхъатәи ажәа ақалара апроцесс азаарпшзом, үи иаңнарпшуа ақалара ахъз затәйк ауп. Ағбатәи ажәа иаңнарбоит ақалара апроцесс, избан ақәзар хағык иадкылоуп, аамтак иадкылоуп, ус анакәха ахъз затәйк ҳәам, ишықало, ишықалаз, ма ишықалаша аанарпшуеит ағбатәи ажәа.

Аамтатә категория ҳәа изышьтоу ақаттарбағы иаңнарпшуеит ҳазтагылоу, иқалаша, ииасхью ақалара. Абартқәа зегыры злаанарпшуа, абарт аамтақәа рыңхызара еилыргамтана аграмматикағы иазгәатоу ацәажәара амомент ауп.

Ацәажәара амомент иақәшәо ақалара ҳазтагылоу аамта змоу қаттарбоуп ҳәа ипхъазоуп, ацәажәара амомент апхъя иқалаз – ииасхью аамта, ацәажәара амомент аштыахь иқало – иқалаша аамта ҳәа.

Абарт ах-моментк роуп еиҳарак ақаттарба аамтақәас иазгәатоу. Иаагап ағырпштәқәа: *стәоуп* – ҳазтагылоу аамта, *стәап* – иқалаша аамта, *стәеит* – ииасхью аамта.

Аха аңсуа бызшәаेы уафы игәы иаанагаратәы икоуп аамтақәа итегъы инеитцыхны иарбазар алшоит ҳәа. Избан акәзар аңсуа бызшәаेы ақаттарба иаанарпшыр алшоит ақаларақәа, хыхь иазгәатоу амоментқәа зынзасктәкья ирықәымшәо. Иаххәап: *стәеит-и, стәахъеит-и* ацәажәара амомент еиңшны изааигәуп ҳәа уафы изхәом. Хымпада идыруп *стәеит* иаанарпшуа ақалара ацәажәара амомент еиҳа ишазааигәоу, *стәахъеит* атқыыс. Ари атқакы аазырпшуа иара ахатә формагы амоуп, *хө* абзорура ақало. Иара убас ацәажәара амомент еиҳагы иацәыхароу ақалара хнарбоит аформа *стәахъан*. Абарт аформақәа системаны ақаттарбақәа зегзы иштырхуа икоуп аңсуа бызшәаеы. Иаагар ақаттарба *саңхъеит*, иара абригы иаиуеит аформақәа *саңхъахъеит, саңхъахъан*.

Арт ақаттарбақәа ас зегзы форманы иштырхыр алшо ақәымкәа, қаттарбақәак ииасхью аамта антәамта *еит* ала иадырбо, егъырт *хъеит* ала, дара шьоукы *хъан* ала иадырбо иқазар, иаххәап: ииасхью аамта иахнарбозар аформа *сгылеит*, иара убри аамта акәзар иахнарбо ақаттарба – форма *стәахъеит* аформа *сцахъан-гы* убри аамта акәзар иахнарбо, усқан арт зегзы еидкыланы ииасхью аамтак ҳәа иахарбар алшон, еиуеипшым ақаттарбақәа рхатә формала ииасхью аамта адырбоит ҳәа ипхъязаны. Аха арт ақаттарбақәа, доусы ах-формакгырыманы ауп ишықоу: *саңхъеит, саңхъахъеит, саңхъахъан; стәеит, стәахъеит, стәахъан; сцеит, сцахъеит, сцахъан*.

Абас формала ақаттарбақәа еиуеипшым атқакқәа аадырпшуа излақоу ала аңсуа бызшәа рапхъаза аус адзызулоз Пиотр Карл-иңа Услар иазгәетепт аберт аамтақәа:

1. Ҳазтагылоу иқалаша аамта (настоящее-будущее время) - *сқалоит*.
2. Ииасхью иангзуу (прошедшее совершенное) – *сқалеит*.
3. Ииасижътеи акыр зхытцуа инагзуу (давно прошедшее совершенное) – *сқалахъеит*.
4. Ииасхью еилыргам (прошедшее неопределенное) – *сқалан*.
5. Ииасхью еиңиркью (прошедшее прерванное) – *сқалон*.

6. Ииасхью иқамлаз (прошедшее несбывшееся) – *сқалашан*.
7. Ииасхью иапығло (прошедшее упреждающее) – *сқалахъан*.
8. Ишықалаша еилкаау (будущее определенное)- *сқалап*.
9. Ишықалаша еилкаам (будущее неопределенное) – *сқалашт*.
10. Адқыларатә (повелительное) – *уқала*.

Еилхаргап арт аамтақәа рыхъзқәеи иаадырпшуа атқакқәеи. Ҳазтагылоу – иқалаша аамта ҳәа Пиотр Карл-иңа Услар дызлацајәкәо убри еиңш икоу қаттарба формоуп, формак ала ҳазтагылоугыы иқалашагы аамтақәа аазырпшуа. Иаагап ақаттарба *саңхъоит*. Иахарбар хатхызар ацәажәара амомент иақәшәо ақалара, иаххәоит *саңхъоит* ҳәа. Иара убас ацәажәара амомент аштакъ иқало (иқалаша аамта) зларбахо абри аформа ала акәхонит. Убри ақнытә ари аформа ф-хъзык еидкыланы иаиуеит: ҳазтагылои иқалашеи. Ара иазгәататәуп Пиотр Карл-иңа иааигаз ағырпштәы шыманшәалам, избан акәзар *сқалоит* (буду) иахнарбо иқалаша аамта затәык ауп, ҳазтагылоу аамта ҳзырбо аформа *сыкоуп* ауп. Ииашоуп *сқалоит* даеа тәқыкгыы амоуп (созреваю), аха ари ақаттарба ауафы идкыланы ирхәом ақнытә, *иқалоит* ихәар еиха ииашаҳон П.К. Услар. Ииашоуп, усқан ари аформа иаанарпшуан ҳазтагылоугыы иқалашагы, (ҳазтагылоу-иқалаша аамта акәхон). Избан акәзар *иқалоит* иахнарбоит ацәажәара амомент иақәшәо ақаларағыы, ацәажәара амомент аштакъ иқалараны икоутгы. Ииасхью инагзуу аформа *сқалеит*, (*еит* абзорала иқало) иахнарбоит ацәажәара амомент апхъа аамтак ала ипкүү ақалара. Ииасижътеи акыр зхытцуа аформа *сқалахъеит* иахнарбоит ииасхью инагзуу апхъа иқалаз қалар. Ииасхью еилыргам ҳәа иарбоу аамта иаанарпшуеит аформа *сқалан*, знызынла ари аамтағы иғылоу ақаттарба иаанарпшуеит инагзуу ахкы, даеазны – инагзам ахкы. Иаххәап: Атла иғәз атәа *қалан*. Ари ахәоу ағы аформа *қалан* иамоу инагзам ахкы ауп, аамтак ала ипкүү ақалара аанарпшуам. Аха иара абри аформа даеа ҳәоук ақны иахнарбар алшоит инагзуу ахкы. Иаххәап: «Атла иғәз атәа *қалан* икашәеит». Ари ахәоу ағы ақаттарба форма иахнарбо инагзуу ахкы ауп, аамтак ала ипкүү ақлара. Ишаабо еиңш, ари аамтағы иғылоу аформа хкыла еилырганы иаабазом. Уи анаօс, абри аамтағы иғылоу ақаттарба формақәа шьоукы хкызатцәыкрыманы иқалар алшоит, иаххәап: *саңхъан*. Абри ақаттарба ари аамтағы иғылоу инагзуу ахкы амоуп,

аамтак ала ипқыу ақалара аанарпшуюйт. Ари аамта иаөхарпшыр егъырт ақаттарба аамтақәа, усқан иаабоит ас ала ақаттарбақәа еилыргамкәа измоу иара затәйк шакөү. Иаххәап, ииасхью инагзую иаөхарпшыр: *сқалеит* – инагзую ахкы, *саңхьеит* инагзую ахкы.

Абри қазтқо, ари аамтағы иғылоу ақаттарбақәа знызынла *астматикатәи* адинамикатәи формақәа ахьеиқәшөо ауп.

Ари аамтағы иғылоу адинамикатә қаттарбақәа ахөо рызныртқаузом, ирымазам афинитра, *астматикатәқәа* финиттә формақәаны ауп ишықоу (ирлышоит ахөо аныртқаура).

Ииасхью еипыркью ҳәа ихамоу аамта тәқыла ҳахәапшыр (*сқалон*) иаабоит ара аипыркьара атқыыс еиҳа хыла анағзамра иаанарпшуа ари аформа. *Стәан* иианаго қаларк ақаттара сшағыз (атәара) ауп, аха аамтак ала ипкны ари қалоу иқамлоу аабазом.

Абри анағс аформа *стәон*, *сқалон* иианарпшузар алшоит ахынышра, аха усқан даға категориак ахь иадпхъазалатәхоит ари атқакы.

Ари азтаара хаз зтцаароуп, аркынаатә категория ахь иадпхъазалатәу ақы ауп (убри ақынтыи уи ара ҳзалацәажәом).

Ииасхью иқамлаз: *сқалашиан* ҳәа ииагоу аформа, ииасхью аамтақәа рахъ адпхъазалара уадафуп. Избан акәзар ари иаанарпшыр алшоит иқалаша аамтагыы, иаххәап, *сқашан* – пойду-ка. Иианаму, аркынаақәа рахъ иадқылазар ари аформа иианарпшуа атқакы еиҳа ииашахап ҳәа ҳгәи иианагоит.

Ииасхью иапыфло ҳәа ииагоу аамта, аформа шъақәыглоуп антәамта *хъан* абзоурала: *сқалахъан* иаҳнарбоит ақалара ииасхью инагзуюи, ииасхью ақыр зхытцуи раңхъа иқалаз қаларак. Ара апхъа зызбахә ҳхәаз ағ-аамтак ртқакыыс иара итегь иацәыхароуп ацәажәара амомент.

Ишықалаша еилкаау *қалап* ақалара хымпада ишықало аанарпшыр алшоит, аха убри анағс еғи аформа, иқалаша аамта ҳзырбо *сқалашиб* атқыыс ацәажәара амомент иазааигөо ақалара хнарбоит ҳәа уағ иғәи иианагартә икоуп. «*Дцап*» анихәо, уағ дызлацәажәо хымпада иаарласны иқалаша ақы ауп; «*дқашт*» анихәа, ақалара ацәажәара амомент итегь иацәыхароуп ақы акәхоит.

П.К. Услар, *сқашит* иқалатцәкъо, иқамло еилкаам ақы ауп иианарпшуа ари аформа ҳәа ипхъазоит.

Ажәабатәи аформа П.К. Услар дызлацәажәо, адқыларатә зыхъзу иаанарпшуа аркынаа ауп, ари аамтатә формақәа рыдпхъазалара хымпада ииашам.

Хәарас иатахузеи, шәышықәа рзы маңзак згу раңхъа, настыы хымчыбжъ рыла еилкааны, итсаны ифу аграмматика агхақәа аиур алшон. Насгыы иазгәататәуп П.К. Услар занатла дышфилологиямыз, афилология ақны апышәа дуи абафатәра дуи иман аха.

Абартқәа зегбыры ыңкынты, ҳәара атажума, аштыхъ апсуа бызшәа аус азызуа иазгәартон агхақәа, идыреенуан, идыртбаауан ари раңхъатәи ҳрамматика.

Убас апсуа бызшәа аус азызуа апрофессор Қ.В. Ломтатизе апсуа бызшәа аграмматикағы аамтақәас икоу дахърыхцәажәо иазгәалтоит жәаба ракәымкәа, аамтақәа – ааба. Қ.В. Ломтатизе иалылхуеит П.К. Услар итаблица адтаратә ҳәа иарбоу аамта, настыы урт аамтақәа ртқакы иаадырпшуа ала хәыңык рыхызыңқәа псаҳны, реиштәгылашыагы итегь ирееини иқалтсоит апсуа бызшәа ақаттарба аамтатә таблица абас ала:

1. Ҳазтагылоу-иқалаша (настоящее-будущее) – *саңхъоит*
2. Ииасхью инагзам (прошедшее несовершенное) – *саңхъон*
3. Ииасхью еилыргам (прошедшее неопределенное) *саңхъан*
4. Аорист (аорист) – *саңхъеит*
5. Ииасхью акрызхытцуа (давно прошедшее) – *саңхъахъеит*
6. Ииасхью акрызхытцуа иапыфло (давно прошедшее упреждающее) *саңхъахъан*.
7. Иқалаша актәи (будущее первое) – *саңхъан*.
8. Иқалаша афбатәи (будущее второе) – *саңхъашит*.

Хәарас иатахузеи, ари атаблица ахызыңқәа рылеи, аиштагылашыалеи еиҳа атқакы аарпшразы иманшәалоуп. Иаххәап, ииасхью еипыркью ҳәа иарбоу, хымпада, иианарпшуа ииасхью аамтағы еипыркью ақалара акәым, инагзам ақалара ауп. Избан акәзар, ари аформа иианарпшуа ииасхью маңара аамтағы ақалара аамтак ала ипкым ауп. Ииашоуп, ари аформа еипыркью ақалара аанарпшыр алшоит, иаххәап: *сқон*, аха сымыштыт. Аха усқан иианарпшуа ииасхью аамта хаты амаңара акәзам. Иаххәап: Соурыштыр, *сқон*. Аформа *сқон* ара иианарпшуа иқалахью ақәымкәа, иқалаша ақы ауп, иагъхнарбоит ара даға аамтак, настыы даға тәқык.

Ишаабо иалхуп Услар итабилица аформа *сқалашан*-гы, ииасхьюу икемлаз хәа иарбоу. Ари, хыхь ишазгәатоу еипш, иаанарпшом ииасхьюу аамта. Еиха аркынаатә тәкы ауп ақаттарба ианаато ари аформа.

Абра изгәататәуп, уафигәти иабар шалшо, аформа *сюн* ииасхьюу инагзам хәа иарбоугы, зны аркынаатә тәкы аанарпшыр алшоит, аха ииасхьюу аамтақәа ируакны ипхъязоуп, ус еғяа иқазаргы хәа, убри ақнытә аформа *шан* ала иқалогы зны иаамтатә форманы, нас иркынаатә форманы ипхъязазар алшоит хәа. Аха уи ус акәым хәа хәги иаанагоит. Избан ақәзар аформа *сюн* ииасхьюу аамтағы аамтатә тәкы маңара анаанарпшуа ыкоуп. Аффатәи аформа *сашан* еснагы иаанарпшует изхәои, атагылазаашьеи, иқазтци реизықазаашья, агәйбжъажъара. Арт аизықазаашьяқәа иаадырпшуа аркынаа ауп.

Иара убас ипсаҳуп иқалаша аамтақәа рыхъзқәа; еилкаауи еилкаами рҶынхәрас иқалаша актәи, иқалаша аффатәи хәа. Избан ақәзар, ииашоуп, арт атаккәа анаадырпшуа ыкоуп, аха еснагы еилкка иаапшуа иқазам ақнытә акәхап автор изеиғъалшыа ирүлтаз ахызқәа.

Абарт аамтақәа рнафс апрофессор К.В. Ломтатизе изгәалтоит астатикатә қаттарбақәа рзы фәамтак. Аха урт ара иарбоу атабилица ақны ирүлам. Убас ала изгәатоуп астатикатә қаттарбақәа рзы ҳазтагылоу аамта *ун* ала ишьақәгылоу аформа: *стәоуп*, ииасхьюу аамта – *стәан*.

Уафигәти иаанагартә икоуп абарт афаамтак азеиپш таблици алхра иапсам хәа. Избан ақәзар, ииашоуп, *стәоуп* статикатә қаттарбоуп, иаңнарбоит атагылазаашья, аха ҳазтагылоу аамтағы маңара ауп иара ахатәи форма аманы, атагылазаашья аанарпшуа иаҳыкоу. Ииасхьюу аамтағы иаңтылоу уи зны иаңнарбоит астатикатә тәкы, иара убас адинамикатә тәкгүй аадырпшует ақаттарбақәа реихарак. Иаагозар ахәоукәа: Усқан сара *стәан* ауатах ағы. Ара ақаттарба форма *стәан* иаанарпшуа атагылазаашья ауп. Аха: Сара *стәан* ашәкәи архыра салагеит, анаххәа, иара уи аформа хата иаңнарбо атагылазаашья ақәзам, ақалара мчык адтцаны иқало ауп, динамикатә тәкы ауп иаанарпшуа.

Убартқәа рнафс, ҳазтагылоу аамтағы астатикара аазырпшуа ақаттарбатә шьатақәа иштырхеит егъирт аамтатә формақәа зе-

гы, ииашоуп, усқан дара динамикатәхойт, аха шьатала дара акны икоуп ақнытә, еиха ииашоушәа ҳгәи иабоит ари ақаттарбаргы ағызыцәа ирүланы иқазар.

Арт ала еилырганы изыкоуп даеа мзызкы ыкоуп хәа уафы игәти иаанагартә икоуп. Ус ала мзызс иадаабало, адинамикатә қаттарбақәа хазы ҳазтагылоу аамта рыммам хәа иаҳыпхъазоу азы ауп.

Аха апсуа быйшәа ақаттарбақәа уафы итегь дрышьклапшыр игәти иаанагартә икоуп, ишыкоуп адинамикатә қаттарбақәа змоу хазы ҳазтагылоу аамта. Иаҳхәап: *схәышуеит*. Ари ақаттарба иамоуп ҳазтагылоу-иқалаша аамтатә форма, аха иаанарпшуа ҳазтагылоу аамта затәйк ауп хәа. Избан ақәзар иҳаргылар азтцаара «*иқабцоу*» хәа, иухәар қалоит *схәышуеит* – хәа. Аха *уаңәи схәышуеит* хәа уафы изхәом, усқан иаҳхәар акәхойт *уаңәи сазхәышуеит, уаңәи схәышлоит* хәа. (Иағешәйрпши: уажәи ашәкәи сапхъауеит, уатәи сапхъауеит).

Абартқәа рыкнытә ииашоуп хәа хәги иаанагоит ари атабилица иалагалазар даеа аамтак – ҳазтагылоу аамта. Ари аамта зманы икоуп ақаттарбақәа цытк рақара ыкоуп, иаҳхәап, *снықаоит, сәғирвоит, сәәкүеит, сзахуеит, срашоит*, убас итегь<sup>1</sup>.

Иазгәататәуп, ақаттарбақәа *схәышуеит-и, сазхәышуеит-и, сзахуеит-и, иззахуеит-и; срашоит-и, исрашоит-и* акы шракәым. Ара уи ҳалалны алаңајәкәара ҳалагом, избан ақәзар уи ҳазтцаароуп.

Ас икоуп ақаттарбақәа дааракирацәам, еихарак адинамикатә қаттарбақәа ҳазтагылоугы иқалашагы аамтақәа еидкыланы иаадырпшует формак ала, аха ус еғяа иқазаргы икоуп ақаттарбақәа хазы измоу ҳазтагылоу аамта. Уи адагы адинамикатә қаттарбақәа иқалаша актәи, аффатәи хәа атабилицағы иарбоу ирчыданы, иримоуп *оит* ала интәо иқалаша аамта. Ари иқалаша аамта қалашьас иамоуп ахетахәыцы *л* абзоурала ауп.

Ара уаф дахәапшыр қалоит абас ала: ахетахәыцы *л* иаңнарбо аитәкалара ауп, араагы излало ақаттарба ианаато аитәкалара атца-

<sup>1</sup> Ари ҳазтагылоу аамтатә форма зманы икоуп хәа, ҳара ҳгәи иззаанаго, адинамикатә қаттарбақәа ҳағык зманы икоуп, ҳазтагылоу аамтағы астатикара аазмырпшуа роуп хәа ауп: *схәышуеит, снықаоит, схәышуеит, снықаоит* ҳәа ақәымкәа. Ө-хағык зауа ҳазтагылоу – иқалаша аамта аадырпшуа иалагоит: *сүфиеит* ҳазтагылоу аамта, изыфиеит – ҳазтагылоу-иқалаша.

кы ауп ҳәа, убри ақнитә ари аформа хаз аамта рбага формоуп ҳәа апхъазара иашам ҳәа.

Аха цқыа еиөхарпшыр егъырт аформақәа рықны иаанарпшуа атқакқәеи, ара иаанарпшуа атқаки, иаабоит зыңзаск акы акәтәкъаны ишықам. Иаагап ахәтахәычы *л* злалаз аформа *сны-кәалап*. Ари ақаттарба изхылтцыз аформа *сныкәап* излеипшым хкы ала затәйк ауп. Ари ахәтахәычы алалара ақаттарба аформа ианатеит аккы өыш. Аха *сныкәоит* ианалала *ахәтәхәычы л*, ҳара иаабоит ари *ахәтәхәычы* аккы ада аамта рбага форма өыш ақаларазы ахархәара шаинуз, избан акәзар *сныкәалоит* ҳазтагылоу аамта ҳнарбо иқазам, иара зхылтцыз ишаанарпшуа еипш. Ари аформа иаңнарбо аамта хазхоит, иқалаша затәйк акәхоит. Иара убас ақаттарбақәа ҳазтагылоу-иқалаша аамтакәа еидкыланы изммоу ақаттарбақәа ари ахәтач рылалара абзоурала иҳауеит иқалаша аамта хазы. Иаагап ақаттарба *саңхъоит*. Ари ақаттарба атак қанатцоит азтцаарақәа быйзүй? азы – ҳазтагылоу аамта аарпшуа: *саңхъоит*. Ари ақаттарба атак қанатцоит азтцаарақәа быйзүй? азы – ҳазтагылоу аамта аарпшуа: *саңхъоит*, иқабтой? азы – иқалаша аамта аарпшуа: *саңхъоит*. Аха ианалалак ахәтач *л*, аформа *саңхъалоит* атак қанатцоит азтцаара *иқабтои?* азы мацара: азтцаара *быизғүй?* азы атакс *саңхъалоит* ухәар қалазом. Ари аформа ҳара ишаабо, инагзам аккы адагы ацәажәара амомент ашьтахь иқало ақалара мацара аанарпшуа иқалоит, ахәтач *л* иқалаша аамта аформа анатоит изцылаз ақаттарба.

Ари еипш иқоу аамта өыш ақалара зыхъяз аамта рбага суффиксқәа рыбозурала акәымкәа, егъырт ахәтачқәа рыбозурала ауп, ус егъырт абызшәақәа рығегы иқалоит, иаҳхәеп аурыс быйшәағы: *слышу* – ҳазтагылоу аамта; *у-слышу* – иқалаша аамта; *думаю* – ҳазтагылоу аамта, *подумаю* – иқалаша аамта.

Ус anakәха, ари ахәтач ө-рольк нанагзо иҳауеит: аккы адагы уи аамта рбагахоит. Ари аформа өыш еснагы инагзам аккы амазауеит. Убри ақнитә ари аамта ахъз *иқалаша инагзам* ҳәа иқазар еиха ииашахоит ҳәа ҳәйи иабоит.

Абарт агәаанагарақәа зегыры ыкнитә, ақаттарба апсуа быйшәағы аамта рбага атаблица абас ала иарбазар, аамта аформақәа зегыры ракәымзаргы, итегыры ихартәааны иаанарпшып ҳәа ҳәйи иианағоит:

- |                                    |            |             |              |
|------------------------------------|------------|-------------|--------------|
| 1. Ҳазтагылоу аамта.               | Стәоуп.    | Схәышуеит.  | <sup>1</sup> |
| 2. Ҳазтагылоу-иқалаша.             | Стәоит.    | Сапхъоит.   |              |
| 3. Иқалаша инагзам.                | Стәалоит.  | Схәышлоит.  | Сапхъалоит.  |
| 4. Иқалаша актәи.                  | Стәап.     | Схәышп.     | Сапхъап.     |
| 5. Иқалаша афбатәи.                | Стәашт.    | Схәышшт.    | Сапхъашт.    |
| 6. Ииасхью инагзам.                | Стәон.     | Схәышуан.   | Сапхъон.     |
| 7. Ииасхью еилыргам.               | Стәан.     | Схәышын.    | Сапхъян.     |
| 8. Аорист.                         | Стәеит.    | Схәышцит.   | Сапхъеит.    |
| 9. Ииасхью акыр зхытцуа.           | Стәахъеит. | Схәышхъеит. | Сапхъахъеит. |
| 10. Ииасхью акыр зхытцуа иаңыфоло. | Стәахъан.  | Схәышхъан.  | Сапхъахъан.  |

Ҳәара атахума, иалшоит макъана аамтатә формақәа зегыры гәатамзар апсуа быйшәағы. Абызшәа азакәанқәа зегыры раарпшра, иаразнак апсабаратә наукақәа рзакәанқәа зегыры раарпшра шзалымшо еипш, изалшом. Аха абызшәа азакәанқәа рышъклапшра, абызшәа аус адулара иаңнатоит атыхәтәаны итегыры итбаау аилкаа.

<sup>1</sup> Ари аамта еилоу аформала иаңыфоло алиоит: аңхара *сағун* – ҳазтагылоу аамта.



## АХӘАҚӘТЦАГА

Ахәақәтцага акыр зтазкуа хәоу хәтоуп. Қәкыс иамоу изцу ажәа қазшыас иамоу, ма ахыпхъазара, изтәу ухәа аарпшра ауп. Ажәак ала ихәазар, изцу ажәа ҳәақәтцаны иаанарпшвеит, иаххәап:

*Үақа иапхъа иадыркуан азначок ңиңза.*

(Н. Тар-ңча. Бзыптәи аповест, 1961 ш., ад, 187).

Харак дымцакәа охоу-охоу хәа *хаңа бжысык* аалысит идагәаза иқаз апсабара.

(Иара уа, ад. 187).

Аус ахызыуз аколнхарағы, *афбатәи* *абригада* далан уажә зызбахә сымоу апхәизба.

(Иара уа, ад. 192).

Актәи ахәоу ағы ажәа *азначок* ҳәақәнатцоит *ажәа ңиңза*: азначок ақазшы, ахаташы ҳарбо. Афбатәи ахәоу ағы ахәақәтцага *хаңа* иаңнарбонит ихәақәнатцо ажәа *абжы* зтәу. Ахпатәи ахәоу ағы ахәақәтцага *афбатәи* иаңнарбонит *абригада* аиштаргыларатә хыпхъазара.

Ахәақәтцагатә ажәақәа апсуа бызшәағы ихәақәыртцо ажәақәеи дарен даараذا еизааигөу ажәақәоуп: урт ирылшоит ироурц ирзеипшны, ажәак акәушәа, еиуеипшым аффиксқәа; иаххәап, ахыпхъазара рбага: *ағны лақәқәа*. Иара убас азеипш форма рбага аффикс *а* ажәа *ағны* иацу. Ара арт доусы рхатәи рбагақәа рыманы иқазар ақөйн абас еипш: *ағынқәа алакәқәа*, аха ишааххәаз еипш хыхъ, арт ирзеипшны ироуеит урт аффиксқәа<sup>1</sup>.

Ахәақәтцагеи ихәақәтцагоу ажәақәеи иалшоит убас ақынза еизааигәхар, ажәак еипш еилало, реікөйтхарагы даара иуа-

<sup>1</sup> Ари азىңаара үыдала далаңдажәахъеит Җадуа Л. П. («Труды» Сухгоспединститута, т. XIII).

дағны. Еихарал ус ала иахьықало ахәақәтцара жәаба рқынза апсабара узырбо ахыпхъазара хыңқәа надырбо ауп. Иаххәап: хәы-шәкәык, быжы-усак ухәа убас итегези. Ара ахәақәтцара зуа ажәақәа *хәба*, *быжыба* акласс рбага *ба* рымшәоит, ажәа нагзамкәа иқалоит, урт ртып ааныркылоит ажәақәа аматәар хата азырбо *шәкәык*, *усак* ухәа ажәа нагзо.

Хәарада, икоуп ахәақәтцара зуа ажәақәа итегез зхы иақәиту, зхатәи аффиксқәа зауа ухәа; иаххәап, алахәырала ианарбоу: *итәақәоу атахмадаңәа*, аха еихарал ахәақәтцара зуа ажәеи ихәақәтцои даараذا еизааигәаны, зеікәгара уадафу еицилараны ауп ишықо. Уртқәа үыдала таңа ҳрыхцәажәоит ахәақәтцагақәа рапбашья хазы ҳаналаңдажәо доусы ртып ағы.

Ахәақәтцагақәа зцыланы иқало ахыңқала, ахыңцынхәрала ухәа, насты хыңқара зуа рыла иарбоу ахәоу хәтақәа азыххәаа, ахартәаага роуп.

Ахәақәтцагақәа арбазар алшоит еиуеипшым ажәаҳәхәтәкәа рыла. Зегзы реиҳа ҳәақәтцара зуаны иқало ақазшьарбақәа роуп. Иаххәап:

Ибеит атәа *қаңыш* шуаркалениуз... Амбабз, №6, ад. 16).

Иеигәыш ҳәызы, зөзы цеициенуаз, уахъ инаирххеит...

(Иара уа, ад. 15).

Азықашьатә қазшьарбақәа ахәақәтцара ззыруа ажәақәа рыштыхъ иғыланы ауп ишықало. Ари ахәақәтцага иаңур алшоит арацәи хыпхъазара азырбо аффикс ихәақәнатцо ажәеи иареи ирзеипшни, аффиксқәа ажәа апхъа иғыло ракәзар иацлараны иқоу, уи иаңаңхәоит ихәақәтцо ажәа, апхъа излагылу ала. Иаххәап: *Иеигәыш ҳәызы ағы*, ишаабо еипш, адхалара азырбо аффикс ацлоит ажәа *аигәыша*. Убастәкъя еизааигөоуп азықазашьатә қазшьарба ихәақәнатцо ажәеи иареи. Убасқан ақазшьарба гылоит апхъатәи атып ағы ихәақәнатцо ажәа апхъа. Убри ақынты апынгылара зуа аффиксқәа зцыланы иқало ахәақәтцага ауп. Иаххәап:

Нас Сейдыйк, имаар қалом җжәымтәтәи аамта, аbaraқыатра аамта...

(С. Ч. Ифылмтакәа, ад. 194).

Ақәңзіңде айдағате қыс ахагылан...

(Иара уа, ад. 195.)

Хәақәттара руеит лассы-лассы ахырсынхәрақәа. Иаххәап:

Ишкәакәан уу ауда ишәкәаз зегъы.

(А. Лашерия. Ҳаит үлакә).

Фымз-хымз инагәагәеит ари аус хъантә.

(Н. Тар-ұха. Бзыптаи аповест, ад. 197).

Арбагате хырсынхәрақәа ҳәақәттара аныруа ихәақәыртто ажәақәа рапхъя иғылоит. Урт ихәақәыртто ажәеи дареи ироуеит хырхъазарала аиқәшәара. Иаххәап, арацәа хырхъазарағы иғыла-зар ажәа **аус** арацәағы иғылоит ахәақәттара зуа ахырсынхәрагыы, иқалоит **урт аусқәа**.

Хәақәттара руа иқалоит ахағытә хырсынхәрақәа. Урт усқан иаҳдырбоит ихәақәыртто ажәа зыдхәало. Иаххәап:

**Са схәица** цеит,  
иргейт имтәрсны...

(А. Лашерия. Смал, ад. 371).

Иаасгәалашәон  
фба изаақәрылаз  
ағбақәа,  
даасгәйдсүхәалт  
**са сыңча...**  
(А. Лашерия, Смал, ад. 371).

Арт ахәоукәа рөңи ахәақәттара руеит ахағытә хырсынхәра **са**. Ахағытә хырсынхәрақәа ҳәақәттара аныруа иғылоит ихәақәыртто ажәа апхъя. Урт ихәақәыртто ажәеи дареи хырхъазарала еиқәшәойт зны-зынла, аха иалшоит еиқәымшәозаргыы. Иаххәар қалоит **са схәицақәа, са сыңчақәа**. Аха иазгәататәуп ихәақәттоу ажәа ишыштынахуа адхаларатә форма. Иаххәазом **са ахәицақәа**. Адхалара аазырпшуа ахырсынхәратә пре-фикс ахәақәттара зуа ахырсынхәра иақәшәаны ауп ишықало хырхъазаралагы хәғылагы.

Ахәақәттара руеит ахәақәттаратә хырсынхәрақәагы. Иаххәап:

Лиза **лхатә** Адамыр илитейт ахәызба.

(Ағамма, Абаллада).

Ацхыраара ҳауеит **егыырт** ахәынтқаррақәа рахынтә...

(С. Чанба, ифымтақәа, ад. 194).

Ахәақәттагате хырсынхәрақәа шьоукы-шьоукы гылоит ихәақәыртто ажәа ашытхъ (лхатә, ухата) уб. ит. Шьоукы-шьоукы – апхъя (егыырт). Ахәақәттаратә хырсынхәрақәа ихәақәыртто ажәақәеи дареи хырхъазарала еиқәшәойт (Лизараа рхатақәа).

Егыырт ахырсынхәрақәа ҳәақәттара руа иаабом ахәоукәа рөңи.

Хәақәттара руа иаабоит ахырсынхәрақәа. Иаххәап:

Уахык ала, лакәшәа ҳзиас

**Аңаа үхә** хнатцеит.

**Насгыи иман абағициртә адәқъан.**

...Дсыхәаңшуа, лнацәақәа мтас-мтасуа атта-ттахәа **аңаи бәзүү** ахыхра дағын.

(Н. Тар-ұха, Бзыптаи аповест, ад. 194).

...абас еиңш икоу **аңаи қазаша** сгәапхәаомызд.

(Иара уа, ад. 192).

**Аңаи пхәызба** ддиркәашеит.

Ахырсынхәрақәа ҳәақәттара аныруа иғылоит ихәақәыртто ажәа апхъя. Урт тәкыла иадырбоит акы закәтәу: **аңаа үхә, аңаи бәзүү**; акы иақазшыу, изызкыу: **абағициртә дәқъан**; акы этәу, изыдхало – **аңаи қазаша**; иадырбоит амилат – **аңаи пхәызба**.

Ахырсынхәрақәа ҳәақәттара зуа ихәақәыртто ажәақәеи дареи еидхәалоуп азықазашыятә қазшыарбақәа ҳәақәттара зуа иш-ридхәало еиңштәкъя. Ирзеиңшхоит аффиксқәа зегъы, пынгылара зуа апхъя иғыло ажәа иацлоит, шытынгылара зуа ашытхътәи ажәа иацланы иқалоит.

Ахәақәтцара руа иқалоит ахыпхъазара хыңғағы. Иаххәәп:

Нақ-ақ ивагылан иааниуан зағыатам *ғыңға арғарцәа*.  
(Амбабз, ақнитә).

Ари ағыра... ҳаракны иркын акасы қапшықәа зхаз *аҳәсақәа ғыңға*.

(Амбабз ақнитә).

— *Хәы-бұзыңқ* змаз ачай бұры ағәышә иалхны иааныскылеит.  
(Н. Тар-ηұа, Бзыңтәи аповест, ад. 194).

Ахыпхъазара рбага ахыпхъазара хыңғаға ахәақәтцара аныруа ирылшоит ихәақәыртқо ажәа архыагы аштыхыгы ағыллара. Ауағытәиғес иклас азырбо ахыпхъазара хыңғаға ирышу ихәақәтцуо ажәақәа гылоит арацәа хыпхъазарақны.

Аңсабара акласс азы ҳхы иаҳархәо ахыпхъазара хыңғаға ҳәақәтцара ззыруа ажәа архыа иғылазар жәаба рқынза ирцәйзуеит акласс рбага ба, насты, ҳыхы ишазгәаҳтахьоу, ихәақәыртқо ажәеи дареи еилаланы иқалоит. Иара убас ауп ахыпхъазара хызы шәыкгы, (шә-напық). Ихәақәтцуо ажәақәа усқан азатқо хыпхъазарағоуп иаҳыгило.

Ахыпхъазара хызы ихәақәтцуо ажәа аштыхы иғылазар, иаанахәөйт инагжоу аформа, ихәақәтцуо ажәа гылоит арацәа хыпхъазарақны: (абғыщқәа хәба).

Лассы-лассы ахәақәтцара руеит аиштагылатә хыпхъазара хыңғаға, иаххәәп:

... *Ағбатәи абригада* далан уажә зызбахә сымоу архәйизба.  
(Н. Тар-ηұа. Бзыңтәи аповест, ад. 192).

Аиштагылатә хыпхъазара хыңғаға ихәақәыртқо ажәа архыа иғылазар еснагы. Ихәақәтцуо ажәа гылазар алшоит арацәа хыпхъазарағы (ағбатәи *абригадақәа*). Иазгәататәуп, аиштагылатә хыпхъазара хызы азатқо хыпхъазарағы ишаанхо. Ұағ иғәи иаанагар алшоит арт, ҳыхы қазлацәажәахьоу ахәақәтцагеи ихәақәтцуои реизаагәашья иахқыоит хәа, аха ус иқазтгы ирзеиншзар

акәын апсынгылатә аффиксқәагы, убри ақнитә ибыжшәар акәын азеиңш форма рбага «а» — *абригада* ақны. Аха уи ус ала иаабом.

Ахәақәтцара рур алшоит еғырт ахыпхъазара хыңғағы: азааигәаратә, аизгатә. Азааигәаратә хыпхъазара хыңғаға ҳәақәтцара аныруа, иғылар қалоит ажәа архыагы аштыхыгы: хәбақа шәкөи, ашәкәқәа хәбақа. Ихәақәтцуо ажәа аштыхытәи атып ааннакылозар, насты аңсабара акласс азырбо хыңғағазар азатқо хыпхъазарақны иғылоуп. Ауағытәиғес иклас азырбо — арацәағы: ғыңғаққа ахацәа. Ихәақәтцуо ажәа архытәи атып ааннакылозар, иғылоит еснагы арацәа хыпхъазарақны: ашәкәқәа хәбақа, ахацәа хәғырқа.

Аизга хыпхъазара хыңғаға ахыпхъазара рбага ахыпхъазара хыңғаға реиңш ауп рхы шымғағырго.

Ахәақәтцара руеит лассы-лассы алахәырақәа.  
...Лассы иаҳыа иналагеит *иәзәзәзү* атқла ға...  
(С. Чанба. Ифымтәқәа, ад. 65).

...Ари ашла иаҳылтцуан *үңәа утұзырзызааша* амбабзқәа...  
(Иара уа, ад. 66). Иблақәа ирхтапалаз асырхәқәа ааирүккәеит.  
(Н. Тар-ηұа. Бзыңтәи аповест, ад. 187).

Усқан иара қаларап аганахь ала, ма хтыск, ма қазшыак аганала ауп ажәа шәақәтцуо:

«...агәышә исқыз иаҳыхәтәз иаахыстәан, ачай бұры иналасыршәйт».

(Иара уа, ад. 195).

Алахәыра ахәақәтцара анауа иғылазар алшоит ихәақәннатқо ажәа архыагы аштыхыгы...

*Иғылаз архәызба* ацәажәара дағын,  
*Архәызба иғылаз* ацәажәара дағын.

Иалшоит еғырт ажәақәа еижәлантәу ахәақәтцагақәа ирыцны арлахәыра ахәақәтцара аур:

Абри аамтазы аштыхытәи ашәала даағналт *пхәызба ауқы, пакы, даасиқәаны*.

(«Алашара», №5, 61 ш.-ад. 20).

Арлахэыра **дааиқәаны**, ақазшьарбақәа **ауқы**, **пакы** ирыцны ҳәаақәтцара ауеит. Иазгәататәуп, еижәлантәу ахәоу хәтақәа арбаҳарц шалшо еипшым ажәаҳәа хәтақәа рыла. Убри ақнитә апсуа бывшәағы лассы-лассы иқалоит иҳәақәттоу ажәа апхъагы аштыхъгы ҳәаақәтцара зуа ажәақәа гыланы:



Митә шықәса дықәгылоуп лара

*Үи ахәы ңиңза* днаңшы-аапшуа...

(С. Чанба. Ифымтәқәа, ад. 52).

Митә шықәса дықәгылоуп лара

*Үи ахәы ҳарак* дымраха.

(Иара уа, ад. 51).

Ахәақәтцагақәа лассы-лассы иарбалахоит *ажәақәа ргәып ала:*

*Лхы-ләы иқазгы* *еихаччауа*

*Шәиқәараны* *иналғатәеит*,

*Лышәңатәы* *злыхыз ағәилқәагы*

*Иааканзан* *инхъышшыт*.

(С. Чанба. Ифымтәқәа, ад. 53, 1953 ии).

*Иааңыр҆т үлараны Аканцъа рацәа* рмызгәытрақәа.

(Иара уа, ад. 53).

Ахәақәтцара зуа ажәақәа ргәып ағы иаабоит еицны ала-хәыреи арлахәыреи (иқазгы еихаччауа), ахъызжеи алахәыреи (лышәңатәы злыхыз), ахъызжеи ацынгылатә хыпхъаңара рбагеи (аканцъа рацәа).

Аицаирақәа ҳәаақәтцара зуа ишеицу ҳәоу хәтакны – иҳәақә-тданы иқалоит.

## АРКЫНААТӘ КАТЕГОРИА

Аркынаатә категория хадара зуа ақаттарбатә қазшьакәа ируакуп. Ақалара зырәиои аамтак адхәалареи ада ақаттарба ар-ғиара процесс шаанамырпшша еипш, аркынаатә категориагы анымпшкәа қаларак хұснисы аарпшра алшазом. Убри аганах ала ари ақаттарбатә категория арқаттаратә, азалогтә ухәа акаториақәа ирғарыланы ҳахцәажәар қалоит. Урт иаххәап, арқаттаратә категория, ақаттарба ианыпшыргы ианымпшыргы алшоит; иаагап дсыртәоит, арқаттаратә категория зныпшыз аффикс *r* абзоура-ла ианымпшкәа: *дтәоит*. Аха аркынаатә категория ақаттарба ианымпшша, иамамкәа изықалом. Иаххәап: дтәоит – ажәабжытә ркынаа аныпшит; дтәандә – агәапхаратә, утәа – адтаратә ухәа убас ит.

Аркынаатә категория апсуа бывшәеи уи изааигәоу абазин бывшәеи үйкес, иахцәажәақәаҳьеит қытсык абызшәадырпцәа. Аха ари азтцаара иаагәэлыртәааны ахцәажәара амам уажәраан-загы. Убри анағсан иқам аицәакра ари азтцаара ахцәажәарақны. Ари зыхъю аркынаатә формақәа апсуа бывшәақны иахъыра-цәои ақаттарба аилазааша ауадағшьакәеи роуп. Апсуа бывшәа инеидкыланы наукала рапхъаңа аус адызулаз абызшәадырфы П. К. Услар ари азтцаара дахцәажәон абас ала: «Абхазский глагол весьма обилен формами; я не мог знакомиться с ними иначе, как случайно, без всякой последовательности, что произвело сначала величайшую запутанность в моем взгляде и, тем более, что для объяснения абхазских глагольных форм, старался я приискивать соответствующие им формы в других языках. Но едва лишь успел я стать на более самостоятельную точку, как строение абхазского глагола представилось мне простым и логичным. Очевидно, что при всяком изобилии форм, взаимные отличия их весьма тон-

ки и могут быть вполне усвоены пониманием, не иначе, как по-средством глубокого изучения языка<sup>1</sup>.

П. К. Услар аркынаатә категориа дахъацәажәо иааигоит абарт аформақәа:

1. Ажәабжытә (изъявительное): сықоуп;
2. Архыпшратә (условное): сықазар;
3. Ихыпшу (зависимое от условий): сықазаарын;
4. Агәапхаратә (желательное): сықанда;
5. Ахыпшратә (сослагательное): сықазарцы;
6. Азаагәаратә (призрачное): сықашәа;
7. Адтаратә (повелительное): уқаз.

Ари атаблица иаабоит П. К. Услар аркынаатә формақәа рыйбжеихарак шипшааз, бжеихан урт ииашанты ахызәа рытанды дышрыхцәажәо. Аха, ус егъа икәзаргы урт зегъы инткааны реилыргара дахъаманшәаламхаз үкоуп. Уи иара ихалагыы игәеитон. Убри ақнытә ауп изихәоз: «О многих из них абхазцы говорят, что они представляют почти одинаковый смысл, но это почти заставляет предположить различие»<sup>2</sup>.

Убас ала ари атаблица иалашәоит еипшым аформақәа, аиашазы, хъзык еицрытаны: Зависимое от условий – (ахыпшратә) – **сықазаарын**, сослагательное – (ахыпшратә) – **сықазаарцы**. Аитага иаанаго ала сықазаарын – былбы; сықазарцы – чтобы я был). Иара автор ихалагыы ибоит арт аформақәа ртаккәа шеипшым, аха рыхъзәа иаанаго акоуп. Иара убас адтаратә ҳәа иааигоит аформа уқаз. Ари аформагыы еиҳа ииашоуп ақешаҳатхаратә ркынаа ҳәа ипхъазазар.

П. К. Услар иштыах ари азтцаара дахцәажәоит апсуа бызшәа анапылағыратә грамматикағы апрофессор Н. Ф. Иаковлев. Уи иазгәеитоит абарт аформақәа:

1. Адтаратә (повелительное): уқаз;
2. Ашьақырыгәаратә (утвердительное): үкоуп;
3. Мапкратә (отрицательное): уқам;
4. Иазыриашоу азтцааратә (прямое вопросительное): үкоу?
5. Мапкразтцааратә (отрицательно-вопросительное): үкоума?

<sup>1</sup> Услар П.К. Абхазский язык. – С. 20.

<sup>2</sup> Услар П.К. Абхазский язык. – С. 20

6. Ашьақырыгәаратә-этцааратә (подтверждительно-вопросительное): уқами?

7. Мапкратә-шьақырыгәаратә (отрицательно-подтверждительно): уқами?

8. Агәапхаратә, ма архыпшратә-гәапхаратә (желательное или условно-желательное): уқалар.

Апрофессор Н. Ф. Иаковлев итаблица, ишаабо еиپш, П. К. Услар итаблица излеипшкәам даара ирацәоуп. Уи иалайтсоит П. К. Услар иазгәеимтәз аформақәа. Аха, иазгәататәуп, апроф. Иаковлев Н. Ф. итаблица ишалам П. К. Услар иазгәеитәз аформақәа.

Ари азтцаара чыдала дахцәажәоит апрофессор Ломтатизе Қ. В. иара иазку лусумта «Система основных времен и наклонений в абхазском языке» ҳәа хыс измоу ақны. Аха аусумтағы апрофессор Ломтатизе излалхәо ала қәкыс илымоу арт аформақәа ртоурых ахцәажәара ауп. Аусумтала даара иуадафуп атаблица ашьақырыгылара. Уи азы автор лхатагыы илхәоит аформақәа рықалашьала реидкылара уаф деиланагар алшоит, формақәак даеа формақәак ракөү үшишьар қалоит ҳәа, иаххәап кониунктиви ажәабжытәи.

Аха абра излалшо ала атаблица еильрганы иаагоит:

1. Ажәабжытә (изъявительное): дцоит.
2. Агәапхаратә, (желательное): дцанда.
3. Архыпшратә (условное): дцар.
4. Ақәыгәаратә (собирательное): сцашан, сцарын.
5. Агәаанагаратә (предположительное): дцазаап.
6. Ахыпшратә (конъюнктив): дцоит.
7. Архыпшратә-гәтакратә (условно-целевое): дцарц.
8. Азаагәаратә (призрачное): дцазшәа.
9. Адтаратә (повелительное): уца.

10. Ихыпшу I-II (обусловленное I-II): дықазаарын, дықазашан;

Ишаабо еиپш, ара иалам мапкратәи азтцааратәи формақәа аркынаатә формақәа ҳәа ишъаны.

Ашколтә грамматика К. С. Шъакрыл ииғыз ағы иазгәатоуп:

1. Ажәабжытә: сапхъоит
2. Агәапхаратә: сапхъанда
3. Ахыпшратә (условное): – сапхъар

4. Адтаратә: уапхъа.
5. Азаангәаратә: дапхъошәа
6. Азтааратә: уапхъома?

Ари атаблицағы иазгәатам ахыпшратә-гәтакратә, ихыншу ақәшаҳатхаратә ухәа еғыртгы<sup>1</sup>.

Атаблицақәа реиңөрпшра иахнарабоит авторцәа еиңәакны иазгәартақәо аформақәа шыкоу, аха икоуп қаттарбатә формақәак таблицак ағы иазгәатоу дағақ ағы иазгәатам. Аха арт аусумтақәа рөү авторцәа уағ дахцәажәом өазәы иазгәенің иара изазгәаимтә, урт ркынаатә формақәам ҳәа изипхъаңо, итаблица изалаимтә. Убри адагы арт аусумтақәа рыйны авторцәа дарбанзаалак азәы дахцәажәом аркынаатә формақәа ҳәа алкааразы (критериқәас) мзызкәас ипхъајатәу. Убри акәзаргы қалап иахъа уажәраанза ари азтаарағы аиңәакра зықам.

Ара иҳамоу атаблицақәа рыла ишъақәыргылазар алшоит абри еиңш икоу аформақәа реизга таблица:

<sup>1</sup> Ркынаатә формақ (архыпшратә ҳазы) дахцәажәахъеит абызшәадырфы Л.П. Җадуа лканидидатта диссертацияғы.

1	Сықоуп	Негизитыное – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Негизитыное – ажекебләре	Ломаттыгы – ажекебләре	Азгараада
2	Сықазар	Условное – ажекебләре	Условное – ажекебләре	Условное – ажекебләре	Обусловленное – ажекебләре	Азгараада
3	Сықазаары	Зависимое от условий – ажекебләре	Зависимое от условий – ажекебләре	Зависимое от условий – ажекебләре	Желательное – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре
4	Сықанда	Составительное – ажекебләре	Составительное – ажекебләре	Составительное – ажекебләре	Условно-деловое – ажекебләре	Повелительное – ажекебләре
5	Сықазаары	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Общепринятое – ажекебләре
6	Сықашма	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	–
7	Үкәз	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	Иллапарта – ажекебләре	–
8	Мунаим	–	–	–	–	–

9	Дцааап	-	-	Предположительное – агаанагаратэ	-	-
10	Дцаант	-	-	Конъюнктив – ахыншратэ	-	-
11	Уда	-	-	Повелительное – адтаратэ	Адтаратэ	-
12	Даръхама	-	-	Отрицательно-вопросительное – амкратэ-этияратэ	-	Этияратэ
13	Үкам	-	-	Отрицательное – макрата	-	-
14	Үкоу	-	-	Прямое-вопросительное – изыриашоу азтаараа	-	-
15	Үками	-	-	Полвердительно-вопросительное – ашыкырђе-йэаратэ-этияратэ	-	-
16	Үкамлеи	-	-	Отрицательно-подвердительное – макрата – шыкырђе-йэаратэ	-	Академик профессор Ломтацизе изгөйттөйт артформакәа, аха аркынаатэ формакәа хәа дрыхцажәом

Ари атаблица иаҳнарбоит абызшәадырцәа рыбжеиҳарағык еиңәакны ишазгәртө абаңт аркынаатә формақәа:

1. Ажәбжытә – сыйкоуп
2. Архызыпратә – сыйказар (Иаковлев дағакала ахъз аитоит, атаб. уахә.)
3. Агәаҳәаратә – сыйканда
4. Азааигәратә – сыйказшәа
5. Адтаратә – уқаз.

Ара еиңәакны изгәетоу аформақәа рахь чыдала ахцәажәара атахуп ақаттарба «үқаз». Ари ақаттарба иалшоит ахархәара аиур, адтара арбаразы асттикатә қаттарбақәа рзы, аха адтаратә хәа ашьара иашамзар қалап. Избан акәзар аднамикатәкәа рзы ари аформа адтара аанарпшзом: уңаз, иүхәаз – иаанаго адтара акәзам. Иара асттикатәкәа рқынгы инеитцихны ҳахәапшузар иааботит даға тақык еиҳа ишазку: шәазхәыц сыйказ, дықаз – ара адтара акәзам иаанарпшуа, ақәшаҳатхароуп. (Уи ахцәажәахоит тақа.)

Чыдала ахцәажәара ртахуп зегы еиңазгәарымто аформақәа. Урт ируакуп «сыйказаарын». Ари ақаттарба азгәартойт П. К. Услариaprofessor Къ. В. Ломтацизе. П. К. Услар иаҳьзиттейт «Атагылазаша иаҳыншшу», профессор Къ. В. Ломтацизе – «Ихыншшу I», уи иаңтсаны иаалгоит «ихыншшу II». Ари еиңш ахъз зрылто иаҳынштәагоу ала ауп. «Ихыншшу I» аамтатә форма иқалаша I аамтатә рбагас *ra* змоу иаҳынштуу акауп. Аамтатә рбага аффикс иаңлоит аелемент *H*, уи аелемент ҳұлылоит ииасхую еилыргам, инагзам аамтатә формақәа рәы, насты азтааратә хызыңынхәрақәа рәы, (дарба-н)<sup>1</sup>. Ихыншшу асбатәи иаҳынштүеит иқалаша II аамтатә форма -ша нтәамтас измоу иара уи аелемент Н ацларала: – дықазааша – Н.

Адтаратәкъятә форма азгәазто профессор Къ. В. Ломтацизе, К. С. Шакрыли роуп: «үңа». Аформа «сыйказаарын» азгәазто П. К. Услари профессор Къ. В. Ломтацизе роуп.

П. К. Услар ари аформа ихыншшу хәа хъзыс иеиттейт. Профессор Къ. В. Ломтацизе архызыпратә-гәтакратә ахъзилттейт. Ҳәарада, ари аформа ахыншра аанарпшзом. Ари аформа чыдала даҳцәажәоит Къ. В. Ломтацизе ахъзи атаки, агәра угартәи иагыыкоуп ахъз иалто еиҳа ишиашоу.

<sup>1</sup> Шәахәаши Къ. В. Ломтацизе лусумтә.

Аформа даңхъама апр. Н. Ф. Иаковлеви К. С. Шыакрыли изгәартө формоуп. Апроф. Н. Ф. Иаковлев ари хъзыс иаитоит мапкратә-зтцааратә ҳәа, мапкратә элемент м ахъалоу ақнитә. Егырт азтцааратә формақәа даеа аффиксқәак рыла иқалаз укоу, уками – хазы ахъзкәа ритоит.

Уағигәи иаанагартә икоуп арт зегыы хаз реилыргара апсам ҳәа. Избан акәзар урт зегыы рхадатә тәкы – азтцаара ауп. Рықалашьала реидыгара акгыы ҳнатом ахъыпшратә I II ыркылашьала реидыгара шапсам еипш. Ара еиха аинтерес зтсоу арт ркынаатә формақәоуп ҳәа ашьара иашоу ииашаму ауп. Аха уртқәа хрыхцәажәоит тәка.

Ахцәажәара атахуп аформақәа абызшәадырцәа руазә изгәайтақәо аформақәагы. Убарт иреиуюп мапкратә Н. Ф. Иаковлев изгәеито; укам; мапкра-шыакәыргәгәаратә – укамлеи. Урт иреиуюп апрофессор Қ. В. Ломтатизе изгәалтә агәаанагаратә – дцазаап, (конъюнктив) ахъыпшратә – дцаант, агәаанагаратә-дцашан, дцарын.

Ишаабо еипш агәаангаракәа даара еилацсоуп. Убри ақнитә арт зегыы рызнеира атахуп шәагак ала. Арт аформақәа ркынаатәуп ҳәа ршьаразы шәагас иатаху ҳәа ипхъазатеуп: 1. Рсемантика: иаадырпшузар ауп тәкыла ақалареи атагылазашьеи изхәои реизықазаара доусы рхатәала. 2. Рморфологияғы иқазар ауп доус ртәкы аазырпшуа дара ақаттарбақәа мацара ирхатәу аформа хәта хәыгык абзоурала ишьяқәгыло, (иаххәап, нда – агәапхаратә азы). 3. Инықөыргома арт аформақәа ақаттарбақәа ирхадатәу асингэисттә функция – изхәақәахома ахәоу ағы, настыры ақаттарба хата иақазшы цқьюума ари атакы аарпшра. Иаххәап, арт ашәагақәа раҳы акы агзар, атакы – хәарада изыркынаатә формаҳом. Ма аиғартәыша – аморфологияғы иаарпшымзар усқан ахатә форма аиуам. Иаххәап, аурыс бызшәақынтә иаагозар мапкра аарпшра, уаагыы иаабоит уи атакы аарпшра шалшо: Не пошел в театр. *Не пошел* – ақалареи, атагылазашьеи изхәои реизықазаара аанарпшует, аха уи ақаттарба мацара иақазшыам. Мапкрана иаапшыр зылшо ақалара мацара акәым, настыры ақаттарба мацара-ла акәым егырт ажәаҳа хәтқәа зегыы рылагы: Пошел не в театр. Убри ақнитә ауп уа ркынаауп ҳәа изыпхъазам.

Иара убас иаҳхәап ахұтәи ақазшы агхар: зхәара ззымуа формазар, ркынаатә формаҳом, избан акәзар ақаттарба ихадоу синтаксистә функциас иамазароуп азхәара. Иаххәап, архыпшратә форма «исхәар» азхәара алымшоэтгы ахәоу ағы, усқан уи қаттарбаҳомызт, егырт ағ-қазшыак шамоугы уи ркынаатә формауп ҳәа ихазшыомызт, избан акәзар аркынаа зқазшыоу ақаттарба мацара ауп. Усқан еиха ииашахон уи архыпшратә цынгыла ҳәа иаҳшыар.

Абри аганахъала хрыхәапшузар ара иаагоу аформақәа хымпада ркынаатә формақәоуп ҳәа ашьара алшоит:

1. *Ажәабжытә форма*. Ажәабжытә ркынаа иаҳнарбоит ақалареи атагылазашьеи шыакәыргәгәарала ишенизықоу, изхәо ақалара дырратарала дазықоуп. Ажәабжытә ркынаа изгәататәуп ишаммам ахетахәыцы уи аркынаатә тәкы аазырпшуа. Убри ақнитә ихәпхъазоит нольтәи арбагала изгәатоуп ҳәа. Ажәабжытә ркынаатә форма ахәоу ағы зхәара ауеит еихаракы, уи ауп ихадоу синтаксисттә функциас инықәнаго. Иаххәап: Никәа агәар дааталт.

Ажәабжытә ркынаатә форма иамоуп ахатәи қазшықәа. Ари аркынаатә форма иамоуп аамтатә псаҳрақәа, настыры хағылатәи аитакрақәа: сцәажәоит – ҳазтагылоу аамта змоу ажәабжытә ркынаатә форма, сцәажәап – иқалаша аамта; сцәажәеит – ииасхъоу аамта. Сцәажәоит – актәи ахағы змоу ажәабжытә ркынаатә форма; уцәажәоит – ағбатәи ахағы; дцәажәоит – ахұтәи ахағы.

Иазгәататәуп, аркынаатә формақәа ишрылшо акы афункция даеакы инықәнагарц, аха уртқәа рылзыршо ахәоу аконтекст (аинтонация), ахәашы ухәа роуп, иара аформа хата акәымкәа, иаххәап, ажәабжытә ркынаатә форма иалшоит азтцааратә ацынхәрас ахархәара аиур: *Нас бара уаңыи Москвака биоит?* Ажәабжытә ркынаатә форма биоит ахархәара аиуит биома – (азтцааратә форма) ацынхәрас.

2. *Агәапхаратә форма*. Агәапхаратә қаттарбатә форма тәкыла иаҳнарбоит аркынаа иаанарпшраны икоу атакы: ақалареи атагылазашьеи реизықазаара аанарпшует шыакәыргәгәарала акәымкәа мапкрана. Уи ақалара изхәо гәапхарала дазықаны ауп ишаапшуа. Ари аркынаатә тәкы ажәабжытә еипшы акәымкәа иөшүнни ахатәала иаанарпшует. Ақаттарба аиғартәышығы ари

атқакы аазырпшуа хәтәчны иамоуп аффикс *нда*. Агәапхаратә тқакы аарпшра қаттарбатә қашшоуп. Иалшом уи дәеа ажәаҳәа хәтак иаанарпшыр, иаххәап, ахызыңқа. Уаф игәы иабар алшоит ахызыңқа, иалшоит ажәаҳәара *аарпшра* ҳәа, иаххәап, *сырғағында*. Аха *сырғағында*, ҳәарада, қаттарбоуп (ахызыңқа иалтцит аха). Уи агәра ҳнаргойт иамоу қаттарба ачыда қашшықәа: ахағы аныпшуеит: *сырғағында* – актәи, *урғағында* – аффатәи; аамта амоуп: *сырғағында* – ҳазтагылоу аамта, *сырғағында*, *сырғағахъанды* – ииасхью аамта. Хымпәда, агәапхаратә тқакы змоу қаттарбатә форма шқаттарба хатоу (ишлахәйрам ухәа), агәра ҳнаргойт уи ахадатә синтаксисттә функция: ахәоу ағы зхәара зуа формоуп еиҳарал: Татиана иахъа дзаанды. Агәапхаратә форма зхәара ауеит ари ахәоу ағы.

Агәапхаратә ркынаа иамоуп ахатәы қашшықәа: аамтала ағапсахуеит: ҳазтагылоу: исхәанды; иқалаша: исхәарында; ииасхью: исхәахъанды. Иамоуп хағыла апсахра: *исхәонда* – актәи, *иүхәонда* – аффатәи, *илхәонда* – ахдатәи. Агәапхаратә ркынаа иалшоит ахархәара ииурц егырт аркынаатә формақәа рцынхәрас: *Усызцанда адәқъан ағынза*. Агәапхаратә ркынаа форма ара ахархәара амоуп адтаратә ацынхәрас иаххәар еиңш: *усызца*. Ас еиңш ахархәара иамоу издүтцо иахъ апатуқәттара аанарпшуеит.

**3.Адтаратә форма.** Адтаратә форма иаанарпшуеит аркынаатә тқакы: ақалареи атагылазаашьеи аныпшуеит мапкрана (отрицательно), изхәо ақалара аапхъарала дазықоуп. Ишаабо еиңш, адтаратә формеи агәапхаратә формеи атагылазаашья ишазықоу еиңшуп (мапкрана), иқамлац, ма ақалара иағым тқакуп иаадырпшуа. Аха урт ҳаз-хазы аркынаатә тқакы аадырпшуеит ҳәа иахшьоит, избан ақәзар арт ақаларақәа изхәо дышырзықоу еиңшым. Цъара гәаҳәарала дазықастгы, даеацъара аапхъарала дазықоуп. Арт ағ-формак формалагы еиңшым. Адтаратә қаттарба иамоуп ахатә форма. Уи шъақәгылоит қаттарбатә шъагәйт маңара ахағы рбагате хызыңцынхәратә префиксқәа рацларала: *а-тәа-ра* – *у-тәа*. Адтаратә форма асубиект ахағы арбаразы иаанаҳәоит аффатәи ахағы азырбо ахызыңцынхәратә префиксқәа *у, б, шә*. Ақаттарба еиңшузар, уи иаанаҳәазом асубиект рбага, ахағы рбагақәа аобиект ауп иадырбо: *и-га, - д-га*.

Адтара атқакы ақаттарба маңара иаанарпшуа тқакуп, иалшом егырт ажәаҳәа хәтакәа ари атқакы аадырпшырц. (Уағха – иамоуп ахағы, аамта). Адтаратә қаттарба форма синтаксисттә функция хадас иамоуп ахәоу ағы азхәара: Ағыншқа уца уара. Иахъа уаанғыл. Уатдәи *иаага* ашәкәи. Адтаратә қаттарбатә формақәа уца, уаанғыл, *иаага* зхәара руеит арт ахәоукәа рөи.

Ишаабо еиңш, адтаратә қаттарба форма иамоуп иатаху ақазшықәа зегы ркынаатә формоуп ҳәа апхъазаразы.

Адтаратә ркынаа иамоуп ахатәы қашшықәа. Уи иаанарпшуа иқалаша аамта затәек ауп. Иамам асубиект ахағазы хәғылатәи аитакра. Асубиект ахағы аныпшуа еиңамтцуа қаттарба ақәзар ауп. Уи ахағы арбаҳоит ахызыңцынхәратә префиксқәа аффатәи ахағы еиңшым аклассқәеи ахырхъазарақәеи азырбо рыла: *у-гыл, б-гыл, шә-гыл*. Аобиект ахағы аныпшыр алшоит адтаратә қаттарба; *и-га*. Аобиект ахағы рбагақәа арбаҳарц алшоит актәи ма ахдатәи ахағы азырбо ахызыңцынхәратә префиксқәа рыла: *с-га, д-га, и-га*. Хыхъ ишазгәаҳтахъоу еиңш, адтаратә ркынаа ҳәа иазгәартойт абызшәадырцәа аформа *утәаз*. Аха ари аффатәи ахағағы иргыланы уаф ихы иаирхәар алшоит адтара арбаразы. Аха аффатәи ахағы маңара ақәым уи асубиект ахағазы иаанарпшуа иалшоит актәи, ахдатәи ахағқәагы амазарц: *стәаз, дтәаз* хымпәда адтара ахдатәи ахағы ахъ иалшом, адтара захъ ихоу хатала узаңәажәо иоуп. Уи анағстры уи иамоуп аамтатә еитныңсаҳларақәа: *дтәаз – иқалаша, дцахъаз – ииасхью*. Арт ақазшықәа адтаратә ркынаа иамазар алшом. Иаххәап, аамта ииасхью азы адтара хымпәда иалшом. Арт ақазшықәа адтаратә қаттарба хата ишамамғы аабеит.

**4. Архызыңратә форма.** Архызыңратә қаттарба абызшәадырцәа бжеиҳарағык еиңазгәартө формоуп. Хымпәда тқакыла ари иахнарабоит ақалареи атагылазаашьеи изхәои реизықазаара егырт аркынаатә формақәа иреиңшымкәа, иара ахатәала. Уи атқакы аазырпшуа ахәтачгы амоуп. Иамоуп ахатә форма аффиксқәа *p, зар*: исхәар, исхәазар. Аха абызшәадырцәа шьоукы ирыпхъазоит ари аформа ахәоу ақны зхәара азуам ҳәа. Аха ус анақәха ари ақаттарба ихадоу асингасистә функция амазам. Усқан уи қаттарбоуп ҳәа иҳазшьомызт. Ус ала ҳазнеир алшоит ари ахағи аамтеси зланыпшуала қаттарбоуп ҳәа иахшъар қалоит ҳәа. Аха усқан алахәырагы, арлахәырагы қаттарбоуп ҳәа иахшъар акәхоит,

уртгы ирымоуп аамтей ахағи: Ница Гаграқа даауаны баҳаҳазар, адырра рыт лөзыңәа. Арлахәыра «даауаны» иқалаша аамта амоуп; – ииасхью аамта. Иара убас ахағәа: саауаны, баауаны убас итегъи. Аха ари әкаттарбатә форма синтаксисттә функция хадас инықәнаго азхәара акәзәм. Убри егырт даға чыда қазшықәақ иамоуп ирыхъяны ари әкаттарбатә форма қаттарба хатоуп ҳәа ипхъазам. Убас акәхон архыпшратә қаттарба формагы. Аха, уи хымпәда инықәнагоит ахәоу ағы ақаттарба асинтаксисттә функция – зхәара ауеит ахәоу ағы, иаххәап: Урт уаха иаар? – Ари ахәоу ағы зхәара ауеит архыпшратә форма *иаар*.

Аиашаз ари әкаттарба аформа әкаттарбеи ацынгылеи еимаркуа акы ауп. Аха әкаттарбатә қазшықәа еиха изламоуп ала ииашоуп қаттарбас ишьазар, настыы рхыпшратә ркынаауп ҳәа ипхъазазар.

Архыпшратә ркынаа иамоуп аамталатәи апсаҳрақәа ҳазто. аамта – сцәажәозар, ииасхью аамта – сцәажәахъазар, иқалаша сцәажәашазар; ахағытә еитнүпсахлара: сцәажәозар – актәи ахағы, уцәажәозар – афбатәи ахағы, дцәажәозар – ахпатәи ахағы.

*5. Мапкратә форма.* Мапкратә қаттарба архыпшратә ркынаа иағыршны ҳаҳәапшузар, хымпәда, ркынаатә формауп ҳәа апхъазара азинкәа зламоуп еихагы ираңәоуп. Уи иаанарпшуа атакы, ҳәарада, ркынаатә тәкүп: әқалареи, атагылазашьеи изхәои реизықазашықәа роуп. Уи әқалареи атагылазашьеи мапкрана еизықаны ауп ишаанарпшуа. Изхәо әқалара (ажәабыжътә еипш) дырратарала дазыңоуп. Ари аркынаа аформа шықәгылоит иара иазку аффис *м* – ацларала: *исҳәом, изгом*. Мапкратә тәкүп аарпшра зылшо әкаттарба маңара ауп. (Дуағым – әкаттарба, ахпатәи ахағы, ҳазтагылоу аамта). Ари әкаттарбатә форма ахәоу ағы зхәароуп хадатә рольс инанагзо. Ишаабо еипш, уи иамоуп иатаху зегъи ркынаатә формас апхъазараразы. Мапкратә ркынаа иамоуп ҳағылатәи апсаҳра, аамталатәи аеенітакра: *сцәажәом* – актәи ахағы; *уцәажәом* – афбатәи ахағы; *дцәажәом* – ахпатәи ахағы; *сцәажәом* – ҳазтагылоу аамта, *сцәажәомызт* – ииасхью аамта, сцәажәарым – иқалаша аамта. Мапкратә форма иамоуп ачыда қазшы – иалшоит егырт аркынаатә формақәа ирылаланы иқалар, иаххәап: *иумхәар, иумгар*.

*6. Азтәаратә форма.* Азтәаратә форма абызшәадырцәа рахъ иазгәазто апроф. Н. Ф. Иаковлеви, К. С. Шыакрыли роуп. Ари әка-

тәратбатә форма иаҳнарбоит әқалара атагылазашья мапкрана изықаны, изхәо әқалара азтәарапа дазыңоуп. (Акы аилкаара даштыоуп). Ари атакы аарпшразы әкаттарба иамоуп ахатә форма аффиксқәа *ма, у, м, и* рыхзоурала ишъақәгыло: иухәама, иухәоу, иу-м-хәе-и. Ари әқазшы, азтәарапа аргылара, қаттарбатә қазшыоуп. Ихаргыларц ҳтахызар, иаххәап, азтәарапа ахыызқазы уи қаттарбаны иқалоит... дуафума – иаанахәт ахағы – ахпатәи, аамтагы – ҳазтагылоу аамта.

Азтәаратә ркынаатә форма хадатә синтаксисттә рольс инанагзо азхәароуп: Ница ашәкәы аалгама? Ашкол ахъ уцома? – зхәақәоуп әкаттарбақәа *аалгама, уцома*. Азтәаратә қаттарбақәа ирымоуп ҳағылатәи аитакреи аамталатәи апсаҳрақәеи: сцома актәи ахағы, *уцома* – афбатәи ахағы, *дцома* – ахпатәи ахағы; *бгылоума* – ҳазтагылоу аамта, *бцарыма* – иқалаша аамта, *бцахъоума* – ииасхью аамта. Азтәаратә ркынаатә форма иалшоит егырт аркынаатә формақәа ирылаланы иқаларц, иаххәап: *уцару?* – архыпшратәи, азтәаратәи; мапкратәи, азтәаратәи – *умцазоу?* уб. итегъи.

*7. Ахыыпшратә формақәа.* Ахыыпшратә формақәа иазгәатоуп абызшәадырцәа П. К. Услари апроф. Қ. В. Ломтатизеи рыйны. П. К. Услар иазгәеито форма затәйк ауп – сыйказаарын, апрофессор Қ. В. Ломтатизе иазгәалтоит афбатәи аформагы – сыйказашан.

Иазгәататәуп арт әкаттарбатә формақәа ирыдпхъазалазар шалшо ииасхью инагзам әкаттарбатә форма – *изгон*. Ари әкаттарба ахыыпшра аанарпшуа ианалаго, ажәабжъра анаанарпшуаз иамаз әқазшықәа апсаҳуеит. Ажәабжътә ркынаағы уи ииасхью инагзам аамта ҳнарбоит:

*Аңағы ағынка дцион иағшәырпши ахәоу: Аңағы ағынка дцион, аурокқәа нұрдахъазар.* Афбатәи ахәоу ағы әкаттарба *дцион* иаҳнарбоит иқалаша аамта, настыы ахы инағзу ауп. Зынза аеапсаҳт қазшыла әкаттарба, аха аформа акы акәхеит. Даеакала иаххәозар, архыпшра аарпшразы ахатә форма аманы иқамлазеит. Уи аганахъала хрызнеуазар егырт ағ-формак *дцарын, дцашан*, – уи ахыыпшратә тәкүп иамоуп аазырпшуа аформа иара ахататә форматәкъянгы иқам, уи хыхъ ишазгәатоуп еипш, иқалаша I, II ажәабжътә формақәа ирылтцыз ауп, аелемент Н рыхларала. Аха ари аелементтүү аркынаатә формақәа иртәйтдәкъаны иқам:

урт аабоит ажәбжытә формақә рөи ииасхью инагзам, еилыргам, акрызхытца иапыфо рөи: изго-н, изга-н, изгахъа-н. Аха, ҳәзәи иаанагоит, абызшәәкны, элементқәак ирылшоит *аба-хә* роль нықырғарц, үзара аффиксқәак ирыщны – рольк, даеа аффиксқәак ирыщны – даеа рольк<sup>1</sup>. Убри ақнитә ипхъазазар алшоит арт аформақә ахыпшратә қаттарбақә ирформоуп ҳәа. Ахыпшратә қаттарба форма атакы хымпада аркынаатә тәкүп, ақалареи, атагылашаашьеи, азхәеи реизықазаара аанарпшуеит. Хатала ари аформа иаңнарбоит ақалара атагылашааша хыпшрала ишазықоу: иқалоит иаҳетоу атагылашаашақә аиур; изхәо дырратарала дазықоуп.

Архыпшратә тәкы қаттарбала ада аарпышшы амазам. Уи, хымпада, егырт аркынаатә формақә зегын реипш, қаттарбатә қазшыя хатоуп. Ахыпшратә қаттарбатә формақә хадатә синтаксисттә функциас инықырғо зхәроуп.

Абартқә зегын реикитә, хымпада, ихапхъазарц алшоит ахыпшратә қаттарбатә форма ркынаатә формоуп ҳәа.

Ахыпшратә ркынаа иамоуп ахағытә псахрақә: исхәон, исхәарын, исхәашан – актәи ахағы; иухәон, иухәарын, иухәашан – аффатәи; илхәон, илхәарын, илхәашан – ахқатәи ахағы.

Ахыпшратә-ркынаатә форма аамтала аеентанакзом. Уи ианыпшуа иқалашеи ииасхью аамтеи роуп: *Уи адирра лоузар, дца-рын, дцашан, – ииасхью аамта ҳнарбоит ара. Уи адирра лышеттар, дца-рын, дцашан – иқалаша аамта аанарпшуеит ари ахәу ағы. Ари иаанарпшуа аамта злеилкааха изхыпшу ақаттарба аамтала ауп. Ҳазтагылоу аамта аарпшра алшазом*<sup>2</sup>.

8. Агәаанагаратә форма. Агәаанагаратә қаттарбатә форма дца-заап, илхәазаап уб. ит. иазгәлтоит апрофессор Қ. В. Ломтатизе

<sup>1</sup> Убас ала аффикс ла аитәқалара аазырпшуеи ҳазт. иқал. аамтатә рбага уа реицилара иаҳнатоит ҳәа ихапхъазоит аамтатә формағыц иқалаша инагзам: изга-лоит, изга-ла-шт; шәаҳдааны автор лусумта «Адирғағы аамтатә формақәак рзы ажәақәак».

<sup>2</sup> Иазгәлататәп арт аформақә аелемент заа рыцымкаа ҳазрый-цәажәо (еүшәырғышы: дқалозаарын, дқаларын (aproфессор Қ. В. Ломтатизе агәибжъажъаратә ҳәа иалылкааует. Аха ари аформа агәибжъажъаратә ркынаа ҳәа алкаара алшом ҳәа ихапхъазоит, избан ақазар уи айқакы ахыпшуа ақаңарба актәи ахағы анамоуп ауп: сәашан, аффатәи, ахқатәи анамоу иаанарпшыр алшом ари айқакы. Ари аздаара инартбааны ҳақцәажәоит иара иазку аусумтәчи.

затәык. Ари ақаттарбатә форма хымпада иаанарпшуеит аркынаатә тәкы – ақалареи, атагылашаашьеи, изхәои реизықазаара. Насгы ас ала арт реизықазаара аазырпшуа ари ақаттарба форма затәык ауп. Убри ақнитә иөңиу ркынаауп ҳәа ахцәажәара алшоит. Аха иазгәататәу ари ақаттарбатә форма аркынааразы иатахқәоу зегын амоуп, иамаму ауп.

Ишазгәахтакы ала, аркынаатә тәкы амоуп: ақалареи атагылашаашьеи реизықазааша шықырғәгарала еизықоуп, изхәо ақалара гәаанагарала дахцәажәоит (ус актәкьоуп ҳәа акәымкәа). Ари атакы аарпшразы ақаттарба иамоуп ахатә форма аелемент заа, нас аелементқәа *n*, *рын* рыла ишьақәгило: илхәазаап, илхәазаарын. Ари атак аарпшра қаттарбатә чыда қазшыоуп, (қаттарбахоит ахызжа аудағы агәаанагаратә тәкы ахтар: дуағызаап, дуағызаарын – иаиут ахағы, аамта.)

Агәаанагаратә қаттарбатә форма хадатә синтаксисттә функциас иамоуп азхәроуп. Иаххәап: Уа игылаз дуағызаарын; Аниа дцахъазаап; Никә дгъежызаап – агәаанагаратә қаттарбатә формақәа: дуағызаарын, дцахъазаап, дгъежызаап – зхәара руеит ахәоукәа рөи.

Ишаабо еипш, агәаанагаратә-қаттарбатә форма зегын реипш, азхәоуп аркынаатә форма ҳәа апхъазаразы<sup>1</sup>.

Агәаанагаратә қаттарбатә ркынаа иамоуп хағылатәи аиттакра: саазаап – актәи; уаазаап – аффатәи; даазаап – ахқатәи.

Иамоуп аамтала апсаҳра: даауазаап – ҳазтагылоу аамта; даашазаап – иқалаша аамта; даахъазаап – ииасхью аамта. Ахәу ағы иалшоит азтцааратә ркынаа афункцияқәа нанагзо иқаларгы. Иаххәап; Нас далгахъазаап аинститут? Акыр қаутцахъазаап уара? Агәаанагаратә ркынаатә форма ара ахархәара амоуп акы аилкааразы, азтцаара аргыларазы. Ас еипш иқоу атакы аарпшрағы ацхыраагзара ауеит ахәу аиғартәшия, аинтонация ухәа.

9. Ақәшаҳатхаратә форма. Ақәшаҳатхаратә қаттарбатә форма илгааит, илхәаит, илгазааит, илхәазааит абызшәадырцәа зегын рахътә иазгәзтө апроф. Қ. В. Ломтатизе лоуп. Уи ари аформа хъзыс иалтоит конъюнктив ҳәа (ахыпшратә). Ҳәарада, ари афор-

<sup>1</sup> Аформа злашықәгило аелементқәа иара хатта иаzkны иқоу шыуок ракәым, аха ахыпшратә аиңи уигы, ҳәзәи иаанагоит, еилазаашыла даеакы иамам формауп, ақнитә уи формауп ҳәа апхъазара иашоуп ҳәа.

ма иаанарпшша ахыпшра акәымкәа ақәшаҳатхара ауп. Иара абра изгәататәуп ари аркынаатә форма даеакалагы ашъақәгылара шалшо (аффикс *-ааит* ала адагы), *илхәаз*, *илгаз*, *утәаз*. Ас ала иқало аформа абызшәадырцәа зегыи изгәартойт, аха уи адттаратә ркынаа хәа ирыпхъаңеит. Хыхъ изгәахтхъеит ари ақаттарба форма адттара аарпшразы ахархәара шамоу, аха уи ала иҳазшьом уи адттаратә ркынаауп хәа. Ус еипш ахархәара аналшо аффатәи ахағы анамоу мацара ауп. Ахағкәа зегыи рықны иаанарпшша ақәшаҳатхаратә тәкы ауп. Убри ақнытә, агәапхаратә форма адттара аанарпшыр ахъалшо азы адттаратә форма хәа ишаҳзымпхъаңоу еипш, ари аформагы адттаратә хәа иаҳзыпхъаңом зны-зынла уи ароль нанагзарц ахъалшо мацарас.

Еиғшәирпшы: *Усызцанда Гагранза; Утәаз, умгылан. Арт ағаттарба формак адттаратә ркынаа афункцияқәа нарыгзойт арт ахәоуқәа рөы. Аха урт ирымоуп рхатәи рольқәагы; апхъатәи – агәапхара аарпшра, аффатәи – ақәшаҳатхара.*

Ақәшаҳатхаратә қаттарбатә форма иамоуп аркынаатә тәкы егырт аркынаатә формақәа ирчыдоу. Ақалара атагылазаша шықәиргәэрала изыкоуп, изхәо – иақәшаҳатхарала. Ари аркынаатә тәкы шықәгылоуп ахатә формала, аффикескәа з, *ааит*, *зааит* рыбзоурала иқало: илхәаз, илхәаит, илхәазаит. Ари атакы аарпшра қаттарбатә чыда қашшоуп; еиғшарпшып: дуағыз, дуағызаит – ахыржка ари атакы аныштынах иқаттарбахеит, иаинут аамтагы, ахағы). Ақәшаҳатхаратә қаттарба хадатә синтаксистә функцияс иамоуп зхәара аура.

Ишаабо еипш, ари аформагы егырт аркынаатә формақәа зегыи реиپш иқаттарбоуп, ус анакәха ари ақазшьа, ақәшаҳатхара аарпшра, ркынаатә қашшоуп.

Ақәшаҳатхаратә ркынаа иамоуп хағылатәи апсаҳра: сгылаз, стылааит, сгылазаит – актәи ахағы; угылаз, угылааит, угылааит – аффатәи; дгылаз, дгылааит, дгылааит – ахпратәи ахағы. Аамтала аеентанакуеит; дгылаз – ҳазтагылоу; дгылахъаз – ииасхъоу.

*10. Азааигәаратә форма.* Азааигәаратә форма абызшәадырпшцаа рыбжеиҳарафык еиқазгәарт оку ауп<sup>1</sup>. Ари ақаттарбатә форма иаанарпшшеит ақалареи, атагылазашеи изхәои реизықазаара, егырт аркынаатә формақәа иагъреипшымкәа. Ари ақаттарба

<sup>1</sup> Апроф. Н. Ф. Иаковлев ида зегыи изгәартойт.

ахатә формагыи амоуп. Аффикс *шәа* абзоурала ишъақәгылоит: изгошәа, исхәазшәа уб. ит. Аха даара иуадафуп ари ркынаатә формауп хәа ашъақәыртәрәара. Избан ақәзар, ари ақазшьа азааигәаратә тәкы аарпшра, ақаттарба мацара иақазшьатәкъянны иқам. Иаххәап: ааигәа – ааигәашәа, ахәычы – хәычшәа (азә дрымоуп). Аха ақаттарба формагыи ахархәара змоу тәкүп ари. Иқалап ари ашәра иалагас формазар, убри ақнытә уи иара мацара иаҳыақазшьам раңзәак азәлымхара аҳамтар. Аха ари ақаттарба форма иамоуп даеа гракгы. Ахәоу ақны уи хадатә функцияс иаманы иаабом азхәара. Уи еихарап даеа қаттарбак иаңны ауп ахәоу ағыи ишаабо: Стү бааңсхашәа збоит. Ус егъя иқазаргы ари аформа зхәара анауа ықоуп хәа иҳапхъаңоит. Уи еипш ахъалшо еилоу ихъыпшша ахәоу ағыи ауп. Иаххәап:

Никәа уаха *даарашиәа*, Ҳамид далацәажәон. Апхъатәи ихъыпшша ахәоу зхәара азнауеит азааигәаратә форма *даарашиәа*. Абартқәа зегыи рықнытә иалшоит ари аформа қаттарбоуп хәа иҳапхъаңар. Убаскан ауп ҳағъанақәитхо ари аформа ркынаатә формауп хәа апхъаңара<sup>1</sup>.

Азааигәаратә ркынаа иамоуп хағылеи аамтәлеи апсаҳра: сцошәа – актәи ахағы, уцошәа – аффатәи, дцошәа – ахпратәи; дтәоушәа – ҳазт. аамта, дтәазшәа – ииасхъоу, дтәарашиәа – иқалаша аамта.

*11. Архыпшратә-гәтәкратә форма.* Архыпшратә-гәтәкратә форма азгәартойт П. К. Услари апроф. Қь В. Ломтатизеи. П. К. Услар ари аформа ахыпшратә хәа ирхъаңоит. Уи, хәарада, ахыпшра аткыыс агәтакра аазырпшша формауп. Апроф. Қь. В. Ломтатизе ари аформа ахъз алтеит ахылтшытралеи атакирыла. Уи зхылтцыз архыпшратә форма злакәу ала иаҳызлтцоит архыпшратә, атакы агәтакра злаанарпшшуала – агәтакратә. Ари ақаттарба аформа азааигәаратә форма аиپш иамоуп агхақәа аркынаатә формауп хәа апхъаңарағы. Уи хымпада иамоуп иркынаатә формауп хәа излаҳапхъаңаша ақазшьақәагы. Зегыи рапхъа иргыланы иаанарпшша атакы ала (ақалареи атагылазашеи реизықазаара

<sup>1</sup> Ари ақаттарбатә форма зхәара ззымуа формауп хәа апхъаңара еиңа ииашахозар, уи қаттарбоуп хәа иаҳзыпхъаңом. Ускан еиңа ииашахозар, ма ақаңтарбатә форма хәа ирхъаңазар, мамзаргы ациңгылақәа ирылаңхъаңазар. Ускан ркынаатә формауп хәагыи иаҳзыпхъаңом.

мапкrala иаapшueйт, изxəo гətəkrala dazы́koуп uи ačalara.) Aри ačazшya ɿatçarbatə ɿazшyоup, iалшom даeа aжeaхəahətak ari atçakы aaнаrpшyр. Aха ari aформагы аzaaиггearatə ɿatçarba eipш zxəara aуam imariou aхəou aфы. Aха eiloou aхəou aфы ari aформa iалшoит izxəahar: Aчkэyинцэa дэyкэларацы, aихабы adыr-ра ɿaitceit.

Iалшap ari ačatçarbatə formagы ičatçarbaхарцаzы aшəra zgu formazap. Aха uажeы iamou ačazшyаkəa ryла, xгeы iaanagoit, ɿatçarboup xəa apxъazara alshoit xəa. Uskan, xымпадa, arxыipшratə-gətəkratə тaкы rkыnaatə ɿazшyоup xəa aпxъazara ҳaқeитxoit.

Arхыipшratə-gətəkratə rkыnaatə forma iamoup haçyilatəi apsaxraқəa:

Sapxъozapc – aktəi aхафы, uapxъozapc – aфbatəi, dapxъozapc – aхçatəi. Aeapshaxuеit aamтala: dapxъozapc – ҳazтагылоу, dapxъoxъazapc – iиасxъou, dapxъaryзapc – iкалаша. Arкynaaatə тaккəa aазырршua iкоup itcegы ačatçarbaқəa, aха urт rkыnaakəoup xəa izuzymшo аmзызқəa amoup ačnityt aра aхçeajəara rуaum. Art aзtцаaraқəa itcegы iнаrtbaanы aхçeajəara rуmoup iара iазku хазы iкоou aусумтаqəa.



## АЛАХӘYРАҚӘЕИ ЕГЫРТ АИНФИНИТТӘ ɿATÇARBA ФОРМАҚӘЕИ ИРЫХХӘAАНЫ АЖӘАҚӘАК

(Adыrratara)

Apcua бызшəa наukala aилыргараqы uажeraanзагы abyz-shəadýrцəa aлахəyra apsua бызшəaqы ačazшyаkəa rzyxəa rgəaa-nagaraqəa eikəshəom. Abyzshəadýrцəa eixaraqыk iрыpхъazoit, aлахəyra apsua бызшəaqны zxəara aзуam xəa.

Апрофессор Г. П. Сердиученко iaazyrkyaqу aграммматикатə очерк аурыс-абазинтə жəар iaцу aфы iouеit: Сочетая в себе основные признаки, присущие глаголу, причастие, в отличие от него (глагола T. Ш.), не может выступать в предложении в роли сказуемого<sup>1</sup>.

Апрофессор Kь. B. Lomtatize iльpхъazoit aинфиниттə формақəa aхəou ryznyrtцəom xəa, finittə formak akeymzар.<sup>2</sup>

Apcua бызшəa aусзуq ғa L. P. Чkадuа lавtoreferat ačnы uи aзtцаара daхçeajəoит abas ala: «Инфинитное образование глагола дает возможность абхазскому языку обходиться без придаточных предложений, позволяя таким образом, передавать условное наклонение с помощью простого предложения, где обязательным является наличие финитного глагола»<sup>3</sup>.

Apcua бызшəa ačnityt a материалқəa, xara ҳahъryхeapshua, ixartoit art aгeaanagaraқəa irfagыlo даeа zхeыцraқəa.

Иaагозар aхəouqəa:

Aха yačagъ tynch iаutəахuaz. (Kь. Agemaa «Iaымtақəa»: Ačea, 1955 ш., 179 ad.).

<sup>1</sup> Русско-абазинский словарь. Москва, 1956. С. 64.

Ари aгeaanagara apsua бызшəei abazin бызшəei ipzeiпshxoit abyzshəaқəa reizaigəara ačnityt.

<sup>2</sup> Шeахəaqи aпроф. K. B. Lomtatize lusumtə «Образование основных времён в абхазском языке». Izv. ИЯИМК, т. 2, Тбилиси, 1938. – С. 239-244.

<sup>3</sup> Чkадuа L.P. Образование условного наклонения в абхазском языке (авtoreferat). Тбилиси, 1959. – С.3.

Иззымдьруада И. Коғониа ифынтақәа хаштра ырқәымкәа иқазтаз ажәлар рбызшәен ырғиамтақәеи рбенара ыщәмыйрзкәа рнырпшра ахъилшаз шакәу. («Аңсны Қаңшы» апрель 1, 1959 и., 3 ад., III. Арсҭаа «Аңсаа бызшәен адиалектәеи реизықазашвазы әбақа ажәа»).

Ех, шақа имцабзха игъежкуаз урт атыпҳацәа акәашараे! (Ш. Ақәысба «Ашыттараара», Ақәа, 1958 и., ад. 35).

Ленин иқны Шура сасра дышықаз. (Амцабз, 1957 и., 2 ад.)

Абар дзеипшрахаз, атысхшы игмыжкәа ибаазаз ахәычы. Иаабоит, зхәара зуа ҳәа лахәырамзар уаха қаттарба форма арт ахәоуқәа рәөи ишықам. Арт иназам ҳәоуқәәнгы иқазам. Ара зхәара руеит алахәырақәа: *иаутәахуаз, иқазңаз, ахъилишаз шакәу, дышықаз, дзеипшрахаз, ибаазаз.*

Алахәырақәа еиҳарак зхәара ахъыруа (имариоу ахәоуқәа рықны).

а) Ажәабжытә-бжытъигагатәи; иаххәап:

Шақа ипсыршыагаз уаха аиарта!

Ашәа бзианы ишпалхәоз уи апхәызба!

Ишпабзиоу иахъатәи амш!

б) Азтцааратә, иаххәап:

Минуца дабаца?

Ишпабоуи ари ачыт?

Шъахәсна изылгеи уи ачанах? рәөи ауп.

Аха иалшоит аапхъаратә ақынгыи иқалари; иаххәап: «Абни арбағ кны ишсыбтара бдинаныс».

Зхәара руа иқалар алшоит еиуеипшым аркынаақәа рәөи игылуоу аинфиниттә ақаттарба формақәагы:

Дида, закәйтә пхыгузи исыдылбалаз. Цъара зык сзаагылоушәа, азы сытцақаса ицахуашәа. Иқалтарц, ишпабтыху? Иабақоу, иаалгазар? Илҳәарц даазар.

Аинфиниттә формақәа рхархәаша азтцаара даара уаф интерес икыртә икоуп, аха имачны еилыргу зтцаароуп. Ари азтцаара айлыргара иаҳнатоит ихыншу ахәоуцылақәа ыртцаара наукала айлыргара апсуга бызшәақны.

Несколько слов относительно причастий и других инфинитных форм в абхазском языке.

(Сообщение)

Резюме

1. Причастия и другие инфинитные формы в абхазоведческой науке большинством ученых считаются не выполняющими самостоятельно роли сказуемых, и, что обязательно в простом предложении наличие финитной формы (проф. Г. П. Сердоценко, проф. К. В. Ломтатидзе, Л. П. Чкадуа)<sup>1</sup>.

2. Фактический материал показывает, что причастия могут быть сказуемыми в простых предложениях самостоятельно, чаще всего:

а) в повествовательно-восклицательных:

Аха уақагъ тынч иаутәахуаз.

Но разве там они сидели бы спокойно.

Шақа ипсыршыагаз уаха аиарта!

Каким чудесным средством для отдыха была постель этой ночью!

б) вопросительных:

Ишпабоуи ари ачыт?

За сколько купила ты этот ситец?

Реже но бывают и в побудительных предложениях; например: «Абни арбағ кны ишсыбтара бдинаныс». — Вот того петуха поймай и дай мне, ей богу.

Сказуемыми, очевидно, бывают и другие инфинитные формы глагола. Так, например, в предложении:

Иқалтарц даазар. Может она пришла чтобы сделать. Во всех приведенных примерах мы не имеем ни одной финитной формы.

3. Тщательное изучение данного вопроса даст возможность научно обосновать и решить положительно вопрос о придаточных предложениях в абхазском языке.

<sup>1</sup> Смотри работы «Русско-абхазский словарь», Москва, 1956 . – С. 64, Известия ИЯИМК, т. 2, Тбилиси, 1938. – С. 239-248, автореферат Л. П. Чкадуа «Образование условного наклонения в абхазском языке», Тбилиси, 1959. – С. 3.



## АПСУА ХАГЬЕЖЪРАТӘ КАТ҆АРБАЗЫ Г҆ААНАГАРАКӘАК

Ахагъежъра апсуа қатарбаңыр иаапшыр алшоит еиуеипшым аффиксқәа рыбзуура, лассы-лассы ахагъежъра аарпшраңы ахархәара руеит аффиксқәа тәкыла уаф имаха-шъаха азырбо **е**, **шъа**, ухәа.<sup>1</sup> Аха урт ридагыи иззгәататәуп ахаргъежъра аарпшраңы ахархәара шрауа атып рбага пынгылақәа еиуеипшым уаф имаха-шъаха азмырбо. Апсынгылақәа уаф имаха-шъаха азырбо:

**Х** ахы ақнытә иаагоу.

Рафида лкасы аа-л-хы-лхын, ирены асқам инықәылтцеит.

**Ш** ашьап ақнытә иаагоу.

Ахматеимааттарпалақәанаи-шъа-итҹан, адәахыыдындиылтцит.

**Ҽ** ағы ақнытә иаагоу.

Абригадир ичабра ааи-е-ишын, ипхзы ааирыцкьеит.

Апсынгылақәа амаха-шъаха азмырбо: кә ақәцә ақнытә иаагоу.

Апслымз у-кә-у-псар, ушарпхо убап, – игәеитаз ифыза иеихәон Витали.

Ва авара ақнытә иаагоу.

Чыңын дааипхъан, афыңыагыы наڭ-ааڭ и-на-лы-ва-лы-р-тәан, Чыңын илырбейт англий шәкәи ианыз асахъакәа уб. ит...

Абас ала ахаргъежъра иқало иқазтәо иаҳи ишыгъежъуа аазырпшырц зылшо апсынгылақәа раңауп, аха абарт зегыи иаарылкааны иззгәататәуп аффикс **е**.

Апсуа быйшәа аус адзызул, ари аффикс апсуа быйшәаңы ахагъежъра шаанарпшуа, иахцәажәахъеит азәаңәала. Апрофессор Н. Ф. Иаковлев инапылафыратә апсуа грамматикаңы аффиксқәа

<sup>1</sup> Ари азәаара дахцәажәоит апрофессор Қ. В. Ломтатизе «Категория времени в абхазском глаголе» ҳәа хыс измоу аусумтә ақны. «Труды», Тбил. гос.у-та им. Сталина, XXX-XXX в. 1947. – С. 411-419.

реишиштагылашья дахъахцәажәо ихәоит абас: «...Не все личные префиксы, расположенные на приведенных схемах, могут сочетаться друг с другом в одной и той же глагольной форме... В случае необходимости такого повторения, один из префиксов одного и того же лица заменяется особым возвратным префиксом (который в абхазском языке может стоять в связи с самостоятельным словом ағы – рот, лицо).

Этот префикс выражает в абхазских глаголах возвратное лицо: «себя», «себе» и. т. д.»<sup>1</sup>

Ари аффикс дахцәажәоит апрофессор Қ. В. Ломтатизе: «Для выражения возвратности, в абхазском языке используется аффикс **е**: с-еы-с-шьеит, с-еы-с-кәбоит и. т. д.»

«Действие возвращается к субъекту, притяжательные аффиксы с, у, б, л, а, и др. присоединяются к аффиксу **е** – как рефлексный элемент, которые самостоятельно ничего не обозначают. Теперь они не являются показателями субъекта, хотя обязательно и совпадают с показателем субъекта»<sup>2</sup>.

Ари аффикс дахцәажәоит быйшәадырсы К. С. Шъакрыл «Апсуа быйшәа аграмматикаңы»: «Ахагъежъратә қатарба шыақәзыргыло ахахъарпшратә префикс **е-** – ауп; ахагъежъратә қатарба еитамтца қатарбоуп: иеелиеихәеит, иеикәабеит, иеазықаитцеит»<sup>3</sup>.

Хымпада, ари аффикс аерылнакааует ахаргъежъра аазырпшырц зылшо егырт апсынгылақәа зегыи, иара ақашшыңа егырт зегыи рааста ҹыдала икоуп. Апрофессор Қ. В. Ломтатизе хыхъ зызбахә ҳхәаз аусумтәңызгәалттеит егырт апсынгылақәа иареи акны иаҳшыарц залшом ҳәа. Избан акәзар, егырт апсынгылақәа ақалара зуа иаҳи ишхагъежъуа адырбарц алшоит, аха иадмырбар қалоит. Убри еипш икоуп аналшо ахызцынхәрақәа адхалара ҳзырбо арт атып рбага пынгылақәа ирышу асубиект азырбои иареи анеиқәшәо ауп.

Еиөхарпшып:

Иаа-л-хы-л-хын, нас иаа-л-хы-с-хын. И-на-лы-ва-лы-ртәан, и-на-лы-ва-сы-ртәан уб. ит.

<sup>1</sup> Иаковлев Н. Ф. «Грамматика абхазского языка», напылафыратә усумтюуп. – Ад. 239.

<sup>2</sup> Шәахъаңи хыхъ зызбахә ҳхәаз лусумтә.

<sup>3</sup> Шъакрыл К. С. – «Апсуа быйшәа аграмматика» (ар҆ага шәкәи) 1942. – Ад. 100.

Ара ишаабо ала, ахаргъежъра қазтаз (арт реицш икоу ақаттарбақәа рөй) арт ахы, авара, ашьапы ухәа зтәызи, иқазтази реиқәыршәара ақәзаарын.

Убартқәа зегы рнағс ө абзоурала ахаргъежъра аазырпшуа ақаттарба ахаргъежъра аарпшышы хазуп. Апхъатәи ақаттарбақәа рықны ақалара изхәо зегы иахъ акәымкәа хәтак ахъ акәзар иахъхәоу, ивара, ихы, ишьапы ухәа уб. итц. Ө абзоурала иқало ақаттарбақны ахагъежъра изхәо зегы иахъ ихоуп.

Насгы ө абзоурала ахагъежъра аапшырп алшоит тәкыла итце-  
ты еиуеипшым ахшысаңцарапә ахъаапшуа ақаттарбақәа рықны.

Иаххәап:

Бзия избом апстазаара  
шәара иашәто атакқәа,  
Иара убасгы  
шәеаназышәкуа  
ахшыю сыртца.  
(Ал. Лашәрия «Смал», 1957 ш., ад. 311).

Уажәы дағаңьара ус мыңхәы ықам ачами ататыни  
ениылаанза ххы иархәаны даара х-еа-х-шәароуп...

(А. Гогәуа «Азиас цәакуеит амишын ахъ», 1958 ш., ад. 27).

Ленин иус дуззә активла азықәпара шәеазшәрыхиала  
(«Амџабз», 4, 1957 ш., ад. 17).

Қапшыгы иага иөирхатазаргы ицыымшы хәымсыйкәа еи-  
массы Шыханықәа илакта данынташ дгәаазшәа қатданы иңсы  
ықәигеит.

(А. Гогәуа «Азиас цәакуеит амишын ахъ», 1958 ш., ад. 24).

Дышемыштын,  
даанышәкыл дыргәгәа,  
шәеашмымръяшын,  
афызидәа,  
алаапк ажәзы.  
(Ал. Лашәрия «Смал», 1957 ш., ад. 309)

Дыпсит лхәан,  
дыхәхәо  
лығәцәилпзаап,  
Ааигәа-сигәа иқаз  
жәлар еизеит.

(Ал. Лашәрия «Смал», 1957 ш., ад. 357).

Артқәа зегы рөй абызшәадырпәа аицәакра рымоуп, аха аицәакра ықам ахаргъежъратә қаттарба ақазшықәа рыхцәажә-  
рағы. Апрофессорпәа Г. П. Сердиученко Қ. В. Ломтатизеи ирып-  
хазоит ахаргъежъра зныпшуа апсуа қаттарба еитатцуа қаттарбоуп  
хәа. Апроф. Сердиученко Г. П. абазин бызшәа данахцәажәо иазгәе-  
тоит ақазшы, уи апсуа бызшәагы иадиҳәалоит. Апрофессор  
Ломтатизе Қ. В. уи иазгәалтоит хыхъ зызбахә ххәахъоу лусумтәғы  
апсуа бызшәәкны. Ашколтә грамматикағы автор «ахаргъежъратә  
қаттарбақәа еитамтцуа қаттарбоуп», хәа дрыхцәажәоит<sup>1</sup>.

Иалкааны ышадала иазгәаңтарц ҳтахыуп ө абзоурала ах-  
гъежъра заурп зылшо еитатцуа ақаттарба маңарақәа шракәу.

Икы, с-өы-с-кт; и-шы, с-өы-с-шыт; иқатца, с-өы-қа-с-тцеит;  
и-тәылх, си-е-тәы-лы-с-хт, икажы, си-е-ка-сы-жыт, уб. итц.  
Иалшазом еитамтцуа ақны ас ала ахагъежъра аарпшра, иузхәом:  
уас, с-ө-ы-с-сүеит; уақәтәа, у-ө-уа-қәтәа, ухәа<sup>2</sup>.

Аха хыхъ ишазгәаңтарц ө абзоурала ахагъежъра заурп зылшо еитатцуа ақаттарбақәа еитатцуа қаттарбақәоуп хәа.

Ус еицш икоу ргәаанагарақәа шықәзырғәгәо убри ауп, ө ахаргъежъра азырбо ақаттарба ианалало ипиоу аобиект атып аан-  
накылоит ақнытә — ари ипиоу аобиект рбагоуп хәа ирыпхъазоит.  
Иаххәап: ды-с-шы-уеит, — ипиоу аобиект, ариад д ала иарбоу,  
атып ааннакылоит ахаргъежъратә қаттарбағы ө, адхаларатә  
хызыңынхәра префикс аңны. Лөы-лшы-уеит — ақны, ды-л-фейт →  
лөы-л-фейт уб. итц.

Ари еицш икоу ашықәырғәгәара ҳара агәра раңәак иҳазом.  
Избан ақәзар ари ө хағербагатә аффиксуп хәа ашьара уадафуп.

<sup>1</sup> Шъакрыл К С. «Апсуа бызшәа аграмматика», 1942. – Ад. 100.

<sup>2</sup> Уағ иғәы иабар алшоит еитамтцуа ақаттарбақәа ирылшиоша ө абзоурала ахагъежъра адырбарц, иаххәап с-өа-ды-сўоит, уадла ақнытә иаагоу ақду  
ұышыа. Аха ара иадәа — еитәүа ақнытә ауп иахъаагоу.

Идьруп, амасдартә форма ишалымшо асубиекти аобиекти рхаңы рабагаңқә аланы иқаларц. Ихазхәазом дтәара, дгара, уб. ит.<sup>1</sup>

Ари аффикс **е** иалшоит амасдартә форма иалаланы иқаларц, егырт ахаңы азмырбо аффиксқә зегын реипш. Иағшәырпш арқатцара аазырпшуа аффикс Р: а-еш-ра, а-р-ш-ра, а-е-кәаба-ра, а-р-кәабара ухәа уб. ит.

Насгы **е** ариад **d** афункцияқә нанагзо иқазтгы, уи еипш икоу афункцияқә иахъабалак инанагзо иқазар ақәйн. Аха ас ала иаабом уи ақаттарбаңқә зегын рөи. Иаххәап ақаттарбаңқә:

Деңрбонит, ды-е-хырцәажәоит ухәа убас даеа қаттарбаңқәак рөи. Асубиектарбоуп ариад **d** ала (ақаттарба ейтамтца!), насгы аффикс **е** иааннакыло ариад **L** атып ауп, инанагзогы ахырзцынхәра префиксқә ариад **L** рфункцияқәроуп. Хымпада ари ақаттарба шеитамтца хәарада иаапшует. Ари аипш икоу ақазшы инанмоу иаңнатоит азин **е** ариад **L** афункцияқә назыгзо ак ауп ҳәа ахәара. Аха артқә зегын реиҳагы еиха ҳазыразуп ахаргъежъератә аффикс **е**, арқаттаратә аффикс **p** егырт аффиксқәагы рхатәи тақы аадырпшует хәа ишыпхъазоу еипш ахаргъежъира азырбо ҳәа ишьазар. Ус анақәха, аффикс **-p** асубиект атып ахъаннакыло ақнитә асубиект рбагатә хырзцынхәра префиксуп ҳәа ашьара шиашам еипш (шәахә: д-сы-р-шәоит – Р ашьагәйт апхъа иғилоуп, ақаттарба ейтатца ақнитә асубиект рбага ауп уи зтып ах... ) ахаргъежъира рбагаты обиект рбагоуп ҳәа ашьара ииашам ҳәа иҳапхъазоит.

Атыпала ҳазнеиуазар, ҳәәи иаанагоит **е** ариад **L** атып ауп иааннакыло (ициам аобиект афункцияқә нагзо) ҳәа. Уи ианагз аоббатәи атып ағы ауп иахъабо, иаххәап: л-е-л-шүеит, л-е-л-кәабоит, уигылоуп адхалара узырбо ахырзцынхәратә префиксқәа рыштахь. Аха уаф иғәи иаанагар алшоит ахырзцынхәратә префиксқәа адхалара ҳзырбо **е** еидкыланы ишьатәуп ҳәа, избан ақәзар **е** амапцара адхаларатә хырзцынхәратә префикс ацымкәа иқалом ҳәа<sup>2</sup>. Аха уи ус шакәым ҳдырбонит ақаттарбаңқәа ды-е-хырцәажәоит, ды-е-хырчоит, д-е-ы-рбоит ухәа егыртгы. Ара ахаргъежъератә аффиксқәа рхала икоуп. Насгы ииашам ҳәа иҳапхъазоит ахаргъежъира азырбо аффикс **е-и**, ахырзцынхәраңқә ариад **L** ақнитә

<sup>1</sup> Уаф дахашылар алшоит лгара, лцара уб. иї. Аха уа ҳара иҳамоу асубиект рбага хырзцынхәразам, адхалара азырбо хырзцынхәроуп.

<sup>2</sup> Икоуп уи аздаара ус ала иазнеуазы.

иаагоуи акны ршьара, ишиашамхо еипш ақаттарбаңқәа с-лы-вагылоуп, д-лы-ва-тәеит ухәа ps̄kны ахырзцынхәратә префиксқәа ариад **L** ақнитә иаагоу атып рбага префиксқәа рыңы обиект рбагоуп ҳәа акны ршьара. Анаукаңы ус уафы иагыпхъазом, араагы арт ахырзцынхәраңқәа авара этә ҳдырбонит аха. Настыи ишаабо арт ақаттарбаңқәа рыла дырөгөй **е** иааннакылоит ариад **L** ала иарбахо ициам аобиект атып.

Антерес атоуп ахагъежъератә қаттарбаңқәа шьюукы-шьюукы ғбаны рықалара. Иаххәап: д-е-и-л-л-рбоит, ара ҳара иҳамоу қаттарбатә шыатак ауп; а-рба-ра, аха ахаргъежъира ғбаны иқартцеит: акы ағы ҳара иҳамоуп **е** адхаларатә хырзцынхәра префикс аңын, насгы асубиект ахырзцынхәра префиксқәа ариад **L** ақнитә ала иарбаны (л-е-и-л-рбоит), егын ақнит **е** адхаларатә префиксла икоуп, насгы асубиект ариад **d** ала иарбаны (д-е-и-р-боит). Ҳәәи иаанагоит ари **е** ахырзцынхәра префиксқәа рыриадқәа (арияд **d**, **L** рфункцияқәа нанагзойт ҳәа ахәара зиашам ҳәа: деңрбонит ақнит хымпада **е**, ариад **d** афункцияқәа азынагзом, ариад **d** қаттарбак ағы – ф-функцияқа нанагзо иаабом абызшәаңы ианакәзаалак. Нас ус анақәха лы-е-ильрбонит ағын ус акәхом ишалоу, хыхъ ишаххәахуо еипш, **е** ана ариад **L** афункцияқәа нанагзо, ара ариад **L** афункцияқәа нанагзо изықаларым.

Абра иҳәатәуп, уаф иғәи иаанагар шалшо ахагъежъератә формақәа «леилырбенит, леилыхъчеит» ухәа рықны асубиект зларбоу ариад **L** ақнитә иаагоу ахырзцынхәра префиксқәа рыла ауп ҳәа. Ус ала асубиект ахъарбахо ейтатца ақаттарбаңқәа рөи ауп. Убри ақнитә ари ақаттарба ейтамтца ҳәа ашьара зиашам ҳәа. Аха аматериалқәа излахдырбо ала, ҳәәи иаанагоит иаххәарц алшап ҳәа, ариад **L** ииашоуп, даара имачзаны иұпшылоит уи аипш икоуп, аха... иалшоит ейтамтца ақаттарбаңқәа асубиект арбара. Ус ала, зегын рапхъа иргыланы ҳара иаабо ақаттарба форма «ауп» ақаттарбатә еидхәалага ауп. Уа ишаабо, асубиект ариад **L** ала иарбоуп: лоуп. Убри анағсан, апсұа быйшәаңы иаҳпшылоит аформақәа, асубиект ғбаны иарбазарц ахъалшо. Иаххәап: лгәаргъатцәа, дгәаргъатцәа, илызхант, дызхант. Апсұа быйшәаңы уажәтты арт аформақәа ғбаны иаҳпшылоит. Хымпада, тоурыхла еиха ииашоуп аформа «лгәаргъатцәа<sup>11</sup>. Ара аффикс **л** адхалара аанарпшуа ақәйн ишықаз рапхъаза. Аха қаттарбаны ианықала адхалара аазырпшуз, асубиектра ауа иала-

гент. Аха ақаттарба еитамтцуаз акәны излақалаз ала ариад L атып ааннакыло иалагеит ариад d. Аха апсатәи аформагы нханы икоуп. Абас ала ариад L ақнитә иаагоу аффиксқә зны еитатцуа, даеазны еитамтцуа ақны асубиектра руа иаабоит. Уаф игәры иаанагарғы алшоит убас ала аформақә «лөйлкәбон» еипш ақны аамтала (ишауп, уи шәышықәсала аамта атахуп) иқалап аффикс һ иапсахып ариад d ақнитә иаагоу ахызыңынхәратә префиксқә хәа. Аха ари макъана гәанагара мацароуп.

Абартқә зегыры ыркытә иаҳпхъазоит ахаргъежъра азырбо ақаттарбақә еитамтцуа қаттарбақәоуп хәа.

Абас ала, еитатцуа ақаттарбақә ирылтны, ахаргъежъратә қаттарбақә еитамтцуа қаттарбақәаны ыркалара иаҳнарбон асубиекти аобиекти реизықазаша апсахрақә.

Ари еипш икоу ақаттарбатә қазшықәа ирыдхәалоуп азалог қазшықәа (азалогтә категория).

Ари атызшәала аурис быйшәа аграмматика Академия Наук еиқәнаршәаз ақны хрыпхъоит абри еипш икоу ацәаҳәақәа:

«Переходные глаголы могут утрачивать значение переходности и сочетаемость с винительным падежом прямого дополнения в результате залоговых образований<sup>1</sup>. К последним относятся:

а) возвратные формы на **ся**:

Если к переходному глаголу, т. е. к глаголу действительного залога, присоединить суффикс **ся**, то глагол теряет значение переходности и не может сочетаться с винительным прямого объекта. Возвратная частица **ся** в этом случае выражает значение обращенности действия к самому носителю его – субъекту; она указывает на сосредоточенность, замкнутость действия в самом субъекте. Это значение глаголов на **ся**, образованных от глаголов действительного залога, называется возвратно-средним залоговым значением в широком смысле слова<sup>2</sup>.

Ус анакәха, хәгәи иаанагоит азин ҳамоуп хәа иаҳхәарц, ахаргъежъратә қаттарба апсуа быйшәақны еитатцуа ақаттарба инағарғыланы, уи табыргылатәи азалог змоу ҳәа ишъаны, ахаргъежъратә қаттарба ахагъежъратә залог змоу ҳәа иаҳшьари.

<sup>1</sup> «Грамматика русского языка», т. I, М.. АН СССР, 1952. – С. 414.

<sup>2</sup> Иара уа, ад, 415.

Уаф игәры иаанагаратәи икоуп ари азалогтә форма ааигәа ишәйз формоуп ҳәа. Аверсиатә категория излаҳнарбо ала, ари аверсиатә категория ақнитә зхы ытцызхуа ак ауп ҳәа ипхъазаны. Ари агәаанагара дырғәоит ө егырт аверсиатә категория зыбзоурала иаапшша аффиксқәа злеипшқәоу злауо ала. Убас ала аффикс ө зхылтцуа ө аамтала аверсиа ақәзар алшоит иаанарпшшуа. Убри уажәыгы аверсиатә категория аарпшразы ахархәара амоуп:

И-с-ө-ы-с-шыит (и-у-ө-шы), и-у-ө-ы-с-шыует. Аха ус егъя иқазарғы уи уажәы иаабоит қаттарбак ағы ахаргъежъра хата шаанарпшшуа:

Убасқан азәы  
агоспиталь  
дылбаан,  
Хахь л-ө-аа-л-хеит  
лхы рханы.

(А. Лашәрия. «Смал», 57 ш. ад. 334).

Ақаттарба л-ө-аа-лхеит, харгъежъратә қаттарбоуп, иагъзалшом уа иаҳхәарц л-ө-аа-с-хеит, л-ө-аа-у-хеит. Убри ақаттарба ақны ада үарғы иаҳпхъамшәаңт ө ахаргъежъра арбаразы ахархәара аиуа, егъирах ө амчра агаҳьеит уажәтәи ала. Аха ө абжъаратәи атып злааннакыло ала, хәгәи иаанагоит ө зхылтцыз ө ауп ҳәа, ө ахы ахызыңынхәрас ахархәара аиура апсуа быйшәағы ианықалало аабоит. Иаҳхәап ажәақәа: а-ө-хәар-еи, а-ө-хәареи рәы. Абзыпқәа рәы ирхәоит а-ө-хәара, абжъыуаа рәы а-ө-хәара.

Хымпада, ажәа атоурых ала уаф дазнеиуазар апхъатәи аформа а-ө-хәара ауп (ағы иаҳәо). Аха нас ахархәара аиуеит аеҳәара. Уажәы иаҳпшылоит аформакгы. Иара убас еипш ажәа ағытца – (абзыпқәа рәы), ағытца (абжъыуаа рәы).

Аха иазгәататәуп, ахаргъежъра излаабо ала ақалаша өба рула ашықәгылара шамоу: акы, аверсиатә категория ашықәиргылашыала, настыры иара ақнитә ахы ытҳуа, өба – даеа қалашыак алагыы, баша ахаргъежъратә аффикс ө алаларала. Ара паса еитатцуа иқаз ақаттарба (ды-л-лы-робоит) асубиект ариад L ала иарбаны измаз, настыры ипиоу аобиект ариад d ала иарбаны из-

маз, уажәы асубиект ариад д ала иарбаны иаиуеит (д-еы-рбоит), ипиоу аобиектгы, ипиам аобиектгы, ипиам аобиект рбагақәагы ацәыңы иқалоит. Ас ала иалшоит ақазшъақәа итегы инартбааны уаф дызлацәажәара аманы иқазаргы. Аха уи лымкаала аус адулара атахыуп. Ара ҳара қәкыс иҳамаз ахаргъежърате ჰаттарба апсуа бывшәақны ишьақәгыларц ахъалашауа еитатцуа ақаттарбақәа рыйкытә шакәу, ихаргъежъратәны ианықалалк еитамтуа ჰаттарбаны ишықало аарпшра ауп. Арт ақазшъақәа азалогтә категория инадхәланы апсуа бывшәағы ари ақаттарбатә категория ағиара ишалагаз, насты аверсиатә категория ақынты ахы шытнахуа реиха итбаау, реихаирацәу ахаргъежъратә ჰаттарба ჰалашьаны ишықоу азгәатара ауп.

Убартқәа зегыы рнафс иазгәахтарц ҳтахуп, ари азтцаара инартбааны иагыртцауланы атара шахәтоу, ари аусумта уртқәа зегыы рынагзара қәкыс ишамам.



## НЕКОТОРЫЕ СООБРАЖЕНИЯ ПО ПОВОДУ ВОЗВРАТНОГО ГЛАГОЛА В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

### *Резюме*

I. Возвратность в абхазском глаголе может быть выражена различными аффиксами места: *аал-хы-лхын* – сняла со своей головы; *налы-ва-лыртәан* – посадила рядом с собой (букв.: их своего бока она посадила), *у-қә-үңсар* – если обсыпался (букв.: твоего верху ты насыпал) и т. д.

II. Из всех этих аффиксов, могущих выразить возвратность в глаголе, аффикс *е* выделяется всеми абхазоведами особо<sup>1</sup>.

Основанием для этого является то:

а) что *е*, вопреки всем вышеназванным аффиксам, не допускает того, чтобы глагол с этим аффиксом не выражал бы возвратность, тогда как другие аффиксы допускают это вполне; ср.: *ис-ха-с-҆еим* – одел на себя, но *и-л-ха-с-҆еим* – одел на нее, *и-у-ха-с-҆еим* – одел на тебя и т. д. и *с-чи-с-кәабеим* – выкупался, но невозможно: *с-чи-л-кәаб-иет* и т. п.

б) что глаголы, в которых возвратность выражается с помощью аффиксов места, показывают возвратность к части тела, а не ко всему лицу, как то делает аффикс *е*. Помимо того, первыми возвратность выражается в основном в глаголах движения – положить, приложить, взять и т. п.: *ақәйара* – положить сверху, *адәара* – положить сбоку, *ақәхра* – взять сверху и т. д., тогда как с помощью *е* возвратность выражается в глаголах с более разнообразным по своему значению содержанием: купаться – *аевыкәабара*, убиваться – *аешьра*, убираться – *аеесилыргара*.

<sup>1</sup> См. об этом проф. Ломтадзе К. В. Категория версии в абхазском глаголе; Шакрыл К. С. Грамматика абх. языка (учебник 5-7 кл.); Яковлев Н. Ф. Грамматика абх. языка (рукопись).

III. Особо следует отметить, что с помощью аффикса **е** образуются возвратные глаголы только от переходных глаголов: *иши* – убей его – переходный глагол, *и-е-и-шиит* – убился, *иқыдъя* – ударить что-то обо что-то – переходный, *лы-е-кыды-л-кьеит* – ударила она.

IV. Образовавшись от переходного глагола, возвратный глагол оформляется специальным аффиксом возвратности **е**, т. е. возвратность получает в глаголе свое грамматическое оформление и, как нам представляется, становится неперходным.

Показатель возвратности показывает возвращение действия к действующему лицу и является объектом действия. В возвратных глаголах совершенно исключена возможность наличия местоименных префиксов ряда d – показателя объекта. Вместе с тем аффикс **е** в большинстве случаев занимает место прямого объекта: *ды-с-ишь-уеит* – его я убиваю – показатель прямого объекта d – он(а) занимает первое место.

*В с-еы-с-ишь-уеит* – я убиваюсь, сеы – себя – занимает место прямого объекта.

На этом основании ряд ученых считает, что **сеы** является заменителем прямого объекта и является аффиксом, выражающим прямой объект.

Это положение нам кажется необоснованным по следующим причинам: а) аффикс **е** не может считаться показателем объекта хотя бы на том основании, что он может быть в масдаре: *а-е-шьра* – убиваться, где совершенно исключено наличие каких-либо показателей лица – будь то объекта или субъекта.

б) Место, занимаемое **е** не может быть веским основанием для доказательства того, что **е** является показателем объекта, иначе и аффикс побудительности r надо было бы считать на этом основании показателем субъекта, т. к. он всегда вытесняет показатель субъекта и занимает его место: *и-з-гоит* – то я беру, *и-л-сы-р-гоит* – его (её) я заставляю взять.

в) Кроме всего этого, как стало ясно, аффикс **е** не всегда занимает место прямого объекта. Например, в глаголах: *ды-е-хырцажаоит* – говорит нарочно (букв.: заставляет себя говорить), *ды-е-хырчоит* – он(а) насильно смеётся (букв.: он(а) заставляет себя смеяться), *д-еы-рбоит* – показывается и др.

Как мы видим, аффикс **е** занимает место после показателя субъекта, выраженного рядом D и считаться исполнителем функций ряда d не может, т. к. две функции в одном глаголе аффиксы ряда d никогда не выполняют в абхазском глаголе.

Вместе с тем надо сказать, что возвратные глаголы сохраняют такие признаки переходного глагола, как выражение субъекта рядом L и, естественно, остальные признаки, как например, выпадение показателя субъекта в повелительном наклонении и т. д. Но думаем, что выражение субъекта рядом L, хотя и является одним из основных признаков переходности глагола, всё-таки иногда нарушается. Так, например, в глагольной связке, непереходном глаголе *ауп* – «есть» субъект выражен рядом L: *лоуп*. Помимо того, в качестве показателя субъекта мы видим в глагольной форме *л-гэыръацәа* – она радостна – показатель субъекта выражен рядом L. Параллельно с этим в этой форме встречается выражение субъекта рядом d: *д-гэыръацәа* – она радостна. Интересно здесь и то, что аффикс притяжательности (по своему происхождению в *л-гэыръацәа* – радостна) превращается в аффикс – показатель субъекта. Можно предположить, что со временем в глагольных формах типа *л-еы-л-кәабеит* показатель притяжательности, совпадающий с субъектом, превратится в показатель субъекта и, возможно, выраженный рядом d.

Такое параллельное употребление показателей субъекта очень редкое явление, но тем не менее встречается; глаголом такого типа является *и-лы-зҳаит* – она выросла, *ды-зҳаит* – вырос(ла).

И если уж говорить о месте, занимаемом аффиксом **е**, то скорее всего это место местоименных префиксов ряда **е**, выражителей косвенного объекта, т. е. второе место. В глаголе *д-еы-рбоит* – он(а) показывается аффикс возвратности стоит на втором месте после показателя субъекта, также и в глаголе *л-е-и-лы-рбоит* – она показывает себя ему аффикс возвратности **е** стоит на втором месте, после аффикса притяжательности L.

Но аффикс возвратности **е** не бывает без аффикса притяжательности, могут сказать нам. Однако мы видим, что это не так. Аффикс **е** встречается самостоятельно, без аффиксов притяжательности и в масдаре (*а-е-шьра* – убиваться), и в формах глагола типа *д-еы-рбоит* – показывается.

Поэтому утверждение о том, что аффикс притяжательности л (с, у, б, а, и – могущие быть вместо л) и аффикс возвратности **е** должны считаться одним аффиксом, вместе, при этом показателем прямого объекта, – неверно.

Иначе и в таких глаголах, как **длы-ва-тәеит** – села с её боку, **д-лы-ва-гылт** – встала с её боку, местоименные префиксы ряда L и аффикс места **ва** должны были бы рассматриваться вместе как показатель объекта, ибо и здесь аффиксы ряда **в** показывают, кому принадлежит место (бок). Однако в науке они всегда рассматривались отдельно.

Таким образом, этот аргумент мы считаем неосновательным для доказательства того, что аффикс возвратности **е** выполняет функции ряда d, т. е. прямого объекта.

Следовательно, возвратные глаголы, не допуская в себе наличия местоименных префиксов ряда d, как показателей объекта (а прямой объект выражается лишь аффиксами d), и не имея их заменителя (показатель возвратности **е**, как мы говорили об этом выше, не может считаться таковым), не могут считаться переходными.

V. В связи с последними замечаниями, что возвратный глагол образуется лишь от переходного глагола с морфологически выраженным показателем **е** и, став возвратным, делается не-переходным, и основанием выделения средневозвратного залога в русском языке (если к переходному глаголу, т. е. к глаголу действительного залога присоединить суффикс **ся**), то глагол теряет значение переходности и не может сочетаться с винительным прямого объекта. Возвратная частица **ся** в этом случае выражает значение обращенности действия к самому носителю–субъекту; она указывает на сосредоточенность, замкнутость действия в самом субъекте. Это значение глаголов на **ся**, образованных от глаголов действительного залога, называется возвратно-средним залоговым значением в широком смысле слова («Грамматика русского языка», т. I. М., 1952, с. 414). Можно полагать, что возвратная форма абхазского глагола выражает залоговые отношения и можно считать правомерным наличие возвратного залога в абхазском языке, противостоящего действительному залогу – форме глагола с прямым объектом.

VI. По своему происхождению категорию возвратного залога можно возвести к категории версии, а сам аффикс **е** к аффиксу места **е**, который выражает и в настоящем версионные понятия: аффикс **е**, оставаясь в ряду своих одновыразителей, категории версии, начинает передавать и возвратность. Случай эти чрезвычайно редки, такой факт удалось обнаружить лишь в одном глаголе: **с-ғы-на-с-хеит** – направился (букв.: направил своё лицо), но с возвращением действия на весь субъект, но не **у-ғы-на-с-хеит** – (так не говорят; не категория версии!) – возвратный глагол, образованный с помощью аффикса **е**, хотя в другом глаголе через **е** и может быть выражено версионное понятие: **и-с-ға-с-ким** – я положил(а) себе в рот, **и-у-ға-с-ким** – я положил тебе в рот и т. п.

Впоследствии, по неизвестным нам причинам, можно полагать, что для чисто отличительных целей **е** перешло в **е** и стало передавать сугубо возвратное значение.

Такая замена звука **е** близким ему **е** имеет место в абхазском языке.

Так, в словах **ағ-ҳәара** – срок, **ағы-т҃га** – повод, первая часть слова именно того же значения, которое мы имеем в аффиксе **е**. В одном из абхазских диалектов, а именно в абжуйском, мы имеем **ағ-ҳәара** – срок, вместо первоначального **ағ-ҳәара** – срок, которое и сейчас употребляется в бзыбском. **Е** в этом слове, безусловно, результат изменения **е** в **е**, этимология этого слова вполне подтверждает этот вывод: **ағы** – рот, **ҳәара** – сказать. Такое же изменение претерпело слово **ағыңга** – причина, повод, произносящееся в абжуйском как **аєыңга**.

В настоящем продуктивным способом образования возвратной формы глагола является именно способ образования с помощью аффикса **е**.

Таким образом, развитие категории залога следует отнести к более позднему периоду, а категорию возвратности считать одной из наиболее продуктивных залоговых формообразований.

Настоящее краткое сообщение не претендует на освещение всех свойств и особенностей формы возвратного глагола в абхазском языке.



## АМАПКРАТӘ ХЫЫЗЦЫНХӘРАҚӘ АПСУА БЫЗШӘАӘЫ

Амапкратә хыызцынхәрақә тәкыла иаадырпшует аматәар ақамзаара асубиект ма аобиект ҳасабала арғиара аазырпшуа ажәазы.

Арт ахыызцынхәрақә, ҳәарада, ахархәара роурц ахъатаху мапкра аазырпшуа азхәақә злуо ахәоуқәа рәы ауп. Иалшоит бызшәақәек рәы арт ахыызцынхәрақәа иреиуо шьоуки-шьоуки даеакалагы ахархәарақәа роуп<sup>1</sup>. Аха еиҳарак апқара иқәнықәаны ауп ахархәара шрымоу.

Апсуа бызшәа ат҆цаафәа мапкратә хыызцынхәрақәа ықам ҳәа ирыпхъязоит апсуа бызшәаәы<sup>2</sup>.

Ари агәаанагара таттәәис иацуо ҳәа макъана интқааны усумтак аәы иааңшум, иахъазгәатақәоугы декларация ҳасаблашәоуп ахцәажәара шаинуа. Аха изыхъю ҳәа уаф игәы иаанагаратә икоу, арт ажәақәа рформақәа роуп. «Апсуа абызшәа аграмматика» арт ахыызцынхәрақәа руак ахәтақәа цәаҳәала излеиқәнатхо ала (азәымзар ақны мзар цәаҳәала иақәытхоуп азәы) еилкаазар ал-

<sup>1</sup> «Отрицательные местоимения указывают на полное отсутствие предмета, как субъекта или объекта действия... качества или признака предмета. Отрицательные местоимения (кроме некого, нечего) употребляются в безличных предложениях в сочетании с неопределенной формой (некого просить, нечего делать, нечему радоваться)». («Современный русский язык. Морфология». Изд. МГУ, 1952. – С. 248.)

<sup>2</sup> Отрицательных местоимений в абхазском языке нет. В функции отрицательных местоимений в абхазском языке используются неопределенные местоимения акы, азәы в сочетании с союзом гы: акгыы, азәгыы; при этом глагол всегда используется в отрицательной форме. Эти же местоимения присоединяют и другие основы: акымзарак ничего, ровно ничего», азәы – мзар азәымзарак) азәгыы «никого, никто». (Грамматика абхазского языка. Фонетика и морфология». Сухуми 1968. – С. 42)

шоит, аморфема мзар еилкаам ахыызцынхәрақәа ирыщуп; хадара злуо ара еилкаам ахыызцынхәрақәа азәы, акы роуп ҳәа<sup>1</sup>.

Анафсан иара уа иаагоу азгәатаразы: «Эти местоимения (азәы, акы – Т. Шъак.) присоединяют и другие основы: *акымзарак* «ничего, ровно ничего» *азәы* – *мзар* (азәымзарак) азәгыы «никого, никто»<sup>2</sup> зегъы рапхъа иргыланы ихәатәуп, *азәы*, акы ирыщу *мзар* ашьата ҳәа пхъазашьа шамам, ари ақаттарбатә форма ишътнахуа морфемоуп<sup>3</sup>. Иағашәырпшы: дтә – *мзар*. Убри иахъяны уаф игәы иаанагар алшоит, аморфема мзар ахыызқәа рзы ахархәара злахәтам ала, ари хыыз формазам, қаттарбатә формоуп ҳәа.

Ҳәәы иаанагоит, ари азтцаара атак ататәуп мапкрана ҳәа: зегъ рапхъа иргыланы иазгәататәу, *азәымзарак*, *акымзарак* шытә ирымоу даеа формауп азәымзар, акымзар ҳәа акәымкәа, азәымзарақ, акымзарак ҳәа ауп. Убартқәа рнағсан иазгәататәуп, акы ара аффиксны иқаланы ауп ишрыцу *акымзараки*, *азәымзараки*. Уи ус шакәу агәра ҳзырго: ак – апсабара класс азырбо ажәа, ауафытәәыса рыкласс арбара иазку ажәаәы (азәымзарак) иахъалоу ауп. Ус ала зхы нықәызго аморфемақәа роуп. Еиғашәырпшы: аурыскәа, ақыртқәа; аха апсабара акласс аарпшра иазку ашьата ауафытәәыса икласс иазку атакы аарпшразы ахархәара аиуам.

Ҳәарада, ара аамтала иҳаман ажәақәа реицилара (акымзар акы, азәымзар азәы)<sup>4</sup>. Аха арт иаарывагылт аформа өышкәа азәымзарак, акымзарак. Арт арғиарақәа шыақәгылт излытцыз ахаацлакқәа реициларала. Урт еснагъ ахархәара еицроуа ианалага, тәкык еицаадырпшуа ианықала, рформагы еизакхеит. Уажәштә урт еицрыганы, даеа ажәақәак рыдгаланы ртакы узлашьақәырпгылом. Иузхәом: азәымзар даеаәзә дықамызт, азәымзар акы, ма азәы ацымкәа.

<sup>1</sup> Иара уа.

<sup>2</sup> Иара уа.

<sup>3</sup> Иазгәататәуп, ари ахәоу өакала еилкаазаргы шалишо: *азәы*, *азәгыы*, акы, акгыы ирицилар алишоит акымзарак, азәымзарак ҳәа. Аха ари азгәатарапа рацәак Җак змоуа ак ауп, урт (акымзарак, азәымзарак) рхала рфункцияка ынагзара зларышишо ала, ара ҳазлацәажәо азәаразы Җайәзәис иазышытаптә шакәу. Урт рхалагы ахархәара шрымоу иара ашәкәы ахаттавы иалоу ағырпштәқәа агра ҳдыргоит. Шәаха., ад. 42.

<sup>4</sup> Ас ала ахархәара амоуп азәымзар азәы уажәгыы. Шәаха. Ш.К. Арстaa, Л.П. Җгадуа. Апсуа бызшәа, Ақәа, 1966. – Ад.58.

Иара убас иазгәататәуп, ара еилалаз ахацлакқәа рахь азәымзар, акымзар рапхъатәи ртцаккәа рцәыңзы ишыкоу ари арғиараңы: *азәымзар* уажәазы иаанагом *азә ақымзар*, *акымзар* – *ак ақымзар* ҳәа.

Иаазыркъаңы иаҳхәозар, ара еилалаз ахацлакқәа рапхъатәи ртцакы рцәыңзы, еициланы атқак өңц шъақәдышыгылоит.

Изакә ажәоузен нас ажәахәа хәта аҳасабала ари ажәа өңц?

Зегын рапхъя, хыхъ ишазгәаҳтахъоу ала, уаф иғәи иаанамгар алшом, арт арғиарақәа ақатцарбатә форма иатәу аморфема **зар**, настын мапкратә морфема **м** зларылоу ала, ақатцарбатә формақәа рахь иатцанакуа ажәахәа хәтоуп ҳәа.

Аха арт ақатцарбатә формақәа рылаپхъацаразы ирықәныкәозароуп дара иаҳәтоу апқарақәа: ақатцарбатә формақәа реипш реырпсахузароуп хаңыла, аамтала ухәа, егъырт ақатцарбатә категориақәа икоу ракак ала. Аха ус ала рхы мфапыргом акымзараки, азәымзараки. Иҳазхәом акымзарак, азәымзарак рзы, иаҳхәап, игамзар, иаагамзар рзы дгамзар даагамзар, дгамзарц, даагамзарц, ма дгазар, даагазар шаҳхәо еиپш, хаңыла, формала ухәа ипсаҳны, даеа формақа рытанды. Урт қатцарбатә формақәаэтгы, ақатцарбатә формақәа иштәрхуа аформақәа зегын рымазарц рыхәтан. Аха ас ала рхы мфапыргом урт.

Анафсан, арт арғиарақәа ирылоу **ак** ара ишрыңу, хыхъ ишазгәаҳтахъоу еиپш, морфемак аҳасабала ауп. Ари аморфема ахыз формақәа роуп ишъақәнаргыло. Ус ала аморфема **к** ҳұлылоит ажәақатцагатә морфеманы ақатцарбатә шъагәйткәа ианрыңло. Иаҳхәап, аапсак лоуп, **тәак** сылғызоуп ухәа егъыртты рөң. Аморфема **к** ақатцарбатә шъагәйткәа ианрыңла, иқатцарбақәамкәа, ихызканы иқанатцеит.

Ажәақәа **акымзарак**, **азәымзарак** ахыз формақәа рразриад ахь ишынасыз, ҳазлацәажәоз «Апсуа бызшәа аграмматикағы» иаанарпшүеит, еилкаам ахызцынхәрақәа изларыланапхъаозо ала.

Аха ара иқәгылоит даеа зтцарак: иарбан разриаду арт ахызцынхәрақәа здыпхъазалатәу.

Апсуа бызшәа аттцаара иазку аусумтақәа изалазгәарто ала, арт ажәақәа еилкаам ахызцынхәрақәа рразриад ауп изтазкуа<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Грамматика абхазского языка», Ш. К. Арсҭaa, Л. П. Җқадуа. Апсуа бызшәа.

Ус анакәха, арт ахызцынхәрақәа ртцакы еилкаам ахызцынхәрақәа рзеипш тәкы иақәшәозароуп, Урт иадырбозароуп икоу, аха еилкаам ахаңқәеи аматәаркәе<sup>1</sup>.

Игәаҳтап, ирымоума ари атқакы ахызцынхәрақәа **акымзарак**, **азәымзарак**, **азәымзар азәы**. Хрыхәапшып ахәоу аңы: арт еилкаам хызцынхәрақәазар, хаңык, матәарк ахъз ацынхәрас ҳхы иаҳархәар ауа иқазароуп. Иаҳхәап, **ашәкәы** астол **иқәуп**, ацынхәрас, **астол** акы **ықәуп**, ҳхәар шауа еиپш (**ашәкәы** ацын ҳә рас **акы** шұаргыло еиپш) акымзарак, **азәымзарак** аргыла-ра ҳалшозароуп. Иаазыркъаңы иаҳхәозар, **акымзарак** **астол** **иқәуп** ҳәа ахәоу ашъақәыргылара алшозароуп. Аха ас ада апсуа бызшәақәа арт ахызцынхәрақәа ахархәашы рымам.

Нас хархәашьас ирымоузеи арт ахызцынхәрақәа? Изрылымшозеи иаазгаз ахәоуқәа рөң ахархәара роурц урт?

«Апсуа бызшәа аграмматикағы» ишазгәатоу еиپш, арт ажәақәа амапкра аазырпшуа ақатцарбақәа ирыдхәаланы ауп ишы-қало<sup>2</sup>. Ас ада ахархәашы зрымам арт ахызцынхәрақәа, ахаңы ма аматәар ақамзаара аазырпшуа ажәақәоуп ақнитә ауп. Хаңык ма аматәар иқанамтказ арғиара қаларц залшом: уи злазгәатахо амапкратә қатцарбала (азхәала) ауп апсуа бызшәақәа. Убри ақнитә арт ахызцынхәрақәа дара рхатә тәкы абзоурала ауп мапкратә хызцынхәраны излақоу ҳәа иҳапхъазоит; арт рхатә тәкы, амап-кратә хызцынхәрақәа ртцакы аадырпшүеит<sup>3</sup>. Урт еилкаам ахызцынхәрақәеи дареи ирзеипшу атқакы зларымам ала, разриадк реицахыпхъаザарала иашам ҳәа ҳәи иаанагоит.

Убри анафс иазгәататәуп, апсуа бызшәақәа, хыхъ зызбахә ҳхәаз ахызцынхәрақәа инарываргыланы ахархәара шрымоу ахызцынхәрақәа **акгы**, **азәгы**.

Арт ахызцынхәрақәа «Апсуа бызшәа аграмматика» излахәо ала, амапкра аазырпшуа ақатцарбақәа ирыдхәаламзар ауам<sup>4</sup>. Ус акәызтгы, арт мапкратә хызцынхәрақәазам ҳәа апхъаザара иашахомызт. Аха ас ала рхы анимфапырго, амапкратә тәкы ма-

<sup>1</sup> «Неопределенные местоимения... указывают на существующие, но неизвестные, неопределенные лица и предметы, их качества и свойства. («Современный русский язык». – С. 249.)

<sup>2</sup> «Грамматика абхазского языка». – С. 42.

<sup>3</sup> Шәахә. ари астматиа а-І-тәи албаага.

<sup>4</sup> «Грамматика абхазского языка». – С.42.

цара анаадырпшуа ауп. Даеакала иаххәозар, апсуа быйшәақны икоуп еилкаами амапратә хызыңынхәрақә, цәафала еипшу, абызшәадырратә терминла иаххәозар, аомонимкәа. Арт аомонимкәа ртоурыхтә шықәгылашья злакыуала (ахыпхъазара хызыңқәа акы, азәы еилкаам хызыңынхәранырыкалара, нас аидхәалагатә хәтач **гы**, аштыхь ашықәиргәаратә хәтач **гы** злытцыз рыцлара) разриадк ахь иатданакуеит хәа иршьюйт бжеихан.

Ара изгәататәуп, аидхәалагатә хәтач **гы** атакы рацәа шыштынахыз: **гы баргы саргы ҳаиццап** ағы аидхәалара акәзар ианаго, **бçoит баргы** ағы ашықәиргәаратә **тқакы** ауп иамоу. Уи ус шакәу аанарпшуеит **баргы саргы** ацынхәрас **бареи сареи ухәар алшоны, бçoит бареи** ахъалымшо. Ара **баргы** актәи ахәоу ағы, **баргы** аффатәи ахәоу ағы ихамоу тқакык акәзам иримоу. Арт омонимкәоуп. Ахәтач **гы** ишнеиуа иштынахуеит даеа тқакыгьы: **гы** ашықәиргәара аазырпшуаз **акгы, азәгы** ағы, акомплекс зегы мапкра аанарпшуа ианалага, ахалагы мапкра аарпшра алшо **иқалеит**. Убри ақнитә ауп ақаттарбақәа ирыцланы мапкра аарпшра залнаршо ахағы азы. Иаххәап, егымфейт, **егымжәйт, акгы имфеит, акгы имжәйт** ацынхәрас. Арт ажәақәа рөы **егъ** иаанагаζом аидхәалара. **Иузхәом егъифеит, егъижәйт**. Арт амографқәоуп, рөышьала **затқы** ауп излеипшу; хәашьалеи тқакылеи еиқәшәо хәцлакқәам арт<sup>1</sup>.

**Гы** мапкратә морфеманы ақалара шықәнаргәоит уи ажәа **аяғы** иацланы ишықәнаргыло аформа **уағы** мапратә хызыңынхәраны иахықалогы. **Уағы** мапратә хызыңынхәроуп ҳәэртә излақоу, амапратә хәоукәа рөы ада ахархәара ахъамами тқакыла амапратә хызыңынхәрақәа рзеицши тқак ахъамоуи ауп: **иузхәом уағы дмаит, уағы дсымбеит** ацынхәрас **уағы даит, уағы дызбейт**.

Убартқәа зегырыкнытә, настгы урт **мапратә хызыңынхәрақәа** ртакы аазырпшуа ажәақәа рқазшықәа рыла **аҳәақәтцарап злароуа** ала, арт мапратә хызыңынхәрақәаны **ипхъаза-зар, аиғағыларақәа** қаломызт урт рыхцәажәарағы хәа ҳәәи иаанагоит. Арт **арғиарақәа зегы** доус ртып ииашаны изгәатазар алшошәа аабоит, арт арғиарақәа рқазшықәа еиха еилыхны иаххәапш зар.

<sup>1</sup> Шәах. «Аңсуа быйшәа аграмматика». – Ад. 42.

Ус ала рыхәапшра алзыршоны иахзырбо: **доус** рхатә **тқак-қәа** ахърымоу ауп. Ахызыңынхәрақәа **акы, азәы**, иара убас аидхәалага **гы** иалтцыз ашықәиргәаратә хәтач **гы**<sup>1</sup> зцыло **акгы, азәгы** тқакыла иаадырпшуеит еилкаам ахағи аматәари<sup>2</sup>. Убри ақнитә ауп ахызыңынхәрақәа изрылшо, амапратә форма змоу ақаттарбақәа инарываргыланы, имапратәым ақаттарбатә формақәа ирыдхәаланы иқаларц, «Аңсуа быйшәа аграмматика» ишаҳәо акәымкәа<sup>3</sup>. Иаххәап: **аяа агәар тұыртәаит, азәгы агәашә аартра дағын; иқәашза акгы илаңш наахт Қыбар**.

Ари иахнарборт арт ахызыңынхәрақәа ртакқәа шхазу. Ара ҳара иҳаматтәқьоуп еилкаам ахызыңынхәрақәа.

Ари азтцаара (еилкаам хызыңынхәраны ршьара) еимак амазам. Еимактәу этсаараны иушьарц зылшо, арт цәафала еипшу, аха зхатә тқакқәа, зхатә қыдарақәа змоу ажәақәа, хацлакык акәны, еиуеипшым ахархәара зая акәны, ма омонимны иқалахьоу ауп.

Ажәақәа, иара убас аморфемақәа, ахәоуқәа ракра зегы рапхья иргыланы излашықәиргылатәу тқакылатәи реиқәиршәара акәзар, ари ататқәы ара ахархәара алшоны иаабом. Ас еипш икоу ахаташа ажәақәа цәафала еипшны, ртакқәа еиқәымшәо идыруп абызшәақәа рөы. Аңсуа быйшәағы ари ачыдара ахархәара амоу.

Аомонимкәа рышықәиргылара еиуеипшым амзызқәа амоу. Урт машәирлатәи ажәақәа рыштыбыжты еиқәшәарақәа (ашә – дверь, ашә – сыр, ашә – бук) рыдагы, егырт ажәақәа рыштыбыжты еиқәшәарақәа (машәирлатәи акәымкәа) аомонимкәа шықәдиргылоит. Иаххәап, ажәа асеманттика аеартбаарала аомоним арғиара: апынта - (аяғы, апстәи ухәа рхәғи иамоу), апынта - (итдару ахәтачәа агәыр, ахәиизба апынта ухәа уб. ит.). Уи атызшәала М. И. Фомина илфуеит: «Омонимия и многозначность тесно связаны между собой»<sup>4</sup>.

Иара убас аомонимкәа өниар алшоит ажәақәа **аншәлак**, ианхахәхалак, еснагы тқакык иаzkны иқаланы, излытцыз ажәа, ма ажәеидхәалара ишеицшугы, даеа тқакык аарпшра иаzkны,

<sup>1</sup> Иара уа, ад. 196.

<sup>2</sup> Шәах. ари астата албаага 8.

<sup>3</sup> «Аңсуа быйшәа аграмматика». – Ад. 42.

<sup>4</sup> Фомина М. И. Лексика современного русского языка. М. «Высшая школа». 1973. – С. 41.

излытызыз рпарадигма иалшәаны ианықало. Хыхъ зызбахә җәоу ашәкөы ақны ари атызшәала иззгәатоуп: «Одним из основных путей их образования (омонимов – Т. Шак.) следует назвать распад полисемантического слова. В этом случае омонимы возникают в результате того, что **разные** значения одного и того же слова становятся настолько далекими, что в современном языке воспринимаются уже как разные слова, и лишь специальный этимологический анализ помогает иногда установить их общность. Таким путем появились, например, омонимы мир – согласие, отсутствие войны и мир – вселенная, земной шар...»<sup>1</sup>.

Иара абри азтцаара М. Ф. Полевская далацәажәоит абас: а) «Расщепление слова на омонимы может идти в двух направлениях: в направлении разрыва семантической связи между разными значениями одного слова, в результате чего появляются в языке два или несколько однозвучящих по своим частным (лексическим) значениям, но сохраняющим общность значений грамматических, то есть принадлежность к одному лексико-грамматическому разряду слов, например: лавка – скамья и лавка – небольшой магазин; б) в направлении накопления новых грамматических качеств, вследствие чего происходит расщепление слова или формы слова и образование лексико-грамматических омонимов слов, принадлежащих к различным частям речи, например: большой – существительное и большой – прилагательное, зимой – твор. пад. существительного и зимой - наречие...»<sup>2</sup>.

Аха иалшоит, ҳәарада, ара ҳара иҳамоу ажәа атакы артбаара мацара акәзаргы. Ҳәара атахума, ари ақашшагы аомонимқәа рәиара шъатас иззыштыло акы ауп. Ари азтцаара Д. Н. Шмелев далацәажәоит абас: «... само признание того, что омонимы могут образовываться вследствие семантического расщепления многозначного слова, предполагает признание определенного семантического процесса, приводящего к переходу многозначности в омонимию»<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Иара уа. – Ад. 39.

<sup>2</sup> Полевская. М.Ф. Омонимия как следствие лексикализации отдельных грамматических форм и перехода слов из одной части речи в другую. «Русский язык в школе», 1960, № 3. – С. 15.

<sup>3</sup> Шмелев Д.Н. Очерки по семасиологии русского языка. М. 1964. – С. 96.

«Аңсуа бызшәа аграмматика» излаҳәо ала, ара ҳара иҳамоу еилкаам ахызцынхәрақәа **акғы**, **аәзғы** рсемантика артбаара мацара ауп. Ҳәара атахума, ус еипш иқазаргы алшоит. Аха игәаҳтап, урт омонимқәаны иқалеит ҳәа, уафы игәы иаанагаратә иқазтә. Иаагап, ас ала ажәақәа рхымфаптгара омонимра рылоу, ирыламу аильргаразы азтцаара ишалацәажәо атцаара: «... разграничение явлений полисемантизма и омонимии имеет важное научное и практическое значение с точки зрения познания внутреннего своеобразия языка, его возможностей и тенденций развития. Естественно встает вопрос, как же различать в каждом конкретном случае, имеем ли мы дело с полисемонтизмом или с омонимией?»<sup>1</sup>.

Ари азтцаара аильргаразы апрофессор Е. М. Галкина-Федорук иҳадылгалоит зегыи еицәакны акыр зтазкуа критериуп ҳәа ирыпхъаозо апқара: «Проверить, что перед нами омонимичность или полисемантизм, можно таким образом: подставить к словам, одинаково звучащим, синонимы. Если подобранные синонимы не встанут в синонимические отношения между собой, – значит, перед нами омонимические ряды»<sup>2</sup>.

Ари апқара аганахъала хрызнеир, ахызцынхәрақәа **акғы**, **аәзғы** амапкратә хызызцынхәрақәа **акымзарак**, **аәзымзарак** ргәып ҳазыртәаая ажәақәоуп үхәаратәи икоуп, урт рchyдаракәеи реицшреи, рейтныцсахлареи злауа ала: урт рейтныцсахлараан ахәоу атакы ацыззом. Иаххәар ауеит ахәоу атакы мырзкәа **аәзғы дмаант** ацынхәрас **аәзымзарак дмаант**. Аха, иара абра иззгәататәуп, аәзғы **дмаант ацынхәрас** иаххәар шалшо **шьоук маант**, ма **даәзәгы дмаант** ҳәагы. Аха усқан ҳара игәаҳтароуп, арт ахәоуқәа ртакы зынза ишхазхаз; апхатәи ахәоу ағы ахархәара амазар амапкратә хызызцынхәра синонимны иззыкоу **аәзғы**, ара ҳара иҳауз ахәоуқәа рәғыи уи синонимра аур акәын: иаххәар ауазар акәын, **шьоук маант**, **даәзәгы дмаант** рзы **шьоук аант**, **даәзәгы даант** шаххәо еипш, **аәзымзарак даант** ҳәа. Аха арт ахәоуқәа рәғы иҳамоу ахызцынхәрақәа амапкратә хызызцынхәра **аәзымзарак** ала иҳапсахыр ауам. Избан акәзар, ахәоуқәа **аәзғы**

<sup>1</sup> Шумилов Н.Ф. К вопросу о разграничении полисемантизма и омонимии. «Русский язык в школе», 1956, № 3. – С. 32.

<sup>2</sup> Галкина-Федорук Е.М. К вопросу об омонимах в русском языке.

**дмаант – 1, азәгъы** мапкратә хызыңынхәраны иахъалоуи, **азәгъы дмаант // даант – 2 азәгъы** еилкаам хызыңынхәраны иахъалоуи зынза ртакқәа хазуп. **Азәгъы дмаант – 1** иаанаго арғиара **амаар** азәи (еилкаам) инаигзейт ҳәа ауп; **азәгъы дмаант – 2** иаанаго, **арғиара уафы** азәымзарак инаимыгзейт, азхәа субиект амам ҳәа ауп. Даеакала иаххәозар, арт ахәоукәа формала еиқәшәо, ртакқәа зынза **хаз-хауз** (омонимқәоуп дара ахәоукәагъы)<sup>1</sup>. Ус анакәха, ара иҳамоуп зынза зтакы еизакым ажәақәа: **азәгъы, акгъы** – амапкратә хызыңынхәрақәа, настъы урт рформа змоу **азәгъы, акгъы** – еилкаам ахызыңынхәрақәа.

Арт рчыдара, ртак аиқәымшәара, арт ажәақәа ромонимра шықәзырыгәтәо ататыгәкәа ируакуп.

Абартқәа зегъы рнағс, хыхъ ишазгәаҳтахъоу еиپш, арт ажәақәа злытцыз **азәы, акы** ирыцло ахәтач **гъы** ақазшъя излахәо ала (еиөшәрыпшы: **азәгъы дмаант, азәгъы** ицәаара **сылаңш нақәшәеит**), иаабоит, ажәақәа (аомонимқәа) **азәгъы** ирылуу ахәтач **гъы** иаанарпшуа атакқәа шеипшым. Аффатәи ахәоу ағы ахәтач **гъы** излытцыз аидхәалага **гъы** тқакыла итегъы иазаигәазар, актәи ахәоу ағы иҳамоу ахәтач **гъы** зынза аидхәалагатә тқакы ацәызхьеит. Уаф иғәи иаанагартә икоуп, амапкра аазырпшуа ахәтач **гъы, аидхәалагатә** хәтач **гъы** еиқәйтхоуп ашъақәыргәгәара аазырпшуа ахәтач **гъы** ала (атоурых аганахъ ала ҳазнеиуазар). Ари еиҳагъы агәра ҳнаргойт, арт ажәақәа (еилкаам ахызыңынхәрақәа **азәгъы, акгъы**, амапкратә хызыңынхәрақәа **акгъы, азәгъы**) ртакқәа шхазхахъоу.

Абартқәа зегъы рыйнитә иқаҳтқоит алкаа; апсуа бызшәақны икоуп амапкратә хызыңынхәрақәа. Урт рразриад еиднакылоит ахызыңынхәрақәа **акымзарак**, азәымзарак, азәымзар азәи, акгъы, азәгъы, уафы ахағы ма аматәар, асубиект ма аобиект ахасабала ақамзаара аарпшра иазку. Иара **убас** икоуп ацынгылатә мапкратә хызыңынхәрақәа **цъаргы**, цъарамзарак атып арбара иазку, ианакәзаалак – аамта арбара иазку.

Иара абра иазгәататәуп, апсуа бызшәағы ишықам ақазшъя ақамзаара аарпшра иазку мапкратә хызыңынхәрақәа. Қазшъак ақамзаара аарпшразы, ақазшъя азырбо ажәа ииагахоит ахызыжатә

<sup>1</sup> Ари азәаара аганхъала аинтерес айоуп Н.П. Колесников истатиа «О синтаксической омонимии», «Русский язык в школе», 1920.

формахъ, нас аматәар ахасабала амапкра азаанарапшүеит амапкратәи ахызыңынхәра, Иаххәап: пхәызба **пшзак** дызбоит ақны **пшзак** ацынхәрас мапкратә хызыңынхәра ргылашъя амазам. Ихазхәом пхәызба **акымзарак** дызбеит<sup>1</sup>, иаххәароуп: **апхәызба пшзара ҳәа акгъы лыздымбалеит**.

Амапкратә хызыңынхәрақәа акласскәа еилдыргоит тқакыла: **акымзарак, акгъы** аматәар рыклас мапкратә аарпшра иазкуп; азәымзарак, азәгъы, **азәымзар** азәи, уафы – ауаатәығоса рыклас.

Арт ахызыңынхәрақәа ирымазам ахыпхъзаратә категория. Ахәоу ағы еиҳарак зыххәареи хартәаагареи руеит. Ацынгылатә хызыңынхәрақәа атыптәи аамтатәи тагылазашақәа адырбобит. Иаххәап: **азәгъы||азәымзар** азә||азәымзарак||уафы дмаант, дсымбеит; ара **акгъы||акымзарак** ықәым, исымбеит; **цъаргы||цъарамзарак** сцом; ианакәзаалак исымбацт.

Аматәари ауағытәығосеи рыйкамзаара аарпшра иазку амапкратә хызыңынхәрақәа ахәоу ағы ирылшоит ихәақәызтәо ажәақәа хрыцны иқаларц: ицоз **акымзарак||акгъы||азәымзарак||азәгъы||азәымзар** азәи||уафы сымбеит, дсымбеит.

Ахыз формақәа зегъы реипш урт ирылшоит аштынгылақәа рицны иқаларц: **азәымзарак||азәымзар** азәи||азәгъы иахъ сцом, изы изгом, иқны изымбеит ухәа уб. ит. Үсқан урт еиуеипшым ҳәоу хәтақәаны иқаларц рылшоит.

<sup>1</sup> Ус ала ахархәара аиурцгы ахәтам иара ахағы арбара излазку ала. Ара ҳазлацәажәо, ақазшъя ақамзаара арбара иазку ахызыңынхәрақәа злақам ала, урт рфункцияға рынагзара аматәари ауағытәығосеи ирызку ахызыңынхәрақәа ирызрылыршозар аабап ҳәа ауп.



## ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ В АБХАЗСКОМ ЯЗЫКЕ

### *Резюме*

1. Существует мнение, что в абхазском языке нет отрицательных местоимений (см. «Грамматика абх. яз.» Сухуми, 1968, с. 42).

2. Настоящая статья выдвигает положение о том, что в абхазском языке имеются отрицательные местоимения. Таковыми являются **«акымзарак** – ничего, **аzэымзарак** – никто». Образованы они от неопределенных местоимений **акы** – «что-то», **аzэы** «кто-то», к которым присоединяются морфемы глагольных форм **м** и **зар**, к последним – именная морфема **к**.

3. Эти единицы в настоящем являются застывшими формами и выпавшими из парадигмы глагольных форм.

4. По своему содержанию они обозначают отсутствие субъекта или объекта действия, поэтому и не могут сочетаться с глаголами и сказуемыми положительных форм.

5. Наряду с этими местоимениями в абхазском имеются и другие формы отрицательных местоимений: **«акгы** – ничего», **«аzэгы** – никто», являющихся омонимами неопределенных местоимений с союзом гы: **акгы** – «и что-то», **аzэгы** – «и кто-то».

6. Омонимичность форм неопределенных и отрицательных местоимений устанавливается нами путем подстановки в предложение вместо **акгы** – «ничего», **аzэгы** – «никто» их синонимов **акымзарак** – «ничего», **аzэымзарак** – «никто» (аргумент, предложенный Е. М. Галкиной-Федорук, см. «Русский язык в школе», 1954, № 3, с. 16.).

Статья делает вывод, что в абхазском имеются отрицательные местоимения **аzэымзарак**, **аzэымзар** **аzэы**, **аzэгы**, **уаgы** – «никто», **акымзарак**, **акгы** – «ничего» и наречные отрицательные местоимения **цьарамзарак** (**гы**) – «нигде», **ианакəзаалак**(**гы**) – «никогда».

СЕРИЯ «НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ»

Т.П. ШАКРЫЛ

ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ

В пяти томах

I ТОМ

АСЕРИА «АТТААРАДЫРРАТӘ ТЫНХА»

Т.П. ШЬАҚРЫЛ

ИАЛКААУ ЛУСУМТАҚӘА

Хә-томкны

I ATOM

Редактор **Кварчелия Ф. З.**

Корректор **Шинкуба А. Ш.**

Компьютерный набор **Чамагуа Л. Р.**

Компьютерная верстка **Гунба Н. Г.**

Формат 60x90  $\frac{1}{16}$ . Тираж 500. Физ. печ. л. 24.  
Заказ № 49.

*Республика Абхазия, РУП «Дом печати», г. Сухум, ул. Эшба, 168.*